

ΣΧΟΛΕΙΟΝ  
ΟΡΘΟΔΟΞΟΝ

ANNALES  
SCHOLAE GRAECO-LATINAE  
ORTHODOXAE

*EDITI CONSILIO  
GYMNASII ORTHODOXI CLASSICI  
Mosquensis*



ЕЖЕГОДНИК  
ПРАВОСЛАВНОЙ КЛАССИЧЕСКОЙ  
ШКОЛЫ,  
*ИЗДАВАЕМЫЙ*  
ПРАВОСЛАВНОЙ КЛАССИЧЕСКОЙ  
ГИМНАЗИЕЙ  
*в Москве*



Томvs I. Fasc. 4 — 6  
Том I. Вып. 4 — 6.



45

# КНИГА УПРАЖНЕНИЙ ВЪ ГРЕЧЕСКОЙ ЭТИМОЛОГИИ

ПО РУКОВОДСТВУ П. ВЕЗЕНЕРА

СОСТАВИЛЪ

ЭМИЛІЙ ЧЕРНЫЙ

*съ прибавленіемъ*

НАЧАЛЬНЫХЪ ПРАВИЛЪ

ГРЕЧЕСКАГО

СИНТАКСИСА

+

Изданіе 12-е

(текст 6-го изданія с исправленіями)

*под редакціей*

Р. А. ГИМАДЕЕВА



Издания "Книги упражнений въ греческой этимологіи" Э. Черного,  
вышедшіе до переворота 1917 года,

*одобрены*

Ученым Комитетом Министерства Народнаго Просвещения  
и Учебным Комитетом при Святейшем Правительствующем Синоде  
как учебное пособие.

**Одобрено Издательскимъ Совѣтомъ Московской Патріархіи  
и издается по благословѣнію Предсѣдателя онаго  
Преподобнаго Тихона, Епископа Бронницкаго.**

Ежегодно выходит один том ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ,  
состоящий из шести выпусков.

Наблюдение над изданием осуществляет Редакционный Совет.

Главный редактор Р. А. ГИМАДЕЕВ.

Книжный знак работы Н.А.ШИРЯЕВА.

Журнал зарегистрирован

Комитетом РФ по печати

30 декабря 1996 г.

Свидетельство № 015584.

Учредитель: Православная Классическая Гимназия "Ясенево".

Адрес Учредителя и Редакции: Россия 11757 Москва, проезд Одоевского, 13.

## ПРЕДИСЛОВИЕ К НОВОМУ ИЗДАНИЮ

Piangi dunque con meco il nostro stato,  
L'uso moderno e l'opre viziose,  
Cui oggi favoreggia la Fortuna.

*Boccaccio.*

**П**ереизданию старой, более ста лет назад написанной, учебной книги уместно предпослать несколько слов, обратив их к тем, кто в условиях качественно уже невозполнимой нехватки филологов-классиков пытается создать очаги классического образования там, где они только и могут осмысленно существовать в наш век — в благодатной сени Церкви.

Одно из пагубнейших в нашей области *idola fori* — мнение, будто в преподавании древних языков есть некий “прогресс”, будто бы есть “устаревшие” книги и, соответственно, некие учебники, лучшие, чем старые. На самом деле, в течение последних ста лет в преподавании древних языков никаких успехов нет — есть стремительное, как в начале Темных Веков, падение.

Прежде под старонемецкими дубами сживали юные свинопасы, на каникулах читавшие Еврипида по-гречески, а в корсиканских чашоблах бандиты страдали без доброго карманного Горация. За железным занавесом мы не то чтобы не знали о переменах, но как-то привыкли считать, что свинопасы все еще сидят, а бандиты в крайнем случае перешли с эльзевиров на “*Les Belles Lettres*”. На самом деле просвещенная Европа, не испытав особых потрясений, опередила нас в скорости падения; классической школы как общественно значимого института там тоже не существует более, и ожидать ех *Occidente lucem* может сейчас только тот, кто главою скорбен безнадежно. В отличие от времен Императора Александра Николаевича, нам было бы сейчас не откуда даже и выписывать учителей-классиков, если было бы кому и на что их выписывать.

К сожалению, нынешнее возрождение школьного преподавания древних языков происходит слишком поздно для того, чтобы опереться на живую преемственность, которая пресеклась к восьмидесятым годам с уходом из жизни последних людей, возмужавших и получивших образование в Императорской России. Тот, кто сейчас приступает к преподаванию греческого языка в школе, должен рассчиты-



вать только на собственные силы, даже если ему придется *docendo discere*. Поэтому решающую роль в нынешних условиях играет правильный выбор пособий.

Есть старые учебники, обычно хорошие — и есть новые учебники, обычно плохие. По старым хорошим учебникам приятно учить и учиться: они не навязывают определенной методы, излагая материал в естественной последовательности, предлагают учащемуся понятный способ работы, имеют ясную цель: в нашем случае — научить читать (в идеале — письменно изъясняться) на языке. По старым хорошим учебникам выучились великие художники слова, великие строители империй, великие ученые.

Плохие современные учебники навязывают свою методику с такой жесткостью, что ими невозможно пользоваться, не придерживаясь самой методики, обычно вредной. У них — самодовлеющая цель: изучение самого учебника, т.е. правил игры, установленных самоутверждающимся автором или его заказчиком; часто эти книги явно или прикровенно душевредны. По плохим новым учебникам никто ничему толком не выучился и впредь не выучится.

В идеале хороший учебник — это старый учебник: здоровая культура учит своих юношей по одним и тем же книгам сотни лет. Это может быть написанная заново книга — если, например, нужно учесть новое состояние науки (а в древнегреческой нормативной грамматике, заметим, за последние сто лет произошло несколько меньше изменения, чем в физике). Но в любом случае хороший новый учебник непосредственно продолжает традицию хороших старых учебников. Отсутствие переработок старых книг — тревожный признак того, что для общества стало *лучше плохое, но свое*. С этой точки зрения полезно взглянуть, какие учебники греческого языка вышли у нас за последние восемьдесят лет.

1. С.И.Соболевский. *Учебник древне-греческого языка*. Москва: ИИЛ, 1948.

В первые десятилетия построения социализма ни старых, ни новых учебников греческого языка, естественно, выходить не могло. Сталинский термидор ознаменовался по нашей части выходом в разгар Отечественной войны краткой греческой грамматики старого гимназического учителя А.Н.Попова (в ту пору — профессора Московского университета), а по окончании войны, в одном ряду с временным открытием храмов Божиих, временным введением благообразного военного и статского мундира и временным дозволением именоваться русскими, явился учебник С.И., в счет репараций изящно напечатанный в отличной немецкой типографии малым тиражом.

Это — хороший, гимназического образца учебник, написанный тонким знатоком греческого языка, питомцем старой (еще толстовско-деляновской) гимназии и старого университета, в маститой старости. Последним, очевидно, вызвано то, что грамматика излагается пространно, но не настолько подробно, чтобы книга могла служить справочником. Фразы (в отличие от латинских учебных книг С.И. — большей частью искусственные), словари и методические указания хороши и точны, почему об учебнике много говорить и не приходится. Он давно истрепался и вышел из обращения. Упоминаем его *pietatis causa*, а также потому, что упражнения из “Соболевского”, размножаемые кустарно, до сих пор встречаются в обиходе.

2. А. Ч. КОЗАРЖЕВСКИЙ. *Учебник древнегреческого языка*. Москва: Издательство Московского университета, 1975 (ротапринт), <sup>2</sup>1993.

С середины 50-х годов успешно восстанавливались “ленинские нормы”, в частности, возобновились гонения на Церковь и удушение средней и высшей школы; появление новых учебников греческого языка сделалось излишним. Но поскольку прямой крамолы в них теперь не усматривалось, в пятидесятые — семидесятые годы “далеко от Москвы” вышло несколько ротапринтных книжек тиражом в несколько сот экземпляров каждая. Уцелевшие в великорусских областях (“РСФСР”) две кафедры классической филологии в изданиях греческих учебников уже не участвовали. Ротапринтный учебник, составленный покойным А. Ч., выпустил *исторический* факультет Московского университета. Книга написана, видимо, в трезвенном сознании того, что выучить языку в отведенные позднесоветским “ВУЗом” часы все равно нельзя, что и обусловило ее особенности.

Ради того, чтобы сжать материал как только возможно, параллельно изложены: склонение, спряжение в главных временах, спряжение в исторических временах, синтаксис. Нечто подобное много раз пытались делать на протяжении последних двухсот лет, но опыт показывает, что подобный методический прием порождает в сознании начинающего учиться языку хаос, исключающий возможность усвоения грамматики в системе, и требует неоправданного напряжения сил. Автор был хорошим филологом и опытным учителем, поэтому учебник написан еще не на «новоязе», однако (знак времени!) сложно по сравнению со старыми книгами. Фраз для перевода с греческого мало: предпочтение отдается связным статьям; следовательно, нет достаточного материала для отработки грамматических тем. Язык статей обычно правилен; содержание доброкачественно: А. Ч. был православным человеком. Поскольку учебник не предназ-

начен для обстоятельного преподавания, в нем вообще нет фраз для перевода на греческий язык.

В первом, ротاپринтном, издании книга содержала великое множество печаток, во втором издании их тоже много. Для школы учебник непригоден.

3. М. Н. Славятинская. *Учебник древнегреческого языка*. Чч. 1—2. Москва: Издательство Московского университета, 1993 (ротапонт),<sup>2</sup> 1996; Ее же. *Учебное пособие по древнегреческому языку*. Москва: Издательство Московского университета, 1988 (ротапонт).

Этот учебник появился в то время, когда целью изучения древних языков на классических отделениях, как отмечает М.Н., стало “приобретение *некоторых навыков* (выделено нами. — Р.Г.) в чтении и переводе текстов той или иной трудности” (часть I, стр. 3). Русская литература по древним языкам всегда была бедна, новых языков студенты давно уже не знают, иностранные книги в эпоху свобод окончательно перестали быть доступными, — и автор принял на себя тяжкий труд восполнить своим учебником отсутствие по крайней мере нескольких книг и нескольких университетских курсов: “Изучение древнегреческого языка... должно дать филологу значительный объем теоретических сведений о развитии языка и языковой культуры” (там же). Так, — но для того, чтобы преподавать теоретические сведения, достаточно одного знающего человека и написанной им книги, а для того, чтобы выучить языку и толкованию текста, нужна школа, вещь по упразднении трудновосстановимая. Кроме того, практика (например, плавания) подсказывает, что теоретические знания сподручнее приобретать о том, с чем знаком практически...

Параллельно излагаются морфология и синтаксис; в морфологии параллельно излагаются имя, глагол и прочие части речи; при изучении глагола параллельно излагаются, начиная с первых уроков, главные и исторические времена, I и II спряжение. Вследствие этого *verba impura*, например, вводятся еще до II склонения и т.д. Морфология имени и глагола излагаются, впрочем, не параллельно, но поочередно: несколько уроков по глаголу, несколько — по имени. Изложение довольно подробное, но найти нужную тему без досконального знакомства с книгою почти невозможно. Логика учебника — чисто лингвистическая, с его помощью можно, как теперь говорят, *лингвистически овладеть* языком, т.е. иметь представление о его грамматическом строе, уметь пользоваться словарем и грамматикой, быть в состоянии отождествлять с имеющимся переводом нужное место оригинала. Язык учебника тяжел, изобилует обязательными ныне учеными словами, но преподаватель, вырабатывающий свой стиль и готовящий свой курс, найдет в книге

немало интересных формулировок и ходов мысли. К грамматике и текстам дается последовательный исторический комментарий, представляющий собою наиболее полезную часть книги.

Упражнения скудны, в основном это — задания на определение и образование форм. Фраз для перевода с русского языка нет, для перевода с греческого предлагаются, в основном, связные статьи, часто небезупречные по языку. Во второй части учебника текстов для перевода нет: отрывки из подлинных текстов предлагаются для сравнения с литературным переводом. Опечаток много.

Кроме того, неловко православному человеку учить по книгам, обнаруживающим враждебность к святому Православию и неосведомленность в его догматах и истории. Например, на одной из 240 страниц “Пособия...” (стр. 85) находим следующие тенденциозные погрешности: 1). “История христианской литературы” начинается не со II в., но с середины I в. по Р.Х. С этим и покойник Энгельс не спорил. — 2). Неверно, что “христианская литература начинается с произведений апологетов христианства (Юстина, Хатиана [Татиана? — Р.Г.] и др.), выступивших с защитой этого учения во II веке”, ибо творениям апологетов предшествует, не говоря о книгах Нового Завета, череда писаний мучей апостольских: св. апостола Варнавы, св. Дионисия Ареопагита, св. Климента (III), Папы Римского, св. Игнатия Богоносца, еп. Антиохии, яже на Оронте, священномученика Поликарпа, еп. Смирнского и др. — 3). История о “противоречиях” в “рассказах о жизни Христа и Его (sic) деяниях” и в “рассказах о сущности Его (sic) учения” и о том, как отцы Вселенских Соборов предпринимали “попытки устранения противоречий” — обмылок, оставшийся от нелюбимого, но законного чада либерального богословия — советского “научного атеизма”. — 4). Климент Александрийский — не Отец Церкви, но наставник Александрийского училища, муж, впрочем, не только ученый, но и благочестивый; преемник же его Ориген уж и вовсе не Отец Церкви, но еретик, анафематствованный Богоносными отцами V Вселенского Собора и мучимый во аде, по свидетельству св. Иоанна Мосха в “Луге Духовном”.

Таким образом, для будущих современных лингвистов книга, вероятно, удобна; для начинающего преподавателя она весьма полезна, для практического обучения греческому языку, тем более начального, малопригодна, для православной школы вряд ли желательна.

4. [М. ШТЕЛЕ.] *ΠΡΟΠΥΛΑΙΑ. Хрестоматия по древнегреческому языку*. Пер. с нем. В.П.Казанскене, доцента Санкт-Петербургского университета. [СПб.: “Центр ЛПС Лимитед”, 1993] (Санкт-Петербургская классическая гимназия); [М. ШТЕЛЕ.] *Грамматика древнегрече-*

ского языка. Пер. с нем. В.П.Казанскене. [СПб.: “Алетейя”<sup>1</sup>,] 1994 (Санкт-Петербургская классическая гимназия).

После выдерживавших десятки изданий великолепных немецких учебников старого времени появление в Германии учебников, подобных “Пропилеям”, можно объяснить только новонемецкой навязчивой потребностью извиняться за пребывание в русле традиции (“Греческий надо бы учить...” — “...но зато совсем-совсем не так, как раньше, — и у нас много картинок”). Необходимость русского перевода “Пропилей” объяснить нельзя ничем, разве что — незнанием русской учебной литературы и пренебрежением ею.

Содержимое учебника расплосовано по системе столь сложной, что той системы как бы даже и нет. Тексты и упражнения разнесены по разным частям книги. Методический аппарат запутан настолько, что подростки не могут разобраться в учебнике даже с помощью родителей-филологов. Вот образчик задания на дом: “Текст 6 А (1, 4, 7), В (1, 2, 4 а, 6), С; упр. 6 (Ф 2, 3; П 3 — 6; Л 1 — 2 и к ним Су 18 — 21)”. Темы урока (без указания §§) названы только в “Содержании уроков” (стр. I — II), и лишь по случайной отсылке в “Л Су 18”, например, можно заключить, что из грамматики в это время проходит § 29 (или § 79 ? — ср. “Л Су 21”).

Имя и глагол проходятся параллельно (III склонение вводится после сильного аориста и т.д.), но в целом последовательность прохождения грамматики близка к традиционной, и, насколько она позволяет, греческие фразы неплохи, хотя нередко уязвимы с точки зрения стиля. Фраз для перевода на греческий мало (после урока № 58 совсем нет), кроме того, и сами они, и пояснения к ним в русском переводе не всегда вразумительны: “5. Ты всегда хотел прекратить. — Plur. (?? — Р.Г.)” (стр. 79). Скучный, но очень сложно устроенный словничек в конце книги милостью переводчика сплошь и рядом дает вредные для запоминания контекстуальные или просто ошибочные значения: ἄγγελος — “посол”; παρὰλύω — “освобождаю” (“паралич” на загадочном русском языке значит, видимо, ‘освобождение’); “замерзать” — πῆγνυμαι; “змея” — δράκων; “знакомиться” — γινώσκω; “наука” — τὰ γράμματα и т.д. Многие упражнения формальны, к греческому языку прямого отношения не имеют и, таким образом, излишни (стр. 78: “Что общего в образовании слов автомобиль и монокль?”).

О качестве перевода нужно сказать особо: уже на титульном листе “Lese- und Übungsbuch” переведено “Хрестоматия”, постоянны перлы вроде

<sup>1</sup> Известное издательство оккультной и эзотерической литературы.

“Упражнения в словарном запасе” (стр. 74), “два аккузатива, которые оба суть...” (“Грамматика...”, стр. 77); в теоретической части встречаем удивительные переводы вроде “Genera” — “наклонения” (“Грамматика...”, стр. 55; ученику нужно овладевать “активным”, “медиальным” и “пассивным” наклонениями, то бишь действительным, средним и страдательным залогами); всюду мелькают “α-склонения” и “λ-основы”, свидетельствуя о незнании переводчиком основ русской научной фразеологии, есть и “figura etymologica” (там же, стр. 77), и многое другое.

Русский стиль перевода — пародия (невольная) на старогимназический подстрочник в духе легендарной “собаки, обрубленной в отношении хвоста”. Например: “Я считаю мертвых счастливыми из-за их покоя” (стр. 89), или: “Если бы наш друг был опытным, он был бы предводителем своей деревни” (стр. 86). Вычитан учебник в меру сил: в одном Апостольском Символе Веры (стр. 72) — две опечатки. Одним словом, автору-немцу не стоит печалиться, что его имя исчезло из русского перевода “Пропилей” (вместе с © немецкого издательства E. Klett).

Будь “Προβλαλα” переведены и переработаны сведущим человеком, получилась бы краткая и толковая книжка, ничем, впрочем, не превосходящая старых немецких (и русских) учебников и не стоящая труда переводчика и редактора. Переработанная для нужд носителей русского языка “Грамматика” составила бы, по краткости своей, бесполезный pendant к нашему старому латинскому Санчурскому. Преподавать по немецкому оригиналу “Пропилей” неудобно, но можно, в переводе же “В. П. Казанскене, доцента Санкт-Петербургского университета”, “Пропилей” и “Грамматика” для употребления малоприспособны.

Далее следует призвать к сугубой осторожности! Переведена и, страшно сказать, используется в некоторых православных школах книга

4. Дж. ГРЕШЕМ МЕЙЧЕН. *Учебник греческого языка Нового Завета*. Пер. на рус. яз. и адаптация текста А. А. Руденко. Научный редактор Е. Б. Смагина. Москва: Российское Библийское общество, 1994, <sup>2</sup>1995.

Это — произведение захолустного американского сектанта (не то баптиста, не то адвентиста, но, кажется, не мормона). Названием своим “Учебник греческого языка Нового Завета” манит многих, кто, ревнуя о соблюдении христианских душ в сугубой чистоте, хочет обучать греческому только по христианским текстам.

Заметим, что язык Нового Завета может и должен быть предметом ученых, но никак не школьных упражнений. Он представляет собою отклонение от нормы, причем намного более насыщенное смыс-

лом, чем считали прежде, и не может быть должным образом ни понят, ни оценен без знания самой нормы.

Далее, знание греческого языка должно открывать христианину и сокровища святоотеческого Востока, — а восточные Отцы писали, как правило, на вполне литературном, часто — на изящном греческом языке, пути к пониманию которого не открывает и не должна открывать семитизированная κοινή канонических книг. Самая мысль учить в школе “языку Нового Завета” чаще приходит в голову не православным (или хотя бы и еретикам, но в принципе признающим Св. Предание), но именно сектаторам-протестантам, и особенно в медвежьих углах: именно для них ценность святоотеческого наследия не превышает ценности мнений дядюшки Сайласа, во времена расцвета туземной культуры проповедовавшего по воскресеньям своим неграм.

Единственное достоинство книги — грамматика, изложенная в сравнении с новыми учебниками очень просто. Порою эта простота достигает степени дружелюбных и терпеливых разъяснений идиоту и переходит в свою противоположность: трудно понять, например, что значит: *“... вместо сочетания существительного с прилагательным употребляется только прилагательное, большей частью с артиклем, а существительное подразумевается. <...> Таким образом, в греческом языке прилагательное с артиклем может заменять существительное, а какое — надо догадываться по контексту; по общему смыслу повествования”* (Урок 6, § 6, стр. 29). Имеется в виду субстантивация прилагательных.

Переводить для носителей языка синтетического строя (русского, например) учебник, предназначенный для носителя языка аналитического строя (английского, французского), весьма трудно. Поэтому, в частности, старая школа переводила учебники почти только с немецкого языка (как сохранившего от синтетического строя больше, чем французский или английский), да и то подвергала их коренной переработке. Книжка МЕЙЧЕНА для русских не приспособлена, если не считать “адаптацией” вставку редких упоминаний о русском языке: сохранены целые параграфы, имеющие смысл для англоязычных и способные только запутать русского учащегося (например, урок 10, § 5, стр. 48).

Зато тексты в “Учебнике...” нередко кощунственны, часто двусмысленны, а в остальных случаях бессмысленны; когда читаешь их, постоянно испытываешь ощущение, будто рядом некто изрыгает во множестве хулы на Христа и Церковь Его. Приведем несколько примеров: *“Дни плохи, Церкви хороши”* (стр. 35; *“В огороде бузина...”*), *“Ученики приносили слепых к Господу, а детей вели другие”* (стр. 72; слепота у баптистов сопровождается, видимо, расстройством

функций опорно-двигательного аппарата); “Священники, крестившись, пришли в синагогу” (стр. 141; без комментариев), “Когда мы входили в дом, Господь сказал это правителю” (стр. 92), “Демоны, изгоняемые вон, сказали это изгнавшему их” (стр. 88; изгоняющий бесов, очевидно, не знает этого, и те сообщают это ему (или Ему?)); после же того, как они были изгнаны, они все еще изгоняемы...), “Будучи доставлены (букв. принесены) к Господу этими учениками, мы будем видеть Его вовек” (стр. 92 — 93); “Когда воины убили Иисуса, мы убоялись и ушли от Него” (стр. 113); “Если вы станете Моими учениками, Я покажу вам всю вселенную” (стр. 125; кто и Кому показал все царства земные и славу их, известно).

При чтении подряд упражнения производят впечатление дурманящее. Заключен ли в том тонкий расчет, или так само собой, по баптистской простоте, вышло, судить не беремся.

Уровень русского перевода и редактуры (“Злые духи были изгнаны апостолом словом Божиим”, стр. 76) соответствует уровню оригинала. Редактор книги и сам переводит Vulgata — ‘народная’.

Таким образом, сейчас нет доступных учебников греческого языка, годных для преподавания в школе. Ожидать создания новых, пригодных, неоткуда, да в том и нет острой необходимости при наличии прекрасных старых сборников упражнений, самый богатый из которых — переиздаваемая нами “Книга упражнений” Эмилия ЧЕРНОГО.



**Д**ля тех, кто приступает к преподаванию без четкого представления о том, как это делалось внутри старой традиции, целесообразно сказать несколько вещей, еще недавно разумевшихся сами собою.

Упражнения старых учебников, в том числе учебника ЧЕРНОГО, готовят к чтению подлинного текста, но в то же время они предназначались для людей, обязанных выучиться писать по-гречески, и составлялись людьми, безусловно умеющими писать по-гречески, и в эпоху, когда чистый аттический язык еще можно было услышать в устах просвещенного эллина. Они проникнуты духом языка в гораздо большей степени, чем это мыслимо для учебных книг, составляемых сейчас.

Упражнения старых учебников, в том числе учебника ЧЕРНОГО, полны прописных истин, которые уже несколько поколений ни в каких прописях не читало, не списывало и даже порой не слышало. Наставник должен оценить тот образ мира, который исподволь создают старые гимназические фразы, оценить даже эстетически: когда еще отрок вынуж-



ден будет с величайшим вниманием (дабы в падежах ничего не напутать) вдуматься в то, что *девицам прилична скромность*, что *трудолюбие украшает земледельцев*, что *правителям подобают благочестие и мудрость*, или что *предатели отечества заслуживают смерти*?

На греческих фразах должна быть отработана метода, которая будет позже применена к чтению текста: прочитать — определить грамматические формы — понять строение предложения (найдя последовательное: сказуемое, подлежащее, прямое дополнение, прочие второстепенные члены) — уяснить значение слов и перевести дословно, а затем и литературно. От этой методы не стоит отступать вплоть до дня, когда ученик начнет не дешифровать, а понимать текст.

Более всего и в упражнениях, и при чтении автора следует избегать “беглого” чтения, которое уничтожает всякую пользу от изучения языка. Вред от чрезмерной приверженности грамматическому разбору несравним с вредом от беглого чтения. Первое в худшем случае может, в руках неумелого учителя, сделать скучными уроки. Второе навсегда закрывает путь к пониманию текста, подталкивает к недобросовестности и производит людей, умеющих болтать по поводу древних памятников, основываясь на дурных переводах.

Важнейшее средство усвоения языка, какова бы ни была непосредственная цель изучения его — переводы с русского. Без них и дух, и механизмы языка останутся непонятыми учеником, либо он придет к знанию путем окольным и трудным, потеряв годы. Нынче многие *savantissimi doctores* усвоили обыкновение доказывать, что переводы на греческий — дело пустое. Доказательств много: от утверждений, что усилия не оправдывают себя, до полных высокого комизма речей о том, что в первое время изучения языка переводы на этот язык портят стиль (чистота греческого стиля — насущнейшая, видимо, проблема для современного классика, особенно если учесть, сколь многие нынче пишут по-гречески). Приступающий к преподаванию должен помнить, что все это — лишь рассуждения о зеленом винограде, и обязан обучать своих учеников с помощью переводов на греческий, хотя бы это и стоило ему самому значительных усилий. Заметим, что значительная часть обучаемых выполняет переводы на язык не только охотно, но и предпочитает их переводам с языка.

Старые учебники, в том числе учебник ЧЕРНОГО, предполагают изучение грамматики в системе и, следовательно, в разумной последовательности, подчиненной логике языка, которую и следует советовать начинающему преподавателю как единственную оправдавшую себя в вековом опыте:

— Сначала последовательно и основательно проходит **склонение**, при этом из области спряжения изучается только самое необходимое, то, что у Черного изложено в разделе “Предварительных сведений...” (стр. 3—4).

— Затем последовательно и основательно проходит **спряжение чистого глагола** (включая глаголы слитные); изъявительное наклонение изучается вместе с косвенными, иначе косвенные наклонения не будут надежно усвоены. Употребление всех наклонений, инфинитивов и причастий становится постоянным предметом упражнений, но основное внимание обращается на твердое выучивание форм.

— Затем эмпирическое знание многих уже глаголов **IV—VIII класса** подкрепляется их последовательным прохождением и изучается **II спряжение**.

В части **заучивания слов** преподавателю важно найти собственный средний путь. С одной стороны, у нас мало времени, чтобы постоянно проверять на уроках, как выучиваются слова. Кроме того, заучивание слов в случайных значениях вредно. С другой стороны, ждать от учащихся любого возраста самостоятельной и ответственной работы со словами опрометчиво. Есть опасность, что без постоянной проверки и на второй, и на третий год изучения языка они будут искать в словаре ἐλθών.

Но как бы ни была построена работа со словами, для нее очень полезен поштатейный словарик к первой части “Книги упражнений...” (стр. 84—105): он заключает в себе начальный запас слов (около 1000), необходимых для чтения первых глав “Анабасиса” (см. ниже “Изъ Предисловія къ 1-му изданію”), и очень удобен. Все слова в нем перенумерованы.

Распространившееся обыкновение не проходить **синтаксиса** отдельно и последовательно не может быть одобрено, но в современной школе мы вполне можем столкнуться с необходимостью делать выбор между последовательным курсом синтаксиса и чтением автора. Выбирать следует в пользу автора, и поэтому с самого начала (и особенно — при изучении спряжения) нужно обращать внимание учащихся по Черному на “*Начальныя правила греческаго синтаксиса*”: постоянное пользование ими приведет к тому, что главнейшие синтаксические особенности простого предложения (включая обороты) будут усвоены, даже теоретически, еще до их систематического прохождения.

Ограничиваясь в теории синтаксисом простого предложения, “Книга упражнений” предлагает для перевода и предложения сложные. Указания на употребление времен и наклонений в них постоянно даются в примечаниях под страницей: благодаря этому многое и из синтаксиса сложного предложения будет практически усвоено учеником задолго до теоретического изучения.

Выполнить все упражнения ЧЕРНОГО в современных условиях вряд ли возможно. В нынешних гимназиях, вынужденных хотя бы формально тянуть “политехническую” ляжку, на изучение языка отводятся обычно не более 3 — 4 часов в неделю, начиная с VI — VII класса, т. е., в общей сложности, в 2 — 3 раза меньше, чем во времена ЧЕРНОГО. Положение облегчается только тем, что и цели наши намного скромнее целей старой гимназии. Гимназист былых времен, держа экзамен на аттестат зрелости, писал *extemporale*, т. е. переводил письменно, без словаря, на греческий язык достаточно обширный текст, а автора должен был читать с листа. Наша цель пока — всего лишь научить читать автора с помощью словаря. Кроме того, мы обладаем одним несомненным преимуществом: наши языковые группы невелики, а в старой гимназии нередок бывал класс в сорок человек.

Учебник ЧЕРНОГО может оказаться незаменимым и для тех школ, где пытаются организовать обучение древним языкам с раннего возраста. Развитые дети уже в 7 — 8 лет легко и с удовольствием воспринимают не только упражнения старых учебников, но и изложение в них грамматики — при умелом и любовном руководстве. Какие-либо *новоманерные* учебники греческого языка, могущие быть воспринятыми ребенком, нам неизвестны.

Учебник ЧЕРНОГО предназначался для III — IV классов гимназий (дети от 11 лет). Распределить упражнения по годам сейчас можно было бы так:

— **первый год обучения** (или I — III полугодия) — первая часть упражнений (склонение существительных и прилагательных, степени сравнения, спряжение чистого глагола во всех временах): стр. 1 — 83;

— **второй год обучения** (или IV — V, в крайнем случае IV — VI, полугодия) — упражнения на II спряжение и глаголы IV — VIII классов (стр. 106 — 162); одновременно с этими упражнениями можно осторожно переходить к автору (желателен Ксенофонт: упражнения ЧЕРНОГО ориентированы на лексику этого писателя).

На третий год можно читать первого автора, параллельно проходя синтаксис и выполняя упражнения из “Прибавления” (стр. 163 — 181) и “Метафраз”.

Учебные книги Э. ЧЕРНОГО славились малым числом опечаток; тем не менее текст “Книги упражнений” был вычитан заново; при этом удалось выявить и исправить, помимо дефектов, связанных с состоянием оригинала, несколько ускользнувших в свое время от глаз Э. ЧЕРНОГО и его корректоров ошибок. При сверке текста использовались 6-е и 11-е (1900 года) издание.

Нам остается принести благодарность заведующей учебной частью Православной Классической Гимназии “Ясенево” в Москве А. Л. Новиковой, принявшей участие в вычитке текста, и преподавателю древних языков в той же гимназии Д. В. Бугаю, поделившему с нами труд просмотра современных греческих учебников.

*Р. А. Гимадеев,  
Санкт-Петербург — Москва, май 1998 г.*

## Изъ предисловія къ 1-му изданію.

Въ числѣ руководствъ, назначенныхъ для упражненія въ греч. этимологіи, едва ли не первое мѣсто занимаетъ книга „Griechisches Elementarbuch von Dr. P. Wesener“. Главное преимущество ея передъ другими руководствами того же рода заключается въ строго-систематическомъ порядкѣ упражненій, благодаря которому ученикъ не встрѣчаетъ уже на первыхъ порахъ почти непреодолимыхъ препятствій ни въ трудно-переводимыхъ, многосложныхъ предложеніяхъ, ни въ подавляющемъ множествѣ еще неизвѣстныхъ ему словъ; напротивъ, начиная съ изученія небольшого количества вокабулъ, заимствованныхъ преимущественно изъ Ксенофонта, онъ, путемъ нетрудныхъ, простыхъ предложеній, построенныхъ изъ этого матеріала, достигаетъ усвоенія все болѣе и болѣе возрастающаго (почти до 1000) запаса словъ, при чемъ въ его памяти утверждаются примѣняемая къ цѣльному предложенію этимологическія формы. Для этой цѣли и помѣщены въ концѣ I части слова къ отдѣльнымъ §-амъ ея, которыя ученикъ *долженъ* настолько *твердо усвоить себѣ*, чтобы не нуждаться въ словарѣ, прибавленномъ въ концѣ книги. Последній, хотя и заключается въ себѣ также всѣ слова I части, назначенъ собственно только для II части.

Указанныя преимущества книги Везенера побудили меня приняться за *русскую, добросовѣстную и, насколько нужно, самостоятельную обработку* ея для того, чтобы она послужила практическимъ дополненіемъ къ изданной мною для русскихъ гимназій *Греч. Этимологіи* (по руков. Э. Коха).

При *русской обработкѣ* предлагаемаго руководства пришлось, конечно, какъ въ текстѣ, такъ и въ примѣчаніяхъ многое переимѣнять, одно прибавлять, другое выпускать, соображаясь съ требованіями особенностей русскаго языка въ сравненіи съ греческимъ. Подробное указаніе всѣхъ этихъ мѣстъ считаю излишнимъ, а обращаю вниманіе гг. преподавателей только на слѣдующія важнѣйшія переимѣны. На 3-ей страницѣ прибавлено спряженіе страдательнаго залога настоящаго времени для того, чтобы представить ученику, при обращеніи фразъ изъ дѣйствительнаго залога въ страдательный, или при приведеніи всей фразы (по синт. правилу § 9 съ пр. 1) въ зависимость отъ глаг. *λέγουσι* или *λέγεται* (*λέγονται*), возможность примѣнять разнообразныя этимологическія формы. — Кромѣ того переимѣнены или замѣнены другими нѣкоторыя фразы, составленныя, повидимому, самимъ Везенеромъ и относящіяся къ спряженію глаголовъ, въ которыхъ нерѣдко встрѣчались невозможныя времена, въ родѣ *Σωκράτης παιδείας αἰεὶ ἐμύλησεν* (ч. II, XXXIV нѣм. подлинника), между тѣмъ какъ при *αἰεὶ* аористъ быть не можетъ (см. мое изслѣдованіе: „*Объ отношеніи видовъ русск. глагола къ греч. временамъ*“ § 8, пр., на стр. 59 и 60, или въ составленномъ мною „*Греч. Синтаксисъ гимназическаго курса*“, изд. 4-ое, § 107, b). — Затѣмъ выпущенъ этимол. вокабулярій, польза котораго, при данномъ словарѣ, сомнительна. — Изъ прибавленной далѣе у Везенера греч. хрестоматіи выпущены всѣ мнѣолог. статьи, переводъ и разборъ которыхъ, по ихъ слогу, лексическому матеріалу и самому содержанію, оказывается болѣе труднымъ и менѣе удобнымъ для начинающихъ, чѣмъ чтеніе Анабазиса Ксе-

нофонта; — зато *Эзоповы басни*, представляющія, по своей краткости и легкости слога, весьма удобный матеріалъ для перевода и ученія наизусть, не только включены всѣ, но и умножены до 33. — Кроме того исключены связныя статьи для перевода съ русскаго языка на греческій, такъ какъ переводъ ихъ въ III и IV классахъ, по моему мнѣнію, преждевремененъ, а для V—VIII классовъ представляютъ достаточный матеріалъ изданныя мною „*Метафразы для обратнаго перевода 4 первыхъ книгъ Анабазиса Ксенофонтова*“ и 3 части „*Сборника матеріаловъ*“ (см. объявленіе на оберткѣ).

Вмѣсто синтаксическихъ указаній, которыя въ книгахъ подобнаго рода помѣщаются въ подстрочныхъ примѣчаніяхъ и, по своей недостаточной полнотѣ, большею частью остаются неясными для учениковъ, я предпочелъ помѣщать въ подстрочныхъ примѣчаніяхъ одни ссылки на „*Начальныя правила греческаго синтаксиса*“ (стр. 193—232), содержащія въ себѣ главныя данныя изъ синтаксиса простаго предложенія (исключая употребленіе предлоговъ, залоговъ и наклоненій), со включеніемъ конструкцій *accus. и nomin. с. infin.* (§ 9, пр. 1), употребленія *partic. fut.* (§ 47, пр. 1), отчасти и *genit. absol.* (§ 28, f). Правила эти приспособлены къ предварительному ознакомленію съ главнѣйшими особенностями греч. синтаксиса, безъ знанія которыхъ нельзя обойтись уже въ III—V классахъ.

На помѣщенные въ концѣ книги *греческо-русскій* и *русско-греческій* словари я обратилъ самое тщательное вниманіе, чтобы довести ихъ до желаемой полноты и исправности.

Москва, 1 іюля 1879 года.

## Изъ предисловія ко 2-му и 3-му изданіямъ.

При 2-мъ изданіи (напечатанномъ въ сент. 1880 г.) исправлены, а при 3-мъ (напеч. въ окт. 1882 г.) дополнены нѣкоторые примѣры для переводовъ, синтаксическія правила и словарь, и прибавлены два послѣднихъ §-а примѣровъ: CXXIII, 123, и CXXIV, 124. — Порядокъ §-овъ, хотя и не вездѣ соотвѣтствуетъ системѣ обработанной мною для русскихъ гимназій *Этимологій Коха* (особ. при 3-мъ склоненіи и неправильныхъ глаголахъ), все-таки оставленъ въ прежнемъ, подлинномъ видѣ съ тою цѣлью, чтобы настоящая „*Книга упражненій*“ могла служить *практическимъ дополненіемъ также къ Этимологій Кохи и ко всякой другой.*

Москва, 20 сент. 1880 и 1 окт. 1882 г.

## Предисловіе къ 4-му изданію.

Въ этомъ изданіи *прибавлено*, по указанію учебнаго опыта и желанію нѣкоторыхъ гг. преподавателей, преимущ. для упражненій въ переводѣ съ русскаго языка на греческій при повтореніи *Этимологій* въ *V-мъ классѣ* 11 §-овъ (№ 125—135) съ 182 фразами, вслѣдствіе чего пришлось пополнить и русско-греческій словарь. Если къ V-му же классу отнести еще изъ предыдущихъ §-овъ: CI, 101—CV, 105 и CXVIII, 118—CXXIV, 124, то (особ. вмѣстѣ съ „*Метафразами*“) окажется достаточное количество матеріала и для этого класса.

Москва, 15 октября 1884 года.

## Предисловіе къ 5-му изданію.

Въ настоящемъ изданіи *исправлены* главнымъ образомъ примѣчанія въ разныхъ мѣстахъ книги. *Вновь обработаны* „Начальныя правила греч. синтаксиса“, при чемъ многія статьи значительно *дополнены*, преим. §-ы объ употребленіи падежей, въ которые включены всѣ главные случаи управленія глаголовъ и именъ прилагательныхъ; зато *выпущены* нѣкоторыя правила объ употребл. мѣстоименій, приведенныя, по практическому соображенію, уже въ Этимологіи (§ 40, особ. № 2 и 6), а правила о *родительномъ самостоятельномъ и отлаи. прилагат.* отнесены къ синт. прибавленію „Метафразъ“ (§ 66, 1, и 68). Вслѣдствіе этого пришлось перемѣнить нумерацію §-овъ этого синт. отдѣла „Книги упражн.“, а также ссылки на §-ы его въ подстрочныхъ примѣчаніяхъ. Къ синт. же отдѣлу „Метафразъ“, въ 3-мъ изданіи, присоединена еще глава о *залогѣхъ*. Такимъ образомъ „Начальныя правила греч. синтаксиса“ настоящаго 5-го изданія „Книги упражненій“ вмѣстѣ съ „Главными синт. правилами...“ 3-го изданія „Метафразъ“ составляютъ *Краткое руководство къ греч. синтаксису (антическаго нарѣчія)*, которое издано также *отдѣльною* книгой, съ дополненіемъ статей объ *отричаніяхъ* и *предлогахъ*, для того, чтобы гг. преподаватели, предпочитающіе (по какой бы то ни было причинѣ) такой краткій учебникъ иностранному, могли пользоваться имъ также для систематическаго прохожденія греч. синтаксиса въ V (со 2-го полугодія) — VII класса, а въ родѣ „*repetitium*“ и въ VIII классѣ.

Москва, 15 августа 1886 г.

---

## Предисловіе къ 6-му изданію.

Настоящее изданіе отличается отъ 5-го лишь нѣкоторыми поправками въ разныхъ мѣстахъ книги, преим. въ *синтактическомъ приложеніи*, которое притомъ нѣскольکو поцолнено.

Москва, 25 мая 1888 года.

Э. Черный.

---

## Объясненіе курсивной печати и сокращеній.

*Курсивомъ* напечатанныя русскія слова *не переводятся* на греческій языкъ *отдѣльнымъ* словомъ, такъ какъ они оказываются лишними, или же заключаются уже въ значеніи одного изъ ближайшихъ словъ того же предложенія. Поэтому переводится, напр.

онъ говорить — λέγει (синт. 32).

мы говорили — ἐλέγομεν (синт. 32, пр. 1).

домъ (или свойство и т. п.) честнаго гражданина есть... переводи = probi civis est: δικαίου πολίτου ἐστίν (синт. 23, пр. 2).

сынъ Филиппа — ὁ (τοῦ) Φιλίππου (синт. 2).

для человѣка — однимъ дательнымъ пад. (τῷ) ἀνθρώπῳ.

для себя, себѣ, между собой — возвратнымъ залогомъ (medium) глагола.

изъ (отъ) непріятелей — однимъ родительнымъ пад. τῶν πολεμίων (синт. 26).

свой (мой, твой, нашъ, вашъ), тотъ, этотъ (по всѣмъ родамъ, числамъ и падежамъ), а также ею, ея, ихъ (только въ значеніи мѣстоименій *притяжательныхъ*) — переводятся формами одного члена ὁ, ἡ, τό (Эт. § 40, 2, с, β).

владствіе (чего), по (чему) — однимъ дательнымъ пад. (синт. 22, в).

сталъ говорить } = говорилъ, ἔλεγε(ν) (синт. 43, а, в).

тотъ, кто..., или одно кто...

тотъ, который..., > > который...

{ съ глаголомъ — переводится членомъ ὁ, ἡ, τό съ причастіемъ; напр. (тотъ), кто... или (тотъ), который говорить или говорилъ = говорящій, говорившій, ὁ λέγων; (тотъ), кто... или (тотъ), который сказалъ = сказавшій, ὁ λέξας, ὁ εἰπών (синт. 5, пр. 1, и 39, пр. 1, а, в).

что — означаетъ передачу слѣдующаго предложенія оборотомъ *вынительнаго* (или *именительнаго*) падежа съ *неопредѣленнымъ* наклоненіемъ, подобно латинскому языку (синт. 9, пр. 1); — когда же напечатано не-курсивомъ, то переводится союзомъ *ὅτι...*, или *ὡς...*, подобно русскому: что...

означать, что (по синт. § 23, f) надо примѣнить:

1. оборотъ *родительнаго самостоятельнаго* (genit. absolutus = лат. ablat. absolutus), когда подлежащее придаточнаго предложенія *не встрѣчается* въ главномъ предложеніи ни въ именительномъ, ни въ одномъ изъ косвенныхъ падежей.

2. *причастіе сочиненное* (participium coniunctum), безъ члена, когда подлежащее придаточнаго предложенія находится въ главномъ предложеніи въ видѣ подлежащаго, или въ косвенномъ падежѣ.

Въ обоихъ случаяхъ обыкн. переводится русскій глаголъ *несовершеннаго* (продолженнаго и многократнаго) вида, какъ *настоящаго* такъ и *прошедшаго* времени, — греческимъ *partic. praesentis*, а русскій глаг. *совершеннаго* (или *однократнаго*) вида — *partic. aoristi*.

когда

между тѣмъ какъ

въ то время какъ

когда

послѣ

послѣ того какъ

какъ скоро

лишь только

такъ какъ

потому что

если

хотя (и)



носью тою, какъ — ἐλεῖ, ἐλεῖδῃ, ὤ; с. indic. aor.

(о) *если бы, если-бы* — переводится желательнымъ наклонениемъ (optativus) слѣдующаго глагола.

*могу, могъ бы* (по вѣсьмъ лицамъ обонхъ чисель) — переводится optativ-омъ слѣдующаго глагола съ частицею ἄν (синт. 11, е); напр. *могутъ говорить, могли бы говорить, λέγουσιν ἄν* (= говорили бы).

*да, пусть, долженъ...* повелительнымъ наклон. (imperativus) слѣдующаго глагола, или (особ. въ § 78) отглагольнымъ прилаг. (adjectivum verbale) на -τέος, -τέα, -τέον слѣдующаго глагола (Эт. 47, пр. 3). — *Долженъ, -а, -о, -ы, надо, слѣдуетъ и т. п.* (когда напечатаны не-курсивомъ) переводятся глаг. δεῖ (или χρῆ) съ accus. с. infin.

Союзъ *и*, напечатанный курсивомъ, означаетъ, что, за выпускомъ его, предыдущій глаголъ должно выразить причастіемъ (синт. 39, пр. 1).

Иногда *курсивомъ* напечатана только часть слова непереводимая; напр.

*пробудеть* = *будеть*, ἔσται;

*пробыль* = *быль*, ἦν;

*такимъ образомъ* = *такъ*, οὕτως.

Знакъ равенства = показываетъ, что должно переводить дословно, по слѣдующимъ за этимъ знакомъ русскимъ или латинскимъ словамъ.

*act.* = activum, дѣйствительный залогъ.

*pass.* = passivum, страдательный залогъ.

*med.* = medium, возвратный (средній) залогъ.

*dep.* = deponens, отложительный глаголъ.

*dep.-pass.* = deponens passivum, отложительно-страдательный глаголъ.

*med.-pass.* = medium passivum, возвратно-страдательный глаголъ.

*c.* = cum, съ (тѣмъ).

*encl.* = encliticum, слово, переносящее удареніе на послѣдній слогъ предыдущаго слова (см. Эт. § 7).

*postp.* = postpositivum, ставится позади.

*pr.* = примѣчаніе.

*scil.*, разум. = scilicet, разумѣется.

*синт.* = §-ы «Начальныхъ правилъ греческаго синтаксиса» на стр. 193—232.

*см.* = смотри.

*Эт.* = *Греческая Этимологія* гимназическаго курса, по учебнику Э. Коха, составилъ Э. Черный.

3. = прилагательное имя трехъ окончаній;

2. = , , двухъ окончаній;

2.3. = , , двухъ или трехъ окончаній.

см. Эт. § 41, 5,  
и § 67, 2, 3, 4.

Эт. § 33 и 34.

Остальныя латинскія и русскія сокращенія извѣстны изъ грамматикъ.

## I. Упражнения въ чтеніи и удареніяхъ.

### I.

Прочитать слѣдующія слова:

βασιλεύς, αἰδώς, σκιά, σπουδή, ἰατρός, συγγενής, Ἰασημα, οἰστός, φάδι, Ὠιδή, αὐγή, αἰσχρός, μνηστήρ, υἱός, Ῥοδόπη, Στρατονίκη, Πύρρα, ἰδρύω, πάππος, φόρμιγξ, Ξενοφάνης, Παφλαγονία, γεωμέτρης, Χαλκιόπη, περίπλους, διδάσκαλος, ἠύξήμεθα, ἔαγα, αὔπνος, ῥάδιος, ἀμαρτήματα, Φίλιππος, ἄγνοια, αἰδρις, ἔϊκτο, Ἰακίνθιος, Δυσίστρατος, χρυσοῦς, πάσχω, Ἑρμοῦ, Ἀθηναῖ, Ἡρακλῆς, φῶς, εἶδος, δῶρα, ταῦρος, ζωστήρος, κῆρυξ, πράξις, σῶμα, οἶνος, ὑπερῶν, Ἰακχος, Ἡφαιστος, κτίζειν, θρέψω, τέθραυσμαι, τέθυφα, ἠύλουν, αἰεῖ, αὐαίνει, ἠῦμαι, εἰοικυῖαι, οὔρειοι, οὔδεις, ἄδουσιν, προίεμαι, προὔπαρχειν, ψαύειν, ψευδής, ψηφίζεσθαι, Ψυττάλεια.

### II.

Написать греческими буквами слѣдующія слова:

Adrastōs, Athēna, Būzantiōn, Brasidas, Gēlōn, Galatēs, Dēmādēs, Dēmōsthēnēs, Zēnōnōs, Zarētra, Thēbai, Thēmistōklēs, Ithēmē, Isthmōs, Kēkrōps, Karchēdōn, Lēkūthōs, Lissōs, Milētōs, Mūtilēnē, Nēstōr, Xanthippē, Pēparēthōs, Pēlōponnēsōs, Spartē, Sōlōn, Trēs, Titūōs, Phūlē, Phōkōs, Charūbdīs, Christōs, Psūlloi, sōs, gnēsios, prēs-bainō, prōs-ēlthōn, Hēllēnōn, heuriskō, hiēros, Annibas, Aigūptioi, akuō, ura, eimi, rhēō, rhips, rhēxēnōr, Rhōdōs, rhiza, pseudēsthai.

### III.

Опредѣлить количество (долготу и краткость) слоговъ въ слѣдующихъ словахъ:

νέος, νέω, βωμός, βωμοῖ, βωμοῦ, περίπλους, σπουδαῖος, σπουδαῖοι, ἀλλοτρίος, ἀλλοτρίᾱ, στρατηγός, στρατηγοῖ, ῥάδιος, ῥαδῖους, ῥαδίοι, μάχαιρα, μαχαίρας, μάχαιραι, παιδείας, δειμαίνομεν, ὕπνος, γλώττα, γλώττης, δίκαιοσύνη, δίκαιοσῦναί, ζωστήρ, ζωστήρος, φίλομαθής, δεσπότης, χώρα, χωραῖ, ἀρεταῖ, γεφυρῶν.

### IV.

Написать слѣдующія слова съ знаками ударенія и придыханія\*):

\*aix, \*\*hēōs, \*ēchō, \*\*ēchō, \*\*hairēc, \*\*autika, \*\*auchēō, †heis, ††eita, \*\*\*eusēbeia, \*\*\*oiōmai, ††hoiōs, \*\*Aitnē, \*\*Aischinēs, ††Aian,

\*) \*oxytona, \*\*paroxytona, \*\*\*proparoxytona; †perispomena, ††properispomena.

††Öchös, †Zeu, \*\*tina, \*\*ëcheis, \*\*tinēs, \*eisin, \*\*\*ankūrai, \*\*dünastēs, \*\*\*Hömērös, \*\*philōn, \*dünatās, \*\*nōmizō, ††einai, \*\*\*phrōnēsis, \*\*mēgalōpsūchia, \*\*andreaia, \*\*tautas, \*gar, \*udeis, \*cheimōn, \*\*blaptei, \*\*pēntē, \*\*aisthēseis, \*\*\*anthrōpōs, \*haphēn, \*\*\*hōrasin, \*akōēn, ††geusis, \*\*\*ōsphrainēsthē.

V.

Которыя изъ слѣдующихъ словъ, имѣющихъ удареніе на окончаніи, *должны* быть oxytona, а которыя *могутъ* быть perispomena?

θυμος, θυμου, ἀπλω, μνηστηρ, νεω, σαφης, σαφη, γη, λυθεις, ἡδονης, ἡδοναι, μυελου, μυελος, μυελοι, μυελοις, σιγη, σιγης, σιγαι, ισχυρος, ισχυρᾶ, ισχυραι, ισχυραις, καρπος, καρπους, καρποι, πατρίς, ἀηρ, λειμων, ἰδρωσ, φως, παις, λαμπᾶς, φθονερος, φθονεροι, φθονερᾶς, νομευς, νομεις, σκια, σκιαι.

VI.

Какое удареніе *могутъ* имѣть, а какое *должны* имѣть слѣдующія слова, которыя всѣ barytona?

ταυρος, ταυρου, ταυροι, Ἀλκιβιαδης, ἀληθειᾶς, θαυμαζω, θαυμαζομεν, χρησίμος, χρησίμη, χρησίμαι, οἶνος, οἶνω, οἶνοι, φθονος, ναυτη, μουσᾶ, μουση, μουσαι, βλαβη, βλάβαι, ἀκοντίον, ἀκοντίᾶ, ἀναθημᾶ, ἀναθημᾶτᾶ, νεοτης, πολιτης, πολιτᾶ, πολιται, πῦλη, πῦλαι, ὀσῖος, ὀσῖᾶ, ὀσῖοι, πρωτος, πρωτη, πρωτοι, πρωτοις, πρωται, πρωτᾶς, ὠφελειᾶς, Βαβυλωνος, μυρμηξ, μυρμηκος, νοσος, εὐσεβειᾶ, εὐσεβεια, μωριας, ἐκεινᾶ, λῦται, εὐρειᾶ, εὐρεια, ἐκουσᾶ, γλωττᾶ, γλωτται.

VII.

Поставить удареніе на подчеркнутомъ слогѣ слѣдующихъ словъ:

πηλίκος, πηλίκοι, έως, παυρος, παυρου, παυροι, έλαιᾶ, έλαιαι, στορεννυμι, μνηστῖς, Χειλωνος, ώφελεια, ώφελειᾶς, λοιπος, λοιποι, λοιπαι, λοιπαις, ἀσπίδος, κνημῖδος, βαρος, ἀξίος, ἀξία, ἀξίαι, έλευθερος, κακος, κακου, κακοι, κακαι, γυμνητῆς, γυμνηται, προδοτη, προδοται, νῖκη, νῖκαι, τύχη, τύχαι, χρονου, χρονοι, ποταμος, ποταμου, ποταμοι, οἶνου, οἶνοι, φίλος, φίλοι, ὑλη, ὑλαι, παιδων, παιδες, δειπνον, δειπνᾶ, δειπνω, όδους, όδοντος, φυγᾶδες.

## II. Предварительныя свѣдѣнія для перевода начальныхъ §-овъ.

### Настоящее время (praesens).

<i>Дѣйствительный залогъ (activum).</i>	<i>Страдательный и возвратный залоги (passivum et medium).</i>
---	--

#### Изъявительное наклоненіе (indicativus).

Ед. 1. ὀνομάζ-ω (я) называю	ὀνομάζ-ομαι (я) называюсь, меня называютъ
2. ὀνομάζ-εις (ты) называешь	ὀνομάζ-ῃ (-ει) (ты) называешься, тебя называютъ
3. ὀνομάζ-ει (онъ, она, оно) называетъ	ὀνομάζ-εται (онъ, она, оно) назы- вается, его (её) называютъ
Мн. 1. ὀνομάζ-ομεν (мы) называемъ	ὀνομάζ-όμεθα (мы) называемся, насъ называютъ
2. ὀνομάζ-ετε (вы) называете	ὀνομάζ-εσθε (вы) называетесь, васъ называютъ
3. ὀνομάζ-ουσι (они, онѣ) называютъ	ὀνομάζ-ονται (они, онѣ) назы- ваются, ихъ называютъ.

#### Повелительное наклоненіе (imperativus).

Ед. 2. ὀνόμαζ-ε (ты) называй	ὀνομάζ-ου (ты) называйся, пусть (да) тебя называютъ
Мн. 2. ὀνομάζ-ετε (вы) называйте	ὀνομάζ-εσθε (вы) называйтесь, пусть (да) васъ называютъ.

#### Неопредѣленное наклоненіе (infinitivus).

ὀνομάζ-ειν называть	ὀνομάζ-εσθαι называться, быть называемымъ.
---------------------	---

\*) у приставляется передъ словомъ, начинающимся съ гласной.

<p>ἀγγέλλειν возвѣщать, объявлять.          γινώσκειν узнавать, знать.          ἔχειν имѣть (у меня есть), держать, содержать.          ἐχθαίρειν ненавидѣть.          θαυμάζειν съ вин. (какъ admirari) удивляться кому, чему, восхищаться кѣмъ, чѣмъ.          φέρειν приносить (въ) жертву.          κολλάζειν наказывать, обуздывать.          λέγειν говорить, сказать (кому πρὸς съ вин.).          νομίζειν считать, думать (синт. 9).</p>	<p>πρέπει приличествуетъ, прилично, подобаеть.          στέργειν любить.          σώζειν спасать, сохранять, подерживать.          τίχτειν производить, порождать, вызывать.          φέρειν нести, приносить, доставлять, причинять, переносить.          φεύγειν съ вин. (какъ fugere) бѣжать отъ кого, чего, избѣгать кого, чего.          φθείρειν губить, разрушать, развращать.</p>
---	---

<p>ἐστί(ν), est, есть, бываетъ, находится, служить (чѣмъ).          εἰσί(ν), sunt, суть, бываютъ, находятся, служить (чѣмъ).</p>	<p>ἦν, erat, fuit, былъ, -а, -о, бывалъ, -а, -о, находился, -лась, -лось.          ἦσαν, erant, fuerunt, были, бывали, находились.</p>
--	--

<p>ἀλλά но, а (послѣ отрицательнаго предложенія; sed).          δέ а, но (ставится позади, какъ рус. же, лат. autem; при членѣ — между нимъ и существит., напр. ἡ δὲ γῆ; — часто предшествуетъ для слабой противоположности μέν, напр. ἡ μὲν γῆ... ἡ δὲ θάλασσα, земля... море).          καί и, также, даже.          πολλάκις часто.</p>	<p>οὐ, οὐκ, οὐχ не, non (см. Эт. § 17, 4, b).          μή не (= ne), при повелительномъ и сослагательномъ наклоненіяхъ.          ἐν съ дат. (на вопросъ: ἰθὺ? когда?) въ (чемъ, комъ), на (чемъ, комъ); во время (чего, кого); при (чемъ, для означенія мѣста сраженія).          ἐχ передъ согласной } съ род., изъ.          ἐξ , гласной }</p>
--	---

### III. Примѣры для перевода съ греческаго языка на русскій и обратно.

## ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

Склоненіе именъ и спряженіе правильныхъ глаголовъ на -ω.

### ПЕРВОЕ ГЛАВНОЕ СКЛОНЕНІЕ.

I-ое склоненіе, или склоненіе основъ на α.

#### а) Женское.

##### I.

1. Κολάζετε τὴν<sup>1</sup> κακίαν. — 2. Ἡ μάχαιρα πολλακίς αἰτία<sup>2</sup> ἐστὶ τῆς ἀτυχίας. — 3. Οὐκ ἔχομεν στρατιάν<sup>3</sup> ἐν τῇ<sup>4</sup> χώρᾳ. — 4. Σώζομεν τὴν τῆς χώρας<sup>5</sup> ἡσυχίαν. — 5. Ἡ ἔχθρα αἰτία ἐστὶ τῆς ἀδικίας. — 6. Ἡ οἰκία ἔχει θύρας. — 7. Ἡ ἐσπέρα φέρει ἡσυχίαν. — 8. Στέργομεν τὴν φιλίαν καὶ τὴν ἀλήθειαν. — 9. Ἡ κακία τίκει ἀδικίαν καὶ βίαν. — 10. Ἐν ταῖς ἀγυαῖς καὶ ἐν τῇ ἀγορᾷ οἰκίαι εἰσίν. — 11. Ἡ ἀλήθεια αἰτία ἐστὶ τῆς φιλίας. — 12. Γινώσκω τὰς τῆς σοφίας θεάς. — 13. Μὴ φεῦγε τὴν πενίαν, ἀλλὰ τὴν ἀδικίαν. — 14. Θαυμάζετε τὴν τῆς στρατιᾶς ἀνδρείαν. — 15. Στέργομεν τὴν τῶν ἐλαιῶν σκίαν. — 16. Τῇ ἀληθείᾳ πρέπει ἡ ἐλευθερία.

##### I.

1. Храбрость спасаетъ<sup>6</sup> войско. — 2. Эта<sup>1</sup> страна производитъ маслины. — 3. На площади и на улицахъ находятся дома. — 4. Несчастіе бываетъ наказаніемъ<sup>2</sup> несправедливости и порока. — 5. Обуздывай свои<sup>4</sup> страсти. — 6. Ихъ<sup>4</sup> страна имѣетъ скалы. — 7. Храбрость войска<sup>5</sup> — причина нашей свободы. — 8. Маслины этой страны доставляютъ тѣнь. — 9. Порокъ порождаетъ несчастіе. — 10. Богиня мудрости любитъ маслины. — 11. По-

1) Синт. 1, а. — 2) синт. 5 и 9. — 3) синт. 7, с. — 4) синт. 1, пр. 5; Эт. 40, 2, с, β. — 5) синт. 1, пр. 1, и 23. — 6) синт. 10, а.

рокъ не имѣеть покоя<sup>1</sup>. — 12. Въ той странѣ есть мосты и дома. — 13. Избѣгайте порока, <sup>2</sup>неправды и насилія, и любите правду. — 14. Не бѣдность приноситъ несчастье, а порокъ. — 15. На мосту было войско. — 16. Мы любимъ покой и тѣнь вечера.

## II.

1. Θαυμάζομεν τὴν τῆς βασιλείας εὐσέβειαν καὶ σοφίαν. — 2. Στέργομεν τὰς μελίττας. — 3. Ἡ εὐσέβεια φέρει εὐτυχίαν καὶ σωτηρίαν. — 4. Φεύγετε τὴν ἀπιστίαν καὶ <sup>2</sup>τὰς ἐπιθυμίας καὶ τὴν ἄγνοιαν. — 5. Αἱ μοῦσαι ἐχθαίρουσι τὴν μωρίαν καὶ τὴν ἄγνοιαν. — 6. Ἡ ἀπιστία φθείρει τὴν φιλίαν. — 7. Ἡ βασιλεία ἐχθαίρει τὴν ἀδικίαν. — 8. Ἡ τῆς στρατιᾶς ἀνδρεία φέρει τῇ χώρᾳ σωτηρίαν. — 9. Ἡ ἄγνοια πολλὰκις ῥίζα ἐστὶ τῶν ἐπιθυμιῶν καὶ τῆς ἀτυχίας. — 10. Ἐν τῇ ἀγορᾷ αἱ ἐκκλησίαι εἰσὶν. — 11. Αἱ βασίλειαι θύουσι ταῖς θεαῖς. — 12. Ἡ στρατιὰ σώζει τὴν βασιλείαν. — 13. Αἱ μοῦσαι θεαὶ τῆς σοφίας εἰσὶν. — 14. Ἡ τῶν βασιλειῶν φιλία φέρει ταῖς χώραις εὐτυχίαν. — 15. Ἡ ἀπιστία πολλὰκις αἰτία ἐστὶ τῆς ἔχθρας.

## 2.

1. Недовѣріе не прилично дружбѣ. — 2. Морскія скалы (= скалы моря<sup>3</sup>) приносятъ несчастье. — 3. Страсти часто порождаютъ несчастье и заботы. — 4. Царица приноситъ странѣ спасеніе. — 5. Благочестіе есть корень счастья. — 6. Безразсудство производитъ недо- вѣріе и вражду. — 7. Царицѣ страны приличествуетъ мудрость и благочестіе. — 8. Желаніе славы разрушаетъ наше счастье и спо- койствіе. — 9. Глупость и невѣжество порождаютъ несчастье. — 10. Вы спасаете свободу государства. — 11. Сила бури<sup>4</sup> разрушаетъ дома на улицахъ и на площади. — 12. Воспитаніе не бываетъ безъ<sup>5</sup> за- ботъ. — 13. Музы любятъ мудрость и благочестіе. — 14. Мы уди- вляемся жилищамъ пчель. — 15. Храбрость нашего войска послужила (= была) нашей странѣ средствомъ (= причиною) къ спасенію<sup>6</sup>.

## III.

1. Ἐν τῇ τῶν Ἀθηνῶν<sup>3</sup> ἀγορᾷ ἦσαν αἱ ἐκκλησίαι. — 2. Ἐν ταῖς ὕλαις εἰσὶ πηγαὶ καὶ πέτραι. — 3. Αἱ κόραι στέργουσιν Ἀθη-

<sup>1</sup>) синт. 7, с. — <sup>2</sup>) синт. 11, а. — <sup>3</sup>) синт. 1, пр. 1, и 23. — <sup>4</sup>) ἡ θύελλα буря. — <sup>5</sup>) ἀνευ с. gen., безъ. — <sup>6</sup>) genit.: синт. 24.

ναν τὴν θεάν<sup>1</sup>. — 4. Τῇ βασιλείᾳ πρέπει ἡ τῆς δικαιοσύνης ἀρετή. — 5. Ταῖς κόραις πρέπει σιγή. — 6. Στέργομεν τὴν εἰρήνην καὶ τὴν ἡσυχίαν. — 7. Ἡ γῆ φέρει τροφήν. — 8. Αἱ οἰκίαι ἔχουσι θύρας καὶ πύλας. — 9. Ὡ κόραι, στέργετε τὴν τῆς σωφροσύνης καὶ τῆς ἀληθείας ἀρετήν. — 10. Ἡ ὀργὴ τίκτει ἄγνοϊαν. — 11. Θαυμάζομεν τὰς τῆς ὕλης πηγὰς. — 12. Ἡ τῆς χώρας τύχη ἦν ἐν τῇ τῆς στρατιᾶς ἀνδρεία. — 13. Οὐ πενία λύπην φέρει, ἀλλ' ἐπιθυμία. — 14. Αἱ νῆκαι φέρουσι τῇ στρατιᾷ τιμὴν καὶ δόξαν. — 15. Ἡ τῆς δικαιοσύνης ἀρετὴ<sup>2</sup> ἐστὶ πηγὴ ἡδονῶν καὶ εὐτυχίας. — 16. Ἡ ἡμέρα λύπην καὶ ἡδονὴν φέρει. — 17. Τὴν ἄγνοϊαν μὴ νόμιζε εὐτυχίαν<sup>3</sup>.

### 3.

1. Дѣвицамъ прилично любить добродѣтель и скромность. — 2. Земля есть шаръ. — 3. Желаніе удовольствій часто бываетъ причиною порока. — 4. Гнѣвъ часто причиняетъ вредъ. — 5. Обѣ<sup>4</sup> царицы любятъ право и справедливость и ненавидятъ неправду. — 6. Миръ доставляетъ государству спокойствіе. — 7. Вечеръ есть конецъ дня. — 8. На землѣ есть (= суть) лѣса, <sup>5</sup> источники и скалы. — 9. Мы удивляемся прилежанію пчель. — 10. На землѣ и въ морѣ находились богини. — 11. Побѣды *нашего* войска служить (= суть) царицѣ источникомъ радости. — 12. Лѣса производятъ тѣнь. — 13. Войско царицы не избѣгаетъ сраженія. — 14. Благочестіе и благоразуміе есть начало счастья и мудрости. — 15. Удовольствіе часто приноситъ вредъ и горе. — 16. Мудрость и добродѣтель суть источники радостей. — 17. Ты имѣешь душу. — 18. Правосудіе называемъ основаніемъ государствъ. — 19. Вы приносите жертву богинѣ<sup>1</sup> Аѳинѣ. — 20. Образованіе души считаютъ началомъ благоразумія.

### IV.

#### б) Мужеское.

1. Οἱ ὀπλίται καὶ οἱ γυμνήται στέργουσι τὴν μάχην. — 2. Ὡ νεανία, τῷ νεανίᾳ πρέπει σωφροσύνη καὶ σιγή. — 3. Οἱ οἰκέται φεύγουσι τὴν τοῦ δεσπότου ὀργήν. — 4. Τῷ μαθητῇ πρέπει σπου-

<sup>1</sup>) сннт. 10, б. — <sup>2</sup>) обѣ ударенія: Эт. § 7, 3, а. — <sup>3</sup>) сннт. 9. — <sup>4</sup>) членъ сннт. 8, б. — <sup>5</sup>) сннт. 11, а.



δή.— 5. Οἱ στρατιῶται ἐχθαίρουσι τὸν προδότην.— 6. Τοῖς τοξόταις πρέπει ἀνδρεία.— 7. Ἡ τῶν νεανιῶν φιλία φέρει εὐτυχίαν.— 8. Ὁ πρεσβύτες ἐχθαίρει τὴν ἄγνοιαν καὶ στέργει τὴν σοφίαν.— 9. Οἱ τῶν Περσῶν καὶ τῶν Σκυθῶν στρατιῶται φθείρουσι τὰς τῶν πολιτῶν οἰκίας.— 10. Τοῖς ναύταις καὶ τοῖς κυβερνήταις πρέπει σωφροσύνη.— 11. Ὁ δεσπότης, κολάζετε τὴν τῶν οἰκετῶν ἀπιστίαν.— 12. Ὁ πρεσβῦτα, θαύμαζε τὴν τῶν νεανιῶν σπουδὴν.— 13. Οἱ ναῦται καὶ οἱ κυβερνήται θύουσιν Ἑρμῇ καὶ φεύγουσι τὴν τοῦ βορρᾶ βίαν.— 14. Ὁ Σκύθα, μὴ φεῦγε τὴν μάχην.— 15. Οἱ Πέρσαι πολλάκις ἦσαν δεσπότης τῆς θαλάττης.— 16. Ἡ ἀνδρεία πολλάκις σώζει τοὺς στρατιώτας ἐν τῇ μάχῃ.

#### 4.

1. Судьѣ подобаеѣт любить добродѣтель справедливости. — 2. Воины<sup>1</sup> Ксеркса<sup>2</sup> и Камбиса были легко-вооруженные, воины<sup>1</sup> Спартанцевъ тяжело-вооруженные. — 3. Юноши! любите славу храбрости и честь побѣды. — 4. Гражданину прилично спокойствіе. — 5. Въ лѣсахъ находятя разбойники. — 6. Музы любятъ поэта. — 7. Оба<sup>3</sup> разбойника избѣгаютъ силы сатрапа. — 8. Гражданамъ подобаеѣт любить царицу страны и спасти государство. — 9. Господинь! наказывай вѣроломство раба. — 10. Сатрапъ! сатрапу прилично добродѣтель справедливости. — 11. Воины сатрапа не имѣютъ нищи. — 12. Кормчіе избѣгаютъ морскихъ (= моря) скалъ. — 13. Землемѣръ, ты знаешь улицы и мосты этой страны. — 14. На площадяхъ и на улицахъ Аѳинъ находились статуи Гермеса. — 15. Спартанцы не бѣгутъ, а остаются<sup>4</sup> въ сраженіи. — 16. О воинъ! храбрость спасаетъ воина въ сраженіяхъ.

2-οе склоненіе, или склоненіе основъ на ο.

#### V.

1. Οἱ ἄνθρωποι στέργουσι τὸν χρυσὸν καὶ τὸν ἄργυρον.— 2. Ὁ θάνατος καὶ ὁ ὕπνος εἰσὶν ἀδελφῶ. — 3. Οἱ μαθηταὶ στέργουσι τὸν διδάσκαλον. — 4. Ὁ χρυσὸς πολλάκις αἰτία ἐστὶ τῆς ἀδι-

1) прибавъ μὲν ... δέ. — 2) синт. 4, а. — 3) членъ: синт. 8, в. — 4) μένειν оставаться.

κίας. — 5. Οἱ θεοὶ στέργουσι τὴν τῶν ἀνθρώπων<sup>1</sup> εὐσέβειαν. — 6. Αἱ τῶν πολεμίων μάχαιραι φέρουσι τοῖς γυμνήταις κίνδυνον. — 7. Στέργομεν τὸν τῆς ἡμέρας πόνον καὶ τὴν τῆς ἐσπέρας ἡσυχίαν. — 8. Τῷ στρατιώτῃ οὐ πρέπει ἐν τῇ μάχῃ τὸν θάνατον φεύγειν. — 9. Πόνος πρέπει τῷ νεανίᾳ. — 10. Ἡ τῶν συμμάχων ἀνδρεία ἦν αἰτία τῆς νίκης. — 11. Ἐρμῆς τῶν θεῶν ἄγγελος ἦν. — 12. Τῷ στρατηγῷ οὐ φεύγουσι τοὺς τῆς μάχης κινδύνους. — 13. Ὁ χρόνος διδάσκαλος τῶν ἀνθρώπων ἐστίν. — 14. Τὸν θάνατον τελευταίην τῶν ἡδονῶν καὶ τῶν λυπῶν νομίζομεν.

5.

1. Не бѣдность, а богатство приносить душѣ человѣческой (= человекѣ)<sup>1</sup> опасности. — 2. Маслины служатъ (= суть) украшеніемъ рѣкъ. — 3. Оба<sup>2</sup> вѣстника возвѣщаютъ полководцу побѣду союзниковъ. — 4. Похвала учителя бываетъ для ученика причиною радости. — 5. Я имѣю братьевъ и сестеръ. — 6. Не золото, а храбрость и добродѣтель составляли (= были) богатство Спартанцевъ. — 7. Работы слугъ служатъ господину источникомъ богатства. — 8. Боги — благодѣтели людей. — 9. Аѳина была сестра Гермеса. — 10. Вѣроломство слугъ гражданамъ часто приноситъ опасности. — 11. Лошади, <sup>3</sup>ослы и быки — рабы людей. — 12. Въ рѣкахъ часто находится золото. — 13. Скромность бываетъ украшеніемъ дѣвицъ и юношей. — 14. Войско союзниковъ находится въ странѣ непріятелей. — 15. Спартанцы были союзниками Аѳинянъ въ персидскихъ (= противъ<sup>4</sup> Персовъ) войнахъ. — 16. Страсть къ наживѣ (= къ золоту<sup>5</sup>) часто бываетъ поводомъ къ враждѣ<sup>5</sup>.

VI.

1. Ξέρξης ἦν δεσπότης τῆς ἡπείρου καὶ τῶν νήσων. — 2. Αἱ βάλανοι εἰσι<sup>6</sup> τροφή τῶν κάπρων. — 3. Αἱ βίβλοι τοῖς νεανίαις φέρουσιν ἡδονήν. — 4. Οἱ τοῦ πρᾶσβύτου λόγοι εἰσι<sup>6</sup> τοῖς νεανίαις πηγὴ τῆς ἡδονῆς. — 5. Αἱ νόσοι αἰτίαι εἰσι τοῦ θανάτου. — 6. Ὁ χρόνος ἐστὶ λυπῶν ἰατρός. — 7. Ἐσπέρας<sup>7</sup> ἐν τοῖς ἀγροῖς ἡ δρόσος ἐστίν. — 8. Οἱ ἵπποι γινώσκουσι τὴν ὁδόν. — 9. Αἱ ἐπιθυμίαι

<sup>1</sup>) синт. 1, пр. 1, и 23. — <sup>2</sup>) членъ. — <sup>3</sup>) синт. 11, а. — <sup>4</sup>) πρὸς с. асс.: синт. 1, пр. 1. — <sup>5</sup>) синт. 24. — <sup>6</sup>) синт. 9 и Эт. 7, 3. — <sup>7</sup>) синт. 27, а.

φέρουσι τοῖς ἀνθρώποις νόσους. — 10. Οἱ τῆς ὕλης κάπροι τοῖς ἀγροῖς φέρουσι βλάβην. — 11. Οἱ ναῦται γινώσκουσι τὴν θάλατταν καὶ τὰς νήσους. — 12. Ὁ κίνδυνος τῆς ἀρετῆς βάσανός<sup>1</sup> ἐστίν. — 13. Ἐν τῇ θαλάττῃ καὶ ἐν τοῖς ποταμοῖς εἰσι<sup>2</sup> νῆσοι. — 14. Οἱ ἀνθρωποὶ οὐκ ἐν τῷ οἴκῳ τὸν πλοῦτον καὶ τὴν πενίαν ἔχουσιν, ἀλλ' ἐν τῇ ψυχῇ. — 15. Τὸν ἥλιον ὀνομάζουσιν ὀφθαλμὸν τοῦ οὐρανοῦ.

## 6.

1. Зависть составляет (= есть) болѣзнь души. — 2. Пробнымъ каменемъ<sup>2</sup> испытываемъ (= узнаемъ) золото, а въ несчастіи (= несчастіи) узнаемъ друзей. — 3. Врачи часто не узнаютъ болѣзней людей. — 4. Лошадь — другъ и союзникъ челоѣка. — 5. На материкѣ есть (= суть) лѣса, <sup>3</sup> поля, скалы и рѣки. — 6. Глазъ Божій (= Бога)<sup>4</sup> узнаетъ желанія и заботы людей. — 7. Дѣвицы! скромность есть корень и начало добродѣтели. — 8. Виноградники производятъ вино. — 9. Землемѣры знаютъ дороги и рвы *этой* страны. — 10. Труды юношей и дѣвиць доставляютъ *имъ* похвалу и славу. — 11. Братъ! люби добродѣтель скромности. — 12. Боже! *ты* любишь правду и справедливость, а ненавидишь зависть и гнѣвъ. — 13. Несчастье бываетъ пробнымъ камнемъ дружбы. — 14. Война губить труды людей и полевые (= поля)<sup>4</sup> плоды.

## VII.

1. Τὰ τρόπαιά ἐστι<sup>5</sup> σημεῖα τῆς νίκης. — 2. Τὸ τῶν πολεμίων στρατόπεδον ἦν ἐν τῷ πεδίῳ. — 3. Οἱ ἀνθρωποὶ εἰσι τέκνα θεοῦ. — 4. Ὁ χρόνος ἐστὶ φάρμακον τῆς ὀργῆς<sup>6</sup>. — 5. Θαυμάζομεν τὰ ἔργα θεοῦ. — 6. Δάκρυα σημεῖόν ἐστι τῆς λύπης. — 7. Ὁ τοῦ στρατηγοῦ ἔπαινος ἀθλὸν ἐστίν τοῖς στρατιώταις. — 8. Τοῖς στρατιώταις οὐ πρέπει δάκρυα. — 9. Οἱ γυμνήται ἔχουσι τόξα. — 10. Αἱ παρθένοι φέρουσι δῶρα τῇ βασιλείᾳ. — 11. Τῷ ὀφθαλμῷ κόσμος εἰσὶ τοῦ προσώπου. — 12. Μετά<sup>7</sup> τὸ ἄριστον ἀρχὴ ἦν τῆς μάχης, μετὰ δὲ τὴν νίκην ἦν τὸ δεῖπνον.

1) обь удареніи: Эп. § 7, 3, а. — 2) сикт. 12, а, и 22, а. — 3) сикт. 11, а. — 4) сикт. 1, пр. 1, и 23. — 5) сикт. 8, а. — 6) отъ, противъ... (gen. obiectivus, сикт. 24). — 7) *μεγά* с. асс., послѣ.

7.

1. Бѣдность и богатство, счастье и несчастье, жизнь и смерть суть дары Божьи. — 2. Солнце, 'луну и звѣзды называемъ<sup>2</sup> украше-ніемъ неба. — 3. Друзей узнаемъ *по ихъ дѣламъ* (dat.). — 4. Жезлъ есть знакъ власти. — 5. Побѣда бываетъ наградою *за* труды и опасности<sup>3</sup>. — 6. Солнце, 'луна и земля — дѣла Божьи. — 7. Врачи знаютъ признаки болѣзней. — 8. Дротники, мечи и луки служатъ (= суть) оружіемъ легко-вооруженныхъ. — 9. Въ лагерѣ непріятелей были измѣнники. — 10. Дитя, *ты* не знаешь опасностей жизни. — 11. Союзники царицы разрушаютъ трофеи непріятелей. — 12. Воспитаніе дѣтей доставляетъ заботы учителю. — 13. Врачу подобаеъ знать лѣкарства *противъ* болѣзней. — 14. Слезы орошаютъ<sup>4</sup> лицо дѣвицы.

Прилагательныя трехъ окончаній по 1-му и 2-му склоненіямъ.

VIII.

1. Ἐν ταῖς ὕλαις ἐστὶν ἄγρια θηρία. — 2. Ὁ στρατηγὸς γινώσκει τὰς τῶν πολεμίων χωρῶν ὁδοὺς. — 3. Ὁ φθόνος ἐστὶ πηγὴ αἰσχυρῶν ἐπιθυμιῶν. — 4. Μικραὶ αἰτίαι πολλάκις τίχτουσι βλάβην. — 5. Οἱ πολέμιοι ὀπλῆται ἔχουσι λαμπρὰ ὄπλα. — 6. Καὶ οἱ καρποὶ τῶν ἱερῶν ἐλαιῶν ἦσαν ἱεροί. — 7. Οἱ Ἀθηναῖοι γυμνῆται μακρὰ ἀκόντια καὶ μικρὰ τόξα ἔχουσιν. — 8. Αἰσχροὶ λόγοι οὐκ ἄξιοί εἰσι γενναίου ἀνθρώπου. — 9. Οἱ πονηροὶ εἰσι δοῦλοι τῶν ἐπιθυμιῶν. — 10. Ὁ στρατηγὸς στέργει ἀνδρείους στρατιώτας. — 11. Πονηροῖς ἀνθρώποις ὁ θάνατος φοβερός ἐστίν. — 12. Γενναῖοι ἀνθρωποὶ ἐχθαίρουσιν αἰσχροὺς λόγους. — 13. Μακρὸς βίος φέρει πόνους καὶ ἐπιμελείας. — 14. Αἱ Ξέρξου οἰκίαι ἦσαν λαμπραὶ καὶ θαυμασταὶ. — 15. Πολλάκις μικραὶ ἡδοναὶ μακρὰς λύπας ἔχουσιν. — 16. Ἡ τῆς δικαιοσύνης δόξα λαμπρὰ ἐστίν.

8.

1. Слова благородныхъ и справедливыхъ людей надежны. — 2. Рабы — несчастные люди. — 3. Недовѣріе есть вѣрный признакъ

---

<sup>1</sup>) ἡ σελήνη луна; синт. 11, а. — <sup>2</sup>) переведи act. и pass. по синт. 9. — <sup>3</sup>) gen.: синт. 24. — <sup>4</sup>) τέγγειν.

негодного друга. — 4. Оружіе (plur.) непріятельскихъ тяжело-вооруженныхъ *солдатъ* было ужасно. — 5. Горькія лѣкарства въ болѣзняхъ часто приносятъ удивительное спасеніе. — 6. Персы были сильныя и храбрыя солдаты. — 7. Недовѣріе часто порождаетъ продолжительную вражду. — 8. Сонъ необходимъ *для дѣтей*. — 9. *Мы* удивляемся блестящимъ звѣздамъ. — 10. Крѣпкіе люди живутъ долго (= имѣютъ долгую жизнь). — 11. Плоды дикихъ маслинъ малы и горьки. — 12. Зависть не прилична благородному юношѣ. — 13. Не легко переносить труды и заботы долгой жизни. — 14. Сатрапы Ксеркса и Камбиса были богаты. — 15. Храбрыя воины достойны побѣды. — 16. Рабовъ *своихъ* страстей не считай свободными. — 17. Золото и серебро людямъ не необходимы<sup>1</sup>.

### IX.

1. Πιστοῖς καὶ ἀληθινοῖς φίλοις οἱ κίνδυνοι κοινοί (εἰσιν). — 2. Κακαὶ ἡδοναὶ φέρουσι φανεράν βλάβην. — 3. Ἐν τοῖς τῶν δικαίων δεσποτῶν οἴκοις εἰσὶ πιστοὶ καὶ ἀγαθοὶ δοῦλοι. — 4. Οἱ ναῦται στέργουσι τὰς λευκὰς πέτρας τὰς ἐν τῇ θαλάττῃ<sup>2</sup>. — 5. Τῷ δειλῷ στρατιώτῃ μόνῳ οἱ τῆς μάχης κίνδυνοι δεινοί (εἰσιν). — 6. Στέργομεν τὴν τῶν λιθίνων οἰκιῶν σκιάν. — 7. Ἀληθινῷ καὶ σοφῷ δικαστῇ πρέπει δικαιοσύνη. — 8. Ἐν τῇ τῶν πολεμίων στρατιᾷ εἰσὶν ἄλιμοι καὶ πολεμικοὶ στρατιῶται. — 9. Χρήσιμα ἔργα φέρει<sup>3</sup> δόξαν. — 10. Ἐν τῷ πεδίῳ ἐστὶ λίθινον τρόπαιον τῶν πιστῶν συμμάχων. — 11. Κακαὶ βίβλοι φέρουσι βλάβην. — 12. Τὰ ἔργα θεοῦ λαμπρὰ καὶ καλὰ ἐστίν. — 13. Τὰ χρηστὰ πράττειν<sup>4</sup> ἔργον ἐστ'<sup>5</sup> ἐλευθέρου\*). — 14. Φεῦγε τὴν τῶν κακῶν φιλίαν καὶ τὴν τῶν ἀγαθῶν ἔχθραν. — 15. Τῷ γενναίῳ καὶ δικαίῳ δεσπότῃ<sup>6</sup> εἰσὶν ἀγαθοὶ οἰκέται ἐν τῇ οἰκίᾳ. — 16. Ἀγαθὴ παιδεία ἐστὶ πηγὴ τῆς εὐτυχίας.

### 9.

1. Вино полезный даръ боговъ. — 2. Разбойники любятъ уединенныя дороги лѣса. — 3. Страсть къ дурнымъ и пустымъ удоволь-

<sup>1</sup>) муж. р. со множ., или сред. р. съ едн. ч. глг.: сннт. 8, с, β. — <sup>2</sup>) можно перевести также прилагательнымъ: сннт. 1, пр. 1. — <sup>3</sup>) сннт. 8, а. — <sup>4</sup>) *πράττειν* дѣлать. — <sup>5</sup>) *ἐστίν*, см. Эт. § 9, пр. 3. — <sup>6</sup>) сннт. 19.

\*) Такъ напечатаны въ этой книгѣ всѣ стихи: ямбическіе триметры (см. Эт. § 141) и гексаметры (Эт. § 94).

ствіямъ<sup>1</sup> не прилична юношамъ. — 4. Начало добродѣтели трудно. — 5. Лошади и ослы для человѣка полезныя животныя. — 6. Я люблю моего брата и мою сестру. — 7. Путь истины очевиденъ. — 8. Господишь, ты любишь вѣрныхъ и годныхъ рабовъ. — 9. Учителя наказываютъ дурныхъ учениковъ. — 10. По лицу и по глазамъ (дв.ч.) узнаемъ благороднаго и добраго человѣка. — 11. Общія опасности приносятъ общую славу. — 12. Хорошіе вѣстники знаютъ опасности удивительныхъ дорогъ. — 13. Прекрасныя и хорошія дѣла достойны похвалы. — 14. Дети! люби доброе<sup>2</sup>, ненавидь дурное, избѣгай всего постыднаго.

## Х.

1. Τῆ μὲν κακία ἐναντία ἐστὶν ἡ εὐσέβεια, τῆ δὲ ἀδικία ἡ δικαιοσύνη. — 2. Ὁ ὕπνος τῷ θανάτῳ ὁμοίος ἐστίν. — 3. Παντοῖα<sup>3</sup> ἐστὶ τὰ ἔργα τῶν θνητῶν ἀνθρώπων. — 4. Οἱ ἀνδρεῖοι σύμμαχοι τίμιοι εἰσὶν ἐν τῇ τῆς βασιλείας στρατιᾷ. — 5. Οἱ κυβερνήται γινώσκουσι τὰς τῆς ἐρυθρᾶς θαλάττης πέτρας. — 6. Αἱ μοῦσαι<sup>3</sup> εἰσὶ σεμναὶ θεαί. — 7. Ἑρμῆς ἐστὶ θεὸς τοῦ ξανθοῦ χρυσοῦ καὶ τοῦ λευκοῦ ἀργύρου. — 8. Ὁ διδάσκαλος στέργει τοὺς ἀγαθοὺς καὶ σπουδαίους μαθητάς. — 9. Τὰ τῆς θαλάττης καὶ τῶν ποταμῶν θηρία ἐστὶ κωφά. — 10. Ἡ τύχη τυφλή ἐστίν. — 11. Αἱ γλώτται τῶν ἀνθρώπων παντοῖαι<sup>3</sup> εἰσιν. — 12. Τὰς δεινὰς τῆς ψυχῆς ἐπιθυμίας ὀνομάζομεν νόσους. — 13. Μακροὶ πόλεμοι αἴτιοι εἰσὶ τῆς τῶν πολιτῶν πενίας.

## 10.

1. Завистливые юноши достойны наказанія. — 2. Вечерняя (= вечера) роса холодна и вредна людямъ. — 3. Мы не знаемъ разныхъ языковъ чужихъ странъ. — 4. Душа смертнаго человѣка божественна. — 5. Въ Черномъ морѣ находятся страшныя для моряковъ скалы. — 6. Холодные вѣтры<sup>4</sup> приносятъ мореплавателямъ разнообразныя опасности. — 7. Слѣпныя дѣти достойны сожалѣнія (= жалки). — 8. Война протівоположна миру, а жизнь — смерти. — 9. На землѣ и на морѣ есть (= суть) разнообразныя животныя. —

1) синт. 24. — 2) синт. 8, d. — 3) объ удареніи: Эт. 7, 3, b. — 4) ὁ ἄνεμος ветерь.

10. Холодные и сырые жилища вредны человеческой (= человек) жизни. — 11. Не трусливые, а храбрые солдаты пользуются уважением (= почтены). — 12. Противоположные мнѣнія часто производят ужасную вражду. — 13. Душа человеческая подобна Богу. — 14. Негодная пища и дурные платья часто бывают виновниками разныхъ болѣзней. — 15. Теплыя воды (= источники) приносятъ людямъ въ нѣкоторыхъ болѣзняхъ спасеніе.

## XI.

### Слитныя (сопращаемыя) существительныя.

1. Αἱ Ἀθηναῖαι παρθένοι ἐν ταῖς Ἀθηνᾶς τῆς θεᾶς ἑορταῖς κανᾶ φέρουσιν ἐπὶ<sup>1</sup> τῶν κεφαλῶν. — 2. Οἱ τῆς θαλάττης ῥοῖ φέρουσι τῷ πλῶ ὠφέλειαν. — 3. Ὁ νοῦς θαυμασίον δῶρόν ἐστι θεοῦ. — 4. Ὁ μυελός<sup>2</sup> τοῖς τῶν ἀνθρώπων καὶ τῶν θηρίων ὁστοῖς ἀναγκιῶς ἐστίν. — 5. Ὁ περίπλους Σικελίας τῆς νήσου<sup>3</sup> ἐστὶ μακρός. — 6. Τὰ ὀστᾶ ἐστὶ<sup>4</sup> σίτος τῶν ἀγρίων θηρίων. — 7. Ἐνια σῖτα φέρει βλάβην τοῖς ἀνθρώποις. — 8. Γενναῖος νεανίας ἔχει χρηστὸν νοῦν. — 9. Ἐν μὲν τῷ πλῶ ὁ κυβερνήτης, ἐν δὲ τῷ βίῳ ὁ νοῦς φέρει σωτηρίαν.

## 11.

1. Моряки избѣгаютъ опасностей сильныхъ теченій моря. — 2. Дѣльному уму не прилично малодушіе. — 3. Дѣвицы несутъ хлѣбъ въ своихъ корзинахъ. — 4. Персы и Скионы не знаютъ плаванія *вокругъ* земли. — 5. Богъ знаетъ мысли людей какъ<sup>5</sup> хорошія, такъ и дурныя. — 6. Въ костяхъ животныхъ находится мозгъ<sup>2</sup>. — 7. Плаваніе по (= въ) рѣкамъ морякамъ часто приноситъ опасности. — 8. Лошади и быки имѣютъ крѣпкія кости. — 9. Кормчіе знаютъ теченіе рѣкъ и опасности мореплаванія. — 10. Своимъ духомъ<sup>6</sup> человекъ подобенъ Богу.

## XII.

### Слитныя (сопращаемыя) прилагательныя.

1. Τὰ τῶν Ἀθηναίων στρατιωτῶν ὄπλα ἦν χαλκᾶ. — 2. Οἱ τῆς βασιλείας πέπλοι εἰσὶ πορφυροῖ. — 3. Ἀπλοῦς ἐστὶν ὁ τῆς ἀληθείας

<sup>1</sup>) ἐπὶ с. ген., на чемъ. — <sup>2</sup>) ὁ μυελός мозгъ. — <sup>3</sup>) сѣнт. 10, b. — <sup>4</sup>) сѣнт. 9. — <sup>5</sup>) какъ... такъ и, καὶ... καί. — <sup>6</sup>) сѣнт. 17.

λόγος. — 4. Οἱ δούλοι φέρουσι τῇ βασιλείᾳ τὰ σίτα ἐν χρυσοῖς καὶ ἀργυροῖς κανοῖς. — 5. Ἐπὶ τῆς κεφαλῆς τῆς θεᾶς ἦν ἀργυροῦς στέφανος. — 6. Αἱ τῶν Ἀθηναίων παρθένων ζῶναι ἦσαν χρυσαῖ. — 7. Ὁ στρατηγὸς ἔχει ἀργυρᾶ ὄπλα. — 8. Ἄγνοια πολλᾶκις αἰτία ἐστὶ διπλῆς καὶ τριπλῆς ἀτυχίας. — 9. Ἐν ταῖς τῶν πλουσίων οἰκίαις διπλαῖ θύραι εἰσίν. — 10. Ἐνιοὶ μαθηταὶ οὐ γινώσκουσι τοὺς ἀπλοῦς ἀριθμούς. — 11. Στέργομεν τὸν ἀπλοῦν τῶν νεανιῶν νοῦν.

## 12.

1. Храбрый полководец достоинъ золотого вѣнка. — 2. Общая радость — двойная радость. — 3. Афинскія дѣвицы приносятъ богинѣ Афинѣ пурпуровое платье и золотой поясъ. — 4. Рѣчи и мысли хорошихъ людей просты. — 5. Лукъ сатрапа былъ серебряный. — 6. Дротики афинскихъ легко-вооруженныхъ солдатъ были желѣзные. — 7. Царица имѣетъ золотую палатку. — 8. Персидскіе (= Персовъ) сатрапы имѣютъ пурпуровые плащи. — 9. Двери въ домахъ богатыхъ Персовъ были серебряныя. — 10. Нѣкоторые люди имѣютъ въ своихъ домахъ тройкія украшенія, золотыя, серебряныя и мѣдныя. — 11. Зеркала афинскихъ дѣвиць были мѣдныя.

## XIII.

### 2-ое аттическое склоненіе.

1. Οἱ νεῶ εἰσίν οἰκίαι τῶν θεῶν. — 2. Ὁ τῶν Ἀθηναίων λεῶς ἀνδρείος ἦν καὶ πολεμικός. — 3. Ἐν τῷ πεδίῳ ἦν Μενέλεω καὶ Ἀλεξάνδρου μάχη. — 4. Οἱ ἄγροί εἰσι πλέω λαγῶν. — 5. Τοῖς λαγῶσι βᾶδις ἐστὶν ἢ φυγή. — 6. Τὰ ὀστᾶ πλέα ἐστὶ μυελοῦ. — 7. Οἱ λαγῶ εἰσι πλέω φόβου. — 8. Ἐν τοῖς νεῶς βωμοὶ εἰσίν. — 9. Ἐὰν Μενέλεω καὶ Κροίσου καὶ Κύρου ἔργα ἐστὶ κλυτά. — 10. Θεωμύζομεν τοὺς λαμπροῦς τῶν Ἀθηῶν νεῶς.

## 13.

1. Персы ненавидятъ народъ Афинскій (= Афинянь). — 2. Храмы богинѣ были во время праздниковъ полны людей. — 3. Въ Спартѣ находилса домъ Менелая. — 4. Зайцы и прочія лѣсныя (= лѣса)

1) δι' ἑ. γεν., на чемъ. — 2) синт. 1, пр. 2. — 3) членъ повторить: синт. 1, пр. 1.



животныя вредны полямъ. — 5. Для жизни, полной горя, смерть не страшна. — 6. Мужество аѳинскаго народа славно. — 7. Высокія залы служатъ (= суть) великолѣпнымъ украшеніемъ домовъ. — 8. Зайцы — робкія животныя. — 9. Равнина была полна солдатъ. — 10. Въ странѣ Скивовъ не было<sup>1</sup> храмовъ божьихъ (= боговъ).

## ВТОРОЕ ГЛАВНОЕ ИЛИ ТРЕТЬЕ СКЛОНЕНИЕ.

### 1. С О Г Л А С Н Ы Я   О С Н О В Ы .

#### XIV.

#### Плавныя основы на λ и ρ.

1. Οἱ τῶν Ἀθηναίων ῥήτορες ἦσαν κλυτοί. — 2. Ὁ ἄλς οὐ μόνον τοῖς ἀνθρώποις, ἀλλὰ καὶ ἐνίοις θηρσὶν ἀναγκαῖός ἐστιν. — 3. Τὸ μὲν πῦρ ἐστὶ βᾶσανος τοῦ χρυσοῦ, ἢ δ' ἀτυχία τοῦ ἀνθρώπου. — 4. Ἐν τοῖς τῶν Ἀθηναίων νεφῶς ἦσαν χρυσοῖ καὶ ἀργυροῖ κρατῆρες. — 5. Θαυμάζομεν τὴν τῶν προπατόρων ἀρετὴν καὶ δόξαν. — 6. Ὁ σίδηρος ἐν τῷ πυρὶ ἐστὶν ἐρυθρός. — 7. Οἱ Πηνελόπης μνηστῆρες πλέω ἦσαν μωρίας καὶ ἀγνοίας. — 8. Πορφυροῖ καὶ χρυσοῖ ζωστῆρες ἦσαν λαμπρὸς κόσμος τῶν νεανιῶν. — 9. Ἡ τοῦ πυρός βία οὐ μικρά ἐστὶ καὶ πολλάκις βλάβην φέρει ταῖς οἰκίαις. — 10. Ὁ ἀριθμὸς τῶν θηρῶν τῶν τοῖς ἀνθρώποις βλαβερῶν οὐ μικρός ἐστὶν.

#### 14.

1. Въ огнѣ (= огнемъ) узнаемъ золото, а въ несчастіи образъ мыслей нашихъ друзей. — 2. Рѣчи Нестора были мудры. — 3. Въ золотыхъ чашахъ находится красное вино. — 4. Сатрапы имѣютъ золотые и пурпуровые пояса. — 5. Мы удивляемся аѳинскимъ ораторамъ. — 6. Дикіе звѣри бѣгутъ отъ огня. — 7. Теплый воздухъ весны часто бываетъ хорошимъ лѣкарствомъ въ болѣзняхъ. — 8. Мы знаемъ жениховъ Елены. — 9. Несторъ и братъ Менелая были предками<sup>2</sup> знаменитыхъ поколѣній. — 10. Благородныхъ

<sup>1</sup>) синт. 7, а. — <sup>2</sup>) двойств. или множ. ч.: синт. 8, б.

и дѣльныхъ ораторовъ не смущаютъ<sup>1</sup> угрозы народа и противниковъ. — 11. Персы огонь считаютъ священнымъ. — 12. Елена была сестра Кастора и Полидевка<sup>2</sup>. — 13. Одни<sup>3</sup> животныя приносятъ человѣку пользу, другія вредъ.

## XV.

### Гортанныя и губныя основы.

1. Οἱ κήρυκες ἔχουσιν ἀργυρᾶς σάλπιγγας. — 2. Αἱ τῶν ἀλωπέκων τρίχες εἰσὶν ἐρυθραί. — 3. Οἱ τῶν Ἀθηναίων ὀπλιτῶν θώρακες ἦσαν σιδηροῖ. — 4. Ὡ τέκνον, θαύμαζε τὴν τῶν μυρμηκῶν καὶ τῶν μελιττῶν σπουδὴν. — 5. Ἐν (γ) τοῖς Ἄραψιν οἱ ἵπποι εἰσὶ καλοῖ. — 6. Τὰ τῶν Αἰθιοπῶν τόξα ἦν μακρὰ καὶ ἰσχυρά. — 7. Οἱ δεσπότες κολάζουσι τῇ μάστιγι τοὺς δούλους. — 8. Οἱ Θραῖκες ἦσαν ἀνδρείοι στρατιῶται καὶ κλυτοὶ τοξόται. — 9. Ἀθηνᾶ ἢ θεὰ ἔχει χρυσοῦν θώρακα καὶ πορφυροῦν πέπλον. — 10. Αἱ τοῦ πυρός φλόγες εἰσὶν ἐρυθραί. — 11. Ταῖς γλαυξίν<sup>4</sup> οἱ ὀφθαλμοὶ ἡμέρας<sup>5</sup> εἰσὶ τυφλοί. — 12. Οἱ γῦπες καὶ οἱ κόρακες καὶ αἱ γλαῦκες τοὺς ὄνυχας ἔχουσιν ἰσχυρούς<sup>6</sup>.

## 15.

1. Дивія вязы составляли (= были) пищу Эеионовъ. — 2. Въ лѣсахъ находятся жилища лисицъ и совъ. — 3. Трубами глашатаи объявляютъ<sup>7</sup> солдатамъ начало сраженія. — 4. Лошади имѣютъ простыя, а<sup>8</sup> быки двойныя копыта. — 5. Муза имѣетъ золотую цитру. — 6. Благородные юноши были стражами и рабами персидскихъ<sup>9</sup> царей. — 7. Старики имѣютъ сѣдые волосы. — 8. Слова льстеца развращаютъ душу юноши. — 9. Сова была священнымъ животнымъ Аеины, богини мудрости. — 10. Коршуны имѣютъ свои жилища на высокихъ скалахъ. — 11. Зайцы бѣгутъ отъ лисицы. — 12. Фаланги аеинскихъ тяжело-вооруженныхъ солдатъ были Персамъ страшны. — 13. Совы не вредныя, а полезныя животныя. — 14. Крылья коршуновъ длинны и крѣпки.

1) ταράττειν смущать. — 2) Πολυδεύκης, ου. — 3) синт. 26, пр. 2. — 4) синт. 10. — 5) синт. 27, а. — 6) синт. 5, пр. 3. — 7) μηνύειν объявлять. — 8) μὲν ... δέ. — 9) синт. 1, пр. 1.

Зубныя основы.

XVI.

Основы на ν.

1. Χρηστοὶ ἡγεμόνες ποιμένες εἰσὶ τῆς στρατιᾶς. — 2. Τοῖς Αἰθίοφιν ὁ αἰὼν ἔστι μακρός. — 3. Οἱ τῆς χθονὸς δαίμονες τίκτουσι τοὺς τῶν ἀγρῶν καρπούς. — 4. Ἡ τοῦ χειμῶνος χιῶν πολλάκις θάνατον φέρει τοῖς θηρσίν. — 5. Αἱ ἐν Μαραθῶνι καὶ ἐν Σαλαμῖνι μάχαι εἰσὶ κλυταί. — 6. Οἱ ποιμένες στέργουσι τὴν τῶν ὑλῶν σκιάν καὶ τὰς πηγὰς. — 7. Ἐν τοῖς τῶν Ἑλλήνων ἀγῶσιν ἄθλον ἦν στέφανος. — 8. Τὰ τῶν Ἀθηναίων τεκτόνων ἔργα ἔστι κλυτά. — 9. Ὁ ταῦρος ἔχει ἰσχυρὸν αὐχένα. — 10. Τοῖς ἡγεμόσι μόνοις πρέπει ἔχειν πορφυροὺς χιτῶνας καὶ ἀργυροὺς θώρακας. — 11. Ἐν τῇ τῶν Θρακῶν καὶ τῶν Μακεδόνων χώρα οἱ χειμῶνές εἰσι μακροί. — 12. Οἱ λαγῶ στέργουσι τοὺς τῆς ὕλης λειμῶνας. — 13. Μενέλεως καὶ Ἀγαμέμνων ἦσαν ἀδελφῶ. — 14. Οἱ στρατιῶται στέργουσι τὸν παιᾶνα.

16.

1. Въ храмахъ Элевсинскихъ (subst.) находились золотыя изображенія демоновъ земли. — 2. Зимой<sup>1</sup> дороги покрыты снѣгомъ (= полны снѣга). — 3. Изображенія божествъ суть произведенія отличныхъ художниковъ. — 4. Въ греческихъ (subst.) гаваняхъ находились алтари и храмы морскихъ (subst.) божествъ. — 5. Не блестящее оружіе, а храбрость солдатъ и отличные предводители доставляютъ въ сраженіи побѣду. — 6. На лицѣ имѣемъ два глаза и носъ. — 7. Аэиняне были сосѣди Элевсина и Мараѳона. — 8. Зимніе (subst.) мѣсяцы холодны и сыры. — 9. Военныя пѣсни служили (= были) Грекамъ началомъ сраженія. — 10. Мильтиадъ былъ предводителемъ Аэинянъ въ Мараѳонской<sup>2</sup> битвѣ. — 11. Соловьи и ласточки — вѣстники весны. — 12. Гавани материка были принадлежностью Персовъ, а гавани острововъ принадлежностью Грековъ. — 13. Въ холодные мѣсяцы люди подвержены (= имѣютъ) разнымъ болѣзнямъ. — 14. Весною<sup>1</sup> воздухъ наполненъ (= полонъ) ласточками. — 15. Слава Мевелая и Агамемнона, двухъ предводителей Грековъ, была не мала.

1) сивт. 27, а. — 2) сивт. 1, пр. 1.

XVII.

Основы на τ, δ, φ.

1. Θαυμάζομεν τοὺς θαυμασίους τῶν Ἑλληνικῶν τεκτόνων ἀνδριάντας. — 2. Τοῖς νομάσιν οἱ ἵπποι ἀναγκαῖοί εἰσιν. — 3. Ἐν τοῖς χρυσοῖς τρίποσιν ἦν τὸ ἱερὸν πῦρ. — 4. Αἶας ὁμοῖος ἦν γίγαντι. — 5. Τοῖς μὲν γέρουσιν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ πρέπει ὁ λόγος, τοῖς δὲ νεανίαις ἡ σιγή. — 6. Οὐχ ἡ πενία αἰσχύνην φέρει τοῖς κέρησιν, ἀλλ' ὁ κακὸς νοῦς καὶ αἰσχροὺς βίος. — 7. Ὁ Αἴαντος καὶ Ἴκτορος ἀγὼν ἐστὶ κλυτὸς. — 8. Οἱ νομάδες οὐκ ἔχουσι βεβαίας οἰκίας. — 9. Τῷ γέλῳτι γιγνώσκεις τὴν τῶν ἀνθρώπων μωρίαν καὶ ἄγνοίαν. — 10. Ἡ μὲν μάχαιρα τιτράσκει<sup>1</sup> τὸν χρῶτα, ὁ δὲ λόγος τὸν νοῦν. — 11. Αἱ τοῦ χειμῶνος νύκτες μακραὶ εἰσιν. — 12. Οἱ γίγαντες, τὰ τῆς γῆς τέκνα, ἐχθροὶ ἦσαν τοῖς θεοῖς. — 13. Ὁ χρόνος πρὸς<sup>2</sup> φῶς ἄγει<sup>3</sup> τὴν ἀλήθειαν. — 14. Οὐ λαμπρὰν, ἀλλ' ἀπλήν ἐσθῆτα περι<sup>4</sup> χρῶτι ἔχειν πρέπει τῷ ἐσθλῷ νεανίᾳ. — 15. Ἡ τῶν Αἰθιοπίων γῆ φέρει χρυσοὺς καὶ ἐλέφαντας.

17.

1. Львы ужасны своими зубами и когтями. — 2. Въ храмахъ боговъ находятся золотыя и серебряныя треножники. — 3. Спасеніе бѣглецовъ зависитъ отъ (= есть въ...) ихъ ногъ. — 4. Ночью на площадяхъ и на улицахъ горятъ (= суть) лампы. — 5. Въ праздники греческія дѣвицы носятъ (= имѣютъ) великолѣпныя платья. — 6. Юношамъ доставляютъ честь и славу славныя подвиги, а старцамъ — мудрыя рѣчи. — 7. Слоны имѣютъ бѣлыя вьлки и рѣбкія ноги. — 8. Слугамъ прилична скромность и молчаніе. — 9. Юность свободна отъ заботъ и трудовъ. — 10. Въ Лаведемонѣ и въ Аѳинахъ старцы пользовались уваженіемъ (= были почтенны). — 11. Въ длинныя зимнія (subst.) ночи звѣзды бываютъ проводниками мореплывателей. — 12. Жизнь рабовъ проходитъ въ (= полна) поту и работахъ. — 13. Кабаны вьлками и ногами губятъ полевые (subst.) плоды. — 14. Пурпуровый поясъ былъ подаркомъ Аянта, а подар-

<sup>1</sup>) τιτράσκειν ранишь. — <sup>2</sup>) πρὸς с. асс., на (что). — <sup>3</sup>) ἄγειν вести, приводить. —

<sup>4</sup>) περι с. dat., на (чемъ).

комъ Гектора былъ мечъ съ<sup>1</sup> прекраснымъ ремнемъ. — 15. О Аянтъ! вражда боговъ причиняетъ вредъ даже<sup>2</sup> храбрымъ и сильнымъ. — 16. Безъ<sup>3</sup> поту и труда людей земля не производитъ плодовъ.

## XVIII.

Среднія имена съ имен. на -μα.

1. Οἱ πολέμιοι φέρουσι σῖτα καὶ παντοῖα χρήματα ἐκ τῶν ἀγρῶν. — 2. Τὰ τῶν ἡγεμόνων δόγματα πολλάκις κινδύνους καὶ βλάβην φέρει τῷ στρατεύματι. — 3. Οὐ πλοῦτος καὶ χρήματα, ἀλλὰ τὰ μαθήματά ἐστι βέβαια κτήματα. — 4. Τραύματα τοῖς στρατιώταις ἐστὶ τίμιον κτήμα. — 5. Ἐν Θερμοπύλαις<sup>4</sup> ἦν τὸ Λεωνίδου καὶ τῶν Λακεδαιμονίων σῆμα. — 6. Ἐν τοῖς ἄρμασιν ἦν τὰ τοῦ στρατεύματος κτήματα. — 7. Τὸ μὲν ἱμάτιον κόσμος ἐστὶ τοῦ σώματος, ὃ δὲ νοῦς τῆς ψυχῆς. — 8. Τὰ τῶν Θρακῶν τοξεύματα τοῖς Μακεδόσι φέρει χαλεπὰ τραύματα. — 9. Ἄνθρωπος ἐστὶ πνεῦμα καὶ οὐκ ἄλλο μόνον. — 10. Εἰ<sup>5</sup> σῶμα δοῦλον<sup>6</sup>, ἀλλ' ὁ νοῦς ἐλεύθερος<sup>7</sup>.

## 18.

1. Кочевники имѣютъ свое имущество и жилище на возахъ. — 2. Во рту находятся зубы и языкъ. — 3. Въ тѣлѣ (plur.) людей и животныхъ есть кровь. — 4. Преступленія Эдипа были ужасны и вредны его дѣтямъ. — 5. Персидскія (subst.) монеты были золотыя, а спартанскія (subst.) — желѣзныя. — 6. Въ храмахъ Аѳины были великолѣпныя священныя приношенія. — 7. Имена храбрыхъ юношей были славны. — 8. Сраженія при<sup>8</sup> Марафонѣ и при Саламинѣ достойны памяти. — 9. Золотыя чаши и прекрасные треножники были священными приношеніями Грековъ. — 10. Люди имѣютъ въ тѣлѣ (plur.) красную и теплую кровь, а нѣкоторые животныя бѣлую и холодную. — 11. Прилежные ученики любятъ науки. — 12. Раны на лицѣ бываютъ знакомъ храбрости.

1) σύν с. dat., съ (чѣмъ). — 2) καί. — 3) ἀνευ с. gen. — 4) Θερμοπύλαι Θермопиль. — 5) εἰ если, хотя. — 6) δοῦλος здѣсь въ значеніи прилагательнаго. — 7) дополи ἐστίν: сият. 6, пр. 1. — 8) сият. 1, пр. 1.

XIX.

Особенности нѣкоторыхъ согласныхъ основъ.

(μήτηρ и т. п.; παῖς; Ἀπόλλων, Ποσειδῶν).

1. Θαυμάζομεν Μιλτιάδην, τὸν τῶν Ἑλλήνων σωτήρα. — 2. Ταῖς μητράσιν οἱ παῖδες κόσμος εἰσὶ τοῦ βίου. — 3. Περσεφόνη<sup>1</sup> θυγάτηρ ἦν Δήμητρος. — 4. Ἦ Ποσειδῶνος ἀρχὴ ἦν ἐν τῇ θαλάττῃ. — 5. Ἐσθλῶν πατέρων παῖδες ἐσθλοὶ (εἰσίν). — 6. Οὐκ ἐν τοῖς ἀστράσιν, ἀλλ' ἐν τοῖς θεοῖς ἐστίν<sup>2</sup> ἡ εὐτυχία καὶ ἡ ἀτυχία τῶν ἀνθρώπων. — 7. Ἦ δόξα Μιλτιάδου, τοῦ τῶν Ἀθηναίων σωτήρος, οὐκ ἦν μικρά. — 8. Οἱ πατέρες καὶ αἱ μητέρες στέργουσι τοὺς παῖδας. — 9. ὦ παῖ, τοῖς παισὶ πρέπει σωφροσύνη. — 10. ὦ θυγάτερ, φεῦγε ὀμιλίας κακὰς. — 11. Ὁ τοῦ πατρὸς καὶ τῆς μητρὸς θάνατος τοῖς παισὶν ἦν πικρὸς.

19.

1. Сынъ часто похожъ на мать, а дочь на отца. — 2. Аполлонъ былъ предводителемъ и учителемъ музъ. — 3. Хлѣбъ есть даръ Деметры. — 4. Въ Саламинскомъ<sup>3</sup> и Мараѳонскомъ<sup>3</sup> сраженіяхъ Аѳиняне были спасителями остальныхъ Эллинавъ. — 5. Дитя, люби отца и мать. — 6. Въ Египтѣ были особые врачи для головы (κεφ.), желудка, ногъ и глазъ. — 7. О спаситель страны! ты достоинъ<sup>4</sup> золотого вѣнка. — 8. О Деметра и Аполлонъ! приносите счастье и спасеніе смертнымъ людямъ. — 9. Дѣтямъ подобаетъ любить своихъ отцовъ и матерей. — 10. Смерть дочери была горька для ея доброй матери. — 11. Прилежаніе мальчиковъ служить учителю поводомъ къ радости.

2. Гласныя основы.

XX.

Основы на ι и υ.

1. Ὑβριν οὐκ ἔχει χρηστὸς ἄνθρωπος. — 2. Ξενοφῶν ἀναγράφει<sup>5</sup> τὴν Κύρου ἀνάβασιν καὶ τὴν τῶν Ἑλλήνων κατάβασιν. — 3. Πόλεως ψυχὴ οἱ νόμοι<sup>6</sup>. — 4. Ἐν τῇ θαλάττῃ καὶ ἐν τοῖς ποταμοῖς παντοῖοι ἰχθύες εἰσίν. — 5. Ἦ ὄψις τῶν Ἑλληνικῶν τάξεων τοῖς

<sup>1</sup>) Persephone или Proserpina. — <sup>2</sup>) ἐστίν ἐν... зависеть отъ... — <sup>3</sup>) снт. 1 пр. 1. — <sup>4</sup>) прибавь εἰ, εсн, ев. — <sup>5</sup>) ἀναγράφειν описывать. — <sup>6</sup>) scil. εἰσίν: снт. 6, пр. 1.

Πέρσαις ἦν φοβερά. — 6. Αἱ γλαῦκες τοῖς μῦσι πολέμαιι (εἰσίν). — 7. Ἡ Κύρου ἀνάβασις ἦν χαλεπὴ πράξις. — 8. Μὴ κρίνε<sup>1</sup> ἐκ τῶν λόγων, ἀλλ' ἐκ τῶν πράξεων τοὺς ἀνθρώπους. — 9. Πόλεμος καὶ στάσις ὀλέθριά<sup>2</sup> ἐστὶ ταῖς πόλεσιν. — 10. Ἴππου μὲν ἀρετὴν γιγνώσκεις ἐν πολέμῳ, φίλου δὲ πίστιν ἐν ἀτυχίᾳ. — 11. Οἱ Νομάδες τῶν Λιβύων<sup>3</sup> οὐ ταῖς ἡμέραις, ἀλλὰ ταῖς νυξίν ἀριθμοῦσιν<sup>4</sup>. — 12. Ἀρετῆς βέβαιαί εἰσιν αἱ κτήσεις μόνα.

## 20.

1. Возвратный походъ Эллиновъ былъ исполненъ (= половъ) опасностей и трудовъ. — 2. Крѣпость Сардійская (subst.) была мѣстопробываніемъ (= домоμъ) сатраповъ. — 3. Дѣти избѣгаютъ вида мертвеца. — 4. Надменность приноситъ не пользу, а вредъ. — 5. Мы удивляемся мудрымъ словамъ предсказателя. — 6. Болѣзни разрушаютъ тѣлесную (subst.) силу. — 7. Не только моря, но и рѣки полны рыбъ. — 8. Хорошіе граждане суть стражи государства. — 9. Переправы *черезъ* рѣку (gen.) бываютъ затруднительны для войскъ. — 10. Маслины были посвящены Аѳинѣ (gen.), а сосны Посейдону. — 11. Въ аѳинской (subst.) крѣпости находились храмъ и статуя Аѳины. — 12. Рыбы — нѣмы. — 13. Тѣла мертвецовъ — безъ<sup>5</sup> чувствъ.

## XXI.

Различіе въ склоненіи именъ на -ις и -υς (nom.) съ гласною и согласною основой. — Ἄστυ.

1. Ὁ δειλός ἐστὶ προδότης τῆς πατρίδος. — 2. Αἱ πονηραὶ ἐλπίδες ὡσπερ<sup>6</sup> οἱ κακοὶ ἠγεμόνες ἄγουσιν<sup>7</sup> ἐπὶ<sup>8</sup> τὰ ἀμαρτήματα. — 3. Χάρις χάριν τίκτει. — 4. Χαλεπαὶ φροντίδες φθείρουσι τὴν ἥσυχίαν καὶ τὸν ὕπνον. — 5. Ὡ παῖ, φεῦγε τὰς κενὰς ἐλπίδας. — 6. Θαυμάζομεν τὰς ὑψηλὰς τῆς Αἰγύπτου πυραμίδας. — 7. Αἱ ἐλπίδες βόσκουσι<sup>9</sup> τοὺς ἀθλίους ἐν ταῖς συμφοραῖς. — 8. Τῷ νεανίᾳ πρέπει τὴν ἔριν καὶ τὴν ὕβριν φεύγειν. — 9. Χρηστοὶ πολῖται οὐ φέρουσι τὴν τυραννίδα. — 10. Ἡ τυραννὶς ἦν οὐ μόνον ἐν τῷ τῶν Ἀθηναίων ἄστει, ἀλλὰ καὶ ἐν τοῖς τῶν λοιπῶν Ἑλλήνων ἄστε-

1) κρίνειν ἐκ... судить по... — 2) ὀλέθριος гибельный, пагубный. — 3) ὁ Λίβυς, нос, Ливецъ. — 4) считаютъ по... — 5) ἀνευ<sup>5</sup> с. gen. — 6) подобно (чему). — 7) ἀγουσιν вестн. — 8) ἐπὶ с. асс., къ, во (что). — 9) βόσκειν питать, поддерживать.

σιν. — 11. Στάσει καὶ ἔριδι οἱ πολῖται φθειροῦσι τὴν τῆς πόλεως ἀσφάλειαν.

21.

1. Дитя, люби *свое* отечество. — 2. Оружіе Грековъ составляли (= были): шлемы, панцыри, поножи, щиты, мечи, луки и дротики. — 3. О, Артемида, сестра Аполлона, *ты* любишь лѣсныхъ (subst.) звѣрей. — 4. Пустыя надежды разрушаютъ счастье людей. — 5. Дѣтямъ подобаеъ выказывать (= имѣть) благодарность *своимъ* отцамъ и матерямъ *за* воспитаніе<sup>1</sup>. — 6. Сторожеъ имѣеъ ключъ *отъ* дома. — 7. Гражданамъ подобаеъ охранять<sup>2</sup> законы государства. — 8. Полководецъ имѣеъ золотой шлемъ и серебряный щитъ. — 9. Измѣнникамъ (gen.) отечества бываеъ наказаніемъ смерть. — 10. Скиены не имѣютъ городовъ, но *они* суть кочевники. — 11. Щиты и поножи Грековъ были мѣдные. — 12. Щитъ Аянта былъ крѣпокъ и прекрасенъ.

XXII.

Основы на *αυ, ου, ευ, ο* и *ω*.

1. Οἱ τῶν Αἰγυπτίων ἱερεῖς ἦσαν δικασταὶ καὶ ἰατροὶ καὶ διδάσκαλοι. — 2. Τῇ θαυμασίᾳ τῆς πειθοῦς δυνάμει ὁ ῥήτωρ δεινός ἐστιν. — 3. Ὀδυσσεὺς μακρὸν χρόνον ἦν ἐν τῇ τῆς Καλυψοῦς νήσῳ. — 4. Ο ἀγὼν Ἀχιλλέως καὶ Ἑκτορος, τοῦ τῶν Τρώων ἡγεμόνος, ἐστὶ κλυτός. — 5. Οἱ τῶν Σπαρτιατῶν παῖδες οὐχ ὕβριον, ἀλλ' αἰδῶ τῶν γερόντων ἔχουσιν. — 6. Ὁ βασιλεῦ, νομεῦ καὶ ἡγεμῶν τοῦ λεῶ, τοῖς βασιλεῦσιν ἢ δικαιοσύνη τιμὴν καὶ δόξαν φέρει. — 7. Ἀγαθοὶ παῖδες στέργουσι τοὺς γονέας. — 8. Ἄμα τῇ ἔω<sup>3</sup> φεύγει τὰ ἄστρα. — 9. Οἱ θεοὶ ἦσαν πατέρες τῶν ἡρώων. — 10. Οἱ γονεῖς καὶ οἱ διδάσκαλοι αἰδοῦς ἄξιοι εἰσιν.

22.

1. Подвиги Тесея, знаменитаго героя и царя Аѳинскаго (subst.), удивительны. — 2. Въ царскомъ (subst.) войскѣ находились не только всадники и стрѣлки, но и жрецы и переводчики. — 3. Жрецамъ прилична забота *о* храмахъ (gen.). — 4. Слава *нашего* отечества есть

<sup>1</sup>) gen.: сивт. 18. — <sup>2</sup>) φυλάττειν охранять. — <sup>3</sup>) вмѣстѣ съ (ἄμα с. dat.) зарей, т.-е. на разсвѣтѣ.



дѣло *нашего* мужественнаго и справедливаго царя. — 5. Аполлонъ былъ сынъ Латоны. — 6. Дѣтямъ подобаетъ любить *своихъ* родителей. — 7. *Мы* знаемъ споръ Одиссея и Аянта изъ-за<sup>1</sup> оружія (plur.) Ахиллеса. — 8. Въ пирамидахъ находятся трупы египетскихъ<sup>2</sup> царей. — 9. Пастуху прилична забота о скотѣ (gen.). — 10. Вѣрность слугъ часто бываетъ удивительна. — 11. Въ войнѣ Грековъ съ Троянцами (= и Троянцевъ) предводителями (dual.) были Гекторъ и Агамемнонъ.

### 3. Основы съ элизіей.

#### XXIII.

##### Основы на σ.

1. Τέλος κακῆς ἀρχῆς κακόν ἐστίν. — 2. Τὰ πονηρὰ κέρδη ἡδονὰς μὲν ἔχει μικράς, ὕστερον<sup>3</sup> δὲ λύπας μακράς. — 3. Δημάδης<sup>4</sup> τὴν αἰδῶ ὀνομάζει τοῦ κάλλους ἀκρόπολιν. — 4. Ταῖς μὲν πόλεσι τὰ τεῖχην, ταῖς δὲ ψυχαῖς ὁ ἐκ παιδείας<sup>5</sup> νοῦς κόσμον καὶ ἀσφάλειαν φέρει. — 5. Ἦν ποτε<sup>6</sup> χρόνος, ὅτε<sup>7</sup> θεοὶ μὲν ἦσαν, θνητὰ δὲ γένη οὐκ ἦν<sup>8</sup>. — 6. Τὰ τῆς ἀληθείας ἔπη ἀπλᾶ (ἐστίν). — 7. Ὁ πόλεμος τοῖς μὲν βασιλεῦσι πολλακίς τιμὴν καὶ δόξαν φέρει, τοῖς δ' ἔθνεσι πένιαν καὶ λύπην. — 8. Τῶ μὲν ξίφει φθείρετε τὸ σῶμα, τῶ δὲ ψεύδει τὴν τοῦ παιδὸς ψυχὴν. — 9. Κάτοπτρον εἶδους χαλκός ἐστίν, οἶνος δὲ νοῦ. — 10. Τὸ ψεῦδος, ὃ παῖ, αἰσχυρόν ἐστι καὶ θεῶ ἔχθρον.

#### 23.

1. Не множествомъ солдатъ, а отвагою и мужествомъ *ихъ* одерживаемъ (= имѣемъ) побѣды. — 2. Городъ троянскій (= Троянцевъ) былъ крѣпокъ *своими* высокими стѣнами. — 3. Высокія пирамиды Египта имѣютъ видъ горъ. — 4. Обычаи народовъ разнообразны, какъ<sup>9</sup> и языки *ихъ*. — 5. На высокиихъ стѣнахъ города находятся тяжело-вооруженные *солдаты*, на равнинѣ всадники, на горѣ стрѣлки. — 6. Дурныя дѣти бываютъ родителямъ не *въ* радость, а *въ* тягость. — 7. Лѣтомъ<sup>10</sup> мы любимъ воздухъ высокиихъ горъ и тѣнь лѣсовъ. — 8. Не высота стѣнъ, а мужество гражданъ спасаетъ города. — 9. Горы Греціи высоки. — 10. Мѣсяцы суть части года, а

1) περί с. gen. — 2) Αἰγύπτιος 3. — 3) ὕστερον в послѣдствіи. — 4) Демадъ. — 5) ὁ ἐκ π. благовоспитанный. — 6) ποτε (encl.) нѣкогда, когда-то. — 7) ὅτε когда. — 8) синт. 7, а, и 8, а. — 9) ὡσερ. — 10) синт. 27, а.

дни — части мѣсяца. — 11. Λῆτνιe (subst.) дни и зимνiа (subst.) почти бывають длинны.

#### XXIV.

1. Ἀλέξανδρος καὶ οἱ στρατηγοὶ ἐν τῇ μάχῃ ἦσαν ἐν τῷ ἀριστερῷ κέρα. — 2. Τὸ γῆρας φθείρει τὸ κάλλος καὶ τὸ κράτος τοῦ σώματος. — 3. Οἱ θεοὶ τοῖς ἀνθρώποις πολλάκις τέρα πέμπουσιν! — 4. Οἱ Ἡρακλέους πόνοι εἰσὶ κλυτοί. — 5. Διὰ<sup>2</sup> τὸ εὖρος καὶ τὸ βάθος τοῦ ποταμοῦ χαλεπὴ ἦν ἡ τοῦ στρατεύματος διάβασις. — 6. Ὁ Περικλέους θάνατος ἦν δεινὴ βλάβη τῇ τῶν Ἀθηναίων πόλει. — 7. Θεμιστοκλῆς ἦν δεινὸς ῥήτωρ καὶ κλυτὸς στρατηγός. — 8. Οἱ μὲν ταῦροι τοῖς κέρασι φοβεροὶ εἰσιν, οἱ δὲ κάπροι τοῖς ὀδοῦσιν. — 9. Θάνατος τῶν ἐν τῷ γῆρα κακῶν φάρμακόν ἐστιν. — 10. Αἱ παρθέναι ἔχουσιν ἄνθη ἐν ταῖς θριξίν. — 11. Χαλεπὸν τὸ γῆρας εἶναι ἀνθρώποις κακόν.

#### 24.

1. Конецъ Θεμιστοкла былъ не достоинъ еio славныхъ и полезныхъ государству подвиговъ. — 2. Послѣ<sup>3</sup> Перикла былъ Клеонъ<sup>4</sup> предводителемъ аѳинскаго (= Аѳинянь) народа<sup>5</sup>. — 3. Рогá служатъ (= суть) оружіемъ (plur.) быкамъ (gen.), а копыта лошадямъ. — 4. На лѣвомъ крылѣ стояли (= были) всадники, а на правомъ тяжело-вооруженные и стрѣлки. — 5. Люди ѣдятъ<sup>6</sup> мясо скота. — 6. Страсти чужды старости. — 7. Периклъ! слава и величіе Аѳинъ есть твое<sup>7</sup> дѣло. — 8. Софоклъ былъ знаменитый поэтъ. — 9. Лѣвое крыло непріятельскаго строя занимають (= имѣють) всадники. — 10. Прекрасная упряжь была въ городѣ Спартанцевъ почетнымъ даромъ для Θεμιστοкла (gen.). — 11. Быстрота лошадей всадникамъ необходима въ бѣгствѣ. — 12. Длинные стѣны Аѳинъ были дѣломъ Θεμιστοкла. — 13. Мы удивляемся благоразумію старческаго парикма.

#### Неправильное склоненіе.

#### XXV.

1. Τῶν μὲν ἀνδρῶν εἰσὶ<sup>8</sup> πόλεμοι καὶ μάχαι, τῶν δὲ γυναικῶν τὰ ἐν τῷ οἴκῳ<sup>9</sup> ἔργα. — 2. Οἱ στρατιῶται τὰ μὲν ὄρατα ἐν ταῖς

1) πῆμπειν посылать. — 2) διὰ с. асс., по причинѣ, вслѣдствіе. — 3) μετὰ с. асс. послѣ. — 4) Κλέων. — 5) δῆμος, ον, народъ. — 6) ἐσθίειν ѣсть. — 7) σός, σή, σόν, твой, твоя, твое. — 8) принадлежать: синт. 23, пр. 2. — 9) переводъ прилаг. именемъ: синт. 1, пр. 1.

δεξιαῖς, τὰς δὲ ἀσπίδας ἐν ταῖς ἀριστεραῖς ἔχουσιν. — 3. Αἱ μῦσαι Διὸς θυγατέρες εἰσιν. — 4. Διὸς ἐν ταῖς γόνασι<sup>1</sup> τὰ τῶν Ἰννητῶν ἀνθρώπων πράγματα (scil. ἐστίν). — 5. Ὁ μὲν λύκος<sup>2</sup> ὁμοίος ἐστι κυνί, ὁ δὲ κόλαξ φίλῳ. — 6. Οἱ ποιηταὶ τὰς μάχας ὀνομάζουσιν Ἄρεως ἔργα. — 7. Ἐν (γ) τοῖς Λίβυσι ἀνὴρ μὲν ἀνδρῶν βασιλεύει<sup>3</sup>, γυνή δὲ γυναικῶν. — 8. Γύναι, γυναιξὶ κόσμον ἢ σιγὴν φέρει. — 9. Τὰ ὀνειράτα ἐκ Διὸς ἐστίν. — 10. Οἱ πιστοὶ κύνες φυλάττουσι<sup>4</sup> τοὺς οἴκους. — 11. Δικαίους καὶ ἐσθλοὺς ἀνδράσιν οὐ πρέπει ψευδῆ λέγειν.

### 25.

1. Съ помощію большого количества (dat.) кораблей Аѳиняне удерживаютъ (= имѣютъ) владычество на морѣ (gen.). — 2. Мы удивляемся славнымъ подвигамъ Геркулеса, сына Зевса. — 3. Пастухъ имѣетъ собакъ сторожами скота. — 4. Войны и сраженія, дѣла Ареса, ужасны. — 5. Ненавидѣтъ Сократа было безуміемъ со стороны Аѳинянь. — 6. Подарки дурного мужа не приносятъ пользы. — 7. Мы удивляемся Демосѳену, искусному аѳинскому (subst.) оратору и мужественному врагу Филиппа, царя македонскаго (= Македонянь). — 8. Аполлонъ и Аресъ были сыновья Зевса. — 9. Ночь — время темноты. — 10. Не только люди, но и животныя имѣютъ сновидѣнія. — 11. На хорошихъ деревьяхъ растутъ (= суть) хорошіе плоды. — 12. Зевсъ, спаси городъ и гражданъ. — 13. Богъ любитъ мудрыхъ и хорошихъ мужей.

### XXVI.

1. Ἐν τῇ ἐν Σαλαμῖνι μάχῃ αἱ τῶν Ἑλλήνων νῆες ἐναντία ἦσαν<sup>5</sup> ταῖς τῶν Περσῶν ναυσίν. — 2. Αἱ Σειρῆνες<sup>6</sup> ἔχουσι σώματα μὲν γυναικῶν, πόδας δὲ καὶ πτέρυγας ὀρνίθων. — 3. Ὁ ὀπλίτης τὰς κνημίδας ἔχει περὶ<sup>7</sup> τοῖς γόνασιν. — 4. Τῷ ὄνω<sup>8</sup> τὰ ὦτα μακρὰ ἐστίν. — 5. Αἰσχρόν ἐστι τῷ τῶν πρέσβεων αἵματι τὰς χεῖρας μιαινεῖν<sup>9</sup>. — 6. Κερβέρω<sup>8</sup> τῷ κυνὶ ἦσαν τρεῖς<sup>10</sup> κεφαλαί. — 7. Χεὶρ χεῖρα νίπτει<sup>11</sup>. — 8. Γιγνώσκομεν τὴν ἀτυχίαν καὶ τὴν εὐτυχίαν Πολυ-

1) въ лонѣ. — 2) ὁ λύκος волкъ. — 3) βασιλεύειν с. gen., царствовать надъ: синт. 28, d. — 4) φυλάττειν сторожить. — 5) стояли противъ... — 6) Сирены. — 7) περὶ с. dat., на чемъ, соб. вокругъ. — 8) синт. 19. — 9) μιαινεῖν осквернять. — 10) τρεῖς, τρία = trēs, tria, три. — 11) νίπτειν мыть.

κράτους τοῦ πλουσίου ἀνδρός. — 9. Ἔργων πονηρῶν χεῖρ' ἐλευθέραν ἔχε. — 10. Διογένει<sup>1</sup> πίσθος<sup>2</sup> οἰκία ἦν. — 11. Τῆς νεῶς ἡγεμῶν ἔστιν ὁ κυβερνήτης. — 12. Γυναικὸς ἐσθλῆς ἔστι<sup>3</sup> σώζειν οἰκίαν.

## 26.

1. Человѣческая (subst.) судьба находится въ рукахъ Божьихъ (subst.). — 2. Высокомѣріе посланниковъ было поводомъ къ ужасной войнѣ. — 3. Глазныя и ушныя (subst. plur.) болѣзни причиняютъ сильную боль (plur.). — 4. Совы, вороны и коршуны суть птицы. — 5. На корабляхъ основывалось (= было) могущество Аевянъ. — 6. Глашатаи держатъ жезлы въ рукахъ. — 7. Пищею совъ служатъ небольшія птицы и мыши. — 8. Союзники отправляютъ<sup>4</sup> корабли, а на корабляхъ находятся всадники и тяжело-вооруженные *soldats*. — 9. Солдатамъ трудно было держать оружіе (plur.) въ водѣ. — 10. Глашатаи были свидѣтелями сраженія. — 11. Украшеніемъ для мужчинъ служить сила, а для женщинъ — красота. — 12. Свидѣтелямъ приличествуетъ правдолюбіе (= правда). — 13. Земля и вода были знаками покорности<sup>5</sup>.

## XXVII.

Прилагательныя двухъ окончаній на -ος, -ον.

1. Ἀχάριστον ἄνθρωπον οὐ στέργομεν. — 2. Ἐν τῇ μάχῃ αἱ τῶν πολεμίων ὀπλιτῶν μάχαιραι ἦσαν ἄχρηστοι. — 3. Ἡ νίκη τοῖς βαρβάρους ἀέλπτος ἦν. — 4. Αἱ τῶν ἀνθρώπων ψυχαὶ εἰσιν ἀθάνατοι. — 5. Ἄλυτον βίον ἄγουσιν<sup>6</sup> οἱ θεοί, οὐχ οἱ ἄνθρωποι. — 6. Τοῖς ἀνθρώποις πολλὰχίς ἢ εὐτυχία ἀέλπτος ἔστιν ὡσπερ<sup>7</sup> ἡ ἀτυχία. — 7. Ὡ τέκνον, φεῦγε τὰς ἀτάκτους ἐπιθυμίας. — 8. Οἱ τῶν ἀγρίων ἀμπέλων καρποὶ ἄχρηστοὶ εἰσιν. — 9. Αἱ μὲν ἡδοναὶ θνηταί, αἱ δ' ἀρεταὶ ἀθάνατοι (εἰσίν).

## 27.

1. Смерть для людей часто бываетъ неожиданна. — 2. Въ варварской странѣ военачальники были безпомощны, а войско робко. —

<sup>1</sup>) синт. 19. — <sup>2</sup>) ὁ πίσθος бочка. — <sup>3</sup>) синт. 23, пр. 2. — <sup>4</sup>) πέμπειν отправлять. — <sup>5</sup>) ἢ δουλεία рабство, покорность. — <sup>6</sup>) ἄγειν вести, проводить. — <sup>7</sup>) ὡσπερ (равно, такъ же) какъ и.

3. Дѣти часто бываютъ безразсудны. — 4. Языкѣ варваровѣ былъ неизвѣстенъ аѳинскимъ полководцамъ. — 5. Слава Аѳинянь и Спартанцевѣ безсмертна. — 6. Невозможно было знать непроходимыя дороги варварской страны. — 7. Люди смертны, а боги безсмертны. — 8. Нѣкоторыя страны были неизвѣстны варварамъ. — 9. Неумѣренныя пожеланія приносятъ вредъ.

## XXVIII.

Прилагательныя двухъ окончаній на -ους, -ουν, — -ως, -ων.

1. Σοφία ἄνευ<sup>1</sup> σωφροσύνης οὐκ ὠφέλιμος, ἀλλ' ἀχρηστός ἐστίν. — 2. Οἱ ὅμοιοι τοῖς ὁμοίοις εὐνοί εἰσιν. — 3. Τοῖς ἀγαθοῖς ἀνθρώποις ἴλεω εἰσιν οἱ θεοί. — 4. Ἡ τῶν βαρβάρων στρατιὰ ἄτακτος ἦν καὶ οὐκ ἀξιόχρεως πρὸς<sup>2</sup> τὴν μάχην. — 5. Ἀτάκτους ἐπιθυμίας ἔχειν οὐ πρέπει φρονίμῳ νεανίᾳ. — 6. Πλοῦτος ἄνευ<sup>1</sup> νοῦ ἀχρηστός ἐστίν. — 7. Παρὰ<sup>3</sup> τοῖς φρονίμοις αἱ μὲν φιλῖαι ἀθάνατοί εἰσιν, αἱ δ' ἔχθραι θνηταί. — 8. Ἄδικος πλοῦτος οὐπώποτε<sup>4</sup> βέβαιος (ἐστίν).

## 28.

1. Несправедливый судья приноситъ странѣ значительный вредъ. — 2. Ручныя животныя людямъ полезны. — 3. Музы бываютъ милостивы къ поетамъ. — 4. Благонамѣренныя слова друзей бываютъ лѣкарствомъ *противо* печали. — 5. Спокойное море не приноситъ опасностей морякамъ. — 6. Въ странѣ аѳинской (= Аѳинянь) было значительное число садовыхъ маслинъ. — 7. Беспорядочное прилежаніе не полезно ученику. — 8. Благонамѣренные люди спасаютъ *своихъ* друзей въ опасностяхъ жизни. — 9. Безумныя рѣчи причиняютъ стыдъ старцу и юношѣ. — 10. Въ несчастіи узнаемъ благонамѣренныхъ друзей.

## XXIX.

Прилагательныя двухъ окончаній съ основою на ν.

1. Τὸ ἄφρον τῷ φρονίμῳ ἐναντίον ἐστίν. — 2. Θεὸς ἀνθρώποις σώφροσι νόμος (scil. ἐστίν). — 3. Πολλάκις ἀνθρώπος βίον μὲν ἔχει εὐδαίμονα, θάνατον δ' αἰσχροῦν. — 4. Καὶ τὰ θηρία μνήμονά ἐστι τῶν εὐεργετῶν. — 5. Εὐδαίμονι βίῳ οὐκ αἰί<sup>5</sup> ἐστι καλὸς θάνα-

1) ἄνευ с. gen., безъ. — 2) πρὸς с. acc., къ. — 3) παρὰ с. dat., у. — 4) οὐπώποτε никогда. — 5) αἰί всегда.

τος. — 6. Ἄφρονες ἡγεμόνες οὐ φέρουσι τῇ στρατιᾷ νίκην καὶ εὐτυχίαν, ἀλλ' αἰσχύνην καὶ βλάβην. — 7. Τοῖς ἄρβεσι τῶν θηρῶν ο θυμός<sup>1</sup> ἐστὶ πολεμικός.

### 29.

1. Справедливый человекъ счастливъ, несправедливый — несчастенъ. — 2. Неразумныя пожеланія вредны. — 3. Разумные люди всегда<sup>2</sup> помнятъ (= суть памятливы) о смерти (gen.). — 4. Умному человеку приличествуетъ рѣчь, а глупому — молчаніе. — 5. Дѣти-мальчики (= мужескія) — опоры<sup>3</sup> домовъ. — 6. Начало царствованія<sup>4</sup> Камбиса было счастливо и полно побѣдъ, но конецъ его былъ ужасенъ и полонъ стыда и бѣдствій.

### XXX.

Прилагательныя трехъ окончаній съ основою на ν и ντ.

1. Ὁ χρόνος ἀπάσης ἐστὶν ὀργῆς φάρμακον. — 2. Ὁ τῶν Αἰθίοπων χρώς μέλας ἐστίν. — 3. Ὁ ἄγγελος ἄκων τῷ στρατηγῷ ἀγγέλλει τὴν τῶν πολεμίων νίκην. — 4. Οὐ πάντα τὰ ἱερά<sup>5</sup> τοῖς θεοῖς χαρίεντα ἦν. — 5. Πασῶν τῶν ἀρετῶν ἡγεμῶν ἐστὶν ἡ εὐσέβεια. — 6. Ἐν<sup>6</sup> πᾶσι τοῖς Ἑλλησιν Αἴας ἦν τίμιος διὰ<sup>7</sup> τὴν ἀνδρείαν. — 7. Ἡ μὲν ἀδικία ἐστὶ ρίζα πάντων τῶν κακῶν, ἡ δ' ἀλήθεια πάντων τῶν ἀγαθῶν. — 8. Ξέρξης ἦν δεσπότης πάσης τῆς Ἀσίας. — 9. Ὁ θάνατος τελευτή ἐστὶ πασῶν λυπῶν καὶ πάντων πόνων.

### 30.

1. На лѣсистыхъ островахъ находились храмы и жертвенники Артемиды. — 2. Кровь раны черна. — 3. Греки приносятъ въ жертву подземнымъ<sup>8</sup> богамъ черныхъ быковъ и черныхъ козъ. — 4. Глашатаи охотно (adject.) объявляютъ<sup>9</sup> побѣду храбраго войска. — 5. Платя греческихъ дѣвиць изящны. — 6. Глазъ Божій видитъ<sup>10</sup> всѣ<sup>11</sup> дѣянія людей, какъ хорошія, такъ и дурныя. — 7. Темныя (= черныя) ночи пріятны разбойникамъ. — 8. Начало всякаго дѣла трудно. — 9. Смерть обща всѣмъ людямъ, какъ богатымъ, такъ и

1) θυμός духъ. — 2) αἰεί всегда. — 3) ὁ στῆλος. — 4) ἡ βασιλεία. — 5) τὸ ἱερόν жертвоприношеніе. — 6) ἐν у, среди, между. — 7) διὰ с. асс., за что, по причинѣ. — 8) κατάγειος 2. — 9) μηνύειν объявлять. — 10) βλέπειν видѣть. — 11) прибавь членъ: снпт. 3, с.

бѣднымъ, какъ счастливымъ, такъ и несчастнымъ, какъ дѣтямъ, такъ и старикамъ, какъ юношамъ, такъ и дѣвицамъ. — 10. Не всѣ люди имѣютъ долгую жизнь.

### XXXI.

Прилагательныя трехъ окончаній на -υς, -ειᾶ, -υ.

1. Οἱ τῶν γυπῶν ὀφθαλμοὶ ὀξεῖς (εἰσίν). — 2. Διὰ<sup>1</sup> τὰς εὐρείας καὶ βαθείας τάφρους ἢ διάβασις τοῖς νομάσιν ἦν χαλεπή. — 3. Ἡ μὲν ρίζα τῆς παιδείας πικρά, οἱ δὲ καρποὶ γλυκεῖς (scil. εἰσίν). — 4. Πολλάκις βραχεῖα ἡδονὴ μακρὰν τίκτει λύπην. — 5. Ἰθάκη ἢ νῆσος τραχεῖά ἐστιν. — 6. Μὴ πιστεue<sup>2</sup> τοῖς γλυκέσι τῶν κολάκων λόγοις. — 7. Αἱ τῶν Ῥωμαίων<sup>3</sup> μάχαιραι ἦσαν βραχεῖαι καὶ ὀξεῖαι. — 8. Βραδεῖς ἵπποι πολλάκις κινδύνους φέρουσι ἐν τῇ μάχῃ. — 9. Χειμῶνος<sup>4</sup> ἔχομεν παχέα ἱμάτια. — 10. Οἱ ταχεῖς θεράποντες φέρουσι τοῖς δεσπόταις γλυκὺν οἶνον. — 11. Βραχεῖα τέρφις<sup>5</sup> ἐστὶν ἡδονῆς κακῆς.

### 31.

1. Гоплиту прилично тяжелое оружіе. — 2. Острые и широкіе мечи аѳинскихъ гоплитовъ были страшны непріятельскимъ стрѣлкамъ. — 3. Арабы имѣютъ смѣлыхъ и быстрыхъ лошадей. — 4. Рѣчь предсказателя не была пріятна Агамемнону, предводителю всѣхъ Грековъ. — 5. Лисицы и зайцы быстры, а ослы медленны. — 6. Хорошія дѣти составляютъ (= суть) пріятное приобрѣтеніе отцовъ и матерей. — 7. Слоны имѣютъ толстыя, но *притомъ* быстрыя ноги. — 8. Гоплиты имѣютъ широкіе щиты. — 9. Пріятные дни коротки. — 10. Зубы лисицъ остры. — 11. Зимніе<sup>6</sup> дни коротки, лѣтніе<sup>6</sup> длинны.

### XXXII.

Прилагательныя двухъ окончаній на -ης, -ες.

1. Τοὺς εὐσεβεῖς καὶ δικαίους στέργει θεός. — 2. Τὸ τῶν βοῶν γένος τοῖς ἀνθρώποις λυσιτελέс ἐστιν. — 3. Πλοῦτος ὁ τῆς ψυχῆς πλοῦτος μόνος ἐστὶν ἀληθής. — 4. Δόξα καὶ πλοῦτος οὐκ ἀσφαλῆ κτήματα (scil. ἐστίν). — 5. Τοῖς παισὶ πρέπει ἀληθῆ<sup>7</sup> λέγειν. — 6. Οἱ εὐγενεῖς<sup>8</sup> οὐ φέρουσι τὴν τῶν πονηρῶν<sup>8</sup> τυραννίδα. — 7. Κόρινθος

1) διὰ с. асс., вследствие, по причинѣ. — 2) πιστεύειν вѣрить, довѣрять. — 3) ὁ Ῥωμαῖος Римлянинъ. — 4) сѣнт. 27, а. — 5) ἡ τέρφις с. gen., наслажденіе тѣмъ-н. — 6) subst. — 7) перев. существ.: сѣнт. 8, d. — 8) доп. ἀνθρώποι: сѣнт. 1, b.

πλήρης ἦν καλῶν ἀνδριάντων. — 8. Εὐτυχεῖς οἱ γονεῖς τῶν εὐτυχῶν παίδων. — 9. Τοῖς εὐτυχέσιν<sup>1</sup> οὐ βεβαία ἡ τύχη. — 10. Ψευδῆ<sup>2</sup> τοῖς ἐσθλοῖς οὐ πρέπει λέγειν. — 11. Τὸ φρόνιμον καὶ ἀρετῆς πλήρες (scil. ἐστίν). — 12. Οὐκ ἐξάγουσιν<sup>3</sup> καρπὸν οἱ ψευδεῖς λόγοι. — 13. Τῶν ἀνθρώπων οἱ μὲν<sup>4</sup> εὐτυχεῖς, οἱ δὲ δυστυχεῖς. — 14. Ἐν ὑγιεῖ σώματι ὑγιῆς ψυχῆ.

### 32.

1. Военные корабли были наполнены гоплитами и стрѣлками. — 2. Елена отличалась (= была отлична) *своею* красотой. — 3. Зависть считаемъ явнымъ признакомъ дурного образа мысли. — 4. Боги милостивы и благосклонны къ благочестивымъ людямъ. — 5. Дары счастья не прочны. — 6. Безсилень весь родъ смертныхъ людей. — 7. Отличные и полезные для отечества граждане пользуются уваженіемъ (= почтены) всѣхъ людей (dat.). — 8. Въ слабомъ тѣлѣ часто *пребываетъ* сильный духъ. — 9. Глаза несчастныхъ дѣтей были полны слезъ. — 10. Не всегда<sup>5</sup> города безопасны *своими* стѣнами. — 11. Смерть обща какъ здоровымъ, такъ и больнымъ людямъ. — 12. Постыдно говорить ложь (= ложное, falsa). — 13. Союзники отправляютъ<sup>6</sup> военные корабли. — 14. Вѣстникъ доноситъ<sup>7</sup> военачальнику неправду (= не истинное, non vera).

### XXXIII.

#### Неправильныя имена прилагательныя.

1. Δικαία γλῶττα ἔχει κράτος μέγα. — 2. Ὁ Χάλος ποταμὸς πλήρης ἐστίν ἰχθύων μεγάλων καὶ πραέων. — 3. Πολλὰ κακὰ ἔστιν<sup>8</sup> τοῖς ἀνθρώποις ἐν τῷ βίῳ. — 4. Πολλοῖς ἀνθρώποις ἐστὶ φάρμακον κακῶν σιγῆς. — 5. Θαυμάζομεν πολλὰ ευκλεᾶ ἔργα καὶ τῶν Ἑλλήνων καὶ τῶν βαρβάρων. — 6. Ἡ γλῶττα πολλῶν κακῶν αἰτία ἐστίν. — 7. Ὁ πλοῦτος πολλοῖς πολλάκις αἰτιός ἐστι μεγάλων συμφορῶν. — 8. Μὴ ἐν πολλοῖς<sup>9</sup> ὀλίγα (λέγε), ἀλλ' ἐν ὀλίγοις<sup>9</sup> πολλά. — 9. Μεγάλαι ἀρεταὶ φέρουσι μεγάλην δόξαν.  
10. Τὰ μεγάλα δῶρα τῆς τύχης ἔχει φόβον,  
οὐδ'<sup>10</sup> ἀσφαλὲς πᾶν ὕψος ἐν θνητῷ γένει.

1) синт. 19. — 2) переведи существ.: синт. 8, d. — 3) ἐξάγειν производить. — 4) синт. 26, пр. 2. — 5) αἰ. — 6) πέμπειν. — 7) μηνύειν. — 8) синт. 7, пр. — 9) доп. λόγοις. — 10) οὐδέ и νε.



33.

1. Городъ Аѳинянъ имѣеть великую славу у<sup>1</sup> всѣхъ людей. —
2. Продолжительный (= многій) сонъ вреденъ человѣческому (subst.) тѣлу. —
3. Кроткія слова не всегда<sup>2</sup> бываютъ знакомъ кроткаго характера. —
4. На островѣ<sup>3</sup> Сициліи было много хлѣба (= многій хлѣбъ)<sup>4</sup> и много вина. —
5. Зубы слоновъ велики и крѣпки. —
6. Въ варварскихъ (subst.) странахъ было много<sup>4</sup> большихъ и богатыхъ городовъ. —
7. Богатство имѣеть великое значеніе (= силу) у<sup>1</sup> всѣхъ людей. —
8. Дары счастья велики и многочисленны. —
9. Не большое количество, а большая храбрость солдатъ доставляетъ побѣду. —
10. Великій трудъ бываетъ источникомъ великой славы. —
11. Во многихъ<sup>4</sup> большихъ городахъ Греціи были тираны. —
12. Въ непріятельскомъ (subst.) лагерѣ было много мертвыхъ. —
13. Кроткими словами, а не силою укрощаемъ<sup>5</sup> гнѣвъ. —
14. Во время<sup>6</sup> Перикла была въ Аѳинахъ сильная (= великая) чума.

XXXIV.

Повтореніе всѣхъ склоненій.

1. Ἀνὴρ ἄνδρα καὶ πόλις πόλιν σώζει. — 2. Ἡ κακὴ κρίσις παντὸς κακοῦ αἰτία (scil. ἐστίν). — 3. Ψευδὲς ἐστὶ πᾶν τὸ τῶν κολάκων γένος. — 4. Πολλῶν τὰ χρήματ' αἰτὶ ἀνθρώποις κακῶν. — 5. Ἄνδρὸς φίλου χρυσὸς μετ'<sup>7</sup> ἀγνοίας ἄχρηστὸς ἐστίν. — 6. Τὸ νέον ἄλαν ὑψηλὸν ἐστὶ καὶ θρασύ. — 7. Μήτηρ ἀπάντων ἡ γῆ καὶ κοινὴ τροφός<sup>8</sup> (scil. ἐστίν). — 8. Ἡ ὄψις τῆς θαλάττης χαρίεσσα ἦν τοῖς Ξενοφῶντος στρατιώταις μετὰ πολλοὺς πόνους καὶ κινδύνους. — 9. Τὰ θνητὰ πάντα μεταβολὰς<sup>9</sup> πολλὰς ἔχει. — 10. Πενίαν φέρειν οὐ παντὸς, ἀλλ' ἀνδρὸς σοφοῦ<sup>10</sup>. — 11. Γίγαντες ἦσαν μεγέθει καὶ δυνάμει τῶν σωμάτων δεινοί. — 12. Ἐλπίς κακοῦ κέρδους<sup>11</sup> ἀρχὴ ἐστὶ ζημίας. — 13. Ἦθος πονηρὸν φεῦγε καὶ κέρδος κακόν. — 14. Τοῖς ἱερεῦσιν οἱ πολῖται νέμουσιν<sup>12</sup> αἰδῶ καὶ τιμῆν. — 15. Ἴσχυς καὶ τεῖχος καὶ ὄπλον τοῦ σοφοῦ ἢ φρόνησις<sup>13</sup>. — 16. Ἦθους βᾶσανός ἐστίν ἀνθρώποις χρόνος.

1) ἐν с. dat. — 2) αἰεὶ. — 3) синт. 10, b. — 4) синт. 31 сь пр. 1. — 5) πραῖνειν укрощать. — 6) ἐπὶ с. gen., во время. — 7) μετὰ с. gen. сь (тѣмъ), с. acc. послѣ. — 8) ὁ, ἡ τροφός, кормилецъ, кормилица. — 9) ἡ μεταβολή перемѣна. — 10) scil. ἐστίν: синт. 23, пр. 2. — 11) синт. 24. — 12) νέμειν оказывать. — 13) ἡ φρόνησις разумъ, благоразуміе.

34.

1. Вѣрь<sup>1</sup> одному Богу: ибо вѣрить людямъ не безопасно. — 2. Старость называемъ зимою жизни. — 3. Служи не<sup>2</sup> удовольствіямъ и не<sup>3</sup> чреву, а добродѣтели и разуму. — 4. Цари бывають на войнѣ предводителями войскъ, а въ мирѣ судьями народовъ. — 5. Дурное общество развращаетъ хорошіе нравы. — 6. Быки бьютъ<sup>4</sup> рогами, лошади копытами, кабаны клыками. — 7. О старость! тяжкія бѣдствія и болѣзни приносишь ты смертному роду людей. — 8. Женщинамъ не прилично говорить<sup>5</sup> въ народномъ собраніи. — 9. Скиены Аресу приносятъ въ жертву лошадей. — 10. Всѣ несчастные—родственники. — 11. Душа человѣческая всегда питаетъ (=имѣетъ) надежды, даже въ тяжелыхъ трудахъ, заботахъ и опасностяхъ. — 12. Руки кормятъ<sup>6</sup> желудокъ, а желудокъ—все тѣло. — 13. Не легко переносить бѣдствія старости. — 14. Дурныя сновидѣнія не пугають<sup>7</sup> добраго мужа. — 15. Мясо, кожа, рога и шерсть (=волосы) скота людямъ полезны<sup>8</sup>. — 16. Сила и красивая наружность суть блага юности, а старость есть верхъ (=цвѣтъ) благоразумія.

Степени сравненія именъ прилагательныхъ.

XXXV.

1. Αἱ τοῦ χειμῶνος νύκτες μακρότεραί εἰσιν ἢ αἱ τοῦ θέρους νύκτες. — 2. Οἱ Αἰθίοπες μελάντεροί εἰσι τῶν λοιπῶν ἀνθρώπων<sup>9</sup>. — 3. Σωκράτης σοφώτατος καὶ δικαιοτάτος ἦν πάντων τῶν Ἀθηναίων<sup>10</sup>. — 4. Ἐν ταῖς πόλεσι τιμιάτεροί εἰσιν οἱ πλούσιοι τῶν πενεστέρων<sup>9</sup>. — 5. Οἱ βαθύτατοι ποταμοί εἰσι βραδυτάτοι. — 6. Οἱ Λεωνίδου στρατιῶται θρασύτεροι ἦσαν τῶν Ξέρξου στρατιωτῶν<sup>9</sup>. — 7. Πάντων τῶν ἐν τῷ βίῳ χρημάτων<sup>10</sup> φυγὴ θειότατον. — 8. Βίου ποιηροῦ<sup>9</sup> θάνατος εὐκλεέστερος. — 9. Ἡ δόξα βεβαιότερον κτημᾶ ἐστὶ τοῦ πλούτου, βεβαιότατον δ' ἡ ἀρετὴ. — 10. Ἀδικώτατον προᾶμι<sup>9</sup> ἐστὶ πάντων ὁ φθόνος. — 11. Οἱ κόρακες μελάντατοι ὄρνεις εἰσίν. — 12. Τῶν μὲν νεωτέρων τὰ ἔργα, τῶν δὲ πρεσβυτέρων τοὺς λόγους θαυμάζομεν. — 13. Ἀσπασία, ἡ Περικλέους γυνή, χαρισ-

1) πιστεύειν. — 2) = не служи, μὴ δουλεύειν. — 3) μηδέ. — 4) παίειν. — 5) ἀγορεύειν. — 6) τρέφειν. — 7) ἐκπλήττειν. — 8) сред. р.: синт. 8, с, β. — 9) синт. 28, d. — 10) синт. 26.

37.

1. Въ морѣ рыбы бывають крупнѣе (=больше), нежели въ рѣ-  
кахъ.—2. Соловьи имѣють голосъ пріятнѣе *голоса* прочихъ птицъ.—  
3. Родители — величайшіе благодѣтели *своихъ* дѣтей. — 4. Лошади  
Скивовъ были хотя<sup>1</sup> не велики, но<sup>1</sup> весьма быстры.—5. *Изъ* всѣхъ  
пороковъ самый постыднѣйшій — ложь. — 6. Менелай и Агемемнонь  
были весьма враждебны Аянту.— 7. Зайцы быстрѣе собакъ. — 8. Го-  
меръ называетъ Θερсита безобразнѣйшимъ *изъ* всѣхъ Грековъ. —  
9. Юноши смѣлѣе и быстрѣе стариковъ. — 10. Отечество было *для*  
Грековъ самое любезное и самое дорогое достояніе. — 11. Слоны  
больше и сильнѣе, чѣмъ самыя сильныя лошади. — 12. *Для* храб-  
раго солдата бѣгство постыднѣе смерти. — 13. Жизнь не есть ве-  
личайшее благо (=изъ благъ), а смерть не есть величайшее зло  
(=изъ золъ). — 14. *Для* войска самый легкій путь — кратчайшій.

XXXVIII.

1. Οἱ τῆς πατρίδος φίλοι συμβουλεύουσι<sup>2</sup> τοῖς πολίταις οὐ τὰ  
ἥδιστα, ἀλλὰ τὰ βέλτιστα. — 2. Νόσον πολὺ<sup>3</sup> κρείττον ἐστὶν ἢ  
λύπην φέρειν. — 3. Φθόνος κάκιστος κἀδικιώτατος θεός. — 4. Ὁ  
θάνατος λῶστος ἰατρὸς νόσων (ἐστίν). — 5. Ἀριστείδης, ὁ δικαιο-  
τατος καὶ ἄριστος πάντων τῶν Ἀθηναίων, ἦν πενέστατος. —  
6. Ζεὺς ἀπάντων τῶν θεῶν ἄριστός ἐστι καὶ ἰσχυρότατος. — 7. Οἱ  
Ἀθηναῖοι πλήθει οὐ μείους ἦσαν τῶν Βοιωτῶν. — 8. Ὀπλον μέγιστόν  
ἐστὶν ἢ ἀρετὴ βροτοῖς<sup>4</sup>. — 9. Κρείσσον θεοῖς ἢ ἀνθρῖ'ποις χάριν  
φέρειν<sup>5</sup>. — 10. Ἐλένη, ἡ Μενέλεω γυνή, καλλίστη ἦν πασῶν τῶν  
Ἑλληνικῶν γυναικῶν. — 11. Πάντων τῶν κτημάτων κράτιστον  
φίλος ἀγαθός. — 12. Γνώμη κρείσσω ἐστὶν ἢ ῥώμη χειρῶν. —  
13. Μέγιστόν ἐστιν ἐν ἐλαχίστῳ νοῦς ἀγαθός ἐν ἀνθρώπου σώ-  
ματι. — 14. Ὀλίγοι ἐσθλοὶ κρείττονες πολλῶν κακῶν. — 15. Καλ-  
λιστόν ἐστὶ κτῆμα παιδεία βροτοῖς<sup>4</sup>. — 16. Ἀεὶ κράτιστόν ἐστι τά-  
ληθῆ λέγειν. — 17. Ζεὺς ἐστὶν ὕπατος<sup>6</sup> πάντων τῶν θεῶν. —

1) μὲν... δέ. — 2) συμβουλεύειν совѣтовать. — 3) гораздо. — 4) (ὁ) βροτός смерт-  
ный, человѣкъ. — 5) χάριν φέρειν, дѣлать угодное, угождать. — 6) summus.

18. *Κακοῖς τὸ κέρδος τῆς δίκης ὑπέρτερον*<sup>1</sup> (scil. ἐστίν). — 19. Πενέστατοι ἦσαν οἱ ἄριστοι τῶν Ἑλλήνων. — 20. *Ὀὐκ ἔστι λύτης χειρὸν ἀνθρώποις κακόν.*

38.

1. Самые тяжкія<sup>2</sup> раны для Спартанца были пріятнѣе бѣгства. — 2. Самая легкая работа не бываетъ самою пріятною. — 3. Большая часть<sup>3</sup> греческихъ (subst.) городовъ были независимы (= свободны). — 4. Союзники имѣютъ менѣе всадниковъ, чѣмъ царь. — 5. *Нѣтъ* ничего<sup>4</sup> прискорбнѣе<sup>2</sup> для родителей, нежели смерть *ихъ* дѣтей. — 6. Законы Ликурга были лучшимъ достояніемъ (= имуществомъ) Лакедемонянъ. — 7. Въ Дельфійскомъ<sup>5</sup> храмѣ было больше<sup>6</sup> священныя приношеній, чѣмъ во всѣхъ другихъ (= остальныхъ) храмахъ Греціи. — 8. Лучше имѣть хорошаго друга, нежели большое (= много) богатство. — 9. Болѣзни души хуже болѣзней тѣла. — 10. Въ сраженіи при Саламинѣ<sup>7</sup> число греческихъ кораблей было меньше числа<sup>8</sup> персидскихъ (subst.) кораблей. — 11. Для храбраго война смерть легче бѣгства. — 12. Оружіе варваровъ было хуже оружія Грековъ. — 13. Въ Спартѣ было меньше<sup>6</sup> гражданъ, чѣмъ въ Аѳинахъ. — 14. Самая красивая часть тѣла — лицо. — 15. Лысецъ — худшій врагъ. — 16. Образованіе для человѣка болѣе прекрасное и лучшее имущество, нежели большое богатство. — 17. Общество хорошихъ и умныхъ людей лучше богатства и чести. — 18. Въ крайнихъ<sup>9</sup> опасностяхъ и въ величайшихъ невзгодахъ благочестивому мужу прилично полагать (=имѣть) *свою* надежду на<sup>10</sup> одного Бога. — 19. Страна Пафлагонцевъ<sup>11</sup> имѣетъ прекраснѣйшія равнины и высочайшія горы.

XXXIX.

Н а р ѣ ч і я.

1. *Τοὺς παῖδας εὖ παιδεύειν*<sup>12</sup> οὔτε μικρόν οὔτε ῥάδιον πρᾶγμα ἐστίν. — 2. Πρέπει τῷ μαθητῇ σαφῶς καὶ ἀκριβῶς λέγειν. — 3. *Κέρδη ποτηρὰ ζημίαν αἰεὶ φέρει.* — 4. *Τὸν τῶν παιδῶν θάνατον οἱ γονεῖς οὐ ῥαδίως φέρουσιν.* — 5. *Αἱ μὲν βρονταὶ μάλιστα τοὺς*

1) superior. — 2) ἀλγυνός. — 3) = pleraeque urbes: синт. 3, b, и 31. — 4) οὐδέν. — 5) ὁ ἐν Δελφοῖς. — 6) синт. 31. — 7) синт. 1, пр. 1. — 8) одинъ членъ: синт. 2. — 9) extremus. — 10) ἐν. — 11) ὁ Παφλαγών, ὄνος. — 12) παιδεύειν воспитывать.

τάτη ἦν πασῶν τῶν ἐν Ἀθῆναις γυναικῶν. — 14. Οὐκ ἔστιν ἀρετῆς κτῆμα τιμωτέρον. — 15. Χρησμός ἦν Ἀπόλλωνος σοφός Σοφοκλῆς, σοφώτερος δ' Εὐριπίδης, ἀνδρῶν δὲ πάντων Σωκράτης σοφώτατος.

35.

1. Законы Солона были Афинянамъ весьма<sup>1</sup> полезны. — 2. Коринѣе былъ богаче многихъ городовъ Греціи. — 3. Скиѣны были болѣе воинственны, чѣмъ Персы<sup>2</sup>. — 4. Глаза надежнѣе ушей. — 5. Красота Елены была замѣчательнѣе (= отличнѣе) красотъ<sup>3</sup> остальныхъ женщинъ Эллады. — 6. Спартанцы были храбрѣе всѣхъ остальныхъ племенъ и городовъ Греціи. — 7. Въ благоденствующемъ государствѣ справедливость почетнѣе и сильнѣе несправедливости. — 8. Каменистый островъ<sup>4</sup> Иовака былъ для Одиссея приятнѣе беззаботной жизни на прелестномъ островѣ нимфы<sup>5</sup> Калипсо<sup>4</sup>. — 9. Любовь родителей и дѣтей самая прочная изъ всѣхъ. — 10. Ослы медленнѣе лошадей. — 11. Эеіопы самые черные изъ всѣхъ людей. — 12. Земля меньше многихъ другихъ (= изъ прочихъ) небесныхъ тѣлъ (= звѣздъ). — 13. Жизнь многихъ животныхъ продолжительнѣе человѣческой (subst.) жизни. — 14. Путь добродѣтели—вѣрнѣйшій путь къ<sup>6</sup> счастью. — 15. Гиппархъ, старшій<sup>7</sup> изъ сыновей Писистрата, былъ мудрѣе всѣхъ остальныхъ Афинянъ. — 16. Филиппъ, царь Македонскій (=Македонянь), былъ очень<sup>1</sup> враждебенъ Грекамъ. — 17. Ослы имѣютъ уши длиннѣе, чѣмъ лошади. — 18. Женщины слабѣе мужчинъ.

XXXVI.

1. Αἱ χελιδόνες λαλίσταταί<sup>1</sup> εἰσιν. — 2. Παρὰ<sup>8</sup> τὸν Εὐφράτην ποταμὸν ἦν πόλις μεγάλη καὶ εὐδαιμονεστάτη<sup>1</sup> Θάψακος ὄνομα<sup>9</sup>. — 3. Ἀπλούστατός ἐστιν ὁ τῶν σοφῶν λόγος. — 4. Ἠσυχαιτερον βίον ἄγουσιν<sup>10</sup> οἱ ἀγαθοὶ ἢ οἱ κακοί. — 5. Οἱ κόρακες εἰσι κλεπτίστατοι ὄρνεις. — 6. Τὰ παλαιάτατα ἔθνη ἦν ἐν τῇ Ἀσίᾳ. — 7. Ἀχιλλεύς ἦν παῖς Θέτιδος θεᾶς καὶ Πηλέως, σωφρονεστάτου<sup>1</sup> ἀνδρός. — 8. Τὰ τῶν παλαιτέρων ἔθνων ἦθη ἀπλούστατα<sup>1</sup> ἦν. — 9. Θεμιστο-

1) синт. 31, пр. 3. — 2) синт. 28, d. — 3) одинъ членъ: синт. 2. — 4) синт. 10, b. — 5) нύμφη. — 6) εἰς с. асс. — 7) πρέσβυς sup. — 8) παρὰ с. асс., подлѣ, у. — 9) по имени, синт. 17. — 10) ἄγειν вести, производить.

κλεῖ ἡ πατρὶς φιλτέρα ἢν μεγάλων χρημάτων. — 10. Πολλοὶ ἄνθρωποι λαλίστεροὶ εἰσι τῶν χελιδόνων. — 11. Ἔργα μὲν νεωτέρων, βουλαὶ δ' ἔχουσι τῶν γεραιτέρων κράτος. — 12. Οἱ Ἕλληνας θύουσι τοῖς θεοῖς κρέα βοῶν καὶ αἰγῶν πιότατα. — 13. Τρόπος δίκαιος κτῆμα τιμιώτατον.

### 36.

1. Люди часто бывают неразумнѣ животныхъ. — 2. Городъ Аеннянъ былъ весьма<sup>1</sup> древнѣи и самый красивый изъ всѣхъ городовъ Греціи. — 3. Дѣти для родителей драгоцѣннѣйшее имущество. — 4. Жизнь Сократа была весьма<sup>1</sup> проста. — 5. Самые благоразумные люди имѣютъ самую спокойную старость. — 6. Лѣтомъ<sup>2</sup> море бываетъ спокойнѣе, чѣмъ зимой<sup>3</sup>. — 7. Городъ Аѳины былъ древнѣе и славнѣе Лакедемона. — 8. Старшіе мужи спокойнѣе и разумнѣе младшихъ. — 9. Нравы Спартанцевъ были проще, чѣмъ нравы Аѳинянъ. — 10. Самое старое вино не всегда самое сладкое. — 11. Путь правды бываетъ проще и вѣрнѣе пути неправды(=лжи). — 12. Древнѣйшіе поэты Грековъ были Гомеръ и Гесіодъ. — 13. У праведныхъ<sup>3</sup> жизнь бываетъ счастливѣе, а смерть спокойнѣе, чѣмъ у дурныхъ. — 14. Рѣчь часто бываетъ для мужа оружіемъ острѣе меча. — 15. Средняя (superl.) дорога — самая вѣрная.

### XXXVII.

1. Τοῖς ἀνθρώποις μέγιστον κακόν ἐστιν ἡ δουλεία. — 2. Λύσανδρος τοῖς Ἀθηναίοις ἔχθιστος ἦν διὰ<sup>4</sup> τὴν ὕβριν. — 3. Μείζους ἡδονὰς οὐκ ἔχουσιν οἱ γονεῖς ἢ ἀγαθοὺς ἔχειν παῖδας. — 4. Οἱ προδόται πολὺ ἐχθιόνες εἰσιν ἢ οἱ πολέμοιοι. — 5. Ἀντίλοχος ο τοῦ Νέστορος<sup>5</sup> πάντων τῶν Ἑλλήνων ἦν τάχιστος. — 6. Γέροντες γέροντι γλώσσα ἡδίστην ἔχει, παῖς παιδί. — 7. Οἱ ἵπποι Λαομέδοντος θάσσοιες ἦσαν πάντων τῶν λοιπῶν ἵππων. — 8. Ὁ βαθυτάτος ὕπνος ἡδιστός ἐστι καὶ ὁμοιότατος τῷ θανάτῳ. — 9. Πάντων αἰσχιστός ἐστιν ὁ τῆς πατρίδος προδότης. — 10. Οὐδέν<sup>6</sup> ἐχθιόν ἐστι βουλῆς κακῆς. — 11. Ὡ παῖ, φεῦγε τὴν ἀδικίαν· ἀδικίας γὰρ οὐκ ἐστὶ<sup>7</sup> μεῖζον κακόν.

1) сивт. 31, пр. 3. — 2) сивт. 27, а. — 3) сивт. 19. — 4) διὰ с. асс., за (что), по причинѣ. — 5) дополни υἱός; сивт. 2. — 6) οὐδέν ничто, ничего. — 7) сивт. 7, пр., и 28, d.

παῖδας, αἱ δ' ἀπειλαὶ τοὺς ἄφρονας καταπλήττουσιν<sup>1</sup>. — 6. Οἱ Ἑλλη-  
νες πρότερον ἦσαν κρείττονες ἢ νῦν. — 7. Οἱ πολέμιοι ὡς τάχιστα<sup>2</sup>  
φεύγουσιν ἐκ τοῦ πεδίου. — 8. Χαλεπῶς φέρομεν τὰς τοῦ βίου  
συμφοράς. — 9. Οἱ φιλόσοφοι γιγνώσκουσι τὰ μαθήματα ἄμεινον  
καὶ ἀκριβέστερον ἢ οἱ λοιποὶ ἄνδρες. — 10. Πάντων τῶν ὄρων  
ἡδίστα ἄδει<sup>3</sup> ἢ ἀηδῶν. — 11. Πανταχοῦ καὶ αἰεὶ ἄριστόν ἐστι τὸ  
ψεῦδος φεύγειν. — 12. Ἡ μωρία μάλιστ' ἀδελφὴ τῆς πονηρίας  
(ἐστίν). — 13. Ἀεὶ ὁ πλοῦτος συμφοράς πολλὰς ἔχει.

### 39.

1. Родители, очевидно, любят болѣе всего *своихъ* дѣтей. —  
2. Полководецъ безразсудно ведетъ<sup>4</sup> *своихъ* солдатъ изъ лагеря. —  
3. Дитя, избѣгай лъстеца больше врага. — 4. Благочестивый и  
справедливый мужъ спитъ<sup>5</sup> спокойно и безопасно. — 5. Высокомѣрие  
уже для многихъ людей было причиною гнѣва боговъ. — 6. Сынъ!  
никогда не вѣрь<sup>6</sup> обманчивымъ словамъ лъстеца. — 7. Мужествен-  
но переносить бѣдствія жизни прилично благородному мужу. —  
8. Лошадь бѣжить<sup>7</sup> быстрѣе собаки, а быстрѣе всѣхъ бѣжить  
слонъ. — 9. Какъ старость подобна зимѣ, такъ юность *подобна*  
веснѣ. — 10. Богъ всѣ вещи устраиваетъ<sup>8</sup> весьма прекрасно и хо-  
рошо. — 11. *Мы* нигдѣ не видимъ<sup>9</sup> Бога, но онъ<sup>10</sup> вездѣ присут-  
ствуетъ (= есть). — 12. Умомъ *мы* всѣ вещи усматриваемъ<sup>9</sup> лучше  
и точнѣе, нежели глазами. — 13. Аѳиняне сперва<sup>11</sup> были слабы,  
впослѣдствіи же были могущественнѣе и славнѣе всѣхъ Грековъ. —  
14. *Подобно тому*, какъ на войнѣ желѣзо бываетъ полезнѣе зо-  
лота, такъ и въ жизни благоразуміе полѣзнее богатства.

## XI.

### Важнѣйшіе предлоги.

1. Θάρσος πρὸς τὰς συμφοράς μέγα σθένει<sup>12</sup>. — 2. Ὁ φόβος  
τῶν μαστίγων<sup>13</sup> ἀναγκάζει<sup>14</sup> τοὺς δούλους εἰς τὸν πόνον. — 3. Πρὸ

1) καταπλήττειν пугать, страшать. — 2) ὡς ставится при supel. съ такимъ  
же значеніемъ, какъ лат. quam: ὡς τάχιστα, quam celerissime, какъ можно ско-  
рѣй. — 3) ἄδειν пѣть. — 4) ἄγειν. — 5) καθεύδειν. — 6) πιστεύειν. — 7) τρέχειν. —  
8) παρασκευάζειν. — 9) βλέπειν. — 10) ὁ δέ (синт. 1, пр. 4, b). — 11) прибавъ μὲν... δέ. —  
12) μέγα σθένειν, много значить. — 13) синт. 24. — 14) ἀναγκάζειν принуждать.

τῆς μάχης καὶ ὁ στρατηγὸς καὶ οἱ στρατιῶται ἄθυμοι ἦσαν διὰ τὸ τῶν πολεμίων πλῆθος. — 4. Ἦσαν πόλεις πολλαὶ ἐν τῷ πεδίῳ παρὰ τὸν Τίγρητα ποταμὸν. — 5. Ὁ βίος τοῖς πλείστοις τῶν Ἀθηναίων ἦν<sup>1</sup> ἀπὸ τῆς θαλάττης. — 6. Σὺν τοῖς θεοῖς πάντα ἐστὶν ἀσφαλῆ. — 7. Σωκράτης διὰ παντὸς τοῦ βίου εὐσεβῆς ἦν καὶ πρᾶος. — 8. Τοῖς συμμάχοις ἦν<sup>1</sup> περὶ τῆς ψυχῆς ἀγὼν πρὸς τοὺς πολεμίους. — 9. Μεγάλῃ λύπῃ ἦν ἐν τῇ τῶν Λακεδαιμονίων χώρα διὰ τὸν Λεωνίδου θάνατον. — 10. Φίλον πρὸς ἄνδρ' ἐλευθέρως λέγε. — 11. Οἱ πολέμιοι πρέσβεις πέμπουσιν<sup>2</sup> εἰς τὴν πόλιν περὶ τῆς εἰρήνης. — 12. Χρηστὸς υἱὸς οὐκ ἔχει ὀργὴν πρὸς τὸν πατέρα. — 13. Ἄει τὸν ὅμοιον ἄγει<sup>3</sup> θεὸς πρὸς τὸν ὅμοιον. — 14. Οἱ Ἀθηναῖοι ἐνδοξότατοι ἦσαν τῶν Ἑλλήνων μάλιστα διὰ τὴν ἀρετὴν ἐν τοῖς πρὸς τοὺς Πέρσας πολέμοις.

40.

1. Для войска не было безопасно оставаться<sup>4</sup> въ горахъ по *причинѣ* множества снѣга.—2. Сраженіе при Марафонѣ было борьбой за всю Элладу. — 3. Передъ воротами Аѣинъ находились гробницы Θемистокла и Аристиды.—4. Отъ (=по *причинѣ*) одного богатства люди не бывають счастливы. — 5. На землѣ и надъ землею есть множество полезныхъ вещей. — 6. Войны Персовъ съ (=противъ) Аѣинянами происходили (=были) послѣ бѣгства Гиппія, сына Писистрата.—7. По законамъ Дракона смерть была наказаніемъ даже за небольшія<sup>5</sup> преступленія. — 8. Смерть за отечество самая прекрасная и славная.—9. Несчастіе ведетъ (=воспитываетъ<sup>6</sup>) людей къ добродѣтели и благочестію.—10. Земля имѣетъ *свой* свѣтъ отъ солнца.—11. Длинные стѣны, *простирающіяся* отъ города до (=къ) Пирея, Аѣиняне называютъ бедрами.—12. Клятву дурныхъ мужей пиши<sup>7</sup> на водѣ. — 13. До (=передъ) царствованія Креза всѣ азіатскіе (subst.) Греки были независимы. — 14. Съ Вожькою (subst.) *помощью* самое трудное — легко, безъ Бога даже самое легкое—неисполнимо (=невозможно).

1) синт. 19.— 2) *πέμπειν* посылать.— 3) *ἄγειν* вести.— 4) *μένειν*.— 5) gen.: синт. 24. — 6) *παιδεύειν*. — 7) *γράφειν*.



**Числительныя.**

(См. синт. § 31).

**Количественныя.**

*Μηρι*: ὁ σταθμός, οὔ, дневной переходъ, день пути, станція = 5 парасангамъ.

ὁ παρασάγγης, ου, парасангъ = 30 стадіямъ (5—5½ верстъ).

τὸ στάδιον, ου, стадій = 600 греч. футамъ (около 87 сажень);

40 стадій = 1 геогр. милѣ (7 верстъ).

τὸ πλέθρον, ου, плетръ = 100 греч. футамъ (14⅓ сажень).

ἡ ὀλυμπιάς, ἀδος, олимпіада (четырехлѣтіе).

**XLI.**

1. Δαρείω, τῷ τῶν Περσῶν βασιλεῖ, καὶ Παρυσάτιδι, τῇ τοῦ Δαρείου γυναικί, δύο υἱεῖς<sup>1</sup> ἦσαν, Ἀρταξέρξης καὶ Κῦρος. — 2. Διὰ μέσης<sup>2</sup> τῆς πόλεως ῥεῖ<sup>3</sup> ποταμός Κύδνος ὄνομα<sup>4</sup>, εὖρος<sup>4</sup> δύο πλέθρων. — 3. Ἡ φιλία ἐστὶ μία ψυχὴ ἐν δυοῖν σώμασιν. — 4. Ὁ Μαρσύας ποταμός εἴκοσι καὶ πέντε πόδας ἔχει τὸ εὖρος. — 5. Εἷς ἐστὶ δεσπότης πάντων, ὁ θεός. — 6. Τῶν<sup>5</sup> ἑπτὰ (scil. σοφῶν) σοφώτατος ἦν Σόλων. — 7. Σεμέλη μία ἦν τῶν Κάδμου θυγατέρων. — 8. Παρὰ τὴν πόλιν ἦν πυραμὶς τὸ μὲν εὖρος<sup>4</sup> ἐνός πλέθρου, τὸ δ' ὕψος<sup>4</sup> δυοῖν. — 9. Κρεῖττόν ἐστὶν ἓνα φίλον ἔχειν πολλοῦ<sup>6</sup> ἄξιον ἢ πολλοὺς οὐδενός ἀξίους<sup>7</sup>. — 10. Οὐκ ἔστιν οὐδέν<sup>8</sup> μητρὸς ἡδίων τέκνοις.

**41.**

1. Во рту дитяти 24 зуба, а во рту мужа больше. — 2. Имена семи мудрецовъ Греціи весьма славны. — 3. Пирръ *пробылъ* въ Италіи два года и четыре мѣсяца. — 4. У<sup>9</sup> челоѣвка два уха, двѣ руки, двѣ ноги, одинъ носъ и одинъ ротъ. — 5. Городъ Аѣины (= Аѣинянь) имѣетъ три гавани, а *изъ этихъ* трехъ самая красивая и лучшая — Цирей. — 6. Ширина Ефрата четыре стадіи (gen.). — 7. Солонъ никого не<sup>8</sup> считаетъ счастливымъ до (=передъ) смерти. — 8. Орфей былъ сынъ Калліоны, одной *изъ* девяти музъ. — 9. Одинъ разумный челоѣвъкъ лучше многихъ неразумныхъ. — 10. Было<sup>10</sup> семь царей римскихъ (subst.). — 11. Городской (subst.) ровъ имѣетъ *въ* ширину<sup>11</sup> 20 футовъ, а *въ* глубину 18 футовъ.

<sup>1</sup>) синт. 8, b. — <sup>2</sup>) синт. 3, e. — <sup>3</sup>) течеть. — <sup>4</sup>) синт. 17. — <sup>5</sup>) синт. 26. —

<sup>6</sup>) весьма. — <sup>7</sup>) недостойный, негодный: синт. 28, e, β. — <sup>8</sup>) синт. 7, b. — <sup>9</sup>) синт. 19. —

<sup>10</sup>) синт. 31. — <sup>11</sup>) = былъ шириною (асс., синт. 17) двадцати футовъ...

XLII.

1. Ἀπέχει<sup>1</sup> σταδίους ἢ Πύλος τῆς Σπάρτης τετρακοσίους. — 2. Ἀπὸ τοῦ Εὐρίπου πεντακόσια τριάκοντα στάδια ἔστιν εἰς Θερμοπύλας. — 3. Ἐν τῇ ἐν Πλαταιαῖς<sup>2</sup> μάχῃ ἦν ὁ ἀριθμὸς τῶν μὲν Ἑλλήνων εἰς<sup>3</sup> δέκα μυριάδας, τῶν δὲ βαρβάρων εἰς πεντήκοντα. — 4. Ἔτος χρόνος ἔστί δώδεκα μηνῶν ἢ<sup>4</sup> τριακοσίων ἐξήκοντα πέντε ἡμερῶν. — 5. Ἀπὸ τοῦ Φοίνικος ποταμοῦ πεντεκαίδεκα στάδια ἔστιν εἰς Θερμοπύλας. — 6. Ἀριθμὸς συμπάσης<sup>5</sup> τῆς ἰσδοῦ τῆς ἀναβάσεως καὶ καταβάσεως σταθμοὶ διακόσιοι πεντεκαίδεκα, παρασάγγαι χίλιοι ἑκατὸν πενήκοντα πέντε, στάδια τρισμῦρια τετρακισχίλια ἑξακόσια πενήκοντα, χρόνου δὲ πλῆθος ἐνιαυτός<sup>6</sup> καὶ τρεῖς μῆνες. — 7. Κατὰ τὸν Ἐρατοσθένην ἀπέχει<sup>1</sup> ὁ ἥλιος τῆς γῆς σταδίων ὀκτώ καὶ ἑβδομήκοντα μυριάδας. — 8. Διονύσιος ὀκτὼ καὶ τριάκοντα ἔτη ἦν τύραννος τῶν Συρακουσῶν.

42.

1. Въ войскѣ Александра Великаго было 12,000 Македонянь. — 2. Изъ 400 храмовъ Рима три храма были самые великолѣпные. — 3. Въ войскѣ Клеарха, полководца Кирова (subst.), было 1000 тяжело-вооруженныхъ и 200 стрѣлковъ. — 4. Смерть Леонида и 300 Спартанцевъ была славна. — 5. Отъ земли до луны 200,000 стадій. — 6. Вся военная сила Кирова (subst.) состояла (= была) изъ 100,000 Персовъ и 13,000 Эллиновъ. — 7. Гераклея отстоитъ<sup>1</sup> отъ моря на 20 стадій. — 8. Самыя высокія пирамиды имѣютъ съ вышины 400 футовъ. — 9. Безчисленны<sup>7</sup> заботы и труды жизни. — 10. Число Персовъ въ Мараѳонской<sup>2</sup> битвѣ было около<sup>8</sup> 210,000, а число Аѳинянь около 10,000. — 11. Стѣны Вавилона имѣли<sup>9</sup> съ вышины 200, а съ ширину 50 футовъ.

XLIII.

Числительныя порядковыя и нарѣчія.

1. Ζεὺς πρῶτος καὶ κράτιστός ἐστι πάντων τῶν θεῶν. — 2. Περαιῶνδρος ἦν περὶ<sup>10</sup> τὴν τριακοστὴν ὀγδόην ολυμπιάδα. — 3. Ἄλκι-

1) ἀπέχειν с. gen. (синт. 28, с), отстоять отъ. — 2) синт. 1, пр. 1. — 3) около. — 4) или. — 5) σύμπας, σύμπασα, σύμπαν, весь. — 6) ὁ ἐνιαυτός годъ. — 7) μυρίος 3. — 8) εἰς. — 9) см. на стр. 40, пр. 11. — 10) ἦν περὶ с. acc., жилъ около.

βιάδης ἐβδόμῳ καὶ δεκάτῳ ἔτει<sup>1</sup> τοῦ πολέμου ἡγεμῶν ἦν τῶν Ἀθηναίων. — 4. Τῷ πρώτῳ ἔτει τῆς ἐβδόμης καὶ ογδοηχοστῆς ὀλυμπιάδος ἦν ἡ ἀρχὴ τοῦ πολέμου τοῦ τῶν Ἀθηναίων καὶ τῶν Λακεδαιμονίων. — 5. Κῦρος μὲν πρῶτος, Καμβύσης δὲ δεύτερος, Ἀρταξέρξης δ' ἔκτος ἦν βασιλεὺς τῶν Περσῶν. — 6. Ἡ παιδεία τοῖς ἀνθρώποις δεύτερος ἡλιός ἐστιν. — 7. Ἦν Οἰδίπους τὸ πρῶτον<sup>2</sup> εὐδαίμων ἀνὴρ. — 8. Τῷ δεκάτῳ ἔτει<sup>1</sup> μετὰ τὴν ἐν Μαραθῶνι μάχην ἢ ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχία. — 9. Αἱ δεύτεραι φροντίδες σοφώτεραι. — 10. Καὶ ἀπαξ ψεῦδος λέγειν αἰσχρὸν. — 11. Τὰ δις πέντε δέκα ἐστίν. — 12. Τὰ τετράκις τέτταρά ἐστιν ἑκκαίδεκα.

### 43.

1, У<sup>3</sup> Римлянъ были выдающимися<sup>4</sup> днями 1-ое, 5-ое или 7-ое, 13-ое или 15-ое число (=день) *каждого* мѣсяца. — 2. Битва при Саламинѣ происходила (=была) *въ* четвертомъ году<sup>1</sup> 74-ой олимпιάды. — 3. Футъ есть 600-ая доля стадія, а стадій 30-ая доля парасага. — 4. Годъ составляетъ (=есть) четвертую часть олимпιάды. — 5. Ксерксъ Второй былъ седьмой царь персидскій (subst.). — 6. День есть 365-ая, а мѣсяць — 12-ая часть года. — 7. Шестью четыре—двадцать четыре. — 8. Семью тринадцать — девяносто одинъ. — 9. Тысяча<sup>5</sup> восемьсотъ семьдесятъ девятый годъ.

## Μῆστοιμενία.

### XLIV.

#### 1. Личныя и притяжательныя мѣстоименія.

(Синт. 32, 33, 34; Эт. 40, № 1 и 2, а—с).

1. Ἡ πατρίς ἐστὶ κοινὴ μήτηρ ἡμῶν πάντων. — 2. Οἱ γονεῖς στέργουσιν ἡμᾶς, ἡμεῖς δὲ στέργομεν τοὺς γονεάς. — 3. Πολλοὶ ὑμῶν τὴν ἡδονὴν μάλλον στέργουσιν ἢ τὸν πόνον. — 4. Οὐδὲν ὑμῖν, ὦ παῖδες, ἡδιόν ἐστὶ τοῦ τῶν γονέων ἐπαίνου. — 5. Ἡ ψυχὴ βασιλεύει<sup>6</sup> ἐν ἡμῖν. — 6. Ὁ θεὸς ἔλεως πατὴρ ἐστὶ καὶ ἐμοὶ καὶ ἡμῖν πᾶσιν. — 7. Ὁ θεὸς αἰεὶ σε βλέπει<sup>7</sup>. — 8. Ἡμῖν πᾶσιν ἐστὶν ἡ φύσις θνητὴ. — 9. Θεὸς ἡμᾶς στέργει ὡς πατὴρ τὰ τέκνα. — 10. Ἡ γῆ

1) синт. 27, а. — 2) сперва, сначала. — 3) *παρά* с. dat. — 4) *ἐκπρεπής*. — 5) по-греч., какъ и по-лат., всё эти числит. будутъ порядковыя. — 6) *βασιλεύειν* царствовать. — 7) *βλέπειν* видѣть.

ἡμῖν ἐστὶ μήτηρ· τροφήν γὰρ ἡμῖν φέρει. — 11. Πάντα τὰ ἡμέτερα<sup>1</sup> ἐστὶν ἐν ταῖς χερσὶ θεοῦ. — 12. Τῶν συμφορῶν τῶν σῶν ὁ φθόνος τῶν γειτόνων σου αἵτιός ἐστιν.

44.

1. Письмо твоего брата доставляет нашему<sup>2</sup> отцу, мнѣ и намъ всёѣмъ великую радость. — 2. Богъ спасаетъ тебя и меня и всёѣхъ насъ въ опасностяхъ. — 3. Ваши письма намъ всегда пріятны. — 4. Намъ прилично подвергаться<sup>3</sup> всёѣмъ опасностямъ за отечество. — 5. Вслѣдствіе вашихъ благодѣяній счастливы многіе бѣдники. — 6. Пѣніе соловьевъ пріятно для нашихъ ушей. — 7. Ничто болѣе не радуется<sup>4</sup> меня, какъ твое благоволеніе. — 8. По моему мнѣнію нечестный *человѣкъ* весьма несчастенъ. — 9. Моя жизнь мнѣ такъ пріятна, какъ тебѣ твоя. — 10. Образъ мысли насъ обоихъ для всёѣхъ ясенъ. — 11. Наши родители — наши<sup>2</sup> величайшіе благодѣтели. — 12. Вашъ совѣтъ намъ всегда приноситъ пользу. — 13. Въ нашихъ гаваняхъ много<sup>5</sup> большихъ кораблей, которые<sup>6</sup> вамъ доставляютъ все необходимое (plur.) для жизни.

XLV.

2. Αὐτός (синт. 33; Эт. 40, № 2, а), ἄλλος (синт. 3, а; Эт. 40, № 3).  
Взаимное и возвратныя мѣстоименія (синт. 34, 35; Эт. 40, № 2, b, c, и № 3).

1. Ὁ δίκαιος οὐ μόνον τοῖς ἄλλοις ὠφέλιμός ἐστιν, ἀλλὰ πολὺ μᾶλλον αὐτὸς ἑαυτῷ. — 2. Μὴ αἰεὶ ταῦτά λέγε. — 3. Θεμιστοκλῆς καὶ Ἀριστείδης ἀλλήλοισ ἐχθροὶ ἦσαν. — 4. Πολλοὶ ἄνθρωποι οὐθ' ἑαυτοῖς οὐτ' ἄλλοις ὠφέλιμοὶ εἰσιν. — 5. Ὁ λέων καὶ ὁ ἐλέφας ἀλλήλοισ εἰσὶ πολέμιοι. — 6. Ἐκαστος αὐτὸς αὐτῷ μάλιστα φίλος. — 7. Οὐδὲν αἰεὶ ταῦτὸ μένει<sup>7</sup>. — 8. Ὁ βίος πολλὰς λύπας ἐν ἑαυτῷ φέρει. — 9. Οἱ ἐλέφαντες παῖουσι<sup>8</sup> τοῖς ὁδοῦσι σφᾶς αὐτούς. — 10. Οἱ τῶν αὐτῶν γονέων παῖδες οὐκ αἰεὶ ἀλλήλοισ ὁμοιοὶ εἰσιν. — 11. Οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ εἰσιν ἑαυτοῖς πολέμιοι. — 12. Ὁ σοφὸς ἐν ἑαυτῷ ἔχει τὰ κάλλιστα ἀγαθά. — 13. Ἐλευθέρου φύλαττε<sup>9</sup> τὸν σαυτοῦ τρόπον. — 14. Οὐδὲν οὕτως ἡμέτερόν ἐστιν, ὡς ἡμεῖς ἡμῖν αὐτοῖς. — 15. Πρὸς τὴν ἀνάγκην πάντα τὰλλ' ἐστ'

<sup>1</sup>) синт. 1, d. — <sup>2</sup>) синт. 34, пр. 1; Эт. 40, 2, с, γ. — <sup>3</sup>) ὑπομένειν с. асс. — <sup>4</sup>) εὐφραίνειν. — <sup>5</sup>) синт. 31, пр. 1. — <sup>6</sup>) αἵ. — <sup>7</sup>) μένειν оставаться. — <sup>8</sup>) παίειν бить, кусать(ся). — <sup>9</sup>) φυλάττειν сохранять.

ἀσθενῆ. — 16. Φίλων ἔπαινον μᾶλλον ἢ σαυτοῦ λέγει. — 17. Ἄλλος γυναικὸς κόσμος, ἄλλος ἀνδρῶν.

#### 45.

1. *Одни и тѣ же* люди не всегда имѣютъ *одни и тѣ же* нравы. — 2. Счастье благопріятствуетъ (= благопріятно есть) то (= теперь) мнѣ, то другому. — 3. Каждый *изъ* насъ имѣетъ много<sup>1</sup> разнообразныхъ надеждъ. — 4. Виноградная лоза въ Сициліи приноситъ плоды два раза въ годъ (=каждаго года). — 5. Наши (=насъ обоихъ) мнѣнія противоположны другъ другу. — 6. Не всѣ народы имѣютъ *одни и тѣ же* законы. — 7. *Мы* видимъ<sup>2</sup> ошибки другихъ *людей*, а своихъ (=нашихъ)<sup>3</sup> часто не видимъ. — 8. Ничто настолько<sup>4</sup> не принадлежитъ тебѣ. (=не есть твое), какъ ты себѣ<sup>5</sup> самому. — 9. Люди сами часто бываютъ виновниками своего несчастья. — 10. Виды боговъ различны, видъ же людей всегда *одинъ и тотъ же*. — 11. Не намъ, а вамъ самимъ причиняютъ вредъ ваши позорные поступки. — 12. Люби своихъ<sup>6</sup> учителей и вѣрь<sup>5</sup> ихъ совѣту. — 13. Люди больше всего любятъ себя самихъ. — 14. Немвогіе люди остаются<sup>6</sup> тѣми же самими въ счастіи и несчастьи. — 15. Аѳиняне всегда были готовы<sup>7</sup> вступать<sup>8</sup> въ сраженіе за свою страну и за свободу другихъ.

#### XLVI.

### 3. Указательныя и относительныя мѣстоименія.

(Синт. 36 и 37).

1. Φεῦγε τοὺς κενούς λόγους· οὗτοι γὰρ οὐ πρόεπουσι σόφρονι νεανία. — 2. Οὗτος<sup>9</sup> εὐδαιμονέστατός ἐστιν, ὃς τοὺς πλείστους<sup>10</sup> φίλους ἔχει. — 3. Οὗτοι<sup>11</sup> μὲν ἐμοὶ φίλοι εἰσίν, ἐκεῖνοι δὲ πολέμιοι. — 4. Ἦδονὴν αἰσχροῦν φεῦγε· αὕτη γὰρ λύπην τίττει. — 5. Τὸ αὐτό, ὃ ἐμοὶ καὶ ὑμῖν ῥᾶστον ἐστιν, ἄλλοις πολλὰκις χαλεπώτατον (ἐστίν). — 6. Ἦδε ἡ<sup>12</sup> ἡμέρα τοῖς Ἑλλησι μεγάλων κακῶν αἰτία ἐστίν. — 7. Ῥώμη μετὰ γνώμης χρηστή, ἄνευ δὲ ταύτης βλαβερὰ ἐστίν. — 8. Οὗτός<sup>9</sup> ἐστὶ βέλτιστος ἀνὴρ, οὗ<sup>13</sup> ἡ ψυχὴ

1) синт. 31, пр. 1. — 2) βλέπειν. — 3) Эг. 40, № 2, b, c, γ. — 4) = такъ. — 5) πιστεύειν. — 6) μένειν. — 7) πρόθυμος. — 8) ὑπομένειν с. асс. — 9) синт. 36, пр. 3. — 10) синт. 31. — 11) синт. 36, пр. 1. — 12) синт. 36. — 13) синт. 37.

ἐλευθέρα ἐστὶν ἀμαρτημάτων. — 9. Οὗτοι οἱ<sup>1</sup> ξένοι ἡμῖν πᾶσι φίλτατοί εἰσιν. — 10. Ὁ διδάσκαλος τούτους τοὺς<sup>2</sup> παῖδας μόνους στέργει, ὧν<sup>3</sup> ἡ σπουδὴ πράξει<sup>4</sup> φανερά ἐστίν.

#### 46.

1. В<sup>5</sup> тотъ самый день, въ который происходило (= было) сраженіе при Платеѣ, происходила также битва при Микале. — 2. Вотъ<sup>6</sup> высшій (= величайшій) и первый законъ: люби ближняго (=каждаго человѣка), какъ себя самого. — 3. Тѣ<sup>2</sup> глупы, которые не понимаютъ (= не знаютъ) собственной пользы. — 4. Тѣ удовольствія, которыя вы любите, не тѣ же самыя, которыя намъ пріятны. — 5. Имена многихъ египетскихъ царей, великолѣпнымъ произведеніямъ которыхъ<sup>3</sup> мы удивляемся, намъ неизвѣстны. — 6. Не тотъ мой другъ, чьи (= котораго) слова блестящи, но того я люблю, кому добродѣтель дороже, чѣмъ слова. — 7. И тѣхъ<sup>7</sup> мы часто любимъ, съ кѣмъ не имѣемъ ничего общаго (=съ которыми<sup>7</sup> ничто намъ<sup>7</sup> не есть общее). — 8. Теперь мы знаемъ много земель и острововъ, которые древнимъ народамъ были неизвѣстны. — 9. Тотъ, кто имѣеть справедливость въ своей душѣ, не только полезенъ другимъ, но и наиболѣе себѣ самому.

#### XLVII.

##### 4. Вопросительныя, неопредѣленныя и соотносительныя мѣстоименія.

(Синт. 37, пр. 2, и 38; Эт. 40, № 6 и 7).

1. Ἡ σωφροσύνη ἐστὶ κατὰ Πλάτωνα ἡδονῶν τινων<sup>8</sup> καὶ ἐπιθυμιῶν ἐγκράτεια<sup>9</sup>. — 2. Ἀχιλλεὺς τηλικούτος ἦν, ἡλικὸς δ' ἐταίρου αὐτοῦ, Πάτροκλος. — 3. Ὅστις ἄλλον τινα<sup>8</sup> ἀποκτείνει<sup>10</sup>, τοῦτω θάνατός ἐστι ζημία. — 4. Τίς ἐστίν, ὅτω μᾶλλον πιστεύεις<sup>11</sup>, ἢ τῷ πατρὶ τι σῶ ἢ τῇ μητρὶ; — 5. Πῶς λέγεις, ὦ βέλτιστε Σώκρατες; — 6. Ὅσους δακτύλους ἔχομεν ἐν ταῖς χερσίν, τοσοῦτους ἔχομεν ἐν τοῖς ποσίν. — 7. Τίνι φίλοι πλουσιώτεροι ἦσαν ἢ τῷ τῶν Περσῶν βασιλεῖ; — 8. Οὐστίνας οὗτος ὁ καχὸς ἄνθρωπος στέργει, τούτους διὰ τοὺς πονηροὺς τρόπους αὐτῶν φεῦγε. — 9. Τὰς δαι-

1) синт. 38. — 2) синт. 36, пр. 3. — 3) синт. 37. — 4) изъ..., но... — 5) синт. 27, а. — 6) синт. 36, пр. 1. — 7) dat.; синт. 20 и 19. — 8) синт. 38. — 9) ἡ ἐγκράτεια с. gen. (синт. 28, d), господство надъ..., воздержаніе отъ... — 10) ἀποκτείνειν убивать. — 11) πιστεύειν вѣрять, довѣрять.

μόνων τύχας ὅστις φέρει κάλλιστα, ἀνὴρ οὗτος σοφός. — 10. Τί δ' ἄλλο; φωνή καὶ σκιὰ γέρον ἀνὴρ. — 11. Ἡ<sup>1</sup> λέγε τι σιγῆς κρείττον ἢ σιγῆν ἔχε. — 12. Οὐκ ἔστι θνητῶν, ὅστις ἔστ' ἐλεύθερος, ἢ χρημάτων γὰρ δοῦλός ἐστιν ἢ τύχης.

47.

1. Какой человекъ больше всего подобенъ Богу? Самый лучший.—
2. Мои ученики такіе мальчики, какіе пріятны всякому учителю.—
3. Надежда *на*<sup>2</sup> какую-нибудь<sup>3</sup> дурную прибыль дурна.—4. Кому *мы* обязаны<sup>4</sup> большею благодарностью (асс.), чѣмъ Богу?— 5. Какоеъ господинъ, таковъ и слуга.—6. Сила одного не такъ велика, какъ<sup>5</sup> сила двухъ.—7. Какія бѣдствія больше несправедливости и лжи?—
8. Немногіе звѣри имѣютъ столь великую силу, какъ<sup>5</sup> львы.—
9. Что болѣе похоже *на* смерть, нежели сонъ?— 10. Не во всѣхъ греческихъ городахъ были такіе тиранны, какъ<sup>6</sup> Гелонъ и Писистратъ.—11. Сколько кому лѣтъ (= какъ старъ кто-нибудь), часто узнаемъ *по* волосамъ.—12. Чьи произведенія прекраснѣе, чѣмъ произведенія Вожди? — 13. Скажите (=говорите) мнѣ, ученики, кто<sup>7</sup> были знаменитѣйшіе полководцы Аѳиняны?— 14. Никогда *не* было столь многихъ болѣзней въ городѣ, какъ<sup>5</sup> въ этомъ году.—15. Кто любитъ общество хорошихъ людей, *тотъ* самъ хорошъ.

Г Л А Г О Л Ы на -ω.

**Примѣчаніе.** Русскіе глаг. настоящаго и прошедшаго врем. *несовершеннаго* (продолженнаго и многократнаго) вида соотвѣтствуютъ греч. наклоненіямъ *praesens'a* и *imperfect'u*, а глаголы *совершеннаго* (однократнаго) вида — наклоненіямъ *аориста* (см. сѣнт. 39). — Въ *будущемъ* времени греч. языкъ *не отличаетъ видовъ*. — Исключенія изъ этого правила и случаи, гдѣ должно ставить *perfectum*, *plusq.*, или *fut. III*, видны по заглавіямъ §-овъ или по особымъ указаніямъ.

Основа настоящаго времени.

XLVIII.

Praesens и imperf. activi.

1. Πενία τοῖς ἔχουσιν (scil. αὐτήν) οὐ μικρὰ νόσος. — 2. Οὐ μόνον τῇ ἀνδρεία διέφερον Ὀδυσσεύς τῶν ἄλλων Ἑλλήνων, ἀλλὰ

1) ἦ... ἦ, или... или.— 2) сѣнт. 24.— 3) сѣнт. 33.— 4) *ὑφείλειν*.— 5) = *tantus...* quantus.— 6) = *talis... qualis*. — 7) число?

καὶ τῇ σωφροσύνῃ. — 3. Κύρω τῷ νεωτέρῳ ἐπίστευον αἱ πόλεις, ἐπίστευον δ' οἱ ἄνδρες. — 4. Φεῦγε ἡδονὴν ὕστερον φέρουσαν βλάβην. — 5. Ὁ στρατηγὸς ἐκέλευε<sup>1</sup> τοὺς τοξότας εἰς τοὺς πολεμίους τοξεύειν. — 6. Διὰ τοῦτο δύο ὄτα ἔχομεν, γλωτταν δὲ μίαν, ἵνα<sup>2</sup> πλειῶ μὲν ἀκούωμεν, ἥττονα<sup>3</sup> δὲ λέγωμεν. — 7. Ἐν Ἀθήναις νόμος ἦν, ὃς ἐκέλευε<sup>1</sup> μὴ κακῶς τοὺς νεκροὺς ἀγορεύειν<sup>4</sup>. — 8. Τῶν ἀνδρῶν ἀγορευόντων<sup>5</sup> οἱ νεανίαὶ σιγὴν ἐχόντων<sup>6</sup>. — 9. Ἐάν<sup>7</sup> καλὸν ἔχη τις σῶμα καὶ ψυχὴν κακὴν, καλὴν ἔχει ναῦν καὶ κυβερνήτην κακόν. — 10. Ὁ κράτιστος βασιλευέτω. — 11. Ἐν Λακεδαιμόνι ὁ νόμος υἱὸν βασιλέως βασιλεύειν κελεύει· εἰ<sup>8</sup> δ' υἱὸς οὐκ ἔστιν<sup>9</sup>, ὁ ἀδελφὸς βασιλεύει. — 12. Ὡς ἡδὺ κάλλος, ὅταν<sup>10</sup> ἔχη νοῦν σώφρονα. — 13. Ἀ ταῖς ἀσπίσιν οἱ Λακεδαιμόνιοι ἐπέγραφον<sup>11</sup>, ὡς περ οἱ Μεσσηνιοὶ Μ.

48.

1. Греки приносили въ жертву богамъ быковъ, козъ и другихъ животныхъ. — 2. Широкіе и глубокіе рвы препятствовали переходу неприятельскихъ всадниковъ. — 3. О если бы<sup>12</sup> вы всегда довѣряли богамъ! — 4. Изъ всѣхъ Грековъ, которые воевали съ (= противъ) Троянцами, Ахиллесъ былъ самый лучший. — 5. Персы наставляли своихъ дѣтей наиболѣе въ<sup>13</sup> справедливости. — 6. Въ морскомъ сраженіи при Саламинѣ корабли Персовъ и Финикіянъ мѣшали другъ другу. — 7. Эврипидъ провелъ (= оставался) нѣсколько<sup>14</sup> лѣтъ въ Македоніи. — 8. Между тѣмъ какъ (gen. absol.)<sup>5</sup> военачальники медлили на корабляхъ,Themistocle отправилъ (= отправлялъ)<sup>15</sup> посла къ Ксерксу. — 9. Будемъ приносить<sup>16</sup> жертвы богамъ. — 10. Изъ всѣхъ стрѣлковъ, которыхъ знаемъ, наилучше стрѣляли Критяне. — 11. Другъ довѣрй (= да довѣряетъ) другу. — 12. Лакедемоняне во время пелопоннесской войны ежегодно<sup>17</sup> опустошали<sup>18</sup> страну Аѳинянъ. — 13. Киръ царствовалъ 29 лѣтъ, а сынъ его Кам-

<sup>1</sup>) синт. 41, пр. 1.—<sup>2</sup>) ἵνα с. conj., чтобы.—<sup>3</sup>) меньше (синт. 8, d). —<sup>4</sup>) κακῶς ἀγορεύειν τινά, дурно отзываться о комъ, злословить кого: синт. 13, а.—<sup>5</sup>) синт. 21, f: когда...—<sup>6</sup>) соблюдать.—<sup>7</sup>) εἰάν с. conj., если.—<sup>8</sup>) εἰ если.—<sup>9</sup>) синт. 7, а, ст. пр.—<sup>10</sup>) ὅταν с. conj., когда.—<sup>11</sup>) ἐπιγράφειν τινί (синт. 21) писать, надписывать на чьемъ.—<sup>12</sup>) εἰθε с. optat.—<sup>13</sup>) πρόσ τι.—<sup>14</sup>) синт. 31.—<sup>15</sup>) синт. 41.—<sup>16</sup>) conj. hortativus.—<sup>17</sup>) κατ' ἐνιαυτόν.—<sup>18</sup>) περικόπτειν.



бисѣ 7 лѣтъ. — 14. Ахиллесъ долгое время оплакивалъ смерть *своего* друга Патрокла. — 15. Варвары удивлялись оружію (plur.) и прекрасному платью (plur.) Грековъ. — 16. Персы приносили жертвы солнцу, лунѣ, землѣ, огню, водѣ и вѣтрамъ.

### XLIX.

#### Praes. и imperf. passivi и medii.

1. Βουλευόμεθα<sup>2</sup> περὶ τῆς τῶν παίδων παιδείας. — 2. Ἐν τῇ Σπάρτῃ οἱ νεανίαί πάντων μάλιστα πρὸς ἀρετὴν ἐπαιδεύοντο. — 3. Πολλοὶ ἄγγελοι, οὓς οἱ Ἕλληνες ἐν τῇ ὁδῷ προέπεμπον, ὑπὸ τῶν βαρβάρων ἐφονεύοντο. — 4. Οἱ νεώτεροι τῇ τῶν γερόντων σοφίᾳ παιδεύεσθωσαν. — 5. Ὁ βασιλεὺς μετεπέμπετο πάντας τοὺς πρέσβεις τοὺς ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων ἀποπεμπομένους. — 6. Οἱ τῶν ἀρίστων Περσῶν παῖδες ἐπὶ<sup>3</sup> ταῖς βασιλέως θύραις ἐπαιδεύοντο. — 7. Ὑπὸ τῶν τοξεύοντων μέγα πλῆθος τῶν πολεμίων ἐφονεύετο. — 8. Ξενοφώντας τῷ υἱῷ ἐπαιδεύεσθην ἐν Σπάρτῃ. — 9. Ὑπὸ τῶν Σκυθῶν τοῖς θεοῖς ἵπποι ἐθύοντο. — 10. Οἱ πολέμιοι διὰ τὸ πλῆθος τῶν τοξευμάτων οὐκέτι<sup>4</sup> ἐμάχοντο. — 11. Θεῶν μάχεσθαι δεινὸν ἐστὶ καὶ τύχη. — 12. Ἄνὴρ ἀχάριστος μὴ νομιζέσθω φίλος. — 13. Οἷος<sup>5</sup> ὁ ἄρχων<sup>6</sup>, τοιοῦτοι οἱ ἀρχόμενοι. — 14. Ημεῖς πάντες βουλοίμεθα<sup>7</sup> ἂν εὐδαιμονέστατοι εἶναι.

### 49.

1. О затруднительныхъ дѣлахъ Греки спрашивали совѣта у Аполлона въ Дельфахъ. — 2. Персидское (subst.) царство было постоянно разоряемо Скивами. — 3. Спартанцы сражались храбрѣе всѣхъ Грековъ. — 4. Аѳинянами и остальными Греками были во время войны отправляемы послы къ царямъ персидскимъ. — 5. Совѣтовать *себѣ самому*<sup>8</sup> труднѣе, чѣмъ совѣтовать другимъ. — 6. Мальчики *должны* хорошо воспитываться, чтобы впоследствии не<sup>9</sup> служить *своимъ* страстямъ. — 7. Непрiятели не сражались, а бѣжали въ горы какъ

1) сннт. 11, а. — 2) conj. hortativus. — 3) ἐπὶ ταῖς θύραις, при дворѣ. — 4) больше не. — 5) какой. — 6) ἀρχεν править, властвовать (сннт. 1, с). — 7) βούλεσθαι желать; сннт. 11, е. — 8) заключено въ med. глаг. — 9) чтобы не, лат. не, ἵνα μὴ с conj.

можно<sup>1</sup> скорѣе. — 8. Греческое (subst.) войско оставалось нѣсколько дней (= многіе дни) у<sup>2</sup> рѣки, потому что (=ибо)<sup>3</sup> ему препятствовали (pass.) при переправѣ (gen.). — 9. *Κοῦδα* наши полководцы совѣщались (dat. part.) о битвѣ, многіе вѣстники возвѣщали имъ о бѣгствѣ<sup>4</sup> неприятельскаго войска. — 10. Храбро сражаясь, 300 Спартанцевъ были поражаемы стрѣлами безчисленных<sup>5</sup> Персовъ. — 11. Аполлонъ велѣлъ Аэинянамъ, спрашивавшимъ<sup>6</sup> у него совѣта, бѣжать на острова. — 12. Персидское (subst.) войско долгое время задерживалъ (pass.) на пути при<sup>7</sup> Фермопилахъ одинъ Леонидъ съ 300 Спартанцевъ. — 13. Кто другому препятствуетъ говорить правду (adj. neutr. plur.), самъ заслуживаетъ (= достоинъ есть) названія лжеца (= называется лжецомъ<sup>8</sup>).

## Слитные (сокращаемые) глаголы (verba contracta).

### Глаголы на -ίω.

#### L.

#### Praesens и imperf. activi.

1. Σίγα, ἡ<sup>9</sup> κρείττονα σιγῆς λέγε. — 2. Μασσαγέται, ἔθνος Σκυθικόν, τὴν γῆν οὐκ ἔσπειρον<sup>10</sup>, ἀλλ' ἀπὸ ἰχθύων ἔζων. — 3. Τὸ τέκνον ἄδικόν τι δρῶν<sup>11</sup> ἢ λέγον ὑπ' αἰδοῦς ἐρυθριᾶ. — 4. Αἱ τῶν Σπαρτιατῶν μητέρες ἐκέλευον τοὺς παῖδας ἢ νικᾶν ἢ τελευτᾶν. — 5. Κέρδος μὴ σε νικάτω. — 6. Οἱ Ἀθηναῖοι Σόλωνα διὰ τὴν σοφίαν καὶ ἀρετὴν μάλα ἐτίμων. — 7. Ὡ παῖ, σιώπα· πόλλ' ἔχει σιγὴ καλὰ. — 8. Ἔστιν<sup>12</sup> τὸ τολμᾶν<sup>13</sup>, ὃ φίλ', ἀνδρὸς οὐ σοφοῦ. — 9. Κρείττον τὸ μὴ ζῆν ἔστιν ἢ ζῆν ἀθλίως. — 10. Μακάριος<sup>14</sup> ὅστις νοῦν ἔχων τιμᾶ θεοῦς. — 11. Τὸ ζῆν<sup>15</sup> ἀλύπως ἔστιν<sup>12</sup> ἀνδρὸς εὐτοχοῦς. — 12. Πειρᾶτε τοὺς ἐχθροὺς εὐεργεσίαις νικᾶν. — 13. Τὸ

<sup>1</sup>) см. стр. 38, пр. 2. — <sup>2</sup>) ἐπί с. dat., у чего. — <sup>3</sup>) синт. 11, с. — <sup>4</sup>) синт. 1, пр. 2. — <sup>5</sup>) *μυρίος* 3. — <sup>6</sup>) синт. 39, а, съ пр. 1, а. — <sup>7</sup>) *ἐν*. — <sup>8</sup>) *ψευδής*. — <sup>9</sup>) *ἡ* или; *ἡ... ἡ...*, или... или. — <sup>10</sup>) *σπεῖρειν* сѣять, засѣвать. — <sup>11</sup>) *δρᾶν* дѣлать. — <sup>12</sup>) синт. 23, пр. 2; Эт. 56, пр. 8, d. — <sup>13</sup>) рѣшаться на все: синт. 1, g. — <sup>14</sup>) *μακάριος* 3. счастливый, блаженный. — <sup>15</sup>) синт. 1, g.

τελευτᾶν οὐ κακόν ἐστιν, ἐάν<sup>1</sup> ζῆς ἀθλιώς. — 14. Αἱ ἐν τῇ Πελοποννήσῳ πόλεις μάλιστα τῶν θεῶν ἐτίμων τὸν Ποσειδῶ. — 15. Πεινῶντι μὲν ἀνδρὶ ἄρτος<sup>2</sup>, διψῶντι δὲ ὕδωρ ἡδύ ἐστι καὶ τιμιώτερον χρυσοῦ καὶ ἐλέφαντος.

## 50.

1. Мальчики часто спрашивают *своего* учителя о предметах, которые знать невозможно. — 2. Спарта́нские (subst. gen.) юноши не рѣшались бѣжать изъ сраженія, потому что<sup>3</sup> бѣгство<sup>4</sup> приносило имъ позоръ, а прекрасная смерть<sup>4</sup> — бессмертную славу и честь. — 3. Вѣроломные военачальники вѣдили<sup>5</sup> голодающее и жаждущее войско 10,000 Грековъ по<sup>6</sup> непроходимымъ горамъ неприятельской страны. — 4. О если бы<sup>7</sup> ты, дитя, жило хорошо, честно и набожно! — 5. О если бы<sup>7</sup> все наши солдаты храбро сражались и побѣждали, или славно умирали! — 6. Агамемнонъ наиболѣе изъ всехъ Грековъ почиталъ Нестора за его разсудительность и старость. — 7. Глупый пусть молчить, когда (gen. absol.) говорить разумный. — 8. Аѳиняне чтими особенно Аѳину и Посейдона. — 9. Много дней (acc.) голодать и жаждать было невозможно для войска. — 10. Дѣти должны любить и уважать *своихъ* родителей. — 11. Славно умирать лучше, нежели постыдно жить. — 12. Никто изъ людей не имѣеть (= не живетъ) безпечальной жизни<sup>8</sup>.

## LI.

### Praes. и imperf. pass. и med.

1. Κάλλει τῆς ψυχῆς κτώμεθα πιστοὺς φίλους. — 2. Ὅσπερ οἱ πατέρες τοὺς ἑαυτῶν παῖδας ἀγαπῶσιν, οὕτως πάντες οἱ ἄνθρωποι ὑπὸ τοῦ θεοῦ ἀγαπῶνται. — 3. Μὴ τὸ κακὸν τῷ κακῷ ἰῶ. — 4. Οἱ μὲν ξένοι ἐν ταῖς ὁδοῖς, οἱ δ' ἄφρονες ἐν τοῖς πράγμασι πλανῶνται. — 5. Οἱ εὐεργέται τῆς πόλεως αἰεὶ ὑπὸ τῶν πολιτῶν τιμάσθων. — 6. Φίλους μὴ ταχέως κτῶ. — 7. Ὑπὸ τοῦ δικαίου ἐστὶν ἠττάσθαι καλόν. — 8. Τὰ σαυτοῦ ἁμαρτήματα πειρῶ μὴ λόγοις καλύπτειν<sup>9</sup>. — 9. Τὰ ἀγαθὰ πάντα πόνῳ κτώμεθα. — 10. Τὰ

1) если, когда. — 2) ὁ ἄρτος хлѣбъ. — 3) синт. 11, с. — 4) можно и infin. — 5) πλανῶν. — 6) ἐν. — 7) εἴθε с. optat. — 8) acc.: синт. 14. — 9) καλύπτειν скрывать.

τῶν ἡττωμένων χρήματά ἐστι<sup>1</sup> τῶν νικόντων. — 11. Ἄρης μάλιστα ἐτιμᾶτο ὑπὸ Θρακῶν καὶ Σκυθῶν καὶ τῶν τοιούτων ἔθνῶν. — 12. Ὑπ' ἐσθλῶν ἀνδρῶν ἀγαπᾶσθαι καὶ τιμᾶσθαι μεγάλη δόξα ἐστίν. — 13. Μανίαν ἰᾶται φάρμακον, ὀργὴν δ' οὐδὲν ἄλλο ἢ λόγος. — 14. Ἐν Λακεδαιμόνι οἱ γέροντες μάλιστα ἐτιμῶντο. — 15. Πένητας οὐδεὶς βούλεται<sup>2</sup> κτᾶσθαι φίλους. — 16. Τὰς τοῦ βίου συμφοράς πειρῶ ἡσύχως φέρειν.

## 51.

1. Врачамъ невозможно излѣчивать всѣ болѣзни. — 2. Ксерксъ, царь персидскій (subst.), двинулся<sup>3</sup> противъ Греціи съ большимъ войскомъ и съ многочисленнымъ флотомъ (= со многими кораблями). — 3. Елена была любима многими греческими (subst.) царями, сама же любила Менелая. — 4. Безъ помощи боговъ не можетъ быть побѣждаемо<sup>4</sup> въ битвахъ громадное (= большое) варварское (subst.) войско. — 5. Приобрѣтая вѣрныхъ друзей, приобретаешь большое<sup>5</sup> богатство. — 6. Сократъ всегда старался побѣждать свои страсти и не покорялся имъ (= не былъ покоряемъ ими). — 7. Два брата, Агамемнонь и Менелай, были наиболѣе почитаемы въ греческомъ войскѣ. — 8. Древніе Элліны своею доблестью приобрѣтали себѣ бессмертную славу какъ<sup>6</sup> на войнѣ, такъ и въ мирѣ. — 9. Варвары были побѣждаемы Греками во многихъ сраженіяхъ. — 10. Войско Александра, блуждая пять дней<sup>7</sup>, голодало и жаждало. — 11. Не храбростью и не<sup>8</sup> множествомъ непріятелей, а вѣроломствомъ измѣнниковъ были иногда<sup>9</sup> побѣждаемы Элліны. — 12. Киръ Младшій старался приобрѣтать друзей самыхъ честныхъ и наиболѣе почитаемыхъ въ войскѣ. — 13. Не безъ большого (= многого) труда можешь приобрѣтать<sup>4</sup> вѣрныхъ друзей.

Глаголы на -έω.

## LI.

Praesens и imperf. activi.

1. Οἱ πλούσιοι καὶ οἱ βασιλεῖς τιμῶντες τοὺς σοφοὺς ἑαυτοὺς κοσμοῦσι καὶ ἐκείνους. — 2. Μηδέποτε δοῦλον ἡδονῆς σαυτὸν

1) доп. «принадлежностью»: сивт. 23, пр. 2.—2) βούλεσθαι хотѣть, желать. —

3) сивт. 41. — 4) optat. (potentialis) съ ἄν: сивт. 11, е. — 5) πολὺς. — 6) какъ... такъ и, καὶ... καί. — 7) сивт. 27, в. — 8) οὐδέ. — 9) ἐνίοτε.

ποιεῖ. — 3. Τὰ θηρία ἀλλήλοις πολεμεῖ. — 4. Μία χελιδὼν ἕαρ οὐ ποιεῖ. — 5. Ἄνηρ χρηστὸς χρηστὸν οὐ μισεῖ. — 6. Ἄπανθ' ὁ τοῦ ζητοῦντος εὐρίσκει<sup>1</sup> πόνοσ. — 7. Κρεῖττον σιωπᾶν ἢ λαλεῖν ἂ μὴ πρέπει. — 8. Γυνῶμαι πλεον κρατοῦσιν ἢ σθένος<sup>2</sup> χειρῶν. — 9. Ὁ Νεῖλος ποταμὸς πρότερον ἐνὶ στόματι εἰς τὴν ἐρυθρὰν θάλατταν ἔρρει. — 10. Οἱ Ἀθηναῖοι ἐκράτουν τῶν τὰς νήσους οἰκούντων<sup>3</sup>. — 11. Εὐδαιμονῶν ὠφέλει τοὺς φίλους<sup>4</sup>. — 12. Νέοις τὸ σιγᾶν κρεῖττόν ἐστι τοῦ λαλεῖν. — 13. Ὅν οἱ θεοὶ φιλοῦσιν, ἀποθνήσκει<sup>5</sup> νέος. — 14. Ἄνηρ πονηρὸς δυστυχεῖ, κἂν<sup>6</sup> εὐτυχεῖ. — 15. Οὐκ ἔστιν ὅστις πάντ'<sup>7</sup> ἀνὴρ εὐδαιμονεῖ. — 16. Βέλτιόν ἐστι σῶμα<sup>7</sup> ἢ ψυχὴν<sup>7</sup> νοσεῖν. — 17. Ὀμιλίας τὰς γεραιτέρας φίλει. — 18. Τὸ ψεῦδος μισεῖ πᾶς σοφὸς καὶ χόσιμος. — 19. Ψυχῆς νοσοῦσης<sup>8</sup> ἐστὶ φάρμακον λόγος. — 20. Ὀργὴ φιλοῦντων ὀλίγον ἰσχύει<sup>9</sup> χρόνον. — 21. Γλώσσης μάλιστα πανταχοῦ πειρῶ κρατεῖν. — 22. Κίμων ἐμιμείτο τοὺς δικάιους τοῦ πατρὸς τρόπους.

52.

1. Аэиыяне много лѣтъ воевали съ<sup>10</sup> Спартанцами и съ ихъ союзниками. — 2. Добродѣтели гражданъ болѣе украшали Аэины, нежели ихъ великое могущество и удивительное богатство. — 3. Городъ Аэиыянь властвовалъ надъ многими народами, городами и островами. — 4. Аэиыяне и Спартанцы воевали съ<sup>10</sup> Персами, которые требовали у нихъ воды и земли въ знакъ (= знаки) покорности (= рабства). — 5. Изъ усть (= отъ языка) Нестора текла рѣчь слаще меда<sup>11</sup>. — 6. Въ Чермное море текутъ мнѣ немногя небольшія рѣчки. — 7. Ээиопы населяли прекрасную и богатую страну. — 8. Легче побѣждать враговъ, нежели свой гнѣвъ и свои страсти. — 9. Богъ часто дѣлаеть несчастными тѣхъ, которые счастливы (part.). — 10. Не завидуй тѣмъ, которые счастливы, ибо счастье ихъ не прочно. — 11. Домъ честнаго мужа помогать<sup>4</sup> несчастнымъ. — 12. Дитя, никогда не поступай несправедливо (opt.); ибо въ такомъ случаѣ ты всегда можешь<sup>12</sup> быть счастливымъ. — 13. Свобода дѣлала Грековъ мужественнѣе и сильнѣе, чѣмъ были Персы.

1) εὐρίσκειν находить. — 2) τὸ σθένος сила. — 3) синт. 1, с. — 4) синт. 13, а. — 5) ἀποθνήσκειν умирать. — 6) κἂν = καὶ ἐάν, даже если, даже когда. — 7) винит. отношенія (синт. 17): во всемъ, во всякомъ отношеніи. — 8) больноя. — 9) ἰσχύειν имѣть силу. — 10) синт. 20. — 11) (τὸ) μέλι, ιτος. — 12) синт. 11, е.

LIII.

Praes. и imperf. pass. и med.

1. Δεῖ<sup>1</sup> τὸν στρατιώτην φοβεῖσθαι μᾶλλον τὸν στρατηγὸν ἢ τοὺς πολεμίους. — 2. Πᾶσα χώρα μάλιστα κοσμεῖται εὐδαίμοσι πόλεσιν. — 3. Φιλοῦντες μὲν φιλούμεθα, μισοῦντες δὲ μισούμεθα. — 4. Μὴ μόνον ἐπαινεῖτε<sup>2</sup> τοὺς ἀγαθοὺς, ἀλλὰ καὶ μιμεῖσθε. — 5. Πλάτων ἔλεγε τοὺς ἀγαθοὺς ἄνδρας<sup>3</sup> βίου μὴ μακροῦ, ἀλλὰ λαμπροῦ δεῖσθαι<sup>4</sup>. — 6. Ὅσοι<sup>4</sup> τοὺς ἀδικοῦντας κολάζουσιν, οὗτοι τοὺς ἄλλους ἀδικεῖσθαι κωλύουσιν. — 7. Θεὸς δεῖται οὐδενός· σοφός δὲ δεῖται μόνον θεοῦ. — 8. Ὁ μηδὲν<sup>5</sup> ἀδικῶν οὐδενὸς δεῖται νόμου. — 9. Τὸ ψεῦδος οὐ μόνον ὑπὸ τῶν θεῶν, ἀλλὰ καὶ ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων μισεῖται. — 10. Μιμοῦ τὰ σεμνά, μὴ μιμοῦ κακούς τρόπους. — 11. Οἱ τῶν θεῶν νεῶ λαμπροῦς ἀναστήμασιν ἐκοσμοῦντο. — 12. Μηδεὶς φοβεῖσθω θάνατον, ἀπόλυσιν<sup>6</sup> κακῶν. — 13. Ἄμεινόν ἐστιν ἀδικεῖσθαι ἢ ἀδικεῖν. — 14. Πονηρὸν ἄνδρα μηδέποτε ποιοῦ<sup>7</sup> φίλον.

53.

1. Будемъ стараться<sup>8</sup> помогать тѣмъ, которые насъ любятъ и почитаютъ (pass.). — 2.Themistocлѣ и Периклѣ украшали городъ Аѳинянъ великолѣпными домами и длинными стѣнами (pass.). — 3. Быть любимымъ своими учителями есть великая честь для ученика. — 4. Храбрые солдаты не боятся смерти. — 5. Трибаллы составляли (= дѣлали) четыре ряда въ сраженіяхъ: первый рядъ изъ слабыхъ, второй изъ лучшихъ, третій изъ всадниковъ, четвертый изъ женщинъ. — 6. Троянцы никого изъ греческихъ героев не боялись болѣе, чѣмъ Ахиллеса. — 7. Аѳиняне не всегда дѣлали полководцами мужей самыхъ опытныхъ<sup>9</sup> въ войнѣ. — 8. Тѣ, которые поступаютъ несправедливо, ненавидимы богами и людьми. — 9. Ни съ чѣмъ (gen.) государство не нуждается больше, чѣмъ съ зако-

1) δεῖ и χρῆ (должень, должно и т. п.) соединяются съ асс. с. inf. — 2) ἐπαινεῖν хвалить. — 3) accus. с. inf. — 4) всё, которые... — 5) синт. 17. — 6) ἢ ἀπόλυσίς τινος (синт. 28, с), освобожденіе отъ чего-н. — 7) med. выражаетъ «своимъ». — 8) conj. hortativus. — 9) опытный въ чемъ, ἐμπειρός τινος: синт. 24, b.

нахъ. — 10. Агамемнонъ и Одиссей были весьма ненавидимы (dual.) Аянтамъ, самымъ храбрымъ героемъ Грековъ. — 11. Мальчикъ, старательно подражай славнымъ подвигамъ твоихъ предковъ. — 12. Люди нуждаются не только *въ* тѣлесной (subst.), но и *въ* душевной (subst.) пищѣ. — 13. Лакедемонскіе юноши боялись позора больше, чѣмъ смерти. — 14. Боятся боговъ и почитать родителей прилично разумному юношѣ.

### Глаголы на -όω.

#### LIV.

#### Praesens и imperf. activi.

1. Ἡ ἀνάγκη δουλοῖ τοὺς ἀνθρώπους, καὶ νέους καὶ παλαιούς.—  
 2. Οὐχ ὅταν<sup>1</sup> ὁ ἄνθρωπος ἐν ἡδοναῖς βιοῖ, τότε<sup>2</sup> κατὰ φύσιν βιοῖ, ἀλλ' ὅταν ἐν ἀρετῇ. — 3. Ὁ μὲν δειλὸς πολίτης ἀξιοῖ ἐν εἰρήνῃ βιοῦν, ὁ δ' ἀνδρείος στρατιώτης ἐρᾷ<sup>3</sup> τοῦ πολέμου. — 4. Ὡ νεανία, δῆλου τοῖς φίλοις τὴν γνώμην, ἣν ἔχεις. — 5. Ὡν τὰς δόξας ζηλοῖς, μιμοῦ τὰς πράξεις. — 6. Οἱ νόμοι οὐ μόνον τοὺς ἀδικοῦντας ζημιοῦσιν, ἀλλὰ καὶ ὠφελοῦσι τοὺς δικαίους. — 7. Σαρκὸς<sup>4</sup> φωνὴ μὴ πεινῆν, μὴ διψῆν, μὴ ῥιγῶν. — 8. Ζήλου τὸν ἐσθλὸν ἄνδρα καὶ τὸν σάφρονα. — 9. Παρὰ<sup>5</sup> τοῖς Ἑλλήσι θέμις ἦν τοὺς δούλους μαστιγοῦν.

#### 54.

1. Мудрецы и поэты сравниваютъ нашу жизнь *со* сномъ.—2. Аэи-няне освобождали много городовъ и острововъ *отъ* владычества Персовъ. — 3. Судья *долженъ* наказывать гражданина, дѣлающаго что-нибудь постыдное. — 4. Ты обнаруживаешь свои мысли лучше *на* дѣлѣ (= дѣлами), чѣмъ *на* словахъ (= словами). — 5. Говорятъ, *что*<sup>6</sup> вороны и слоны живутъ до<sup>7</sup> ста лѣтъ. — 6. Персы постоянно пытались покорить (= покорять)<sup>8</sup> *себя* всѣхъ Грековъ. — 7. Лакедемоняне удостоивали *своихъ* царей великихъ почестей. — 8. Солнце

1) ὅταν с. conj., когда. — 2) тогда. — 3) ἐρᾷν τινος, любить что. — 4) ἡ σὰρξ, мѣсо, тѣло. — 5) у. — 6) асс. с. inf. (см. «объяснение курсивной печати и сокращеній» въ началѣ книги, стр. VI). — 7) εἰς. — 8) синт. 43, с.

все обнаруживаетъ. — 9. Законы государства я могъ бы<sup>1</sup> сравнивать съ душою человѣческой (subst.). — 10. Законъ предписываетъ почитать *тѣхъ*, которые освобождаютъ отечество. — 11. Человѣкъ живетъ мало (= малое) времени, но много лѣтъ. — 12. Древніе Греки побѣдителей (= побѣждающихъ) въ состязаніяхъ украшали вѣнками и прославляли пѣснями<sup>2</sup>. — 13. Будемъ-те подражать<sup>3</sup> жизни благородныхъ и честныхъ мужей. — 14. Зимой<sup>4</sup> зябнемъ, а лѣтомъ<sup>4</sup> потѣемъ.

Lv.

Praes. и imperf. pass. и med.

1. Μηδέποτε θυμούμενος ζημίου. — 2. Ἐν Σπάρτῃ καὶ οἱ βασιλεῖς ἐζημιοῦντο ἄδικόν τι ποιῶντες. — 3. Οἱ ἐν τοῖς ἀγῶσι νικῶντες στεφανοῦνται. — 4. Ὑπὸ τῶν σοφῶν ὁ μὲν λόγος ὁμοιοῦται τῷ ἀργύρῳ, ἡ δὲ σιγὴ τῷ χρυσῷ. — 5. Τοῖς τῶν Σπαρτιατῶν παισὶν οὐκ ἦν αἰσχρὸν μαστιγοῦσθαι. — 6. Ὑπὸ Κύρου, τοῦ πρώτου τῶν Περσῶν βασιλέως, πολλὰ ἔθνη ἐδουλοῦτο. — 7. Σωκράτης οὐδέποτε ἐθυμοῦτο. — 8. Ὁ τοῦ ἀνθρώπου τρόπος μάλιστα δηλοῖτο ἂν οὐκ ἐκ τῶν λόγων, ἀλλ' ἐκ τῶν ἔργων. — 9. Ἡ τῶν Ἑλλήνων ἀνδρεία ἐβεβαιοῦτο ἐν τοῖς πρὸς τοὺς Πέρσας πολέμοις. — 10. Ὑπὸ τῆς ἀνάγκης πάντα δουλοῦται.

55.

1. Нѣкоторые люди сердятся долгое, а другіе короткое время. — 2. Быть увѣчаннымъ въ состязаніяхъ считалось (= было) у<sup>5</sup> Грековъ величайшею почестію. — 3. Поэтъ Софокль многими былъ сравнимаемъ съ соловьемъ. — 4. Мальчики были бичуемы въ Лакедемонѣ у<sup>6</sup> жертвенниковъ. — 5. Персами многіе народы были покоряемы, а Греками освобождаемы отъ рабства. — 6. Измѣнники отечества должны быть наказываемы смертію. — 7. Человѣческую (subst.) жизнь можно справедливо<sup>7</sup> сравнивать (= могла бы быть сравниваема)<sup>1</sup> со сповидѣніемъ. — 8. Вѣрность союзниковъ больше всего упрочивается справедливостію. — 9. Въ Аѳинахъ многіе от-

<sup>1</sup>) синт. 11, e. — <sup>2</sup>) прославлять пѣсн. ὑμνεῖν. — <sup>3</sup>) ζηλοῦν, какъ лат. aemulari, c. accus. (синт. 13, b). — <sup>4</sup>) синт. 27, a. — <sup>5</sup>) παρὰ τινι. — <sup>6</sup>) ἐπὶ τινι. — <sup>7</sup>) ὀφθαλμ.



личные граждане были несправедливо наказываемы. — 10. Герои были удостоиваемы Греками божеской (subst.) почести. — 11. Храбрость Спартанцевъ обнаруживалась во всѣхъ *ихъ* сраженіяхъ и упрочивала за *ними* побѣду.

## LVI.

### Особенности приращенія.

(См. Эт. § 42, 3 и 4, съ пр. 5, § 57 и 61; Курц.-Крем. § 236—242).

1. Καὶ ἐν τοῖς μεγίστοις κινδύνοις οὐδείς Περικλέα ἀθυμοῦντα ἐώρα. — 2. Οἱ παλαιοὶ εἰθίζον τὰς ψυχὰς πρὸς τὰ χρηστὰ πράγματα. — 3. Ἐπίχαρμος ὁ ποιητῆς ἀπ' Ἀχιλλέως εἶλκε τὸ γένος. — 4. Ἡ Σφιγῆ σῶμα μὲν εἶχε κυνός, κεφαλὴν δὲ καὶ πρόσωπον κόρης, πτέρυγας δὲ ὄρνιθος, φωνὴν δὲ ἀνθρώπου. — 5. Μετὰ τοὺς πρὸς τοὺς Πέρσας πολέμους ἐν πάσῃ τῇ Ἑλλάδι τὰ ἱερά ἐπηνώρθουτο. — 6. Οἱ Ἀθηναῖοι εἰστίων τοὺς ἀλλοτρίων ἐθνῶν πρέσβεις ἐν τῷ Πρυτανείῳ. — 7. Αἱ Γοργόνες χεῖρας εἶχον χαλκᾶς καὶ πτέρυγας χρυσᾶς. — 8. Κρηῆτες καὶ Λακεδαιμόνιοι ἀπέιχοντο τῶν συμποσίων<sup>1</sup>. — 9. Θεμιστοκλέα τὸ Μιλτιάδου τρόπαιον καθεύδειν οὐκ εἶα. — 10. Αἱ ἐλαῖαι τοῖς τὴν Ἀττικὴν γῆν κατοικοῦσι<sup>2</sup> μεγάλην ἀφέλειαν παρεῖχον. — 11. Οἱ Ἀθηναῖοι ἐπηνώρθουν Περσικοῖς χρήμασι τὰ τεῖχη. — 12. Περικλῆς κατεῖχε<sup>3</sup> τὸ πλῆθος ἐλευθέρως καὶ οὐκ ἤγετο<sup>4</sup> μᾶλλον<sup>5</sup> ὑπ' αὐτοῦ ἢ αὐτός ἤγεν<sup>6</sup> (scil. αὐτό).

## 56.

1. Афиняне несправедливо изгоняли многих<sup>6</sup> благородныхъ мужей изъ города, такъ какъ<sup>7</sup> не хотѣли переносить ихъ могущества. — 2. Богатые Афиняне имѣли много рабовъ, которые обрабатывали ихъ землю. — 3. Персы приучали *своихъ* мальчиковъ говорить правду (adj. neut. plur.). — 4. Священную колесницу Зевса везли восемь бѣлыхъ лошадей<sup>8</sup>. — 5. Ксерксъ имѣлъ въ Греціи двойное войско—сухопутное (= на землѣ) и морское (= на морѣ). — 6. Писей, весьма богатый Лидецъ, великолѣпнѣйшимъ (adv.) образомъ угощалъ Ксеркса и его войско. — 7. Наши отцы мужественно переносили всѣ невзгоды жизни. — 8. Периклъ возстановлялъ *своими* рѣчами

1) τὸ συμπόσιον попойка, пирушка. — 2) κατοικεῖν населять, обитать. — 3) сдерживать. — 4) ἄγειν τινά, руководить кѣмъ. — 5) οὐ μᾶλλον... ἢ, не настолько... насколько. — 6) снт. 31, пр. 1. — 7) снт. 11, с. — 8) снт. 31.

духъ Аѳинянъ *всякій разъ*, когда<sup>1</sup> они стали унывать. — 9. За Александромъ слѣдовали его войны, куда<sup>2</sup> онъ ни хотѣлъ. — 10. Когда Ксерксъ шелъ войною (gen. abs.) противъ Аѳинъ, всѣ граждане стали<sup>3</sup> отчаиваться и искать спасенія на корабляхъ. — 11. Послѣ смерти Демосѳена Аѳиняне переносили рабство Македонскихъ (subst.) царей. — 12. Спокойно и кротко, какъ прилично мудрецу, ты переносилъ счастье и несчастье. — 13.Themistocles не могъ спать (=не спалъ) изъ-за славы Мильтиада. — 14. Аргусъ имѣлъ глаза на всемъ тѣлѣ.

## LVII.

Futurum act. и med. глаголовъ чистыхъ (verba pura).

(См. синт. 47).

1. Τοὺς γονέας φιλοῦντες καὶ τοὺς πένητας ὠφελοῦντες μεγάλην δόξαν κτήσεσθε. — 2. Πολλοὶ σε μισήσουσιν, ἢν<sup>4</sup> σαυτὸν φιλήσῃς. — 3. Οὕτω πειρῶ ζῆν ὡς<sup>5</sup> ὀλίγον χρόνον βιωσόμενος. — 4. Παιδεύσομεν τοὺς παῖδας καὶ κωλύσομεν<sup>6</sup> τοῦ κακοῦ. — 5. Κροῖσος ἤλιπιζε τὴν Κύρου ἀρχὴν καταλύσειν<sup>7</sup>. — 6. Οὐδέποτε ζένον ἀδικήσομεν, ἀλλὰ τιμήσομεν καὶ ἀφελήσομεν. — 7. Οἱ Πέρσαι πρέσβεις εἰς Ἀθῆνας καὶ Σπάρτην ἔπεμπον<sup>8</sup> αἰτήσοντα<sup>9</sup> ὕδωρ καὶ γῆν. — 8. Οὐδέποτε οἱ ἄνθρωποι παύσονται πολέμου καὶ μαχῶν. — 9. Ζησεις βίον κράτιστον, ἢν<sup>4</sup> θυμοῦ κρατῆς. —

10. Πάντων ἰατρὸς τῶν ἀναγκαίων κακῶν  
χρόνος ἐστίν, οὗτος καὶ σὲ νῦν ἰάσεται.

## 57.

1. Нашъ полководецъ скоро побѣдитъ неприятелей. — 2. Мы будемъ голодать и жаждать и забыть, но не<sup>10</sup> будемъ падать духомъ. — 3. Я вамъ не стану совѣтовать вести войну, потому что войско вашихъ неприятелей многочисленно и сильно. — 4. Мы надѣмся, что вы всегда будете счастливы. — 5. Никто изъ васъ не приобрететъ славы и похвалы удовольствіями. — 6. Разумный мужъ станетъ совѣтовать гражданамъ не самое пріятное, а самое лучшее. — 7. От-

<sup>1</sup>) всякій разъ, когда..., *ὁπότε* с. орт. (синт. 45, пр. 1). — <sup>2</sup>) *ὅποι.* — <sup>3</sup>) синт. 43, а. — <sup>4</sup>) *ἢν* = *ἐάν* с. conj. — <sup>5</sup>) какъ будто тебѣ придется жить лишь...; синт. 47, пр. 1. — <sup>6</sup>) отвращать, отклонять отъ... — <sup>7</sup>) срав.: *sperabat se... dissoluturum esse.* — <sup>8</sup>) синт. 41. — <sup>9</sup>) синт. 47, пр. 1. — <sup>10</sup>) *οὐ μέντοι.*

чаивающихся<sup>1</sup> мы утѣшимъ. — 8. Мудрецъ<sup>1</sup> никогда не будетъ служить удовольствію. — 9. Мы на все рѣшимся и все испытаяемъ, но никогда не будемъ поступать несправедливо. — 10. Дѣлайте, что хотите, мы не помѣшаемъ вамъ. — 11. Никто не повѣритъ тому, кто говоритъ ложь (adj. neutr. plur.). — 12. Благородный мужъ не станетъ ненавидѣть благороднаго мужа. — 13. Общій врачъ всѣхъ, время, тебя излѣчитъ. — 14. Лстецъ введетъ тебя въ заблужденіе, но вѣрный другъ никогда. — 15. Любовью<sup>2</sup> приобрѣтешь друзей, ненавистью<sup>2</sup> — враговъ.

### LVIII.

#### Futurum act. и med. глаголовъ нечистыхъ (verba impura).

(По Эт. 1, 2 и 4-го, по Курц.-Крем. 1, 2 и 2-го классовъ).

1. Θεῶ μαλλον πείσομαι ἢ ἀνθρώποις. — 2. Ἄξω ὑμᾶς ὅποι ἀν<sup>3</sup> βούλησθε. — 3. Τί ἀγαθὸς υἱὸς τοὺς γονεᾶς κρύψει; — 4. Τοῖς θεοῖς εὐξόμεθα καὶ νικήσομεν ἐν τῇδε τῇ μάχῃ. — 5. Μὴ ἔλπιζε τῷ χρόνῳ κακὸν ἔργον κρύψειν. — 6. Οἱ γονεῖς οὐποτε λήξουσι τὰ τέκνα ὠφελοῦντες<sup>4</sup> καὶ φιλοῦντες<sup>4</sup>. — 7. Ὁ δίκαιος πάντα ἀπὸ<sup>5</sup> θεοῦ ἄρξεται. — 8. Φθονῶν οὐκ ἄλλους<sup>6</sup>, ἀλλὰ σαυτὸν μάλιστα βλάψει. — 9. Ἀπαντας τοὺς ἀθλίους ἐκόντες δεξόμεθα. — 10. Πᾶσαν τὴν ἀλήθειάν σοι λέξω καὶ οὐ κρύψομαι. — 11. Οἱ πολέμιοι μέγα στρατεύμα συλλέξουσι καὶ ἡμῶν<sup>7</sup> πολεμήσουσιν.

### 58.

1. Я надѣялся, что вы всѣ послушаетесь меня. — 2. Кто не приметъ и не<sup>8</sup> угоститъ охотно блуждающаго странника? — 3. Послѣ сраженія наши солдаты похоронять трупы. — 4. Не надѣйся скрыть (fut.) что-нибудь ложью, потому что время все откроетъ. — 5. Людей обманешь, но<sup>9</sup> Бога никогда, потому что онъ очень хорошо знаетъ мысли людей. — 6. Объ этомъ дѣлѣ мы послѣ побесѣдуемъ. —

<sup>1</sup>) сннт. 1, с, и 5, пр. 1. — <sup>2</sup>) part. praes. соотвѣт. глаголовъ. — <sup>3</sup>) ὅποι ἄν с. conj., куда (бы) ни. — <sup>4</sup>) переведи неопред. накл. — <sup>5</sup>) сѣ (кого, кѣмъ). — <sup>6</sup>) сннт. 13, а. — <sup>7</sup>) сннт. 20. — <sup>8</sup>) οὐδέ. — <sup>9</sup>) μὲν... δέ.

7. Хорошій мальчикъ никогда не станетъ лгать. — 8. Я никогда не стану убѣждать васъ дѣлать что-нибудь постыдное. — 9. Вы намъ все точно напишете, что вы увидите<sup>1</sup> въ чужой странѣ. — 10. Кто часто лжетъ, тому не будемъ вѣрять. — 11. Кто выведетъ насъ и нашихъ товарищей изъ этой страны, дорогъ которой<sup>2</sup> мы незнаемъ?

## LIX.

Aoristus I (слабый) act. и med. глаголовъ чистыхъ (verba pura).

(См. синт. 39 и 40).

1. Κλέοβις και Βίτων ειλκυσάτην τὴν μητέρα ἐφ'<sup>3</sup> ἄρματος εἰς ἱερὸν τῆς Ἥρας. — 2. Φινεύς ὁ μάντις ἐμήνυσε τοῖς Ἀργοναύταις τὸν εἰς Κόλχους πλοῦν. — 3. Οὐδείς ἔπαινον ἡδοναῖς ἐκτῆσατο. — 4. Σεμίραμις ἐβίωσεν<sup>4</sup> ἔτη ἐξήκοντα καὶ δύο καὶ ἐτελεύτησε βασιλεύσασα<sup>4</sup> δύο καὶ τεσσαράκοντα. — 5. Παῦσαι τῆς ὕβρεως, ὦ παῖ. — 6. Ζεὺς ἐγέννησε Ἥβην καὶ Ἄρην καὶ Ἀφροδίτην καὶ Ἥφαιστον. — 7. Γέλων ἐν Ἰμέρα νικήσας τοὺς Καρχηδόνιους<sup>5</sup> πᾶσαν τὴν Σικελίαν ὑφ' ἑαυτῶ ἐποίησατο<sup>6</sup>. — 8. Οἰδίπους ἄκων Λαῖον τὸν πατέρα ἐφόνευσεν. — 9. Οἱ Μασσαγέται ἐδήλωσαν τὴν σφετέραν<sup>7</sup> ἀνδρείαν ἐν τῷ πρὸς Κῦρον πολέμῳ. — 10. Ἄδραστος σὺν ἡγεμόσιν ἐπτὰ πρὸς Θήβας ἐπολέμησεν. — 11. Χρησμὸς ἦν, ὅτι<sup>8</sup> Ἐρεχθεὺς νικήσει τοὺς πολεμίους, ἐὰν τὴν πρεσβυτάτην τῶν θυγατέρων θύσῃ. — 12. Σωκράτης τρεῖς ἐστρατεύσατο, εἰς Δῆλιον καὶ εἰς Ἀμφίπολιν καὶ εἰς Ποτίδαιαν. — 13. Κῦρος τοὺς Πέρσας ἐλευθέρωσας καὶ τοὺς δεσπότας Μήδους ἐδουλώσατο καὶ τῆς ἄλλης Ἀσίας μέχρι<sup>9</sup> τῆς Αἰγύπτου ἐκράτησεν<sup>10</sup>. — 14. Ῥωμύλον, τὸν πρῶτον τῶν Ῥωμαίων<sup>11</sup> βασιλέα, ποιμένες ἐπαίδευσαν. — 15. Περικλῆς τὴν πόλιν ἐκ μεγάλης μεγίστην καὶ πλουσιωτάτην ἐποίησεν. — 16. Φοβούμενοι τὸν θεὸν μήποτε ἀσεβὲς μηδὲν μήτε ποιήσητε<sup>12</sup> μήτε βουλευήσητε.

1) βλέπειν. — 2) = которой дорогъ: синт. 37. — 3) ἐπί с. gen., на (чемъ). —

4) можно переводить глаголомъ, сложнымъ съ предлогомъ про-: синт. 40, в. —

5) ὁ Καρχηδόνιος Карфагенянинъ. — 6) ὑφ' ἑαυτῶ ποιησθαι τι, подчинять (покорять) себѣ что-н. — 7) свой (Эт. 40, 2, с, γ, съ пр. 5). — 8) что. — 9) μέχρι с. gen., до. —

10) синт. 40, а. — 11) ὁ Ῥωμαῖος Римлянинъ. — 12) синт. 44, пр.

59.

1. Богатство, которое приобрѣлъ нечестный *человѣкъ*, не прочно. — 2. Полководецъ, принеши жертву богамъ, выступилъ въ походъ противъ непріятелей. — 3. Махаонъ излѣчилъ рану Филоктета. — 4. Друзья, помогите мнѣ скоро. — 5. Кто же повѣрилъ бы<sup>1</sup> измѣннику? — 6. Аѣиняне, побѣдивши при Мараѳонѣ, возстановили свои храмы и украсили ихъ великолѣпными священными приношеніями. — 7. Александръ, царь македонскій (= Македонянь), умеръ въ первомъ году<sup>2</sup> 114-ой олимпіады, проживъ 33 года и процарствовалъ 12 лѣтъ. — 8. Мильтіадъ посовѣтовалъ своимъ товарищамъ сломать<sup>3</sup> мостъ, который построилъ<sup>4</sup> Дарій. — 9. Фрасибулъ, побѣдивъ 30 *тирановъ*, освободилъ свое отечество. — 10. Бѣгство непріятелей возвѣстило нашему войску побѣду. — 11. Кононъ деньгами Персовъ разрушилъ господство Спартанцевъ. — 12. Кто изъ Грековъ, воевавшихъ противъ Трои, былъ хуже Ферсента, кто *былъ* болѣе ненавистенъ Ахиллесу и Одиссею? — 13. Аѣинскіе (subst.) полководцы часто<sup>5</sup> побѣждали Персовъ и другихъ варваровъ. — 14. Лакедемоняне и союзники ихъ выступили въ походъ противъ острова Закиноа. — 15. Посовѣтуйся хорошо передъ дѣломъ. — 16. Царь персидскій былъ очень враждебенъ къ Аѣинянамъ, разрушившимъ Сарды. — 17. Приобрѣти *себѣ* въ юности любовь родителей, а въ старости мудрость. — 18. Полководецъ, *напѣреваясь*<sup>6</sup> отправится въ походъ противъ непріятелей, принесть быка въ жертву богамъ. — 19. Спартанцы не пришли на помощь (= не помогли)<sup>7</sup> Аѣинянамъ въ Мараѳонскомъ сраженіи.

LX.

Aoristus I (слабый) act. и med. глаголовъ нечистыхъ  
(verba impura).

(По Эт. 1, 2 и 4-го, по Курц.-Крем. 1, 2 и 3-го классовъ).

1. Ῥάδιον μὲν ἐστι λέξαι, χαλεπὸν δὲ ποιῆσαι. — 2. Ἰοῦγχοσ ὁ φιλόσοφος καλὸν ἔπαινον γήρωσ ἔγραψεν. — 3. Βίων ὁ σοφιστῆσ<sup>8</sup>

<sup>1</sup>) opt. с. *ἄν*: синт. 11, е. — <sup>2</sup>) синт. 27, а. — <sup>3</sup>) *κατα-λύειν*. — <sup>4</sup>) = сдѣлалъ, мед. — <sup>5</sup>) синт. 45, а. — <sup>6</sup>) чрезъ part. fut. слѣд. глаг.: синт. 47, пр. 1. — <sup>7</sup>) *βοηθεῖν*. — <sup>8</sup>) мудрецъ.

τὴν φιλαργυρίαν<sup>1</sup> μητρόπολιν<sup>2</sup> ἔλεξε πάσης τῆς κακίας. — 4. Κύρος πρὸς Ἀρταξέρξην τὸν ἀδελφὸν στρατευσόμενος Κλέαρχον τὸν τοῖς Θραξὶ πολεμήσαντα ἐκ τῆς Θράκης μετεπέμψατο. — 5. Ὁ κῆρυξ ἀπὸ<sup>3</sup> τοῦ ἡγεμόνος ἀρξάμενος πάντας τοὺς στρατιώτας ἐκέλευσε τοῖς θεοῖς εὐξασθαι. — 6. Μηδεῖς σ' ἀνθρῖ<sup>4</sup> πων πεισάτω κακὸν ἄνδρα φιλήσαι. — 7. Οἱ Ἀθηναῖοι πέντε καὶ τετταράκοντα ἔτη τῶν Ἑλλήνων ἤρξαν<sup>4</sup>. — 8. Ζεὺς τὸν Ἑρμῆν ἐπεμψε πρὸς τὴν Καλυψὶ κελεύσοντα ἀποπέμψαι Ὀδυσσεά εἰς τὴν Ἰθάκην. — 9. Ῥώμη μετὰ μὲν φρονήσεως<sup>5</sup> ὠφέλησεν<sup>6</sup>, ἄνευ δὲ ταύτης πλέον τοὺς ἔχοντας ἔβλαψεν<sup>6</sup>. — 10. Δημοσθένης ἔπεισε τοὺς Ἀθηναίους πρέσβεις πέμψαι πρὸς βασιλέα πείσοντα αὐτὸν Φιλίππῳ, τῷ τῶν Μακεδόνων βασιλεῖ, πολεμῆσαι.

60.

1. Клеархъ собралъ войско на<sup>7</sup> тѣ деньги, которыя прислалъ ему Киръ. — 2. Антигона тайно<sup>8</sup> погребла тѣло своего брата. — 3.Themistokль убѣдилъ Аѳинянъ отправить его съ кораблями противъ варваровъ. — 4. Послѣ войны съ<sup>9</sup> Аѳинянами Лакедемоняне достигли господства (=завладѣли) надъ всѣми Эллинами (gen.). — 5. Сократъ умеръ, покрывъ свою голову плащемъ. — 6. Часто уже гнѣвъ открывалъ<sup>10</sup> мысли людей. — 7. Если<sup>11</sup> ты будешь лгать, то я тебя накажу. — 8. Астиагъ послалъ за (=призвалъ къ себѣ) свою дочь и за сыномъ. — 9. Эллины при Маравонѣ, не выждавъ нападенія непріятелей, сами начали сраженіе. — 10. Крезъ, царь лидійскій (=Лидянь), послалъ въ Дельфы двѣ чаши, золотую и серебряную. — 11. Военачальники, принесли богамъ жертвы, просили (aor.) у нихъ блистательной побѣды (acc.). — 12. Артаксерксъ, царь персидскій, умеръ, провластвовавъ 40 лѣтъ. — 13. Спустя много лѣтъ (dat.) послѣ сраженія Римляне, собравъ кости павшихъ (=умершихъ) солдатъ, похоронили ихъ; раньше похоронить ихъ было имъ невозможно.

<sup>1</sup>) *φιλαργυρία* сребролюбіе, корыстолюбіе. — <sup>2</sup>) *μητρόπολις* (мать городовъ, столица; здѣсь:) мать, начало. — <sup>3</sup>) съ (кого). — <sup>4</sup>) сѣнт. 40, b. — <sup>5</sup>) *ή φρόνησις* разумъ. — <sup>6</sup>) в.м. pгаes.: сѣнт. 46. — <sup>7</sup>) *ἀπό* с. gen. — <sup>8</sup>) *λάθρα*. — <sup>9</sup>) *πρός τινα*. — <sup>10</sup>) сѣнт. 45, а, и 46. — <sup>11</sup>) *ἐάν* с. conj. aor. (сѣнт. 45, пр. 1).

LXI.

Futurum и aoristus I act. и med. γортанныхъ основъ  
κλάсса съ ι.

1. Οἱ κήρυκες σαλπίζαντες σιγῆν<sup>1</sup> ἐκέλευσαν. — 2. Αἱ ἀσπίδες καὶ αἱ κόρυθες τῶν ἡρώων δεινῶς ἔκλαγξαν. — 3. Οἱ θεοὶ σὲ καὶ τὰ σά φυλάξειαν. — 4. Τῆς θυγατρὸς τελευτησάσης<sup>2</sup> ἡ μήτηρ μάλα ὤμωξε καὶ ἐστέναξεν. — 5. Μὴ ἐπιτάξῃς<sup>3</sup> μηδενὶ μηδὲν κακόν. — 6. Ὁ μὲν θεὸς τὸ εἶδος ἀλλάξει ἄν<sup>4</sup>, τοῖς δ' ἀνθρώποις ἀδύνατόν ἐστιν. — 7. Ὁ στρατηγὸς τοῖς μὲν ἰππεῦσιν ἀντέταξε τοὺς ἰππέας, τοῖς δὲ τοξόταις τοὺς ὀπλίτας καὶ τοὺς ἐλέφαντας. — 8. Τοὺς ἀνθρώπους νόσων ἀπαλλάξειεν ἄν<sup>4</sup> ὁ ἰατρός, τοὺς δὲ νεανίας ἀμαρτημάτων ὁ διδάσκαλος. — 9. Πολλοὺς κακῶς πράξαντας<sup>5</sup> ὠρθώσεν<sup>6</sup> τύχη. — 10. Τοὺς μὲν ἄφρονας ὁ χρόνος, τοὺς δὲ φρονίμους ὁ λόγος τῆς λύπης ἀπαλλάξει. — 11. Τὴν Ἀττικὴν καὶ Εὐβοίαν καὶ Σαλαμίνα νῆες ἐφύλαξαν ἑκατόν. — 12. Ἐν τῇ περὶ Χαιρώνειαν μάχῃ ἀντετάξαντο οἱ Θηβαῖοι τούτῳ τῷ μέρει τῆς τῶν Μακεδόνων στρατιᾶς, οὗ Ἀλέξανδρος ἦρξεν.

61.

1. Демосθενъ уберется *отъ* преслѣдовавшихъ<sup>7</sup> его Македонянъ, умертвивъ себя ядомъ<sup>8</sup>. — 2. Аѳиняне одни дали отпоръ (= воспротивидись) варварамъ при Марафонѣ. — 3. Глашатай, возвѣсти воинамъ слова государя. — 4. Когда<sup>9</sup> *трубачъ* затрубилъ, солдаты построились. — 5. Бѣгство слоновъ смугило ряды непріятельскаго войска. — 6. *Если* желаешь жить, никогда *не* дѣлай (= *не* сдѣлай)<sup>3</sup> ничего заслуживающаго (= достойнаго) смерти. — 7. Зевсъ превратилъ Филомелу (= тѣло Филомелы) въ соловья. — 8. Александръ построилъ конницу (= всадниковъ) на<sup>10</sup> лѣвомъ крылѣ, а гоплитовъ на правомъ. — 9. Намъ невозможно превратиться въ другой видъ. — 10. *О если бы ты* никогда<sup>11</sup> *не* плакалъ и *не*<sup>12</sup> сѣтовалъ о<sup>13</sup> томъ, что *ты* сдѣлалъ. — 11. Смерть освободитъ насъ всѣхъ *отъ* всякихъ бѣдствій этой жизни. — 12. Врагамъ отечества *мы* всѣ мужественно дадимъ отпоръ (= воспротивимся).

1) прибавъ: соблюдать. — 2) синт. 28, f. — 3) синт. 44, пр. — 4) синт. 11, e. — 5) *κακῶς πράττω*, я несчастенъ, нахожусь въ дурныхъ обстоятельствахъ. — 6) синт. 46. — 7) ассус.: синт. 13, b. — 8) *τὸ κώνειον*. — 9) *ἐπί* c. indic. — 10) *ἐπί τινος*. — 11) *μήποτε* c. optat. aor.: синт. 44. — 12) и *μηδέ*. — 13) *ἐπί τινι*.

## LXII.

Futurum и aoristus I act. и med. зубныхъ основъ класса съ ι.

1. Οί Φοίνικες τὰς πλείστας τῶν νήσων ὤκισαν. — 2. Ἀγαθοὶ πολῖται τὴν πόλιν μᾶλλον σώσουσιν ἢ ἰσχυρὰ τεῖχη. — 3. Πολ- λάκις χαλεπὸν ἐστὶν ἀπὸ τῶν ἀληθῶν τὰ ψευδῆ χωρίσαι. — 4. Κόνων νικήσας τοὺς Λακεδαιμονίους καὶ τειχίσας τὸν Πειραιᾶ ἑκατόμβην<sup>1</sup> θύσας πάντας τοὺς Ἀθηναίους εἰστίασεν. — 5. Γύμναζε παῖδας, ἀνδρα γὰρ οὐ γυμνάσεις. — 6. Εὐαγόρας, ὁ τῆς Κύπρου βασιλεὺς, πολλὰς ναῦς ἤθροισεν Ἀρταξέρξη πολεμήσων<sup>2</sup>. — 7. Μὴ κολάσης<sup>3</sup> ὀργιζόμενος. — 8. Λόγισαι πρὸ τοῦ ἔργου, τοῦ δ' ἔργου ἄρξαι ἀπὸ<sup>4</sup> τοῦ θεοῦ. — 9. Προμηθεὺς ἐξ ὕδατος καὶ γῆς ἀνθρώ- πους πλάσαι λέγεται<sup>5</sup>. — 10. Δημοσθένης ἐπεισε τοὺς Ἀθηναίους τοῖς Ὀλυνθίοις σῶσαι τὰς πόλεις. — 11. Κῦρος ἐθῆρευεν<sup>6</sup> ἀφ'<sup>4</sup> ἵππου, ὁπότε<sup>7</sup> γυμνάσαι βούλοιο ἑαυτὸν καὶ τοὺς ἵππους. — 12. Ζεὺς δεινότατα ἐκόλασε Προμηθεά διὰ τὸ<sup>8</sup> ἀρπάσαι τὸ πῦρ καὶ κομίσαι εἰς τοὺς ἀνθρώπους. — 13. Νῆνος, ὁ τῆς Ἀσσυρίας βασιλεὺς, πόλιν ὤκισε καὶ ἀφ' ἑαυτοῦ Νῆνον ὠνόμασεν. — 14. Τὰς τῶν θεῶν βουλάς οὐδεὶς ἂν φράσαι. — 15. Φειδίτας ἐπλάσε τὸν τῆς Ἀθηνᾶς ἀνδριάντα ἐκ χρυσοῦ καὶ ἐλέφαντος.

## 62.

1. Парисъ, похитивъ Елену изъ Спарты, привезъ ее на своемъ кораблѣ въ Трою. — 2. Мы объяснимъ вамъ причину войны въ на- родномъ собраніи. — 3.Themistoklъ убѣдилъ Аѳинянь укрѣпить стѣнами городъ и Пирей. — 4. Эллины считали прекраснѣйшимъ дѣломъ спасти отечество отъ (= изъ) опасности. — 5. Александръ основалъ въ Египтѣ городъ, который назвалъ Александріей. — 6. Геркулесъ привелъ (=принесъ) коней Диомеда Фрагійца въ Ми- кены. — 7. Богъ часто уже наказывалъ<sup>9</sup> высокоуміе людей и на- кажетъ также тебя, если<sup>10</sup> ты будешь высокоумнымъ (= возгор- дишься). — 8. Кто же не удивлялся бы<sup>11</sup> доблести Спартанцевъ? —

1) гекатомба. — 2) сѣнт. 47, пр. 1. — 3) сѣнт. 44, пр. — 4) съ (кого). — 5) сѣнт. 45, пр. 1. — 6) θηρεῖεν охотиться. — 7) ὁπότε с. орт., всякій разъ когда: сѣнт. 45, пр. 1. — 8) сѣнт. 1, г. — 9) сѣнт. 45, а. — 10) ἐάν с. conj. аог. (сѣнт. 45, пр. 1). — 11) орт. аог. с. ἄν: сѣнт. 11, е.



9. Киръ собралъ въ Сарды громадное войско. — 10. Солгавшаго<sup>1</sup> всякій честный челоѣкъ заставить замолчать. — 11. Аѳиняне рѣшили отправить корабли и полководцевъ въ Сицилію. — 12. Семирамида основала Вавилонъ и другіе города. — 13. Не лги<sup>2</sup>, ибо ложь постыдна. — 14. Аѳиняне укрѣпили *свой* городъ въ короткое (= немногое) время *стѣнами*. — 15. Благороднаго юношу *ты* никогда *не* могъ бы заставить<sup>3</sup> солгать<sup>1</sup> и скрыть правду. — 16. Изъ греческихъ художниковъ Фидій, какъ говорятъ<sup>4</sup>, лучше *всѣхъ* изваялъ Зевса.

### LXIII.

Perfectum и plusquamperf. I (слабое) activi глаголовъ чистыхъ (verba pura).

(См. синт. 48 и 49).

1. Οἱ πολέμιοι πολλοὺς τῆς πόλεως πολίτας πεφονεύκασιν. — 2. Ἐέρξης συλλέξας τὴν μεγάλην στρατιάν ὠρμάτο<sup>5</sup> ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα ὡς<sup>6</sup> τιμωρησόμενος τοὺς Ἀθηναίους, οἱ τοῖς ἐν τῇ Ἀσίᾳ Ἴωσιν ἐβεβοηθήκεσαν. — 3. Οἱ ἐν Ὀλυμπίᾳ νενικηκότες ὑπὸ πάντων τῶν Ἑλλήνων μάλα ἐτιμῶντο. — 4. Οἱ γέροντες οὐχ ἑαυτοῖς, ἀλλὰ τοῖς τέκνοις δένδρα πεφυτεύκασιν. — 5. Τέρας ἐστίν, εἴ τις εὐτύχηκε διὰ παντός τοῦ βίου. — 6. Τοὺς παῖδας εὖ πεπαιδευκένας τοῖς γονεῦσι καὶ τοῖς διδασκάλοις δόξαν καὶ ἡδονὴν φέρει. — 7. Ἄπαντα τὰ τῶν Περσῶν ἱερά καὶ οἱ Μῆδοι τετιμῆκασιν. — 8. Πίστευσον τῶν ἐταίρων τούτῳ, ὃς καλῶς σοι συμβεβούλευκεν ἐν χαλεποῖς πράγμασιν. — 9. Ἀριστείδης πολλὰ τὴν πόλιν ἄγαθὰ πεποιηκώς πενέστατος ἐτελεύτησεν. — 10. Οἱ Ἀθηναῖοι πρῶτοι ὡς θεὸν τετιμῆκασιν τὸν Ἡρακλέα. — 11. Οἱ ποιηταὶ τοὺς Ἑλληνας πεπαιδευκασιν. — 12. Δένδρα ἐπεφυτεύκειμεν, ὧν οἱ καρποὶ γλυκεῖς ἦσαν. — 13. Ἀλεξάνδρου ἐν Βαβυλῶνι τετελευτηκόςτος μεγάλη ἔρις ἦν τῶν στρατηγῶν περὶ τῆς ἀρχῆς.

### 63.

1. Чтó наши родители и предки насадили, то намъ теперь приносить пользу. — 2. Не разъ, но часто я встрѣчался съ тобою. —

1) ψεύδεσθαι. — 2) conj. aog.: синт. 44, пр. — 3) opt. aog. c. ἄν: синт. 11, е. — 4) синт. 9, пр. 1. — 5) синт. 41. — 6) синт. 47, пр. 1. — 7) синт. 13, а.

3. Когда Лакедемоняне пришли на помощь, Афиняне уже побѣдили Персовъ при Марафонѣ. — 4. Медея, говорятъ, убила своихъ дѣтей мечемъ. — 5. Мы вамъ очень благодарны<sup>1</sup> за то, что<sup>2</sup> вы воспитали насъ въ<sup>3</sup> добродѣтели. — 6. Почитай родителей, которые тебя воспитали. — 7. О Платонѣ говорятъ, что<sup>4</sup> онъ прожилъ 81 годъ. — 8. Я васъ никогда не ненавидѣлъ; почему (= что) же вы ненавидете меня, который васъ никогда не обидѣлъ? — 9. Солдаты шли три дня, терпя голодъ и жажду. — 10. Никто еще<sup>5</sup> изъ смертныхъ не пересчиталъ и не<sup>6</sup> пересчитаетъ всѣхъ звѣздъ на небѣ. — 11. Никогда не отступать — приносить войнамъ большую честь и славу. — 12. Многіе поэты воспѣли славу Эллиновъ. — 13. Старецъ! о если бы ты никогда<sup>7</sup> не любилъ богатства болѣе, чѣмъ честность. — 14. На равнинѣ между<sup>8</sup> Евфратомъ и Тигромъ послѣдній разъ<sup>9</sup> встрѣтили другъ друга войска Дарія и Александра; но прежде они встрѣчались уже два раза, у<sup>10</sup> рѣки Граника и при<sup>11</sup> Иссъ.

#### LXIV.

Perfectum и plusquamperf. I (слабое) activi глаголовъ нечистыхъ (verba impura).

1. Ὁ ναύτης ὁ τὴν ναῦν εὖ παρεσκευασκῶς οὐ φοβεῖται τὸν χειμῶνα. — 2. Διονύσιος πάντας τοὺς ἀνδριάντας ἐκ τῶν ἱερῶν τῶν Συρακουσίων ἤρπασκε. — 3. Τίνα τῶν Ἑλληνικῶν στρατηγῶν μάλιστα τεθαιμάκατε; — 4. Τὸν Λαβύρινθον Δαίδαλος κατεσκευάζει. — 5. Εἶθε<sup>12</sup> τὸ σαυτοῦ βούλευμα<sup>13</sup> εὖ πεφροντίκοις. — 6. Ὁ τὴν πατρίδα ἐκ κινδύνων σεσωκῶς μεγίστων τιμῶν ἄξιός ἐστιν εἶναι ἐμοὶ δοκεῖ. — 7. Εἴ τις μᾶλλον ἡμᾶς ἠνάγκακεν ἢ πέπεικεν, ἄκοντες ἐπόμεθα. — 8. Ἡ γυνὴ ἢ πάντα εὖ παρεσκευασκυῖα κόσμος ἐστὶ τῆς οἰκίας. — 9. Τὸν τετελευτηκότα μεμακάρικαμεν. — 10. Οἱ λησταὶ πολλὰ χρήματα ἤρπασεσαν. — 11. Οἱ φίλοι πεπειχάσι με αὐτοῖς ἐπεσθαι.

#### 64.

1. Мы часто<sup>14</sup> удивлялись прилежанію этого мальчика. — 2. Боги приготовили все необходимое для человѣка. — 3. Ни одинъ народъ

<sup>1</sup>) = magnam (πολύς) vobis gratiam (χάρις) habemus. — <sup>2</sup>) ὅτι. — <sup>3</sup>) πρὸς τι. — <sup>4</sup>) = Platonem dicunt vixisse... — <sup>5</sup>) πώποτε. — <sup>6</sup>) и не οὐδέ. — <sup>7</sup>) μήποτε с. opt. perf. — <sup>8</sup>) μεταξύ с. genit. — <sup>9</sup>) τὸ ὕστατον. — <sup>10</sup>) ἐπὶ τινι. — <sup>11</sup>) πρὸς τινι. — <sup>12</sup>) εἶθε (частица желанія при opt.) о если бы. — <sup>13</sup>) планъ, замыселъ. — <sup>14</sup>) perf.: синт. 45, а.

не основаль больше колоній, какъ Греки. — 4. Θεμιστοκλῆς принудилъ Грековъ сражаться при Саламинѣ. — 5. Хорошее снаряженіе (= хорошо снарядить) кораблей приноситьъ гражданамъ большую честь. — 6. Аѳиняне часто<sup>1</sup> спасали другихъ Эллиновъ. — 7. *Мы* не сдѣлаемъ того, что ты посовѣтоваль намъ, потому что мы все хорошо обдумали. — 8. Наши враги лучше вооружили своихъ солдатъ, чѣмъ мы нашихъ. — 9. Лакедемоняне больше всѣхъ другихъ Эллиновъ упражняли своихъ дѣтей въ употребленіи оружія (plur.). — 10. Ты не убѣдилъ меня, и я не повѣрю тебѣ. — 11. Киръ собралъ великую военную силу, такъ какъ хотѣлъ выступить въ походъ противъ<sup>2</sup> своего брата.

### LXV.

Perfectum и plusquamperf. passivi и med. глаголовъ чистыхъ (verba pura).

1. Πολλοὶ τῶν πόλεων τῶν ὑπὸ τοῦ μεγάλου βασιλέως βεβασιλευμένων<sup>3</sup> τῇ Κίμωνος ἀνδρείᾳ ἠλευθέρωνται. — 2. Πλάτων πρὸς τινα τῶν παιδῶν<sup>4</sup>, „ἐμεμαστίγωσο ἄν<sup>5</sup>“, ἔλεξεν, „εἰ μὴ ὠργίζομεν<sup>6</sup>“. — 3. Βέλτιόν ἐστιν ἡθεσι χρηστοῖς ἢ χρυσῶ στεφανῶ ἐστεφανῶσθαι. — 4. Οἱ Ἀθηναῖοι μέγα στρατεύμα ἔχοντες<sup>6</sup> ὤρμητο εἰς τὴν Σικελίαν. — 5. Κύρου<sup>7</sup> οὐδένα οἶμαι<sup>8</sup> ὑπὸ πλειόνων πεφιλησθαι οὔτε Ἑλλήνων οὔτε βαρβάρων. — 6. Λεωνίδας καὶ οἱ Σπαρτιάται ἐν ταῖς Θερμοπύλαις λελουμένοι καὶ ἐστεφανωμένοι ἤρξαντο τῆς μάχης. — 7. Ἡ τῶν Συρακουσίων πόλις λιμέσιν ἐκεκόσμητο μεγίστοις. — 8. Φίλιππος καὶ πλοῦτον καὶ δύναμιν ἐκέκτητο, ὅσῃν οὐδεὶς τῶν Ἑλλήνων. — 9. Τὰ ὑπὸ Ὀδυσσεώς μεμηχανημένα ἀγαθὰ καὶ χρηστὰ ἦν. — 10. Σαρδολίβυες οὐδὲν κέκτηνται σκεῦος<sup>9</sup> ἕξω<sup>10</sup> κύλικος<sup>11</sup> καὶ μαχαίρας. — 11. Πολλοὶ ἄλλους ἀπατήσοντες<sup>12</sup> αὐτοὶ ἠπάτηνται. — 12. Τὸ στρατεύμα ἀναπεπαυμένον ἐκ<sup>13</sup> μακρᾶς ὁδοῦ ἡμέρα τρίτη ὤρματο. — 13. Αἱ πλεῖστοι τῆς Ἑλλάδος πόλεις χρόνον τινα ὑπὸ τυράννων ἐβεβασι-

1) perf.: синт. 45, а. — 2) ἐπί с. асс. — 3) находиться подъ властью. — 4) παῖς таже: рабъ. — 5) ...бы: синт. 11, е. — 6) можно переводить: съ (чѣмъ). — 7) синт. 28, d. — 8) οἶμαι = οἴομαι (съ асс. с. inf., какъ по-лат.), я думаю. — 9) τὸ σκεῦος, оуs, утварь, сосуды. — 10) ἕξω с. gen., кромѣ. — 11) ἡ κύλιξ, коs, кубокъ. — 12) синт. 47, пр. 1. — 13) отъ.

λευντο. — 14. Μισῶ τοὺς σώφρονας μὲν ἐν λόγοις, λάθρα<sup>1</sup> δὲ τόλμας<sup>2</sup> οὐ καλὰς κεκτημένους. — 15. Ἡ μὲν τροφή τοῖς γυμναζομένοις, ἡ δὲ ἀρετὴ τοῖς πεπαιδευμένοις ἡδεῖα φαίνεται<sup>3</sup>.

65.

1. Лакедемоняне сражались украшенные вѣнками. — 2. Мы приобрѣли не (= не приобрѣли) деньги, а вѣрныхъ друзей. — 3. Александръ и Гефестіонъ очень любили (dual.) другъ друга, потому что они вмѣстѣ<sup>4</sup> воспитались. — 4. Въ персидскихъ (= противъ Персовъ) войнахъ было убито<sup>5</sup> безчисленное<sup>6</sup> множество людей. — 5. Разумному человеку подобаеъ посоветоваться передъ дѣломъ. — 6. Многіе великолѣпные храмы были лишены своихъ сокровищъ<sup>7</sup> варварами. — 7. Статуи Гермеса (= гермы) были поставлены во всѣхъ греческихъ (subst.) городахъ. — 8. Длинные стѣны построены Ѡмистокломъ. — 9. Мы приобрѣли свое<sup>8</sup> богатство не безъ большого труда. — 10. Всѣ города разорены неприятелями. — 11. Храмъ въ Дельфахъ былъ украшенъ многими прекрасными приношеніями. — 12. Троя была дважды разрушена. — 13. Домъ, который мы теперь занимаемъ (= обитаемъ), прежде вы занимали (pass.). — 14. На разсвѣтѣ<sup>9</sup> неприятели выступили изъ лагеря. — 15. Аѳинянами было построено богамъ много великолѣпныхъ храмовъ. — 16. Благородный мужъ да будетъ всѣми любимъ и уважаемъ. — 17. Наши полководцы побѣждены вслѣдствіе дурныхъ совѣтовъ, а не храбростію неприятелей.

LXVI.

Perfectum и plusquamperf. pass. и med. глаголовъ нечистыхъ (verba impura).

1. Ὁρέστης διὰ τὸν φόνον<sup>10</sup> τῆς μητρὸς ὑπὸ τῶν Ἐρινύων δεδιώχται. — 2. Σπάρτη οὐ τείχεσιν, ἀλλὰ τῇ τῶν πολιτῶν ἀνδρεία ἐτετείχιστο. — 3. Οἱ Ἀθηναῖοι ἐνόμιζον πάντα ὑπ' Ἀλκιβιάδου ἐπὶ<sup>11</sup> τῇ τυραννίδι πεπρᾶχθαι. — 4. Ἐργον τι ἐκάστω τῶν πολιτῶν

1) λάθρα тайно. — 2) τόλμα, ης, дерзость: синт. 8, е. — 3) φαίνεσθαι казаться, представляться. — 4) ὁμοῦ. — 5) синт. 31. — 6) ἀναρίθμητος 2. — 7) ὁ θησαυρός (gen. или асс.: синт. 28, с, пр. 1. — 8) ἔт. 40, 2, с, γ. — 9) = вмѣстѣ съ (ἅμα с. dat.) зарей. — 10) ὁ φόνος убіеніе, убійство. — 11) ἐπὶ τινι, для чего, ради чего.

ἐν τῇ πόλει προστετάχθω. — 5. Εὐριπίδης ἐν Μακεδονία τέθραπται. — 6. Τὰ κεκρυμμένα ὁ ἥλιος φανερά ποιήσει. — 7. Οὐχ ἅπασιν ἡμῖν οἱ αὐτοὶ νόμοι γεγραμμένοι εἰσίν. — 8. Ὑφ' Ἡρακλέους Προμηθεὺς τῶν ἀλγῶν ἀπηλλάχθαι λέγεται. — 9. Τὸ εὖ τεταγμένον στρατεύμα βραδίως νικήσει τὸ τεταραγμένον. — 10. Οἱ τετελευτηκότες ἀπηλλαγμένοι εἰσὶ νόσων καὶ λύπης καὶ τῶν ἄλλων κακῶν τούτου τοῦ βίου. — 11. Σὺ μὲν ὑπ' ἐμοῦ πέπεισαι, οἱ δ' ἄλλοι οὐπω<sup>1</sup> πεπεισμένοι εἰσίν. — 12. Κύρω τῷ νεωτέρῳ ὑπὸ Κλεάρχου μεγάλη στρατιὰ ἤθροιστο. — 13. Ῥόδον τὴν νῆσον τὸ παλαιόν<sup>2</sup> κεκρυφθαι λέγουσιν ὑπό<sup>3</sup> τῆς θαλάττης.

66.

1. Десятью тысячами Грековъ совершено въ Азiи много<sup>4</sup> прекрасныхъ и славныхъ подвиговъ противъ варваровъ. — 2. Не вѣрь солгавшему. — 3. Периклъ часто убѣждалъ Аѳинянъ (pass.). — 4. Все сдѣлано и устроено Богомъ хорошо и прекрасно. — 5. Нашею конницею были разстроены непріятельскіе стрѣлки. — 6. Многіе<sup>4</sup> знаменитые мужи погребены въ чужой странѣ. — 7. Все приказанное тобою уже сдѣлано. — 8. Амфиполь основанъ и населенъ Аѳинянами. — 9. Греческія женщины имѣли головы покрытыми. — 10. Ты не былъ принужденъ сдѣлать это. — 11. Фивы были основаны Кадмомъ, а разрушены Александромъ. — 12. Ганимедъ, говорить<sup>5</sup>, былъ похищенъ Зевсомъ. — 13. Хорошо построенное войско не легко можно побѣдить (= может<sup>6</sup> быть побѣждено). — 14. Въ битвѣ цитѣ долженъ быть открытъ. — 15. Аѳинскіе юноши были хорошо обучены<sup>7</sup> въ употребленіи оружія. — 16. Полководецъ долженъ<sup>8</sup> отличаться (= имѣть) храбростію противъ<sup>9</sup> враговъ, а благоволеніемъ къ<sup>9</sup> подчиненнымъ<sup>10</sup>.

LXVII.

Aoristus I (слабый) passivi глаголовъ чистыхъ (verba pura).

1. Κύρος ἐν<sup>11</sup> τοῖς Περσῶν νόμοις ἐπαιδεύθη. — 2. Ἰθώμη ὑπὸ τῶν Λακεδαιμονίων ἐπολιορκήθη. — 3. Τῆς ἀληθείας χαλεπὸν ἀποπλανηθῆναι. — 4. Πολλῶν φονευθέντων οἱ Θηβαῖοι ἐπαυσαντο

1) еще не. — 2) τὸ παλαιόν, въ древности, прежде. — 3) подъ. — 4) синт. 31, пр. 1. — 5) = dicitur... синт. 9, пр. 1. — 6) синт. 11, е. — 7) γυμνάζειν. — 8) δεῖ εἶς асс. с. inf. — 9) πρὸς τινα. — 10) ὑπο-τάττειν part. perf. pass. — 11) по (чему).

τῆς μάχης. — 5. Τῆς τῶν Μήδων ἀρχῆς καταλυθείσης<sup>1</sup> Κῦρος ἐστρατεύσατο ἐπὶ τοὺς Λύδους. — 6. Ἀνάχαρσις ὁ Σκύθης ἐρωτηθεὶς ὑπὸ τινος, τί ἐστὶ πολέμιον ἀνθρώποις; „αὐτοί“, ἔλεξεν, „ἑαυτοῖς“. — 7. Οἱ ἐν τῇ Ἀσίᾳ Ἕλληνες ὑπὸ τῶν Περσῶν δουλωθέντες πάλιν ἠλευθερώθησαν. — 8. Ὁ στρατηγὸς νικήσας τοὺς πολεμίους μεγάλη μάχῃ ἐστεφανώθη. — 9. Οἱ Πέρσαι ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων πολλάκις<sup>2</sup> νικηθῆναι λέγονται. — 10. Οἱ πολέμιοι τῆς διαβάσεως τοῦ ποταμοῦ ὑφ' ὑμῶν ἐκωλύθησαν. — 11. Περιάνδρος ἐρωτηθεὶς, τί μέγιστον ἐν ἐλαχίστῳ; ἔλεξεν. „φρένες<sup>3</sup> ἀγαθαὶ ἐν σώματι ἀνθρώπου“. — 12. Ἐπλανήθη Δημήτηρ τὴν θυγατέρα ζητοῦσα. — 13. Τιμολέων νικήσας τοὺς Καρχηδόνιους ἠλευθέρωσε πᾶσαν τὴν Σικελίαν καὶ τὰς ὑπὸ τῶν βαρβάρων πορθηθείσας πόλεις ἐπηνώρθωσεν. — 14. Θεμιστοκλῆς καὶ Ἀριστείδης ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ διδασκάλου ἐπαιδευθήτην.

67.

1. Аристотель былъ удостоенъ образовать Александра Великаго, сына<sup>4</sup> Филиппа. — 2. Животныя, принесенныя полководцемъ въ жертву, были богамъ приятны. — 3. Аѳины были разорены Ксерксомъ. — 4. Въ десятомъ году послѣ сраженія при Марафонѣ варвары съ громадною военною силою снова<sup>5</sup> выступили въ походъ противъ Эллады, чтобы<sup>6</sup> поработить ее. — 5. О если бы вы никогда<sup>7</sup> не сбивались съ пути истины и справедливости! — 6. Владычество Мидянъ было уничтожено Персами. — 7. Не всѣ обученныя Сократомъ принесли пользу государству. — 8. Послъ того какъ мостъ былъ сломанъ (= уничтоженъ) непріятелями, Римляне не были безопасны въ своемъ лагерѣ. — 9. Варвары, побѣжденные во многихъ сраженіяхъ, бѣжали въ Азію. — 10. Десять лѣтъ Троя была осаждаема<sup>8</sup> Греками, а въ десятомъ году этотъ городъ былъ разрушенъ. — 11. Деревья, насажденныя нашими отцами, приносятъ прекрасныя плоды. — 12. Персами греческіе (subst.) храмы были разграблены, а города опустошены огнемъ и мечомъ.

1) сѣнт. 28, f. — 2) сѣнт. 45, а. — 3) ἡ φρήν, φρένας, обыкн. plur., сердце, мысль. — 4) сѣнт. 2. — 5) αὐθις. — 6) сѣнт. 47, пр. 1. — 7) εἴθε μήποτε с. орт. аог. (сѣнт. 44). — 8) можно и аог.: сѣнт. 40, b.

LXVIII.

Aoristus I (слабый) passivi глаголовъ нечистыхъ (verba impura).

1. Κόρινθος ἢ πόλις ὑπὸ τῶν Ῥωμαίων κατεφλέχθη. — 2. Κύρος ὑπὸ τοῦ πατρὸς κατεπέμφθη<sup>1</sup> σατράπης Λυδίας καὶ Φρυγίας καὶ Καππαδοκίας. — 3. Οὐδ' ἄν<sup>2</sup> τις ἐν τῇ μάχῃ ταχθῆι, ἐνταῦθα<sup>3</sup> δεῖ αὐτὸν κινδυνεύειν<sup>4</sup>. — 4. Καὶ σύ, ὦ φίλε, πείσθητι· τὸ γὰρ πείθεσθαι ἄμεινον. — 5. Ὑπὸ Δαρείου μέγα στράτευμα παρεσκευάσθη. — 6. Ὁ χρόνος τὰ κρυφθέντα δηλοῖ. — 7. Ὁ ταῶς<sup>5</sup> λέγεται ἐκ βαρβάρων<sup>6</sup> εἰς Ἑλληνας<sup>6</sup> κομισθῆναι. — 8. Ὅσα ἐν τῇ ἀναβάσει καὶ καταβάσει ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων ἐπράχθη, ὑπὸ Ξενοφώντος ἀναγέγραπται<sup>7</sup>. — 9. Ἀδύνατόν ἐστι τὸν ἐν τάφῳ<sup>8</sup> κρυφθέντα πρὸς τὸ φῶς ἄγειν. — 10. Λέγουσι τὴν χώραν Δέλτα ποτὲ ὑπὸ τῆς θαλάττης κρυφθῆναι. — 11. Σαλμωνεύς διὰ τὴν ἀσέβειαν<sup>9</sup> ἐκολάσθη· Ζεὺς γὰρ αὐτὸν κεραυνῶσας<sup>10</sup> τὴν κτισθεῖσαν ὑπ' αὐτοῦ πόλιν καὶ τοὺς οἰκήτορας<sup>11</sup> ἠφάνισε πάντας.

68.

1. Убѣжденные тобою мы сдѣлали то, что<sup>12</sup> намъ было поручено нашимъ отцомъ. — 2. Городъ, основанный Александромъ при<sup>13</sup> устьѣ рѣки Нила, былъ названъ Александріей. — 3. О если-бъ все было приготовлено хорошо! — 4. Все, что<sup>12</sup> было награблено нашими солдатами въ (= изъ) неприятельскихъ городахъ, было принесено въ лагерь. — 5. Клеобисъ и Битонъ за свою славную смерть были сочтены Солономъ счастливыми. — 6. Афины были сожжены Персами. — 7. Фивы, разрушенныя<sup>14</sup> Александромъ, были восстановлены<sup>15</sup> Фиванскими бѣглецами. — 8. Аянтъ, какъ говорятъ, былъ погребенъ на<sup>16</sup> берегу<sup>17</sup> Геллеспонта. — 9. Агамемнонь былъ принужденъ прочими царями принести свою дочь въ жертву. — 10. Когда (= если)<sup>18</sup> войско будетъ собрано, мы выступимъ въ походъ. —

<sup>1</sup>) καταπέμπειν посылать (внизъ, съ возвышенной страны къ берегу). — <sup>2</sup>) γὰρ (бы ни). — <sup>3</sup>) тамъ. — <sup>4</sup>) подвергаться опасностямъ. — <sup>5</sup>) παλιν. — <sup>6</sup>) имя народа вм. страны. — <sup>7</sup>) ἀναγράφειν описывать. — <sup>8</sup>) ὁ τάφος могила. — <sup>9</sup>) безбожіе. — <sup>10</sup>) поражать молніей. — <sup>11</sup>) ὁ οἰκῆτωρ, οὖρος, житель. — <sup>12</sup>) plur. — <sup>13</sup>) ἐπιτιν. — <sup>14</sup>) κακα-σκάπτειν или ἀφανίζειν. — <sup>15</sup>) ἐπ-αν-ορθοῦν (Эт. § 61, пр. 5). — <sup>16</sup>) παρά τι. — <sup>17</sup>) ὁ αἰγιαλός. — <sup>18</sup>) ἐάν с. conj. aor.

11. Послушайтесь<sup>1</sup> словъ старшихъ *модей*. — 12. Если<sup>2</sup> не послушаешься<sup>1</sup>, *то я* тебя накажу. — 13. Хорошо угостимъ<sup>3</sup> странниковъ, чтобы<sup>4</sup> Зевсъ не разгнѣвался *на насъ*. — 14. Троянцы потащили коня, построеннаго Греками, и спрятанныхъ въ немъ греческихъ героевъ въ свой городъ.

LXIX.

Futurum I (слабое) passivi.

1. Ὁρᾶτε, ὦ ἄνδρες δικασταί, εἰ<sup>5</sup> δικαίως κολασθήσομεθα. — 2. Ὑφ' ἀπάντων τῶν ἀγαθῶν κολουθήσῃ κακῶν ἔργων. — 3. Ἄπαντες, γέροντες καὶ νεανίαί, διὰ τὸν μέγαν κίνδυνον ὀπλισθήσονται. — 4. Οἱ κόλακες ἐπὶ<sup>6</sup> τὰ τῶν φίλων δαίπνα ταχέως πορευθήσονται, ἐπὶ δὲ τὰς ἀτυχίας βραδέως. — 5. Ὁ τοῖς ἄφροσι πιστεύσας αὐτὸς ἄφρων νομισθήσεται. — 6. Ὡσπερ τὸ σῶμα τῆς ψυχῆς ἐστερημένον καταλύεται, οὕτως καὶ πόλις ἄνευ νόμων καταλυθήσεται. — 7. Πάντα τὰ κεκρυμμένα ἐκκαλυφθήσεται. — 8. Λυπῶν καὶ νόσων οἱ ἄνθρωποι οὐποτ' ἀπαλλαχθήσονται. — 9. Ἐὰν τὴν πατρίδα καὶ τοὺς πολίτας σώσης, ὑφ' ἀπάντων ὑμνηθήσῃ. — 10. Ὑποχρηστοῦ ἀεὶ τάληθῆ λεχθήσεται.

69.

1. Ни временемъ, ни счастиемъ не будетъ скрыто постыдное преступленіе. — 2. Если<sup>2</sup> сдѣлаешь что-нибудь дурное, будешь ненавидимъ всѣми хорошими. — 3. Граждане, освободившіе *свое* отечество *отъ* рабства, будутъ всегда прославляться. — 4. Каждый надѣется прекрасно умереть<sup>7</sup> и быть оплакиваемымъ<sup>7</sup> *своими* друзьями и родственниками. — 5. Установленное законодателемъ<sup>8</sup> будетъ разстроено безуміемъ гражданъ. — 6. Эти *оба*<sup>9</sup> мальчика будутъ воспитываться *однимъ и тѣмъ же* учителемъ. — 7. Предметомъ удивленія будутъ<sup>10</sup> не *тѣ моды*, которые много говорятъ, а *тѣ*, которые дѣлаютъ полезное. — 8. *Люди*, бывшіе счастливыми<sup>11</sup>, легче будутъ обмануты лъстецами, чѣмъ *моды*, бывшіе несчастными<sup>11</sup>. — 9. Города дурныхъ гражданъ будутъ разрушены<sup>12</sup>. — 10. Если<sup>2</sup> *вы* обидите кого-нибудь, *то* будете наказаны. — 11. Наши враги надѣялись, *что мы* будемъ побѣждены; но не<sup>13</sup> *мы*, а *они* сами побѣждены.

1) *πίθεσθαι* aor. pass. — 2) *ἐάν* c. conj. aor. — 3) conj. aor. (hortativus). — 4) чтобы не, *ἵνα μή* c. conj. aor. — 5) ...ли. — 6) *ἐπὶ τι*, къ. — 7) fut. (оплак. *θρηγεῖν* или *οἰώζειν*). — 8) *ὁ νομοθέτης*, ов. — 9) членъ. — 10) одно *θανυμάζειν* pass. — 11) aor. одного глаг. — 12) *ἀφανίζειν*. — 13) *οὐ μέντοι*.



LXX.

Особенности въ образованіи времени глаголовъ чистыхъ  
(verba pura).

(См. Эт. § 48; Курц.-Крем. § 301).

1. Τῇ τῶν Ἀθηναίων ἀνδρεία ἢ ἀπάντων τῶν Ἑλλήνων ἐλευθερία ἐσώθη. — 2. Ἀκταίων κατὰ τοὺς μύθους<sup>1</sup> ὑπὸ τῶν ἑαυτοῦ κυνῶν διεσπάρθη. — 3. Οὐκ ἐπαινέσομαι τὸν χρηστὰ μὲν λέγοντα, κακὰ δὲ πραττοντα. — 4. Προμηθεὺς ὁ πρὸς τὰς πέτρας τοῦ Κασσίου δεδεμένος ὑφ' Ἡρακλέους ἠλευθερώθη. — 5. Ἄνῆρ χρηστός καλῶς χρήσεται τοῖς χρήμασιν. — 6. Πάντες οἱ Ἀθηναῖοι τὴν τοῦ Ἀριστείδου βουλὴν ἐπήνεσαν. — 7. Ὁ στρατηγὸς νικήσας ἐστεφανώθη καὶ ἐχρίσθη. — 8. Οὐ πάντα ἀνθρώπῳ τελεσθεῖν ἂν κατὰ γνώμην. — 9. Τίς γελάσεται ἐπ' <sup>2</sup> ἀτυχία ἄλλων ἀνθρώπων; — 10. Ἄλλῳ ποιοῦντι ῥάδιον παραινέσαι ἐστί, ποιῆσαι δ' αὐτόν<sup>3</sup> οὐ ῥάδιον. — 11. Ἄγρός εὖ ἀροθεῖς καλοὺς καρποὺς φύσει. — 12. Δίκαια δράσας *συμμάχῳ* χρήσει θεῶ. — 13. Τοῦ χειμῶνος παυθέντος αἱ νῆες ἦσαν ἐν τῷ λιμένι. — 14. Αἱ θύραι κεκλείσθωσαν. — 15. Πολυλάκις ὁ σωθεὶς ἀχάριστός ἐστιν.

70.

1. Не<sup>4</sup> вспаханное поле не произведетъ плодовъ. — 2. Слава Солона распространилась (= была услышана) по (= во) всѣмъ странамъ. — 3. Для благоразумныхъ будетъ достаточно немногое. — 4. Мы были похвалены нашимъ учителемъ. — 5. Зевсъ приковаль<sup>5</sup> Прометея къ Кавказской<sup>6</sup> горѣ. — 6. Много (plur.) смѣющійся будетъ осмѣянъ и сочтенъ глупымъ. — 7. Нашими храбрыми воинами совершено много славныхъ подвиговъ и спасено отечество. — 8. Богами все легко можетъ быть исполнено<sup>7</sup>. — 9. Во время персидскихъ (= противъ Персовъ) войнъThemistocles былъ часто хвалимъ<sup>8</sup> за свое благоразуміе и мужество. — 10. Когда кончится<sup>9</sup> война, мы украсимъ вѣнками полководца и храбрыхъ солдатъ. — 11. Ахиллесъ не устрашился<sup>10</sup> Гектора. — 12. Хорошо вспахать поле не легко. — 13. Все будетъ прекрасно исполнено. — 14. Приказанное полководцемъ

<sup>1</sup>) ὁ μῦθος мифъ, сказаніе. — <sup>2</sup>) ἐπί τι, надъ. — <sup>3</sup>) самому. — <sup>4</sup>) μὴ с. аог. — <sup>5</sup>) προσδεῖν τινά τι. — <sup>6</sup>) Καυκάσιος. — <sup>7</sup>) optat. aor. с. ἀν: сѣнт. 11, е. — <sup>8</sup>) сѣнт. 45, а. — <sup>9</sup>) ἐπειδὴν с. conj. aor. pass. παύειν. — <sup>10</sup>) τρεῖν τινα.

исполнить каждый солдатъ; если<sup>1</sup> же не исполнить, будетъ связанъ и битъ.— 15. Мы выслушали рѣчь разумаго оратора и воспользовались его наставленіями<sup>2</sup>.— 16. Кѣмъ это сдѣлано?

LXXI.

Futurum atticum, doricum и III или exactum. Fut. medii въ значеніи дѣйств. залога.

(См. Эт. § 49 и 46, особ. № 9; Курц.-Крем. § 263—266 и 291).  
(Синт. 47, 48 и 49).

1. Κάλλιστον τοῦτο λέγεται και λελέξεται, ὅτι<sup>3</sup> τὸ μὲν ὠφέλιμον καλόν, τὸ δὲ βλαβερὸν αἰσχρόν. — 2. Τὴν πόλιν τειχιούμεν, ἐάν οἱ πολέμιοι τὴν στρατιάν ἡμῶν νικῆσωσιν. — 3. Τὸν θάνατον οὐδεὶς τῶν θνητῶν φευζέεται. — 4. Μακαριοῦμεν τὸν γέροντα, διότι<sup>4</sup> ἐπιθυμιῶν ἐλεύθερός ἐστιν. — 5. Πρεσβυτέρῳ προστετάζεται νεωτέρων πάντων ἄρχειν. — 6. Ἐλπίζομεν τοῦτο τὸ ἔργον, οὐ ἡρξάμεθα, εὖ τελεῖν. — 7. Ἡ ἐκκλησία ψηφιεῖται πόλεμον. — 8. Ὅρατε ὅπως<sup>5</sup> ὡς κάλλιστα<sup>6</sup> ἀγωνιούμεθα<sup>7</sup>. — 9. Οἱ βάρβαροι ἡλπίζον τοὺς Ἕλληνας νικηθέντας φευζεῖσθαι. — 10. Ναῦν κτησόμεθα, ἢ εἰς τὴν πατρίδα ἀποπλευσούμεθα<sup>8</sup>. — 11. Οὐδεὶς ὄρνις ἄσεται<sup>9</sup>, ἐάν πεινῇ ἢ ῥιγῶ ἢ ἄλλην τινὰ λύπην λυπῆται<sup>10</sup>.

71.

1. Обогащая<sup>11</sup> своихъ друзей, ты обогатишь себя самого<sup>12</sup>. — 2. Справедливо говорится и будетъ говориться<sup>13</sup>, что<sup>3</sup> преступленія всегда будутъ наказываться.— 3. Что мы начали, то и кончимъ<sup>14</sup>. — 4. Разумный мужъ не будетъ оплакивать<sup>15</sup> умершихъ<sup>16</sup>, а считать счастливыми.— 5. Повинующійся законамъ будетъ уважаться<sup>13</sup> всѣми хорошими гражданами.— 6. Скажи (= говори), что<sup>7</sup> должно<sup>17</sup> быть совершено<sup>14</sup>, и будетъ совершено<sup>13</sup>. — 7. Лыстеца мы никогда не будемъ считать другомъ.— 8. Наше войско отплыветъ<sup>8</sup> завтра<sup>18</sup>. — 9. Твои враги будутъ смѣяться, если<sup>19</sup> ты будешь плавать<sup>15</sup>, а будутъ плакать, если<sup>19</sup> ты будешь смѣяться. — 10. Наши воины не убѣгутъ передъ врагами, а будутъ мужественно бороться<sup>7</sup>

1) ἐάν с. conj. aor., отриц. μή.— 2) τὸ νουθέτημα, atos. — 3) ὅτι что.— 4) за то, что.— 5) ὅπως с. ind. fut., чтобы... — 6) см. стр. 38, пр. 2. — 7) ἀγωνίζεσθαι бороться; синт. 20. — 8) ἀπο-πλεῖν, отплывать. — 9) ἄδειν нѣтъ.— 10) λύπην λυπεῖσθαι (синт. 14); ср. «горе горевать». — 11) πλουτίζειν.— 12) = тебя самого (Эт. 40, 2, с, γ). — 13) fut. III. — 14) τελεῖν.— 15) κλαίειν (Эт. 49, 1). — 16) perf.: синт. 48. — 17) δεῖ.— 18) αὔριον.— 19) εἰ с. ind.

съ ними.— 11. Древніе думали, что умершіе<sup>1</sup> поплывутъ<sup>2</sup> черезъ<sup>3</sup> Кобитъ<sup>4</sup>.— 12. Чтѣ мы уже совершили<sup>5</sup> и чтѣ совершимъ (act. и pass.), объ этомъ всѣ услышатъ.

LXXXII.

Aoristus II (сильный) act., med. и pass.

(См. Эт. § 50 и 51, № 5; Курц.-Крем. § 254—257, 292—295).

1. Σπαρτιάταις μεγάλη αἰσχύνη ἦν ἐκ μάχης φυγεῖν. — 2. Ἀλκμήνη ἔτεκε τὸν Ἡρακλέα. — 3. Ποῖ<sup>6</sup> τράπωμαι<sup>7</sup>, ὦ παῖ, ποῖ φύγω<sup>7</sup>; — 4. Μιλτιάδης μόνος τῶν ἐνδόξων Ἀθηναίων κατελίπετο υἱὸν ὅμοιον τῷ πατρὶ ἢ μεῖζω αὐτοῦ. — 5. Αἴας μανεῖς ἑαυτὸν ἐφόνευσεν. — 6. Οἱ Λακεδαιμόνιοι εἰς τὴν Ἀττικὴν εἰσέβαλον τῶν Ἀθηναίων τοὺς ἀγροὺς ἀπολιπόντων. — 7. Ἐν τῇ ἐν Σαλαμῖνι μάχῃ διεφθάρσαν νῆες τῶν μὲν Ἑλλήνων τεσσαράκοντα, τῶν δὲ Περσῶν ὑπὲρ<sup>8</sup> τὰς διακοσίας. — 8. Ἦ γλῶττα πολλοὺς εἰς ὄλεθρον<sup>9</sup> ἤγαγεν<sup>10</sup>. — 9. Πολλάκις ἤδη πολλοὶ ὑπ' ὀλίγων νενικημένοι εἰς φυγὴν ἐτράπησαν. — 10. Οἱ Κρηῖτες παρ' <sup>11</sup> ἑαυτοῖς τραφῆναι τὸν Δία λέγουσιν. — 11. Τριπτόλεμος ὑπὸ Δήμητρος ἐστάλη σπεῖρειν τὴν γῆν. — 12. Οἱ Ἕλληνες εἰσηγάγοντο<sup>12</sup> θεοὺς ξένους ἐξ ἄλλοτριῶν ἐθνῶν. — 13. Οἱ Ἀθηναῖοι ἐξέβαλον τὸν Θεμιστοκλέα, ὁ δ' <sup>13</sup> ἔφυγε πρὸς βασιλέα. — 14. Ἀπόλλων ἔβαλεν εἰς τὸ τῶν Ἑλλήνων στρατόπεδον τὰ βέλη τὰ θάνατον καὶ ὄλεθρον<sup>9</sup> φέροντα.

72.

1. Периклъ лишился<sup>14</sup> всѣхъ своихъ сыновей отъ чумы.—2. Величайшая слава для славнаго отца—оставить<sup>15</sup> послѣ своей смерти сына, подобнаго ему. — 3. Законы Солона были написаны на мѣдныхъ столбахъ.—4. Аристидъ оставилъ своимъ дочерямъ не богатство, а славу своихъ великихъ подвиговъ.—5. Быки Аполлона были похищены Гермесомъ. — 6. Аѳиняне покинули городъ, когда Ксерксъ вторгнулся въ Аттику, и убѣжали на островъ Сфактерію.—7. Во время праздниковъ въ честь боговъ было убито много быковъ.—8. Киръ младшій повелъ громадное войско противъ своего

1) perf.: синт. 48. — 2) πλεῖν. — 3) διὰ τινος. — 4) Κωκυτός, οὐ, ὄ. — 5) τελεῖν. — 6) ποῖ; куда? — 7) conj. dubitativus (по-русски: дат. пад. личного мѣстоим. съ неопред. навл.). — 8) больше (чего). — 9) ὄλεθρος пагуба, гибель. — 10) синт. 46. — 11) у. — 12) med. = у себя. — 13) синт. 1, пр. 4, в. — 14) = потерялъ, ἀποβάλλειν. — 15) med.

брата.—9. *О если бы ты* никогда<sup>1</sup> не былъ обмануть въ своихъ надеждахъ! — 10. Ясномъ были посѣяны зубы дракона, котораго убилъ Кадмъ. — 11. Непріятели, бросивъ оружіе, обратились<sup>2</sup> въ бѣгство.—12. Многие города были погублены междуособіями гражданъ. — 13. Ахиллесъ былъ вскормленъ мозгомъ<sup>3</sup> львовъ и кабановъ.—14. Темистокль умеръ въ чужой странѣ; но кости его были погребены, какъ говорятъ, его друзьями въ Атикѣ.—15. *Ты можешь*<sup>4</sup> избѣжать всѣхъ печалей, но избѣжать смерти невозможно. — 16. Ромулу явилось<sup>5</sup> двѣнадцать коршуновъ. — 17. Платонъ умеръ въ первомъ году 108-ой олимпіады и былъ погребенъ въ академіи.— 18. Богачъ не *можетъ* избѣжать зависти неразумныхъ людей.

### LXXIII.

Perfectum и plusquamр. II (сильное) act. Perf. и plusquamр. med. (pass.) глаг. нечистыхъ съ подъемомъ коренной гласной.

(См. Эт. § 46 и 49, № 6, а—с).

1. Θεός πάντα εὖ παρεσκεύαχε καὶ τέταχεν. — 2. Οἱ παῖδες οἱ ὑπὸ σοῦ τετραμμένοι χάριν σοι ἔχουσιν. — 3. Κροῖσος εἰς Λακαιδαίμονα πρέσβεις πεπομφέναι λέγεται. — 4. Εἰ ὁ ἀνθρώπων χρήματα κεκλοφῶς κολάζεται, μᾶλλον καλασθήσεται ὁ τὰ τῶν θεῶν<sup>6</sup> συλήσας. — 5. Οἱ Αἰγινῆται πρῶτοι νομίσματα κεκοφέναι λέγονται. — 6. Τὸ πᾶν γένος τῶν παλαιῶν δεσποτῶν ἔφθαρται. — 7. Τῆ τοῦ Θεμιστοκλέους βουλῆ πεποιθότες<sup>7</sup> οἱ Ἀθηναῖοι τὴν πόλιν κατελελοίπεσαν καὶ εἰς τὰς ναῦς ἀπεπεφεύγεσαν. — 8. Πεισίστρατος Σόλωνα τετίμηκε καὶ τοὺς πλείστους νόμους αὐτοῦ πεφύλαχεν.— 9. Αἰξ τὸν Δία ἐν Κρήτῃ τετροφέναι λέγεται. — 10. Βοηθεῖτε τῷ κακῶς πεπραγότη<sup>8</sup>. — 11. Ὅστις ἐλπίσι πέποιθεν<sup>7</sup>, πολλακίς σφάλεται. — 12. Μίνως τοῖς Κρησὶ νόμους γεγραφέναι λέγεται. — 13. Πολλαὶ πόλεις στάσει ἐφθαρμέναι εἰσίν.

### 73.

1. Софoклъ, какъ говорятъ, написалъ 130 драмъ<sup>9</sup>. — 2. Персы

<sup>1</sup>) μήποτε с. орт. аог. II. σφάλεσθαι τινος (синт. 28, с).—<sup>2</sup>) Этим. § 50, 5, а.—<sup>3</sup>) ὁ μυελός. —<sup>4</sup>) орт. с. ἄν: синт. 11, е.—<sup>5</sup>) φαίνων аог. 2, pass.—<sup>6</sup>) τὰ τ. θ., имущество боговъ: синт. 2.—<sup>7</sup>) доврять, полагаться.—<sup>8</sup>) κακῶς πράττειν, быть несчастнымъ.—<sup>9</sup>) τὸ δράμα, атоз.

первые *начали* чеканить монету. — 3. Одиссей и Диомедъ похитили<sup>1</sup> изъ Трои статую Аены. — 4. Полководецъ передъ сраженіемъ хорошо построилъ войско. — 5. Этотъ посолья никогда еще<sup>2</sup> не вѣщалъ намъ чего-нибудь пріятнаго. — 6. Укравшій что-нибудь малое не будетъ столь<sup>3</sup> сильно наказанъ, какъ<sup>3</sup> укравшій что-нибудь большое. — 7. Персы обратили въ бѣгство войско Крезово при Сардахъ. — 8. Несчастный молчалъ, склонивъ<sup>4</sup> лицо въ землѣ. — 9. Лакедемоняне много лѣтъ вѣрно соблюдали<sup>5</sup> законы Ликурга; но, пренебрегши<sup>6</sup> ими, они скоро погибли (= были погублены<sup>7</sup>). — 10. Мы написали на столбѣ<sup>8</sup> имена спасшихъ отечество.

## Плавные глаголы (verba liquida).

(См. Эт. § 51.)

### LXXIV.

#### Futurum activi и medii.

1. Τοὺς πολεμίους ἀνδρείως ἀπὸ τῶν τειχῶν τῆς ἡμετέρας πόλεως ἀμυνοῦμεν. — 2. Τίς ἄμεινον τοῦ σοφοῦ κρίνει τὰ δίκαια; — 3. Εἰ μὴ φυλάξεις τὰ μικρά, ἀποβαλεῖς τὰ μεῖζονα. — 4. Μετὰ τὴν νίκην Λύσανδρος εἰς Λακεδαίμονα τοὺς τὴν νίκην ἀπαγγελοῦντας ἐπεμψεν ἐπὶ<sup>9</sup> τῆς κρατίστης νεώς. — 5. Τὴν ἡμετέραν γναίμην πᾶσιν ἀποφανούμεθα<sup>10</sup>. — 6. Οὐδεὶς τῶν ἀγαθῶν κακῶς ζῶν τὴν ἑαυτοῦ δόξαν αἰσχυνεῖ. — 7. Δημοσθένους λέξαντος πρὸς τὸν Φωκίωνα: „ἀποκτενοῦσί σε οἱ Ἀθηναῖοι, ἐάν μανῶσι<sup>11α</sup>, „ναί<sup>12α</sup>, ἔλεξεν, „ἐμὲ μὲν, ἐάν μανῶσι, σὲ δέ, ἐάν σωφρονῶσιν<sup>13α</sup>. — 8. Ὀργῆς ἀπεχόμενος κερδανεῖς. — 9. Θάρσει<sup>14</sup>. λέγων τάληθές οὐ σφαλεῖ ποτε<sup>15</sup>. — 10. Ὁ φίλος ἀρεῖ τὸ τοῦ φίλου σῶμα ἐν τῇ μάχῃ. — 11. Τί ἀποκρινεῖ ἐρωτώμενος; — 12. Πάντες στρατεύεσθε τὸν πολέμιον ἀμυνοῦμενοι. — 13. Ἡ τοῦ στρατεύματος δειλία<sup>16</sup> πᾶσαν τὴν πόλιν μιανεῖ.

1) κλέπτειν. — 2) οὐκέτι и perf. κηρύττειν. — 3) οὕτως... ὡς. — 4) στρέφειν. — 5) φυλάττειν. — 6) κατα-φρονεῖν τινος. — 7) φθείρειν. — 8) ἡ στήλη. — 9) ἐπί τινος, на чемъ. — 10) высказывать. — 11) conj. aor. pass. — 12) ναί да, конечно. — 13) σωφρονεῖν, имѣть здравный умъ. — 14) θαρσεῖν, не бояться. — 15) οὐ σφαλεῖ ποτε = οὐποτε σφαλεῖ (лицо?). — 16) ἡ δειλία, трусость.

74.

1. Смерти дурного человекѣа никто не станетъ оплакивать. —
2. Тѣло вы убьете, но не убьете души. — 3. Когда (= если)<sup>1</sup> тѣло здорово, и душа будетъ здорова. — 4. Непрїятели построились, чтобы<sup>2</sup> защищаться. — 5. Война погубить всѣ труды людей. —
6. Благородный воинъ никогда не опозоритъ своего оружія. —
7. Если мы побѣдимъ, то военачальникъ отправитъ посла, который вамъ объявитъ все. — 8. Кто не сжалится надъ благороднымъ мужемъ, который несчастенъ<sup>3</sup>? — 9. Мы всѣмъ вамъ покажемъ, какіе нравы мы любимъ. — 10. Если<sup>1</sup> ты меня спросишь, какія блага постоянны, то я отвѣчу: добродѣтель и мудрость. — 11. Веда (= пользуюсь) умѣренный<sup>4</sup> образъ жизни<sup>5</sup>, ты будешь здоровъ. —
12. Мы отразимъ варваровъ, идущихъ войной на<sup>6</sup> нашу страну. —
13. Какъ<sup>7</sup> ты отличишь друга отъ (= и) лъстеца?

LXXV.

Aoristus activi et medii.

1. Ἡ τύχη διένειμεν ἄλλοις ἄλλα δῶρα. — 2. Χαλεπόν ἐστι διακρῖναι τὸν κόλακα καὶ τὸν φίλον. — 3. Ἀλέξανδρος ἔπεμψε πρὸς τὴν μητέρα καὶ τὴν γυναῖκα Δαρείου Λεόννατον ἐντειλάμενος φράσαι, ὅτι<sup>8</sup> ζῆ Δαρείος. — 4. Μήδεια ἀποκτείνασα τοὺς ἑαυτῆς παῖδας ἐκ Κορίνθου εἰς Ἀθήνας ἔφυγεν. — 5. Ζεὺς καὶ Δίκη τοὺς κακοὺς κακῶς φθειρείαν. — 6. Ξενοφῶν τοῖς στρατιώταις μεῖναι ἐπὶ<sup>9</sup> τῷ ποταμῷ παρήγγειλεν. — 7. Μικραὶ αἰτίαι πολλὰκις πολλοὺς ἔσφηλαν<sup>10</sup>. — 8. Ὅτω ταῦτα δοκεῖ, ἀράτω τὴν χεῖρα. — 9. Ἐὰν ἀρετὴν καὶ σοφίαν κερδάνης, εὐτυχῆσεις. — 10. Ἐπίεισε Φοῖβος Ὀρέστην τὴν μητέρα ἀποκτείνειν. — 11. Μήδεια βλέψασα διώκοντα τὸν πατέρα ἀπέκτεινε Ἄψυρτον τὸν ἀδελφόν. — 12. Οὐδεὶς ἀνθρώπων μέχρι<sup>11</sup> τέλους εὐτυχῆς ἔμεινεν<sup>10</sup>. — 13. Μίλων ὁ Κροτωνιάτης ταῦρον ἀράμενος ἐν Ὀλυμπίᾳ ἔφερε διὰ μέσου<sup>12</sup> τοῦ σταδίου<sup>13</sup>. — 14. Οἱ Ὀλύμπιοι ὑπὸ Φιλίππου, τοῦ τῶν Μακεδόνων βασιλέως, πολιορκηθέντες πρέσβεις ἀπέστειλαν πρὸς τοὺς Ἀθηναίους αἰτήσοντας ὡς τάχιστα<sup>14</sup> αὐτοῖς βοηθῆσαι. — 15. Φιλομύλα ὑφῆναςα ἐν

<sup>1</sup>) ἐάν с. conj. — <sup>2</sup>) синт. 47, пр. 1. — <sup>3</sup>) глаг. — <sup>4</sup>) μέτριος 3. — <sup>5</sup>) образъ жизни, и διαίτα. — <sup>6</sup>) ἐπὶ τι. — <sup>7</sup>) πῶς. — <sup>8</sup>) что. — <sup>9</sup>) ἐπὶ τινι, у чего. — <sup>10</sup>) синт. 46. — <sup>11</sup>) μέχρι с. gen., до. — <sup>12</sup>) синт. 3, е. — <sup>13</sup>) ристалище. — <sup>14</sup>) см. стр. 38, пр. 2.

первые *начали* чеканить монету. — 3. Одиссей и Диомедъ похитили<sup>1</sup> изъ Трои статую Аѳины. — 4. Полководецъ передъ сраженіемъ хорошо построилъ войско. — 5. Этотъ посоль никогда еще<sup>2</sup> не *вѣщалъ* намъ чего-нибудь пріятнаго. — 6. Укравшій что-нибудь малое не будетъ столь<sup>3</sup> сильно наказанъ, какъ<sup>3</sup> укравшій что-нибудь большое. — 7. Персы обратили въ бѣгство войско Крезово при Сардахъ. — 8. Несчастный молчалъ, склонивъ<sup>4</sup> лицо къ землѣ. — 9. Лаведемоняне много лѣтъ вѣрно соблюдали<sup>5</sup> законы Лиурга; но, пренебрегши<sup>6</sup> ими, они скоро погибли (= были погублены<sup>7</sup>). — 10. *Мы* написали на столбѣ<sup>8</sup> имена спасшихъ отечество.

## Плавные глаголы (verba liquida).

(См. Эт. § 51.)

### LXXIV.

#### Futurum activi et medii.

1. Τοὺς πολεμίους ἀνδρείως ἀπὸ τῶν τευχῶν τῆς ἡμετέρας πόλεως ἀμυνοῦμεν. — 2. Τίς ἄμεινον τοῦ σοφοῦ κρινεῖ τὰ δίκαια; — 3. Εἰ μὴ φυλάξεις τὰ μικρά, ἀποβαλεῖς τὰ μείζονα. — 4. Μετὰ τὴν νίκην Λύσανδρος εἰς Λακεδαιμόνα τοὺς τὴν νίκην ἀπαγγελοῦντας ἔπεμψεν ἐπὶ<sup>9</sup> τῆς κρατίστης νεώς. — 5. Τὴν ἡμετέραν γνώμην πᾶσιν ἀποφανούμεθα<sup>10</sup>. — 6. Οὐδεὶς τῶν ἀγαθῶν κακῶς ζῶν τὴν ἑαυτοῦ δόξαν αἰσχυνεῖ. — 7. Δημοσθένους λέξαντος πρὸς τὸν Φωκίωνα „ἀποκτενοῦσί σε οἱ Ἀθηναῖοι, ἐὰν μανῶσι<sup>11а</sup>“, „ναί<sup>12а</sup>“, ἔλεξεν, „ἐμὲ μὲν, ἐὰν μανῶσι, σὲ δέ, ἐὰν σωφρονῶσιν<sup>13а</sup>“. — 8. Ὀργῆς ἀπεχόμενος κερδανεῖς. — 9. Θάρσει<sup>14</sup>. λέγων τάληθές οὐ σφαλεῖ ποτε<sup>15</sup>. — 10. Ὁ φίλος ἀρεῖ τὸ τοῦ φίλου σῶμα ἐν τῇ μάχῃ. — 11. Τί ἀποκρινεῖ ἐρωτώμενος; — 12. Πάντες στρατεύεσθε τὸν πολέμιον ἀμυνοῦμενοι. — 13. Ἡ τοῦ στρατεύματος δειλία<sup>16</sup> πᾶσαν τὴν πόλιν μιανεῖ.

1) κλέπτειν. — 2) οὐκέτι и perf. κηρύττειν. — 3) οὕτως... ὡς. — 4) στρέφειν. — 5) φυλάττειν. — 6) κατα-φρονεῖν τινος. — 7) φθείρειν. — 8) ἢ στήλη. — 9) ἐπὶ τινος, на чемъ. — 10) высказывать. — 11) conj. aor. pass. — 12) ναί да, конечно. — 13) σωφρονεῖν, имѣть здравный умъ. — 14) θαρσεῖν, не бояться. — 15) οὐ σφαλεῖ ποτε = οὐποτε σφαλεῖ (лицо?). — 16) ἢ δειλία, трусость.

74.

1. Смерти дурного человѣка никто *не* станетъ оплакивать. —
2. Тѣло *вы* убьете, но не *убьете* души. — 3. Когда (= если)<sup>1</sup> тѣло здорово, и душа будетъ здорова. — 4. Непрiятели построились, *чтобы*<sup>2</sup> защищаться. — 5. Война погубить всѣ труды людей. —
6. Благородный воинъ никогда *не* опозоритъ своего оружiя. —
7. Если *мы* побѣдимъ, *то* военачальникъ отправитъ посла, который вамъ объявитъ все. — 8. Кто не сжалится *надъ* благороднымъ мужемъ, *который* несчастень<sup>3</sup>? — 9. *Мы* всѣмъ вамъ покажемъ, какiе нравы *мы* любимъ. — 10. Если<sup>1</sup> *ты* меня спросишь, какiя блага постоянны, *то* я отвѣчу: добродѣтель и мудрость. — 11. Ведя (= пользуясь) умѣренный<sup>4</sup> образъ жизни<sup>5</sup>, *ты* будешь здоровъ. —
12. *Мы* отразимъ варваровъ, идущихъ *войной* на<sup>6</sup> нашу страну. —
13. Какъ<sup>7</sup> *ты* отличишь друга отъ (= и) льстеца?

LXXV.

Aoristus activi и medii.

1. Ἡ τύχη διένειμεν ἄλλοις ἄλλα δῶρα. — 2. Χαλεπὸν ἐστι διακρῖναι τὸν κόλακα καὶ τὸν φίλον. — 3. Ἀλέξανδρος ἐπεμφε πρὸς τὴν μητέρα καὶ τὴν γυναῖκα Δαρείου Λεόννατον ἐντειλάμενος φράσαι, ὅτι<sup>8</sup> ζῆ Δαρείος. — 4. Μῆδεια ἀποκτείνασα τοὺς ἑαυτῆς παῖδας ἐκ Κορίνθου εἰς Ἀθήνας ἔφυγεν. — 5. Ζεὺς καὶ Δίκη τοὺς κακοὺς κακῶς φθείρειαν. — 6. Ξενοφῶν τοῖς στρατιώταις μεῖναι ἐπὶ<sup>9</sup> τῷ ποταμῷ παρήγγειλεν. — 7. Μικραὶ αἰτίαι πολλάκις πολλοὺς ἔσφηλαν<sup>10</sup>. — 8. Ὅτω ταῦτα δοκεῖ, ἀράτω τὴν χεῖρα. — 9. Ἐὰν ἀρετὴν καὶ σοφίαν κερδάνης, εὐτυχῆσεις. — 10. Ἐπεισε Φοῖβος Ὀρέστην τὴν μητέρα ἀποκτεῖναι. — 11. Μῆδεια βλέψασα διώκοντα τὸν πατέρα ἀπέκτεινε Ἄψυρτον τὸν ἀδελφόν. — 12. Οὐδεὶς ἀνθρώπων μέχρι<sup>11</sup> τέλους εὐτυχῆς ἔμεινεν<sup>10</sup>. — 13. Μίλων ὁ Κροτωνιάτης ταῦρον ἀράμενος ἐν Ὀλυμπίᾳ ἔφερε διὰ μέσου<sup>12</sup> τοῦ σταδίου<sup>13</sup>. — 14. Οἱ Ὀλύμπιοι ὑπὸ Φιλίππου, τοῦ τῶν Μακεδόνων βασιλέως, πολιορκηθέντες πρέσβεις ἀπέστειλαν πρὸς τοὺς Ἀθηναίους αἰτήσοντας ὡς τάχιστα<sup>14</sup> αὐτοῖς βοθηῆσαι. — 15. Φιλομύγλα ὑφῆνασα ἐν

<sup>1</sup>) ἐάν с. conj. — <sup>2</sup>) синт. 47, пр. 1. — <sup>3</sup>) глаг. — <sup>4</sup>) μέτριος 3. — <sup>5</sup>) образъ жизни, ἡ διαίτα. — <sup>6</sup>) ἐπὶ τι. — <sup>7</sup>) πῶς. — <sup>8</sup>) что. — <sup>9</sup>) ἐπὶ τινι, у чего. — <sup>10</sup>) синт. 46. — <sup>11</sup>) μέχρι с. gen., до. — <sup>12</sup>) синт. 3, е. — <sup>13</sup>) ристалище. — <sup>14</sup>) см. стр. 38, пр. 2.



πέπλω γράμματα διὰ τούτων ἐμήνυσε Πρόκνη τῇ ἀδελφῇ τὰς ἐαυτῆς συμφοράς.

75.

1. Полководцы Александра Великого раздѣлили *между собою* владѣніе землями<sup>1</sup>, которыя тотъ покорилъ. — 2. На платѣѣ, которое аѳинскія дѣвицы соткали богинѣ Аѳинѣ, находились прекрасныя узоры<sup>2</sup>. — 3. Аполлонъ велѣлъ Аѳинянамъ защищаться<sup>3</sup> за деревянною<sup>4</sup> стѣной. — 4. Матери оплакали смерть *своихъ* сыновей, которые, храбро сражаясь, пали (= умерли) за *свое* отечество. — 5. Кадмъ, убивъ сторожа источника, ужаснаго дракона, посылалъ зубы его. — 6. Побѣдители<sup>5</sup> да раздѣляютъ *между собою* имущество побѣжденныхъ. — 7. Лучше окончить малое хорошо, чѣмъ большое дурно. — 8. Тесей очистилъ дорогу въ Аѳины *отъ* злыхъ людей. — 9. Возвѣсти, о странникъ, Спартанцамъ, что<sup>6</sup> мы пали (= умерли), повинуюсь законамъ отечества. — 10. *Κοῦδα* какой-то цирюльникъ<sup>7</sup> спросилъ Агесилая: «какъ<sup>8</sup> мнѣ тебя брить?» тотъ отвѣчалъ<sup>9</sup>: «молча». — 11. Орестъ запятналъ *свои* руки кровью своей матери. — 12. Мардоній остался *по* приказанію<sup>10</sup> Ксеркса съ 30 мириадами въ Тессалии. — 13. Геркулесъ, говорятъ<sup>11</sup>, очистилъ землю *отъ* дикихъ звѣрей. — 14. Отразивши (= защитившись *отъ*) неприятелей, мы обратили *ихъ* въ бѣгство и долгое время преслѣдовали.

LXXVI.

Futurum и aoristus passivi.

1. Ἐγὼ οὐδὲν ἐποίησα, ἐφ' ᾧ<sup>12</sup> ἂν ἡσχύνθην. — 2. Ὁ ἡγεμῶν πρὸ τῆς μάχης ἔλεξεν· ὦ στρατιῶται, φάνητε ἀνδρεῖοι καὶ ἀξιοὶ τῶν ὑμετέρων πατέρων. — 3. Πτολεμαῖος, ὁ τῆς Μακεδονίας βασιλεὺς, ὑπὸ Γαλατῶν ἐσφράγη καὶ πᾶσα ἡ Μακεδονικὴ δύναμις κατεκόπη καὶ διεφθάρη. — 4. Τοῦ αὐτοῦ χειμῶνος καὶ Δῆλον ἐκάθηραν Ἀθηναῖοι κατὰ χρησμόν τινα· ἐκάθηρε μὲν γὰρ καὶ Πεισίστρατος ὁ τύραννος πρότερον αὐτήν, ἀλλ' οὐχ ἄπασαν, τότε<sup>13</sup> δὲ πᾶσα ἐκαθάρθη. — 5. Αἰδοῦ σεαυτὸν καὶ ἄλλον οὐκ αἰσχυνθήσῃ. — 6. Ἡ

1) = земель; синт. 28, d. — 2) εἰκῶν, ὄνος, ἦ. — 3) aor. (= защититься). — 4) ξύλινος 3. — 5) глаг.: синт. 1, с, и 41, пр. 3. — 6) ὅτι что. — 7) ὁ κορευς, εἰος. — 8) πῶς с. conj. (dubitative) aor. — 9) синт. 42, а. — 10) part. aor.: gen. absol. — 11) синт. 9, пр. 1. — 12) чего (за что) бы мнѣ... — 13) этотъ разъ, тогда.

Ἄττικὴ χώρα τῆς Ἀθηνᾶς<sup>1</sup> ἐκρίθη, ὅτι<sup>2</sup> πρῶτον τὴν ἐλαίαν ἐν αὐτῇ ἐφύτευσεν. — 7. Ἰοβάτης Βελλεροφόντη ἐπέταξε Χίμαιραν ἀποκτεῖναι, νομίζων αὐτὸν διὰ τοῦ θηρίου διαφθαρῆσθαι. — 8. Ἡ τῶν πολέμιων φυγὴ ὑπὸ τοῦ ἀγγέλου τῷ ἡγεμόνι ἡγγέλθη.

76.

1. Плодъ мудрости никогда не погибнетъ (= не будетъ погубленъ).—2. Часто трудно отличить (= можетъ быть отличенъ)<sup>3</sup> друга отъ льстеца (= другъ и льстецъ).—3. Не многимъ нравится<sup>4</sup> слишкомъ<sup>5</sup> растянутая рѣчь.—4. Что ты приказалъ, будетъ скоро исполнено<sup>6</sup> нами. — 5. Измѣнниками были выдуманы (= сотканы) дурные совѣты.—6. Орестъ, убивъ свою мать, былъ осужденъ<sup>7</sup> ареопагомъ. — 7. Греки убили посланниковъ, отправленныхъ<sup>8</sup> къ нимъ царемъ персидскимъ. — 8. Хотя<sup>9</sup> Александръ окажется<sup>10</sup> величайшимъ полководцемъ, но онъ не окажется величайшимъ человѣкомъ.—9. Геракулесъ въ бѣшенствѣ<sup>11</sup> убилъ своихъ дѣтей.—10. Мы надѣемся, что ты будешь признанъ<sup>7</sup> храбрѣйшимъ мужемъ въ войскѣ.—11. Вѣстникъ былъ отправленъ<sup>8</sup> изъ Марафона въ Аѣины, чтобы объявить<sup>12</sup> побѣду Аѣинянамъ. — 12. Не все то, что тебѣ показалось<sup>10</sup> хорошимъ и прекраснымъ, покажется<sup>10</sup> хорошимъ и прекраснымъ также и другимъ.

LXXVII.

Perfectum activi et passivi.

1. Ἀεὶ ἡ σοφία ἀριστον κτῆμα κέχριται καὶ κριθήσεται ὑπὸ πάντων τῶν σωφρόνων. — 2. Πονηρὰ τροφὴ σῶμα καὶ ψυχὴν διέφθαρκεν. — 3. Οἱ πολέμιοι τοὺς ἐσπαρμένους ἀγροὺς ἐπόρθησαν. — 4. Τὸ τόξον ἐπὶ<sup>13</sup> σὲ τέταται· φεῦγε ὡς τάχιστα. — 5. Ὁ τὴν ψυχὴν κεκαθαρμένος<sup>14</sup> κάλλιστα κεκόσμηται. — 6. Οἱ ἐσφαλμένοι εὐλαβοῦνται<sup>15</sup>. — 7. Πρῶτος μὲν τῶν στρατηγῶν κεκρίσθω Ἀλέξανδρος, μετ' αὐτὸν δὲ Σκηπίων<sup>16</sup>, εἶτα<sup>17</sup> τρίτος Ἀννίβας<sup>18</sup>. — 8. Τῶν νεῶν ἐν τῇ ναυμαχίᾳ διεφθαρμένων οἱ βάρβαροι ἐπαύσαντο τοῦ

1) gen. possessivus: синт. 23, пр. 2. — 2) ὅτι потому что. — 3) opt. с. ἄν: синт. 11, е. — 4) ἀρέσκειν. — 5) μακράν. — 6) περαίνειν. — 7) κρίνειν. — 8) ἀπο-στέλλειν. — 9) εἰάν с. conj. aor. — 10) pass. — 11) μαινέσθαι part. aor. 2. pass. — 12) синт. 47, пр. 1. — 13) на, противъ. — 14) переведи глаг. «чистѣть» и «чистый»: синт. 17. — 15) εὐλαβεῖσθαι беречься. — 16) Сципионъ. — 17) затѣмъ. — 18) Ганнибалъ.

πολέμου. — 9. Ἀρτάξερξης ἀπεστάλκει Φαρνάβαζον εἰς τὰς ἐπὶ θαλάττῃ<sup>1</sup> πόλεις. — 10: Πάντ' ἔλεξα τὰ ὑπὸ σοῦ ἐντεταλμένα. — 11. Πάντων τῶν Ἑλλήνων οἱ Ἀθηναῖοι ἀριστοὶ κέχρινται. — 12. Οἱ θεοὶ δεινὸν τέρας πεφάγκασιν. — 13. Οἱ τριάκοντα τύραννοι τῶν Ἀθηναίων πλείους διεφθάρκεσαν ἐν ὀκτῶ μηνσὶν ἢ πάντες Πελοποννήσιοι ἐν δέκα ἔτεσιν. — 14. Ἡ τῶν Συρακουσίων πόλις λιμέσιν ἐκεκόσμητο μεγίστοις καὶ τεῖχος αὐτῇ περιεβέβλητο<sup>2</sup> ὑψηλότατον.

77.

1. Кто опозорилъ себя и своихъ постыдными преступленіями, тому никто не другъ. — 2. Тесеѣ, будучи отправленъ (part. perf.) Аѳинянами въ Критъ, убилъ Минотавра. — 3. Отвѣчай<sup>3</sup> мнѣ: что возвѣщено нашими друзьями изъ города? — 4. Изъ всѣхъ Грековъ мы Ахиллеса признали лучшимъ и храбрѣйшимъ героемъ. — 5. Кто показался вамъ лучшимъ ораторомъ? — 6. Наши солдаты держали (= имѣли) луки натянутыми. — 7. Оратора Эсихна Филиппъ подкупилъ<sup>4</sup> золотомъ (pass.). — 8. Непріятели, опустошивъ (part. perf.) поля, вторгнулись въ городъ, а изъ гражданъ однихъ<sup>5</sup> перебили, другихъ<sup>5</sup> изгнали. — 9. Греки преслѣдовали разсѣявшихся (perf.) непріятелей и убили большое количество ихъ. — 10. Сраженія рѣшены<sup>6</sup> болѣе разсудительностью полководцевъ, нежели храбростью воиновъ. — 11. Полководецъ далъ знакъ солдатамъ отступать. — 12. Мы благодаримъ тебя (= имѣемъ къ тебѣ благодарность) за то, что<sup>7</sup> ты показалъ намъ дорогу.

LXXVIII.

Adiectiva verbalia.

(См. Эт. 47, пр. 2 и 3).

1. Εἰ βούλει εὐδαιμονεῖν, σωφροσύνη σοι διωκτέα<sup>8</sup> ἐστὶ καὶ ἀσκητέα. — 2. Ὁ θεὸς οὔτε ὄρατός οὔτε αἰσθητός<sup>9</sup>, ἀλλὰ νῦν μόνον θεωρητός<sup>10</sup>. — 3. Πειρατέον ὡς βᾶστα<sup>11</sup> τὰ τοῦ βίου κακὰ φέρειν. — 4. Τὸν φονευτέον προδότην οἱ κακοὶ πολῖται ἔκρυσαν. — 5. Νόμῳ πειστέον. — 6. Σωφροσύνη ἀσκητέα, ἄγνοια φευκτέα. — 7. Ἠρακλεῖ

<sup>1</sup>) приморскій. — <sup>2</sup>) περιβάλλειν τινὶ τι (синт. 21), окружать что чѣмъ. — <sup>3</sup>) аор.: синт. 42, а. — <sup>4</sup>) διαφθεῖρειν. — <sup>5</sup>) ὁ μὲν ... ὁ δέ: синт. 26, пр. 2. — <sup>6</sup>) κρίνειν. — <sup>7</sup>) διότι. — <sup>8</sup>) здѣсь: стремиться къ... — <sup>9</sup>) отъ αἰσθάνεσθαι, осознать, замѣчать. — <sup>10</sup>) θεωρεῖν, созерцать, наблюдать. — <sup>11</sup>) см. стр. 38, пр. 2.

ἦν θαυμαστή<sup>1</sup> τοῦ σώματος ῥώμη. — 8. Πάντα τὰ τῶν ἀνθρώπων χρήματα φθαρτά<sup>2</sup>, ἢ δ' ἀρετὴ ἀθάνατος. — 9. Ἔργα μεγάλα καὶ θαυμαστά<sup>1</sup> καὶ ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων καὶ ὑπὸ τῶν βαρβάρων τετέλεσται. — 10. Μετ' ὀργῆς πρακτέον τοῖς φρονίμοις οὐδέν. — 11. Εἰ ὑπο τῆς πόλεως βούλει τιμᾶσθαι, τὴν πόλιν σοι ὠφελητέον. — 1. Πρὸ τοῦ θανάτου οὐδεὶς ἀνθρώπων μακαριστός.

78.

1. Мальчиковъ надо упражнять, потому что, *сдѣлавшись* мужами (= мужи), они не будутъ болѣе упражняться. — 2. Что надо дѣлать? — 3. Κοῖδα Парисъ похитилъ Елену, собрались<sup>3</sup> именитые<sup>4</sup> мужи, *чтобы*<sup>5</sup> наказать Троянцевъ. — 4. Всѣ дѣла Божьи удивительны. — 5. Храмы *должно* украшать священными подарками, а душу науками. — 6. Несчастливымъ *должно* помогать. — 7. Вы не слышите слышимаго<sup>6</sup>, и не<sup>7</sup> видите видимаго<sup>6</sup>. — 8. *Смѣдуетъ* наказывать поступившихъ несправедливо, а *тѣмъ, которые* намѣрены (= желающихъ) поступать несправедливо, *должно* препятствовать. — 9. Прилежнаго ученика *должно* хвалить и любить. — 10. Не дѣлай ничего смѣшнаго<sup>8</sup>, и не будешь осмѣянъ. — 11. Мы всѣ *должны* почитать родителей и защищать отечество. — 12. *Надо* избѣгать злыхъ людей.

Смѣшанные примѣры.

LXXIX.

1. Ἀμεινόν ἐστιν ὑφ' ἐτέρου ἢ αὐτὸν ὑφ' ἑαυτοῦ ἐπαινεῖσθαι. — 2. Λάμπις ἐρωτηθεὶς, πῶς<sup>9</sup> ἐκτήσατο τὸν πλοῦτον, „οὐ χαλεπῶς“, ἀπεκρίνατο, „τὸν μέγαν, τὸν δὲ βραχὺν ἐπιπόνως“<sup>10</sup>. — 3. Οἱ θεοὶ ἐνειμαν τοῖς ἀνθρώποις τὰς ἐλπίδας ὡς σωτηρίαν τῆς ἀτυχίας. — 4. Χαλεπὸν τὸ ποιεῖν, τὸ δὲ κελεῦσαι ῥάδιον. — 5. Πολλοὶ τῶν Ἑρώων ὑπ' Ἀχιλλέως ἐφονεύθησαν, αὐτὸς δ' ἐφονεύθη ὑπὸ Πάριδος. — 6. Σωκράτης ἐρωτηθεὶς, τίνων δεῖ μάλιστα ἀπέχεσθαι, „τῶν αἰσχυρῶν καὶ ἀδίκων“, ἀπεκρίνατο, „ἡδονῶν“. — 7. Ἄτοσσα, ἢ Ξέρξου μήτηρ, τὰς τοῦ υἱοῦ συμφοράς ἀκούσασα ὤμοξε καὶ ἐστέναξεν. — 8. Ὑπ' Αἴαντος τοῖς τῶν Ἑλλήνων ἠγεμόσι θάνατος ἐμεμηχάνητο. — 9. Τὸν ὀργιζόμενον νόμιζε<sup>11</sup> μαινομένου χρόνω<sup>12</sup> διαφέ-

1) удивительный. — 2) отъ φθειρεῖν: тлѣнный. — 3) aor. pass. — 4) adj. verb. на τὸς отъ ὀνομάζειν. — 5) сннт. 47, пр. 1. — 6) plur.: сннт. 8, d. — 7) οὐδέ. — 8) adj. verb. отъ γελάω. — 9) πῶς какъ? — 10) а малое съ трудомъ. — 11) быть увѣреннѣмъ. — 12) прибавъ: только.

ρειν. — 10. Οὐκ ἔστι τοῖς μὴ δοῶσι<sup>1</sup> σύμμαχος τύχη. — 11. Μὴ κρῖν ὄρων τὸ κάλλος, ἀλλὰ τὸν τρόπον. — 12. Εὐριπίδης ἔλεξε πρὸς τοὺς Ἀθηναίους· εἰ τῶν πολιτῶν τούτοις χρῆσαιμεθα<sup>2</sup>, οἷς οὐ χρώμεθα, σωθείημεν ἄν<sup>2</sup>. —

13. Εἰ τὰ δάκρυ' ἡμῶν τῶν κακῶν ἦν<sup>2</sup> φάρμακον,  
αἰεὶ ὁ κλαύσας<sup>3</sup> τοῦ κακοῦ ἐπαύετ' ἄν<sup>2</sup>. —

14. Τῶν εὐτυχοῦντων πάντες εἰσὶ συγγενεῖς,  
τῶν δυστυχοῦντων εὐτυχῆς οὐδεὶς φίλος.

### 79.

1. Τῶν, которые храбрѣе всѣхъ сражались, лучше всѣхъ повиновались военачальнику. — 2. Ошибки другихъ мы всегда лучше видимъ, чѣмъ наши собственныя. — 3. Старость дѣлаетъ людей болѣе спокойными и разумными. — 4. Не сердись, потому что сердящіеся ничѣмъ<sup>4</sup> не отличаются отъ безумствующихъ. — 5. Аполлона, посланнаго на землю, приняли Адметъ и Лаомедонтъ съ рабы (= какъ раба). — 6. Часто уже побѣждались<sup>5</sup> сильные слабыми<sup>6</sup>; ибо не сила доставляетъ побѣду, а разсудительность. — 7. Вы поступили несправедливо, начавъ войну. — 8. Будемъ говорить<sup>7</sup> правду, чтобы не краснѣть (= чтобы мы не<sup>8</sup> покраснѣли), когда<sup>9</sup> учитель насъ спроситъ. — 9. Самое пріятное и полезное—приобрѣсти<sup>10</sup> вѣрныхъ и честныхъ друзей. — 10. Диомедонтъ пришелъ на помощь (= помогъ) Конону съ двѣнадцатью кораблями. — 11. Персы опустошили страну Аѳинянъ и сожгли<sup>11</sup> ихъ дома. — 12. Киръ не испугался<sup>12</sup> медвѣдя<sup>13</sup>, но, будучи стащень<sup>14</sup> имъ съ<sup>15</sup> лошади, убилъ его. — 13. Мы слышали, что Сократъ воздерживался отъ удовольствій и жилъ очень умѣренно<sup>16</sup> и никого не обижалъ, а всегда старался приносить пользу другимъ и дѣлать лучшими тѣхъ, которые обращались<sup>17</sup> съ нимъ.

### LXXX.

1. Μηδέποτε φρονήσης<sup>18</sup> ἐπὶ σεαυτῷ μέγα, ἀλλὰ μηδέ<sup>19</sup> καταφρονήσης<sup>20</sup> σεαυτοῦ. — 2. Ὀργή σε πολλὰ δρῶν ἀναγκάζει κακά. — 3. Σωκράτης τοῦ σώματος αὐτὸς οὐκ ἠμέλει, τοὺς δ' ἀμελοῦντας

<sup>1</sup>) бездѣльный, праздный. — <sup>2</sup>)...бы. — <sup>3</sup>) κλαίειν плакать. — <sup>4</sup>) асс.: синт. 17. — <sup>5</sup>) аог.: синт. 46. — <sup>6</sup>) двѣ сравнит. степен. — <sup>7</sup>) conj. hortat. — <sup>8</sup>) ἵνα μὴ с. conj. аог. — <sup>9</sup>) ὅταν с. conj. аог. — <sup>10</sup>) perf. (= имѣть; синт. 48, β). — <sup>11</sup>) κατα-καίειν. — <sup>12</sup>) τρεῖν τινα. — <sup>13</sup>) ἄρκτος, ов, ѣ. — <sup>14</sup>) κατασπᾶν. — <sup>15</sup>) ἀπό. — <sup>16</sup>) μετρίως sup. — <sup>17</sup>) χράσσομαι τινα. — <sup>18</sup>) μέγα φρονεῖν ἐπὶ τι, гордиться чѣмъ (кѣмъ): синт. 44, пр. — <sup>19</sup>) и не. — <sup>20</sup>) κατα-φρονεῖν тινος (синт. 24, с), презирать кого.

οὐκ ἐπήνει. — 4. Κάτων μάλιστα ἐνόμιζε δεῖν ἕκαστον αἰδεῖσθαι ἑαυτόν. — 5. Οὐκ ἔστι τῆς θρεψάσης ἡδίων χώρα. — 6. Κόλαζε κρίνον, ἀλλὰ μὴ θυμούμενος. — 7. Καλὸν γαστρὸς κάπιθυμίας κρατεῖν. — 8. Ὁ πάνθ' ὀρών καὶ πάντ' ἀκούων πάντα δηλοῖ χρόνος. — 9. Οἶος ὁ ἄρχων, τοιοῦτοι οἱ ἀρχόμενοι. — 10. Ἄσκει μὲν ἀρετὴν, εὐτυχεῖν δ' αἶτει θεοῦς. — 11. Αἰδέε'ς<sup>1</sup> ὀργῆς<sup>1</sup> πλεόν ὠφελεῖ ἀνθρώπους. — 12. Τῷ καλῶς πράττοντι<sup>2</sup> πάσα γῆ πατρίς. — 13. Θεοῖς εὐξόμεθα, θεῶν γάρ δύναμις μεγίστη. — 14. Αἱ συμφοραὶ τῶν ἀνθρώπων ἄρχουσι, οὐχ οἱ ἄνθρωποι τῶν συμφορῶν. — 15. Ὅπου οἱ φύσαντες<sup>3</sup> ἡττῶνται<sup>4</sup> τέκνων, οὐκ ἔστιν αὐτῆς<sup>5</sup> σωφρόνον ἀνδρῶν πόλις. — 16. Περί Ὀμήρου καὶ ἄλλων ἑλληνικῶν ποιητῶν πολλάκις ἀκηρόατε. — 17. Καμβύσης καὶ Ξέρξης, τῷ τῶν Περσῶν βασιλεῖ, πολλὰ<sup>6</sup> σφαλέντε τὸ τελευταῖον<sup>6</sup> μανέντε ἐτελευτησάτην.

80.

1. Дедалъ убѣжалъ изъ Аѳинъ, бросивъ сына своей сестры съ<sup>7</sup> акрополя. — 2. Считаю счастливыми мертвыхъ<sup>8</sup>, а не живыхъ<sup>8</sup>. — 3. Многие, дѣлая самое позорное<sup>9</sup>, произносятъ<sup>10</sup> прекраснѣйшія рѣчи. — 4. Кельты никогда не запирали дверей своихъ жилищъ. — 5. Ливійцы, когда<sup>11</sup> ведутъ войну, сражаются по ночамъ<sup>12</sup>, а днемъ<sup>12</sup> соблюдаютъ<sup>13</sup> миръ. — 6. Ксерксъ второй умеръ, процарствовавъ<sup>14</sup> всего 45 дней. — 7. Египтяне писали знаками<sup>15</sup>, вмѣсто буквъ. — 8. Клеомень, царь лакедемонскій, процарствовавъ<sup>14</sup> немного лѣтъ, умеръ сумасшедшимъ<sup>16</sup>. — 9. Война и всѣ бѣдствія ея прекратятся вмѣстѣ<sup>17</sup> съ миромъ. — 10. Зевсъ, <sup>18</sup>Плутонъ и Посейдонъ раздѣлили<sup>19</sup> власть всего<sup>9</sup> міра между собой. — 11. Аѳиняне отплыли<sup>20</sup> съ большимъ количествомъ<sup>21</sup> кораблей и съ большою военною силою, чтобы<sup>22</sup> освободить города Іонянъ. — 12. Телемахъ спросилъ Нестора, не слышалъ ли<sup>23</sup> онъ чего-нибудь<sup>18</sup> объ Одиссеѣ, скитаясь по<sup>24</sup> морю. — 13. Презирай<sup>25</sup> поступающихъ несправедливо<sup>26</sup>, а помогай терпящимъ несправедливость<sup>26</sup>.

<sup>1</sup>) скромность... высокоуміе (синт. 28, d). — <sup>2</sup>) καλῶς πράττειν, быть счастливымъ. — <sup>3</sup>) = γὰρ родители... — <sup>4</sup>) уступать кому (τινός: синт. 28, d). — <sup>5</sup>) синт. 36, пр. 3 (тамъ). — <sup>6</sup>) синт. 17: во многомъ... наконецъ. — <sup>7</sup>) ἀπό. — <sup>8</sup>) = умершихъ... живущихъ. — <sup>9</sup>) plur.: синт. 8, d. — <sup>10</sup>) ἀσκεῖν. — <sup>11</sup>) ὅταν с. conj. — <sup>12</sup>) синт. 27. — <sup>13</sup>) αἴειν. — <sup>14</sup>) синт. 40, b. — <sup>15</sup>) accus. — <sup>16</sup>) aor. II pass. — <sup>17</sup>) ἅμα с. dat. — <sup>18</sup>) синт. 11, a. — <sup>19</sup>) med. (т.-е. между собою). — <sup>20</sup>) ἐκ-πλεῖν ἰμπερf. (синт. 41). — <sup>21</sup>) = со многими корабл. (синт. 22, пр. 1). — <sup>22</sup>) синт. 47, пр. 1. — <sup>23</sup>) εἰ (вначалѣ) с. opt. aor. — <sup>24</sup>) κατὰ τι. — <sup>25</sup>) κατα-φρονεῖν τινος. — <sup>26</sup>) поступать несправ... терпѣть несправ.: ἀδικεῖν act. и pass.

## Слова къ части первой.

### I. 1.

- ἡ ἀγορά площадь, рынокъ.  
 ἡ ἀγυιά улица.  
 ἡ ἀδικία неправда, несправед-  
 ливость, безправіе.  
 ἡ αἰτία причина, вина, поводъ.  
 5 ἡ ἀλήθεια правда, истина,  
 правдолюбіе.  
 ἡ ἀνδρεία мужество, храбрость,  
 ἡ ἀτυχία несчастіе.  
 ἡ βία насиліе, сила.  
 ἡ γέφυρα мостъ.  
 10 ἡ ἐλαία маслина, масличное  
 дерево.  
 ἡ ἐλευθερία свобода.  
 ἡ ἐπιθυμία страсть, (по)жела-  
 ніе.  
 ἡ ἐσπέρα (vespera) вечеръ.  
 ἡ ἔχθρα вражда.  
 15 ἡ ζήμια наказаніе.  
 ἡ ἡσυχία покой, спокойствіе.  
 ἡ θεά богиня.  
 ἡ θύρα дверь.  
 ἡ κακία зло, порокъ, пороч-  
 ность.  
 20 ἡ μάχαιρα ножъ, мечъ.  
 ἡ οἰκία домъ, жилище.  
 ἡ πέτρα скала.  
 ἡ πενία бѣдность.

ἡ σκία тѣнь.

- 25 ἡ σοφία мудрость.  
 ἡ στρατία войско.  
 ἡ φιλία дружба.  
 ἡ χώρα страна.

### II. 2.

- ἡ γλῶττα (γλῶσσα) языкъ.  
 30 ἡ δόξα слава, мнѣніе, молва.  
 ἡ θάλαττα (-σσ-) море.  
 ἡ μέλιττα (-σσ-) пчела.  
 ἡ μουσα муза.  
 ἡ ρίζα корень, основаніе.  
 35 ἡ ἄγνοια невѣжество, незнаніе,  
 безразсудство.  
 ἡ ἀπιστία недовѣріе, вѣролом-  
 ство.  
 ἡ βασίλεια царица.  
 ἡ βασιλεία царство, государство.  
 ἡ ἐκκλησία народное собраніе.  
 40 ἡ ἐπιμέλεια забота,  
 ἡ εὐσέβεια благочестіе, набож-  
 ность.  
 ἡ εὐτυχία счастье.  
 ἡ ἡμέρα день.  
 ἡ μωρία глупость, безуміе.  
 45 ἡ παιδεία воспитаніе, образо-  
 ваніе.  
 ἡ σωτηρία спасеніе.  
 ἡ σφαῖρα шаръ.

III. 3.

- ἡ ἀρετή добродѣтель, доблесть.  
 ἡ ἀρχή начало, власть, вла-  
 дичество, господство.  
 50 ἡ βλάβη вредъ, потеря.  
 ἡ γῆ земля.  
 ἡ δικαιοσύνη справедливость,  
 честность.  
 ἡ δίκη право, правосудіе.  
 ἡ εἰρήνη миръ.  
 55 ἡ ἡδονή удовольствіе, радость.  
 ἡ κόρη дѣвица.  
 ἡ λύπη горе, печаль.  
 ἡ μάχη сраженіе, битва.  
 ἡ νίκη побѣда.  
 60 ἡ ὀργή гнѣвъ, злоба.  
 ἡ πηγή источникъ.  
 ἡ πύλη ворота.  
 ἡ σιγή молчаніе.  
 ἡ σπουδή стараніе, прилежаніе.  
 65 ἡ σωφροσύνη благоразуміе,  
 скромность.  
 ἡ τελευτή конецъ.  
 ἡ τιμή честь, почтеніе.  
 ἡ τροφή пища.  
 ἡ τύχη судьба, счастье.  
 70 ἡ ὕλη лѣсъ.  
 ἡ ψυχή душа, духъ, жизнь.  
 ἡ Ἀθηνᾶ (богиня) Аѳина.  
 αἱ Ἀθῆναι (городъ) Аѳины.

IV. 4.

- ὁ γεωμέτρης землемѣръ.  
 75 ὁ γυμνήτης гимнетъ, легко-  
 вооруженный (воинъ).  
 ὁ δεσπότης господинъ, хозяинъ,  
 владѣтель, повелитель.

- ὁ δικαστής судья.  
 ὁ εὐεργέτης благодѣтель.  
 ὁ κυβερνήτης (gubernator)  
 кормчій, правитель.  
 80 ὁ ληστής разбойникъ.  
 ὁ μαθητής ученикъ.  
 ὁ ναύτης (nauta) морякъ, море-  
 плаватель.  
 ὁ νεανίας юноша.  
 ὁ οἰκέτης слуга, рабъ.  
 85 ὁ ὀπλίτης гоупить, тяжело-  
 вооруженный (воинъ).  
 ὁ ποιητής поэтъ, стихотворецъ.  
 ὁ πολίτης гражданинъ.  
 ὁ πρεσβύτες старикъ, старецъ.  
 ὁ προδότης измѣнникъ, преда-  
 тель.  
 90 ὁ σατραπῆς сатрапъ.  
 ὁ στρατιώτης воинъ, солдатъ.  
 ὁ τοξότης стрѣлокъ.  
 ὁ βορρᾶς сѣверный вѣтеръ, сѣ-  
 веръ.  
 ὁ Πέρσης Персъ.  
 95 ὁ Σκυθῆς Скиѳъ.  
 Ξέρξης Ксерксъ.  
 ὁ Σπαρτιάτης Спартанецъ, Ла-  
 кедемонянинъ.  
 Καμβύσης Камбисъ.  
 Ἐρμῆς Гермесъ (Гермъ), plur.  
 статуи Гермеса, гермы.

V. 5.

- 100 ὁ ἄγγελος вѣстникъ, посоль.  
 ὁ ἀδελφός братъ.  
 ἡ ἀδελφή сестра.  
 ὁ ἄνθρωπος человекъ, plur.  
 люди.



- ὁ ἀργυρος серебро.  
 105 ὁ διδάσκαλος учитель, настав-  
 никъ.  
 ὁ δοῦλος рабъ, невольникъ.  
 ὁ ἔπαινος похвала.  
 ὁ θάνατος смерть.  
 ὁ θεός богъ.  
 110 ὁ ἵππος лошадь, конь.  
 ὁ κίνδυνος опасность.  
 ὁ κόσμος украшеніе; міръ.  
 ὁ οἶκος домъ, зданіе.  
 ὁ ὄνος осель.  
 115 ὁ πλοῦτος богатство.  
 ὁ πόλεμος война.  
 ὁ πολέμιος непріятель, врагъ.  
 ὁ πόνος трудъ, работа, хло-  
 поты (plur.).  
 ὁ ποταμός рѣка.  
 120 ὁ στρατηγός полководецъ, вое-  
 начальникъ.  
 ὁ, η σύμμαχος (ξύμμαχος)  
 союзникъ, союзница.  
 ὁ ταῦρος быкъ.  
 ὁ ὕπνος сонъ.  
 ὁ χρόνος время.  
 125 ὁ χρυσός золото.  
 ὁ Ἀθηναῖος Аѳинянинъ.

VI. 6.

- η ἀμπελος виноградникъ, ви-  
 ноградная лоза.  
 ἡ βάλανος желудъ.  
 ἡ βάσανος пробный камень,  
 оселокъ.  
 130 ἡ βιβλος книга.  
 ἡ ὀρόσος роса.  
 ἡ ἥπειρος материкъ.

- ἡ νῆσος островъ.  
 ἡ νόσος болѣзнь.  
 135 ἡ ὁδός дорога, путь.  
 ἡ παρθένος дѣвица.  
 ἡ τάφος ровъ, оврагъ.  
 ὁ ἀγρός поле.  
 ὁ βίος жизнь, пропитаніе.  
 140 ὁ ἥλιος солнце.  
 ὁ ἱατρός врачъ, лѣкаръ.  
 ὁ κάπρος кабанъ.  
 ὁ καρπός плодъ.  
 ὁ λόγος рѣчь, слово.  
 145 ὁ οἶνος вино.  
 ὁ οὐρανός небо.  
 ὁ ὀφθαλμός глазъ.  
 ὁ φθόνος зависть.  
 ὁ φίλος другъ.

VII. 7.

- 150 τὸ ἄθλον награда (за побѣду).  
 τὸ ἀκόντιον дротикъ, копье.  
 τὸ ἄριστον завтракъ.  
 τὸ ἄστρον звѣзда.  
 τὸ δάκρυον слеза.  
 155 τὸ δεῖπνον обѣдъ.  
 τὸ δῶρον даръ, подарокъ.  
 τὸ ἔλαιον масло (отс. елей).  
 τὸ ἔργον дѣло, подвигъ, про-  
 изведеніе, дѣяніе.  
 τὸ θηρίον звѣрь, животное.  
 160 τὸ ἱμάτιον платъе, одежда,  
 плащъ.  
 τὸ ὄπλον, обы. plur. τὰ ὄπλα,  
 оружіе.  
 τὸ πεδίον равнина, поле.  
 τὸ πρόσωπον лицо.  
 τὸ σημεῖον знакъ, признакъ.

- 165 τὸ σκῆπτρον жезль, скипетръ.  
 τὸ στρατόπεδον лагерь, стань.  
 τὸ τέχνον дитя.  
 τὸ τόξον лукъ.  
 τὸ τρόπαιον трофей, знакъ побѣды.  
 170 τὸ φάρμακον лѣкарство (отъ, противъ чего: gen., синт. 24).

VIII. 8.

Прилагательныя на -ος, -ᾶ, -ου.

- ἄγριος дикій, хищный.  
 ἄθλιος несчастный, жалкій.  
 αἰσχρὸς постыдный, позорный, мерзкій, безобразный.  
 ἀναγκαῖος необходимый, нужный.  
 175 ἀνδρεῖος мужественный, храбрый.  
 ἄξιος достойный.  
 βέβαιος надежный, прочный, постоянный, вѣрный.  
 γενναῖος благородный.  
 δίκαιος справедливый, честный, праведный.  
 180 ἐλευθέρος свободный (отъ чего: genit.), независимый; благородный.  
 θαυμάσιος удивительный, достойный удивленія, чудесный.  
 ἱερός священный, посвященный (кому: genit.).  
 τὸ ἱερον святилище, храмъ.  
 ἰσχυρός сильный, крѣпкій, могущественный.  
 185 λαμπρός блестящій, блистатель-

- ный, великолѣпный, красивый, прекрасный, славный.  
 μακρὸς длинный, долгій, продолжительный.  
 μικρὸς малый, небольшой, незначительный.  
 πλούσιος богатый, богачъ.  
 πολέμος, или ὁ (ἡ, τὸ) τῶν πολέμιων, непріятельскій, вражескій; враждебный.  
 190 πονηρός дурной, худой, негодный.  
 πικρὸς горькій, ѣдкій.  
 ῥάδιος легкій (не трудный, facilis).  
 φανερός очевидный, явный, ясный.  
 φοβερός страшный, ужасный.  
 195 ὁ (ἡ, τὸ) τῶν Ἀθηναίων, или Ἀθηναῖος, аѳинскій.

IX. 9.

Прилагательныя на -ος, -η, -ου.

- ἀγαθός хороший, добрый, отличный.  
 τὸ ἀγαθόν благо, добро (синт. 1, b, a).  
 ἀληθινός истинный, искренный, правдивый.  
 ἄλξιμος сильный, храбрый, мужественный.  
 200 δειλός трусливый, трусь, робкій, боязливый.  
 δεινός ужасный, страшный; важный, искусный; могущественный.  
 δῆλος очевидный, ясный, явный.

ἐμός мой (свой: Эт. 40, 2, с, γ).  
 ἕρημος уединенный.  
 205 ἐσθλός благородный.  
 θερμός теплый, горячий.  
 κακός дурной, худой, злой.  
 τὸ κακόν зло, бѣдствие (синт.  
 1, b, α).  
 καλός прекрасный, красивый,  
 славный, хороший.  
 210 κενός пустой.  
 κοινός общій.  
 λευκός бѣлый, сѣдой.  
 λίθινος каменный.  
 μόνος одинъ, единственный.  
 215 πιστός вѣрный.  
 πολεμικός воинственный.  
 σοφός мудрый, ὁ σοφός мудрецъ  
 (синт. 1, b, α).  
 χαλεπός трудный, затрудни-  
 тельный, тяжкій, тяжелый.  
 χρήσιμος полезный.  
 220 χρηστός годный, хорошій, по-  
 лезный, дѣльный.  
 οὐ μόνον—ἀλλά καί, не толь-  
 ко — но и.

X. 10.

-ος, -ᾶ, -ον, или -ος, -η, ον.  
 ἀλλότριος чужой.  
 αἰτίος виновный (въ чемъ: ge-  
 nit.); виновникъ, виновница.  
 ἀντίος } противоположный,  
 225 ἐν-αντίος } противный.  
 ὁ ἐναντίος противникъ, врагъ.  
 βλαβερός вредный, гибельный.  
 ἔνιοι (plur.) нѣкоторые, иные  
 (nonnulli).

ἐρυθρός красный, чермный.  
 230 θεῖος божественный, божескій.  
 θνητός смертный.  
 κωφός нѣмой.  
 ξανθός желтый.  
 οἰκτρός жалкій, достойный со-  
 жалѣнія.  
 235 ὁμοιος подобный, похожій (на  
 кого: dat.), одинаковый.  
 παντοῖος разнообразный, раз-  
 ный, различный.  
 σεμνός важный, священный.  
 σπουδαῖος 'прилежный, стара-  
 тельный.  
 τίμιος почетный, почтенный,  
 пользующійся уваженіемъ,  
 драгоцѣнный.  
 240 τυφλός слѣпой.  
 ὑγρός сырой, влажный, мокрый.  
 φθονερός завистливый.  
 φίλος милый, любезный, доро-  
 гой, пріятный.  
 ψυχρός холодный.

XI. 11.

245 τὸ κανοῦν корзина.  
 ὁ νοῦς умъ, разумъ, духъ, мысль.  
 τὸ ὀστοῦν кость.  
 ὁ πλοῦς плаваніе, мореплаваніе.  
 ὁ περίπλους плаваніе вокругъ,  
 объѣздъ вокругъ.  
 250 ὁ ῥοῦς течение.  
 ὁ σῖτος хлѣбъ, пища (plur. τὰ  
 σῖτα).  
 ἡ ἀθυμία малодушіе, уныніе.  
 ἡ ἀσφάλεια безопасность.  
 ἡ ἑορτή праздникъ.

- 255 ἡ ζώνη поясъ.  
 ἡ κεφαλὴ голова.  
 ἡ ὀμιλία общество, обхожде-  
 ние, обращеніе.  
 ἡ σκηνή палатка.  
 ἡ συμφορά несчастіе, невзгода,  
 бѣдствіе.  
 260 ἡ φυγή бѣгство.  
 ἡ ὠφέλεια польза, выгода.  
 ἡ Σικελία Сицилія.  
 ἡ Σπάρτη Спарта.

XII. 12.

- ἀπλοῦς, ἡ, οὔν, простой, одно-  
 образный.  
 265 ἀργυροῦς, ἄ, οὔν, серебряный.  
 διπλοῦς, ἡ, οὔν, двойной, двоя-  
 кий.  
 πορφυροῦς, ἄ, οὔν, пурпуровый,  
 багровый, червленый.  
 σιδηροῦς, ἄ, οὔν, желѣзный.  
 τριπλοῦς, ἡ, οὔν, тройной, троя-  
 кий.  
 270 χαλκοῦς, ἡ, οὔν, мѣдный.  
 χρυσοῦς, ἡ, οὔν, золотой.  
 ὁ ἄνεμος вѣтеръ.  
 ὁ ἀριθμός число.  
 ὁ βωμός жертвенникъ, алтарь.  
 275 ὁ δάκτυλος палець.  
 τὸ κάτοπτρον зеркало.  
 ὁ νόμος законъ.  
 ὁ ὄρκος вѣттва, присяга.  
 ὁ πέπλος (женское) платье,  
 одежда.  
 280 ὁ σίδηρος желѣзо.  
 ὁ στέφανος вѣнокъ.  
 ὁ στόλος походъ.

- ὁ φόβος страхъ, боязнь.  
 ὁ χαλκός мѣдь.

XIII. 13.

- 285 τὸ ἀνώγειον зала.  
 ὁ λαγώς заяць.  
 ὁ λεώς народъ.  
 ὁ νεώς храмъ.  
 Μενέλεως Менелай.  
 290 πλέως, πλέα, πλέων, полный,  
 исполненный (чего: gen.).  
 ἀριστερός 3. лѣвый.  
 δεξιός 3. правый.  
 ἕκαστος 3. каждый, всякій.  
 ἐχθρός 3. враждебный, нена-  
 вистный.  
 295 κλυτός 3. славный, знаменитый.  
 λοιπός 3. прочій, остальной  
 (plur. также: всѣ другіе).  
 νέος 3. новый, молодой, юный.  
 ὀλίγος 3. немногій, немного,  
 мало (paucus, non multus:  
 синт. 31).  
 ὑψηλός 3. высокій.  
 300 Ἀλέξανδρος Александръ.  
 Κροῖτος Крезъ.  
 Κύρος Киръ.  
 Φίλιππος Филиппъ.  
 ἡ Αἴγυπτος Египеть.  
 305 ὁ Αἰγύπτιος Египтянинъ.

XIV. 14.

- ὁ ἀήρ, g. ἄερος, воздухъ.  
 ὁ ἅλς, ἅλος, соль.  
 τὸ ἔαρ, ἔαρος (ἦρ, ἦρος), весна.  
 ὁ ζωστήρ, ἦρος, поясъ.  
 310 ὁ θῆρ, θηρός, звѣрь.

ὁ κρατήρ, ἦρος, чаша, сосудъ.  
 ὁ μνηστήρ, ἦρος, женихъ.  
 ὁ προπάτωρ, ορος, предокъ, дѣдъ.  
 τὸ πῦρ, πυρός, огонь.  
 315 ὁ ῥήτωρ, ορος, ораторъ, витія.  
 Ἔκτωρ, ορος, Гекторъ.  
 Κάστωρ, ορος, Касторъ.  
 Νέστωρ, ορος, Несторъ.  
 ἡ αἰσχύνη стыдъ, позоръ.  
 320 ἡ ἀπειλή угроза.  
 ἡ γενεά поколѣніе.  
 ἡ διάνοια мысль, образъ мысли.  
 Ἐλένη Елена.  
 Πηνελόπη Пенелопа.

XV. 15.

325 ἡ αἶξ, g. αἰγός, коза.  
 ἡ ἀλι' πηξ, εκος, лисица.  
 ἡ γλαῦξ, κόс, сова.  
 ὁ γύψ, γυτός, коршунъ.  
 ἡ θρίξ, τρίχος, волосъ, шерсть  
 (plur.).  
 330 ὁ θώραξ, хос, панцырь, латы.  
 ὁ κῆρυξ, ὕχος, глашатай, вѣст-  
 никъ, герольдъ.  
 ὁ κόλαξ, хос, льстецъ.  
 ὁ κόραξ, хос, воронъ.  
 ἡ μάστιξ, γος, бичъ, плеть.  
 335 ὁ μύρμηξ, ηχος, муравей.  
 ἡ πτέρυξ, γος, крыло.  
 ὁ ὄνυξ, хос, коготь, ноготь, во-  
 пыто.  
 ἡ σάλπιγξ, γγος, труба.  
 ἡ φάλαγξ, γγος, фаланга, (бое-  
 вой) строй.  
 340 ἡ φλόξ, γός, пламя.  
 ὁ φύλαξ, хос, стражъ, сторожъ.

ἡ φόρμιγξ, γγος, цитра, лира.  
 ὁ Αἰθίοψ, οπος, Эѳіопъ, Эѳіоп-  
 ляннинъ.  
 ὁ Ἄραψ, βος, Арабъ.  
 345 ὁ Θράξ, κόс, Тракиецъ.

XVI. 16.

ὁ ἀγών, ὦνος, борьба, состязаніе.  
 ἡ ἀηδών, ὄνος, соловей.  
 ὁ αἰών, ὦνος, вѣкъ, жизнь.  
 ὁ αὐχὴν, ἔνος, шея.  
 350 ὁ γείτων, ονος, сосѣдъ.  
 ὁ δαίμων, ονος, демонъ, боже-  
 ство.  
 ἡ εἰκὼν, ὄνος (отс. икона), из-  
 ображеніе, портретъ, статуя.  
 ὁ ἡγεμών, ὄνος, предводитель,  
 вождь, полководецъ; прави-  
 тель; проводникъ.  
 ὁ λειμών, ὦνος, лугъ.  
 355 ὁ λιμὴν, ἔνος, гавань, пристань.  
 ὁ μῆν, μηνός, мѣсяцъ.  
 ὁ παῖάν, ἄνος, пѣанъ, военная  
 пѣсня.  
 ὁ ποιμὴν, ἔνος, пастухъ, па-  
 стыръ.  
 ἡ ῥίς, ῥίνος, носъ.  
 360 ὁ τέκτων, ονος, зодчій, худож-  
 никъ.  
 ὁ χειμών, ὦνος, зима, буря.  
 ἡ χελιδών, ὄνος, ласточка.  
 ἡ χθών, ὄнос, земля.  
 ὁ χιτών, ὦνος, платье (испод-  
 нее).  
 365 ἡ χιών, ὄνος, снѣгъ.  
 Ἄγαμέμνων, ονος, Агамемнонъ.  
 Ἦ Ἐλευσίς, ἶνος, Элевсинъ.

- ὁ Ἑλληγ, ηγος, Грекъ, Эллинь.  
 ο (ή, τό) τῶν Ἑλλήγων, или ἑλληνικός 3. греческій, эллинскій.  
 370 ἡ Λαχεδαίμων, ογος, Лакедемонъ, Спарта.  
 ὁ (ή, τό) τῶν Λαχεδαίμωνιγ, или Λαχεδαίμόνιος 3. лакедемонскій, спартанскій.  
 ὁ Λαχεδαίμόνιος Лакедемонянинъ, -нецъ, Спартанецъ.  
 ο Μαχεδῶγ, ὀγος, Македонянинъ, -нецъ.  
 ὁ, ἡ Μαραθῶγ, ῶγος, Марафонъ; ὁ (ή, τό) ἐν Μαραθῶγ марафонскій (синт. 1, пр. 1).  
 375 ἡ Σαλαμίς, ἶγος, Саламинъ.
- ἡ νεότης, ηгос, юность, молодость.  
 380 ὁ νομάς, ἄδος, кочующій, кочевникъ.  
 ἡ νύξ, νүхтос, ночь.  
 ὁ ὀδούς, ὀгтос, зубъ, клыкъ.  
 ὁ πένης, ηгос, бѣднякъ, бѣдный.  
 ὁ πούς, ποδός, нога.  
 385 ὁ τρίπους, οδος, треножникъ.  
 ὁ φυγάς, ἄδος, бѣглець, изгнанникъ.  
 τὸ φῶς, φωτός, свѣтъ.  
 ὁ χρώς, χρωτός, кожа, тѣло.  
 Οἰδίπους, οδος, Эдипъ.  
 400 Αἶας, агтос, Аянтъ, Аякъ.

XVIII. 18.

- XVII. 17.  
 ὁ ἀνδριάς, агтос, статуя.  
 ο γέλως, ωгос, смѣхъ, насмѣшка.  
 ὁ γέρων, οгтос, старикъ, старецъ.  
 ὁ γίγας, агтос, великанъ, исполинъ, гигантъ.  
 380 ο δράκων, οгтос, драконъ, змѣй.  
 ὁ ἑλέφας, агтос, слонъ, слонобая вость.  
 ὁ ἔρως, ωгос, любовь.  
 ἡ ἐσθής, ἡгос, платье, одежда.  
 ὁ θεράπων, οгтос, слуга, служитель.  
 385 ὁ ἰδρώς, ῶгос, потъ.  
 ὁ ἱμάς, агтос, ремень.  
 ἡ λαμπάς, ἄδος, факель, лампада.  
 ὁ λέων, ὀгтос, левъ.
- τὸ αἶμα, агос, кровь.  
 τὸ ἀμάρτημα, агос, ошибка, проступокъ, преступленіе, грѣхъ.  
 τὸ ἀνάθημα, агос, (священное) приношеніе (на алтарь), священный подарокъ (даръ).  
 τὸ ἄρμα, агос, телѣга, колесница, возъ.  
 405 τὸ γράμμα, агос, буква, plur. письмо, науки (отс. грамота).  
 τὸ δόγμα, агос, рѣшеніе, мнѣніе.  
 τὸ κτήμα, агос, приобрѣтеніе, достояніе; plur. (также) имущество.  
 τὸ μάθημα, агос, наука, ученіе.  
 τὸ μνημα, агос, воспоминаніе, память, памятникъ.  
 410 τὸ νόμισμα, агос, монета.  
 τὸ ὄνομα, агос, имя.

- τὸ πνεῦμα, ατος, дыханіе, дуновение, духъ.  
 τὸ πρᾶγμα, ατος, дѣло, вещь, предметъ.  
 τὸ σῆμα, ατος, знакъ, могила, гробница.  
 415 τὸ στράτευμα, ατος, войско.  
 τὸ στόμα, ατος, ротъ, устье.  
 τὸ σῶμα, ατος, тѣло.  
 τὸ τόξευμα, ατος, стрѣла.  
 τὸ τραῦμα, ατος, рана.  
 420 τὸ χρῆμα, ατος, вещь, предметъ; plur. (также): деньги, богатство, имущество.

XIX. 19.

- ὁ ἀστήρ, έρος, звѣзда.  
 ἡ γαστήρ, στρός, животъ, чрево, желудокъ.  
 ἡ θυγάτηρ, трός, дочь.  
 ἡ μήτηρ, трός, мать.  
 425 ὁ πατήρ, трός, отецъ.  
 ὁ σωτήρ, ἦρος, спаситель.  
 ὁ, ἡ παῖς, παιδός, дитя; сынъ, мальчикъ; дочь, дѣвочка.  
 Ἀπόλλων, ωνος, Аполлонъ.  
 Δημήτηρ, Δημήτρος, Деметра.  
 430 Ποσειδῶν, ὦνος, Посейдонъ.

XX. 20.

- ἡ αἴσθησις, εως, чувство.  
 ἡ ἀκρόπολις, εως, акрополь, крѣпость, кремль.  
 ἡ ἀνάβασις, εως, походъ (вверхъ, отъ низменнаго берега внутрь возвышенной страны, особ. изъ Малой Азіи въ среднюю).

- ἡ διάβασις, εως, переходъ, переправа.  
 435 ἡ κατάβασις, εως, возвратный походъ (особ. изъ средней, возвышенной Азіи въ Малую), возвращеніе, отступленіе.  
 ἡ δύναμις, εως, сила, могущество; военная сила, войско; значеніе.  
 ἡ ἰσχός, ύος, крѣпость = сила.  
 ὁ ἰχθύς, ύος, рыба.  
 ἡ κρίσις, εως, рѣшеніе, судъ.  
 440 ἡ κτήσις, εως, владѣніе, приобрѣтеніе, имущество.  
 ὁ μάντις, εως, предсказатель, прорицатель.  
 ὁ μῦς, μύος, мышь.  
 ὁ νέκυς, υος, мертвецъ, трупъ.  
 ἡ ὄνησις, εως, польза, выгода.  
 445 ἡ ὄψις, εως, видъ, зрѣніе.  
 ἡ πίστις, εως, вѣрность.  
 ἡ πίτυς, υος, сосна.  
 ἡ πόλις, εως, городъ, государство.  
 ἡ πρᾶξις, εως, дѣяніе, дѣйствіе, дѣло, предпріятіе.  
 450 ἡ στάσις, εως, возстаніе, возмущеніе, междоусобіе, раздоръ, мятежъ.  
 ἡ σῦς, σύος, свинья.  
 ἡ τάξις, εως, рядъ, (боевой) строй, порядокъ, боевая линия, построеніе.  
 ἡ ὕβρις, εως, гордость, надменность, высокомеріе.  
 ἡ φύσις, εως, природа.  
 455 αἱ Σάρδεις, εων, Сарды.

XXI. 21.

- η ἀσπίς, ἰδος, щитъ.  
 ἡ ἔλπις, ἰδος, надежда.  
 ἡ ἔρις, ἰδος, споръ, ссора, раздоръ.  
 η θέμις, ἰστος, право, законъ.  
 460 ἡ κλείς, ὄος, ключъ.  
 ἡ κνημίς, ἰδος, поножи, набедренникъ, наколѣнникъ.  
 ἡ κόρυς, υθος, шлемъ.  
 ἡ πατρίς, ἰδος, отечество.  
 ἡ πυραμίς, ἰδος, пирамида.  
 465 ἡ τυραννίς, ἰδος, тираннія, владычество.  
 ἡ φροντίς, ἰδος, забота, печеніе.  
 η χάρις, ἰτος (gratia), услуга; благодарность (χάριν ἔχειν с. dat. благодарить кого, выказывать благодарность кому); милость; благосклонность; красота, прелесть.  
 τὸ ἄστυ, εος и εως, городъ (столица).  
 Ἄρτεμις, ἰδος, ἡ, Артемида.

XXII. 22.

- 470 ὁ βασιλεύς, ἕως, царь, государь.  
 ὁ, ἡ βοῦς, βοός, быкъ, вошь, корова; plur. (также) скотъ.  
 ὁ γονεύς, ἕως, родитель.  
 ἡ γραῦς, ἀός, старуха.  
 ὁ ἐρμηνεύς, ἕως, переводчикъ, толмачъ.  
 475 ὁ ἱερεύς, ἕως, жрецъ (отс. іерей).  
 ὁ ἵππεύς, ἕως, всадникъ, ѣздокъ; plur. (также) конница.

- ὁ νομεύς, ἕως, пастухъ.  
 ὁ φονεύς, ἕως, убійца.  
 ἡ αἰδώς, οῦς, стыдъ, скромность, уваженіе (къ кому, къ чему: gen.).  
 480 ὁ δμῶς, ὠός, рабъ.  
 ἡ ἕως, ἕω, (утренняя) заря, разсвѣтъ, востокъ.  
 ὁ ἥρως, ωος, герой, богатырь.  
 ἡ ἠχώ, οῦς, отголосокъ, эхо.  
 ἡ πειθῶ, οῦς, убѣжденіе.  
 485 Ἀχιλλεύς, ἕως, ὁ, Ахиллесъ.  
 Θησεύς, ἕως, ὁ, Тесей (Тезей).  
 Ὀδυσσεύς, ἕως, ὁ, Одиссей.  
 ὁ Πειραιεύς, ὠς, Пирей (афинская гавань).  
 Καλυψῶ, οῦς, ἡ, Калипсо.  
 490 Λητώ, οῦς, ἡ, Латона.  
 ὁ Τρώς, ὠός, Троянецъ.

XXIII. 23.

- τὸ βάρος, ους, тяжесть, тягость, бремя.  
 τὸ γένος, ους, родъ, порода, поколѣніе.  
 τὸ ἔθνος, ους, народъ, племя.  
 495 τὸ ἔθος, ους, обычай, обыкновеніе.  
 τὸ εἶδος, ους, видъ, наружность.  
 τὸ ἔπος, ους, слово.  
 τὸ ἔτος, ους, годъ, лѣто (=годъ).  
 τὸ θάρσος, ους, отвага, храбрость, мужество.  
 500 τὸ θέρος, ους, лѣто (время года).  
 τὸ κάλλος, ους, красота, прелесть.  
 τὸ κέρδος, ους, выгода, прибыль.



τὸ κράτος, ους, сила, крѣпость; значение.  
 τὸ μέρος, ους, часть, доля.  
 505 τὸ ξίφος, ους, мечь.  
 τὸ ὄρος, ους, гора.  
 τὸ πλῆθος, ους, множество, (большое) количество; толпа.  
 τὸ σκέλος, ους, бедро.  
 τὸ τεῖχος, ους, стѣна.  
 510 τὸ τέλος, ους, конецъ.  
 τὸ ὕψος, ους, высота, вышина.  
 τὸ ψεῦδος, ους, ложь, неправда.

XXIV. 24.

τὸ γέρας, ως, (почетный) даръ, подарокъ.  
 τὸ γῆρας, ως, старость, старческий возрастъ.  
 515 τὸ κέραс, ως, рогъ, крыло (войска).  
 τὸ κρέας, ως, мясо.  
 τὸ τέρας, ως, чудо, предзнаменованіе.  
 τὸ ἄλγος, ους, скорбь, боль, страданіе.  
 τὸ ἄνθος, ους, цвѣтъ = цвѣтокъ.  
 520 τὸ βάθος, ους, глубина.  
 τὸ βέλος, ους, стрѣла.  
 τὸ εὖρος, ους, ширина.  
 τὸ ζεῦγος, ους, ярмо, иго, упряжь.  
 τὸ ἦθος, ους, нравъ, образъ мысли.  
 525 τὸ μέγεθος, ους, величина, величіе.  
 τὸ μῆκος, ους, длина.  
 τὸ πάθος, ους, страсть.  
 τὸ τάχος, ους, быстрота.

Θεμιστοκλῆς, έους, Θεμιστοβѣль.  
 530 Ἡρακλῆς, έους, Гераклѣ (Геркулесъ).  
 Περικλῆς, έους, Периклѣ.  
 Σοφοκλῆς, έους, Софоклѣ.

XXV. 25.

ὁ ἀνὴρ, ἀνδρός, мужъ, мужчина.  
 τὸ γόνυ, ατος, колѣно.  
 535 ἡ γυνή, γυναικός, жена, женщина.  
 τὸ δένδρον, ου, дерево.  
 τὸ δόρυ, ατος, копье.  
 ὁ, ἡ κύων, κυνός, собака.  
 ὁ μάρτυς, υρος, свидѣтель.  
 540 ἡ ναῦς, νεως, корабль.  
 ὁ ὄνειρος, ὄνειρατος, сновидѣніе, сонъ.  
 ὁ, η ὄρνις, ιθος, птица.  
 τὸ οὖς, ώτός, ухо.  
 ὁ πρέσβυς, εως, старецъ, старикъ; plur. οί πρέσβεις посланники, послы.  
 545 ὁ πρεσβευτής, ου, посланникъ, посолъ.  
 ὁ σκότος, ου, и τὸ σκότος, ους, тьма, темнота, мракъ.  
 τὸ ὕδωρ, ὕδατος, вода.  
 ὁ υἱός, υἱέος и υἱοῦ, сынъ.  
 ἡ χεῖρ, ός, рука.  
 550 Ἄρης, εως и εος, Арестъ: Ζεὺς, Διός, Зевсѣ.  
 Διογένης, ους, Диогенъ.  
 Δημοσθένης, ους, Демосеенъ.  
 Πολυκράτης, ους, Поликратъ.  
 555 Σωκράτης, ους, Сократъ.

XXVII. 27.

*Прилагательная двух окончаний на -ος, ου.*

- ἄβατος, ου, непроходимый, недоступный.  
 ἄβουλος, ου, безразсудный, неразсудительный.  
 ἄδηλος, ου, неизвѣстный, незнакомый.  
 ἄδυκος, ου, несправедливый, нечестный.  
 580 ἀδύνατος, ου, невозможный.  
 ἀέλπτος, ου, неожиданный, нечаянный.  
 ἀθάνατος, ου, бессмертный.  
 ἀθῦμος, ου, унылый, робкій.  
 ἀλυπος, ου, безпечальный, беззаботный.  
 585 ἀπορος, ου, беспомощный, безвыходный.  
 ἀτακτος, ου, безпорядочный, нестроенный, неумѣренный.  
 ἀχάριστος, ου, неблагодарный.  
 ἀχρηστος, ου, бесполезный, негодный.  
 βάρβαρος, ου, иностранный, чужеземный, варварскій (негреческій); ὁ βάρβαρος варваръ (не-грекъ), иностранецъ, чужеземець.

XXVIII. 28.

- 570 ἄνοους, ουν, безумный, безразсудный.  
 εὖνοους, ουн, благосклонный, благонамѣренный, преданный.

ἀξιόχρεως, ου, значительный, годный, достаточный.

ἔλεως, ου, милостивый.

ἐνδοξος, ου, славный, знаменитый.

575 ἔμερος, ου, ручной, садовый.

ἤσυχος, ου, спокойный, смиренный.

φρόνιμος, ου, умный, разумный, разсудительный.

ἰφελῆιμος, ου, полезный.

XXIX. 29.

ἄρρήν, εν (ἄρσην), мужескій; самецъ.

580 ἄφρων, ἄφρον, неразумный, безумный, безразсудный, глупый.

εὐδαίμων, εὐδαίμον, счастливый, блаженный, богатый.

μνήμων, ου, помнящій, памятливыи.

σώφρων, ου, (благо)разумный, умный, скромный, умѣренный.

XXX. 30.

ἐκών, οὔσα, ὄν, ὄντος, охотный, добровольный = охотно, добровольно.

585 ἄκων, ἄκουσα, ἄκων, онτος, неохотный = неохотно, против воли, недобровольно.

μέλας, айна, ав, авος, черный.

πᾶς, пᾶσα, пᾶν, παντός } всякій,  
 ἅπας, аса, ав, ἅπαντος } вось,  
 цѣлый  
 (синт. 3, d).

τάλας, айна, ав, авος, несчастный.

590 χαρίεις, ιεσσα, ιεν, ιεντος, прелестный, пріятный, любезный, изящный, красивый.

ὀλήεις, ἡεσσα, ἦεν, ἦεντος, лѣ-  
систый.

XXXI. 31.

βαθύς, εἶα, ὕ, глубокий.

βαρύς, εἶα, ὕ, тяжелый, тяжкій.

βραδύς, εἶα, ὕ, медленный.

695 βραχύς, εἶα, ὕ, короткий, краткій.

γλυκύς, εἶα, ὕ, сладкій, пріятный.

εὐρύς, εἶα, ὕ, широкий.

θρασύς, εἶα, ὕ, смѣлый, отваж-  
ный, мужественный.

ἡδύς, εἶα, ὕ, пріятный, любезный.

600 ὀξύς, εἶα, ὕ, острый.

παχύς, εἶα, ὕ, толстый, плотный.

ταχύς, εἶα, ὕ, быстрый, скорый,  
проворный.

τραχύς, εἶα, ὕ, каменистый, го-  
ристый.

ώχύς, εἶα, ὕ, быстрый, скорый.

XXXII. 32.

605 ἀκριβής, ἐς, точный.

ἀμαθής, ἐς, необразованный,  
грубый, невѣжа.

ἀληθής, ἐς, истинный (plur.  
neutr. τὰ ἀληθῆ правда, исти-  
на: синт. 8, d).

ἀσεβής, ἐς, безбожный, нече-  
стивый.

ἀσθενής, ἐς, безсильный, сла-  
бый, больной.

610 ἀσφαλής, ἐς, безопасный, без-  
печный, прочный, вѣрный.

δυστυχής, ἐς, несчастный.

ἐκπρεπής, ἐς, отличный, знаме-  
нитый, выдающийся, замѣча-  
тельный.

εὐγενής, ἐς, благородный.

εὐκλής, ἐς, славный, знаме-  
нитый.

615 εὐμενής, ἐς, благосклонный, ла-  
сковый, благопріятный.

εὐσεβής, ἐς, благочестивый, на-  
божный.

εὐτυχής, ἐς, счастливый.

λυσitteλής, ἐς, полезный.

πλήρης, ἐς, полный, наполнен-  
ный (чѣмъ: genit., синт. 28, b).

620 σαφής, ἐς, явный, ясный, оче-  
видный.

συγγενής, ἐς, родственнй.

ύγιής, ἐς, здоровый, здравый.

ψευδής, ἐς, ложный, обманчивый  
(plur. neutr. τὰ ψευδῆ ложь).

ἡ τριήρης (scil. ναῦς) триера,  
военный (трехвесельный) ко-  
рабль.

XXXIII. 33.

625 πολὺς многій, многочисленный,  
много (multus: синт. 31);

большой; о времени: долгій.  
μέγας великій, большой, гро-  
мадный, значительный.

πρᾶος или πρᾶύς, πραεῖα, πρᾶον  
или πρᾶύ, кроткій, ручной,  
спокойный.

ὁ ἐταῖρος товарищъ, другъ.

ὁ θυμός духъ, сердце; муже-  
ство; гнѣвъ.

630 ὁ λοιμός (морская) язва, чума.

ὁ νεκρός мертвый, мертвецъ,  
трупъ.

ὁ ξένος гость, странникъ, ино-

странецъ, чужеземецъ (adj. ξένος 3. чужой).

ὁ τρόπος образъ (дѣйствія), способъ, нравъ, характеръ.

ὁ τύραννος тиранъ, властитель.

635 ὁ φιλόσοφος философъ, мудрецъ.

ὁ χρησμός предсказаніе, прорицаніе, пророчество.

ἢ (послѣ сравнит. степ.) чѣмъ, нежели, какъ; — или.

οὔτε — οὔτε, ни — ни, не — и не.

γάρ ибо, потому что, такъ какъ (ставится позади = enim: синт. 11, с).

XXXV. 35.

640 ἡ ἀποικία колонія, поселеніе.

ἡ βουλή совѣтъ, замысль, воля, планъ.

ἡ βροντή громъ.

ἡ γνώμη мнѣніе, разсудокъ, разсудительность.

ἡ δουλεία рабство.

645 ἡ ἐπιστολή письмо.

ἡ εὐεργεσία благодѣяніе.

ἡ εὐνοία благосклонность, благоволеніе.

ἡ ῥώμη сила.

ἡ φωνή голосъ.

645 ἡ ᾠδή пѣсня.

XXXVI. 36.

γεραιός 3. старшій (senex).

παλαιός 3. древній (antiquus).

σχολαῖος 3. праздный.

ἴσος 3. равный, подобный.

655 μέσος 3. средній (medius: синт. 3, e).

τὸ μέσον середина.

λάλος 2. болтливый.

κλέπτης воръ, воровской.

πίων, πῖον, gen. πῖονος, жирный, тучный.

660 ἡ ἀνάγκη необходимость, нужда.

ἡ μανία безуміе, сумасшествіе.

ἡ μορφή видъ, наружность.

ἡ ναυμαχία морское сраженіе.

ἡ ὄρμη, нападеніе, напоръ.

665 ἡ πονηρία порокъ, порочность.

ἡ σελήνη луна.

ἡ στήλη столбъ, колонна.

XXXIX. 39.

ἀεί всегда, постоянно (синт. 45, b).

ἔτι еще.

670 εὖ хорошо.

ἤδη уже.

μάλα очень, весьма, сильно.

μᾶλλον болѣе (magis, potius).

μάλιστα наиболѣе, больше всего (всѣхъ), особенно.

675 νῦν теперь, нынѣ.

οὐδαμοῦ нигдѣ.

οὔποτε

οὐδέποτε

μήποτε при imperat.

и coniunct.

680 μηδέποτε »

οὕτω, οὕτως такъ, столь, такимъ образомъ, настолько.

πολύ (предъ comparat.) гораздо.

πανταχοῦ вездѣ, всюду, повсюду.

никогда (синт. 44 съ пр.)

πρότερον прежде, раньше.  
 685 ὕστερον в послѣдствіи, послѣ.  
 ὡς, ὡσπερ (подобно тому) какъ.

**XL. 40.**

**Предлоги.**

*Съ родительнымъ пад.:*

ἀνευ безъ.

ἀντί вмѣсто, за (что).

ἀπό отъ.

690 περί о, объ (комъ, чемъ), отно-  
 сительно, насчетъ, за (что).  
 πρό передъ (чѣмъ), до (чего).  
 ὑπέρ надъ (чѣмъ), за (что),  
 въ пользу чего, о (чемъ).

ὑπό отъ; при страдат. оборотѣ  
 переводится русскимъ тво-  
 рит. п.: синт. 9 съ пр. 1 и 2.

*Съ дательнымъ:*

σύνсъ (вѣмъ, чѣмъ), съ помощью.

*Съ винительнымъ:*

695 εἰς (на вопросъ: куда?) въ, во  
 (что), противъ, къ, до.  
 πρὸς къ, противъ, въ виду, на  
 (что); λέγειν πρὸς τινα, го-  
 ворить кому, съ кѣмъ.

*Съ двумя надеждами:*

διὰ съ род. черезъ; съ вин. по  
 (причинѣ), за, вслѣдствіе,  
 изъ-за, въ продолженіе чего.  
 κατὰ съ род. съ (чего); съ вин.  
 сообразно, по (чему, кому,  
 secundum): κατὰ τοὺς νό-  
 μους, по законамъ.

μετὰ съ род. съ (чѣмъ); съ вин.  
 послѣ (post).

700 παρὰ съ род. отъ, со стороны;  
 съ вин. внизъ, подлѣ, про-  
 тивъ (adversus): παρὰ τοὺς  
 νόμους, противъ законовъ.

**XLVIII. 48.**

ἀγορεύειν говорить.

ἀκούειν слышать, слушать.

βασιλεύειν τινός царствовать  
 надъ кѣмъ, быть царемъ  
 чего; pass. находится подъ  
 властью (царя).

βουλεύειν совѣтовать, давать  
 совѣтъ.

705 συμ-βουλεύειν совѣтовать, да-  
 вать совѣтъ; med. просить  
 (спрашивать) совѣта, совѣ-  
 щаться, совѣтоваться: τινί  
 у кого, съ кѣмъ.

δακρύειν плакать, оплакивать.

δια-τρίβειν медлить, оставаться,  
 проводить время.

δια-φέρειν отличаться, разли-  
 чаться: τινός отъ кого, τινί  
 чѣмъ; превосходить кого  
 чѣмъ.

δουλεύειν служить, рабствовать,  
 быть рабомъ.

710 φεύγειν, ἀπο-φεύγειν, ἐκ-φεύγειν  
 тινά, τι, бѣжать, избѣгать  
 кого, чего, убѣгать отъ кого,  
 отъ чего.

ἐλπίζειν τι, надѣяться на что.

θύειν приносить (въ) жертву.

κελεύειν тινά (iubēre aliquem)

велѣть, приказывать, пред-  
 писывать кому.

κωλύειν τινά τινος, препятство-  
 вать, мѣшать кому (чему) въ  
 чемъ, задерживать кого (что).  
 715 λύειν разрѣшать (Эт. §48, пр. 5).  
 κατα-λύειν уничтожать, разру-  
 шать, разорять, ломать (мостъ).  
 μάχεσθαι τινι, сражаться съ  
 кѣмъ (= противъ кого: синт.  
 20).  
 μηγύειν τι объявлять, возвѣ-  
 щать, доносить о чемъ.  
 παιδεύειν воспитывать, образо-  
 вать, обучать, наставлять.  
 720 παύειν останавливать, прекра-  
 щать; *med.* τινός, прекра-  
 щать (что-н: свое, у себя),  
 прекращаться, переставать.  
 πέμπειν посылать, отправлять,  
 присылать.  
 ἀπο-πέμπειν отсылать, отправ-  
 лять, отпускать.  
 μετα-πέμπεσθαι τινα посылать  
 за кѣмъ, призывать (къ себѣ).  
 προ-πέμπειν посылать впередъ.  
 725 πιστεύειν вѣрять, довѣрять.  
 στρατεύειν и *med.* идти (высту-  
 пать, отправляться) въ по-  
 ходъ, на войну, войною, вое-  
 вать: ἐπί или πρὸς τινα, про-  
 тивъ кого (съ кѣмъ).  
 τοξεύειν стрѣлять (изъ лука),  
 поражать стрѣлою.  
 φονεύειν убивать, умерщвлять.

L. 50.

ἀγαπᾶν (ἀγαπάω) любить.  
 730 γεννᾶν рождать, производить.

διψῆν (διψάω) жаждать, тер-  
 пѣть жажду.  
 ἐρυθρίαν краснѣть.  
 ζῆν (ζάω) жить, питаться (ἀπό  
 τινος чѣмъ).  
 ἐρωτᾶν τινά τι, спрашивать кого  
 о чемъ (синт. 15, а).  
 735 ἠττάσθαι быть побѣждаемымъ,  
 покоряемымъ.  
 ἰᾶσθαι лѣчить, излѣчивать.  
 κτᾶσθαι τι, приобретать, усво-  
 ивать себѣ; *perf.* и *plusq.*  
 имѣть, владѣть чѣмъ (синт.  
 48, 1, β).  
 νικᾶν τινα, τι, побѣждать, по-  
 корять кого, что, одерживать  
 побѣду надъ кѣмъ.  
 ὀρμᾶν двигать, приводить въ  
 движеніе; *med.-pass.* дви-  
 гаться (двинуться), высту-  
 пать или отправляться (въ  
 походъ), устремляться.  
 740 πεινῆν (πεινάω) голодать, тер-  
 пѣть голодъ.  
 πειρᾶσθαι *med.-pass.* пытаться,  
 стараться, испытывать.  
 πλανᾶν вводить въ заблужде-  
 ніе; *med.-pass.* блуждать,  
 скитаться.  
 σιγᾶν } молчать (*aor.* замол-  
 σιωπᾶν } чать: синт. 40, а).  
 745 τελευτᾶν кончать, оканчивать;  
 умирать (скончаться *aor.*).  
 τιμᾶν чтить, почитать, ува-  
 жать.  
 τολμᾶν, рѣшаться, осмѣли-  
 ваться, смѣть.

ἄπιστος 2. вѣроломный, невѣр-  
ный, ненадежный.

LII. 52.

ἀδικεῖν (ἀδικέω) τινά, поступать  
несправедливо съ кѣмъ, оби-  
жать, оскорблять кого; *pas-*  
*siv.* терпѣть обиду, несправе-  
дливость, быть обижаемымъ,  
оскорбляемымъ.

750 αἰτεῖν τι, требовать чего, про-  
сить что, о чемъ.

δεῖ нужно, надо, необходимо,  
слѣдуетъ; δεῖσθαι (*dep.-pass.*)  
τινός, нуждаться въ чемъ.

δοχεῖν казаться, vidēri (δοκῶ,  
videor, кажется, что я...).

εὐδαιμονεῖν } быть счастливымъ,  
εὐτυχεῖν } благоденствовать.

755 ἀτυχεῖν быть несчастнымъ.

ζητεῖν τι, искать чего.

χοσμεῖν украшать.

κρατεῖν τινος, властвовать, вла-  
днчествовать надъ кѣмъ (за-  
владѣть *aor.*); побѣждать.

λαλεῖν болтать.

760 μιμεῖσθαι τινα (*imitari aliquem*),  
подражать кому.

μισεῖν ненавидѣть.

νοσεῖν быть больнымъ, болѣть,  
хворать (заболѣть, захворать  
*aor.*: синт. 40, а).

οἰκεῖν населять, обитать.

ποιεῖν дѣлать.

765 πολεμεῖν τινι или πρὸς τινα,  
вести войну, воевать, враж-  
довать съ кѣмъ (синт. 20).

ρεῖν течь.

φθонеῖν завидовать.

φιλεῖν любить.

φοβεῖσθαι (*med.-pass.*) τινά, τι,  
бояться, пугаться, страшиться  
кого, чего.

770 ὠφελεῖν τινα поддерживать кого,  
помогать, приносить пользу  
кому (синт. 13, а).

LIV. 54.

ἀξιοῦν (ἀξιώω) удостоивать (τι-  
νά τινος кого чего), желать,  
просить (τι чего).

βιοῦν жить.

βεβαιοῦν упрочивать, укрѣплять,  
усиливать, подтверждать.

δηλοῦν показывать, обнаружи-  
вать.

775 δουλοῦν поработать, покорять  
(*med.* себѣ).

ἐλευθεροῦν освобождать.

ζηλοῦν τινα, τι, удивляться, по-  
дражать кому, чему.

ζημιοῦν наказывать.

θυμοῦσθαι (*dep.-pass.*) сер-  
диться, гнѣваться.

780 ἰδροῦν потѣть.

μαστιγοῦν бичевать, бить.

ὀμοιοῦν τί τινι, сравнивать что  
съ чѣмъ, уподоблять что чему.

ορθοῦν поправлять, поднимать,  
возстановлять.

ῥιγῶν (ῥιγώω) зябнуть.

785 στεφανοῦν украшать вѣнкомъ  
(вѣнками), вѣнчать.

LVI. 56.

(Эт. § 42, пр. 5; § 57 и 61).

ἔαν τινα, позволять, дозволять  
(давать) кому, оставлять, до-  
пускать.

ἐφίξειν приучать.

ἐλίσσειν катать, свертывать.

ἔλκειν } тащить, тянуть, вести,  
790 ἐλκύειν } влечь, производить.

ἔπεσθαι τι, слѣдовать за кѣмъ.

ἐργάζεσθαι работать, обрабаты-  
вать, дѣлать.

ἔρπειν } ползать.  
ἐρπύζειν }

795 ἔστιαν ующать.

παρ-έχειν доставлять.

ἀπ-έχειν (ἀπό) тинος, отстоять  
отъ чего; *med.* тинός, воз-  
держиваться, удерживаться  
отъ чего (синт. 28, с).

ἀν-έχεσθαι переносить.

ἀθυμεῖν отчаиваться, унывать,  
падать духомъ.

800 ἐπ-αν-ορθοῦν воздвигать, возста-  
новлять, ободрять, утѣшать.

βούλεσθαι (*dep.-pass.*) τι, хо-  
тѣть, желать чего.

δυστυχεῖν быть несчастнымъ.

ἐορτάζειν праздновать.

καθ-εύδειν спать.

805 ὁρᾶν видѣть, смотрѣть.

ὠθεῖν толкать, гонять, изгонять.

ὠνεῖσθαι покупать.

LVIII. 58.

ἄγειν вести.

ἐξ-άγειν выводить.

810 ἄρχειν властвовать, вла- } тινός  
дѣть (*aor.* завладѣть: } чѣмъ,  
синт. 40, а), упра- } надъ  
влять; *med.* начинать } чѣмъ,  
βλάπτειν (основа βλάβ) тινά, } что,  
вредить кому (синт. 13, а).  
βλέπειν смотрѣть, видѣть,  
γράφειν писать.

δέχεσθαι принимать, получать.

815 προσ-δέχεσθαι ожидать, выжид.  
διώκειν преслѣдовать.

εὔχεσθαι τι, желать чего; τιní  
просить, молить кого, мо-  
литься кому, умолять кого.  
θάπτειν (осн. τάφ) погребать,  
хоронить.

καλύπτειν (осн. καλύβ) покрыв-  
вать, скрывать.

820 ἐκ-καλύπτειν отгравать, обна-  
рживать.

κρύπτειν (осн. κρυφ) тινά τι,  
скрывать, прятать, утаивать  
отъ кого что (синт. 15, а).

δια-λέγεσθαι (*dep.-pass.*) τιní,  
разговаривать, бесѣдовать  
съ кѣмъ (синт. 20).

συλ-λέγειν собирать; *med.-pass.*  
-ся.

λήγειν (с. part. praes.) пере-  
ставать (дѣлать что.-н.).

825 πείθειν убѣждать, уговаривать,  
склонять; πείθεσθαι (*med.-*  
*pass.*) убѣждаться, τιní вѣ-  
рить, повиноваться кому, слу-  
шаться кого.

ψεύδειν обманывать, *med.* лгать;  
*med.-pass.* обманываться.



LXI. 61.

- ἀλλάττειν (-σσειν, осн. ἀλλάγ) перемѣнять, измѣнять.  
 μετ-αλλάττειν перемѣнять, пре-  
 вращать, измѣнять; *med.* -ся.  
 ἀπ-αλλάττειν τινά τιнос, осво-  
 бождать кого отъ чего; *med.*-  
*pass.* освобождаться, уда-  
 ляться.
- 830 κηρύττειν (-σσειν, осн. κηρύχ) объ-  
 являть, возвѣщать.  
 κλάζειν (κλάγγ) звучать, гре-  
 мѣть.  
 κράζειν (κράγ) кричать.  
 μαστίζειν (μαστιγ) бичевать.  
 οἰμώζειν (οἰμωγ) рыдать, пла-  
 кать.
- 835 ὀρύττειν (-σσειν, осн. ὀρύχ) рыть.  
 πράττειν (-σσειн, осн. πράγ) дѣ-  
 лать, совершать.  
 σαλπίζειν (σαλπίγγ) трубить.  
 στενάζειν (στενάγ) стонать, сѣ-  
 товать, оплакивать.  
 тарάττειν (-σσειн, осн. тарάχ) смущать, разстраивать.
- 840 τάττειν (-σσειн, осн. τάγ) стро-  
 ить (*aor.* построить)=устрои-  
 вать, ставить; *med.* -ся.  
 αντι-τάττειν противопоставить;  
*med.* противопоставиться (*aor.*  
 противопоставить), сопротивлять-  
 ся (воспротивиться), давать  
 отпоръ.  
 δια-τάττειν раставлять.  
 ἐπι-τάττειν поручать, приказыва-  
 вать.

φυλάττειν (-σσειн, осн. φυλάχ)  
 (с)охранять, защищать, (у)бе-  
 речь, остерегать, соблюдать;  
*med.* (у)беречься, остерегать-  
 ся (τινά, τί, отъ кого, чего).

LXII. 62.

Зубныя основы.

- 845 ἀθροίζειν собирать.  
 ἀναγκάζειν принуждать, заста-  
 влять.  
 ἀρπάζειν похищать, грабить.  
 γυμνάζειν упражнять, обучать.  
 ἐρίζειν τινί, спорить, ссориться  
 съ кѣмъ (синт. 20).
- 850 κομίζειν приносить, привозить.  
 κτιίζειν основывать.  
 λογιζέσθαι считать, обдумы-  
 вать, размышлять.  
 οἰκίζειν населять, поселять.  
 ὀργίζειν сердить, гнѣвить; *med.*-  
*pass.* сердиться, гнѣваться:  
 τινί на кого.
- 855 πλάττειν (-σσειн, πλάτ) ваять,  
 образовывать, творить.  
 τειχίζειν укрѣплять стѣною.  
 ὑβρίζειν гордиться, быть вы-  
 сокомѣрнымъ, надменнымъ.  
 φράζειν говорить, объяснять.  
 χωρίζειν отдѣлять.
- 860 ψηφίζεισθαι рѣшать, опредѣ-  
 лять, постановлять.

LXIII. 63.

ἀκολουθεῖν слѣдовать.  
 ἀμελεῖν τιнос, нерадѣть о чемъ,  
 пренебрегать чѣмъ.

ἀνα-χωρεῖν отступать.

ἀπ-αντᾶν τι, встрѣчать кого, встрѣчаться съ кѣмъ.

865 ἀπατᾶν обманывать.

ἀριθμεῖν считать = пересчитывать, перечислять.

βοηθεῖν помогать, приходить (идти) на помощь.

θρηγεῖν оплакивать.

ὁδεύειν идти, путешествовать.

870 τιμωρεῖσθαι τινα, наказывать кого, мстить кому.

ὕμνειν прославлять, воспѣвать.

φυτεύειν сажать, насаждать.

φύειν производить, рождать, приносить.

LXIV. 64.

βαδίζειν ходить, идти, ступать.

875 μαχαρίζειν считать счастливымъ, прославлять.

ὀπλιίζειν вооружать.

σχευάζειν готовить.

κατα-σχευάζειν строить, сооружать, вооружать.

παρα-σχευάζειν готовить, приготавливать, снаряжать.

880 προσ-τάττειν (-σσειν) устанавливать, поручать, приказывать.

φροντίζειν обдумывать; заботиться (τινός о чемъ).

LXV. 65.

ἀνα-παύειν прекращать, останавливать; *med.* отдыхать.

ἀπο-πλανᾶσθαι (*med.-pass.*) заблуждаться, сбиваться съ пути.

ἀσχεῖν τινα, τι, упражнять кого, упражняться въ чемъ, при-мѣнять что.

885 ἰδρύειν поставлять, строить, сооружать (особ. храмъ).

λούειν мыть; *med.* мыться, купаться.

μηχανᾶν, чаще *med.* μηχανᾶσθαι, выдумывать, задумывать.

οἰκοδομεῖν строить (домъ и т. п.).  
πολιορκεῖν осаждать.

890 πορεύεσθαι (*med.-pass.*) идти, отправляться (въ походъ).

πορθεῖν опустошать, разорять, разрушать.

στερεῖν (τινά τι } лишать (кого  
или τινά τινος) } или что чего),  
συλᾶν (τινά τι, } расхищать,  
особ. о храмѣ). } грабить, раз-  
граблять.

κατα-φλέγειν сожигать; *pass.* горѣть.

895 ἀφανίζειν истреблять, разрушать, уничтожать.

LXX. 70.

αἰδεῖσθαι (*dep.-pass.*) τινά, стыдиться, уважать, бояться кого.

αἰνεῖν } хвалить, одобрять, про-  
ἐπ-αинеῖν } славить, превозносить.

παρ-αἰνεῖν совѣтовать, поощрять.

890 ἀκροᾶσθαι слушать, слышать.

ἀνύειν исполнять, совершать.

ἄρκειν быть достаточнымъ; ἄρκει довольно, достаточно (есть).

ἄρουν пахать, вспахивать.

γελᾶν τινα, смѣяться, насмѣхаться надъ кѣмъ, осмѣивать кого.

- 905 *δρᾶν* дѣлать, поступать.  
*δεῖν* связывать, привоивать.  
*κλείειν* запирасть, заключать.  
*σπᾶν* тянуть, тащить.  
*δια-σπᾶν* растерзывать, разрывать.  
 910 *τελεῖν* совершать, кончать, оканчивать, исполнять.  
*τρεῖν* дрожать, страшиться.  
*χρῆσθαι* τινι, пользоваться чѣмъ, употреблять что.  
*χρίειν* мазать.

LXXII. 72.

- βάλλειν* (осн. *βᾶλ*) бросать, кидать.  
 915 *ἀπο-βάλλειν* τινά, τι, терять, лишаться кого, чего.  
*εἰς-βάλλειν* вторгаться.  
*ἐκ-βάλλειν* выбрасывать, изгонять.  
*λείπειν* (осн. *λίπ*) оставлять.  
*ἀπο-λείπειν* оставлять, покидать.  
 920 *κατα-λείπειν* оставлять (въ наслѣдство, *med.* послѣ себя, послѣ своей смерти).  
*τρέπειν* обращаться (въ бѣгство).  
*τρέφειν* питать, кормить, воспитывать.  
*κλέπτειν* (осн. *κλεπ*) красть, воровать, похищать.  
*τίχτειν* (осн. *τεχ*) рождать.  
 925 *εἰς-ἄγειν* вводить.  
*σφάττειν* (осн. *σφᾶγ*) закалывать, убивать.  
*κόπτειν* (осн. *κοπ*) рубить, чеканить.

*κατα-κόπτειν* перебивать, уничтожать.

*σφάλλειν* (осн. *σφᾶλ*) сбивать, колебать, обманывать; *med.-pass.* обманываться, ошибаться (*τινός* въ чемъ).

- 930 *φαίνειν* (осн. *φᾶν*) являть, (п)оказывать (*med.* отъ себя, свое); *pass.* являться, (п)оказываться.

*φθείρειν* (осн. *φθερ*), *δια-φθείρειν* губить (*pass.* гибнуть), опустошать, уничтожать.

*σπείρειν* (осн. *σπερ*) сѣять.

*στέλλειν* (осн. *στελ*) посылать, отправлять.

*δέρειν* сдирать кожу (*τινά* съ кого).

- 935 *μαίνεσθαι* (осн. *μᾶν*) *med.-pass.* безумствовать, сходить съ ума, быть сумасшедшимъ.

*πλέχειν* плести.

*ἀπο-κτείνειν* (осн. *κτεν*) убивать, умерщвлять.

*στρέφειν* обращать, вертѣть.

LXXIV. 74.

*ἄρειν* (осн. *ἄρ*) поднимать.

- 940 *αἰσχύνειν* позорить, стыдить, безчестить; *med.-pass.* τινά стыдиться кого, чего.

*ἀμυνεῖν* отражать; *med.* τινά защищаться отъ кого, отражать отъ себя.

*ἀп-αγγέλλειν* (осн. *ἀγγεῖλ*) объявлять, сообщать.

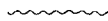
*παρ-αγγέλλειν* τινί, повелѣвать, велѣть, приказывать кому.

- ἀπο-στέλλειν (осн. στέλλ) отсылать, отправлять.
- 945 δια-σπείρειν (осн. σπερ) разсеивать. ἐν-τέλλειν и *med.*, ἐπι-τέλλειν (осн. τέλλ) τινί поручать, приказывать, велѣть кому.
- καθαίρειν (осн. καθάρ) очищать, κείρειν (осн. κερ) стричь, брить. κερδαίνειν (осн. κερδᾶν) имѣть (получать, извлекать) выгоду, выигрывать.
- 950 κρίνειν судить, осуждать; считать (за что), признавать; рѣшать. ἀπο-κρίνειν отдѣлять; *med.* отвѣчать (синт. 42, а).
- δια-κρίνειν различать, отличать, разузнавать.
- λυμαίνεσθαι (осн. λυμᾶν) позорить, оскорблять.
- μένειν оставаться, пребывать (аог. пробыть).
- 955 μιάνειν (осн. μιᾶν) пятнать, оквернять.
- νέμειν удѣлять.
- δια-νέμειν раздѣлять, удѣлять; *med.* между собой.
- ὀδύρεσθαι τινα, τι оплакивать кого, сѣтовать о чемъ.‡
- οἰκτείνειν (осн. οἰκτερ) τινά (со)жалѣть о комъ (сжалиться надъ кѣмъ), сострадать.
- 960 περαίνειν (осн. περᾶν) окончивать, совершать, исполнять.
- σημαίνειν (осн. σημάν) означать, давать знакъ, указывать.
- τείνειν (осн. τεν) тянуть, натягивать.
- ἐκ-τείνειν растягивать.
- ὑγιαίνειν (осн. ὑγιάν) быть здоровымъ.
- 965 ὑφαίνειν (осн. ὑφᾶν) ткать (аог. выткать, соткать).



## ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

Спряженіе глаголовъ на -μι и неправильныхъ.



Первый классъ глаголовъ на -μι.

LXXXI.

Praesens et imperfectum activi τίδημι.

1. Ὁ ἰατρὸς φάρμακα ἐπιτίθησιν ἐπὶ τὰ τραύματα. — 2. Ἀπὸ τῶν Τρωϊκῶν<sup>1</sup> τίθεμεν ὀδοῦχοντα ἔτη τρὸς τὴν τῶν Ἡρακλειδῶν ἀνάθοδον. — 3. Ἡ ἀρετὴ μόνη τοὺς ἀνθρώπους εὐδαίμονας τίθησιν. — 4. Οἱ Σκυθαὶ τοῖς τελευτήσασιν βασιλευσιν εἰς τοὺς τάφους ἐνετίθεσαν, ἃ αὐτοῖς ἐν τῷ βίῳ φίλτατα καὶ ἥδιστα ἦν. — 5. Οἱ στρατηγοὶ τοὺς τῶν πολεμίων ἡγεμόνας ἐν ταῖς μάχαις φονεύσαντες περιτιθέτωσαν τὰ ὄπλα αὐτῶν τῇ τοῦ Διὸς εἰκόνι τῇ ἐν τῷ Καπιτωλίῳ. — 6. Ῥαδάμανθους ἐν Ἄιδου κατ' ἀξίαν<sup>2</sup> ἐκάστω τὴν δίκην ἐπετίθει. — 7. Ἄ ἄν<sup>3</sup> παρατιθῆτε σῖτα ἡμῖν, ἡδέα ἐστίν. — 8. Τοῖς πολεμίοις θράσος καὶ ἀνδρείαν ἀντιτιθέντες νικήσετε. — 9. ὦ παῖ, μήποτε τὸν πλοῦτον τῆς ἀρετῆς ὑπερτιθείης<sup>4</sup>. — 10. Κἀτων γέροντι πονηρῷ ἔλεξε. „Τί, ἀνθρωπε, τῷ γῆρα πολλὰ κακὰ ἔχοντι τὴν ἐκ<sup>5</sup> πονηρίας αἰσχύνην προστίθης;“ — 11. ὦ παῖδες, εἴθε<sup>4</sup> μηδέποτε μηδένα ἀδικοῖτε μηδ' ἄλλω τινὶ τὴν αἰτίαν προστιθεῖτε. — 12. Οἱ διδάσκαλοι παρατιθέασιν τοῖς παισὶν ἀναγιγνώσκειν τὰ τῶν ἀγαθῶν ποιητῶν ποιήματα.

1) τὰ Τρωϊκά, Троянская война. — 2) κατ' ἀξίαν, по заслугѣ (ἀξίος 3. достойный, заслуживающий). — 3) ὅς ἄν с. conj., какой (бы) ни (всѣ... которны): синт. 37, пр. 1. — 4) optat. одинъ или съ предъяд. εἴθε (безъ ἄν) означаетъ желаніе: (о) если бы... — 5) происходящій отъ...

81.

1. Законодатели издають (= полагають) законы для того, чтобы<sup>1</sup> несправедливость и безбожіе не губили государство. — 2. Мы не правы, предпочитаая удовольствіе необходимому. — 3. Аѳинскія дѣвицы ежегодно ткали платье богинѣ Аѳинѣ и надѣвали<sup>2</sup> его на богиню въ праздникъ (dat.) ея. — 4. Говорятъ, что нѣкоторые Ливійцы (= изъ Ливійцевъ) отрубаютъ головы умершихъ царей и складываютъ ихъ въ храмѣ. — 5. Первымъ изъ благъ считай не (= не полагай) богатство, а добродѣтель. — 6. Греки вляли трупы на костры и сожигали ихъ. — 7. Таеъ какъ<sup>3</sup> философъ Ликонъ былъ весьма пріятель въ рѣчи<sup>4</sup>, то нѣкоторые къ его имени приставляли впереди гамму. — 8. Аѳиняне, влагая мертвымъ (= умершимъ)<sup>5</sup> въ ротъ оболъ, думали, что они предлагаютъ<sup>6</sup> его Харону, какъ плату за перевозъ. — 9. Земледѣліе пріучаетъ людей переносить холодъ и жаръ и придаетъ<sup>7</sup> имъ силу.

LXXXII.

Futurum, aoristus и perfectum activi τίθημι.

1. Οἱ Ἐφέσιοι πολιορκούμενοι ὑπὸ Κροίσου ἀνέθεσαν τὴν πόλιν τῇ Ἀρτέμιδι. — 2. Χαλεπὸν ἔστι ταῖς ἐπιθυμίαις ὄρον ἐπιθεῖναι. — 3. Ἀγησίλαος ἀσκηῆσαι τὸ στράτευμα βουλόμενος ἄθλα προὔθηκε καὶ ταῖς ἵππικαῖς τάξεσι καὶ ταῖς ὀπλιτικαῖς. — 4. Λυκοῦργον τὸν θέντα Λακεδαιμονίοις νόμους μάλιστα θαυμάζω. — 5. Τὸν πόλεμον τὸν Πελοποννησιακὸν καλούμενον<sup>8</sup> Θουκυδίδης κάλλιστα συντέθεικεν. — 6. Ὁ τὴν ἑαυτοῦ οἰκίαν καλῶς οἰκῶν καὶ τὰ κοινά<sup>9</sup> τῆς πόλεως καλῶς διαθήσει. — 7. Οὐχ οἱ ἄνθρωποι, ἀλλ' οἱ θεοὶ τοῖς ἀνθρώποις τοὺς τῶν πόλεων νόμους τεθείκασιν. — 8. Τοὺς μύθους συνέθεσαν οἱ ποιηταί, ἵνα οἱ ἀκροώμενοι μὴ ὑβρίζοιεν εἰς τὸ θεῖον. — 9. Ῥᾶον ἐξ ἀγαθοῦ θεῖναι κακὸν ἢ ἐκ κακοῦ ἐσθλόν. — 10. Τὸν ἀγαθόν<sup>9</sup> καὶ δίκαιον δεῖ<sup>10</sup> καλῶς ἀγωνίζεσθαι, ἅτινα

<sup>1</sup>) ἵνα... μὴ с. conj. — <sup>2</sup>) περι-τιθέναι τί τινι (синт. 21). — <sup>3</sup>) ἐπεί. — <sup>4</sup>) γλωκὸς ἐν τῷ λέγειν. — <sup>5</sup>) perf.: синт. 48, α. — <sup>6</sup>) глаг. сложный съ ἐκ. — <sup>7</sup>) προσ-τιθεῖναι. — <sup>8</sup>) синт. 1, с, β. — <sup>9</sup>) синт. 1, b. — <sup>10</sup>) δεῖ (какъ лат. oportet, necesse) соединяется съ асс. с. inf.

ἀν<sup>1</sup> ἡ τύχη περιθῆ. — 11. Τὰ μέγιστα πολλάκις θεός ταπεινά ἔθρηκε καὶ συνέστειλεν πάλιν. —

12. Τῆς ἀρετῆς ἰδρῶτα θεοὶ προπάροισεν<sup>2</sup> ἔθρηκαν<sup>3</sup>.

## 82.

1. Государства положили смерть наказаніемъ за (gen.) самыя великія преступленія. — 2. Мы надѣмся, что судьи назначать (= наложить) этому злодѣю достойное наказаніе. — 3. Законы, которые Ликургъ издалъ (= положилъ) для Спартанцевъ, спасали (= спасли) государство во многихъ опасностяхъ. — 4. Лемносцы поставили (= посветили) въ аѳинской крѣпости (= въ акрополь) прекрасную статую Аѳины, произведеніе Фидіа; она была названа лемносскою по<sup>4</sup> имени тѣхъ, которые посветили ее. — 5. Боги прекрасно (= прекраснѣйшимъ) создали<sup>5</sup> тѣло человѣка и прибавили къ красотѣ тѣла добродѣтели души. — 6. Есть законъ у Фиванцевъ, запрещающій бросать (аог.) дѣтей. — 7. Мальчикъ, поставъ (= положи) вино и кушанья на<sup>6</sup> столъ. — 8. Когда Фидій писалъ на щитѣ Аѳины битву съ (= противъ) Амазонками, онъ включилъ (= вложилъ) туда прекрасное изображеніе Перикла, сражающагося съ Амазонкой. — 9. Если<sup>7</sup> кто-нибудь измѣнитъ законы, то долженъ измѣнить ихъ къ<sup>8</sup> лучшему.

## LXXXIII.

### Praesens и imperfectum activi ἴστημι.

1. Κῦρος πέμψας κήρυκας πρὸς τοὺς Ἰωνας ἐπειράτο αὐτοὺς ἀπὸ Κροίσου ἀφιστάναι<sup>9</sup>. — 2. Τοὺς μὲν κενοὺς ἀσχοὺς τὸ πνεῦμα διίστησι<sup>10</sup>, τοὺς δ' ἀνόητους ἀνθρώπους τὸ οἶημα. — 3. Τὸν νοῦν ἐφίστας τοῖς τοῦ διδασκάλου λόγοις καὶ σπουδάζων ὠφελήσεις μάλιστα σαυτόν<sup>11</sup>. — 4. Οὐ φοβούμεθα, κἀν<sup>12</sup> πάντας τοὺς ἐναντίους ἡμῶν συνιστῆς ἐφ' ἡμᾶς. — 5. Τοὺς φίλους ἡμῶν οὐκ ἀν<sup>13</sup> ῥαδίως ἀφισταίητε, πιστότατοι γὰρ εἰσιν. — 6. Εἰ βούλει ἄλλους παι-

<sup>1</sup>) что бы ни... (сннт. 37, пр. 1). — <sup>2</sup>) προπάροισεν с. gen. (τῆς ἀρετῆς), передъ. — <sup>3</sup>) этотъ стихъ — *иксаметръ*: Эт. 91. — <sup>4</sup>) ἐκ. — <sup>5</sup>) τιθέναι perf. — <sup>6</sup>) ἐν. — <sup>7</sup>) ἐάν с. соj. — <sup>8</sup>) ἐπί τι. — <sup>9</sup>) сннт. 43, с. — <sup>10</sup>) раздуть — <sup>11</sup>) сннт. 13, а. — <sup>12</sup>) κἀν = καὶ ἐάν, если... даже. — <sup>13</sup>) сннт. 11, е.

δεύειν, τὴν σαυτοῦ σωφροσύνην παράδειγμα τοῖς ἄλλοις καθίστη.—  
7. Ἐν τῷ Πελοποννησιακῷ πολέμῳ εἰς ἀνὴρ Περικλῆς ἐξώρθου τὴν πόλιν καὶ ἀνίστη καὶ ἀντετάττετο καὶ τῷ λοιμῷ καὶ τῷ πολέμῳ.—  
8. Οἱ Ἀθηναῖοι συνίστασαν πολλὰς συμμαχίας πρὸς τοὺς βαρβάρους.—  
9. Οἱ Λακεδαιμόνιοι τοὺς ἐνδοξοτάτους τῶν πολιτῶν φύλακας τῶν βασιλέων καθίστασαν.—  
10. Ἄνδρα ἀγαθὸν ἢ πόλις ἀξιοῖ ἑαυτῆς προϊστάναι.

83.

1. Мардоній, полководец Персовъ, пытался отклонить<sup>1</sup> нѣ-  
которые города (= *изъ городовъ*) въ Пелопоннесѣ *отъ* союза  
съ остальными Греками (gen.). — 2. Только честныхъ и разумныхъ  
мужей ставьте во главѣ государства. — 3. Назначая справедли-  
выхъ мужей судьями, *вы* спасаете все государство. — 4. Мальчикъ,  
обращай вниманіе<sup>2</sup> *на* то<sup>3</sup>, что говорить учитель. — 5. Гдѣ<sup>4</sup> *только*  
*на* материкѣ или *на* островахъ Финикіяне основывали колоніи,  
*они* выгоняли<sup>5</sup> тамошнихъ жителей (= тамъ живущихъ). — 6. Не  
старайся отклонить<sup>1</sup> гражданъ *отъ* законовъ, которые издали  
мудрые мужи. — 7. Греки и Римляне послѣ побѣды (= побѣдивши)  
ставили<sup>6</sup> трофеи. — 8. Если бы<sup>7</sup> *мы* ставили неразумныхъ мужей  
во главѣ *нашего* государства, *то* насъ самихъ справедливо счи-  
тали бы<sup>7</sup> неразумными.

LXXXIV.

Futurum, aoristus и perf. activi ἴσθημι.

1. Διαγόρα εἰς Σικελίαν πορευθέντι καὶ ἐν Κορίνθῳ τελευτήσαντι  
Ἐρετριεῖς εἰκόνα ἔστησαν. — 2. Ἀρταξέρξης ὁ βασιλεὺς ἐστράτευσεν  
ἐπ' Αἰγυπτίου ἀφροστηκότας ἀπὸ Περσῶν. — 3. Τὴν Κρητικὴν πο-  
λιτείαν λέγεται πρῶτος καταστήσαι Μίνως. — 4. Ἔστασαν οἱ μὲν  
Πέρσαι ἐκ δεξιᾶς<sup>8</sup>, οἱ δ' ἄλλοι ἐξ ἀριστερᾶς τῆς ὁδοῦ. — 5. Ξέρξης  
τὴν γῆν ἐποίησε θάλατταν διαστήσας ἀπὸ τῆς ἠπείρου τὸν Ἄθω.—  
6. Ὅστις πόλεως ἢ στρατεύματος προεστάναι βούλεται, πρότερον  
τῆς ἰδίας οἰκίας εὖ προεστάτω. — 7. Ῥήγιον ὤκισαν Χαλκιδιεῖς οἱ

1) praes.: синт. 43, с. — 2) ἐφ-ιστάναι τι. — 3) plur.: синт. 8, d. — 4) ὅπου  
с. gen.: синт. 26, пр. 3, а. — 5) ἐξαν-ιστάναι. — 6) ἀν-ιστάναι. — 7) εἰ с. opt...  
opt. с. ἀν. — 8) по правую сторону, съ правой стороны.



ἀπ' Εὐρίπου διὰ λιμὸν ἀναστάντες<sup>1</sup>. — 8. Κίνει καὶ μετατίθει τὰ μὴ καλῶς καθεστῶτα. — 9. Οἱ θεοὶ μόνον τῶν ζῳίων ἀνθρωπον ὀρθὸν ἀνέστησαν. — 10. Τρία ἔστιν, ἐξ ὧν ἡ πολιτεία συνέστηκεν· ὁ ἄρχων, ὁ δικαστής, ὁ ἰδιώτης. — 11. Ὡς<sup>2</sup> Ἀλέξανδρος ἠρώτησε Διογένη τὸν Σινοπέα, εἴ<sup>3</sup> τιнос τυγχάνει<sup>4</sup> δεόμενος· „μικρόν“, ἀπεκρίνατο, „ἀπὸ τοῦ ἡλίου μετάστηθι<sup>5</sup>“. — 12. Ἡρακλειτος λέγει ἐκ πυρὸς τὰ πάντα<sup>6</sup> συνεστάναι καὶ εἰς τοῦτο ἀναλύεσθαι. — 13. Ζεὺς διέστησε τὸν Ἡρακλέους καὶ Ἄρεως ἀγῶνα κεραυνῶ. — 14. Πρώως φέρειν δεῖ τὰς παρεστῶσας<sup>7</sup> τύχας.

84.

1. Этотъ царь не только перемѣнить государственное устройство, но и назначить другихъ судей. — 2. *Послѣ того* какъ Аргосцы были обращены въ бѣгство, Креонтъ, какъ говорятъ, поставилъ сторожей, чтобы никто<sup>2</sup> не похоронилъ трупа Полиника. — 3. Алябиадъ убѣдилъ Тиссаферна отложиться<sup>3</sup> отъ Лакедемонянъ и заключить союзъ съ Аѳинянами. — 4. *Когда* Персы выступили въ походъ противъ Греціи, чтобы разорить<sup>10</sup> Аѳины, Аѳиняне, рѣшившись воспротивиться<sup>11</sup> имъ, побѣдили ихъ. — 5. Во главѣ аѳинскаго (= Аѳинянъ) государства стояло<sup>12</sup> девять архонтовъ. — 6. Только лучшихъ военачальниковъ мы поставимъ во главѣ *нашего* войска. — 7. Эгиняне были изгнаны<sup>13</sup> Аѳинянами изъ своего острова. — 8. Аѳиняне и ихъ союзники, отпавшіе отъ царя, осадили Сестъ. — 9. *Тѣ, которые* безъ основанія<sup>14</sup> измѣняютъ существующіе<sup>15</sup> законы, повергаютъ<sup>15</sup> государство въ величайшую опасность.

LXXXV.

Praesens et imperfectum activi δίδωμι.

1. Πάντες αἰτοῦνται τοὺς θεοὺς τὰ μὲν φαῦλα ἀποτρέπειν, τὰ δ' ἀγαθὰ δίδόναι. — 2. Ὁ μὴ ἔχων πολλὰ οὐκ ἂν πολλὰ δι-

1) вселиться. — 2) когда. — 3) ...ли. — 4) τυγχάνει δεόμενος = δεῖται. — 5) по-сторониться. — 6) весь міръ. — 7) настоящій. — 8) ἵνα μὴ τις с. opt. — 9) ἀφ-ιστά-ναι aor. II. — 10) ὡς с. part. fut. ἀφανίζεω: синт. 47, пр. 1. — 11) ὑφ-ιστάναι aor. II. — 12) plusq.: синт. 48. — 13) ἐξαν-ιστάναι aor. II. (= они выступили) съ ἐπὶ с. gen., какъ при pass. — 14) λόγος. — 15) καθ-ιστάναι (perf. и praes.).

δοίη<sup>1</sup>. — 3. Αἱ πόλεις εὖ οἰκοῦνται, ὅταν οἱ ἀδικοῦντες δίκην διδῶ-  
σιν<sup>2</sup>. — 4. Ἡ μωρία δίδωσιν ἀνθρώποις κακά. — 5. Λαομέδων Ἀπόλ-  
λωνι καὶ Ποσειδῶνι τειχίσασι τὸ Πέργαμον τὸν μισθὸν οὐκ ἀπεδί-  
δου. — 6. Ποταμός ἐστι μέγας ἐν τῇ Ἀραβίᾳ τὸ ὄνομα<sup>3</sup> Κόρυς,  
ἐκδίδωσι<sup>4</sup> δὲ εἰς τὴν Ἐρυθρὰν καλουμένην<sup>5</sup> θάλατταν. — 7. Ὑμῖν  
προσῆκει τῶν ὑμετέρων ἐμοὶ δίδόναι. — 8. Δεῖ τοὺς ἀγαθοὺς ἀνδρας  
φέρειν, ἃ ἂν<sup>6</sup> ὁ θεὸς διδῶ, ἀνδρείως. — 9. Ὁρθῶς ἂν τοὺς θρήνουσ  
γυναῖξιν ἀποδιδῶμεν<sup>1</sup> καὶ ὅσοι<sup>7</sup> κακοὶ τῶν ἀνδρῶν. — 10. Κατὰ τὴν  
ἐμὴν δόξαν ὁ ἀδικὸς πάντως ἄθλιός ἐστιν, ἀθλιώτερος μέντοι,  
ἐὰν μὴ δίκην διδῶ<sup>2</sup>, εὐδαιμονέστερος δέ, ἐὰν δίκην διδῶ. —  
11. Αἰγυπτίσις νόμος ἦν οὐδαμῶς θηρίσις νέκυν διδόναι. —

12. Θεοῦ διδόντος<sup>8</sup> οὐδὲν<sup>3</sup> ἰσχύει φθόνος,  
καὶ μὴ διδόντος οὐδὲν ἰσχύει πόνος.

85.

1. Подавай нищему сейчас; ибо вдвое даетъ, кто даетъ  
скоро. — 2. Изъ всего хорошаго<sup>9</sup> и прекраснаго боги ничего не  
даютъ людямъ безъ труда и заботы. — 3. Нарушающіе законы  
должны подвергаться наказанію<sup>2</sup>. — 4. О если бы боги всегда от-  
вращали отъ васъ злое и дарили вамъ доброе! — 5. Поступающій  
несправедливо<sup>10</sup> да подвергнется наказанію<sup>2</sup> за несправедливость;  
а благодѣтелю воздавайте<sup>11</sup> благодарность за его благодѣянія<sup>12</sup>. —  
6. Когда Ликурга спросили (= Ликургъ спрошенный): «какое госу-  
дарственное устройство ты хвалишь больше всего?» онъ отвѣ-  
чалъ<sup>13</sup>: «всякое, которое<sup>14</sup> хорошимъ и дурнымъ даетъ то, что<sup>9</sup>  
имъ слѣдуетъ». — 7. О если бы<sup>15</sup> вы, бессмертные боги, не<sup>15</sup> всегда  
удѣляли намъ то, чего желаемъ! — 8. Не было еще<sup>16</sup> человѣка<sup>17</sup>,  
которому Богъ не дарилъ бы<sup>18</sup> и хорошее<sup>9</sup> и дурное. — 9. Въ Понтъ  
эвксинскій вливается<sup>19</sup> много<sup>20</sup> большихъ рѣкъ. — 10. Удѣляя  
изъ своего имущества<sup>21</sup> бѣднымъ. — 11. Біонъ тѣхъ, которые охотно  
слушаютъ льстецовъ (= отдають<sup>22</sup> свои уши лъстецамъ), сравни-

1) синт. 11, е. — 2) δίκην δίδοναι, роенаш даге, бытъ навязываемымъ, подвер-  
гаться наказанію (за что, τινός: синт. 25). — 3) синт. 17. — 4) вливаться. —  
5) синт. 1, с, β. — 6) все, что...; что (бы) ни (синт. 37, пр. 1). — 7) всёѣмъ... —  
8) въ условномъ смыслѣ. — 9) синт. 8, d. — 10) одно ἀδικεῖν. — 11) ἀπο-διδόναι. —  
12) γεν. (синт. 18 и 25). — 13) синт. 41, пр. 2, или 42, а. — 14) ὅστις. — 15) εἶθε...  
μὴ с. орт. — 16) не... еще οὐκέτι. — 17) синт. 7, а. — 18) μὴ с. орт. — 19) ἐκ-διδό-  
ναι аст. — 20) синт. 31, пр. 1. — 21) τῶν σεαυτοῦ. — 22) παρα-διδόναι.

валь съ кружками, которыя легко переносятся<sup>1</sup> съ одного мѣста на другое съ помощью своихъ ушковъ<sup>2</sup>.

LXXXVI.

Futurum, aoristus, perfectum activi δίδωμι.

1. Οἱ Ἀθηναῖοι τὰς ναῦς πλὴν δῶδεκα τοῖς Λακεδαιμονίοις παρέδωσαν. — 2. Τὴν δόξαν, ἣν ἡμῖν οἱ πατέρες παραδεδώκασι, καὶ τοῖς ἡμετέροις παισὶν παραδώσομεν. — 3. Ὀμηρος τοῖς ἥρωσιν ἀπλὴν καὶ πᾶσιν ὁμοίαν δίαιταν ἀποδέδωκεν<sup>3</sup>. — 4. Ἐπεὶ τοὺς ἐν τῇ ἠπείρῳ Ἴωνας ἐχειρῳάσατο Ἄρπαγος, οἱ τὰς νήσους ἔχοντες ἑαυτοὺς ἔδωσαν<sup>4</sup> Κύρῳ. — 5. Τὴν Ἐριφύλην διὰ τὸν χρυσοῦν προσδοῦναι τὸν ἄνδρα λέγουσιν. — 6. Φίλον δι' ὄργην ἐν κακοῖσι<sup>5</sup> μὴ προσῆς. — 7. Κλεινὸν τὸ<sup>6</sup> τοῦ Ἀρχιμήδους δὸς πῆ στῶ<sup>7</sup> καὶ τὴν γῆν κινήσω. — 8. Φίλιππος ἐρωτώμενος, οὐστίνας μάλιστα φιλεῖ καὶ οὐστίνας μάλιστα μισεῖ, „τοὺς μέλλοντας“, ἔλεξε, „προδιδόναι μάλιστα φιλῶ, τοὺς δ' ἤδη προδεδωκότας μάλιστα μισῶ“. — 9. Σωκράτης τοὺς στρατηγούς ἐκέλευσεν Ἀλκιβιάδῃ τὸ ἀριστεῖον δοῦναι. — 10. Ὁ τῆς Σιδῶνος δυνάστης Τέννης τῶν ἑαυτοῦ θεραπεόντων τὸν πιστότατον ἐξέπεμψε πρὸς Ἀρταξέρξην ἐπαγγελλόμενος αὐτῷ τὴν πόλιν παραδώσειν. —

11. Πολλὰς ὁ δαίμων τοῦ βίου μεταστάσεις  
ἔδωκεν ἡμῖν μεταβολὰς τε τῆς τύχης.

86.

1. Послѣ сраженія при Левктрахъ Θиванцы, воздвигнувъ<sup>8</sup> трофей, отдали Лакедемонянамъ трупы *υβιτυαχ*. — 2. Тотъ, кто далъ тебѣ жизнь, дастъ тебѣ и то, съ чѣмъ (gen.) ты нуждаешься. — 3. Не сдѣлайте<sup>9</sup> отечество меньшимъ, чѣмъ отцы передали *εἰο* вамъ. — 4. Промежей, похитивъ огонь съ (= изъ) неба, далъ<sup>10</sup> его людямъ. — 5. Будь увѣренъ<sup>11</sup>, что справедливые мужи отдадутъ каждому свое (= слѣдующее *εμου*). — 6. То, что другіе отдали<sup>12</sup> тебѣ на хранение,

1) μετα-φέρειν. — 2) dat. — 3) приисывать. — 4) передавать, отдавать. — 5) вм. κακοῖς. — 6) voc. φῆμα, изреченіе: синт. 2. — 7) conj. dubitativus = рус. неопред. наклон. съ дат. личнаго мѣстоименія. — 8) ἀν-ιστάναι. — 9) μὴ с. conj. aor. τι-θέναι: синт. 44, прим. — 10) μετα-διδόναι τινί τινος (кому что): синт. 20. — 11) = вѣрь, νομίζεῖν. — 12) κατα-τιθέναι.

ты долженъ<sup>1</sup> возвратить. — 7. Природа каждому изъ насъ дала два уха, но одинъ только языкъ для того, чтобы<sup>2</sup> мы больше слушали, а меньше говорили. — 8. Лай отдалъ Эдипа пастуху, чтобы выбросить<sup>3</sup> его; этотъ послѣдній выбросилъ его на Клееронѣ; но Перибоя воспитала его, давъ<sup>4</sup> ему это имя. — 9. Царь отправилъ въ Элладу пословъ съ большимъ количествомъ денегъ (= со<sup>5</sup> многими деньгами), чтобы они раздѣлили<sup>6</sup> ихъ по<sup>7</sup> городамъ. — 10. Какъ говорить Гесіодъ, Финикіянне передали Грекамъ письменна. — 11. Киръ сказалъ своимъ дѣтямъ: «Дѣти мои, когда<sup>8</sup> я умру, вы не<sup>9</sup> кладите моего тѣла ни въ золото, ни въ серебро, ни во что другое<sup>9</sup>, но скоро предайте его землѣ».

## LXXXVII.

### Medium и passivum τίθημι.

1. Ἐφόδιον εἰς τὸ γῆρας αἰεὶ κατατίθεσο<sup>10</sup>. — 2. Κρόνου τὰ ἑαυτοῦ τέχνα κατεσθίοντος Ζεὺς κλαπείσ ὑπὸ Ῥέας καὶ εἰς Κρήτην ἐκτεθείσ ὑπ' αἰγὸς ἀνετράφη. — 3. Οἱ παλαιοὶ Ἑλληγες τὴν Δήμητρα Θεσμοφόρον ὀνομάζουσιν, ἕς<sup>11</sup> τῶν νόμων πρῶτον ὑπ' αὐτῆς τεθειμένων. — 4. Ξενοφῶν ἀπεχώρει τὴν ταχίστην<sup>12</sup> πρὸς τὸ ἄλλο<sup>13</sup> στρατεύμα· καὶ γὰρ οἱ πολέμιοι φανεροὶ ἤδη ἦσαν εἰς τὸ πεδίον καταβαίνοντες<sup>14</sup> ὡς<sup>15</sup> ἐπιθησόμενοι τοῖς τελευταίοις. — 5. Οἱ Ἀθηναῖοι χριόμενοι<sup>10</sup> ἐλαίῳ τὸ σῶμα ἀμεινον ἡγοῦνται ὑπὸ τοῦ ἐλαίου διατεθήσεσθαι<sup>16</sup>. — 6. Κροῖσος ἔπεμψεν ἀγγέλους εἰς Δελφοὺς καὶ ἐπρώτησε τὸ χρηστήριον, εἰ στρατεύοιτο<sup>17</sup> ἐπὶ Πέρσας καὶ εἴ τινας ἀνδρας προσθεῖτο<sup>10</sup> συμμάχους. — 7. Οἱ Σπαρτιαῖται πάντα τὰ κατὰ τὸν βίον<sup>18</sup> ἀγαθὰ δεύτερα<sup>19</sup> ἐτίθεντο<sup>10</sup> τῆς δόξης. — 8. Λέγουσιν οἱ Αἰγύπτιοι παρ' ἑαυτοῖς νομούς τοὺς ἀρίστους τεθεῖ-

1) δεῖ сь асс. с. inf. — 2) ἵνα с. conj. — 3) ἐκ-τιθέναι inf. aog. — 4) ἐπι-τιθέναι. — 5) μετὰ τινος. — 6) δια-διδόναι (part. fut.; синт. 47, пр. 1). — 7) εἰς. — 8) ἔταν с. conj. aog. — 9) = мое тѣло ни въ (μῆτε ἐν) золоту не кладите (conj. aog.; синт. 44, пр.), ни въ (μῆτε ἐν) сер., ни въ (μῆτε ἐν) другое ничто (μη-δεῖς). — 10) мед. выражаетъ: себѣ, себя, для (у) себя; свой, своя, свое. — 11) потому что... — 12) = ὡς τάχιστα. — 13) синт. 3, а. — 14) φανερός εἰμι с. part.: явно (очевидно), что я... — 15) синт. 47, пр. 1. — 16) δια-τιθέναι τινά, располагать кого-н. какъ-н., дѣлать кого-н. (что-н.) какимъ-н. (здѣсь: дѣлаться крѣпче). — 17) переводы неопр. наклон. сь «...ми ему». — 18) живни, жизненный. — 19) δεύ-

vai. — 9. Κύρος ἐπεὶ τὰ πάντα τῆς ἡπείρου ὑποχείρια ἐποίησατο<sup>1</sup>, Ἀσσυρίους ἐπετίθετο. — 10. Ὄταν τιθῆσθε<sup>1</sup> τοὺς νόμους, ὁποῖοί τινές εἰσι σχεπτέον. — 11. Ἀλέξανδρος παρακαλούμενος ὑπὸ τῶν φίλων νυκτὸς ἐπιθέσθαι τοῖς πολεμίοις ἔλεξεν „οὐ βασιλικόν ἐστι κλέπτειν τὴν νίκην“.

87.

1. Вслѣдствіе множества преступленій люди начали издавать<sup>1</sup> законы, и это<sup>2</sup> было началомъ правосудія. — 2. Царь<sup>3</sup> Антигонъ во всемъ<sup>4</sup> подражалъ Діонису, кладя *себѣ*<sup>1</sup> на<sup>5</sup> голову плющъ и нося вмѣсто свинетра тирсовую палку. — 3. Никогда<sup>6</sup> не будемъ отеладывать трудное на<sup>7</sup> завтра, но будемъ дѣлать тотчасъ. — 4. Милыиадомъ были устроены *отла*<sup>8</sup> въ Херсонесѣ и побѣждены Лемносцы. — 5. Нѣтъ ничего (или: ничто не есть) лучше для государства, какъ хорошо составленные<sup>9</sup> законы. — 6. Передъ морскимъ сраженіемъ при Саламинѣ большая часть<sup>10</sup> Аѳинянъ перевезла<sup>11</sup> *своихъ*<sup>1</sup> родителей, женъ и дѣтей въ Трезень. — 7. Законъ говорить: чего ты не<sup>12</sup> отложилъ для себя<sup>1</sup>, того и не бери. — 8. Такъ какъ государственное устройство перемѣнилось въ демократію, то будутъ изданы<sup>9</sup> другіе лучшіе законы. — 9. Къ варварамъ, которые выступили въ походъ съ Ксересомъ изъ Азіи противъ Эллады, присоединились (pass.) и *тѣ*, которые населяли Θρακίю, Μακεδονίю и Θεσσαλίю. — 10. Гирканцы выбрасывали<sup>13</sup> *своихъ*<sup>1</sup> мертвецовъ собакамъ на съденіе, а нѣкоторые Индійцы (= изъ Индійцевъ) — воршунамъ. — 11. Деметрію, сыну<sup>14</sup> Антигона, дано<sup>15</sup> было имя Поліорветъ.

LXXXVIII.

Medium и passivum ἴστημι.

1. Καταλυθέντος τοῦ Πελοποννησιακοῦ πολέμου ὀλιγαρχίαι ἐν ταῖς πλείσταῖς<sup>10</sup> τῆς Ἑλλάδος πόλεσι καθίσταντο. — 2. Εἰς ἀρχὴν

περον τίθεσθαι τί τινος, ставить что-н. (вторымъ, на вт. мѣстѣ =) ниже чего-н., считать что-н. менѣе важнымъ чего-н. другого (синт. 28, d).

1) см. стр. 113, пр. 10. — 2) синт. 36, пр. 1. — 3) синт. 10, b. — 4) асс. plur.: синт. 17. — 5) класть что на что, вкругъ чего, *περι-τιθέναι τί τιμ.* —

6) conj. aor. (hortativus): синт. 44. — 7) *εἰς*. — 8) одинъ членъ сред. рода: синт. 2. —

9) *τιθέναι*. — 10) синт. 31. — 11) *ὑπεκ-τίθεσθαι*. — 12) *μή*. — 13) *ἐκ-τίθεσθαι*. —

14) синт. 2. — 15) *ἐπι-τιθέναι*.

κατασταθεις μηδενι χρω̄ πονηρω̄ προς τας διοικήσεις. — 3. Τῶν ἑλληνικῶν πόλεων ἢ Ἀθηναίων πρώτη νόμους ἔθετο καὶ πολιτείας κατεστήσατο. — 4. Μόνη ἢ τῶν Σπαρτιατῶν ἀρχὴ διετέλει, οἵαπερ ἐξ ἀρχῆς κατεστάθη. — 5. Μίνως πρῶτος Ἑλλήνων δύναμιν ἀξιόλογον συστήσάμενος ἐθαλαττοκράτησεν<sup>1</sup>. — 6. Οἱ Σπαρτιαῖται ἐν τοῖς πολέμοις τοὺς μὲν ἀνθισταμένους ἀπέκτεινον, τῶν δὲ εἰκόντων ἐφείδοντο. — 7. Οἱ Ἀθηναῖοι τὸν Πειραιᾶ ἐμπόριον ἐν μέσῳ<sup>2</sup> τῆς Ἑλλάδος κατεστήσαντο. — 8. Οἱ Ἴωνες, Κύρου πειρωμένου ἀφίστασθαι<sup>3</sup> αὐτοὺς ἀπὸ Κροίσου, οὐκ ἐπέισθησαν. — 9. *Πρὸς τὴν ἀνάγκην οὐδ' Ἄρης ἀνθίσταται*. — 10. Κῦρος παρήγγειλε καθίστασθαι εἰς τὴν ἑαυτοῦ τάξιν ἕκαστον· οἱ δὲ σὺν πολλῇ σπουδῇ καθίσταντο. — 11. Ἀθυμοῦντες ἄνδρες οὐποτε τρόπαιον ἐστήσαντο<sup>4</sup>. — 12. Κῦρος ψιλὴν ἔχων<sup>5</sup> τὴν κεφαλὴν εἰς μάχην καθίστατο. — 13. *Ἀπαντα δοῦλα τοῦ φρονεῖν<sup>6</sup> καθίσταται*.

88.

1. Афиняне первые ввели *у себя*<sup>7</sup> демократію. — 2. *Когда* царствовалъ Θεοпомпъ, въ первый разъ были учреждены въ Спартѣ эфоры; нѣкоторые говорятъ, что они были учреждены Ливургомъ. — 3. *Когда* говорятъ хорошіе ораторы, *вы* охотно присоединяйтесь<sup>8</sup> къ нимъ. — 4. Только *ты* изъ гражданъ *должны* быть назначаеми судьями, которые ведутъ честную и безукоризненную (= чистую) жизнь. — 5. Керсobleптъ, который былъ младшій изъ сыновей Кира, былъ отцомъ своимъ назначенъ царемъ Фракіи. — 6. Младшимъ *слѣдуетъ* вставать передъ<sup>9</sup> старшими. — 7. За отечество каждый *долженъ* переносить самое тяжелое и подвергаться<sup>10</sup> величайшимъ опасностямъ. — 8. *Послѣ того какъ* Патроклъ былъ похороненъ Греками, Ахиллесъ устроилъ<sup>11</sup> состязаніе, и на этомъ состязаніи въ бѣгѣ побѣдилъ<sup>12</sup> Одиссей. — 9. Я всегда охотно уступлю<sup>13</sup> тому, кто<sup>14</sup> будучи назначенъ въ должность, поступаетъ сообразно существующимъ законамъ. — 10. Когда<sup>15</sup> *вы* выберете<sup>7</sup> начальника, всѣ *ваши* дѣла придутъ въ надлежащій *порядокъ*<sup>16</sup>.

1) синт. 40, а. — 2) середина. — 3) синт. 43, с. — 4) синт. 44 и 46. — 5) сѣ (чѣмъ)... — 6) синт. 1, г. — 7) καθ-ίστασθαι. — 8) προσ-ίστασθαι. — 9) ὑπαν-ίστασθαι (imperat.) τι. — 10) ὑφ-ίστασθαι τι. — 11) ἐν-ίστασθαι. — 12) νικᾶν δρόμον. — 13) ἐξ-ίστασθαι. — 14) ὅς ἄν с. сопј. (синт. 37, пр. 1). — 15) ἐπειδὴν с. сопј. аог. I med. — 16) εἰς τὸ δέον καθ-ίστασθαι.

LXXXIX.

Medium и passivum δίδωμι.

1. Ἐν ταῖς τῶν Ἀθηναίων ἐκκλησίαις ἐδίδοδοτο λέγειν τῷ<sup>1</sup> βουλομένῳ. — 2. Αἰτεῖτε καὶ ὑμῖν δοθήσεται. — 3. Νόμος ἦν τῶν Ἀθηναίων· τῷ Ὀλύμπια<sup>2</sup> νικήσαντι δραχμαὶ πεντακόσαι διδόνσθωσαν. — 4. Παρ' Αἰγυπτίοις τὸ τρίτον μέρος τῆς χώρας ἐδέδοτο τοῖς ἱερεῦσι πρὸς τὰς τῶν θεῶν θεραπείας τε καὶ λειτουργίας. — 5. Τὴν παρὰ θεοῦ διδομένην τύχην ἀνθρωπίνως φέρε. — 6. Τῶν πολεμίων νικηθέντων τρόπαιον κατεστάθη καὶ ἄθλα τοῖς στρατιώταις διεδόθη. — 7. Πυθαγόρας ἔλεγε, δύο ταῦτα ἐκ τῶν θεῶν τοῖς ἀνθρώποις δεδόνσθαι κάλλιστα, τὸ τε ἀληθεύειν καὶ τὸ εὐεργετεῖν. — 8. Ἀνθρώποις τὰς ἐκ<sup>3</sup> θεῶν τύχας δοθείσας ἔστ' ἀναγκαῖον φέρειν. — 9. Ἦρακλῆς ἐφύτευσεν Ὀλυμπίασιν<sup>4</sup> ἐλαίαν, ἀφ' ἧς οἱ στέφανοι τοῖς ἀθληταῖς ἐδίδοντο. — 10. Ἐμπεδοκλῆς ὁ φιλόσοφος τὴν αὐτῷ παραδεδομένην βασιλείαν παρητήσατο, δηλονότι<sup>5</sup> τὴν λιτότητα πλέον ἀγαπήσας.

89.

1. Борцамъ, побѣдившимъ въ панаѳенейскихъ играхъ<sup>6</sup>, давали (= былъ даваемъ) сосудъ, полный масла. — 2. Богъ даетъ (pass.) намъ неисчислимыя блага. — 3. Царь<sup>7</sup> персидскій подарилъ (pass.) Семистоклу три города, чтобы<sup>8</sup> онъ имѣлъ отъ нихъ средства для жизни. — 4. Необходимое для жизни будетъ дано тебѣ Богомъ. — 5. Много<sup>9</sup> прекрасныхъ подвиговъ Грековъ и Римлянъ передано памяти. — 6. Триста Спартацевъ въ Термопилахъ были самымъ постыднымъ<sup>10</sup> образомъ преданы Эфіальтомъ. — 7. Потомки (= потомкамъ) Талейбиа, глашатая царя Агамемнона, получили (= были переданы) всѣ должности глашатаевъ въ Спартѣ, какъ почетный санъ. — 8. Весьма многіе греческіе (subst.) города были преданы Филиппу измѣнниками. — 9. Кто побѣдитъ (= побѣдившему)<sup>11</sup>

<sup>1</sup>) всякому: синт. 1, с, β. — <sup>2</sup>) (τὰ) Ὀλύμπια (scil. ἱερὰ) νικᾶν, побѣждать на олимпійскихъ играхъ: синт. 14. — <sup>3</sup>) = ἐπό. — <sup>4</sup>) въ Олимпіи. — <sup>5</sup>) = δηλονότι с. part., очевидно потому, что... — <sup>6</sup>) асс. τὰ Παναθηναῖα; см. пр. 2. — <sup>7</sup>) синт. 4, пр. — <sup>8</sup>) ἵνα с. opt. — <sup>9</sup>) синт. 31, пр. 1. — <sup>10</sup>) adverb. — <sup>11</sup>) синт. 39, пр. 1, b.

въ борьбѣ, которую вы устроили (или: устроенной вами), *тому* получить (= *тому* даны будутъ) въ награду<sup>1</sup> за побѣду пурпуровое платье и золотой кубокъ.

### XC.

ἱ η μ ι.

1. Οἱ μὲν ἀπαίδευτοὶ παῖδες τὰ γράμματα, οἱ δὲ ἀπαίδευτοὶ ἄνδρες τὰ πράγματα οὐ συνιάσιν. — 2. Ὁ ἄλυσ ποταμὸς ῥέων ἀπὸ μεσημβρίας μεταξὺ Σύρων<sup>2</sup> καὶ Παφλαγόνων ἐξίησι πρὸς βορρᾶν ἄνεμον<sup>3</sup> εἰς τὸν Εὐξείνιον καλούμενον<sup>4</sup> πόντον. — 3. Κάδμον λέγουσι δράκοντος ὀδόντας σπεῖραι, ἄνδρας δ' ἀπὸ τῶν ὀδόντων ἀνεῖναι τὴν γῆν. — 4. Θεμιστοκλῆς, ὁ τοὺς βαρβάρους καταναυμαχήσας καὶ μόνος συνιεῖς<sup>5</sup> τὰς τῶν θεῶν ἐν τοῖς χρησιμοῖς φωνάς, Θράττης υἱὸς ἦν. — 5. Οἱ Ἀθηναῖοι ἐφίεντο τῆς Σικελίας ἄρξαι<sup>6</sup>. — 6. Οἱ νόμοι σοὶ ἐφείκασι τῆς ἡμετέρας πολιτείας μετέχειν. — 7. Θεμιστοκλῆς Ἀθηναῖους ἠνάγκασε τὴν πόλιν προεμένους τοῖς βαρβάροις καὶ τὰ τῶν θεῶν ἱερὰ καὶ τοὺς τῶν προγόνων τάφους ναυμαχήσαι. — 8. Μᾶλλον τὴν οὐσίαν προίεσο ἢ τὸ δίκαιον καὶ καλόν. — 9. Οὐ ζῶσιν οἱ μηδὲν συνιέντες σοφόν. — 10. Ἄφεις τὰ φανερά μὴ δῖωκε τάφανῃ. — 11. Παρμένων ὁ ζωγράφος ὑν γράφας ἀνέθηκεν, ἦν<sup>8</sup> καὶ φωνὴν ἀφίεναι οἱ θεώμενοι ἐδόκουν<sup>7</sup>.

### 90.

1. Въ нашемъ отечествѣ есть много источниковъ съ (= дающихъ)<sup>8</sup> теплою водою. — 2. Ни одинъ хорошій гражданинъ не предасть<sup>9</sup> своего отечества ради выгоды. — 3. Лакедемоняне поставили Леонида съ 300 Спарганцевъ въ Термопилахъ, чтобы не пропустить (= чтобы<sup>10</sup> не пропустили)<sup>11</sup> Персовъ. — 4. Собагъ выпускаютъ<sup>12</sup> (pass.) ночью, чтобы<sup>10</sup> стеречь домъ. — 5. Сказанное слово есть какъ бы пущенная<sup>12</sup> изъ лука стрѣла. — 6. Ты изъ всадниковъ, *которые* измѣнили отечеству (= предавшіе от.), не будутъ оставлены<sup>12</sup> ненаказанными. — 7. Если вообще кто-нибудь другой,

1) сдѣлать именемъ сказуемымъ. — 2) имя народа вм. страны, какъ и по-лат. — 3) = къ сѣверу. — 4) синт. 1, с, β. — 5) part. imperf.: синт. 39, пр. 1, а. — 6) синт. 40, а. — 7) = quam... putabant. — 8) ἀν-ίημι (выпускать). — 9) προ-ίεσθαι. — 10) ἕνα (отриц. ἕνα μὴ или одно μὴ) послѣ главнаго врем. въ главн. предлож. ставится съ conj., а послѣ истор. времени — съ opt. (рѣже съ conj.). — 11) παρ-ίημι. — 12) ἀφ-ίημι.



то особенно Сократъ понималъ философскія начала, которыя Гераклитъ передалъ памяти въ своихъ книгахъ. — 8. Умирая ты оставишь<sup>1</sup> все богатство, а также всѣ заботы и труды. — 9. Каждый легко понимаетъ то, что<sup>2</sup> говорятъ законы. — 10. Юноши ради подеръплена тѣла (plur.) и здоровья не должны<sup>3</sup> пренебрегать<sup>4</sup> гимнастикой. — 11. У Лаведемонянъ (dat.) существовалъ (= былъ) законъ, что отецъ пятерыхъ сыновей долженъ быть свободенъ<sup>5</sup> отъ всякихъ повинностей.

### ХСІ.

δίνημι, πίμπλημι, πίμπρημι, κίχρημι, φημί, χρή.

1. Ἀλέξανδρος ἐνέπρησε τὰ ἐν Περσεπόλει βασιλεία, τιμωρῶν τοῖς Ἕλλησιν, ὅτι κάκεινων ἱερά καὶ πόλεις οἱ Πέρσαι πυρὶ καὶ σιδήρῳ διεπόρθησαν. — 2. Θεμιστοκλῆς οὐδὲν ὦνητο οὔτε ἐκ τῆς ναυμαχίας τῆς περὶ Σαλαμίνα οὔτε ἐκ τῆς πρεσβείας τῆς εἰς Σπάρτην. — 3. Οἱ Μῆδοι καὶ ἔπινον καὶ εὐωχοῦντο καὶ ηυλοῦντο καὶ πάσης εὐθυμίας ἐνεπίμπλαντο. — 4. Τὸν οἶνον ἐὰν πίνη τις μετρίως, τὸ σῶμα ὦνησε<sup>6</sup>, τὴν δὲ ψυχὴν οὐκ ἔβλαψεν<sup>6</sup>. ἐὰν δὲ πίνη πρὸς ὑπερβολήν, αἰσχροὶ πάσχει καὶ γελοῖον θέαμα τοῖς ἄλλοις παρέχει. — 5. Τῶν κτημάτων σοι τῶν ἐμῶν χρήσω ὅ τι<sup>7</sup> βούλει. — 6. Ἄρ<sup>8</sup> ὄναιτ' ἄνθρωπος πολλὰ κεκτημένος, νοῦν μὴ<sup>9</sup> ἔχων; — 7. Δῆλος τὸ παλαιόν<sup>10</sup>, ὡς φασι, νῆσος ἦν πλανωμένη· τοῦ δὲ Ποσειδῶνος φήσαντος· „στῆθι, ὦ νῆσε“, εἰστήκει ἡ νῆσος. — 8. Χαίρειν ἐπ' αἰσχροῖς ἡδοναῖς οὐ χρή ποτε<sup>11</sup>. — 9. Ὅστις ὑπέχει χρυσίῳ τὴν χεῖρα, κὰν μὴ φῆ, πονηρὰ βουλεύει.

### 91.

1. Геркулесъ, послѣ того какъ убилъ Лаомедонта и его дѣтей, кромѣ Приама и Гесіоны, сжегъ городъ Иліонъ. — 2. Послѣ персидскихъ войнъ Аэиыане исполнились (pass.) гордости вслѣдствіе величія своего города и стремились къ предводительству всею Элладой. — 3. Ты много<sup>12</sup> принесть бы<sup>13</sup> пользы своему отечеству,

1) ἀφ-ίτημι. — 2) plur. (свнт. 8, d). — 3) adj. verb. — 4) παρ-ίτημί τι. — 5) perf. pass. ἀφ-ίτημι (свнт. 28, с). — 6) aor. gnom.: свнт. 46. — 7) сколько. — 8) ...ли. — 9) = если (когда) не... — 10) въ древнее время, въ древности. — 11) ποτέ отнеси къ οὐ: οὐποτε. — 12) μέγα или μέγιστα. — 13) opt. с. ἄν.

если бы<sup>1</sup> ты побудилъ гражданъ къ добродѣтели. — 4. Біасъ и Оалесъ принесли великую<sup>2</sup> пользу своему отечеству. — 5. Государству, находящемуся въ опасности<sup>3</sup>, каждый гражданинъ долженъ ссудить столько<sup>4</sup> денегъ, сколько<sup>4</sup> имѣть. — 6. Греки, сжегши Сарды, поспѣшно отступили въ Милетъ. — 7. Говорятъ, что Парисъ, сынъ Приама, былъ вскормленъ львовъ. — 8. Мы имѣемъ больше пользы, сами подвергаясь несправедливости<sup>5</sup>, чѣмъ причиняя<sup>5</sup> ее другимъ. — 9. Споря<sup>6</sup> съ другими, не исполняйтесь ненависти и недоброжелательства. — 10. Отъ божества, которое ты несправедливо приобрѣлъ, ты не будешь имѣть пользы<sup>7</sup>.

## ХСII.

ἄγαμαι, δύναμαι, ἐπίσταμαι, κρίμαται, πρίαμαι.

1. Χρήματα ἔστι<sup>8</sup> κτήσασθαι, δόξαν δ' οὐ φάρδιον ἀργυρίου<sup>9</sup> πρίασθαι. — 2. Τὸ χρυσομαλλον ἐν Κόλχοις ἦν ἐν Ἀρεως ἄλσει κρεμάμενον ἐκ<sup>10</sup> ὄρυός, ἐφρουρεῖτο δὲ ὑπὸ δράκοντος αὐπνου. —
- II. Οἱ Ἀθηναῖοι ἐψηφίσαντο Αἰγινήτων ἐκάστῳ τὸν μέγαν ἀποκόψαι τῆς χειρὸς δάκτυλον τῆς δεξιᾶς, ἵνα δόρυ μὲν βαστάζειν μὴ δύωνται, κόπην δὲ ἐλαύνειν δύωνται. — 4. Οἱ Κύρω ὀμιλοῦντες<sup>11</sup> πάντες ἀγασθῆναι αὐτοῦ τὸν τρόπον λέγονται. — 5. Χρημάτων<sup>9</sup> οὐκ ἂν πρίαιο ἀρετὴν καὶ γενναϊότητα. — 6. Οὐθ' οἱ τῶν Περσῶν βασιλεῖς, οὐθ' οἱ τῶν Μακεδόνων, καίπερ πλείστον ἰσχύσαντες<sup>12</sup>, ἐδυνήθησαν τὸ τῶν Ἀράβων ἔθνος καταδουλίσασθαι. — 7. Τῆς ἐπιμελείας ὄφελος οὐδὲν ἂν γίγνοιτο<sup>13</sup>, εἰ μὴ τις ἐπίσταται, ἃ δεῖ καὶ ὡς δεῖ ποιεῖν. — 8. Ὅτι δεῖ γράμματι ἐπίστασθαι ἠχηκῶν. — 9. Οὐδεὶς τὸ μέλλον ἀσφαλῶς ἐπίσταται. —
10. Ἀνὴρ δίκαιός ἐστιν οὐχ ὁ μὴ ἀδικῶν, ἀλλ' ὅστις ἀδικεῖν δυνάμενος μὴ βούλεται.

## 92.

1. Фаэѳонъ не могъ править колесницею, переданною ему Геліосомъ, и, такъ какъ небо и земля были имъ уже зажжены, то

<sup>1</sup>) εἰ с. opt. — <sup>2</sup>) μέγα или μέγιστα. — <sup>3</sup>) одно κινδυνεύειν. — <sup>4</sup>) снвт. 31. — <sup>5</sup>) ἀδικεῖν pass. и act. — <sup>6</sup>) μάχεσθαι: снвт. 20. — <sup>7</sup>) δυνασθαι ἀπό (ἐκ) τινος. — <sup>8</sup>) снвт. 7, пр. — <sup>9</sup>) за деньги; gen. pretii: снвт. 28, в. — <sup>10</sup>) κρέμασθαι сочиняется съ предл. ἐκ: висѣть на чемъ (собст. съ чего). <sup>11</sup>) infin. imperf.: снвт. 39, пр. 1, а, и 20. — <sup>12</sup>) достигъ великаго могущества: снвт. 40, а. — <sup>13</sup>) быть: снвт. 11, е.

то особенно Сократъ понималъ философскія начала, вторыя Гераклитъ передалъ памяти въ своихъ книгахъ. — 8. Умирая ты оставишь<sup>1</sup> все богатство, а также всѣ заботы и труды. — 9. Каждый легко понимаетъ то, что<sup>2</sup> говорятъ законы. — 10. Юноши ради подерѣвленія тѣла (plur.) и здоровья не должны<sup>3</sup> пренебрегать<sup>4</sup> гимнастикой. — 11. У Лаведемонянъ (dat.) существовалъ (= былъ) законъ, что отецъ пятерыхъ сыновей долженъ быть свободенъ<sup>5</sup> отъ всякихъ повинностей.

### ХСІ.

δόνιημι, πίμπλημι, πίμπρημι, κίχρημι, φημί, χρή.

1. Ἀλέξανδρος ἐνέπρησε τὰ ἐν Περσεπόλει βασίλεια, τιμωρῶν τοῖς Ἕλλησιν, ὅτι κάκεινων ἱερά καὶ πόλεις οἱ Πέρσαι πυρὶ καὶ σιδήρῳ διεπόρθησαν. — 2. Θεμιστοκλῆς οὐδέν ὤνητο οὔτε ἐκ τῆς ναυμαχίας τῆς περὶ Σαλαμίνα οὔτε ἐκ τῆς πρεσβείας τῆς εἰς Σπάρτην. — 3. Οἱ Μῆδοι καὶ ἔπινον καὶ εὐωχοῦντο καὶ ηυλοῦντο καὶ πάσης εὐθυμίας ἐνεπίμπλαντο. — 4. Τὸν οἶνον ἐὰν πίνη τις μετρίως, τὸ σῶμα ὠνησε<sup>6</sup>, τὴν δὲ ψυχὴν οὐκ ἔβλαψεν<sup>6</sup>. ἐὰν δὲ πίνη πρὸς ὑπερβολήν, αἰσχρὰ πάσχει καὶ γελοῖον θέαμα τοῖς ἄλλοις παρέχει. — 5. Τῶν κτημάτων σοι τῶν ἐμῶν χρήσω ὅ τι<sup>7</sup> βούλει. — 6. Ἄρ<sup>8</sup> ὄναιτ' ἄνθρωπος πολλὰ κεκτημένος, νοῦν μὴ<sup>9</sup> ἔχων; — 7. Δῆλος τὸ παλαιόν<sup>10</sup>, ὡς φασι, νῆσος ἦν πλανωμένη τοῦ δὲ Ποσειδῶνος φήσαντος „στήθι, ὡ νῆσε“, εἰστήκει ἡ νῆσος. — 8. Χαίρειν ἐπ' αἰσχροῖς ἡδοναῖς οὐ χρὴ ποτε<sup>11</sup>. — 9. Ὅστις ὑπέχει χρυσίῳ τὴν χεῖρα, κἂν μὴ φῆ, πονηρὰ βουλευεῖ.

### 91.

1. Геркулесъ, послъ того какъ убилъ Лаомедонта и его дѣтей, кромѣ Приама и Гесіоны, сжегъ городъ Иліонъ. — 2. Послѣ персидскихъ войнъ Афиняне исполнились (pass.) гордости вслѣдствіе величія своего города и стремились къ предводительству всею Элладой. — 3. Ты много<sup>12</sup> принесть бы<sup>13</sup> пользы своему отечеству,

1) ἀφ-ίημι. — 2) plur. (синт. 8, d). — 3) adj. verb. — 4) παρ-ίημι τι. — 5) perf. pass. ἀφ-ίημι (синт. 28, с). — 6) aor. gnom.: синт. 46. — 7) сколько. — 8) ...ли. — 9) = если (когда) не... — 10) въ древнее время, въ древности. — 11) ποτε отнеси къ οὐ: οὐποτε. — 12) μέγα или μέγιστα. — 13) opt. с. ἄν.

если бы<sup>1</sup> ты побудилъ гражданъ въ добродѣтели. — 4. Біасъ и Фалесъ принесли великую<sup>2</sup> пользу своему отечеству. — 5. Государству, находящемуся въ опасности<sup>3</sup>, каждый гражданинъ долженъ ссудить столько<sup>4</sup> денегъ, сколько<sup>4</sup> имѣть. — 6. Греки, сжегши Сарды, поспѣшно отступили въ Милеть. — 7. Говорятъ, что Парисъ, сынъ Приама, былъ вскормленъ львомъ. — 8. Мы имѣемъ больше пользы, сами подвергаясь несправедливости<sup>5</sup>, чѣмъ причиняя<sup>5</sup> ее другимъ. — 9. Споря<sup>6</sup> съ другими, не исполняйтесь ненависти и недоброжелательства. — 10. Отъ богатства, которое ты несправедливо приобретаешь, ты не будешь имѣть пользы<sup>7</sup>.

## ХСII.

ἄγαμαι, δύναμαι, ἐπίσταμαι, κρίμαμαι, πρίαμαι.

1. Χρήματα ἔστι<sup>8</sup> κτήσασθαι, δόξαν δ' οὐ ράδιον ἀργυρίου<sup>9</sup> πρίασθαι. — 2. Τὸ χρυσόμαλλον ἐν Κόλχοις ἦν ἐν Ἄρεως ἄλσει κρεμάμενον ἐκ<sup>10</sup> δρυός, ἐφρουρεῖτο δὲ ὑπὸ δράκοντος αὐπνου. — 3. Οἱ Ἀθηναῖοι ἐψηφίσαντο Αἰγινήτων ἑκάστῳ τὸν μέγαν ἀποκόψαι τῆς χειρὸς δάκτυλον τῆς δεξιᾶς, ἵνα δόρυ μὲν βασταῖζειν μὴ δύωνται, κώπην δὲ ἐλαύνειν δύωνται. — 4. Οἱ Κύρῳ ὀμιλοῦντες<sup>11</sup> πάντες ἀγασθῆναι αὐτοῦ τὸν τρόπον λέγονται. — 5. Χρημάτων<sup>9</sup> οὐκ ἂν πρῖαιο ἀρετὴν καὶ γενναιότητα. — 6. Οὐθ' οἱ τῶν Περσῶν βασιλεῖς, οὐθ' οἱ τῶν Μακεδόνων, καίπερ πλείστον ἰσχύσαντες<sup>12</sup>, ἐδυνήθησαν τὸ τῶν Ἀράβων ἔθνος καταδουλίσασθαι. — 7. Τῆς ἐπιμελείας ὄφελος οὐδὲν ἂν γίγνοιτο<sup>13</sup>, εἰ μὴ τις ἐπίσταίτο, ἃ δεῖ καὶ ὡς δεῖ ποιεῖν. — 8. Ὅτι δεῖ γράμματα ἐπίστασθαι ἡχηκοῖν. — 9. Οὐδεὶς τὸ μέλλον ἀσφαλῶς ἐπίσταται. —

10. Ἄνῆρ δίκαιός ἐστιν οὐχ ὁ μὴ ἀδικῶν,  
ἀλλ' ὅστις ἀδικεῖν δυνάμενος μὴ βούλεται.

## 92.

1. Фаэонъ не могъ править колесницею, переданною ему Гелиосомъ, и, такъ какъ небо и земля были имъ уже зажжены, то

1) εἰ с. opt. — 2) μέγα или μέγιστα. — 3) одно κινδυνεύειν. — 4) синт. 31. — 5) ἀδικεῖν pass. и act. — 6) μάχεσθαι: синт. 20. — 7) ὀνίασθαι ἀπὸ (ἐκ) τινος. — 8) синт. 7, пр. — 9) за деньги; gen. pretii: синт. 28, e. — 10) κρέμασθαι сочиняется съ предл. ἐκ: висѣть на чѣмъ (собст. съ чего). 11) infin. imperf.: синт. 39, пр. 1, a, и 20. — 12) достигъ великаго могущества: синт. 40, a. — 13) быть: синт. 11, e.

Зевсъ убилъ его молніей (pass.). — 2. Если кто другой, то особенно<sup>1</sup> Сократъ умѣлъ побуждать юношей ко *всему* прекрасному и хорошему. — 3. Андромеда, повѣшенная на<sup>2</sup> скалѣ, была освобождена Персеємъ. — 4. Умѣй мужественно переносить перемѣну счастья. — 5. Тотъ, кто<sup>3</sup>, будучи въ состояніи помогать другимъ, не<sup>3</sup> помогаетъ имъ, *долженъ* быть презираемъ вами. — 6. Въ Периклѣ (gen.) Аѳиняне полюбили больше всего его спокойствіе и силу<sup>4</sup> рѣчи. — 7. Что ты хочешь *сдѣлать*, то и будешь въ состояніи; только знай, что безъ *помощи* боговъ всякій трудъ чело-вѣка напрасенъ. — 8. Какую пользу приносить (= что помогаетъ) чело-вѣку богатство, когда<sup>5</sup> онъ не умѣетъ пользоваться имъ? — 9. Киръ любилъ Клеарха и далъ ему 10.000 дарейковъ. — 10. Что будешь знать, то и будешь въ состояніи исполнить.

### ХСІІІ.

ε ἴ μ ι (снвт. 42, b).

1. Λάκαινά τις τῶ υἱῷ προΐοντι ἐπὶ πόλεμον ἀναδιδούσα τὴν ἀσιίδα, „ταύτην“, ἔφη, „ὁ πατήρ σοι αἰεῖ ἔσωζε, καὶ σὺ οὖν ταύτην σῶζε, ἢ μὴ ἐπανέρχου“. — 2. Ἐγῶγε μετὰ φίλου ἐταίρου κἄν<sup>6</sup> διὰ πυρὸς ἰοίην. — 3. Ξενοκράτης ὁ Πλάτωνος ἐταῖρος ἔλεγεν οὐδὲν διαφέρειν<sup>7</sup> ἢ τοὺς πόδας ἢ τοὺς ὀφθαλμοὺς εἰς ἄλλοτριαν οἰκίαν τιθέσθαι<sup>8</sup>. ἐν ταύτῃ γὰρ ἁμαρτάνειν τὸν τε εἰς ἃ μὴ δεῖ χωρία βλέποντα καὶ εἰς οὓς μὴ δεῖ τόπους εἰσιόντα. — 4. Οἱ Λυσιτανοὶ παιᾶνας ἄδουσιν, ὅταν<sup>9</sup> ἐν μάχῃ ἐπίωσι τοῖς ἀντιτεταγμένοις. — 5. Δημήτηρ μετὰ λαμπάδων νυκτός<sup>10</sup> τε καὶ ἡμέρας περιήει κατὰ πᾶσαν τὴν γῆν ζητοῦσα Περσεφόνην θυγατέρα ἀρπασθεῖσαν. — 6. Οἱ μάντις λέγονται ἄλλοις μὲν προαγορεύειν τὸ μέλλον, ἑαυτοῖς δὲ οὐ προορᾶν τὸ ἐπίον<sup>11</sup>. — 7. Ξέρξης μέρει τοῦ στρατεύματος ἐπέταξεν εἰς Δελφούς ἰέναι καὶ τὸ τοῦ Ἀπόλλωνος ἱερόν ἐμπρῆσαι καὶ τὰ ἀναθήματα ἀρπάσαι.

1) καί. — 2) ἐκ. — 3) ὅστις μὴ... — 4) δεινότης, ητος, ἦ. — 5) ἐὰν μὴ с. conj. — 6) καὶ ἂν (...бы даже) относится къ ἰοίην; предыдущее условнаго періода дополняется въ мысли: если нужно бы. — 7) нѣтъ никакой разницы. — 8) здѣсь: обращать. — 9) ὅταν с. conj., когда = всякій разъ когда (снвт. 45, пр. 1). — 10) снвт. 27, а. — 11) наступающее = будущее.

93.

1. *Когда* Персы наступали, Лакедемоняне рѣшили укрѣпить Спарту. — 2. Лакедемоняне<sup>1</sup> Харминъ и Полиникъ сказали Грегамъ, выступившимъ въ походъ съ Киромъ: «Если<sup>2</sup> вы пойдете съ нами, то каждому изъ васъ будетъ данъ одинъ дарейскъ въ мѣсяцъ<sup>3</sup>. — 3. Гераклиды по смерти Эвриссея возвратились въ Пелопоннесъ. — 4. Друзья, пойдёмъ-те скорѣе, потому что наступаетъ ночь. — 5. Киръ, когда отецъ призвалъ его къ себѣ<sup>4</sup>, передалъ Лисандру всѣ свои деньги и ушелъ въ Сузы. — 6. Куда бы ты ни<sup>5</sup> пошелъ, мы будемъ слѣдовать за тобой и будемъ съ тобой подвергаться всѣмъ опасностямъ. — 7. Въ сраженіи пусть идутъ впереди стрѣлки, а за ними гоплиты. — 8. *Когда* войско вернулось, союзники были отпущены въ свои города, а сами Спартянцы ушли домой. — 9. *Всякій разъ*, когда<sup>6</sup> Элины наступали, непріатели обращались въ бѣгство.

XCIV.

ε ἰ μ 'ι.

1. Εἰ βούλει ἀγαθός εἶναι, πρῶτον πίστευτον, ὅτι κακός εἶ<sup>7</sup>. — 2. Οἷάπερ παρόντος ἐμοῦ λέγετε, τοιαῦτα καὶ περὶ ἀπόντος φρονεῖτε. — 3. Ἀλέξανδρος ὅτε ἐνίκησε Δαρεῖον, ἐπέστειλε τοῖς Ἑλλησι θεὸν αὐτὸν<sup>8</sup> ψηφίσασθαι. Ἄλλοι μὲν οὖν ἄλλα<sup>9</sup> ἐψηφίσαντο, Λακεδαιμόνιοι δ' ἐκείνο· „ἐπειδὴ Ἀλέξανδρος βούλεται θεὸς εἶναι, ἔστω θεός“. — 4. Τηρίβαζος, ὁ τῆς Ἀρμενίας ὑπαρχος, βασιλεῖ φίλος ἦν, καὶ ὁπότε<sup>6</sup> παρείη, οὐδεὶς ἄλλος βασιλέα ἐπὶ τὸν ἵππον ἀνέβαλλεν. — 5. Φιλόπονος ἴσθι καὶ βίον κτήσῃ καλόν. — 6. Σοφοκλῆς φησιν· οὐδέν ἐσμεν οἱ ἄνθρωποι πλὴν εἰδῶλα. — 7. Ἐν Δωδώνῃ, πόλει τῆς Ἠπειροῦ, εἰστήκει δρυς ἱερά τοῦ Διός, καὶ ἐν ταύτῃ ἦν τὸ μαντεῖον, γυναικῶν οὐσῶν<sup>10</sup> προφητιδῶν. — 8. Κύρος ἔλεγεν, ὅτι ἡ ὁδὸς ἔσοιτο πρὸς βασιλέα μέγαν εἰς Βαβυλῶνα. — 9. Ξένους ξένιζε, καὶ σὺ γὰρ ξένος γ' ἔσει. — 10. Τὸν κακὸν αἰεῖ

1) синт. 10, b. — 2) ἐάν с. conj. — 3) gen. съ членомъ. — 4) med. — 5) ὅποι ἄν с. conj. — 6) ὁπότε с. opt. (всякій разъ) когда (синт. 45, пр. 1). — 7) синт. 6. — 8) scil. εἶναι. — 9) = alii alia statuerunt; синт. 3, a. — 10) въ которомъ были... —

δεῖ κολάζειν, ἴν' ἡ ἀμείνων, οὐ τὸν δυστυχῆ. — 11. Οὐκ ἀγαθὸν<sup>1</sup> πολυκοιρανία, εἰς κοίρατος ἔστω, εἰς βασιλεύς. — 12. Ἐάν ἡς φιλομαθῆς, ἔση πολυμαθῆς. — 13. Εἶναι δίκαιος, μὴ δοκεῖν εἶναι<sup>2</sup> θέλε.

94.

1. УчительThemistocles сказалъ ему: «Ты нѣкогда будешь не малымъ, а великимъ добромъ или зломъ для государства». — 2. Всѣ наши дѣйствія должны<sup>3</sup> быть справедливы, а всѣ наши слова правдивы. — 3. Едва-ли (= не) *можетъ*<sup>4</sup> быть имущество прекраснѣе и почетнѣе благонавія. — 4. Дурные люди почитаютъ своихъ друзей лишь *въ ихъ* присутствіи (= присутствующихъ), а хорошіе любятъ *ихъ* также *въ ихъ* отсутствіи (= отсутствующихъ). — 5. Обманъ и ложь будутъ всегда причиною величайшихъ несчастій. — 6. У Перикла<sup>5</sup> были два сына, Паралъ и Ксантиппъ. — 7. Будь справедливъ и говори правду<sup>6</sup>, и всегда будешь уважаемъ<sup>7</sup> всѣми. — 8. Лисандръ не могъ дать приданого *своей* дочери, хотя<sup>8</sup> былъ знатнѣйшимъ изъ Спартанцевъ. — 9. Клеанѳъ, будучи спрошенъ какимъ образомъ *можетъ* (= могъ бы)<sup>9</sup> кто-нибудь быть богатымъ, отвѣчалъ: если *онъ* (= если-бъ<sup>10</sup> *онъ* былъ) бѣденъ страстями (gen.). — 10. Ксерксъ, проходя чрезъ<sup>11</sup> Беотію, сжегъ Платею, которая была покинута<sup>12</sup> жителями<sup>13</sup>.

ХСV.

ο ἰ δ α.

1. Ἐγὼ φημι, τὸν θεὸν προειδέναι τὸ μέλλον καὶ προσημαίνειν, ἃ βούλεται. — 2. Εἰδότες<sup>14</sup> ἀμαρτάνοντες μείζονος ζημίας ἄξιοι ἔσεσθε, ἢ μὴ εἰδότες<sup>14</sup>. — 3. Αὐλείτωσαν, ἔφη Ἀλκιβιάδης, Θηβαίων παῖδες, οὐ γὰρ ἴσασι διαλέγεσθαι. — 4. Χάριν εἶσομαι, ἐάν ἀκούητε. — 5. Δημοσθένης πρὸς κλέπτῃν λέγοντα: „οὐκ ἤδειν, ὅτι σὸν ἔστιν“, „ὅτι δέ“, ἔφη, „σὸν οὐκ ἔστιν, ἤδεισθα“. — 6. Γύ-

1) синт. 6, пр. 2. — 2) въ рус. переводѣ пропускается. — 3) δεῖ или χρῆ съ асс. с. inf. — 4) ἄν с. opt.: синт. 11, е. — 5) синт. 19 и 8, в. — 6) = loquere vera (синт. 8, d), или ἀληθεύειν. — 7) ἐντιμὸς εἰμί τινι. — 8) καίπερ с. part. — 9) πῶς ἄν с. opt. (синт. 11, е). — 10) εἰ с. opt. — 11) ἐλαύνειν διὰ τινος. — 12) ἔρημος (2) εἰμί τινος: синт. 28, в. — 13) ἐν-οικεῖν: синт. 1, с. — 14) завѣдомо, сознательно, умышленно, ... бессознательно, неумышленно.

γης πρῶτος τῶν βαρβάρων, ἐν<sup>1</sup> ἡμεῖς ἴσμεν, εἰς Δελφοὺς ἀνέθη-  
κεν ἀναθήματα μετὰ Μίδα, τὸν Γορδίου, τὸν Φρυγίας βασιλέα.—  
7. Ὁ μὲν τὸ ὄλον εἰδὼς εἰδείη ἄν και τὸ μέρος, οἱ δὲ μόνον  
τὸ μέρος εἰδότες οὐκέτι ἴσασι τὸ ὄλον. — 8. Οὐδὲν γλυκύτερόν  
ἔστιν ἢ πόλλ' εἰδέναι. — 9. Εὐ ἴσθ'<sup>2</sup>, ὅταν τις εὐσεβῶν θύῃ θεοῖς,  
κὰν μικρὰ θύῃ, τυγχάνει σωτηρίας. — 10. Τόδε κάκιστον ἀνθρώ-  
ποις, ὅταν τις εἰδῆ τάγαθόν, χρήται δὲ μή. — 11. Λύπην οἶδεν  
εὖνους ἰᾶσθαι φίλος. — 12. Χάριν μοι εἶση, ἐάν σοι τήν ἀλήθειαν  
ἀποκεκρυμμένην ἐξερευνήσωμαι.

### 95.

1. Мы всё знаемъ, что граждане въ Спартѣ болѣе другихъ  
(=наиболѣе) повиновались законамъ. — 2. Киръ, царь персид-  
скій, сказалъ своему сыну: «Будь увѣренъ (=хорошо знай), Кам-  
бисъ, что не золотой скипетръ охраняетъ<sup>3</sup> царство, а вѣрные  
друзья для царя — самый надежный скипетръ». — 3. Эдипъ, встрѣ-  
тивъ своего отца, убилъ его, не зная, что это его отецъ<sup>4</sup>. —  
4. Мы лучше хотимъ знать все, чѣмъ только одну часть. — 5. Ни-  
кто не скажетъ, что онъ все знаетъ; ибо никакому человѣку не  
дано<sup>5</sup> знать все. — 6. Ликургъ зналъ, что государство будетъ сча-  
стливо, если граждане будутъ повиноваться (=повиновались бы)<sup>6</sup>  
законамъ. — 7. Мудры не тѣ, которые много знаютъ, а тѣ, кото-  
рые знаютъ полезное. — 8. Сократъ молилъ боговъ просто о томъ,  
чтобы они дали<sup>7</sup> ему хорошее<sup>8</sup>; ибо онъ говорилъ, что боги сами  
лучше всего<sup>9</sup> знаютъ, чтó<sup>10</sup> хорошо. — 9. Кто не знаетъ, что Богъ  
помогаетъ<sup>11</sup> справедливой отвагѣ?

### XCVI.

κεῖται, ἦμαι (κάθημαι).

1. Οἱ δράκοντες καὶ αἱ γλαῦκες ἀνέκειντο τῇ Ἀθηνᾶ. — 2. Ἀπελ-  
λῆς ἐρωτηθεὶς, διὰ τί τήν τύχην καθημένην ἔγραψεν, „οὐχ ἔστηκε  
γάρ“, ἀπεκρίνατο. — 3. Ἄθυροι αἱ τῶν Αἰθιοπῶν οἰκίαι εἰσὶ καὶ

1) = τῶν βαρβάρων, οὗς... attraction. — 2) дополни: ὅτι... — 3) ἔστιν ὁ (ἡ, τὸ)  
с. part. — 4) acc. subst. с. acc. partic. εἶναι. — 5) ἐξ-εἶναι. — 6) εἰ с. opt. — 7) =  
дать. — 8) синт. 8, d. — 9) μάλιστα. — 10) ὁποῖος 8. plur. — 11) παρ-ίστασθαι.



ἐν ταῖς ὁδοῖς κειμένων<sup>1</sup> πολλῶν οὐδὲ εἷς κλέπτει. — 4. Ἡ πειθῶ ἐπεκάθητο τοῖς Περικλέους χεῖλεσιν. — 5. Βραχεῖ λόγῳ καὶ πολλὰ πρόσκειται σοφά<sup>2</sup>. — 6. Χαράνδας, ὁ τῶν Θουρίων νομοθέτης, προσέταξε τοὺς λιπόντας τὴν ἐν πολέμῳ τάξιν ἐν τῇ ἀγορᾷ ἐφ' ἡμέρας τρεῖς καθῆσθαι ἐν ἐσθῆσι γυναικείαις. — 7. Κροῖσος ἀπέπεμψεν εἰς Δελφοὺς κρατῆρας δύο μεγάλους, χρυσοῦν καὶ ἀργυροῦν, ὧν ὁ μὲν χρυσοῦς ἔκειτο ἐπὶ δεξιᾷ<sup>3</sup> εἰσιοντι εἰς τὸν νεῶν, ὁ δ' ἀργυροῦς ἐπ' ἀριστερά<sup>3</sup>.

8. Ὡ ξεῖν<sup>4</sup>, ἀγγέλλειν<sup>5</sup> Λακεδαιμονίοις, ὅτι τῆδε<sup>6</sup> κείμεθα τοῖς κείνων<sup>7</sup> ῥήμασι πειθόμενοι<sup>8</sup>.

### 96.

1. Въ эгейскомъ морѣ<sup>9</sup> лежить много острововъ, которые населили Греки. — 2. Рѣчной крокодилъ кладетъ<sup>10</sup> много яицъ и сидитъ на нихъ 60 дней. — 3. Блестящія священныя подарки были посвящены<sup>11</sup> дельфійскому (= въ Дельфахъ) богу Гигесомъ и Крезомъ, лидійскими (subst.) царями. — 4. Орфей говоритъ, что Дика, сидя у трона Зевса, наблюдаетъ всѣ человѣческія дѣла. — 5. Темпе есть мѣсто, лежащее между Олимпомъ и Оссой. — 6. Севтъ, царь еракійскій (subst.), пригласилъ греческихъ [subst.] полководцевъ и сотниковъ на пиръ; во время пира сидѣлъ Ксенофонтъ на стулѣ, ближайшемъ<sup>12</sup> къ стулу<sup>13</sup> Севта. — 7. Для того, кто убилъ своего отца или свою мать, наказаніемъ должна быть назначена<sup>11</sup> смерть. — 8. Законы даны<sup>11</sup> для (= ради) добрыхъ не для того, чтобы они не<sup>14</sup> поступали несправедливо<sup>15</sup>, но для того, чтобы они не подвергались несправедливости<sup>15</sup>.

### ХСVII.

Аористы сильные или II безъ соединительной гласной отъ глаголовъ съ основою настоящаго времени по 1-му спряженію.

1. Ὅποτε<sup>16</sup> οἱ Πέρσαι τολμήσειαν ὑπερβῆναι τοὺς τῆς Ἀσίας ὄρους, οὐ μόνον ὑπὲρ τῆς ἀρχῆς, ἀλλὰ καὶ περὶ ἑαυτῶν ἐκινδύ-

1) хотя; несмотря на то, что... — 2) синт. 31 и 8, d. — 3) по правую (лѣвую) руку, направо (налѣво). — 4) = ξέρε. — 5) infin. вв. imperat. — 6) здѣсь. — 7) = ἐκείνων. — 8) надпись на могилѣ 300 Спартанцевъ, павшихъ при Термопилахъ. О гексаметрѣ съ пентаметромъ см. Эт. § 94, 4\*. — 9) τὸ Αἰγαῖον (scil. πέλαγος). — 10) τίκειν. — 11) κείσθαι (Эт. § 56, пр. 13). — 12) πλησιαιτάτος τινι. — 13) ὁ (стулѣ) τοῦ Σ.: синт. 2. — 14) ἵνα μὴ; о наклон. см. стр. 117, пр. 10. — 15) ἀδικεῖν act. и pass. — 16) ὅποτε с. орт., всякій разъ когда: синт. 45, пр. 1.

νευον.—2. Ὀργιζόμενος ἄνθρωπος οὐκ ἂν<sup>1</sup> εὖ γνοίη.—3. Ὁ τῶν φιλαργύρων πλοῦτος, ὡσπερ ὁ ἥλιος καταδύς εἰς τὴν θάλατταν, οὐδένα τῶν ζώντων εὐφραίνει.—4. Οἱ αἰχμάλωτοι Συρακούσιοι, εἰργμένοι τοῦ Πειραιῶς ἐν ταῖς λιθοτομίαις, διορύξαντες τὴν πέτραν, ἀποδράντες νυκτὸς ᾤχοντο εἰς Δεκέλειαν.—5. Τῶν Λυκίων ὃς ἂν<sup>2</sup> ἐλεύθερος ἀλῶ κλέπτων<sup>3</sup>, δοῦλος γίγνεται.—6. Οἱ Ἀθηναῖοι τὸν Ἐριχθόνιον ἐκ τῆς γῆς ἀναδοθῆναί φασι, καὶ τοὺς πρώτους ἀνθρώπους ἐκ τῆς Ἀττικῆς ἀναφῦναι.—7. Σιμωνίδης ἐρωτηθεὶς, πόσον χρόνον βιοίη, «χρόνον, ἔφη, ὀλίγον, ἔτη δὲ πολλά». —8. Οἱ τῶν Ἑλλήνων στρατηγοὶ ἐβουλεύοντο, πῶς ἂν<sup>1</sup> κάλλιστα τὸν ποταμὸν διαβαῖεν.—9. Ὑβρις κακὸν μέγιστον ἀνθρώποις ἔφν.—10. Τὸ<sup>4</sup> γνῶθι σαυτὸν πανταχοῦ ἵστι χροῖσιμον.

97.

1. Лакедемоняне, угождая Θиванцамъ, завоевали городъ Платею и перебили всѣхъ жителей, кромѣ *тѣхъ*, которые<sup>5</sup> успѣли<sup>6</sup> убѣждать. — 2. Поэтъ Симонидъ прожилъ<sup>7</sup> девяносто лѣтъ. — 3. Немногіе провели *свою* жизнь (=прожили)<sup>7</sup> безъ печали. — 4. *Κοῦδα* Пидна была взята и передана Олиноійцамъ, Филиппъ выступилъ *въ походъ* противъ города Кренидъ. — 5. Подъ предводительствомъ Эпаминонда<sup>8</sup> Θиванцы, перешедши Эвротъ, опустили лакедемонскія (subst.) поля. — 6. Скиѣн ослѣпляли своихъ рабовъ, чтобы *они* не убѣждали. — 7. Кто<sup>9</sup> завѣдомо<sup>10</sup> нарушаетъ (=преступаешь) законъ, *тотъ* долженъ терпѣть двойное наказаніе. — 8. Въ<sup>11</sup> пелопоннесскую войну Митилена, городъ на островѣ Лесбосѣ, былъ взятъ Аѣнинами. — 9. Въ Дельфахъ было написано<sup>12</sup> *на* храмѣ *изреченіе*<sup>4</sup>: «познай себя самого». — 10. Философъ<sup>13</sup> Зенонъ, *несмотря на то*, что<sup>14</sup> прожилъ 98 лѣтъ, никогда *не* былъ боленъ, потому что<sup>15</sup> велъ простой и строгій образъ жизни.

1) синт. 11, е. — 2) каждый..., который... — 3) въ кражѣ. — 4) синт. 1, h. — 5) ὃσος 3. — 6) φθάνω с. part. аог. (φθ. ποιῶν τι, я успѣваю дѣлать что-н.). — 7) синт. 40, b. — 8) = *κοῦδα* Эпаминондъ предводительствовалъ. — 9) ὃς ἂν с. conj. аог. (синт. 37, пр. 1). — 10) = зная. — 11) *κατά τι*. — 12) *ἐπι-γράφειν* (plurq.: синт. 48) *τινί* (синт. 21). — 13) синт. 10, b. — 14) = хотя, *καίπερ* с. part. — 15) синт. 11, с.

**Второй классъ глаголовъ на -μι.**

(Эт. § 55 и 63, № 29—52).

**XCVIII.**

**Praesens и imperf. act. и pass. глаголовъ на -υμι.**

1. Παρά τοῖς Αἰγυπτίοις οἱ βασιλεῖς ἀπεδείκνυντο ἐκ τῶν ἱερέων ἢ τῶν μαχίμων. — 2. Ἡ σαλαμάνδρα, ὡς φασι, διὰ τοῦ πυρός βαδίζουσα κατασβέννυσι τὸ πῦρ. — 3. Φρύγες ὄρκοις οὐ χρῶνται, οὔτ' ὀμνύντες οὔτ' ἄλλους ἐξορκοῦντες. — 4. Ἐν Τήνῳ κρήνη ἐστίν,<sup>1</sup> ἧς τῷ ὕδατι<sup>1</sup> οἶνος οὐ μίγνυται. — 5. Τὴν εὐνοίαν τὴν πρὸς ἡμᾶς ἐν τοῖς ἔργοις ἐνδείκνυσθε μᾶλλον, ἢ ἐν τοῖς λόγοις. — 6. Πολλοῖς ὁ ἐν γήρᾳ βίος δύσκολος φαίνεται διὰ τὴν στέρησιν τῶν αἰσθήσεων τῶν κατ' ὀλίγον<sup>2</sup> ἀποσβεννυμένων. — 7. Καλέσαντες Κριτίας τε καὶ Χαρικλῆς τὸν Σωκράτην τὸν νόμον ἐδεικνύτην αὐτῷ. — 8. Νέος ἀπόλλυται, ὄντιν' ἄν<sup>3</sup> φιλή θεός. — 9. Οἱ συγγραφεῖς ἐπιδεικνύασι τὰ τῶν παλαιῶν ἀνδρῶν ἔργα καὶ πράξεις θαυμαστάς καὶ λόγους. — 10. Σκαιοῖς πολλοῖς<sup>4</sup> εἶς σοφός ἀπόλλυται.

98.

1. Кто примѣшиваетъ пріятное къ полезному, пусть знаетъ, что онъ всѣмъ нравится<sup>5</sup>. — 2. Жены Иберійцевъ ежегодно публично<sup>6</sup> показывали то, что онѣ соткали. — 3. На пирахъ Грековъ и Римлянъ было смѣшиваемо въ кружкахъ вино съ водѣй. — 4. Колхи не погребали мертвыхъ<sup>7</sup>, а вѣшали ихъ на<sup>8</sup> деревьяхъ. — 5. Ты можешь<sup>9</sup> погашать огонь, но не<sup>10</sup> можешь погашать страстей неразумныхъ людей. — 6. Прекрасны и хороши не тѣ, которые надѣвають прекрасныя платья, но тѣ, которые украшаютъ душу добродѣтелями. — 7. На островѣ Критѣ показывали пещеру (pass.), въ которой Зевсъ, какъ говорили, былъ вскормленъ козой. — 8. Жизнь людей гибнетъ отъ порока, а добродѣтелью сохраняется. — 9. Многіе, желая поддерѣпить (praes.) свое тѣло виномъ, ослабляютъ<sup>11</sup> его силу.

<sup>1</sup>) синт. 37 и 20. — <sup>2</sup>) понемногу, постепенно. — <sup>3</sup>) (всякій), кого... (синт. 37, пр. 1). — <sup>4</sup>) отъ, чрезъ... — <sup>5</sup>) nom. partic. — <sup>6</sup>) ἐν κοινῷ. — <sup>7</sup>) partic. perf.: синт. 48, α. — <sup>8</sup>) ἀπό. — <sup>9</sup>) opt. c. ἄν: синт. 11, ε. — <sup>10</sup>) οὐ μέντοι. — <sup>11</sup>) παρ-ίημι.

XCIX.

Остальные времена глаголовъ на -νυμι съ гласною основой.

1. Θύμβριον πόλις ἐστὶ τῆς Φρυγίας· ἐνταῦθα ἦν παρὰ τὴν ὁδὸν κρήνη, ἣ τοῦ Μίδου καλουμένη<sup>1</sup>, ἐφ' ἣ λέγεται Μίδας τὸν Σάτυρον θηρεῦσαι, οἶνω κεράσας αὐτήν. — 2. Ἡρακλῆς χειρωσάμενος τὸν Κιθαιρώνειον λέοντα τὴν μὲν δορὰν ἠμφιέσατο, τῷ δὲ χάσματι ἐχρήσατο κόρυθι. — 3. Τῷ αὐτῷ φουσηματι πῦρ ἀνακαύσειας καὶ ἀποσβέσειας ἄν. — 4. Οἱ Πέρσαι ἐδίωξαν τοὺς ὑπὸ Κύρου ἐν τῇ μάχῃ νενικημένους Ἀσσυρίους κατὰ<sup>2</sup> τὰς εἰσόδους τῶν ἐρυμάτων καὶ πολλοὺς κατέστρωσαν. — 5. Σωκράτης ἠμφιέστο ἱμάτιον οὐ μόνον φαῦλον, ἀλλὰ τὸ αὐτὸ θέρους<sup>3</sup> τε καὶ χειμῶνος<sup>3</sup>. — 6. Ζεῦ-πυρος, ὃν οἱ Βαβυλώνιοι εἰς τὴν πόλιν εἰσεδέξαντο, τὰς τε Κισσίας καὶ Βηλίδας καλουμένας<sup>1</sup> πύλας ἀναπετάσας εἰσῆκε τοὺς Πέρσας εἰς τὸ τεῖχος. — 7. Ἐν τῇ ναυμαχίᾳ τῇ ἐπὶ ταῖς Ἀργινοῦσαις αἱ τῶν Ἀθηναίων καὶ Λακεδαιμονίων νῆες ἐναυμάχησαν χρόνον πολὺν, πρῶτον μὲν ἀδραΐαι, ἔπειτα δὲ διεσκεδασμένοι. — 8. Ὡς ἡδὺ συνέβει χρηστότης κεκραμένη.—

9. Ἑλλήνων προμαχοῦντες Ἀθηναῖοι Μαραθῶνι<sup>4</sup>  
χρυσόφορον Μῆδων ἐστόρεσαν δύναμιν.

99.

1. Финивіянне продавали Грекамъ и другимъ народамъ окрашенныя пурпуромъ платья. — 2. Полководцы Аѳинянъ, послѣ морского сраженія при Аргинусахъ, не могли собрать трупы убитыхъ воиновъ, потому что буря разбросала корабли. — 3. Тиранъ повѣсилъ надъ головою Дамокла мечъ на<sup>5</sup> волоскѣ. — 4. Въ Аѳинахъ, какъ говорятъ, во время тиранніи<sup>6</sup> Аристіона погасла (аог. pass.) священная лампада. — 5. На кораблѣ были распущены паруса, потому что вѣтеръ былъ благопріятенъ. — 6. Мы пьемъ вино несмѣшанное, а древніе пили его смѣшаннымъ съ водою. — 7. Сытому (= насыщенному) всякое кушанье причиняетъ тошноту. — 8. Аѳиняне не подавили<sup>7</sup> своего гнѣва противъ<sup>8</sup> Халкидянъ. —

1) сивт. 1, с, β. — 2) κατὰ с. асс. здѣсь: до. — 3) сивт. 27, а. — 4) при М. (см. Эт. § 32, а); distichon: см. Эт. § 94, 4\*). — 5) ἐκ; сравни: suspendere ex aliqua re. — 6) γεν. abs. τυραννεύειν. — 7) ἀπο-σβεννύναι — 8) κατὰ с. асс.

9. Человѣческая природа соединена (= смѣшана) съ чѣмъ-то божественнымъ. — 10. Непрiятельскiе (subst.) корабли были разсѣяны бурей. — 11. Филохоръ говоритъ, что аѳинскiй царь Амфиктiонъ первый началъ мѣшать (= смѣшалъ) вино съ водою.

### С.

Времена глаголовъ на -νυμι съ согласною основою.

1. Ψαμμήτιχος πρῶτος τῶν κατ' Αἴγυπτον βασιλέων ἀνέφξε τοῖς ἄλλοις ἔθνεσι τὰ κατὰ τὴν χώραν ἐμπόρια καὶ πολλὴν ἀσφάλειαν τοῖς καταπλέουσι ξένοις παρείχετο. — 2. Οὐποθ' ὕδωρ καὶ πῦρ συμμίζεται. — 3. "Ἐστὶ Μιλησίοις πρὸ τῆς πόλεως Λάδη νῆσος· ἀπερβῶγασι δὲ ἀπ' αὐτῆς νησίδες. — 4. Πύρρος ἐπεὶ συμβαλῶν τοῖς Ῥωμαίοις δις ἐνίκησε, πολλοὺς τῶν φίλων καὶ ἡγεμόνων ἀπολέσας, „ἐὰν ἔτι μίαν“, ἔφη, „μάχην<sup>1</sup> Ῥωμαίους νικήσωμεν, ἀπολώλαμεν“. — 5. Λάκαινά τις πρὸς τινὰ Ἴωνικὴν δεῖξασαν αὐτῇ τὸν κόσμον ἀντέδειξε τὰ τέκνα καὶ ἔλεξεν. „ὁ δὲ ἐμὸς κόσμος τοιοῦτος“. — 6. Ἐν τῷ Τίγρητι γέφυρα ἦν ἐξευγμένη πλοίοις<sup>2</sup> τριάκοντα καὶ ἑπτὰ. — 7. "Ὀλοῖθ' ὁ τοῖς ἔχουσι τάγαθὰ φθονῶν. — 8. Ἀφυταῖοι δικαίως καὶ σωφρόνως βιοῦσι καὶ ἀλλοτρίων οὐ φηγάνουσιν ἀνεωγμένων<sup>3</sup> τῶν θυρῶν. — 9. Ἐν πυρὶ μὲν χρυσόν τε καὶ ἄργυρον ἰδρῖες ἄνδρες γινώσκουσιν, ἄνδρὸς δ' οἴνος ἔδειξε<sup>4</sup> νοῦν. —

10. Παῖδες Ἀθηναίων Περσῶν στρατὸν ἐξολέσαντες ἤρκεσαν<sup>5</sup> ἀργαλέαν πατριδί<sup>5</sup> δουλοσύνην.

### 100.

1. Гоплиты прорвали ряды непрiятелей и обратили ихъ въ бѣгство. — 2. Въ совѣтѣ на<sup>6</sup> Ареопагѣ участвовали только тѣ, которые въ жизни обнаружили<sup>7</sup> великую честность и благоразумiе. — 3. Храмъ Януса стоялъ открытымъ<sup>8</sup> во время войны, а въ мирное время (= въ мирѣ) былъ запертъ<sup>8</sup>. — 4. Дiогенъ ходилъ<sup>9</sup> въ разорванномъ<sup>10</sup> платѣѣ. — 5. Ээтъ приказалъ Ясону, впрягши

1) νικᾶν μάχην τινά, побѣждать кого въ сраженiи: синт. 14. — 2) изъ... — 3) γεν. abs. въ уступит. знач.: даже при... или: хотя...; несмотря на то, что... — 4) синт. 46. — 5) отвращать отъ... (distichon: см. Эт. § 94, 4 \*). — 6) ἐν. — 7) ἐν-δείκνυσθα. — 8) plusquampr.: синт. 48. — 9) περι-ίεναι. — 10) perf.: синт. 48.

(= когда<sup>1</sup> впряжеть) быковъ, посвятить зубы дракона. — 6. Крезъ велѣлъ<sup>2</sup> слугамъ открыть Солону сокровища и показать *всѣ* другія драгоценности. — 7. Философъ Ксенофанъ сказалъ, что земля составила<sup>3</sup> изъ огня и воздуха. — 8. Эсхиль говорить, что Сицилія оторвалась<sup>4</sup> отъ материка *вслѣдствіе* землетрясенія. — 9. Когда Александръ приносилъ жертву въ Иліонѣ, одинъ жрецъ сказалъ, что онъ покажетъ ему лиру Париса; но тотъ отвѣчалъ: «покажи ты мнѣ лиру<sup>5</sup> Ахиллеса, а прежде<sup>6</sup> лиры копьѣ». — 10. Земля Катанейцевъ, посыпанная пепломъ изъ Этны, производила обильное и прекрасное вино.

### Смѣшанные примѣры глаголовъ на -μι.

#### СІ.

1. Τελευτήσαντος Ἀλυάττου ἐξεδέξατο τὴν βασιλείαν Κροῖσος ὁ Ἀλυάττου, ὃς Ἑλλήνων πρῶτος ἐπέθετο Ἐφεσίοις. — 2. Τῶ τοὺς πλείστους παῖδας ἀποδεικνύντι τῶν Περσῶν δῶρα ἐκπέμπει βασιλεὺς ἀνά πᾶν ἔτος. — 3. Ἴππος εὐγενής, κἄν ἢ γέρων<sup>7</sup>, ἐν τοῖς δεινοῖς θυμὸν οὐκ ἀπώλεσεν<sup>8</sup>, ἀλλ' ὀρθὸν οὖς ἴστησιν. — 4. Ἀριστῶντι Διογένει ἐν ἀγορᾷ οἱ περιεστῶτες συνεχῆς ἔλεγον: „κύον, κύον“. ὁ δὲ „ὕμεῖς“, ἔλεξεν, „ἔστε κύνες, οἱ με ἀριστῶντα περιεστήκατε“. — 5. Οἱ ποιηταὶ φασὶ τὰς Δαναΐδας ἐν Ἄιδου<sup>9</sup> κολλάεσθαι διὰ τὸν φόνον τῶν ἰδίων ἀνδρῶν. — 6. Δημοσθένης ἔλεξε τοῖς Ἀθηναίοις: „οὐκ ἐμπλήσετε τὴν θάλατταν, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τριήρων“. — 7. Τί τὸν νεκρὸν<sup>10</sup> ὁ κωκυτὸς ὀνίνησιν; — 8. Οἱ Λακεδαιμόνιοι καθιστᾶσιν ἐφόρους, καὶ μέγιστον οὗτοι δύνανται<sup>11</sup> οὐδενὶ<sup>12</sup> γὰρ ὑπανίστανται πλὴν βασιλεῖ καὶ ἐφόρῳ. — 9. Δίκαιος ἀδικεῖν οὐκ ἐπίσταται τρόπος. — 10. Φίλοις<sup>13</sup> εὐτυχοῦσι καὶ ἀτυχοῦσιν ὁ αὐτὸς ἴσθι. — 11. Ἄνθρωπον ὄντα<sup>14</sup> δεῖ φρονεῖν ἀνθρώπινα. — 12. Γελᾷ ὁ μωρὸς κἄν τι μὴ γελοῖον ἦ. —

13. Ἀπαντὲς ἔσμεν εἰς<sup>15</sup> τὸ νοουθετεῖν σοφοί,  
αὐτοὶ δ' ἁμαρτάνοντες οὐ γινώσκομεν<sup>16</sup>.

1) ἐάν с. conj. — 2) синт. 41, пр. 1. = iussit servos... — 3) aor. pass. συμ-πηνυ-νῆναι. — 4) perf.: синт. 48. — 5) члвѣъ: синт. 2. — 6) πρό τινος. — 7) γέρων здѣсь adiect. = старій. — 8) синт. 46. — 9) синт. 32, пр. 2. — 10) синт. 13, а. — 11) имѣть величайшую власть. — 12) передь... — 13) къ... — 14) асс. с. inf. зависить отъ δεῖ. — 15) для того, чтобы... — 16) глаголы sentiendi (видѣть, замѣчать, слышать, узнавать, сознавать и т. п.) сочиняются съ причастіемъ: что...

101.

1. Воинамъ Ганнибала было невозможно погасить палатки, зажженныя Римлянами. — 2. По приказанію<sup>1</sup> Креза слуги его водили<sup>2</sup> Солона по<sup>3</sup> всѣмъ сокровищницамъ и показывали ему все, что<sup>3</sup> тамъ было прекраснаго<sup>4</sup> и великолѣпнаго. — 3. У древнихъ лошади впрягались иначе, чѣмъ у насъ. — 4. Когда<sup>5</sup> боги гнѣваются на людей, насылаютъ на нихъ бѣдствія. — 5. Ложь ты не можешь<sup>6</sup> сдѣлать истиной<sup>7</sup>. — 6. Рѣка Ниль<sup>8</sup> вливается въ море семью рукавами. — 7. Аристомень убѣдилъ Мессенійцевъ отложиться отъ Спартанцевъ. — 8. Поэтъ Тиртей Аѳинянами данъ былъ Спартанцамъ въ предводители. — 9. Если не<sup>9</sup> бережешь малаго, то потеряешь бѣльшее. — 10. Ничто болѣе, какъ честность и спокойствіе, не можетъ доставить намъ счастливую жизнь. — 11. Элліны ушли, поставивъ трофей. — 12. Будьте увѣрены (= хорошо знайте), что боги милостивы къ справедливымъ. — 13. Лакедемоняне дали Эврибиаду награду за храбрость<sup>10</sup>, а Θεμιστοκλυ за предусмотрительность. — 14. Когда кто-то<sup>11</sup> сказалъ, что непріатели многочисленны, Педареть отвѣчалъ<sup>12</sup>: «Потому<sup>13</sup> мы и будемъ славнѣе, когда перебьемъ бѣльшее<sup>14</sup> число ихъ».

СII.

1. Ἀλέξανδρος τῶν ἄλλων διαγελῶντων τὸν Διογένη ἔλεξεν „εἰ μὴ<sup>15</sup> Ἀλέξανδρος ἦν<sup>15</sup>, Διογένης ἂν ἦν“. — 2. Ὡσπερ ὁ καπνὸς ἐπιδάκνων τὰς ὄψεις οὐκ ἔα βλέπειν τὸ κείμενον ἐν<sup>16</sup> τοῖς ποσίν, οὕτως ὁ θυμὸς ἐπαιρόμενος τῷ λογισμῷ ἐπισκοτεῖ. — 3. Σωκράτης ἠγάετο πάντα μὲν θεοὺς εἰδέναι, τὰ τε λεγόμενα καὶ πραττόμενα καὶ τὰ σιγῇ βουλευόμενα, πανταχοῦ δὲ παρεῖναι καὶ σημαίνειν τοῖς ἀνθρώποις περὶ τῶν ἀνθρωπειῶν<sup>17</sup> πάντων. — 4. Οἱ τῆς μητρὸς ὀφθαλμοὶ ἐνεπλήσθησαν δακρύων<sup>18</sup> τοῦ υἱοῦ<sup>19</sup> ἐν τῇ μάχῃ τελευτήσαντος. — 5. Ἀθηναῖ ἐν μέσῃ<sup>20</sup> τῇ ἀσπίδι τὴν τῆς Γοργοῦς κεφαλὴν ἀνέθηκεν. — 6. Ἐτελεύτησε Σόλων μεγάλην σοφίας καὶ ἀνδρείας

1) gen. abs. — 2) περι-άγειν κατά τι. — 3) ὅσος 3. — 4) синт. 26, пр. 1. — 5) όταν с. соvj. (синт. 45, пр. 1). — 6) opt. с. ἄν: синт. 11, е. — 7) adiect. — 8) синт. 10, в. — 9) ἂν μὴ с. соvj. — 10) синт. 24. — 11) синт. 38. — 12) синт. 41, пр. 2, или 42, а. — 13) οὐκοῦν. — 14) = plures, синт. 31. — 15) не будь а... — 16) передъ... — 17) синт. 1, в. — 18) синт. 28, в. — 19) синт. 24. — 20) синт. 3, е.

ἀπολιπὼν δόξαν οἱ δ' Ἀθηναῖοι ἔθαψαν αὐτὸν δημοσίᾳ καὶ ἀνέστησαν αὐτῷ χαλκῆν εἰκόνα ἐν τῇ ἀγορᾷ. — 7. Αὐτοὶ πρῶτοι ἀνθρώπων, ἵνα<sup>1</sup> ἡμεῖς ἴσμεν, νόμισμα χρυσοῦ<sup>2</sup> καὶ ἀργύρου κοψάμενοι ἐχρήσαντο. — 8. Σωκράτης πρῶτ' εἰς τοὺς περιπάτους καὶ τὰ γυμνάσια ἦει καὶ πληθούσης ἀγορᾶς<sup>3</sup> ἐκεῖ ἦν καὶ τὸ λοιπὸν<sup>4</sup> αἰεὶ τῆς ἡμέρας ἦν ὅπου πλείστοις μέλλοι<sup>5</sup> συνέσεσθαι. — 9. Ἀντισθένης λέγοντός τινος, ὅτι ὁ πόλεμος ἀπολεῖ τοὺς πένητας, „πολλοὺς μὲν οὖν ποιήσει“, ἔφη. — 10. Ὡ γῆρας, οἶον τοῖς ἔχουσιν εἶ κακόν. — 11. Θεὸς δὲ τοῖς ἀργοῦσιν οὐ παρίσταται.

## 102.

1. Жадность не насыщается<sup>6</sup> ни золотомъ, ни серебромъ. — 2. Какой судья отпустить ненаказаннымъ измѣнника отечеству<sup>7</sup>? — 3. Мы справедливо ненавидимъ *тѣхъ, которые* измѣнили отечеству. — 4. Гераклесъ обошелъ всю Европу и Азію, помогая добрымъ, наказывая злымъ и освобождая (= очищая) землю *отъ* вредныхъ животныхъ. — 5. Исократъ сказалъ, что самый дурной правитель тотъ, кто не<sup>8</sup> можетъ управлять самимъ собою. — 6. Фидій поставилъ въ аѳинскихъ (subst.) храмахъ много замѣчательныхъ статуѣй. — 7. Эгинеты нѣкогда *имѣли* великую силу<sup>9</sup> между<sup>10</sup> Эллинами; они были также весьма храбры въ персидскихъ войнахъ. — 8. Малая, но во-время<sup>11</sup> оказанная<sup>12</sup> услуга — велика. — 9. Никогда не погибнетъ слава и имя храбрыхъ мужей. — 10. Мы знаемъ, что лакедемонскіе (subst.) цари были потомками Геракулеса. — 11. Философы дѣлаютъ<sup>13</sup> людей не только болѣе умными, но и лучшими. — 12. Сократъ сказалъ, что зависть есть рана души. — 13. Ласкательство подобно нарисованному оружію, потому что доставляетъ удовольствіе, но не приноситъ пользы.

## СIII.

1. Οἱ θεοὶ τοῖς μὲν ἄλλοις ἐρπετοῖς πόδας ἔδωκαν, ἀνθρώπων δὲ καὶ χεῖρας προσέθεσαν, αἱ τὰ πλεῖστα, οἷς εὐδαιμονέστεροι

1) = τούτων οὗς... ἴσμεν, аттракція. — 2) gen. materiae: синт. 28, а. — 3) т. е. въ дополненное время. — 4) остальное время. — 5) синт. 47, пр. 2. — 6) σβέννυσθαι. — 7) = предавшего отечество. — 8) ὁ μὴ с. part. — 9) μέγα δύνασθαι. — 10) ἐν. — 11) ἐν καιρῷ. — 12) ἀπο-διδόναι или ἀπο-δεικνύναι. — 13) ἀπο-δεικνύναι.



ἐκείνων ἐσμέν, ἐξεργάζονται. — 2. Ἴπποκράτους θύοντος τὰ ἱερά οἱ λέβητες ἐφροστώτες καὶ κρεῶν τε ὄντες ἔμπλεω καὶ ὕδατος ἄνευ πυρός ἔζεσαν καὶ ὑπερέβαλον. — 3. Σάμον, ἐξ ἀρχῆς ἐρήμην οὖσαν<sup>1</sup>, λέγεται κατέχειν πλῆθος θηρίων μεγάλην φωνὴν ἀφιέντων. — 4. Δεκάτω ἔτει μετὰ τὴν ἐν Μαραθῶνι μάχην αὐθις ὁ βάρβαρος ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα ἐστρατεύσατο· καὶ μεγάλου κινδύνου ἐπικρεμασθέντος οἱ Λακεδαιμόνιοι τῶν συμπολεμησάντων ἠγήσαντο. — 5. Ζηλοῦτε μὴ τοὺς πλεῖστα κεκτημένους, ἀλλὰ τοὺς μηδὲν κακὸν σφίσιν αὐτοῖς συνειδότας. — 6. Ἀδύνατόν ἐστι τόν<sup>2</sup> εἰς μικρὰ καὶ οὐδενὸς ἄξια<sup>3</sup> πολλήν φροντίδα κατατιθέμενον ἐπὶ μεγάλους σπουδάσαι. — 7. Ἑλλίς ἐν ἀνθρώποις μόνη θεὸς ἐσθλή ἐνεστίν. — 8. Ὡσπερ τὰ τόξα, οὕτως καὶ τὰς ψυχὰς χρὴ τότε μὲν ἐντεινεῖν, τότε δὲ ἀνιέναι. — 9. Ὅσον ἐν πολέμῳ σίδηρος δύναται, τοσοῦτον ἐν πολιτείαις ἰσχύει νόμος. — 10. *Εἰ θνητὸς εἶ, βέλτιστε<sup>4</sup>, θνητὰ καὶ φρόνει.* — 11. Μὴ μοι ἀνὴρ εἴη γλώσση φίλος, ἀλλὰ καὶ ἔργῳ. — 12. *Ἀνθρωπος ὢν γίγνωσκε<sup>5</sup> τῆς ὀργῆς κρατεῖν.*

### 103.

1. Слоны своею силою доставили<sup>6</sup> Антиоку побѣду надъ<sup>7</sup> Галлами. — 2. Деметрiй, услыхавъ, что Аѳиняне ниспровергли его статуи, сказалъ: «Однако они не могли ниспровергнуть ту доблесть, за которую они поставили ихъ». — 3. Измѣнникъ будетъ выданъ гражданамъ, городъ которыхъ<sup>8</sup> былъ взятъ *вслѣдствiе* его вѣроломства. — 4. *Послѣ того* какъ всѣ другiе военачальники высказали свое мнѣнiе<sup>9</sup>, Клеархъ, выступивъ<sup>10</sup>, указалъ, что надо дѣлать. — 5. Хорошъ не тотъ, кто не дѣлаетъ<sup>11</sup> зла, потому что не можетъ<sup>12</sup>, но тотъ, кто дѣлаетъ добро, хотя и можетъ<sup>12</sup> дѣлать зло. — 6. Тавросѣень, побѣдивши на олимпiйскихъ играхъ<sup>13</sup>, извѣстилъ объ этомъ въ тотъ же день<sup>14</sup> *своего* отца въ Эгнѣѣ, выпустивъ голубя и привязавъ къ нему кусокъ пурпура<sup>15</sup>. — 7. Эрихео-

1) partic. praes. въ значенiи imperf.: бывший; синт. 39, а, съ пр. 1, а. — 2) что бы тотъ, кто... 3) οὐδενὸς ἄξιος, ничего не стоящiй, неважнiй, пустой. 4) мой другъ. — 5) учиться. — 6) παρα-διδόναι. — 7) gen.: синт. 24. — 8) синт. 37. — 9) ἀποφαίνεσθαι τὴν γνώμην (plur.). — 10) παρ-ιέναι. — 11) = хорошъ не есть не (ὁ μὴ) дѣлающiй... — 12) partic. — 13) одно Ὀλύμπια νικᾶν. — 14) dat.: синт. 27, а. — 15) кусокъ пурпура, ἡ πορφυρᾷ.

ній, говорятъ, первый впрягъ лошадей.— 8. Киръ былъ назначенъ предводителемъ всѣхъ войскъ, которыя<sup>1</sup> собирались въ<sup>2</sup> Кастольской (= Кастола) равнинѣ.— 9. Человѣку невозможно все знать.— 10. Когда войска разошлись, равнина была наполнена<sup>3</sup> сломаннымъ оружіемъ и безчисленными трупами.

#### CIV.

1. Ἔως μὲν μένομεν αὐτοῦ<sup>4</sup>, σκεπτέον μοι δοκεῖ εἶναι, ὅπως<sup>5</sup> ἀσφαλίστατα μενοῦμεν, εἰ δὲ ἤδη δοκεῖ ἀπίεσαι, ὅπως<sup>5</sup> ἀσφαλίστατα ἄπιμεν<sup>6</sup>. — 2. Ἀλέξανδρος ἐρωτηθεὶς ὑπὸ τινος, ποῦ τοὺς θησαυροὺς ἔχει, δείξας τοὺς φίλους ἔφη: „ἐν τούτοις“. — 3. Ἔργους φιλόπονος ἴσθι, μὴ λόγοις μόνον. — 4. Φίλιππος ἐπεθύμει τῆς Ἑλλάδος ἀποδειχθῆναι στρατηγός. — 5. Ταῖς Μούσαις λέγουσι παρὰ Διὸς τὴν γραμμάτων εὕρεσιν δοθῆναι. — 6. Τῷ μηδὲν ἑαυτῆ ἀδικον συνειδῶτι ἠδεῖα ἐλπὶς πάρεστιν. — 7. Τῶν ἀγαθῶν<sup>7</sup> τὸν πλοῦτον ὕστατον τίθει, ἀβεβαιότατον γὰρ ὢν<sup>8</sup> κεκτῆμεθα. — 8. Βίαις παρούσης οὐδὲν ἰσχύει νόμος. — 9. Ἐπει ἐτελεύτησε Δαρεῖος, κατέστη εἰς τὴν βασιλείαν Ἀρταξέρξης. — 10. Σοφοὶ σοφοὺς σώζουσιν, ἦν<sup>9</sup> ὡσιν σοφοί. — 11. Φῶς εἰ μὴ εἴχομεν<sup>10</sup>, ὅμοιοι τοῖς τυφλοῖς ἄν ημεν. — 12. Τοῦ Μαρσίου ποταμοῦ τὸ εὐρὸς ἐστὶν εἴκοσι καὶ πέντε ποδῶν· ἐνταῦθα λέγεται Ἀπόλλων ἐκδεῖραι Μαρσίαν καὶ τὸ δέρμα κρεμάσαι ἐν ἄνθρωπῳ, ὅθεν αἱ πηγαί<sup>11</sup>. διὰ δὲ τοῦτο ὁ ποταμὸς καλεῖται Μαρσύας. — 13. Χρῆ<sup>12</sup> τοὺς ἄρχοντας δικαίως προεστάναι τῶν ἀρχομένων. —

14. Οὐκ ἐστὶν οὐδὲν κρεῖττον ἢ νόμοι πόλει καλῶς τεθέντες· ὁ τε γὰρ ἀσθενέστερος ὁ πλούσιός τε τὴν δίκην ἴσῃν ἔχει, νικᾷ δ' ὁ μείων τὸν μέγαν δίκαι' ἔχων<sup>13</sup>.

#### 104.

1. Царь Агисъ сказалъ, что Лакедемоняне не спрашиваютъ, сколько<sup>14</sup> неприятелей<sup>15</sup>, но гдѣ они находятся<sup>14</sup>. Когда же ево кто-то спросилъ (pass.), сколько<sup>14</sup> Лакедемонянъ, онъ отвѣчалъ: «достаточно<sup>16</sup> для того, чтобы отразить трусовъ». — 2. Во многихъ вопро-

1) ὅσος. — 2) εἰς. — 3) plusq.: синт. 48. — 4) здѣсь. — 5) чтобы, какъ бы. — 6) синт. 42, b. — 7) синт. 26. — 8) = τούτων ἃ κεκτῆμεθα, аттракция. — 9) = ἐάν. — 10) ...бы. — 11) scil. θέουσιν. — 12) χρῆ съ асс. с. inf. — 13) имѣть право на своей сторонѣ. — 14) съ optat. глаг. — 15) синт. 31. — 16) ἱκανός 3. с. inf.

саго мы находимъ мысли людей различными<sup>1</sup>. — 3. Аэиыяне поставили Деметрiю Полиоркету 300 статуй и такимъ образомъ обратили (= перемѣнили) честь статуй въ позоръ. — 4. Ты, которымъ бѣдствiя другихъ доставляютъ радость, не понимають, что дары<sup>2</sup> судьбы общи всѣмъ людямъ. — 5. Тесей одинъ уничтожилъ (= погубилъ) враговъ всей Эллады. — 6. Слезы даны<sup>3</sup> всѣмъ намъ Богомъ, какъ утѣшенiе въ несчастiи. — 7. Этотъ день, войны, покажетъ, чего<sup>4</sup> каждый изъ васъ достоинъ. — 8. Вѣрь, что то, что постыдно<sup>5</sup> дѣлать, и<sup>6</sup> говорить не хорошо<sup>7</sup>. — 9. У Лакедемонянъ царь передъ воцаренiемъ своимъ клянется въ томъ, что будетъ править (= царствовать) по<sup>8</sup> законамъ. — 10. Послѣ сраженiя все войско было отпущено. — 11. Давай странникамъ и нуждающимся изъ имѣющагося<sup>9</sup> у тебя; ибо кто не<sup>10</sup> даетъ нуждающему, тому<sup>11</sup> не будетъ дано, когда онъ будетъ нуждаться<sup>12</sup>.

### CV.

1. Οὐδέεις, οὔτε πλάστης οὔτε γραφεύς, τῶν Μουσῶν, τῶν Διὸς θυγατέρων, τὰ εἶδη παρέστησεν ἡμῖν ὠπλισμένα· ὁμολογεῖ<sup>13</sup> δὲ τοῦτο, ὅτι δεῖ τὸν ἐν<sup>14</sup> Μούσαις βίον εἰρηνικόν τε ἅμα καὶ πρᾶον εἶναι. — 2. Οἱ τῶν Περσῶν βασιλεῖς λαμπρὰ ἱμάτια ἡμφιεσμένοι ἦσαν. — 3. Αἰδοῦς παρὰ πᾶσιν ἄξιος ἔση, ἐὰν πρῶτον ἄρξῃ σαυτὸν αἰδεῖσθαι. — 4. Πλάτων ὀργιζόμενός ποτε τῷ οἰκέτῃ ἐπιστάντος<sup>15</sup> Ξενοκράτους ἔλεξε: „τοῦτον σὺ μαστίγωσον· ἐγὼ γὰρ ὀργίζομαι“. — 5. Καὶ καλοὶ ἄνθρωποι, ἐπειδὴν ἄγαν ἐπαινῶνται, φρονήματος ἐμπίπλονται. — 6. Ἔφη τις τὸν Διογένη ἀνόητον εἶναι· ὁ δὲ<sup>16</sup>. „ἀνόητος μὲν οὐκ εἰμι, τὸν δὲ αὐτὸν ὑμῖν<sup>17</sup> νοῦν οὐκ ἔχω“. — 7. Λάκαινά τις πωλουμένη πρὸς τὸν ἐρωτήσαντα· τί ἐπίσταται, „ἐλευθέρα“, ἔφη, „εἶναι“. — 8. Οὐδὲν κακὸν ῥαδίως ἀπόλλυται. — 9. Κριτίας καὶ Ἀλκιβιάδης, ἕως μὲν Σωκράτει συνήστην<sup>18</sup>, ἐδυνάσθην ἐκεῖνω χρωμένω συμμάχῳ τῶν μὴ καλῶν<sup>19</sup> ἐπιθυμιῶν κρατεῖν· ἐκεῖνου δ' ἀπαλλαγέντε, Κριτίας μὲν φυγῶν εἰς Θετταλίαν

1) δι-ιστάται perf. act.: синт. 9. — 2) членъ сред. p.: синт. 2. — 3) perf.: синт. 48. — 4) ὅστις. — 5) синт. 6. — 6) и... не, μηδέ, не... quidem. — 7) прибавъ глаг. — 8) κατὰ τι. — 9) παρεῖναι, plur. — 10) ὅστις γὰρ μὴ... — 11) αὐτός (въ конецъ). — 12) part. praes. — 13) доказывать. — 14) посвященный... — 15) = въ причтвiи. — 16) scil. ἔφη. — 17) какъ (какой) вы, съ вами: синт. 20. — 18) синт. 20. — 19) μὴ καλός, дурной.

ἐκεῖ συνῆν ἀνθρώποις ἀνομία μᾶλλον ἢ δικαιοσύνη χρωμένοις<sup>1</sup>, Ἀλκιβιάδης δὲ ὑπὸ τοῦ δήμου τιμώμενος ἠμέλησεν αὐτοῦ. — 10. Δύσμορφος εἶην μᾶλλον ἢ κακηγόρος. — 11. Βέβαιος ἴσθι καὶ βεβαίοις χρῶ φίλοις. — 12. Πausανίας τοὺς στρατιώτας ἐκόλαζε πληγαῖς ἢ σιδηρᾶν ἄγκυραν ἐπιτιθεῖς ἠνάγκαζεν ἐστάναι δι' ὅλης τῆς ἡμέρας.

### 105.

1. Аристомень стоялъ во главѣ Мессенійцевъ, отложившихся отъ Спартанцевъ. — 2. У Трезенянъ каждая дѣвица передъ свадьбой отрѣзывала *себѣ*<sup>2</sup> косу и, отрѣзавши, посвящала *ее* въ храмъ Гипполита. — 3. *Мы* всѣ желаемъ быть богатыми, но не<sup>3</sup> можемъ. — 4. Несправедливость и беззаконіе губятъ государства. — 5. Греки, принося жертвы, возлагали<sup>4</sup> на свои головы вѣнки. — 6. Мать Ахиллеса<sup>5</sup>, Θетида, зная напередъ<sup>6</sup>, что *онъ*, *если* отправится на войну, долженъ<sup>7</sup> погибнуть, воспитала *его* какъ<sup>8</sup> дѣвицу, скрывая *его* въ женскомъ платьѣ. — 7. Если-бъ<sup>9</sup> ты зналъ труды и опасности *своихъ* ближних<sup>10</sup>, ты охотнѣе переносилъ<sup>11</sup> бы *ты*, которымъ ты самъ подвергаешься (= которыя теперь самъ имѣешь). — 8. Солонъ доказалъ, что сыновья Аянта передали Аѳинянамъ островъ Саламинъ. — 9. Эллины стояли построенные въ боевой порядокъ на<sup>12</sup> правомъ крылѣ. — 10. Лакедемоняне склонили къ отпадению (= отклонили) отъ Аѳинянъ много городовъ и острововъ. — 11. Философамъ надлежитъ<sup>13</sup> знать, что вредно и что полезно людямъ. — 12. Птерелая Посейдонъ сдѣлалъ безсмертнымъ, вложивъ *ему* золотой волосъ въ голову.

### Неправильные глаголы.

#### CVI.

Четвертый классъ: глаголы съ удлинненною основой.

(См. Эт. § 62).

1. Τίς οὐκ ἂν θαυμάσειε τὰς ἀρετὰς τῶν<sup>14</sup> μετὰ Λεωνίδου Σπαρτιατῶν, οἵτινες μιᾶ γνώμῃ χρησάμενοι<sup>15</sup> τὴν μὲν ἀφωρισμένην τάξιν ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος οὐκ ἔλιπον, τὸν δὲ ἑαυτῶν βίον προθύ-

1) преданный чему-н. — 2) ἀπο-κείρεσθαι. — 3) οὐ μέντοι. — 4) med. — 5) синт. 10, b. — 6) глаг. сложный съ πρό. — 7) δεῖ съ асс. с. inf. — 8) ὡς. — 9) εἰ с. opt. — 10) οἱ ἄλλοι. — 11) ἐφ-ίστασθαι (opt. с. ἐν). — 12) ἐν. — 13) = philosophorum est scire: синт. 23, пр. 2. — 14) бывшихъ... — 15) = имѣя одну мысль, будучи единомышленны.

μως ἐπέδοσαν εἰς τὴν κοινὴν τῶν Ἑλλήνων σωτηρίαν; — 2. Ἀλκιβιάδης ἐν Ἀνδρῶν τρόπαιον ἔστησε καὶ μείνας αὐτοῦ ὀλίγας ἡμέρας ἔπλευσεν εἰς Σάμον κάκειθεν ὀρμώμενος ἐπολέμει. — 3. Ἀπόλεσας τὸν οἶνον ἐπιχέας ὕδωρ. — 4. Οὐ τοῦτο δέδοικα, ἔφη Κῦρος, μὴ οὐκ<sup>1</sup> ἔχω, ὃ τι δῶ<sup>2</sup> ἐκάστω τῶν φίλων, ἀλλὰ μὴ οὐκ ἔχω ἰκανούς<sup>3</sup>, οἷς δῶ<sup>2</sup>. — 5. Θράσυλλος ἀπήγαγεν ἐπὶ θάλατταν τὴν στρατιάν, ὡς εἰς Ἐφεσον πλευσοῦμενος<sup>4</sup>. — 6. *Πλούτῳ πελοιδῶς ἀδίκῃ μὴ πειρῶ ποιεῖν.* — 7. Οἱ Πέρσαι, ἵνα μὴ αὐτοῖς οἱ ἵπποι ἐν τῷ πολέμῳ καταπλαγῶσι, φόφοις αὐτοὺς καὶ ἡχαῖς προσεθίζουσιν. — 8. Ὅς οὐτ' ἐρυθριάν οἶδεν οὔτε δεδιέναι, τὰ πρῶτα<sup>5</sup> πάσης τῆς ἀναιδεΐας ἔχει.

### 106.

1. У Демосθέна отцовское имущество большею частью<sup>6</sup> было растрачено опекунами. — 2. *Ποσὴν τοιοῦτον ὡς Πέρσαι ἦσαν πολεμῶντες ἐπὶ τῷ Μαραθῶνι, οὗτοι ἐβόησαν ἐπὶ τοῖς ἑλλήνων πλοῦσι, ἵνα μὴ αὐτοῖς οἱ ἵπποι ἐν τῷ πολέμῳ καταπλαγῶσι, φόφοις αὐτοὺς καὶ ἡχαῖς προσεθίζουσιν.* — 3. Древние запечатывали свои письма растопленным воском. — 4. Дети должны<sup>7</sup> доверять<sup>8</sup> своим родителям больше, чѣмъ всемъ другимъ людямъ. — 5. Передайте отечество своимъ потомкамъ такимъ, какимъ завѣщали (= оставили)<sup>9</sup> вамъ его ваши отцы. — 6. Пиррѣ побѣдилъ Римлянъ при Гераклѣ преимущественно тѣмъ, что<sup>10</sup> они испугались<sup>11</sup> вида слоновъ. — 7. Тесей оставилъ<sup>9</sup> Ариадну на островѣ Наксосѣ<sup>12</sup>. — 8. Ксерксъ послѣ сраженія при Саламинѣ быстро отступилъ въ Азію, боясь, что<sup>13</sup> мостъ чрезъ<sup>14</sup> Геллеспонтъ будетъ сломанъ Греками. — 9. Антисθενъ и Діогенъ оставили<sup>9</sup> по себѣ<sup>15</sup> славу своей мудрости и воздержности.

### Пятый классъ — носовой.

#### CVII.

1. Σαδυάττης ὁ Ἀρδύος ἐπολέμησε τοῖς Μήδοις καὶ τοὺς Κιμμερίους ἐκ τῆς Ἀσίας ἐξήλασεν. — 2. Οὐδέποτε χαμούμεθα τοῖς

1) = что не буду... — 2) conj. dubitativus: что бы (съ неопр. накл.). — 3) достаточное число тѣхъ... — 4) синт. 47, пр. 1. — 5) доп.: задатки. — 6) ὡς ἐπὶ πολὺ. — 7) δεῖ съ асс. с. inf. — 8) πείθειν (время?). — 9) καταλείπειν. — 10) = потому что, διότι. — 11) ἐκ-πλήττεσθαι (pass.) τινί. — 12) синт. 10, в. — 13) μὴ с. opt. aor. — 14) повторить членъ съ ἐν...: синт. 1, пр. 1. — 15) med.

εὐεργέταις χάριν ἀπονέμοντες<sup>1</sup>. — 3. Ἡ Βαβυλωνία χί'ρα πᾶσα, καθάπερ ἡ Αἴγυπτία, κατατέμνεται εἰς διώρυχας. — 4. Ἡρακλῆς λέγεται καταβῆναι εἰς Ἄιδου<sup>2</sup> ἐπὶ<sup>3</sup> τὸν Κέρβερον κύνα. — 5. Προμηθεὺς τοῦ<sup>4</sup> πυρός κλαπέντος δίκην πολὺν χρόνον ἔτισεν<sup>5</sup>. — 6. Ἐπὶ<sup>6</sup> Ἀνύσεως βασιλεύοντος ἐλάσαι λέγουσιν ἐπὶ τὴν Αἴγυπτον χειρὶ<sup>7</sup> πολλῆ Αἰθιοπίας τε καὶ Σαβακῶν, τὸν Αἰθιοπίων βασιλέα. — 7. Βίων ὁ σοφιστῆς ὄρων τινα φθονερόν σφόδρα κεκυφότα, „ἢ τούτω“, ἔφη, „μέγα κακὸν συμβέβηκεν, ἢ ἄλλω μέγα ἀγαθόν“. — 8. Τῶν Περσῶν οὐδεὶς ἀπελήλαται νόμῳ τιμῶν καὶ ἀρχῶν, ἀλλ' ἐξῆσσι πᾶσι Πέρσαις πέμπειν τοὺς ἑαυτῶν παῖδας εἰς τὰ κοινὰ τῆς δικαιοσύνης διδασκαλεῖα. — 9. Ὅποτε<sup>8</sup> οἱ Ἕλληνες γέφυραν διαβαῖεν ἢ ἄλλην τινὰ διάβασιν<sup>9</sup>, ἔσπευδεν ἕκαστος βουλούμενος φθάσαι πρῶτος· καὶ εὐεπίθετον ἦν ἐνταῦθα τοῖς πολεμίοις. — 10. Εὐριδίχη, ἢ Ὀρφῆως γυνή, ἐτελεύτησε δηχθεῖσα ὑπ' ὄφεως. — 11. Κλέαρχος καὶ πέντε ἄλλοι στρατηγοὶ ἀποτιμηθέντες τὰς κεφαλὰς<sup>10</sup> ἐτελεύτησαν. — 12. Κακοῖς ὁμιλῶν αὐτὸς ἐκβήσει κακός. — 13. Οὐκ ἂν δύναιο<sup>11</sup> μὴ καμῶν εὐδαιμονεῖν, αἰσχρὸν τε μοχθεῖν μὴ θέλειν νεανίαν.

### 107.

1. Сыновья Писистрата жестоко пострадали<sup>12</sup> за свое высокомеріе; ибо Гишпархъ былъ убитъ, а Гишпій изгнанъ изъ города. — 2. Военачальники Эллиновъ, выступившихъ съ Киромъ въ походъ противъ брата его Артаксеркса, были обезглавлены<sup>10</sup> по приказанію<sup>13</sup> персидскаго царя. — 3. Агесилай, услышавъ, что Эпаминондъ ведетъ войско въ Спарту, опередилъ его, быстро двинувшись къ городу. — 4. Много людей уже умерло отъ укушенія (= укушенные) собакою. — 5. Учителя не устанутъ совѣтовать<sup>14</sup> хорошее ученикамъ и помогать имъ. — 6. Солдаты, отправившіеся съ<sup>15</sup> Киромъ въ походъ, не хотѣли остаться, даже если-бъ<sup>16</sup> онъ назначилъ (= далъ) каждому двойное жалованье. — 7. Быки Аполлона были угнаны Гермесомъ. — 8. Въмѣсто одной отрубленной головы у Гидры выросли

1) переведи неопред. наклон. — 2) синт. 23, пр. 3. — 3) за (κῆρυξ). — 4) за (что)... — 5) роенат (persolvere). — 6) ἐπὶ с. gen. partic. = одному gen. abs. — 7) здѣсь: войско, срав. manus. — 8) синт. 45, пр. 1. — 9) синт. 14. — 10) ἀπο-τέμνεσθαι (pass.) τὴν κεφαλὴν, быть обезглавливаемымъ, лишаться головы (синт. 17). — 11) синт. 11, е. — 12) χαλεπῶς τίνειν τι. — 13) gen. (absol.) partic. aor. act. — 14) part. — 15) συκ-ανα-βαίνειν τινί. — 16) οὐδ' εἰ с. opt.

(= выросли), какъ разсказываютъ, по двѣ новыя<sup>1</sup>. — 9. Греки, отправившіеся противъ Трои, высадили Филоклету, укушеннаго змѣей, на островъ Лемнось<sup>2</sup>. — 10. Геркулесь убилъ Геріона и угналъ его быковъ. — 11. За ту обиду, которую мы терпимъ<sup>3</sup> отъ васъ, мы вполнѣдствіи отомстимъ<sup>4</sup> вамъ.

### CVIII.

1. Φίλιππος ὁ Μακεδὼν ἀπεφαίνεται διὰ χρυσοῦ πολὺ μᾶλλον ἢ διὰ τῶν ὄπλων ἠῆξήκεναι τὴν ἰδίαν βασιλείαν. — 2. Οἱ κεκμηκότες στρατιῶται ἀνεπαύσαντο, ἔνιοι δὲ καὶ βραχὺν χρόνον κατέδαρθον. — 3. Πολλοὶ δεδιότες, μὴ ἀπέχθωνται, κρύπτουσι τὴν ἀλήθειαν καὶ κολακεύουσιν. — 4. Τῇ ὑστεραίᾳ<sup>5</sup> ἦκεν ἄγγελος λέγων, ὅτι λελοιπῶς εἶη Σύνενεσις τὰ ἄκρα, ἐπεὶ ἦσθητο, ὅτι τὸ Μένωνος στρατεύμα ἤδη ἐν Κιλικίᾳ ἦν. — 5. Ἀθηναῖς κελευσάσης ἐν τῇ ἀκροπόλει ἐλαία ἐβλαστέν. — 6. Ὡς ὠσφροντο οἱ ἵπποι τῶν καμῆλων ἐν τῇ μάχῃ, ἀνέστρεψαν. — 7. Ἄκων ἁμαρτῶν οὐτις ἀνθρώπος κακός. — 8. Οἱ τῶν Περσῶν ἵππεῖς ἐν τῇ ἐν Ἴσσοῦ μάχῃ οὐ πρόσθεν ἐνέκλιναν, πρὶν Δαρεῖον πεφευγῶτα ἦσθοντο. — 9. Ὁ στρατιώτης ὁ μὴ πειθόμενος τῷ τοῦ στρατηγοῦ παραγγέλματι μεγάλην ζημίαν ὀφλήσει. — 10. Οἱ Θηβαῖοι ἐξ ὄψεως ὀδόντων ἀνδρας ἀναβεβλαστηκέναι λέγουσιν. — 11. Ὅτι ἄνθρωπος ὧν<sup>6</sup> ἦμαρτον, οὐ θαυμαστόν. — 12. Δημοσθένης ἔφη πρὸς τοὺς Ἀθηναίους· ὄσω χεῖρον κέχρησθε τοῖς πράγμασι, τοσοῦτω πλείονα αἰσχύνῃν ὠφλήκατε<sup>7</sup>.

### 108.

1. *Своею* надменностью и лѣнью ты опротивѣешь всѣмъ людямъ. — 2. Ты не погрѣшишь, дѣлая это, но ты уязвишь<sup>8</sup> мое сердце. — 3. Когда Вавилонъ былъ взятъ Киромъ, то населявшіе<sup>9</sup> середину его, какъ говорятъ, не замѣтили этого по *причинѣ* величины города. — 4. Дочери Даная убили своихъ мужей, когда послѣдніе уснули; но этимъ поступкомъ они сдѣлались богамъ столь ненавистными, что<sup>10</sup> подвергались<sup>11</sup> въ аду величайшимъ наказаніямъ. — 5. Могущество Аѳинянь послѣ персидскихъ войнъ значительно увеличи-

1) ἄλλος. — 2) сѣнт. 10, в. — 3) ἀδικεῖσθαι (pass.) τι ὑπό τινος. — 4) мстить кому за что, τίνεσθαι τινά τινος. — 5) scil. ἡμέρα (сѣнт. 1, в). — 6) какъ чел.: сѣнт. 10, пр. — 7) навлекать на себя. — 8) δάκνειν. — 9) part. praes. въ знач. imperf.: сѣнт. 39, а, съ пр. 1, а. — 10) ὥστε с. infin. — 11) τίνειν или ὀφλισάνειν τι.

лось (pass.). — 6. Φιλοσοφῶ Ζηνοῦν εἶπεν, ὅτι βέλτερον ποδῶν ἢ γλῶσσης χρῆσθαι. — 7. Если государство не<sup>1</sup> соблюдает (= пользуется) тѣхъ законовъ, которые само издало для гражданъ, то заслуживаетъ<sup>2</sup> не малаго наказанія. — 8. Аркадіѣцъ, слѣдующа за Лакѣдемонянами, увеличили ихъ могущество.

### СІХ.

1. Τὸν Δαίδαλον<sup>3</sup> οὐκ ἀκήχοας, ὅτι ληφθεὶς ὑπὸ Μίνω διὰ τὴν σοφίαν<sup>4</sup> ἠναγκάζετο ἐκείνῳ δουλεύειν; — 2. Τοῦτον τὸν νόμον ο θεὸς τέθεικεν· εἴ τι ἀγαθὸν θέλεις, παρὰ σαυτοῦ λαβέ. — 3. Μὴ θίγῃς<sup>5</sup> τοῦ κυνός· δῆξεται σε. — 4. Κύρος ἐκάλεσε τοὺς ἐκ Μιλήτου φυγάδας καὶ ἐκέλευσεν αὐτοὺς συστρατεύεσθαι, ὑποσχόμενος αὐτοῖς, εἰ<sup>6</sup> καλῶς καταπράξειεν, ἐφ' ᾧ ἐστρατεύετο, μὴ πρόσθεν παύσεσθαι<sup>7</sup>, πρὶν αὐτοὺς καταγάγοι οἴκαδε. — 5. Θεὸν ἐπισημαίνων μὴ δόκει λεληθῆναι. — 6. Ξέρξης ὡς ἐπύθετο τὸν Ἑλλησποντον ἐξεῦχθαι καὶ τὸν Ἄθω διεσκάφθαι, ἐξήλασεν ἐν τῶν Σάρδεων. — 7. Λαβῶν ἀπόδος, ἀνθρώπε, καὶ λήψη πάλιν. — 8. Παρὰ Θεσπιεῦσιν αἰσχροὺς ἦν τέχνην μαθεῖν καὶ περὶ γεωργίαν διατρίβειν, καὶ διὰ τοῦτο πένητες οἱ πλείους<sup>8</sup> ἦσαν. — 9. Ἐπεὶ Κύρος τὸ ἐλληνικὸν στρατεύμα παρειλήφει, ἐστρατεύσατο ἐπὶ βασιλέα. — 10. Ἀρχῆς τετευχῶς ἴσθι ταύτης ἄξιος. — 11. Ἐγὼ, ἔφη Ξενοφῶν ὁ Ἀθηναῖος, ἔτοιμός εἰμι τοὺς ὀπισθοφύλακας ἔχων<sup>9</sup>, ἐπειδὴν δειπνήσωμεν, ἵνα καταληψόμενος τὸ ὄρος. — 12. Πολὺ κρεῖττον ἐστὶν ἐν καλῶς μεμαθημένῳ ἢ πολλὰ φαύλως περιβεβληθῆναι πράγματα. — 13. Δίκαια δράσας συμμάχου τεύξῃ θεοῦ.

### 109.

1. Однимъ жрецамъ позволено прикасаться (аог.) къ священнымъ сосудамъ. — 2. Я приму участіе во всѣхъ опасностяхъ, которымъ ты подвергнешся, потому что ты мой другъ. — 3. Ойней, принося жертвы богамъ, забылъ объ одной Артемидѣ; а богиня, разсердившись<sup>10</sup>, послала громаднаго кабана, который опустошилъ страну. — 4. Лакѣдемоняне, хотя<sup>11</sup> общали<sup>12</sup> помогать<sup>13</sup> Аѳинянамъ, однако<sup>11</sup>, когда происходило сраженіе, они не явились<sup>14</sup>. — 5. Ви-

<sup>1</sup>) ἐάν μή с. соп]. praes.—<sup>2</sup>) ὀφλισκάνειν (аог. гном.: сѣнт. 46) τι.—<sup>3</sup>) пролеписисъ, вм. οὐκ ἀκήχοας, ὅτι Δαίδαλος ληφθεὶς... — <sup>4</sup>) здѣсь: искусство. — <sup>5</sup>) сѣнт. 44, пр. — <sup>6</sup>) что, если... — <sup>7</sup>) усновоються. — <sup>8</sup>) сѣнт. 3, b, и 31. — <sup>9</sup>) съ (къмъ). — <sup>10</sup>) ὀργίζεσθαι аог. pass. — <sup>11</sup>) μὲν... δέ.— <sup>12</sup>) сѣнт. 42, а. — <sup>13</sup>) fut.— <sup>14</sup>) παρ-εἶναι.



новныя<sup>1</sup> получать<sup>2</sup> заслуженное наказаніе, а невинныя<sup>3</sup> будутъ освобождены. — 6. Изъ сочиненій Платона и Аристотеля вы лучше всего узнаете истину. — 7. Гераклиды, занявши<sup>4</sup> Пелопоннесъ, раздѣлили его между собой<sup>5</sup>; при чемъ<sup>6</sup> Темень получилъ Арголиду, Кресфонть — Мессенію, Аристодемъ — Лакедемонъ. — 8. Анталкидъ сказалъ<sup>7</sup> одному Афинянину, который назвалъ Лакедемонянъ необразованными: «Ты правъ<sup>8</sup>; ибо мы одни изъ Грековъ ничему дурному не научились отъ<sup>9</sup> васъ». — 9. Ээтъ обѣщаль<sup>10</sup> выдать<sup>11</sup> золотое руно, если<sup>12</sup> Ясонъ впряжетъ мѣдноногихъ быковъ. — 10. Ксерксъ, получивъ отъ Дарія царство, тотчасъ отправился въ походъ противъ Грековъ.

### Шестой классъ — начинательный.

#### СХ.

1. Ἀκταίων ὑπὸ τῶν ἰδίων κυνῶν κατεβρώθη. — 2. Σωκράτης ὁ φιλόσοφος Ἀπολλοδώρου λέγοντος αὐτῷ: „ἀδίκως σου θάνατον κατέγνωσαν Ἀθηναῖοι“, γελάσας ἔφη: „σὺ δὲ ἐβούλου<sup>13</sup> δικαίως;“ — 3. Ζῶσιν οἱ ἐλέφαντες, ὡσπερ ὁ μακρόβιος ἄνθρωπος· οἱ δὲ μάλιστα γηράσαντες ἔτη διακόσια. — 4. Ὅτε ἡ μάχη ἦν ἐν Ποτιδαίᾳ, Σωκράτης ἔσωσεν Ἀλκιβιάδην τετρωμένον οὐκ ἐθέλων ἀπολιπεῖν<sup>14</sup>. — 5. Ἀρετῇ καὶ δικαιοσύνῃ μάλιστα ἰλασόμεθα τοὺς θεούς. — 6. Ἀγάθων ἔφη τὸν ἄρχοντα τριῶν δεῖν μεμνήσθαι, πρῶτον μὲν ὅτι ἀνθρώπων ἄρχει, δεύτερον δὲ ὅτι κατὰ νόμους ἄρχει, τρίτον δὲ ὅτι οὐκ αἰεὶ ἄρχει. — 7. Ἀγαθὸς ὢν καὶ τοῖς ἀγαθοῖς ἀρέσεις. — 8. Ὁ στρατηγὸς ἔκλεισε τὰς πύλας καὶ ἐκέρυξεν, ὅστις ἀν<sup>15</sup> ἄλφῳ ἔνδον ὢν τῶν στρατιωτῶν ὅτι πεπράσεται<sup>16</sup>. — 9. Πάλαι διέγνωσται τὰς τῶν βροτῶν τύχας οὐκ εἶναι βεβαίους. — 10. Οἱ πλέον τοῦ δέοντος<sup>17</sup> βεβρωκότες ἑαυτοὺς<sup>18</sup> μᾶλλον βλάπτουσιν ἢ ὠφελοῦσιν. — 11. Ἄμασις Πολυκράτει ὡδε<sup>19</sup> ἔγραψεν· ἡδὺ μὲν πυνθάνεσθαι ἄνδρα<sup>20</sup> φίλον εὖ πράττοντα, ἐμοὶ δὲ αἰ σαὶ μεγάλαι εὐτυχίαι<sup>21</sup> οὐκ ἀρέσκουσιν. — 12. Χάριν λαβὼν μέμνησο καὶ δοὺς ἐπιλαθοῦ. — 13. Ἴππος ἐκάστω τῶν Σκυθῶν δεδιδαγμένος ἐστὶν ἐπὶ γαστέρα

1) ὁ с. part. ἀδικεῖν. — 2) τίνειν или ὀφλισκάνειν τι. — 3) ὁ μή с. part. ἀδικεῖν. — 4) κατα-λαμβάνειν. — 5) med. — 6) καί. — 7) съ предлогомъ πρὸς τινα. — 8) δεθῶς λέγειν. — 9) παρὰ тinos. — 10) синт. 42, а. — 11) fut. — 12) εἰάν с. conj. aor. — 13) хотѣлъ (бн), чтобы... — 14) scil. αὐτόν: синт. 33, пр. — 15) всякій, кто (съ буд. врем.: синт. 37, пр. 1). — 16) отъ πi-πpά-σxω (Эт. § 66, 14). — 17) надлежащаго, чѣмъ нужно: синт. 28, d. — 18) синт. 13, а. — 19) синт. 36, пр. 2. — 20) что... синт. 10, b, а. — 21) по-рус. един. ч. (= счастливые случаи): синт. 8, e.

κεῖσθαι.—14. Πᾶσαι αἱ τέχναι ἐπ' ὠφελείᾳ τοῖς ἀνθρώποις εὐρη-  
ται.—15. Δίκαιον, τὸν εὖ πράττοντα μεμνησθαι θεοῦ.—16. Λύχ-  
νου χρεῖαν ἔχων ἐπιχεῖν μέμνησο ἔλαιον.

### 110.

1. Изъ рабовъ, которые были проданы<sup>4</sup>, когда городъ былъ взятъ нашими воинами, многіе убѣжали. — 2. Главкъ, сынъ Сисифа, былъ, какъ говорятъ, стѣдень лошадыми. — 3. Тѣлесная (subst.) сила состарѣется, но сила<sup>2</sup> духа благородныхъ людей *пробудетъ* навсегда юною. — 4. О дѣяніяхъ Грековъ мы всегда будемъ вспоминать съ величайшею похвалою. — 5. Продавшіе<sup>1</sup> себя врагамъ отечества *должны* быть изгнаны изъ города. — 6. Такъ какъ геометръ Гиппо-никъ былъ вообще<sup>3</sup> лѣнивъ и вялъ, но весьма опытенъ въ своемъ искусствѣ, то философъ Аркесилай сказалъ шути, что геометрія влетѣла ему въ ротъ, когда онъ разинулъ<sup>4</sup> его. — 7. Ликургъ убѣдился<sup>5</sup> въ томъ, что повиновение<sup>6</sup> какъ въ государствѣ, такъ и дома и на войнѣ, есть величайшее благо. — 8. Когда городъ Оивы (= Оивянь) былъ взятъ Александромъ, онъ<sup>7</sup> продалъ<sup>1</sup> въ рабство всѣхъ свободныхъ, кромѣ жрецовъ; также<sup>8</sup> знакомые<sup>9</sup> его отца не были проданы<sup>1</sup>, потому что Филиппъ, будучи еще мальчикомъ, жилъ у нихъ заложникомъ. — 9. Честный человѣкъ не будетъ обезчещенъ<sup>10</sup> клеветою дурныхъ людей. — 10. Воины, я хочу напомнить вамъ то, что помня, вы будете храбрѣе. — 11. Многіе истратили деньги на то, на<sup>11</sup> что не нужно было<sup>12</sup>.

### CXI.

1. Ξενοφῶντι θύοντι<sup>13</sup> ἤκέ τις ἐκ Μαντινείας ἄγγελος λέγων, τὸν υἱὸν αὐτῶ τὸν Γρύλλον τεθνήναι· κάκεινος ἀπέθετο<sup>14</sup> μὲν τὸν στέφανον, διετελεῖ δὲ θύων<sup>13</sup>. ἐπεὶ δὲ ὁ ἄγγελος προσέθηκε καὶ ἐκεῖνο, ὅτι νικῶν τέθνηκε, πάλιν ὁ Ξενοφῶν ἐπέθετο τὸν στέφανον.—2. Ἐκ τῆς Γοργοῦς ἀποτιμηθείσης τῆς κεφαλῆς ἐξέθερε Πήγασος πτηνὸς ἵππος.—3. Ἀδραστὸς τὸν ἑαυτοῦ ἀδελφὸν ἄκων φονεύσας πρὸς Κροῖσον ἔφυγε ἐξεληλαμένος ὑπὸ τοῦ πατρὸς καὶ ἔσπε-

1) *πικράσκω*, осн. *πρα* (Эт. § 66, 14). — 2) членъ съ *δέ*. — 3) *τά ἄλλα* асс. relationis; синт. 17. — 4) = разинутый, *part. perf. act.*: синт. 48. — 5) *γινώσκειν*. — 6) членъ съ *infm.*: синт. 1, g. — 7) *οὗτος*. — 8) также... не, *οὐδέ*. — 9) *ξένος*. — 10) *τιτρώσκειν*. — 11) *ἐπί τι*. — 12) *δεῖ*. — 13) Когда..., къ нему... — 14) *med.*: съ себя, съ головы. — 15) *переведи неопред. накл.*

ρημένος πάντων.—4. Ἦρα δύο δράκοντας ἀπέστειλεν ἀναλώοντας  
 Ηρακλέα ἔτι βρέφος ὄντα<sup>1</sup>.—5. Λίβυες ὅταν αὐτοῖς βασιλεὺς ἀπο-  
 θάνῃ, τὸ μὲν σῶμα κατορύττουσι, τὴν δὲ κεφαλὴν ἀποκόψαντες  
 ἀνατιθέασιν ἐν ἱερῷ. — 6. Οἱ Λακεδαιμόνιοι ἐθίζουσι τοὺς παῖδας  
 κλέπτειν καὶ τὸν ἄλόντα κολάζουσι πληγαῖς, ἵν' ἐκ τούτου πονεῖν  
 καὶ ἀγρυπνεῖν δύνωνται ἐν τοῖς πολέμοις. — 7. Χρηματίζεσθαι  
 αἰσχρὸν Σπαρτιάτῃ· ἐὰν δὲ παρά τινι εὐρεθῇ χρυσὸς ἢ ἄργυρος,  
 θανάτῳ ζημιοῦται. — 8. Ἀσκληπιὸς ἔτυχε<sup>2</sup> παρά θεῶν ἀνιστάναι  
 μὲν τοὺς τεθνεῶτας, τοὺς δὲ νοσοῦντας ἰᾶσθαι. — 9. Οὐκ ἔστιν  
 εὐρεῖν βίον ἄλυπον οὐδενί.—10. Πέρσαις νόμος ἦν, ὅποτε βασιλεὺς  
 ἀποθάνοι, ἀνομίαν εἶναι πέντε<sup>3</sup> ἡμερῶν, ἵν' αἰσθοῖντο, ὅσου ἄξιός  
 ἐστὶν ὁ βασιλεὺς καὶ ὁ νόμος. — 11. Ἀρετὴ, καὶ θάνη τις, οὐκ  
 ἀπόλλυται, ζῆ δ' οὐκέτ' ὄντος σώματος.

### III.

1. Никто, изнузив<sup>4</sup> свое тѣло невоздержностью, не дожилъ до  
 старости (= не состарѣлся). — 2. *Послѣ того* какъ Аѣины были  
 взяты Лакедемонянами, было назначено 30<sup>5</sup> тиранновъ. — 3. Гер-  
 кулесъ былъ наученъ Эвритомъ стрѣлять *изъ лука*, а Линомъ —  
 играть на цитрѣ. — 4. Изъ головы Зевса, говорятъ, выпрыгнула  
 вооруженная<sup>6</sup> Аѣина. — 5. Демаратъ, лишившись (pass.) въ Спартѣ  
 власти, убѣжалъ и отправился<sup>7</sup> въ Сусы къ царю Дарію. — 6. *Послѣ*  
*смерти*<sup>8</sup> самый богатый, какъ и самый бѣдный, получить лишь малую  
 часть земли. — 7. Одиссей, напоивъ Полифема *допьяна*, ослѣпилъ  
 его<sup>9</sup>. — 8. Эдипъ, будучи выброшенъ<sup>10</sup> на Кибѣронѣ, былъ найденъ  
 однимъ пастухомъ и принесенъ въ Коринѣ. — 9. Законъ Солона  
 слѣдующій<sup>11</sup>: кто<sup>12</sup> растратитъ (= растратилъ) отцовское имуще-  
 ство, да будетъ безчестенъ. — 10. Нѣтъ ничего<sup>13</sup> позорнѣе, какъ  
 поносить умершихъ<sup>3</sup>. — 11. Мы научены врачами, какія лѣкарства  
 помогаютъ въ этой болѣзни. — 12. Опьянѣвши (pass.) *отъ вина* (gen.),  
 Александръ убилъ нѣкоторыхъ *изъ своихъ* лучшихъ друзей.

1) part. imperf.: сѣнт. 39, а, съ пр. 1, а. — 2) доп.: способность, даръ. — 3) въ  
 продолженіе...: сѣнт. 27, а. — 4) ἀναλίσκεν. — 5) οἱ τρ.: сѣнт. 1, е. — 6) ἐνο-  
 πλος 2. — 7) ἀναβαίνειν. — 8) perf. = мертвый, сѣнт. 48, а. — 9) сѣнт. 33, пр. —  
 10) ἐκ-τιθέναи. — 11) сѣнт. 36, пр. 2. — 12) ὅστις с. indic., или ὅς ἂν с. conj.  
 (сѣнт. 37, пр. 1). — 13) сѣнт. 7, b.

Седьмой классъ — основы на -ε.

СXII.

1. Οἱ Θράκες διαβάντες μὲν εἰς τὴν Ἀσίαν ἐκλήθησαν Βιθυνοί, τὸ δὲ πρότερον ἐκαλοῦντο, ὡς αὐτοὶ λέγουσι, Στρυμόνιοι, οἰκοῦντες ἐπὶ Στρυμόνι. — 2. Οἱ Λακεδαιμόνιοι τοὺς τῶν Ἰώνων πρέσβεις τοὺς βοήθειαν παρ' αὐτῶν δεομένους ἀπεώσαντο<sup>1</sup>. — 3. Ἄριων ἐνδύς πᾶσαν τὴν σκευὴν καὶ λαβῶν τὴν κιθάραν ἔρριψεν ἑαυτὸν εἰς τὴν θάλατταν. — 4. Τοὺς Λήδας παῖδας Κάστορα καὶ Πολυδεύκην διὰ τὴν ἀνδρείαν κληθῆναί φασιν ἀμφοτέρους Διοσκούρους. — 5. Οἱ Μοσύνοικοι τὸν ἑαυτῶν βασιλέα τρέφουσιν ἐν πύργῳ κατὰ κλειστον· ἐὰν δὲ τις δόξῃ κακῶς ποτε βεβουλεῦσθαι<sup>2</sup>, τῷ λιμῷ αὐτὸν ἀποκτείνουσιν. — 6. Οἱ Κερκυραῖοι ἀπεώσαντο τοὺς Κορινθίους. — 7. Φίλιππος ἀπάσης τῆς Θράκης οὐς ἠβουλήθη δεσποτάς κατέστησεν. — 8. Ξενοφῶν ἐπήρετο τὸν Ἀπόλλω, τινι ἀν<sup>3</sup> θεῶν θύων καὶ εὐχόμενος κάλλιστα καὶ ἄριστα πορευθεῖη. — 9. Ἰνώ ἐγήματο Τηλεγόνω τῷ βασιλεύοντι Αἰγυπτίων. — 10. Βουλεύου μὲν βραδέως, ἐπιτέλει δὲ ταχέως τὰ δόξαντα<sup>4</sup>. — 11. Γονέας ὅστις παύσεται τιμῶν<sup>5</sup> καὶ ἀγαπῶν<sup>6</sup>, μωρὸς καὶ ἀνόητος κεκλησεται<sup>6</sup>.

112.

1. Кадмъ, сынъ Агенора, говорятъ, женился на Гармоніи. — 2. Сципионъ Младшій оказался<sup>7</sup> достойнымъ славы своихъ предковъ, потому что онъ превзошелъ всѣхъ благоразуміемъ и великодушіемъ. — 3. Александръ справедливо названъ<sup>8</sup> Великимъ; ибо никто другой не совершилъ столь великихъ подвиговъ, какъ (= сколь великіе) онъ. — 4. Афиняне велѣли бросить<sup>9</sup> трупъ (= тѣло) Фокіона непогребеннымъ за<sup>9</sup> предѣлы Аттики. — 5. Когда Эллины оттѣснили<sup>10</sup> Персовъ, Афиняне получили<sup>11</sup> гегемонію вмѣсто Лакедемонянъ. — 6. Когда Геркулесъ примирился съ Герою, говорятъ, онъ женился на дочери ея, Гебѣ. — 7. Мы весьма обрадовались тому, что неприятели вытѣснены изъ предѣловъ нашей страны. — 8. Гефестъ, говорятъ, былъ

1) med.: отъ себя. — 2) что кто-н. не хорошо съ нимъ посоветовался, т. е. получилъ дурной совѣтъ отъ него. — 3) ситг. 11, е. — 4) рѣшешное, что порѣшилъ. — 5) перевода неопред. наклон. — 6) ситг. 48, 2. — 7) δοκέω εἶναι. — 8) ἕπιτελει (Эт. § 62, 7). — 9) ἐκτός τινος, или ὑπέρ τι. — 10) ἀπ-ωθεῖν. — 11) παρα-λαμβάνειν.

сброшенъ<sup>1</sup> съ (= изъ) неба Зевсомъ, сильно разсердившимся<sup>1</sup>. — 9. *Ποσὴ τοῦ* какъ Агамемнонъ былъ убитъ хитростью и измѣной, Клитемнестра вышла замужъ за Эгиста. — 10. Дѣдъ Демосоена, будучи изгнанъ<sup>2</sup> изъ Аѳинъ, поселился<sup>3</sup> въ<sup>4</sup> Понтѣ и женился на Скиѳянкѣ. — 11. Кто<sup>5</sup> пожелаетъ сразиться, будетъ нуждаться въ союзникѣ.

### СХІІІ.

1. Ἀσσυρίων ἀρχόντων τῆς Ἀσίας ἐπ' ἔτη εἴκοσι καὶ πεντακόσια πρῶτοι ἀπ' αὐτῶν Μῆδοι ἤρξαντο ἀφίστασθαι, καὶ ἀνδρείως περὶ τῆς ἐλευθερίας μαχεσάμενοι τοῖς Ἀσσυριοῖς καὶ ἀπώσάμενοι<sup>6</sup> τὴν δουλοσύνην ἠλευθερώθησαν. — 2. Καμόντες ἡδέως δειπνήσετε καὶ καθευδήσετε. — 3. Οἱ ἄνθρωποι μεταδιδόντες ἀλλήλοις, ὁπόταν τινὸς δεηθῶσι, πολὺ πλουσιώτεροι καὶ εὐδαιμονέστεροι ἔσονται. — 4. Τίς οὕτως ἐστὶ δυστυχής, ὅστις πατρίδα ἔνεκα κέρδους βραχέος προέσθαι βουλήσεται; — 5. Ἄει ἠσθησόμεθα τοῖς καλοῖς καὶ ἀχθεσθησόμεθα τοῖς αἰσχροῖς. — 6. Ὀμονοοῦντες πολῖται βῆρον ἄν<sup>7</sup> τοὺς πολεμίους ἀλέξαιτο. — 7. Πρὸ τῆς μάχης ὧδέ πως<sup>8</sup> Κλέαρχος ἤρετο Κύρον. „Οἶει γάρ<sup>9</sup> σοι μαχεῖσθαι, ὦ Κύρε, τὸν ἀδελφόν“; „Νῆ Δί<sup>10</sup>“, ἔφη ὁ Κύρος, „εἴπερ γε<sup>11</sup> Δαρείου καὶ Παρυσάτιδος ἐστὶ παῖς, ἐμὸς δ' ἀδελφός, οὐκ ἀμαχεῖ ταῦτ' ἐγὼ λήψομαι“. — 8. Ἀγησίλαος περὶ ἀνδρείας καὶ δικαιοσύνης ἐρωτηθεὶς, ποτέρα κρείττων εἶη, „οὐδὲν ἀνδρείας δεησόμεθα“, ἔφη, „ἐὰν δίκαιοι πάντες γίγνωνται<sup>12</sup>“. — 9. Οὐκ ἔστι θνητοῖς πρὸς ἀθανάτουσ μαχέσασθαι. — 10. Ἐδόξε τοῖς θεοῖς Ἴλιον ἀλῶναι. — 11. Οἱ φαίνοντες τοὺς σῦκα ἐξάγοντας ἐκλήθησαν συκοφάνται. — 12. Οὐκ ἐπὶ πᾶσιν, ἅττα ἂν δεῖ πραχθῆναι, πάντας δεήσει παρεῖναι.

### 113.

1. Непрiятелей, вторгнувшихъ въ нашу страну, мы храбро отразимъ *отъ себя*<sup>6</sup>. — 2. Фиванцы одни *изъ* Ἐллиновъ сражались (= сразились) на сторонѣ<sup>13</sup> персидскаго царя при Платеѣ и впоследствии никогда не выступали<sup>14</sup> *въ походѣ* противъ него. — 3. Несчаст-

1) ῥίπτειν и ἀχθεσθαι aor. pass. — 2) ἐξ-ωθεῖν. — 3) οἰκεῖν aor. act. — 4) περὶ τι. — 5) ὅστις ἂν c. conj. aor. — 6) med.: съ (отъ) себя. — 7) синт. 11, е. — 8) приблизительно слѣдующимъ образомъ. — 9) здѣсь: неужели. — 10) влявусь Зевсомъ, конечно. — 11) если только, si quidem. — 12) будутъ. — 13) παρὰ τινι. — 14) синт. 44.

нымъ часто бываетъ приятно заплакать<sup>1</sup>, потому что послѣ слезъ (= *имъ* поплакавшимъ)<sup>1</sup> уменьшается *ихъ* горе. — 4. Мы не будемъ спать, а останемся на стѣнахъ и будемъ храбро сражаться, пока не<sup>2</sup> отразимъ непріятелей. — 5. Полководецъ раздѣлилъ войско на три части (асс.). — 6. Если<sup>3</sup> ты меня обличишь, я не обижусь<sup>4</sup> на тебя. — 7. Когда кто-то спросилъ одного Спартанца, кто управляетъ Спартой, онъ отвѣчалъ: законы. — 8. Лакедемоняне вели войну съ Θиванцами за то, что послѣдніе (= эти) не хотѣли сражаться (= сразиться) съ Агесилаемъ противъ Персовъ. — 9. На войнѣ солдаты часто<sup>5</sup> уже были вынуждаемы, оставивъ<sup>6</sup> мясо только что сваренное, выступать противъ враговъ. — 10. Вы не хотѣли послушаться моего совѣта; теперь вы напрасно будете досадовать и плакать. — 11. Дочери Данаа вышли замужъ за сыновей Эгипта. — 12. Трусливые солдаты убѣжали, не дождавшись непріятелей.

#### СХІV.

1. Οἱ στρατιῶται οἰηθέντες τοὺς πολεμίους ἀποφυγεῖν ὄχοντο ἀπιόντες<sup>7</sup>. — 2. Ὁ Δαρείου οἶκος ὀδῶδει ὑπ' ἀρωμάτων καὶ μύρων. — 3. Δημόκριτος ὁ Ἀβδηρίτης τὴν παρὰ τοῦ πατρὸς οὐσίαν εἰς τρία μέρη νεμηθεῖσαν τοῖς ἀδελφοῖς τοῖς τρισὶν εἶασεν, το ἀργύριον μόνον λαβὼν ἐφόδιον τῆς ὁδοῦ. — 4. Κῦρος ἔφη πρὸς τοὺς στρατιώτας· ἐγὼ μὲν ἤδη ὑμᾶς ἐπαινῶ· ὅπως<sup>8</sup> δὲ καὶ ὑμεῖς ἐμὲ ἐπαινέσετε, ἐμοὶ μελήσει. — 5. Οἱ Λίβυες τῶν θυγατέρων ἀρίστας κρίνουσι τὰς πλεῖστον χρόνον μεμενηκυίας ἀγάμους. — 6. Ἐν τῷ παρὰ Σεύθῃ δειπνῶ καθῆντο οἱ Θραῦκές τε καὶ οἱ Ἕλληνας κύκλῳ καὶ τρίποδες παρετέθησαν πᾶσι κρεῶν μεστοὶ νεμεμημένων. — 7. Σύμπασα ἡ Αἴγυπτος δώδεκα μέρη διενεμένητο. — 8. Οἱ Ἕλληνες ἐνόμιζον τοὺς θεοὺς κεχαρηῆσθαι ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων τιμωμένους<sup>9</sup>. — 9. Ὁφελος<sup>10</sup>, ὃ καχόδαιμον Αἴαν, μήποτε εἰς θεοὺς ὑβρίσαι· οὐκ ἂν ποτε μανεῖς σαυτὸν ἀπώλεσας. — 10. Νῦν οὐ μελήτεον, ἀλλὰ δραστεόν. — 11. Διαστασιάζων τοὺς πολίτας μὴ νόμιζε χαιρήσειν. — 12. Εἰ ὄφελον<sup>10</sup> οἶός τ' εἶναι τὰ μέγιστα ἀγαθὰ ἐργάζεσθαι τοὺς γονέας<sup>11</sup>. — 13. Τίς ἂν ᾤηθη ταῦτα οὕτως ἀποβῆναι;

1) *κλαίειν* (Эт. § 49, 1); синт. 40, а, в. — 2) *ἕως ἂν с. conj. aog.* — 3) *ἔάν с. conj. aog.* — 4) *ἀχθεσθαί τινη.* — 5) синт. 45, а. — 6) *προ-ίεσθαι.* — 7) *οἴχομαι ἀπιών*, быстро ухожу. — 8) *чтобы...* — 9) *когда...* — 10) *аог. ὄφελον* (иногда съ преднд. *εἰ, εἴθε*) с. inf. переводится: (о) если бы... — 11) синт. 13, а.

114.

1. Граждане весьма обрадовались побѣдѣ нашего войска. — 2. Когда городъ былъ взятъ, часть добычи была раздѣлена солдатамъ. — 3. Изъ большихъ пирамидъ, построенныхъ египетскими царями, многія сохранились (= остались) донинѣ и приводятъ зрителей (= смотрящихъ) въ изумленіе (= наполняютъ<sup>1</sup> изумленіемъ). — 4. Въ гнѣвѣ<sup>2</sup> ты сдѣлаешь многое, съ чѣмъ послѣ будешь раскаиваться. — 5. Много поработавъ<sup>3</sup>, ты хорошо уснешь и безъ мягкой постели. — 6. Блага счастья не одинаково раздѣлены. — 7. Если ты не<sup>4</sup> желаешь достигъ слишкомъ многого, то и небольшое покажется тебѣ многимъ. — 8. Богъ удѣлилъ женщинамъ бѣльшую долю страха, чѣмъ мужчинамъ. — 9. Греки сражались (= сразились) съ Персами при Саламинѣ съ тотъ самый день<sup>5</sup>, съ который Гелонъ сразился съ Кароагениями при Гимерѣ. — 10. Сокровища, выданные жителями Сардъ, были раздѣлены Киромъ между солдатами (dat.). — 11. Александръ захотѣлъ провозгласить<sup>6</sup> богомъ друга своего Гефестіона. — 12. Греки думали, что они исполнѣ<sup>7</sup> побѣдили, пока<sup>8</sup> не узнали, что Киръ палъ (= умеръ<sup>9</sup>). — 13. Спроси чужестранца. О чѣмъ (= что) спросить<sup>10</sup> его? Кто онъ таковъ<sup>11</sup>? Спрошу.

Восьмой классъ — смѣшанный.

СХV.

αἰρεῖν, ἔρχεσθαι, ἐσθίειν, ἔπεσθαι, ἔχειν.

1. Δηϊώκης ὡς ἔσχε<sup>12</sup> τὴν ἀρχήν, ὠκοδόμη<sup>13</sup> τεῖχην μεγάλην τε καὶ καρτερὰ ταῦτα, ἃ νῦν Ἐκβάτανα κέκληται. — 2. Ἄρδουος τυραννεύοντος Σάρδεων Κιμμέριοι ὑπὸ Σκυθῶν τῶν Νομάδων ἐξαναστάντες ἀφίκοντο εἰς τὴν Ἀσίαν καὶ εἶλον Σάρδεις πλὴν τῆς ἀκροπόλεως. — 3. Δίαν φίλων σεαυτὸν οὐχ ἔξεις φίλον. — 4. Πάνυ ἀχθόμενος φανερός ἦν<sup>14</sup> ὁ Κύρος, εἰ μὴ ἔψοιντο οἱ Ἕλληνες ἐπὶ τὸν βασιλεῖα. — 5. Ἐὰν τὰ παρεληλυθότα μνημονεύης, ἄμεινον περὶ τῶν

1) синт. 28, b. — 2) ἀχθεσθαι part. aor. pass. — 3) κάμνειν. — 4) ἐὰν μὴ с. conj. 5) синт. 27, a. — 6) χειροτονεῖν. — 7) τὰ πάντα: синт. 17. — 8) πρὶν с. inf. — 9) acc. part. perf. — 10) conj. aor. (dubitativus). — 11) доп. «есть»: синт. 6. — 12) получить, принять. — 13) синт. 43, a. — 14) видно было, что...

μελλόντων βουλευσει.— 6. Ἐλοίμην ἂν μᾶλλον<sup>1</sup> ἀδικεῖσθαι ἢ ἀδικεῖν.— 7. Διογένης ὀνειδιζόμενος ποτε, ὅτι ἐν ἀγορᾷ ἔφαγεν, „ἐν ἀγορᾷ γάρ“, ἔφη, „καὶ ἐπεινήσα<sup>24</sup>“. — 8. Ὁ βασιλεὺς αἰρεῖται οὐχ ἵνα ἑαυτοῦ καλῶς ἐπιμελῆται, ἀλλ' ἵνα καὶ οἱ ἐλόμενοι δι' αὐτὸν εὖ πράττωσιν.— 9. Ἐνιοὶ φασιν ἐν τῇ Λιβύῃ εὐρεῖν ὄστᾱ βοῶν πολλῶν, αἱ ὑπ' ὄφεων ἦσαν κατεδηδεσμένοι.— 10. Μυρίων<sup>8</sup> μεταβολῶν τὴν πόλιν κατασχουσῶν<sup>4</sup> ἐν πάσαις ὁμοιον ἦν τὸ Σωκράτους πρόσωπον καὶ<sup>5</sup> προιόντος ἐκ τῆς οἰκίας καὶ ἐπανιόντος.— 11. Οὐδεὶς στρατεύσας ἀδिका<sup>6</sup> σῶς ἦλθεν πάλιν.— 12. Κύρος, ὡς καθορᾷ<sup>7</sup> ἐν τῇ μάχῃ τὸν βασιλέα, εὐθύς οὐκ ἠνέσχετο, ἀλλὰ βοῶν „τὸν ἄνδρα ὀρώ“ ἴετο<sup>8</sup> ἐπ' αὐτὸν καὶ παῖει<sup>7</sup> κατὰ<sup>9</sup> τὸ στέρνον καὶ τιτρώσκει<sup>7</sup> διὰ τοῦ θώρακος.— 13. Ἔως ἂν εὐτυχῆς, πολλοὺς ἕξεις φίλους.— 14. Οἱ Ἀθηναῖοι ἠγόουντο, εἰ Συρακούσας σχοῖεν<sup>10</sup>, ῥαδίως καὶ τᾶλλα ἕξειν.

115.

1. Поставленные Креонтомъ стражи схватили Антигону, погребавшую<sup>11</sup> *своего* брата. — 2. Клавдій, царь римскій (= Римляне), умеръ, наѣвшись отравленныхъ грибовъ (асс.). — 3. Питакъ сложилъ *съ себя* власть, имѣвъ<sup>12</sup> *ее въ своихъ рукахъ въ продолженіе* десяти лѣтъ (асс.). — 4. На разсвѣтѣ<sup>13</sup> пришли вѣстники отъ Арія, говоря, что Киръ умеръ<sup>14</sup>. — 5. Ахиллесъ, хотя<sup>15</sup> напередъ зналъ<sup>16</sup>, что умретъ (= *свою* кончину), если<sup>17</sup> выступить *въ походъ* противъ Трои, все-таки предпочелъ умереть молодымъ, но славнымъ<sup>18</sup>, чѣмъ старымъ, но безславнымъ<sup>18</sup>. — 6. У Кельтовъ было назначено большее наказаніе *тому, кто убилъ*<sup>19</sup> чужестранца, чѣмъ *тому, кто*<sup>19</sup> убилъ<sup>20</sup> согражданина. — 7. Мы будемъ ѣсть, когда<sup>21</sup> будемъ голодны (= голодать). — 8.Themistocle тайно отправилъ вѣстниковъ къ Аонинянамъ съ приказаніемъ (= приказывал) задержать Спар-

1) μᾶλλον αἰρεῖσθαι, лучше хотѣть, предпочитать. — 2) я почувствовалъ голодь, у меня явился голодь: синт. 40, а. — 3) хотя...; несмотря на то, что... — 4) постигать. — 5) какъ въ то время, когда..., такъ и когда... — 6) = ἀδικως: синт. 17, пр. — 7) praes. histor.: синт. 39, пр. 2. — 8) синт. 41. — 9) во (что). — 10) занять. — 11) синт. 39, а, съ пр. 1, а. — 12) κατ-έχειν аог. — 13) = вмѣстѣ съ восходящимъ (ἀνα-τέλειν) солнцемъ. — 14) = мертвъ, opt. perf.: синт. 48, а. — 15) καίπερ с. part. — 16) напередъ знать *προ-ειδέναι*. — 17) εἰ с. opt. аог. — 18) прибавь: будучи. — 19) одно *κατὰ τοῦ τόν...* — 20) ἀν-αρεῖν part. (въ концѣ предложенья). — 21) ὅταν с. conj. аог. (т.-е. какъ скоро чувствуемъ голодь).



танскихъ (= Spartanorum) пословъ и не<sup>1</sup> отпущать, пока<sup>2</sup> онъ самъ не возвратится. — 9. Клеархъ сказалъ своимъ солдатамъ: Такъ какъ вы<sup>3</sup> не хотите повиноваться мнѣ и слѣдовать за мною, то я послѣдую за вами. — 10. Анахарсисъ, одинъ изъ семи мудрецовъ, пришелъ въ Элладу, чтобы изслѣдовать<sup>4</sup> греческія (= Graecorum) учрежденія. — 11. Говорятъ, что атлетъ Θεαγένης одинъ съѣлъ утлаго быка.

### СХVI.

ορᾶν, πάσχειν, πίνειν, πίπτειν.

1. Τοὺς εὖ παθόντας<sup>5</sup>, ὅταν δυνάμενοι χάριν ἀποδοῦναι μὴ ἀποδῶσιν, ἀχαρίστους καλοῦμεν. — 2. Ἀντισθένης αἰρετώτερόν φησιν εἰς κόρακας ἐμπεσεῖν ἢ εἰς κόλακας· οἱ μὲν γὰρ ἀποθανόντος τὸ σῶμα, οἱ δὲ ζῶντος τὴν ψυχὴν λυμνίνονται. — 3. Πολλὰ μὲν δὴ<sup>6</sup> καὶ ἄλλα ἴδοι τις ἂν<sup>7</sup> ἐν τῇ Ἑλλάδι καὶ ἀκούσαι θαύματος ἄξια, μάλιστα δὲ καὶ ἐν Ὀλυμπίᾳ. — 4. Σωκράτης ἐν τῇ φυλακῇ κώνειον πιὼν ἀπέθανε. — 5. Θνητὸς ὢν καὶ θνητὰ πείσεσθαι δόκει<sup>8</sup>. — 6. Αἰσχύλῳ γράφοντι ἐνέπεσε χελώνη. — 7. Ἀναχαρσῖς ὁ Σκύθης ἀφίκετο εἰς τὴν Ἑλλάδα συνεσόμενος<sup>9</sup> τοῖς βελτίστοις τῶν Ἑλλήνων καὶ ἦθη καὶ βίον αὐτῶν καὶ πολιτείαν ὀφόμενος. — 8. Πύρρος τοὺς πεπτωκότας Ῥωμαίους ἐπιμελῶς ἔθαψεν θαυμάζων, ὅτι ἐναντία<sup>9</sup> πάντες ἔφερον<sup>10</sup> τὰ τραύματα. — 9. Σωκράτη μεθύοντα οὐδεὶς πώποτε ἐωράκει ἀνθρώπων. — 10. Σωκράτης ἐπεὶ τὸ κώνειον ἐμελλε<sup>11</sup> πίεσθαι, τῶν ἀμφὶ<sup>12</sup> τὸν Κρίτωνα ἐρομένων αὐτόν, τίνα τρόπον<sup>13</sup> ταφῆναι θέλει· „ὅπως ἂν<sup>14</sup> ὑμῖν“, ἀπεκρίνατο, „ἢ ῥᾶστον“. — 11. Ἀναξαγόραν τὸν Κλαζομένιον φασὶ μὴδέποτε<sup>15</sup> γελῶντα ὀφθῆναι. — 12. Ἐχθροῖς ἀπιστῶν οὐλοῦ<sup>7</sup> ἂν<sup>7</sup> πάθοι βλάβην. — 13. Ὁξύς θεῶν ὀφθαλμὸς εἰς<sup>16</sup> τὰ πάντα ἰδεῖν. — 14. Ὁ μὴ πεπλευκῶς οὐδὲν ἐώρακεν κακόν. — 15. Γαῖος Καῖσαρ Φαρνάκην νικήσας τὸν Ποντικόν πρὸς τοὺς φίλους ἔγραψεν· ἦλθον, εἶδον, ἐνίκησα.

### 116.

1. Говорили, что Пифагоръ въ одинъ и тотъ же день<sup>17</sup> и въ одинъ и тотъ же часъ<sup>17</sup> былъ видѣнъ (= увидѣнъ) въ Метапонтѣ и

1) καὶ μὴ. — 2) πρὶν ἂν с. conj., или πρὶν с. opt. aog. — 3) синт. 32. — 4) синт. 47, пр. 1. — 5) получить благодѣяніе. — 6) μὲν δὴ, конечно. — 7) синт. 11, е. — 8) бытъ увѣреннымъ. — 9) т.-е. на груди. — 10) имѣть. — 11) синт. 47, пр. 2. — 12) и когда нѣкоторые изъ окружавшихъ Критона... — 13) какимъ образомъ. — 14) какъ... будетъ. — 15) синт. 44. — 16) для того, чтобы. — 17) синт. 27, а.

въ Кротонѣ. — 2. Многіе потерпѣли уже большее зло (plur.) отъ (= чрезъ) клеветы, чѣмъ отъ враговъ. — 3. Земля наполнилась крови (асс.) павшихъ воиновъ. — 4. Дурень *тотъ* человекъ, который забылъ, что<sup>1</sup> хорсшаго онъ испыталъ отъ<sup>1</sup> другихъ людей. — 5. Біасъ, мудрецъ, сказалъ нѣкоему *человѣку*, промотавшему свое помѣстье: «Амфіарая поглотила земля, а ты — землю». — 6. Трупы павшихъ подъ<sup>2</sup> Троей Грековъ были съѣдены собаками и птицами. — 7. Рассказываютъ, что философъ Тимонъ выпилъ очень много вина. — 8. Сократъ спасъ Ксенофонта, упавшаго съ<sup>3</sup> лошади въ сраженіи. — 9. Теоокритъ, будучи спрошенъ какимъ-то болтуномъ о томъ, гдѣ<sup>4</sup> онъ его увидитъ<sup>5</sup> завтра, отвѣчалъ<sup>6</sup>: «тамъ, гдѣ<sup>4</sup> я<sup>7</sup> не увижу тебя». — 10. Многіе Греки, изгнанные<sup>8</sup> изъ своего отечества, отплыли въ Азію и Сицилію. — 11. Кто не знаетъ, что претерпѣлъ Промеѳей за то, что былъ слишкомъ человекѣколюбивъ? — 12. Фокіона Аѳинянина никто не видѣлъ<sup>9</sup> ни смѣющимся<sup>10</sup>, ни плачущимъ. — 13. *Чувства* голодь (part.), мы съ большимъ удовольствіемъ (= пріятнѣе) будемъ ѣсть, а *чувства* жажду (part.), мы съ большимъ удовольствіемъ будемъ пить. — 14. Во<sup>11</sup> время царствованія Нумы храмъ Януса никто не видѣлъ<sup>9</sup> открытымъ (perf.).

## СХVII.

τρέχειν, φέρειν, εἶπεῖν, γίγνεσθαι.

1. Τὸ καλὸν δις ῥηθὲν οὐδὲν<sup>12</sup> βλάπτει. — 2. Μὴ σπεῦθε πλουτεῖν, μὴ<sup>13</sup> ταχὺ πένης γένη. — 3. Θάμυρις κάλλει διενεγκῶν καὶ κιθαρῳδίᾳ περὶ μουσικῆς ἤρισε Μούσαις. — 4. Ξένους πένητας ἰδὼν μὴ παραδράμης<sup>14</sup>. — 5. Ὁ θεὸς ἔδωκεν ἡμῖν τὰς δυνάμεις ταύτας, καθ'<sup>15</sup> ἃς οἴσομεν πάσας τὰς τῆς τύχης συμφοράς. — 6. Περικλῆς ἐν τῷ λοιμῷ τοὺς παῖδας ἀποβαλὼν ἀνδρείοτατα τὸν θάνατον αὐτῶν ἤνεγκε καὶ πάντας τοὺς Ἀθηναίους ἔπεισεν ἀνδρείως τοὺς τῶν φιλτάτων θανάτους<sup>16</sup> φέρειν. — 7. Ὅ τι μὲν γεγένηται καὶ γίγνεται πάντες ἴσμεν, τὰ δὲ γενησόμενα σαφῶς προειπεῖν

1) ὦν (вслѣдствіе аттракціи, вм. τούτων ᾶ) и εἶ πάσχειν ὑπό τινος. — 2) ἐν. — 3) ἀπό. — 4) ποῦ (вопрос.)... ὅπου (относит.): сннт. 37, пр. 2. — 5) οὔτ. — 6) сннт. 41, пр. 2, или 42. — 7) сннт. 32. — 8) ἐκ-πίπτειν perf. act. — 9) αὐτ.: сннт. 44; перев. act. и pass. — 10) сннт. 9. — 11) ἐπί с. gen. partic. (послѣ существ.). — 12) сннт. 17. — 13) чтобы не... — 14) сннт. 44, пр. — 15) съ помощью... — 16) сннт. 8, в.

οὐδείς πω οἶός τ' ἐγένετο. — 8. Κυρήνην ᾤκισε Βάττος, ὃς ἔκα-  
λειτο πρότερον Ἀριστοτέλης, τῆς δὲ Πυθίας Βάττον αὐτὸν εἰπού-  
σης ὄνομα τοῦτο ἔσχρηκεν<sup>1</sup>. — 9. Οἱ Νάξιοι μυθολογοῦσι τὸν  
Διόνυσον παρ' αὐτοῖς τραφῆναι καὶ διὰ τοῦτο τὴν νῆσον αὐτῷ γε-  
γονέναι προσφιλεστάτην. — 10. Ἀρίονα τὸν Μεθυμναῖον ἐπὶ δελφῖνος  
ἐξενεχθῆναι ἐπὶ Ταΐναρον λέγουσιν. — 11. Οὐκ ἄν<sup>2</sup> γένοιτο<sup>3</sup> χρησ-  
τὸς ἐκ κακοῦ πατρὸς. —

12. Πολλὰ πιδὼν καὶ πολλὰ φαγὼν καὶ πολλὰ κάκ' εἰπὼν  
ἀνθρώπους κείμαι Τιμοκρέων Ῥόδιος<sup>4</sup>.

### 117.

1. Люди часто убѣждаются прекрасно сказанными словами. —  
2. Тираниъ Сицилии, Агаѳокль, который сначала казался жесто-  
кимъ<sup>5</sup>, впоследствии, когда считалъ власть свою *надъ* Сицилiей *уже*  
упроченною<sup>6</sup>, сдѣлался самымъ кроткимъ и ласковымъ *изъ* всѣхъ. —  
3. Сынъ одного остряка<sup>7</sup>, посланный отцемъ на войну, общалъ  
принести<sup>8</sup> голову непріятеля; а отецъ сказалъ: «я желаю, *чтобы*<sup>9</sup>  
ты пришелъ безъ головы, лишь бы<sup>10</sup> ты былъ цѣлъ». — 4. Синопа,  
похищенная Аполлономъ, была принесена въ *то* мѣсто, гдѣ теперь  
находится названный по<sup>11</sup> ней городъ Синопъ. — 5. Непріятели  
побѣждали на горы и, стрѣляя *изъ луковъ*, ранили<sup>12</sup> немногихъ *изъ*  
насъ. — 6. Мы не надѣялись, *что* это случится. — 7. Нѣкоторые  
*изъ* прежде бывшихъ<sup>13</sup> поѣтовъ оставили намъ наставленія *отно-*  
*сительно* того, какъ должно жить. — 8. Не заботьтесь о *томъ*, что  
скажетъ о васъ<sup>14</sup> толпа, а о *томъ*, что скажетъ *тотъ*, кто знаетъ  
*отличить* правду отъ неправды<sup>15</sup>. — 9. Греки рассказываютъ, *что* Гер-  
кулесъ *своею* силой далеко превзошелъ<sup>16</sup> всѣхъ людей. — 10. У Рим-  
лянъ было запрещено<sup>17</sup> женщинамъ пить вино. — 11. Отъ<sup>18</sup> зубовъ  
дракона, посѣянныхъ Кадмомъ, произошли люди. — 12. Убѣжавшіе  
рабы, если<sup>19</sup> будутъ пойманы, будутъ наказаны смертью. — 13. Я вамъ

1) удержатъ за собой. — 2) синт. 11, е. — 3) scil. παῖς. — 4) надгробная над-  
пись Тимокреонта, написанная противникомъ его Симонидомъ (distichon: см. Эт.  
§ 94, 4\*). — 5) переводъ = crudelis esse videbatur (δοκεῖν). — 6) perf.: синт. 48  
(въ глаг. βεβαιοῦν удвоеніе βε уже налицо; осн. βα — βαίνω). — 7) олинъ острякъ,  
εὐτράπηλός τις ἀνήρ. — 8) fut. — 9) асс. с. inf. (аор.). — 10) εἴγε с. indic. praes. —  
11) ἀπό. — 12) аор.: синт. 42, а. — 13) прежде бытъ προγιγνεσθαι (perf.). —  
14) accus. — 15) = iusta et iniusta. — 16) πολλῶ διαφέρειν τινός. — 17) ἀπ-επιεῖν  
(plusq.). — 18) ἐκ. — 19) ἐάν с. conj. аор.

скажу всю правду о томъ, что я самъ видѣлъ<sup>1</sup> и испыталъ. — 14. Александръ принявъ власть, имѣя отъ роду<sup>2</sup> двадцать лѣтъ.

### Смѣшанные примѣры.

#### СХVIII.

1. Πανηγύρεις καὶ πομπὰς καὶ προσαγωγὰς πρῶτοι ἀνθρώπων οἱ Αἰγύπτιοι ἐποιοῦντο, καὶ παρὰ τούτων οἱ Ἕλληνες μεμαθήκασιν. — 2. Ἐν τῇ ναυμαχίᾳ τῇ ἐπὶ ταῖς Ἀργινοῦσαις ἀπώλοντο τῶν μὲν Ἀθηναίων νῆες πέντε καὶ εἴκοσιν αὐτοῖς<sup>3</sup> ἀνδράσιν ἐκτός ὀλίγων τῶν πρὸς τὴν γῆν προσενεχθέντων, τῶν δὲ Πελοποννησίων Λακωνικαὶ μὲν ἑννέα, πασῶν οὐσῶν<sup>4</sup> δέκα, τῶν δ' ἄλλων συμμάχων πλείους ἢ ἐξήκοντα. — 3. Καῖσαρ τοὺς ἀνδριάντας Πομπηίου καὶ Σύλλα<sup>5</sup> τῶν ἐχθρῶν καταβληθέντας ὑπὸ τοῦ πλήθους αὐτὸς ἀνέστησε καὶ μεγάλην εὐνοίαν παρὰ Ῥωμαίων ἐκτήσατο. — 4. Μὴ πάντ' ἐρεῦνα, πολλὰ καὶ λαθεῖν καλόν. — 5. Ἐπειδὴ ἐγγὺς τῆς Κυζίκου ἦν Ἀλκιβιάδης, καθορᾷ τὰς τοῦ Μινδάρου ναῦς γυμναζομένας πόρρω ἀπὸ λιμένος καὶ ἀπειλημμένας ἀπ' αὐτοῦ ἐξήκοντα οὐσας. — 6. Φίλων παρόντων καὶ ἀπόντων μέμνησο. — 7. Οἱ Ῥωμαῖοι τοῖς ἀπὸ τῶν πετρῶν Καπιτωλίου ὠσθεῖσι ζῆν, εἰ περιγένοιτο<sup>6</sup>, ἐπέτρεπον. — 8. Οἱ Σκύθαι εἰσέβαλον μὲν εἰς τὴν Ἀσίαν Κιμμερίους ἐκβαλόντες ἐκ τῆς Εὐρώπης· τούτοις δὲ ἐπιστόμενοι φεύγουσιν οὕτως εἰς τὴν Μηδικὴν χώραν ἀφίκοντο. —

9. Οὐτ' ἐκ χειρὸς<sup>7</sup> μεθέντα καρτερὸν λίθον ῥάδιον κατασχεῖν, οὐτ' ἀπὸ γλώττης λόγον. —

10. Ἐμοῦ θανόντος γαῖα<sup>8</sup> μιχθήτω πυρὶ· οὐδὲν μέλει μοι· τὰμὰ γὰρ καλῶς ἔχει<sup>9</sup>.

#### 118.

1. Тирезію, лишённому глазъ божиною Герою, дано было понимать голоса птицъ. — 2. Зайцы и безъ сѣтей будутъ пойманы быстрыми собаками. — 3. Ксерксъ, открывъ могилу Бела, нашель стеклянный гробъ, въ которомъ лежалъ въ маслѣ трупъ. — 4. Ничто не будетъ болѣе озабочивать<sup>10</sup> царя, какъ то, чтобы имѣть миръ и

<sup>1</sup>) аог.: синт. 42, а. — <sup>2</sup>) = viginti annos natus (γίγνεσθαι perf. act.). — <sup>3</sup>) вмѣстѣ съ... — <sup>4</sup>) которыхъ было всего. — <sup>5</sup>) gen. — <sup>6</sup>) остаться цѣлымъ, спастись. — <sup>7</sup>) вм. χειρός. — <sup>8</sup>) = γῆ. — <sup>9</sup>) καλῶς ἔχειν (intrans.), обстоять благополучно. — <sup>10</sup>) ничто не озаб. меня, οὐδὲν μέλει μοι.

спокойствіе. — 5. Римляне, научившись у<sup>1</sup> Грековъ осаждать города, подчинили<sup>2</sup> своей власти города *тѣхъ, которые* научили ихъ этому, и принудили ихъ исполнять свои приказанія<sup>3</sup>. — 6. Александръ называлъ Ахиллеса счастливымъ за то, что онъ при жизни<sup>4</sup> нашелъ вѣрнаго друга, а *послѣ смерти*<sup>4</sup> — великаго вѣстника своей доблести. — 7. Если ты, будучи властителемъ, приобрѣлъ *себѣ* друзей, то не будешь больше нуждаться въ тѣлохранителяхъ. — 8. Съ необходимостью никто изъ боговъ и теперь не<sup>5</sup> борется, и никогда не<sup>5</sup> будетъ бороться. — 9. На лѣность<sup>6</sup> учениковъ учитель будетъ больше досадовать, чѣмъ на ихъ неумѣніе<sup>6</sup>. — 10. Люди, нарушившіе (= преступившіе) законы, данныя<sup>7</sup> богами, будутъ наказаны. — 11. Аѳинянинъ Кялонъ, благородный и вліятельный мужъ, женившись на дочери Феагена, тиранна мегарскаго (= Мегарійцевъ), стремился къ тиранніи въ Аѳинахъ<sup>8</sup>.

### СХІХ.

1. Ὡς ἀπῆλασε<sup>9</sup> Κύρος ἐκ Σάρδεων, τοὺς Λυδοὺς ἀπέστῃσεν Παρτύης ἀπὸ Κύρου καὶ τοὺς ἐπιθαλαττίους ἀνθρώπους ἐπειθε σὺν ἑαυτῷ στρατεύεσθαι. — 2. Τοῦ ἐπιόντος<sup>10</sup> ἔτους ὁ ἐν Φωκαίᾳ νεὼς τῆς Ἀθηνᾶς ἐνεπρήσθη πρηστῆρος ἐμπεσόντος. — 3. Τῷ Κροίσῳ ὄνειρος ἐσήμηнен, ὡς ἀπολεῖ τὸν υἱὸν αἰχμηῆ σιδηρᾶ βληθέντα. — 4. Μίνως ἐξῆλασε Σαρπηδόνα καὶ τοὺς στασιώτας αὐτοῦ ἐκ τῆς Κρήτης, οἱ δὲ ἀπωσθέντες ἀφίκοντο τῆς Ἀσίας<sup>11</sup> εἰς γῆν τὴν Μιλυάδα. — 5. Οἱ Σικελίαν τὴν νῆσον κατοικοῦντες Σικελιῶται παρειλῆφασι<sup>12</sup> παρὰ τῶν προγόνων ἱερὰν ὑπάρχειν<sup>13</sup> τὴν νῆσον Δήμητρος καὶ Κόρης, καὶ ταύτας τὰς θεὰς ἐν αὐτῇ πρώτας φανῆναι καὶ τὸν σῖτον ταύτην πρώτην ἀνεῖναι δι' ἀρετὴν τῆς χώρας. — 6. Οἱ Λακεδαιμόνιοι, ἐπειδὴ αἰεὶ τῷ πολέμῳ ἠττῶντο ὑπὸ Τεγεατῶν, πέμψαντες θεοπρόπους εἰς Δελφοὺς ἐπηρώτων<sup>14</sup>, τίνα ἀν<sup>15</sup> θεῶν ἰλασάμενοι καθύπερθε<sup>16</sup> τῷ πολέμῳ Τεγεατῶν γένοιτο. — 7. Εἰ δεῖν' ἔδρασας, δευνὰ καὶ παθεῖν σε δεῖ. — 8. Ὅτε ἤκεν ἡ

1) παρὰ τινος. — 2) подчинять своей вл., ὑφ' ἑαυτῷ (pl.) ποιεῖσθαι. — 3) = приказанное (plur. part. perf. pass.) — 4) part.: сннт. 39, пр. 1, а, в. — 5) и не... и никогда не, οὔτε... οὔτε ποτέ. — 6) dat. — 7) κείμαι. — 8) gen. — 9) выступить, двинуться. — 10) въ слѣдующемъ. — 11) сннт. 23, пр. 4. — 12) дополни: преданіе. — 13) ἱερὸς ὑπ-ἀρχω τινός, я посвященъ кому. — 14) сннт. 41, пр. 1. — 15) основится къ γένοιτο: сннт. 11, е. — 16) καθύπερθε γίγνεσθαι τινος, одерживать верхъ, побѣждать.

ναυς ἡ ἐκ Δήλου καὶ ἔδει Σωκράτην ἀποθανεῖν, ἀφίκετο εἰς τὸ δεσμωτήριον Ἀπολλόδωρος, ὁ τοῦ Σωκράτους ἑταῖρος, χιτῶνα αὐτῷ φέρων καὶ ἱμάτιον καὶ ἡξίου<sup>1</sup> ἐνδύντα αὐτὸν τὸν χιτῶνα καὶ φοιμάτιον περιβαλλόμενον οὕτω πιεῖν τὸ φάρμακον. — 9. Οὐδεὶς οὕτω λόγος ὠφέλῃσ<sup>2</sup> ῥήθεις, ὡς πολλοὶ σιωπηθέντες· ἔστι γὰρ εἰπεῖν ποτε τὸ σιγηθέν, ἀλλ' οὐ σιωπῆσαι τὸ λεχθέν. — 10. Μέλ-λων<sup>3</sup> τὶ πράττειν μὴ προείπης<sup>4</sup> μηδενί. — 11. Εἰώθει<sup>5</sup> λέγειν πρὸς Θεμιστοκλέα ὁ διδάσκαλος· „οὐδὲν ἔση, καὶ, σὺ μικρόν, ἀλλὰ μέγα πάντως ἀγαθὸν ἢ κακόν“. — 12. Ἐνὸς χανόντος μετέσχηκεν<sup>2</sup> ἄτερος.

### 119.

1. *Κοῦδα* наступила ночь, неприятели, выступивъ изъ своего лагерьа, напали на наши передовыя стражи. — 2. Семь героевъ, выступившихъ противъ Θивъ, раздѣлили<sup>6</sup> между собою по жребію семь воротъ города для того, чтобы каждый напиралъ на тѣ ворота, которыя получилъ<sup>6</sup> по жребію. — 3. Говорятъ, что Ефесъ названъ по<sup>7</sup> имени одной изъ Амазонокъ. — 4. Камбисъ, царь персидскій, выступилъ въ походъ противъ Амасиса, царя египетскаго (subst.); ибо Амасисъ сдѣлался ему ненавистнымъ потому, что онъ ему, сватавшемуся за дочь его, не отдалъ<sup>8</sup> послѣдней въ супруж. — 5. Музы лишили Θαμιρиси какъ зрѣнія (= глазъ), такъ и умнія играть на цитрѣ<sup>9</sup>. — 6. Вдвойнѣ<sup>10</sup> видятъ тѣ, которые изучили науки. — 7. Часто человѣкъ обманывается<sup>11</sup> въ своихъ надеждахъ. — 8. Лакедемоняне общали Θρακίϊцамъ вторгнуться<sup>12</sup> въ Ἀττικυ. — 9. Эгинетамъ, побѣжденнымъ Аѳинянами и прогнаннымъ съ (= изъ) острова, Лакедемоняне дали для поселенія<sup>13</sup> Θирею, городъ въ Ἀργολιδῆ<sup>14</sup>. — 10. Трудно перейти рѣку, когда неприятели мѣшаютъ. — 11. Въ ту самую ночь<sup>15</sup>, въ которую<sup>15</sup> родился<sup>16</sup> Александръ, Геростратомъ былъ сожженъ храмъ Артемиды въ Ефесѣ. — 12. Дарданъ, пришедши изъ Самоѳраки въ Трою, женился на Арисбѣ, дочери Критянина Тевкра.

<sup>1</sup>) сѣнт. 41, пр. 1. — <sup>2</sup>) сѣнт. 46. — <sup>3</sup>) сѣнт. 47, пр. 2. — <sup>4</sup>) сѣнт. 44, пр. — <sup>5</sup>) = solebat. — <sup>6</sup>) δια-κληροῦν τι (раздѣлять что между собой по жребію)... λαχάνειν τινός (получать что по жребію). — <sup>7</sup>) ἀπό. — <sup>8</sup>) ἐκ-διδόναι. — <sup>9</sup>) одно ἡ κίθαρις. — <sup>10</sup>) = двойное (plur.). — <sup>11</sup>) ἀμαρτάνειν τινός аог.: сѣнт. 46. — <sup>12</sup>) fut. — <sup>13</sup>) infin. = обитать. — <sup>14</sup>) gen.: сѣнт. 23, пр. 4. — <sup>15</sup>) сѣнт. 27, а. — <sup>16</sup>) сѣнт. 42, а.

CXX.

1. Τῇ ὕστεραίᾳ<sup>1</sup> κατακαύσας ὁ Σεύθης τὰς κώμας παντελῶς καὶ οἰκίαν οὐδεμίαν λιπῶν, ὅπως φόβον ἐνθείη<sup>2</sup> καὶ τοῖς ἄλλοις, οἷα πείσονται, ἂν<sup>3</sup> μὴ πείθωνται, ἀπῆει πάλιν. — 2. Οἱ ποιηταὶ τοιοῦτους λόγους περὶ τῶν θεῶν εἰρήκασιν, οἷους οὐδεὶς ἂν περὶ τῶν ἐχθρῶν εἰπεῖν τολμήσειεν. — 3. Κύρος Κλεάρχῳ συγγενόμενος ἠγάσθη<sup>4</sup> αὐτὸν καὶ ἔδωκεν αὐτῷ μυρίους δαρεικούς. — 4. Διογένης πρὸς τὸν πυθόμενον, ποία ὥρα δεῖ ἀριστᾶν, „εἰ μὲν πλούσιος“, ἔφη, „ὅταν θέλῃ, εἰ δὲ πένης, ὅταν ἔχη“. — 5. Ἐν Ἀθήναις εὐρεθῆναι λέγουσι πρῶτον τὴν ἔλαιαν. — 6. Ἡ Κορινθία χώρα ἀπὸ Κορίνθου, Διὸς υἱοῦ, τὸ ὄνομα ἔσχηκεν<sup>5</sup>. — 7. Νιόβη ἐπετήγει<sup>6</sup> καὶ εἰς λίθον μετεβέβλητο. — 8. Βρασίδαν οἱ σύμμαχοι μετὰ τὴν περὶ Ἀμφίπολιν μάχην πάντες σὺν ὅπλοις ἐπιστόμενοι δημοσίᾳ ἔθαψαν ἐν τῇ πόλει. — 9. Φρίξος ἀναβάς σὺν τῇ ἀδελφῇ ἐπὶ κρῖον αὐτὸς μὲν ἀφίκετο εἰς τὸν Βῤῥεινον πόντον, ἡ δὲ Ἑλλή εἰς τὴν θάλατταν ὤλισθεν. — 10. Πύρρων ἔλεγεν οὐδὲν διαφέρειν<sup>7</sup> ζῆν ἢ τεθνάναι<sup>8</sup>. καὶ τις ἔφη πρὸς αὐτὸν „τί οὖν σὺ οὐκ ἀποθνήσκεις“; ὁ δὲ „ὅτι“, εἶπεν, „οὐδὲν διαφέρει.“ — 11. Θνητῶν μηδεὶς μηδένα ὄλβιον κρίνη<sup>9</sup>, πρὶν ἂν<sup>10</sup> αὐτὸν εὖ τελευτήσαντα ἴδῃ. — 12. Σιμωνίδης περὶ τῶν ἐν Θερμοπύλαις ἀποθανόντων Σπαρτιατῶν λέγει· οὐ τεθνᾶσι θανόντες<sup>8</sup>. —

13. Μὴ πλοῦτον εἴπης<sup>9</sup>. οὐχὶ θαναμάζω θεόν,  
ὄν χά<sup>11</sup> κάκιστος ῥαδίως ἐκτίσασο.

120.

1. Девкаλιонъ женился на Пиррѣ, дочери Эпимеѳея и Пандоры, которую боги создали первою женщиною. — 2. Аркадійцы сражались<sup>12</sup> съ Лакѳедемонянами подъ<sup>13</sup> предводитѳельствомъ Аристодема, царствовавшаго<sup>14</sup> въ Мессенѣ. — 3. Геллеспонтъ былъ названъ по имени (= отъ) Геллы, погибшей въ немъ. — 4. Спартакцы убѣдились<sup>15</sup> въ томъ, что повиновение<sup>16</sup> есть величайшее благо какъ въ государствѣ, такъ и на войнѣ. — 5. Говорятъ, что Гермесомъ

1) scil. ἡμέρα. — 2) навести, внушить. — 3) = ἐάν. — 4) полюбить. — 5) получить. — 6) οὐκ ἐπενέθη. — 7) οὐδὲν διαφέρει, все равно. — 8) синт. 48. — 9) синт. 44, пр. — 10) пока не... — 11) = καὶ ὁ. — 12) аог. (= вступили въ сражение). — 13) μετὰ τινος. — 14) синт. 39, а, съ пр. 1, а. — 15) γινώσκειν. — 16) infp.: синт. 1, г.

изобрѣтены<sup>1</sup> буквы. — 6. Колофонцы съ наступленіемъ<sup>2</sup> ночи вторгнулись въ Лидію, когда хлѣбъ поспѣлъ<sup>3</sup>, и, сжегши много деревень, унесли (= взяли) деньги, рабовъ и много другой добычи. — 7. Киръ обѣщаль<sup>4</sup> дать<sup>5</sup> каждому солдату по пяти минъ серебра, когда<sup>6</sup> придуть въ Вавилонъ и выдавать полное жалованье до тѣхъ поръ, пока<sup>7</sup> онъ не приведетъ ихъ назадъ<sup>8</sup> въ Іонію. — 8. Томирида, царица Скивовъ, отрубивъ Киру голову, бросила ее въ мѣшокъ, наполненный кровью, сказавъ: «Ну-же<sup>9</sup>, насыться<sup>10</sup> теперь тою кровью, которой ты не переставалъ жажда<sup>11</sup>». — 9. Аріай, замѣтивъ, что Киръ палъ<sup>12</sup>, убѣжалъ, а также все войско, которымъ онъ предводительствовалъ. — 10. Каждый родился<sup>4</sup> не только для отца и для матери, но и для отечества. — 11. Гержулесъ, будучи еще мальчикомъ, выдавался (= отличился, аог.) между всѣми сверстниками величиною и силою. — 12. Какъ говоритъ Гомеръ, владычество надъ встмъ міромъ раздѣлили между собою<sup>13</sup> Зевсъ, Посейдонъ и Плутонъ, по сль тою какъ подучили<sup>14</sup> его отъ отца. — 13. Карфагеняне взяли въ третій годъ<sup>15</sup> 92-ой олимпіады два греческихъ города въ Сяциліи, Селипунтъ и Гимеру.

### СХХІ.

1. Αἰγινήται ποτε ἐδυνήθησαν τὰ μέγιστα<sup>16</sup> ἐν τοῖς Ἑλλησιν, δύναμιν γὰρ ναυτικὴν ἔσχον<sup>17</sup>. ἀλλὰ καὶ ἐν τοῖς Μηδικοῖς ἀγαθοὶ ἐγένοντο καὶ διὰ τοῦτα καὶ τῶν ἀριστείων ἠξιώθησαν καὶ πρῶτοι νόμισμα ἔκοψαν τὸ καὶ ἐξ<sup>18</sup> αὐτῶν κληθὲν νόμισμα Αἰγιναιῶν. — 2. Ἡ ἄρκτος διὰ τὴν ἰσχὺν ἐπιτίθεται οὐ μόνον τοῖς ἐλάφοις, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἀγρίοις ὑσίν, ἐὰν δὲ δύνηται λαθεῖν<sup>19</sup> ἐπιπεσοῦσα, καὶ τοῖς ταύροις. — 3. Ἐὰν ἀλῶ τις κλέπτων<sup>20</sup> παρὰ τοῖς Λοκροῖς, τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐξορτύτεται<sup>21</sup>. Ζαλεύκου δὲ τοῦ νομοθέτου υἱὸς ἐάλω, καὶ τῶν Λοκρῶν αὐτὸν ἀφιέντων, ἐκεῖνος οὐχ ὑπέμεινε, αὐτοῦ δὲ ἕνα<sup>22</sup> καὶ τοῦ υἱοῦ ἕνα ἐξεῖλεν. — 4. Οἱ τοξόται ἐτόξευ-

1) синт. 48. — 2) ἐπ-ίεναι gen. abs. — 3) = былъ зрѣлъ, ἀκμάζειν. — 4) синт. 42, а. — 5) fut. — 6) ἐπὴν с. conj. аог. — 7) μέχρι ἂν с. conj. аог. 1. καθ-ιστάναи. — 8) πάλιν (въ конецъ).. — 9) ἀλλά. — 10) κορένυσθαι (аог. pass.) тинός. — 11) part. — 12) part. perf. : Кира павшаго (синт. 48, 2). — 13) med. — 14) παρα-λαμβάνειν παρά тinos. — 15) синт. 27, а. — 16) достигли высокій степени могущества: синт. 40, а. — 17) приобрѣли. — 18) по... — 19) незамѣтно (съ неопр. наклон.). — 20) въ (при) кражѣ. — 21) у него выкалываютъ глаза; см. стр. 137, пр. 10. — 22) scil. ὀφθαλμόν.



σαν<sup>1</sup> καὶ οὐδείς ἤμαρτεν<sup>2</sup> ἀνδρός.— 5. Ἀλκιβιάδης πυθόμενος, ὅτι θάνατος αὐτοῦ κατεγνώσθη ὑπὸ τῶν πολιτῶν, „δείξομεν οὖν“ εἶπεν „ὅτι ζῶμεν“, καὶ ὀρμήσας πρὸς τοὺς Λακεδαιμονίους τὸν Δεκελεικὸν ἐξῆψε πόλεμον ἐπὶ τοὺς Ἀθηναίους.— 6. Σωκράτης ἐρωτηθεὶς ὑπὸ τινος πῶς ἂν<sup>3</sup> γένοιτό τις πλούσιος, „εἰ τῶν ἐπιθυμιῶν“, ἔφη, „εἴη πένης“. — 7. Οἱ κακοὶ εὖ πράττοντες οὐκ ἀνασχετοί. — 8. Ὁ λαγῶς πηδᾷ, βαδίζοντα δὲ οὐδείς ἐάρακεν οὐδ' ὄψεται. — 9. Σόλωνος νόμος ἦν· ὁ τὰ πατρῶα<sup>4</sup> κατεδῆδοκῶς ἄτιμος ἔστω. — 10. Οὐ μόνον ὁ γέρον δις παῖς γίγνεται<sup>5</sup> ἄν, ἀλλὰ καὶ ὁ μεθυσθεὶς.— 11. Ὅστις δὲ τοὺς τεκόντας<sup>5</sup> ἐν βίῳ σέβει, ὅδ' ἐστὶ καὶ ζῶν<sup>6</sup> καὶ θανὼν<sup>6</sup> θεοῖς φίλος.

## 121.

1. Прибавь еще<sup>7</sup> къ своимъ познаніямъ то, чего ты не<sup>8</sup> выучилъ. — 2. Промеѳей былъ много лѣтъ прикованъ къ Кавказу; каждый<sup>9</sup> день орелъ, прилетѣвши, клевалъ<sup>10</sup> его печень<sup>11</sup>. — 3. Мудрый мужъ легче перенесетъ всѣ бѣдствія жизни, чѣмъ другіе. — 4. Чего ты не<sup>8</sup> положилъ, того и не бери<sup>12</sup>. — 5. Вошедшій въ лабиринтъ не легко могъ найти выходъ. — 6. Тѣхъ изъ рабовъ, которые убѣждали, мы накажемъ и заставимъ работать. — 7. Такъ какъ Аѳинянамъ показалось<sup>13</sup>, что Тимоѳей ошибся, то его не спасло ни его собственное мужество, ни добродѣтели его предковъ.— 8. Фаэонъ, упавши съ<sup>14</sup> неба, сломалъ ноги<sup>15</sup> и кончилъ свою жизнь.— 9. Посовѣтуй намъ, что тебѣ кажется самымъ лучшимъ и прекраснымъ и что намъ принесетъ честь. — 10. Въ сраженіи Геркулесъ былъ раненъ Халкводонтомъ, но Зевсъ спасъ его (pass.).— 11. Киръ далъ Клеарху 10,000 дарейковъ; этотъ, взявъ ихъ, набралъ на<sup>14</sup> эти деньги войско.— 12. Киръ, соскочивъ съ<sup>14</sup> колесницы, надѣлъ панцырь и, сѣвши на лошадь, взялъ въ руки дротики. — 13. Исократъ сказалъ, что хорошій человѣкъ долженъ помнить прошедшее<sup>16</sup>, пользоваться<sup>17</sup> настоящимъ<sup>18</sup>, а беречься<sup>19</sup> будущаго.

1) пустили... — 2) промахнуться (при чемъ ἀνδρός не переводится). — 3) снпт. 11, е. — 4) снпт. 8, d. — 5) родителей. — 6) переведи предлогомъ съ существъ. — 7) προσ-λαμβάνειν (τί) τινι. — 8) μή (относ. предлож. поставъ впереди). — 9) κατά с. асс. — 10) νέμεσθαι. — 11) οἱ λοβοί. — 12) μή с. conj. aor.: снпт. 44, пр. — 13) = Quam Atheniensibus Timotheus errasse visus esset (aor. indic.). — 14) ἀπό. — 15) ῥήγνυσθαι (pass.) τὰ ὀστέα; см. стр. 137, пр. 10. — 16) προ-γίγνεσθαι perf. med. — 17) πράττειν τι. — 18) ἐν-ίστημι perf. — 19) φυλάττεσθαι περί τι (plur.).

CXXII.

1. Φωκίων πένης ἦν· Ἀλεξάνδρου δὲ πέμψαντος αὐτῷ τάλαντα ἑκατόν, ἠρώτα<sup>1</sup>. „διὰ τίνα αἰτίαν μοι δίδωσιν“; ὡς δ' εἶπον „ὅτι<sup>2</sup> μόνον σὲ ἡγεῖται τῶν Ἀθηναίων καλὸν καὶ ἀγαθόν“, „οὐκοῦν“, ἔφη<sup>3</sup>, „ἑασάτω με τοιοῦτον εἶναι“. — 2. Γενομένης ἰσχυρᾶς ναυμαχίας καὶ πολλῶν νεῶν ἀμφοτέροις<sup>4</sup> καὶ ἀνθρώπων ἀπολομένων οἱ Συρακόσιοι καὶ οἱ σύμμαχοι ἐπικρατήσαντες τά τε ναυάγια καὶ τοὺς νεκροὺς ἀνείλοντο καὶ ἀποπλεύσαντες πρὸς τὴν πόλιν τρόπαιον ἔστησαν. — 3. Τίμαρχος ὁ Αἰτωλὸς ἀποβάς τῆς Ἀσίας<sup>5</sup> εἰς πολυάνθρωπον χωρίον, ἵνα μὴ φύγοιεν οἱ στρατιῶται τὸ πλῆθος τῶν πολεμίων, τὰς ναῦς κατέπρησεν, οἱ δὲ ἐλπίδα φυγῆς<sup>6</sup> οὐκ ἔχοντες μαχεσάμενοι γενναίως ἐνίκησαν. — 4. Κῦρος ἀγείρας τὸν ἑαυτοῦ στρατὸν ἀντεστρατοπεδεύσατο Κροίσῳ· μάχης δὲ καρτερας γενομένης καὶ πεσσόντων ἀμφοτέρων<sup>4</sup> πολλῶν τέλος οὐδέτεροι<sup>7</sup> νικήσαντες διέστησαν<sup>8</sup> νυκτὸς ἐπέλθουσῆς. — 5. Λεωνίδας ἀκούσας ἐπιπκιάζεσθαι τὸν ἥλιον τοῖς Περσῶν τοξεύμασι· „χαρίεν<sup>9</sup>“, ἔφη, „ὅτι καὶ ὑπὸ<sup>10</sup> σκιᾶς μαχοῦμεθα“. — 6. Ἀνδρῶν<sup>11</sup> τοῖς καλοῖς καὶ ἀγαθοῖς αἰρετώτερόν ἐστι καλῶς ἀποθανεῖν ἢ ζῆν αἰσχροῦς. — 7. Νικομήδης Προυσίαν, τὸν ἑαυτοῦ πατέρα, καταπολεμήσας καὶ καταφυγόντα εἰς τὸ τοῦ Διὸς ἱερόν ἀνελὼν παρέλαβε τὴν βασιλείαν τῆς Βιθυνίας ἀσεβεστάτῳ φόνῳ κτησάμενος τὴν ἀρχήν.

8. Φεῦ φεῦ, βροτείων πημάτων ὄσαι τύχαι,  
ὄσαι τε μορφαί· τέρμα δ' οὐκ εἶποι τις ἄν<sup>12</sup>.

9. Μισῶ τὸν ἄνδρα τὸν διπλοῦν<sup>13</sup> πεφυκότα,  
χορηστὸν λόγοισι<sup>14</sup>, πολέμιον δὲ τοῖς τρόποις.

122.

1. Некъ, сразившись съ Сирійцами при Магдолѣ, побѣдилъ ихъ; послѣ сраженія онъ взялъ Кадитъ, сирійскій (subst.) городъ, которій былъ очень великъ. — 2. Киръ, принявъ<sup>15</sup> бѣгущихъ и собравъ войско, осаждалъ Милетъ съ<sup>16</sup> суши и съ моря и пытался возвра-

1) синт. 41, пр. 1. — 2) потому что. — 3) синт. 41, пр. 2. — 4) съ обѣихъ сторонъ. — 5) синт. 23, пр. 4. — 6) синт. 24. — 7) neutri. — 8) разойтись, какой аог.? — 9) ну, хорошо... — 10) подъ (чѣмъ), въ (чѣмъ). — 11) синт. 26. — 12) синт. 11, е.— 13) двуличный (πεφυκότα можно не переводить). — 14) = λόγοις. — 15) ἐπολαμβάνειν. — 16) κατὰ τι.

тить<sup>1</sup> изгнанных<sup>2</sup>. — 3. Гамилькаръ и Ганнибалъ, которые спрavedливо считаются величайшими полководцами Карфагенянъ, своими подвигами наиболѣе возвеличили свое отечество. — 4. Когда Троя была завоевана, Эней, взявъ своего отца-старика<sup>3</sup> на<sup>4</sup> плечи, вынесъ его. — 5. Диогенъ, будучи спрошенъ о томъ, гдѣ онъ видѣлъ<sup>5</sup> въ Греціи<sup>6</sup> хорошихъ мужей, отвѣчалъ<sup>7</sup>: «мужей нигдѣ, а мальчиковъ въ Лакедемонѣ». — 6. Персы изъ всѣхъ дней наиболѣе почитали тотъ, въ который<sup>8</sup> каждый изъ нихъ родился<sup>9</sup>. — 7. Гигесъ, сдѣлавшись царемъ (= воцарившись), напалъ<sup>10</sup> съ войскомъ на Милеть и Смирну и занялъ городъ Колофонъ. — 8. Зевсъ набросилъ<sup>11</sup> на Тифона гору Этну<sup>12</sup> въ Сицили. — 9. Рассказываютъ, что лернейскій змѣй имѣлъ<sup>13</sup> 50 головъ, и когда<sup>14</sup> Геркулесъ отрубалъ<sup>14</sup> одну голову, то выростали<sup>13</sup> двѣ. — 10. Клевета и зависть погубили<sup>15</sup> уже много хорошихъ мужей и<sup>16</sup>, думаю, еще погубятъ<sup>17</sup>. — 11. Аргонавты получили<sup>18</sup> свое имя отъ корабля Арго<sup>12</sup>. — 12. Сказаннаго не воротить<sup>19</sup>. — 13. Кто захотѣлъ бы<sup>20</sup> сдѣлаться другомъ безбожнаго мужа?

### СХХІІІ.

1. Αἱ ἐλπίδες ὑπὲρ κεφαλῆς αἰωρούμεναι, ὁπότεν μάλιστα οἴηται τις ἐπιλήψεσθαι αὐτῶν, ἀναπτόμεναι οἴχονται<sup>7</sup>, κεχηρότα αὐτὸν ἀπολιποῦσαι. — 2. Πυθαγόρας ὁ Σάμιος πρῶτος ἐν<sup>21</sup> τοῖς Ἑλλησιν ἐτόλμησε φάναι, ὅτι τὸ μὲν σῶμα τεθνήξει, ἡ δὲ ψυχὴ ἀναπταμένη οἰχήσεται<sup>7</sup> ἀθάνατος καὶ ἀγήρω. — 3. Οἱ πολέμοιο πάντες εἰς τὴν πόλιν συνεβρόηκεσαν. — 4. Φασὶν Αἰγέα ῥίψαντα κατὰ πέτρας ἑαυτὸν διαφθαρῆναι. — 5. Φιλήμων εἰπεῖν λέγεται· Οὐκ ἔστ' οὐδ' εἷς, ὃ μὴ κακόν τι γέγονεν ἢ γενήσεται. — 6. Κατιλίαν οἱ πλεῖστοι τῶν συνεβρόηκόντων πρὸς αὐτὸν καταλιπόντες ὤχοντο<sup>7</sup>. — 7. Ἴδὲ τὸν οὐρανὸν καὶ εἶπέ, πόσοι ἀστέρες κοσμοῦσιν αὐτόν. —

<sup>1</sup>) praes.: синт. 43, с. — <sup>2</sup>) ἐκ-πίπτειν part. perf. act. — <sup>3</sup>) старика: ἡγήρασκεν part. perf. — <sup>4</sup>) ἐπὶ τι. — <sup>5</sup>) opt. aor. — <sup>6</sup>) gen. partit. (послѣ «гдѣ»): синт. 26, пр. 3. — <sup>7</sup>) синт. 41, пр. 2. — <sup>8</sup>) синт. 27, а. — <sup>9</sup>) синт. 42, а. — <sup>10</sup>) εἰς-βάλλειν τι (войско) εἰς τι. — <sup>11</sup>) ἐπιθ-ρίπτειν τι τινι. — <sup>12</sup>) синт. 10, b. — <sup>13</sup>) infin. imp. perf. = infin. praes. (синт. 39, а). — <sup>14</sup>) ὁπότε с. opt. aor. ἀπο-τέμνειν или ἀφαιρεῖσθαι: синт. 45, пр. 1. — <sup>15</sup>) αἰρεῖν perf.: синт. 48. — <sup>16</sup>) и... еще, δὲ καὶ (послѣ сл. «думая»). — <sup>17</sup>) infin. — <sup>18</sup>) ἔχειν. — <sup>19</sup>) οὐκ ἄν с. opt. aor. отъ ἀναλαμβάνειν τι (синт. 7, с). — <sup>20</sup>) синт. 11, е. — <sup>21</sup>) между, изъ.

8. Θεμιστοκλῆς οὕτω διήνεγκε τῶν πολιτῶν, ὥστε<sup>1</sup> πρὸς ἐκεῖνον ἀποβλέπειν τὴν πόλιν, ὁπότε<sup>2</sup> σπουδαίου ἀνδρὸς δεηθῆιη. — 9. Πολλοὶ πολλοὺς ἠΰξησαν καὶ ἰδιώτας καὶ πόλεις, ὑφ' ὧν αὐξήθεντων τὰ μέγιστα κακὰ ἔπαθον. — 10. Τῶν προγεγενημένων τινὲς δι' ἀρετὴν ἀθάνατοι γεγόνασιν. — 11. Σοφὸν τι πρὸς τὸ βουλεύειν ἔχει τὸ γῆρας, ὡς δὴ<sup>3</sup> πολλὰ ἰδὸν τε καὶ παθόν. — 12. Θεοὶ αἰεὶ ὄντες πάντα ἴσασι τὰ τε γεγενημένα καὶ τὰ ὄντα καὶ ὁ τι ἐξ ἑκάστου αὐτῶν ἀποβήσεται. — 13. Ἴσοκράτης εἶπέ ποτε· Τοιοῦτος γίγνου περὶ τοὺς γονεῖς, οἷους ἂν εὖξαιο περὶ σεαυτὸν γενέσθαι τοὺς σεαυτοῦ παῖδας. — 14. Οἱ Ἕλληγες ὑπέσχοντο Ἀριαίω, εἰ ἔλθοι, εἰς τὸν θρόνον τὸν βασιλείου καθιεῖν αὐτόν. — 15. Θεόγνιδός ἐστι ῥῆμα·

Καὶ σόφρων ἡμαρτε, καὶ ἄφρονι πολλὰκι δόξα  
ἔσπετο<sup>4</sup>, καὶ τιμῆς τις κακὸς ὢν ἔλαχεν<sup>4</sup>.

### 123.

1. Хорошо воспитанныя дѣти не садутъ до тѣхъ поръ, пока<sup>5</sup> видятъ, что стоятъ старики<sup>6</sup>. — 2. Однажды воробей, преслѣдуемый ястребомъ, влетѣлъ за (= въ) пазуху Ксенократа; этотъ благо-смыслонно принявъ птицу, а потомъ пустилъ ее на волю<sup>7</sup>, говоря: «я не предалъ искавшаго у меня убѣжища<sup>8</sup>». — 3. Полководцы Эллиновъ рѣшили, что слѣдуетъ идти черезъ горы. — 4. Книги Геродота названы<sup>9</sup> именами музъ. — 5. Не прилично женщинѣ выйти замужъ за врага отечества. — 6. Когда Лакедемоняне вторгнулись въ Атику, жители ея со всѣхъ сторонъ<sup>10</sup> стеклись въ Аонины. — 7. Астиагъ, желая наказати Гарпага, убилъ его сына и, сваривши его мясо, предложилъ отцу къ съѣденію<sup>11</sup>. — 8. Послѣ смерти<sup>12</sup> царя сынъ его вступилъ<sup>13</sup> на престоль. — 9. Вамъ нужно будетъ храбростью отличиться передъ другими. — 10. Разгнѣвался ли<sup>14</sup> бы<sup>15</sup> ты, о другъ, если-бъ<sup>16</sup> я тебя спросилъ о томъ, что я слышалъ о тебѣ? «Напротивъ, я разгнѣвался бы<sup>15</sup>, если-бъ<sup>16</sup> замѣтилъ, что ты умолчалъ о томъ, о чемъ ты желалъ спросить. И ты вѣдь не<sup>17</sup> будешь

1) ὥστε съ ассус. с. inf., такъ что (съ изъяс. наклон.). — 2) синт. 45, пр. 1. — 3) такъ какъ она вѣдь... — 4) синт. 46 (distichon: см. Эт. § 94, 4\*). — 5) ἕως ἄν с. conj. — 6) = стариковъ стоящихъ. — 7) ἐλεύθερον (3) ἀφ' ἡμῶν τινα. — 8) ищущій убѣжища, ὁ ἰκέτης, ου (supplex). — 9) perf. — 10) πανταχόθεν. — 11) inf. aog. — 12) можно и глаг. — 13) = садеть на (ἐπί τινος) пр. — 14) ἀρα (въ началѣ). — 15) орт. aog. с. ἄν. — 16) εἰ с. орт. — 17) οὐδὲ γὰρ σὺ...

γινῆσθαι *на меня*, услышавъ *отъ меня* истину. Я *съ своей стороны*<sup>1</sup> весьма обрадуюсь, услышавъ *ее*. — 11. Деньги можно<sup>2</sup> отнять, но образования никто *у тебя не отниметь*. — 12. Солдаты съѣли все мясо, найденное въ деревняхъ Кардуховъ. — 13. Перикль, изгнавъ Эгинянь, раздѣлилъ весь *ихъ* островъ Аѳинянамъ. — 14. Вавилоняне снесли въ городъ всѣ запасы (act. и pass.), потому что подходилъ Киръ *съ намъпреніемъ* осаждать<sup>3</sup> его. — 15. Если<sup>4</sup> будешь хвалить самого себя, *то навлечешь на себя смѣхъ*. — 16. Киръ создавъ военачальниковъ, сказалъ: «Насъ покинули<sup>5</sup> Ксеній и Пасіонъ; но *пусть они знаютъ*<sup>6</sup>, что *они* не убѣжали<sup>7</sup>, потому что я знаю<sup>8</sup>, куда *они* ушли<sup>9</sup>».

#### СХХIV.

1. Πολλή ἦν ἀφθονία Κύρῳ τῶν ἐθελόντων<sup>10</sup> κινδυνεύειν, ὅπου τις οἴοιτο<sup>10</sup> Κύρῳ αἰσθησέσθαι. — 2. Ψήφισμά ἐστίν, ο κελεύει, ἐάν τις τὸν τῶν Ἀθηναίων δῆμον ἀδικῆ καὶ θάνατος καταγνωσθῆ αὐτοῦ, εἰς τὸ βράθυρον ἐμβληθῆναι ἀποθανούμενον. — 3. Ὡ ἄνδρες στρατιῶται, βούλομαι ὑμᾶς ἀναμνήσαι ὧν μεμνημένοι εὐθυμότεροι γενήσεσθε. — 4. Πιττακὸς τῷ μεθυσθέντι, ἐάν ἀμάρτη, διπλῆν ζημίαν ἔθηκεν, ἵνα μὴ μεθύοιεν οἱ πολῖται. — 5. Πολλοὶ δεδιότες, μὴ<sup>11</sup> ἀπέχθωνται, κρύπτουσι τὴν ἀλήθειαν καὶ κολακεύουσιν. — 6. Τυδεὺς ἐπὶ Θήβας στρατευσάμενος τρωθεὶς ἀπέθανεν. — 7. Ἐάν τις ἀρχεσθαι μάθη, καὶ ἀρχεῖν δυνήσεται. — 8. Τῆς πόλεως ἐαλωκυίας πάντες ὦντο ἀπολωλέναι. — 9. Τῶν ἀνθρώπων ἄλλοι ἄλλης<sup>12</sup> τελευτῆς ἔλαχον. — 10. Οἱ ἐπιστήμης θησαυροὺς κεκτημένοι οὐδέποτε τούτων στερήσονται. — 11. Τίνα μᾶλλον ἢ τις εὐεργετήσειεν ἢ παρ' οὗ χάριν ἀπολήψεσθαι νομίζει; — 12. Μᾶλλον ἐλοίμην ἢ καλῶς ἀποθανεῖν ἢ αἰσχροῶς διασωθῆναι. — 13. Δίκαιος ἴσθ', ἵνα καὶ δικαίων τύχης. — 14. Μέμνησο τοὺς ὧν ὡς γέρων ἔση ποτέ. — 15. Τοὺς Ἀρχάδας Ὀμηρος ἀφικέσθαι φησὶν εἰς Τροίαν παρ' Ἀγαμέμνονος πλοῖα εἰληφότας. — 16. Οὐ θυσίαις, ἀλλ' ἀρετῇ ἱλασόμεθα τοὺς θεοὺς. — 17. Σὺ μὲν ἦδη ἀφίξαι, οἱ δ' ἄλλοι φίλοι υπέσχοντο παρέσεσθαι. — 18. Ὁ στρατηγὸς ἔκλεισε τὰς πύλας καὶ ἐκήρυξεν,

1) ἔγωγε. — 2) ἔσι. — 3) синт. 47, пр. 1. — 4) ἐάν с. conj. — 5) perf. — 6) εὐ ἐπί-  
 στασθαι. — 7) ἀπο-διδράσκειν perf. — 8) εἶδέναι. — 9) ὅπη и οἴχεσθαι. — 10) въ  
 знач. imperfect-a: синт. 39, а, и пр. 1, а. — 11) что (съ бѹд. вр.), или: чтобы  
 не..., или однимъ неопрѣд. навлон. — 12) синт. 3, а.

ὅστις ἂν ληφθῆ ἔνδον ὧν ὅτι πεπράσεται.—19. Οὐκέτι σε, ὦ φίλε, ἀφήσω, πρὶν ἂν μοι ἂ ὑπέσχησαι ἀποδείξῃς.—20. Τοὺς τεθνεώτας οὐποτ' ἀναβιώσεσθαι εὖ ἴσμεν.

124.

1. Геркулесъ, изучивъ стрѣльбу *изъ мука*, получилъ отъ<sup>1</sup> Аполлона лукъ. — 2. Эллины, участвовавшіе въ походѣ<sup>2</sup> Кира младшаго, обѣщали принести благодарственную жертву за *свое* спасеніе<sup>3</sup>, какъ скоро<sup>4</sup>, возвратившись<sup>5</sup>, придутъ<sup>6</sup> въ дружественную страну. — 3. *Послѣ* взятія<sup>6</sup> города нашими воинами одни<sup>7</sup> *изъ* жителей убѣжали, а другіе<sup>7</sup> сдались. — 4. Возмужавъ, вы должны стать подь оружіе<sup>8</sup> за<sup>9</sup> *благо* отечества. — 5. *Мы* всегда будемъ помнить умершихъ<sup>10</sup>. — 6. *Когда* Ксерксъ написалъ: «пошли мнѣ твое оружіе», Леонидъ отвѣчалъ<sup>11</sup>: «приди и возьми<sup>8</sup>». — 7. Чему тебя не научилъ *твой* умъ, *тому* научить тебя нужда. — 8. Царь персидскій израсходовалъ на<sup>12</sup> походъ противъ<sup>13</sup> Эвагора болѣе 15.000 талантовъ<sup>14</sup>. — 9. Хорошо изучившій *искусство* предводительствовать *войскомъ* будетъ выбранъ въ полководцы. — 10. Ахиллесъ обѣщаль привести назадъ<sup>15</sup> Патрокла, отправившагося съ<sup>16</sup> нимъ въ Трою. — 11. Обдумывая что-нибудь, *ты* прошедшее<sup>17</sup> бери<sup>18</sup> въ примѣръ<sup>19</sup> будущаго<sup>19</sup>. — 12. Всякій согласится, что поэты высказали<sup>20</sup> много прекрасныхъ мыслей<sup>21</sup>. — 13. *На* хорошо построенное<sup>22</sup> войско поглядѣть друзьямъ пріятно, а врагамъ страшно. — 14. Отъ<sup>23</sup> кого Римъ получилъ<sup>24</sup> *свое* названіе, несогласно передано<sup>25</sup> историками (dat.) — 15. Хотя<sup>26</sup> въ Греціи было (= произошло) много переселеній<sup>27</sup>, но Аѳиняне остались въ своей странѣ. — 16. Многихъ счастливицевъ *ты* скоро увидишь несчастными. —

1) παρά τινος. — 2) одно συν-ανα-βαίνειν τινί. — 3) приносить благ. ж. за спас., τὰ σωτήρια θύειν (fut.) — 4) ἐπειδὴν с. conj. aor. отъ ἀφ-ικνεῖσθαι или παρα-γίνεσθαι или ἦκεν. — 5) ἐπαν-έρχεσθαι. — 6) ἀλίσκεσθαι или αἰρεῖσθαι. — 7) сінт. 1, пр. 4, в. — 8) λαμβάνειν (aor.) τὰ ὄπλα. — 9) ὑπέρ τινος. — 10) (ἀπο-)θνήσκειν perf. — 11) ἀντι-γράφειν. — 12) κατ-αν-αλίσκεν εἰς. — 13) ἐπὶ τινα. — 14) асс. — 15) κατ-άγειν fut. — 16) συν-έπεισθαι τινί. — 17) παρ-έρχεσθαι perf. plur. — 18) ποι-εῖσθαι. — 19) plur. — 20) εἶπον perf.; переведи также pass., при чемъ «поэты» будетъ dat. (сінт. 18, пр. 4.) — 21) γνώμη. — 22) συν-τάττειν perf. — 23) ἀπό. — 24) ἔχειν perf. — 25) несогл. передавать οὐχ ὁμολογεῖν perf. — 26) καίπερ с. gen. absol. — 27) μετὰστασις, εως, ἡ.

17. О если-бъ я никогда<sup>1</sup> не ссорился<sup>2</sup> съ моими друзьями, а поссорившись скоро *опять* примирился<sup>3</sup> съ ними. — 18. Аѳинянамъ былъ запрещенъ<sup>4</sup> вывозъ смоквъ изъ страны. — 19. Если<sup>5</sup> желаешь быть здоровымъ, то всегда будешь умѣренно ѣсть и умѣренно пить. — 20. Писистратъ, изранивъ<sup>6</sup> себя самого и явившись на<sup>7</sup> площадь, сказалъ, что онъ потерпѣлъ это отъ *своихъ* противниковъ, и по его просьбѣ<sup>8</sup> Аѳиняне дали ему триста тѣлохранителей, съ помощью которыхъ<sup>9</sup> онъ занялъ<sup>10</sup> акрополь и сдѣлался тиранномъ аѳинскимъ.

---

1) εἴθε μήποτε. — 2) δια-φέρεσθαι (opt. aor. pass.) τινί. — 3) δι-αλλάττεσθαι (осн. ἀλλάγ, opt. aor. 2. pass.) τινί. — 4) ἀπειπον. — 5) εἴαν с. conj. — 6) κατα-τιτρώσκειν. — 7) προ-έρχεσθαι εἰς. — 8) δεῖσθαι aor. (gen. absol.). — 9) = quibus usus (воспользовавшись которыми). — 10) ἔχειν или αἰρεῖν.



## П р и б а в л е н и е

русскихъ фразъ для перевода на греческій языкъ

въ V-ОМЪ КЛАССѢ.

125.

### Плавные глаголы.

1. Высокомѣріе привело къ паденію<sup>1</sup> уже многихъ, возвысившихся<sup>2</sup> счастьемъ. — 2. Приобрѣтенное неправдой<sup>3</sup> скоро погибнетъ. — 3. Не слѣдуетъ никого<sup>4</sup> при жизни<sup>5</sup> считать счастливымъ, а выждать, пока<sup>6</sup> онъ кончитъ свою жизнь. — 4. Филиппъ, царь македонскій, сдѣлался могущественнымъ<sup>7</sup> тѣмъ, что<sup>8</sup> лгалъ и обманывалъ людей, съ которыми сносился. — 5. Пигмалионъ, братъ Дидоны, помрачилъ<sup>9</sup> память свою тѣмъ, что<sup>8</sup> убилъ мужа сестры своей, желая завладѣть его богатствомъ. — 6. Судьба низвергаетъ<sup>10</sup> тѣхъ, кого возвысила<sup>11</sup>. — 7. Не выказывай<sup>12</sup> своего несчастія<sup>13</sup>, чтобы не<sup>14</sup> обрадовать своихъ враговъ. — 8. Медея вызвалась<sup>15</sup> помочь Ясону достать<sup>16</sup> золотое руно, если<sup>17</sup> онъ женится на ней. — 9. Если<sup>17</sup> перестанешь гнѣваться, выиграешь; если же будешь продолжать гнѣваться, окажешься<sup>18</sup> сумасшедшимъ. — 10. Титій лежалъ въ аду растянувшись, а коршунъ клевалъ его печень. — 11. Одинъ Персъ, посланный Ксерсомъ, возвѣстилъ Леониду дан-

1) одно σφάλειν. — 2) ἐπ-αίρειν аог. pass. — 3) что (ὃ τι ἂν с. conj. аог.) кто-н. приобрѣлъ поступаая несправ. (ἀδικεῖν). — 4) въ началѣ (синт. 7, b). — 5) = еще живущаго. — 6) ἕως ἂν с. conj. аог. περαινεῖν. — 7) μέγας αἰσρομαι, pass. — 8) part. — 9) μαινεῖν, κατασχύνειν. — 10) σφάλειν аог. gnom. (синт. 46). — 11) ὃς ἂν с. conj. аог. ἐπ-αίρειν. — 12) σημαίνειν conj. аог. (синт. 44, пр.). — 13) = когда (ὅταν с. conj. praes.) ты несчастенъ (глагол.). — 14) ἵνα μὴ с. conj. аог. — 15) ἐπαγγέλλεσθαι с. inf. fut. — 16) εἰς τὸ с. inf. аог. αἴρεσθαι. — 17) ἐὰν с. conj. аог. — 18) φαίνεσθαι med.-pass.



ное ему царемъ порученіе<sup>1</sup>. А тотъ отвѣчалъ: «Мы или отразимъ васъ и выгонимъ изъ Элады, или будемъ погублены вами и не увидимъ больше погубленнаго<sup>2</sup> вами отечества». — 12. Тиссафернъ отправилъ<sup>3</sup> къ царю людей<sup>4</sup>, которые должны были доложить<sup>5</sup> ему, что Киръ уже собралъ<sup>6</sup> большое войско, чтобы воевать<sup>5</sup> съ братомъ своимъ; а тотъ, получивъ извѣстіе<sup>7</sup>, сталъ вооружаться противъ<sup>8</sup> него. — 13. Сократъ никогда не выдавалъ себя<sup>9</sup> за учителя добродѣтели, а былъ увѣренъ<sup>10</sup> въ томъ, что его послѣдователи<sup>11</sup>, охотно усвоивъ себя<sup>12</sup> то, что онъ считалъ нравственнымъ<sup>13</sup>, будутъ хорошими друзьями ему и другимъ. — 14. Кто стоитъ<sup>14</sup>, смотри, чтобы не упасть<sup>14</sup>. — 15. Царь Траянъ<sup>15</sup> всякій разъ, когда<sup>16</sup> пропускалъ день, не сдѣлавъ ничего хорошаго, говаривалъ: я убилъ<sup>2</sup> день. — 16. Окажитесь<sup>17</sup> лучшими изъ учениковъ и обрадуйте своихъ родителей хорошими успѣхами<sup>18</sup>. — 17. Аянтъ, сошедши съ ума, бросился<sup>19</sup> на стада, предполагая<sup>20</sup> убить Атридовъ. — 18. Сократъ, на вопросъ<sup>21</sup>, какъ можно<sup>22</sup> сдѣлаться славнымъ, отвѣчалъ: «если будешь<sup>23</sup> такимъ, какимъ желаешь казаться<sup>17</sup>». — 19. Зопиръ, знатный<sup>24</sup> Персъ, отрѣзавъ себѣ носъ и уши, сбравъ<sup>25</sup> волосы и намазавъ<sup>26</sup> тѣло кровью, перебѣжалъ<sup>27</sup> къ Вавилонянамъ, которые въ это время были осаждаемы Даріемъ. Когда послѣдніе увидѣли его въ такомъ положеніи<sup>28</sup>, возымѣли надежду<sup>29</sup>, что онъ будетъ ихъ союзникомъ, и назначили<sup>30</sup> его своимъ полководцемъ. Такимъ образомъ онъ погубилъ ихъ городъ, передавъ его въ руки Персовъ.

---

<sup>1</sup>) = что ему царь поручилъ (*ἐντέλλεσθαι*), или порученное (*τὰ с. part. perf.*) ему царемъ. — <sup>2</sup>) *διαφθείρειν* perf. (сѣнт. 5, пр. 3). — <sup>3</sup>) *ἀποστέλλειν* plusq. — <sup>4</sup>) *τις*. — <sup>5</sup>) = сказать, *part. fut.*: сѣнт. 47, пр. 1. — <sup>6</sup>) *ἀγείρειν* opt. perf. (сѣнт. 48, 2). — <sup>7</sup>) = *his nuntiatiss*, gen. absol. — <sup>8</sup>) одно *ἀντικαρᾶσκευάζεσθαι*. — <sup>9</sup>) *ἐπαγγέλλομαι εἶναι* с. nomin. (*profiteor me esse...*), aor.: сѣнт. 44. — <sup>10</sup>) *πιστεύειν*. — <sup>11</sup>) *συνεῖναι τι* (*esse cum...*). — <sup>12</sup>) *ἀποδέχεσθαι*. — <sup>13</sup>) *καλός*. — <sup>14</sup>) = стоящій да бережется..., *φυλάττεσθαι* съ *μή* с. conj. aor. II. pass. *σφάλεσθαι*. — <sup>15</sup>) *Τραϊανὸς ὁ Καῖσαρ*. — <sup>16</sup>) *εἰ* с. opt. aor. *παράλειπειν*: сѣнт. 45, пр. 1. — <sup>17</sup>) *φαίνεσθαι* aor. II pass. — <sup>18</sup>) *ἔργον*. — <sup>19</sup>) *λυμáινεσθαι* *τινα*. — <sup>20</sup>) *ὡς* с. part. fut.: сѣнт. 47, пр. 1. — <sup>21</sup>) = спрошенный. — <sup>22</sup>) = *можетъ* (чрезъ *ἄν* с. opt. слѣд. глг.: сѣнт. 11, е) кто-нибудь... — <sup>23</sup>) 3-ье лицо, *ἐάν* с. conj. praes., или *εἰ* с. ind. fut. — <sup>24</sup>) прибавъ *ἀνὴρ*. — <sup>25</sup>) *περικείρειν*. — <sup>26</sup>) *μαίειν*. — <sup>27</sup>) *αὐτομολεῖν*. — <sup>28</sup>) *οὕτως διακείσθαι*. — <sup>29</sup>) = возбужденные (*ἐπ-αίρειν* pass.) надеждою. — <sup>30</sup>) *ἀποφαίνειν*.

*τίθημι, ἵημι, δίδωμι.*

1. Кто устроил<sup>1</sup> олимпійскія игры?<sup>2</sup> Говорятъ, что ихъ устроилъ Ифить, владѣтель Элиды, потомокъ<sup>3</sup> Геракла. — 2. Когда Зевсъ задумалъ<sup>4</sup> истребить человѣческой родъ потопомъ<sup>5</sup>, Девкаліонъ, по совѣту<sup>6</sup> отца своего Промеѳея, сплотивъ<sup>7</sup> себя, какъ говорятъ, лодку<sup>8</sup> и, вложивъ<sup>9</sup> все необходимое, вошелъ<sup>10</sup> въ нее съ женою Пиррой. — 3. Марсій и Аполлонъ, поссорившись однажды за<sup>11</sup> первенство въ искусствѣ<sup>12</sup>, условились<sup>13</sup>, что побѣдитель<sup>14</sup> поступить<sup>15</sup> съ побѣжденнымъ, какъ захочетъ<sup>16</sup>; вслѣдствіе<sup>17</sup> этого съ побѣжденнаго Марсія была содрана кожа<sup>18</sup>. — 4. *Послѣ смерти<sup>19</sup> ты оставишь<sup>20</sup> всѣ сокровища; поэтому прилагай больше старанія<sup>21</sup> ко внутреннимъ<sup>22</sup> благамъ, чѣмъ ко внѣшнимъ<sup>22</sup>.* — 5. Филемонъ и Бавкида предложили вошедшимъ въ ихъ домъ Зевсу и Гермю единственнаго гуся, котораго имѣли<sup>23</sup>. — 6. Аристидъ иThemistocle, которые были враждебны<sup>24</sup> другъ другу, сошлись внѣ города и, поднявъ<sup>25</sup> правую руку, воззвали<sup>26</sup>: «оставимъ<sup>27</sup> нашу вражду, пока не<sup>28</sup> кончимъ войны<sup>29</sup> съ Персами». Сдѣлавъ это, они въ продолженіе всей войны<sup>30</sup> пребыли единодушными<sup>31</sup>. — 7. Когда Анаксагору<sup>32</sup> грозило осужденіе за безбожіе<sup>32</sup>, пришелъ Периклъ и спросилъ, могутъ ли<sup>33</sup> судьи упрекнуть<sup>34</sup> въ чемъ-либо его жизнь? Когда же тѣ отвѣчали, что нѣтъ<sup>35</sup>, онъ сказала: «<sup>36</sup>Я ученикъ его; вы не<sup>37</sup> давайте увлечь себя клеветой до того, чтобы осудить<sup>37</sup> такого мужа,

1) τίθεμαι. — 2) τὰ Ὀλύμπια. — 3) γίγνεσθαι (perf. II) ἀπό τινος. — 4) μέλλειν с. inf. fut.: синт. 47, пр. 2. — 5) κλισμός, ό. — 6) ὑποτίθεσθαι, gen. absol. — 7) τεκταίνεσθαι. — 8) λάραξ, κοσ, ή. — 9) ἐντίθεσθαι. — 10) ἐμβαίνειν, εἰσεύρεσθαι. — 11) περί τινος. — 12) σοφία. — 13) συντίθεσθαι съ accus. с. inf. fut. — 14) ό с. part. — 15) διατιθέναι τινά. — 16) ὡς ἄν с. conj. aor. — 17) ἐκ. — 18) съ мена сдирають кожу, δέρομαι. — 19) = умерши. — 20) ἀφίεμαι. — 21) = большее стараніе, μεγάλην σπουδὴν τίθεμαι ἐν... — 22) εἶσω... ἔξω (синт. 1, f). — 23) = котораго единственнаго имѣли гуся. — 24) δυσμενῶς ἔχειν πρὸς τινα. — 25) ἀνατείλειν. — 26) ἐπιφωνεῖν. — 27) κατατίθεσθαι (conj. aor.). — 28) ἕως ἄν с. conj. aor. — 29) διαπολεμεῖν πρὸς τινα. — 30) accus.: синт. 27, b. — 31) διατελεῖν с. part. praes. ὁμοιοεῖν. — 32) = когда Ан. долженъ былъ (μέλλειν с. inf. fut.: синт. 47, пр. 2) быть осужденъ за б. (κρίνεσθαι τῆς ἀσεβείας). — 33) εἰ. — 34) αἰτιάσθαι (opt.) τινά τι. — 35) = ни съ чемъ (асс.). — 36) въ нач. ἀλλά. — 37) = вы же, увлеченные (ἐξάγειν) клеветой, не осудите (μὴ с. conj. aor. καταδικάζειν τινός).

а, доверяя мнѣ, отпустите<sup>1</sup> его *на волю*, — и Анаксаторъ былъ отпущенъ. — 8. Одни Аѳиняне прославили себя<sup>2</sup> *тѣмъ*, что никогда<sup>3</sup> не измѣнили<sup>4</sup> *общему дѣлу* Греціи. — 9. Къ чему бы ни<sup>5</sup> присоединить малую силу, она всегда *окажется* полезною<sup>6</sup>. — 10. Во время войны<sup>7</sup> люди не могутъ<sup>8</sup> сбыть<sup>9</sup> своихъ издѣлій<sup>10</sup>, потому что *торговые рынки*<sup>11</sup> въ странѣ<sup>12</sup> заперты<sup>13</sup>. — 11. Чѣмъ<sup>14</sup> мы можемъ лучше<sup>15</sup> воздать благодарность родителямъ, какъ<sup>15</sup> записавъ<sup>16</sup> ихъ наставленія въ *нашихъ* душахъ? — 12. Все, что<sup>17</sup> мы имѣемъ, дано намъ Богомъ; поэтому всѣмъ этимъ мы должны жертвовать<sup>18</sup> въ честь и славу дателя<sup>19</sup>. — 13. Тотъ, кто измѣнилъ своему другу, измѣнитъ<sup>20</sup> и своему отечеству. — 14. Киръ раздавалъ своимъ друзьямъ подарки, которые получалъ<sup>21</sup> самъ. — 15. О боги, дайте мнѣ сдѣлаться хорошимъ и дѣльнымъ<sup>22</sup> *человѣкомъ*!

## 127.

### Ἰστῆμι и тому подобные глаголы.

1. Аѳиняне поставили Сократу мѣдную<sup>23</sup> *статую*, потому что сожалѣли<sup>24</sup> *объ* осужденіи<sup>25</sup> его. — 2. Многие, отпавши *отъ* персидскаго царя, перешли<sup>26</sup> къ Киру, котораго считали болѣе благосклоннымъ. — 3. Когда Клеархъ погибъ *въ* плѣну<sup>27</sup> Тиссаферна, Хейрисофъ и Ксенофонтъ стали *во* главѣ греческаго войска и предводительствовали имъ. — 4. Когда отечество находилось *въ* опасности, царь, созвавъ народъ, сказалъ: «Непріятели окружили<sup>28</sup> насъ со всѣхъ сторонъ<sup>29</sup>; ну же<sup>30</sup>, возстаньте<sup>31</sup> *всѣ*, кто<sup>32</sup> способенъ носить оружіе!» — 5. Эдипъ, встрѣтивъ<sup>33</sup> по<sup>34</sup> пути *своего* отца, который не

1) ἀφιέναι. — 2) = имѣютъ славу. — 3) τοῦ μήποτε с. inf. — 4) προίεμαι τὰ... (синт. 2). — 5) ὅπου ἄν с. conj. aor. προστιθέναι (2-ое л. ед. или 1-ое мн. ч., или τίς, или pass.). — 6) ὀνιάναι. — 7) gen. absol. сь εἰμί. — 8) ἔχειν. — 9) διατίθεσθαι. — 10) = все что (ὅσα ἄν с. conj. aor.) производить (ποιεῖν). — 11) ἐμπόριον. — 12) gen. — 13) κλείειν perf. pass. (gen. absol.). — 14) πῶς ἄν с. opt. — 15) μάλλον... ἤ. — 16) κατατίθεσθαι ἐν... — 17) ὅσα. — 18) = все это... отдать въ (εἰς)... — 19) глаг. — 20) opt. aor. с. ἄν. — 21) opt. aor.; порядковъ: которые пол. под. разд. ств. др. — 22) καλὸς κάγαθός. — 23) χαλκοῦν тина ἵστασθαι (ex aere aliquem statuere). — 24) μεταμέλει μοι ποιήσαντί τι (я сожалѣю о томъ, что сдѣлалъ что-н.). — 25) καταρηφίεσθαι тινος. — 26) ἔρχεσθαι. — 27) = взятыи *отъ* плъни Т-омъ. — 28) = стоять кругомъ (περι-). — 29) πανταχόθεν. — 30) ἀλλά. — 31) ἀνίστασθαι. — 32) ὄσοι... — 33) ἐπιτυγχάνειν τινί. — 34) ἐν.

хотѣлъ ему уступить дорогу<sup>1</sup>, убилъ его, не зная, кто онъ. — 6. Помни, что въ опасностяхъ должно твердо<sup>2</sup> стоять. — 7. Въ Спартѣ юноши поднимались съ сѣдалищ<sup>3</sup>, какъ скоро<sup>4</sup> видѣли, что желаетъ<sup>5</sup> сѣсть старецъ. — 8. Сократъ порицалъ Аѳинянь за то, что они начальниковъ<sup>6</sup> города выбирали бобами<sup>7</sup>. — 9. Филиппъ послѣ сраженія при Херонеѣ поручилъ окружающимъ<sup>8</sup> будить<sup>9</sup> его каждый день<sup>10</sup> слѣдующими словами: «встань, царь, и помни, что ты смертенъ<sup>11</sup>». — 10. Начальники<sup>6</sup> городовъ должны заботиться не о томъ, чтобы<sup>12</sup> самимъ получить прибыль изъ<sup>12</sup> казны<sup>13</sup>, а чтобы привести<sup>14</sup> дѣла<sup>15</sup> гражданъ въ надлежащій<sup>14</sup> порядокъ. — 11. Ѳемистоклъ былъ весьма способенъ наилучшимъ образомъ узнать настоящее<sup>16</sup> и предвидѣть<sup>17</sup> будущее. — 12. Когда Персы и союзники<sup>18</sup> ихъ пришли въ несмѣтномъ числѣ<sup>19</sup>, чтобы уничтожить<sup>20</sup> Аѳины, то Аѳиняне, отважившись воспротивиться имъ, побѣдили ихъ. — 13. Тѣ, которые говорятъ<sup>21</sup>, будто знаютъ будущее<sup>22</sup>, обыкновенно<sup>23</sup> лгутъ. — 14. Полководецъ, увидавъ солдатъ сидящими, сказалъ имъ: «Теперь не время<sup>24</sup> сидѣть сложа руки, а нужно готовиться, чтобы<sup>12</sup> отразить неприятелей, которые<sup>25</sup>, какъ вы знаете, придутъ на разсвѣтъ». — 15. Діонисій младшій, лишившись<sup>26</sup> власти, кому-то, спросившему его: «въ чемъ<sup>27</sup> тебѣ помогъ Платонъ и философія?» отвѣчалъ: «въ томъ, чтобы легко переносить настоящее несчастіе». — 16. Александръ, занявъ Ѳивы, продалъ всѣхъ свободныхъ въ рабство и сжегъ ихъ дома, вромѣ дома<sup>28</sup> поэта Пиндара, котораго почиталъ, какъ бога. — 17. Тѣла мертвыхъ вымывали<sup>29</sup> и намазывали, а затѣмъ клали на костры и сожигали<sup>29</sup>.

1) ἐξίστασθαι (imperf.: синт. 43, b) ὀδοῦ. — 2) εὐλαβῶς. — 3) ἀνίστασθαι ἀπὸ ἢ ἐδρα. — 4) ὁπότε с. opt. aor. (синт. 45, пр. 1). — 5) = желающаго. — 6) чрезъ проίσταναи. — 7) ἀπὸ κνάμον καθίστασθαι. — 8) = стоящимъ кругомъ. — 9) ἀνίστημι. — 10) gen. — 11) nom. с. nom. part. εἶναι. — 12) ὅπως с. ind. fut. κερδαίνειν ἀπὸ τινος. — 13) τὰ κοινά. — 14) καθιστάναи (или: чтобы были приведены, καθίστασθαι med.) εἰς τὸ δεῖον. — 15) τὰ... (синт. 2). — 16) ἐνίσταναи part. perf. — 17) προνοεῖν aor. — 18) оборотъ съ σύν. — 19) = безчисленные количествомъ (τὸ πλῆθος, accus. relat.: синт. 17). — 20) part. (время?). — 21) φάσκειν. — 22) τὰ с. part. fut. εἶναι. — 23) ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ. — 24) ὦρα. — 25) = quos scitis venturos (esse), part. — 26) ἐκπίπτειν τινός. — 27) accus. — 28) членъ. — 29) = вымытыя (λούειν perf.) и намазанныя (perf.) были полагаемы на к. (ἐπιτίθειν ἐπὶ τὰς πυράς) и сожигаемы.

Глаголы на *-νμι* и другіе.

1. Начальникъ долженъ не только самого себя выказать<sup>1</sup> хорошимъ, но также заботиться о своихъ подчиненныхъ, чтобы<sup>2</sup> они сдѣлались какъ можно лучшими. — 2. Зевсъ, разсѣй тучи и открой<sup>3</sup> опять ясное небо<sup>4</sup>! — 3. Когда на морѣ поднялась буря<sup>5</sup>, корабль Одиссея разбился<sup>6</sup>, а всѣ товарищи его погибли. — 4. Александръ, выздоровѣвъ<sup>7</sup> послѣ продолжительной болѣзни, сказалъ, что она извлекъ изъ нея великую пользу<sup>8</sup>, такъ какъ болѣзнь внушила<sup>9</sup> ему, что онъ, какъ<sup>10</sup> человѣкъ, не долженъ зазнаваться<sup>11</sup>. — 5. Юлиаста, мать Эдипа, узнавъ, что вышла замужъ за своего сына, повѣсилась<sup>12</sup>. — 6. Боги налагаютъ великія наказанія на тѣхъ, которые не<sup>13</sup> воздаютъ благодарности за то добро, которое<sup>14</sup> получили<sup>15</sup> отъ своихъ родителей. — 7. Чѣмъ<sup>16</sup> же мы можемъ лучше воздать благодарность нашимъ предкамъ, какъ не тѣмъ, что будемъ повиноваться<sup>17</sup> законамъ, даннымъ<sup>18</sup> ими, и сохранять за собою славу, которою они окружили<sup>19</sup> насъ? — 8. Кто<sup>20</sup> по нерадѣнію<sup>21</sup>, или лѣни<sup>21</sup>, или легкомыслію<sup>21</sup> пропускаетъ<sup>22</sup> удобное время, тому Богъ не помогаетъ<sup>23</sup>. — 9. Периклъ, ставъ во главѣ государства, присоединился<sup>24</sup> ко мнѣніюThemistocles, будучи увѣренъ въ томъ, что дѣла<sup>25</sup> Аѳинянъ не могутъ поправиться<sup>26</sup> иначе, какъ<sup>27</sup> при помощи морской силы. — 10. Варвары, участвовавшіе въ походѣ<sup>28</sup> Кира, измѣнили Эллинамъ, передавшись<sup>29</sup> персидскому царю. — 11. Наше тѣло должно возвратиться въ землю<sup>30</sup>, изъ которой оно сотворено<sup>31</sup>. — 12. Когда Александръ умеръ, около него стояли<sup>32</sup>

1) ἐπιδεικνύμαι. — 2) ὅπως с. ind. fut. — 3) ἀποδεικνύμαι. — 4) ясное небо αἰθήρα. — 5) χειμῶν (ὁ) γίγνεται. — 6) καταγνύμαι aor. pass. — 7) ἀναρρώωνυσθαι ἐκ... — 8) μέγα ὄνικασθαι. — 9) = наученный (ὕπομιννήσκειν aor. pass.) болѣзнью. — 10) ὡς... с. nom. part. εἶναι. — 11) μὴ ὑβρίζειν. — 12) κρεμάνυσθαι (pass.) ἀυχόνῃ. — 13) ὁ μή... — 14) gen. plur. (по attractioni). — 15) пол. добро, εἰ πάσχειν ὑπὸ... — 16) πῶς ἂν с. opt. — 17) = какъ (ἦ) повинуюсь... — 18) τιθέναι (perf. pass. κείμαι). — 19) περιτιθέναι τινί τι. — 20) ὅς ἂν с. conj. aor. — 21) part. ὑφίστασθαι καὶ ἀρᾶν καὶ ῥάθυμην. — 22) παρήμι. — 23) παρίστασθαι. — 24) προστίθεσθαι τινί. — 25) синт. 2. — 26) οὐκ ἂν с. opt. ἐπιδιδόναι (act.). — 27) εἰ μή. — 28) одно ἀναβαίνειν σὺν τινί. — 29) ἀφίστασθαι (время?) πρὸς τινα. — 30) = тѣло должно быть отдано (adj. verb.) землѣ. — 31) συντιθέναι (слагать) perf.: синт. 4Б, 2. — 32) περιστασθαι τινα (время и залог?).

его военачальники въ грустномъ настроеніи<sup>1</sup>. — 13. Аѳиняне не сдались Персамъ добровольно, а съ<sup>2</sup> незначительною военною силою дали имъ отпоръ<sup>3</sup>. — 14. Если стремишься къ хорошей славѣ, то ты долженъ подвергнуться<sup>4</sup> великимъ трудамъ и многимъ опасностямъ. — 15. Всѣ мы знаемъ, что Агесилай, желая<sup>5</sup> быть полезнымъ своему отечеству, не чуждался<sup>6</sup> трудовъ и не удалялся<sup>7</sup> отъ опасностей. — 16. Занимая должность<sup>8</sup>, не пользуясь никакимъ дурнымъ человѣкомъ для управленія<sup>9</sup>; ибо въ чемъ этотъ провинится<sup>10</sup>, въ томъ вину припишутъ<sup>11</sup> тебѣ. — 17. Городъ Олинѳея былъ преданъ Ласеенюмъ, котораго приверженцы<sup>12</sup> Филиппа назначили<sup>13</sup> начальникомъ конницы<sup>14</sup>; ибо посль того, какъ онъ выдалъ неприятелямъ конницу, Олинѳъ былъ взятъ. — 18. Эретрійцы передали<sup>15</sup> свой городъ Филиппу; послѣдній послалъ къ нимъ чужеземцевъ, которыхъ назначилъ тираннами.

## 129.

### Разные глаголы на -μι.

1. Послѣ сраженія при<sup>16</sup> Каннахъ многие знатнѣйшіе Римляне<sup>17</sup> предались<sup>18</sup> такому<sup>19</sup> унынію, что были готовы<sup>20</sup> покинуть<sup>21</sup> свое отечество и убѣжать; но Сципіонъ, выбранный<sup>22</sup> въ отсутствіе консула<sup>23</sup> въ предводители, прибывши въ городъ, заставилъ всѣхъ остаться. — 2. Хилонъ, одинъ изъ семи такъ называемыхъ<sup>24</sup> мудрецовъ, на вопросъ<sup>25</sup>, что трудно, отвѣчалъ: «хорошо распорядиться<sup>26</sup> свободнымъ временемъ<sup>27</sup>». Онъ же сказалъ слѣдующее: «надо хорошо управлять<sup>28</sup> своимъ собственнымъ домомъ, если хочешь<sup>29</sup> хорошо управлять государствомъ». — 3. Діогенъ, плыва въ Эгину, былъ схваченъ морскими разбойниками и, будучи при-

1) ἀθύμως ἔχειν. — 2) ἔχειν. — 3) ἀνθίστασθαι. — 4) ἐφίστασθαι. — 5) μέλλειν с. inf. fut. (синт. 47, пр. 2). — 6) ἐφίστασθαι τιноσ. — 7) οὐδὲ ἢ ἀφίστασθαι τιноσ. — 8) εἰς ἀρχὴν καθίστασθαι, аог. pass. или аог. II act. (съ какимъ значеніемъ?) — 9) πρὸс ἢ ἡ πρᾶξιс. — 10) ἀν с. conj. аог. ἀμαρτάνειν. — 11) ἀνατιθέναι τινὶ αἰτίαν τινός («въ чемъ» — съ аттракціей мѣстоименія). — 12) συμπράττειν τινὶ. — 13) ἐφίστάναι или ἀποδεικνύναι. — 14) нач. конн. ἵππαρχοσ. — 15) προ-ίεσθαι. — 16) синт. 1, пр. 1. — 17) gen. partit. — 18) περιίστασθαι εἰс... — 19) neutr. pron. (οὗτοс) с. gen. — 20) ὡστε и ἐθέλειν. — 21) προδιδόναι. — 22) καθίστάναι, или = ставши. — 23) = consule absente. — 24) синт. 1, с, β. — 25) глаг. — 26) διατίθεσθαι τι. — 27) своб. время σχολή. — 28) = стоять во главѣ (προ-) чего. — 29) = желаю-дему, ὁ μέλλων асс. (въ завис. отъ δεῖ) с. inf. fut.

везень<sup>1</sup> въ Критъ, былъ тамъ выставленъ для продажи<sup>2</sup>. Его купилъ Ксеніадъ Коринѳянинъ, который<sup>3</sup>, привезши<sup>4</sup> его въ Коринѳъ, сдѣлалъ его наставникомъ<sup>5</sup> своихъ дѣтей и довѣрилъ<sup>6</sup> ему весь домъ. А этотъ управлялъ<sup>7</sup> имъ во всѣхъ отношеніяхъ<sup>8</sup> такъ добросовѣстно, что Ксеніадъ<sup>9</sup>, ходя<sup>10</sup> по улицѣ, говорилъ: «хорошій демонъ вступилъ въ мой домъ». — 4. Философъ Кратесъ, отдавая<sup>11</sup> свое золото мѣняльщику на храненіе, условился<sup>12</sup> съ нимъ, чтобы тотъ<sup>13</sup> это золото передалъ сыновьямъ его лишь въ томъ случаѣ, если они не предадутся<sup>14</sup> философіи. — 5. Когда Ксенофонтъ<sup>14</sup> приносилъ жертву, къ нему пришелъ изъ Мантинеи посоль съ вѣстью<sup>15</sup>, что сынъ его палъ въ сраженіи. Тогда<sup>3</sup> онъ сложилъ<sup>16</sup> съ своей головы вѣнокъ, но продолжалъ приносить жертву. Когда же вѣстникъ къ сказанному прибавилъ еще и то, что сынъ его палъ побѣждая, Ксенофонтъ опять возложилъ<sup>16</sup> вѣнокъ на голову. — 6. Александръ македонскій вступилъ на престолъ 20 лѣтъ отъ роду<sup>17</sup>, когда его со всѣхъ сторонъ<sup>18</sup> окружали<sup>19</sup> опасности. Ибо какъ<sup>20</sup> окрестныя<sup>21</sup> варвары не переносили чужеземнаго царя<sup>22</sup>, такъ и<sup>20</sup> Эллада, попавшая подъ власть<sup>23</sup> Филиппа, не держала себя спокойно<sup>24</sup>. Онъ скоро кончилъ<sup>25</sup> войны съ<sup>26</sup> варварами, напавъ<sup>27</sup> на нихъ съ большою силой; но, получивъ извѣстіе<sup>28</sup>, что Фивяне отпали, а Аѳиняне заключили съ ними союзъ<sup>29</sup>, тотчасъ выступилъ въ походъ черезъ Фермопилы, и, взявъ городъ Фивы, отдалъ его своимъ солдатамъ на разграбленіе<sup>30</sup>, съ Аѳинянами же примирился<sup>31</sup> и простилъ имъ вину<sup>32</sup>. — 7. Пока<sup>33</sup> Периклъ стоялъ во главѣ государства, Аѳиняне вели себя смиренно<sup>34</sup>; по послѣ его смерти дѣла

1) ἀπάγειν. — 2) = былъ продаваемъ. — 3) καί. — 4) ἀπάγειν или ἀναλαμβάνειν. — 5) дѣлать наст. ἐφιστάμαι τινά τινι. — 6) προ-ίσθαι. — 7) διατιθέναι τι. — 8) τὰ πάντα (синт. 18). — 9) = ut (ὥστε) ille. — 10) περι-ίεναί. — 11) отдавать что кому на хран., κατατιθέναι τι παρά τινι. — 12) συντίττεσθαι. — 13) асс. с. inf.; = не (μή) передать... иначе, какъ если они не..., πλὴν ἂν μη... с. conj. аог. ἐπιτίθεσθαί τινι. — 14) Ксенофонту... — 15) = говоря. — 16) ἀποτίθεσθαι... ἐπιτίθεσθαι. — 17) = viginti annos natus (perf. act.). — 18) πανταχόθεν. — 19) = стояли кругомъ (περι-). — 20) какъ... не... такъ и... не, οὔτε... οὔτε. — 21) περίξ οἰκεῖν. — 22) = не перен. чужеземца царствующаго, ἀνέχεσθαι τινος с. gen. participii. — 23) ὑποχείριος (2) γίγνομαι τινι. — 24) ἡσυχίαν ἔχειν. — 25) καταλβεῖν. — 26) πρὸς τινα. — 27) ἐπιπάπτειν τινί. — 28) = услышавъ, узнавъ. — 29) συνίστασθαι εἰς συμμαχίαν τινι. — 30) inf. — 31) συναλλάττεσθαι (med.-pass.) πρὸς τινα. — 32) ἀφιέναι τινά τῆς αἰτίας. — 33) ὅσον χρόνον. — 34) κοσμίως διακείσθαι.

стали<sup>1</sup> хуже, потому что явились мужи, какъ Клеонъ и Гиперболъ, которые сдѣлали<sup>2</sup> народъ высокоумнымъ<sup>3</sup> и назойливымъ<sup>3</sup>. — 8. Когда Агесилай былъ еще мальчикомъ, распорядитель хора<sup>4</sup> поставилъ его, въ праздникъ гимнопедій<sup>5</sup>, на<sup>6</sup> незначительное<sup>7</sup> мѣсто. Тотъ, хотя<sup>8</sup> уже былъ избранъ<sup>8</sup> царемъ, повиновался, сказавъ: «хорошо<sup>9</sup>: я докажу, что не мѣсто красить<sup>10</sup> человѣка, а человѣкъ — мѣсто».

130.

*εἰμί, εἴμι, οἶδα, εἶρων* и т. п.

1. Сократъ находилъ всегда на виду<sup>11</sup>: утромъ<sup>12</sup> онъ ходилъ въ гимназіи и бесѣдовалъ со всякимъ, кого ни встрѣчалъ<sup>13</sup>. — 2. Сократъ, видя какого-то философа, негодовавшаго<sup>14</sup> на брань, сказалъ: «вотъ<sup>15</sup> ты не былъ мудръ». — 3. Военачальникъ, если онъ<sup>16</sup> таковъ, какимъ долженъ быть, гдѣ бы ни появлялся<sup>17</sup>, однимъ своимъ появленіемъ<sup>18</sup> внушаетъ солдатамъ храбрость и отвагу. — 4. Кто знаетъ будущее<sup>19</sup>? иногда можно<sup>20</sup> его предугадывать<sup>21</sup>, но не знать; и<sup>22</sup> греческіе предсказатели не знали его. — 5. Никто не знаетъ, будетъ ли<sup>23</sup> онъ въ наступающій<sup>24</sup> день еще въ живыхъ<sup>25</sup>. — 6. Богъ будетъ съ нами, если<sup>26</sup> мы не будемъ сознать за собой<sup>27</sup> ничего дурного. — 7. Развѣ<sup>28</sup> люди были бы<sup>29</sup> счастливѣе, если бы<sup>30</sup> знали будущее? — 8. Сдѣлавъ что-либо позорное, никогда не надѣйся остаться скрытымъ<sup>31</sup>; ибо если<sup>32</sup> ты и отъ другихъ скроешься, все-таки самъ по себѣ будешь сознать<sup>33</sup>, что ты согрѣшилъ. — 9. Гомеръ говорилъ о прорицателѣ Калкантѣ, что онъ зналъ настоящее<sup>34</sup>, прошедшее<sup>35</sup> и будущее<sup>19</sup>. — 10. Кто за собой сознаетъ<sup>33</sup>

1) καθίστασθαι εἰς... — 2) τιθέναι. — 3) ἐπέρθνομος (2) καὶ βίαιος. — 4) χοροποιός. — 5) αἱ γυμνοπαιδία εἶρονται (gen. absol.). — 6) ἐν. — 7) ἀσημος 2. — 8) καίπερ с. part. ἀποδεικνύναи. — 9) ἀλλά. — 10) κοσμεῖν. — 11) ἐν τῷ φανερόφ. — 12) πρὸ γὰρ... — 13) ἐπιτυγχάνειν τινί, opt. (iterativus) aor. — 14) χαλεπῶς φέρειν τινί. — 15) ἄρα (на втор. мѣстѣ). — 16) = будущи. — 17) ὅπου ἂν с. conj. παρέιναι. — 18) членъ съ infin. — 19) τὰ съ соотв. формой εἶναι. — 20) ἐξεῖναι. — 21) εἰκάζειν. — 22) и... не, οὐδέ. — 23) εἰ... — 24) ἐπιέναι (dat.) — 25) быть въ живыхъ = жить. — 26) ἐάν с. conj., или part. — 27) σύνοιδα ἐμαυτῷ τι (при условномъ значеніи отриц. μη-). — 28) ἄρα. — 29) imperf. с. ἂν. — 30) εἰ с. imperf. или plusq. — 31) λανθάνειν (оставаться скр.) fut. (отъ кого τινά). — 32) ἐάν с. conj. aor. — 33) σύνοιδα ἐμαυτῷ с. nomin. или dat. part. — 34) = нынѣ сущее. — 35) πρότερον γίγνεσθαι.



клятвопреступленіе<sup>1</sup>, *тотъ* никогда не избѣжитъ наказанія<sup>2</sup> Божія. — 11. Знай, что ты безуменъ<sup>3</sup>, если<sup>4</sup> думаешь, что другое какое-либо приобрѣтеніе прочнѣе науки. — 12. Дурные люди почитаютъ друзей только въ ихъ присутствіи<sup>5</sup>, а хорошіе любятъ ихъ и въ отсутствіи<sup>5</sup>. — 13. Идите навстрѣчу<sup>6</sup> опасности съ большою<sup>7</sup> отвагою, но будьте предусмотрительны<sup>8</sup>. — 14. Если<sup>9</sup> тебѣ<sup>10</sup> кто-нибудь сдѣлалъ зло, не воздавай<sup>11</sup> ему зломъ, но если<sup>4</sup> можешь, пойди<sup>12</sup> и примиришь<sup>13</sup> съ нимъ, пока<sup>14</sup> не зайдетъ солнце. — 15. Сократъ, несмотря на то, что<sup>15</sup> его друзья всячески старались<sup>16</sup> спасти его, такъ какъ<sup>17</sup> знали, что онъ<sup>18</sup> ни въ чемъ не провинился<sup>18</sup>, все-таки не далъ склонить себя<sup>19</sup> на то, чтобы убѣждать<sup>20</sup> изъ темницы. — 16. Мы сознаемъ<sup>21</sup>, что мы немного знаемъ<sup>22</sup>, если даже<sup>23</sup> и много знаемъ; потому что «въкъ живи, въкъ учись» (= ученію<sup>24</sup> нѣтъ конца). — 17. Когда Пирръ выступилъ въ походъ противъ Лакедемонянъ и сильно<sup>25</sup> угрожалъ имъ, въ народномъ собраніи поднялся старіеъ Деркиллидъ и сказалъ: «Если<sup>26</sup> угрожающій — богъ, то не будемъ бояться<sup>27</sup>, потому что мы не сдѣлали ничего дурного<sup>28</sup>; если<sup>26</sup> же онъ человѣкъ, пусть узнаетъ, что онъ грозитъ<sup>29</sup> мужамъ». Другой сказалъ: «Будемъ ему благодарны<sup>30</sup> за то, что онъ даетъ намъ случай<sup>31</sup> выказать свою храбрость и побѣднть, или славно умереть». — 18. Антисѣенъ на вопросъ<sup>32</sup>, почему же<sup>33</sup> не богачи приходятъ<sup>34</sup> къ мудрецамъ, а наоборотъ<sup>35</sup>, — отвѣчалъ: «Потому что мудрецы знаютъ, что имъ нужно<sup>36</sup> для жизни, а богачи не знаютъ; а то<sup>37</sup> они заботились бы<sup>38</sup> больше о мудрости, чѣмъ о богатствѣ». — 19. Сократъ сказалъ: «Кажется<sup>39</sup>, что я мудрѣе всего<sup>40</sup> другихъ именно тѣмъ<sup>40</sup>, что, чего я не<sup>41</sup> знаю, о томъ и не<sup>42</sup>

1) ἐπιρκρῆν. — 2) ἀποδιδράσκειν τὴν δίχην. — 3) ἀνόητός ἐμι nomin. part. — 4) εἰ c. indic. — 5) παρῆναι... ἀπειναι part. — 6) εἰς. — 7) πολὺς. — 8) φρόνημος. — 9) ἄν c. conj. aor. — 10) синт. 13, а. — 11) ἀντιποιεῖν τι. — 12) προσέρχεσθαι. — 13) συναλλάττεσθαι (med.-pass.) πρὸς τινα. — 14) πρὶν съ асс. с. inf. aor. — 15) = хотя, καίπερ c. gen. absol. — 16) = все дѣлали, чтобы... (ὥστε c. inf.) — 17) ἐπέε. — 18) асс. с. асс. part. (οὐδὲν ἀδικεῖν). — 19) = не былъ доведенъ (ἐξάγειν) до того... — 20) ἀποδιδράσκειν inf. aor. — 21) см. стр. 171, пр. 33. — 22) ἐπίστασθαι. — 23) καὶν c. conj. — 24) = ученія (τοῦ с. inf.) никакой конецъ. — 25) πολλά. — 26) εἰ c. ind. — 27) = nihil timeamus. — 28) ἀδικεῖν. — 29) nomin. part. — 30) χάριν οἶδα (conj.) — 31) = принуждаетъ насъ. — 32) глаг. — 33) же δήποτε. — 34) ἔναι πρὸς τινα. — 35) ἀνάπαλιν. — 36) = въ чемъ (gen.) нуждаются для (πρὸς τι)... — 37) γάρ. — 38) imperf. с. ἄν. — 39) εἶσινα съ ном. с. inf. — 40) αὐτὸς οὗτος. — 41) μὴ. — 42) οὐδέ.

думаю, что знаю<sup>1</sup>, — между тѣмъ какъ другіе<sup>2</sup> думаютъ, что знаютъ что-нибудь, чего на дѣлѣ не знаютъ<sup>3</sup>.

131.

4-ый — 8-го класса неправильныхъ глаголовъ.

1. Демосѡенъ, преслѣдуемый Архіемъ, ища убѣжища<sup>4</sup>, сѣлъ у<sup>5</sup> жертвенника Посейдона въ Калаврїи; когда же Архій, не побоявшись<sup>6</sup> даже бога, намѣревался схватить его, онъ выпилъ ядъ вынувъ его изъ трости<sup>7</sup>. — 2. Кто не<sup>8</sup> позаботился о правдѣ, никогда не научится ничему дѣльному<sup>9</sup> и не<sup>10</sup> принесетъ пользы ни себѣ, ни другимъ. — 3. Икаръ, сынъ Дедала, пытаясь полетѣть на крыльяхъ, изготовленныхъ<sup>11</sup> его отцомъ, упалъ въ море, которое по<sup>12</sup> имени его названо икарскимъ<sup>13</sup>. — 4. Леонидъ и его<sup>14</sup> воины пали, славно сражавшись всѣ, кромѣ одного Аристодема, который, возвратившись въ Спарту, навлекъ<sup>15</sup> на себя стыдъ и позоръ<sup>16</sup>. — 5. Лай, царь ѡиванскій, поѣхавъ въ Дельфы, на возвратномъ пути<sup>17</sup> встрѣтилъ своего сына Эдипа и, не узнавъ<sup>18</sup> его, оттолкнулъ съ дороги; послѣдній<sup>19</sup>, разсердившись и не зная, что тотъ<sup>19</sup> его отецъ<sup>20</sup>, убилъ его. Затѣмъ онъ, пришедши въ Ѡивы и разгадавъ<sup>21</sup> загадку Сфинеса, не только получилъ царство, но и женился на царичѣ, своей матери, которой тоже<sup>22</sup> не узналъ, такъ какъ еще ребенкомъ<sup>23</sup> былъ брошенъ<sup>24</sup> въ мѣсъ, но пастухъ спасъ его и принесъ къ коринѣскому царю, у<sup>25</sup> котораго онъ выросъ<sup>26</sup>. — 6. Медея, убивъ собственныхъ дѣтей, улетѣла на<sup>27</sup> колесницѣ, запряженной крылатыми драконами<sup>28</sup>, которую получила отъ<sup>29</sup> Гелїя, и, пришедши въ Аѡины, вышла замужъ за Эгея. — 7. Уже многіе до насъ ушли туда, откуда нельзя больше возвратиться, и<sup>30</sup> многіе еще уйдутъ туда послѣ насъ. — 8. Взойди къ звѣздамъ небеснымъ, и тебѣ явится божество<sup>31</sup>; низойди въ преисподнюю, и тамъ оно не останется скрытымъ<sup>32</sup>. — 9. Въ морскомъ сраженїи при Саламинѣ

1) inf. — 2) одно οἱ δέ. — 3) = не знал. — 4) = supplex, ἰκέτης. — 5) ἐπὶ τινος. — 6) αἰδέσθαι τινα (не... даже, οὐδέ). — 7) γάρθηξ, ἦκος, ὄ. — 8) ὁ μὴ... — 9) κάλον τι κάραθόν. — 10) οὐδέ. — 11) ποιεῖν perf. — 12) ἀπό. — 13) Ἰκάριος πόντος. — 14) = бывше съ нимъ. — 15) ἔχειν. — 16) (τὸ) ὄνειδος τε καὶ ἀτιμία. — 17) κάθοδος, ἦ. — 18) ἄγνωσιν. — 19) ὁ δὲ... ἔχεινος. — 20) асс. с. асс. part. εἶναι. — 21) λύειν. — 22) = и эту не узнавъ. — 23) = ибо еще будучи реб. — 24) ἐκτιθέσθαι. — 25) παρά τινι. — 26) ἀνατρέφειν pass. — 27) ἐπὶ τινος. — 28) ἄρμα δρακόντων πτερωτῶν. — 29) παρά τινος. — 30) δὲ καί. — 31) τὸ θεῖον. — 32) прибавъ: отъ тебя (асс.).

погибла бóльшая часть<sup>1</sup> неприятельскихъ кораблей, потопленная то<sup>1</sup> Аѳинянами, то<sup>1</sup> Эгинянами. — 10. Хейрисофъ, находясь у<sup>2</sup> перехода *черезъ* Кентритъ<sup>3</sup>, велѣлъ солдатамъ раздѣться и съ оружіемъ *въ рукахъ* вступить въ рѣку. — 11. Гермъ, говорятъ, утромъ<sup>4</sup> родился, *въ полдень*<sup>5</sup> изобрѣлъ лиру, а вечеромъ<sup>6</sup> угналъ быковъ Адмета, которыхъ пасъ Аполлонъ. — 12. Мы знаемъ, что Аѳиняне<sup>5</sup>, которыхъ никто не *можетъ* назвать<sup>6</sup> необразованными, изгнали изъ отечества самыхъ заслуженныхъ<sup>7</sup> мужей. — 13. Беллерофонтъ собирался<sup>8</sup> полетѣть съ<sup>9</sup> Пегасомъ въ Олимпъ, но Зевсъ успѣлъ его *раньше* поразить молніей. — 14. Будемъ предупреждать<sup>10</sup> друзей благодѣяніями.<sup>11</sup> — 15. Утомленные<sup>12</sup> работою будутъ хорошо спать ночью<sup>13</sup>, а утромъ встанутъ съ подкрѣпленнымъ<sup>14</sup> тѣломъ<sup>13</sup> и<sup>15</sup> духомъ<sup>13</sup>. — 16. Не уставай<sup>10</sup> молиться богамъ, *чтобы они* удѣлили тебѣ все хорошее и прекрасное.

132.

1. Если ты желаешь, другъ, то я приду къ тебѣ какъ можно скорѣй. — 2. Греки, взошедши *подъ* предводительствомъ<sup>16</sup> Хейрисофа и Ксенофонта на<sup>17</sup> святую гору, откуда увидѣли море, съ плачемъ<sup>18</sup> обняли другъ друга. — 3. У Аѳинянъ былъ законъ никого не казнить<sup>19</sup> во время отправленія<sup>20</sup> процессіи на островъ Делось, прежде чѣмъ<sup>21</sup> корабль не дойдетъ до Делоса и не возвратится обратно. Когда Сократъ, осужденный на смерть<sup>22</sup>, въ темницѣ услышалъ, что прибылъ тотъ корабль, *послѣ* прибытія котораго<sup>23</sup> онъ долженъ умереть, то обрадовался *тому*, что, выпивъ ядъ, онъ скоро перейдетъ<sup>24</sup> туда, гдѣ, какъ онъ твердо вѣрилъ, ему будетъ лучше. — 4. Говорятъ, что *Θемистоκλῆς* выпилъ ядъ, потому что сожалѣлъ<sup>25</sup> о томъ, что<sup>26</sup> обѣщаль персидскому царю. — 5. Замѣчалъ ли<sup>27</sup> ты

1) αἱ πολλὰ... αἱ μὲν... αἱ δέ. — 2) κατὰ τι. — 3) γεν. — 4) сь μὲν... δὲ... δέ. — 5) = мы знаемъ Аѳинянъ, которыхъ..., что они... изгнали (perf.)... — 6) οὐκ ἄν τις с. орт. φημί τινα εἶναι... — 7) μέγιστα εὐεργετῆιν (аог). — 8) μέλλειν. — 9) ἔχειν. — 10) сопг. аог. — 11) εἶ ποιεῖν. — 12) κάμνειν ἀπό τινος. — 13) асс. — 14) = подкрѣпленные (perf.). — 15) τὸ... καί. — 16) глат. — 17) ἐπὶ τι. — 18) = заплававъ. — 19) «никого (μηδείς) не к.» послѣ «Делось». — 20) = въ то время какъ (ἐν ᾧ χρόνῳ) была отправляема проц. (ἡ θεωρία). — 21) πρὶν с. орт. аог. ἀφικνεῖσθαι εἰς. — 22) асс. — 23) gen. absol. — 24) ἀφικνεῖσθαι. — 25) μεταμέλει μοί τινος. — 26) ὅν (по аттракціи). — 27) ἄρα (въ началѣ) и perf.

когда-нибудь, что тотъ, кто<sup>1</sup> все время былъ счастливъ, такъ же<sup>2</sup> счастливо<sup>3</sup> кончилъ жизнь? — 6. Алкибиадъ согрѣшилъ противъ<sup>4</sup> отечества, предавъ его врагамъ, къ которымъ перебѣжалъ. — 7. Ты, кто согрѣшили противъ<sup>4</sup> своихъ родителей, заслужили<sup>5</sup> великое наказаніе<sup>5</sup> какъ отъ<sup>6</sup> боговъ, такъ и отъ людей. — 8. Однажды Сократъ, замѣтивъ, что старшій<sup>7</sup> сынъ его, Лампроклъ, затѣялъ ссору<sup>8</sup> съ матерью, внушилъ<sup>9</sup> ему, что человекъ, неблагодарный къ<sup>10</sup> своей матери, ненавистенъ<sup>11</sup> какъ богамъ, такъ и людямъ. — 9. Законы предписываютъ, чтобы провинившійся<sup>12</sup> противъ нихъ не подвергался насилію<sup>13</sup>, а получилъ бы наказаніе<sup>14</sup> передъ судомъ<sup>15</sup>. — 10. Тесей сошелъ съ Пиріеомъ въ адъ, чтобы увести<sup>16</sup> оттуда Персефону; но, будучи пойманъ, онъ поплатился<sup>17</sup> тѣмъ, что былъ осужденъ на вѣчное сидѣніе<sup>18</sup>. — 11. Корабли, оставшіеся<sup>19</sup> послѣ сраженія неповрежденными, были захвачены бурей. — 12. Когда непріатели подошли, то увидѣли, что мѣсто уже занято<sup>20</sup> Греками и, оставивъ вершину, на которой остановились, убѣжали назадъ. — 13. Христосъ повелѣлъ своимъ ученикамъ<sup>21</sup>, отказавшись<sup>22</sup> отъ всего, что<sup>23</sup> они имѣютъ, послѣдовать ему одному и лучше<sup>24</sup> умереть худшею смертию<sup>25</sup>, чѣмъ забыть то, чему<sup>23</sup> научились отъ<sup>26</sup> него. — 14. Я никогда не забуду Эвклида Мегарейца, который ночью, одѣтый<sup>27</sup> въ женское платье, тайно<sup>28</sup> вошелъ въ Аѳины, чтобы навѣстить<sup>29</sup> Сократа, несмотря на то, что<sup>30</sup> за это положена была смертная казнь<sup>31</sup>. — 15. Чего ты не<sup>32</sup> выучилъ молодымъ<sup>33</sup>, того никогда больше не выучишь. — 16. Сократъ на вопросъ<sup>34</sup>, какъ онъ сдѣлался мудрымъ, отвѣчалъ: «тѣмъ, что я о многомъ спрашивалъ<sup>35</sup> друзей». — 17. Думаешь ли<sup>36</sup> ты, что можешь достигъ

1) τὸν с. part. aor. (бить сч.). — 2) здѣсь ὅτι. — 3) καλῶς. — 4) εἰς или περὶ τι. — 5) δίκην ὀφλισκάμεν. — 6) πρὸς τινος. — 7) ὁ πρεσβυς асс. superl. — 8) χαλεπαίνειν (асс.) πρὸς τινα. — 9) διδάσκειν τινά. — 10) πρὸς τινα. — 11) ἀπεχθάνεσθαι perf. — 12) ἀμαρτάνειν εἰς или περὶ τι. — 13) μὴ πάσχειν (inf. aor.) βίαν. — 14) τῆς δίκης λαγχάνειν. — 15) = будучи осужденъ, κρίνειν (асс.). — 16) part. (время?). — 17) δίκην δίδωμι или τίνω с. part. — 18) = на- (εἰς) всегда сидѣть. — 19) ὑπολείπεσθαι. — 20) προκαταλαμβάνειν (part. perf.: синт. 48, 2). — 21) ἐπιθυμητής. — 22) ἀπαλλάττεσθαι (med.-pass., асс.) τινός. — 23) gen. по аттракция. — 24) = предпочесть, μάλλον αἰρεῖσθαι. — 25) асс. (синт. 14). — 26) παρὰ τινος. — 27) perf. — 28) глаг. съ прич. — 29) συγγίγνεσθαι или συνειναί τι. — 30) καὶ ταῦτα с. gen. absol. — 31) θάνατος ἢ ζημία ἐστίν. — 32) ἂ ἂν μὴ с. conj. — 33) прибавь: будучи. — 34) глаг. — 35) = много распросивъ (πυνθάνεσθαι). — 36) ἄρ' ἂν (въ нач.), ἂν отнесется къ inf. «достигъ».

славы, нисколько не<sup>1</sup> потрудившись и ничему не научившись? — 18. Подобно тому, какъ пастухъ заботится о томъ, чтобы<sup>2</sup> овцы были цѣлы<sup>2</sup> и имѣли кормъ<sup>3</sup>, точно такъ же и правители<sup>4</sup> государства должны наблюдать<sup>5</sup> за тѣмъ, чтобы граждане получили все необходимое и исполняли свой долгъ.

### 133.

1. Кто въ молодости<sup>6</sup> научился<sup>7</sup> многому прекрасному, тотъ<sup>8</sup>, со-старѣвшись, будетъ наслаждаться<sup>9</sup> почестями со стороны<sup>10</sup> младшихъ. — 2. Катонъ старшій, съ цѣлюю<sup>11</sup> быть полезнымъ своему сыну, котораго онъ самъ обучалъ, уже въ старости<sup>12</sup> изучилъ греческій языкъ<sup>13</sup>, которымъ прежде пренебрегалъ<sup>14</sup>. — 3. Гераклъ, возмужавъ, удалился въ уединенное мѣсто<sup>15</sup>, чтобы обдумать<sup>16</sup>, какое избрать ему поприще жизни<sup>17</sup>. — 4. Нѣкій Калондъ убилъ въ сраженіи поэта Архилоха; когда же онъ послѣ этого пришелъ въ Дельфы, чтобы спросить бога, Пифія выгнала<sup>18</sup> его изъ храма, сказавъ: «Музы<sup>19</sup>, о Калондъ, умертвилъ<sup>7</sup> ты служителя<sup>20</sup>: выйди<sup>21</sup> изъ храма<sup>19</sup>!» и не пустила его, пока<sup>22</sup> онъ жертвоприношеніемъ<sup>23</sup> не умили-вилъ душу поэта. — 5. Подземное царство открыто<sup>7</sup> для всѣхъ людей; но послѣдніе большею частью<sup>24</sup> живутъ такъ, какъ<sup>11</sup> будто имъ никогда не придется войти<sup>25</sup> въ него. — 6. Взятое<sup>26</sup> на войнѣ отчасти<sup>27</sup> (было) раздѣлено<sup>28</sup> между солдатами, отчасти<sup>27</sup> продано. — 7. Кто<sup>29</sup> легкомысленно промоталъ свое имущество, едва ли встрѣтитъ<sup>30</sup> сожалѣніе<sup>31</sup>. — 8. Прекрасно, когда тотъ, кому предстоитъ<sup>32</sup> смерть, можетъ сказать: «я жилъ<sup>33</sup> не напрасно.» Но жизнь пережить<sup>34</sup>

1) μή. — 2) ὅπως с. indic. fut. (σῶς εἴμι). — 3) τὰ ἐπιτήδεια. — 4) προϊστασθαι тинос (время?). — 5) παρασκευάζεσθαι ὅπως с. indic. fut. — 6) νέος εἴμι. — 7) perf. — 8) синт. 36, пр. 3. — 9) ἤδομαι с. nominat. partic. praes. pass. (почитать). — 10) ὑπό. — 11) ὡς с. part. fut. — 12) = будучи старикомъ, или: со-старѣвшись. — 13) τὰ τῶν Ἑλλήνων γράμματα. — 14) κατα-φρονεῖν тинос. — 15) ἐξ-έρχεσθαι εἰς ἡσυχίαν. — 16) σκέπτεσθαι part. — 17) = къ какому пути (асс.) ему обратиться (τρέπεσθαι, conj. или opt. aor. II). — 18) ἐκβάλλειν тινά тинос. — 19) Μουσαῶν и νᾶοῦ по древне-ионич. диалекту этого гексаметра. — 20) θερά-πων. — 21) ἐξίεναι. — 22) πρὶν с. opt. — 23) part. aor. — 24) ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ. — 25) εἰσβαίνειν. — 26) ἀλλοχεσθαι perf. — 27) τὰ μὲν... τὰ δέ. — 28) «было разд.» aor. или plusq.; «разд.» perf. (синт. 48, 2). — 29) ὁ с. part. fut. — 30) ὄψε ἂν с. opt. aor., или οὐ μή с. conj. aor. или ind. fut. εὐρίσκειν. — 31) = сожалѣющихъ. — 32) ὁ μέλλων, асс. с. inf. fut. (умереть). — 33) aor. = прожилъ (впереди ὅτι, вза-мѣнъ двоеточія или кавычекъ). — 34) τὸ δέ с. inf. aor.

не значить провести<sup>1</sup> все время<sup>2</sup> въ<sup>1</sup> удовольствіяхъ, но совершить<sup>3</sup> славные подвиги, о которыхъ<sup>3</sup> помнили бы какъ современники<sup>4</sup>, такъ и потомки<sup>4</sup>. — 9. Несчастливымъ помогаетъ<sup>5</sup> надежда; но, лишившись<sup>6</sup> ея, они лишатся<sup>6</sup> всего. — 10. Мидасъ, царь фригійскій, поймалъ Силена, подливъ<sup>7</sup> вино въ источникъ, изъ котораго тому пришлось<sup>8</sup> пить, и такимъ образомъ напоивъ<sup>9</sup> его допьяна. Послѣдній, когда былъ отпущенъ на волю<sup>10</sup>, выразилъ свою благодарность<sup>11</sup>, давъ Мидасу наставленіе<sup>12</sup>, что для человѣка лучше всего, во-первыхъ, не родиться<sup>13</sup>, а во-вторыхъ, родившись<sup>14</sup>, какъ можно скорѣй умереть. — 11. Агисилай, услышавъ, что въ битвѣ при Коринѣ пало<sup>15</sup> около 10.000 Грековъ<sup>16</sup>, сказалъ, какъ говорятъ, слѣдующее: «Горе<sup>17</sup> Греціи, потому что павшихъ<sup>18</sup> здѣсь было бы достаточно для того, чтобы побѣдить въ сраженіи<sup>18</sup> всѣхъ варваровъ». — 12. Аполлонъ условился<sup>19</sup> съ Мойрами, что Адметъ не умретъ въ томъ случаѣ, если<sup>20</sup> кто-нибудь изъ его родственниковъ или друзей пожелаетъ<sup>20</sup> умереть за него. Когда онъ заболѣлъ, то жена его Алкеста, услышавъ о ршениіи судьбы<sup>21</sup>, вызвалась<sup>22</sup> умереть за него; но когда она умерла, Гераклъ привелъ<sup>23</sup> ее изъ Аида обратно къ мужу. — 13. У Діогена убѣжалъ<sup>24</sup> однажды рабъ; а тотъ, не обративъ на это вниманія<sup>25</sup>, сказалъ: «было бы худо<sup>26</sup>, если-бъ<sup>27</sup> Діогенъ не могъ жить безъ него, а онъ могъ бы безъ Діогена». — 14. Во время Демосеена<sup>28</sup> всѣ благородныя качества<sup>29</sup> предковъ, которыми возвысился<sup>30</sup> городъ Аѳинянъ, были какъ будто проданы съ торгу<sup>31</sup>. — 15. Полководецъ напомнилъ<sup>32</sup> войнамъ о подвигахъ ихъ предковъ, чтобы<sup>33</sup> они помнили о томъ, что должны подражать ихъ

1) ἀναλίσκεν εἰς. — 2) αἰών. — 3) = совершивъ (ἀποδείκνυσθαι асс.) слав. подвиги (καλὴ πράξις) достигъ (ποίησεν) того, чтобы помнили (ᾧστε съ асс. с. inf.) о нихъ (gen.). . . — 4) = ннѣ существіе. . . будущіе. — 5) παρῆναι или συν-εἶναι. — 6) = лишенье (ἀποστρεῖσθαι τινας) . . . будутъ лишены. — 7) κεράννυμι τινί (вино) τι (ист.). — 8) μέλλω с. inf. fut. — 9) μεθύσκειν. — 10) ἀφίεμαι (pass.) ἐλευθερός. — 11) χάριν ἀποδιδόναι или ἀπονέμειν. — 12) = научивъ. — 13) μὴ с. perf. — 14) асс. (аог.). — 15) opt. perf. θνήσκειν. — 16) gen. partit. — 17) φεῖ с. gen. (синт. 25, пр.). — 18) = павшіе (perf. θνήσκειν) здѣсь достаточно (ἱκανός) были бы (ἄν с. imperf.) сражаясь побѣдить. . . — 19) διαπραττεσθαι πρός τινα, ᾧστε съ асс. с. inf. fut. (μὴ). — 20) εἰ с. opt. аог. ἐθέλειν. — 21) τὸ εἰμαρμένον. — 22) ὑφίστασθαι с. inf. fut. — 23) ἀνάγειν. — 24) ἀποδιδράσκειν τινά. — 25) не обр. вним. ὑπερορᾶν. — 26) δεῖνὸν ἄν с. opt. — 27) εἰ. . . μὴ с. opt. — 28) = при Демосеенѣ, ἐπὶ τινος. — 29) благор. кач. ἀρετή. — 30) αὐξάνειν pass. — 31) ᾧσπερ ἐξ ἀγορᾶς ἐκπράσκειν (plusq.). — 32) ἀναμιμνήσκειν τινά τι. — 33) ἵνα с. opt. или conj.

храбрости. — 16. Эней, уходя от Дидоны, сказалъ ей: «Прощай<sup>1</sup>, царица: и въ далекомъ отсутствіи<sup>2</sup> я, пока<sup>3</sup> буду помнить себя, не забуду тѣхъ<sup>4</sup> благодѣяній, которыя я получилъ отъ тебя»<sup>4</sup>. — 17. Сократъ, спрошенный какииъ образомъ можетъ<sup>5</sup> кто-нибудь познать себя самого, сказалъ: «когда<sup>6</sup> узнаеть, какъ поступаютъ<sup>7</sup> другіе».

134.

1. Гомеръ представилъ<sup>8</sup> и боговъ уязвимыми<sup>9</sup>, какъ, напр.<sup>10</sup>, Аресъ и Афродита были ранены Диомедомъ. — 2. Клодій, обвинивъ Цицерона въ томъ, что приверженцы<sup>11</sup> Катилыны по его настоянію были приговорены къ смерти, достигъ<sup>12</sup> того, что тотъ былъ изгнанъ<sup>13</sup> изъ отечества. — 3. Не<sup>14</sup> говори ничего дурного<sup>14</sup> объ умершихъ. — 4. Скажи мнѣ, съ кѣмъ ты знакомъ<sup>15</sup>, и я скажу тебѣ, кто<sup>16</sup> ты таковъ. — 5. Спасшійся<sup>17</sup> всегда будетъ помнить труды и бѣдствія, которыя<sup>18</sup> перенесъ<sup>19</sup>. — 6. Многіе уже предпочли лучше<sup>20</sup> умертвить<sup>21</sup> самихъ себя, нежели жить въ ссылкѣ<sup>22</sup>. — 7. Послѣ того, какъ Гекторъ палъ отъ<sup>23</sup> руки Ахилла, могущество<sup>24</sup> Троянцевъ погибло<sup>25</sup>. — 8. Какъ же можетъ кто-нибудь малымъ трудомъ достигъ<sup>26</sup> великаго? — 9. Не надѣйся преодолѣть<sup>27</sup> мужей, которые единодушны<sup>28</sup> между собой и готовы<sup>29</sup> пожертвовать жизнью<sup>30</sup> за свободу отечества. — 10. Часто уже говорилось<sup>31</sup> и будетъ говоритья, что мы не живемъ для того, чтобы<sup>32</sup> ѣсть, а ѣдимъ для того, чтобы жить. — 11. Пока ты счастливъ<sup>33</sup>, будешь имѣть много друзей; но какъ скоро испытаешь несчастье<sup>34</sup>, они отъ тебя удалятся<sup>35</sup>. — 12. Мы надѣемся увидѣтъ<sup>36</sup> умершихъ друзей въ другомъ міръ<sup>37</sup>. —

1) ῥωννύαι perf. med. — 2) part. — 3) ἕως ἄν с. conj. perf. — 4) = того, что (gen. plur., по аттракціи) я испыталъ хорошаго отъ тебя (εὖ πάσχω ὑπὸ τινος). — 5) ἄν с. opt. — 6) εἰ с. ind. — 7) ὅπως и πράττειν. — 8) ποιεῖν. — 9) τιτρώσκειν. — 10) одно οἶον. — 11) οἱ σύν τινι. — 12) διακράττεσθαι съ асс. с. inf. — 13) ἐκπίπτειν τινός. — 14) μή с. conj. aor. λέγειν καθῶς τινα. — 15) ὀμιλεῖν τινι. — 16) ὁποῖος съ глаг. — 17) pass. — 18) gen. по аттракціи. — 19) πάσχειν или φέρειν. — 20) μᾶλλον αἰρεῖσθαι. — 21) ἀναίρειν. — 22) διάγω с. part. perf. ἐκπίπτειν. — 23) ὑπό. — 24) одно τὰ... — 25) ἀπολλύναι plusq. — 26) αἰρεῖν τι, opt. с. ἄν (о порядкѣ: синт. 11, е). — 27) inf. fut. αἰρεῖν. — 28) ὁμονοεῖν τινι. — 29) ἐθέλειν. — 30) = умереть. — 31) aor. или perf. (синт. 45, а). — 32) ἴνα с. conj. — 33) εὖ πράττειν. — 34) εἰάν с. conj. aor. καθῶς πάσχειν. — 35) ἀποτρέχειν. — 36) время какъ по-лат. — 37) одно ἐκεῖ.

13. Видѣлъ ли<sup>1</sup> ты открытое<sup>2</sup> сокровище? Такъ и открытый ротъ всегда указываетъ<sup>3</sup>, что душа пуста. — 14. Отважный человекъ не разсуждаетъ<sup>4</sup> о томъ, что ему придется перенести<sup>5</sup>, а о томъ, что онъ совершить. — 15. Ты будешь несчастливъ<sup>6</sup>, если не<sup>7</sup> будешь повиноваться законамъ божимъ. — 16. Что бы ни случилось<sup>8</sup> со мной, я все перенесу, какъ подобааетъ благородному мужу. — 17. Жизнь есть пиръ: ѣшь<sup>9</sup> и пей<sup>9</sup>, но умѣренно и съ того мысля, что<sup>10</sup> не всегда будешь ѣсть и пить. — 18. Тѣ, которые старательно заботятся только о томъ, чтобы<sup>11</sup> ѣсть и пить какъ можно пріятнѣе, подъ конецъ<sup>12</sup> испытаютъ горе<sup>6</sup>; ибо, состарѣвшись и не будучи въ состояніи перенести невзгоды старости и имѣя запятнанную душу<sup>13</sup>, со страхомъ будутъ взирать<sup>14</sup> на приближеніе конца своей жизни. — 19. Одиссей во время сна<sup>15</sup> принесенъ былъ на<sup>16</sup> Иоаку и, проснувшись, не узналъ<sup>17</sup> своего отечества. — 20. Въ сраженіи при Марафонѣ Каллимахъ, хотя былъ раненъ множествомъ<sup>18</sup> стрѣлъ, продолжалъ однако сражаться, и послѣ того, какъ уже испустилъ духъ<sup>19</sup>, стоялъ еще нѣкоторое время. — 21. Агамедъ и Трофоній, построивъ<sup>20</sup> дельфійскій храмъ, потребовали у Аполлона платы; тотъ обѣщалъ имъ отдать<sup>21</sup> ее на слѣдующій<sup>22</sup> день. Въ этотъ день они впади<sup>23</sup> въ сонъ, отъ<sup>24</sup> котораго, говорятъ, больше не пробудились.

### 135.

1. Не быть погребеннымъ<sup>25</sup> древніе считали<sup>26</sup> ужаснѣйшимъ зломъ; Диогенъ же, желая быть полезнымъ и послѣ смерти<sup>27</sup>, отказался<sup>28</sup> отъ погребенія, а выразилъ желаніе<sup>29</sup> быть съѣденнымъ хищными птицами<sup>30</sup>. — 2. Танталъ, приглашенный однажды къ обѣду боговъ,

1) ἄρα (въ нач.; видѣлъ аог.: синт. 42, а). — 2) perf. pass. — 3) ἐπιδεικνύμαι (= указываетъ душу, что она пуста; пролепись). — 4) σκοπεῖν. — 5) = перенесетъ, πάσχειν. — 6) καθὼς πάσχειν. — 7) ἐὰν μὴ с. conj. аог. pass. πείθεσθαι. — 8) ὅ τι ἂν с. conj. аог. πάσχειν. — 9) аог. — 10) ὡς с. part. fut. — 11) ὅπως с. ind. fut. — 12) = кончая. — 13) = запятнаные (μαίειν perf.) въ думахъ (асс.: синт. 17). — 14) ὄραν с. part. πλησιάζειν. — 15) глаг. — 16) καταφέρεσθαι εἰς. — 17) ἀναγινώσκειν. — 18) adj. — 19) ἐκπνεῖν. — 20) δέμειν. — 21) время? — 22) dat. ἡ ὑστεραίᾳ. — 23) λαυχάνειν τινός. — 24) ἐξ. — 25) τὸ μὴ с. inf. аог. II pass. — 26) = putabant esse... — 27) perf. — 28) οὐ φάναι с. inf. fut. II pass. — 29) = предпочетши, προαρεῖσθαι. — 30) οἰωνός.



похитилъ<sup>1</sup> тамъ нектаръ и амвросію и принесъ людямъ; затѣмъ, самъ пригласивъ боговъ, предложилъ имъ собственнаго сына Пелопса, свареннаго для ѣды<sup>2</sup>. За это онъ потерпѣлъ такое наказаніе въ аду, что постоянно мучился голодомъ<sup>3</sup> и жаждой<sup>3</sup>; именно<sup>4</sup>, стоя среди озера<sup>5</sup>, онъ не могъ напиться, и видя висящія надъ головою яблоки, не могъ достать<sup>6</sup> ихъ, чтобы<sup>7</sup> наѣсться<sup>2</sup>. — 3. Фазеонъ, пригнавъ коней своего отца Гелиоса (Солнца) слишкомъ<sup>8</sup> близко къ землѣ, поджегъ ее; но Зевсъ, боясь<sup>9</sup>, чтобы не<sup>10</sup> погибъ весь міръ, поразивъ его молніей, низвергъ съ<sup>11</sup> колесницы, и тотъ<sup>12</sup> упалъ въ рѣку Эриданъ. — 4. Какъ скоро Гекторъ палъ отъ руки Ахиллеса, Троянцы возопили<sup>13</sup>, что Иліонъ погибъ<sup>14</sup>. — 5. Товарищи Одиссея, вкусивъ<sup>15</sup> лотоса<sup>16</sup>, забыли объ отечествѣ и, пожелавъ остаться, отказывались<sup>17</sup> вступить на корабли, чтобы поплыть домой; но Одиссей<sup>12</sup>, схвативъ ихъ, связалъ<sup>18</sup> и отвезъ силою. — 6. Когда для Кира набрано было<sup>19</sup> достаточное количество войскъ<sup>20</sup>, онъ созвалъ ихъ въ Сарды, подъ предлогомъ, что<sup>21</sup> выступить въ походъ противъ Писидовъ, на дѣлѣ же<sup>21</sup> для того, чтобы начать войну съ<sup>22</sup> своимъ братомъ. — 7. Рассказываютъ, что Алкибиадъ, не<sup>23</sup> достигши и 20 лѣтъ отъ роду<sup>23</sup>, вступилъ<sup>24</sup> съ Перикломъ, который былъ его опекуномъ и правителемъ<sup>25</sup> государства, въ разговоръ<sup>24</sup> о законахъ и указалъ ему, какимъ бы<sup>26</sup> онъ самъ былъ въ управленіи<sup>27</sup> государствомъ. — 8. Одинъ мальчикъ, вошедши<sup>28</sup> однажды въ рѣку, чтобы плавать, чуть не<sup>29</sup> утонулъ<sup>30</sup>. Спасшись, онъ сказалъ<sup>31</sup>, что впредь не войдетъ<sup>28</sup> въ воду прежде, чѣмъ не<sup>32</sup> научится плавать. — 9. Агамемнонъ, не получивъ<sup>33</sup> въ Авлидѣ попутнаго вѣтра<sup>34</sup>, общалъ Артемидѣ принести въ жертву<sup>35</sup> самое

1) ἄφαρσεν. — 2) inf. aor. — 3) part. — 4) γὰρ. — 5) = in medio lacu: синт. 3, е. — 6) αἰρεῖν τι, τυγχάνειν или θιγγάνειν τινός. — 7) ὥστε с. inf. — 8) compar.: синт. 31, пр. 3. — 9) или = побоявшись. — 10) чтобы не, μή с. opt. или conj. — 11) ἀπό. — 12) ὁ δέ. — 13) ἀνακραῖζειν aor. II. — 14) perf. — 15) ἐσθτεῖν τινός. — 16) λωτός, σῦ, ὄ. — 17) οὐ φάναι с. inf. fut. ἐπιβαίνειν τινός. — 18) = связанныхъ, perf. — 19) plusq. или aor. — 20) δύναμις sing. — 21) λόγῳ μὲν ὡς с. part. fut..., ἔργῳ δέ... — 22) πόλεμον ἐκφέρειν πρὸς τινα. — 23) πρὶν с. inf. perf. act. отъ γίνεσθαι (20 лѣтъ асс.). — 24) вступать въ разг. διαλέγεσθαι τινι. — 25) = стоялъ во главѣ (съ мѣн... δέ). — 26) ὁποῖος ἂν τις с. opt. — 27) πολιτεία. — 28) ἐμβαίνειν. — 29) μικροῦ δεῖν (inf. absol.). — 30) πνίγεσθαι (aor. II pass.) ὕδατι. — 31) говорить что не... οὐ φάναι (negare). — 32) прежде чѣмъ не..., πρὶν ἂν с. conj. или πρὶν с. opt. — 33) τυγχάνειν τινός. — 34) πνεῦμα οὐρίον. — 35) время, какъ по-лат.

красивое, что<sup>1</sup> произвелъ *текущий* годъ; а первое мѣсто по красотѣ<sup>2</sup> прорицатель Калхантъ призналъ<sup>3</sup> за Ифигеніей, дочьрю Агамемнона<sup>4</sup>. — 10. Лаю, который, будучи долгое время бездѣтнымъ, отправился въ Дельфы, Пифія предсказала<sup>5</sup>, что онъ родитъ<sup>6</sup> сына, но<sup>7</sup> будетъ убить имъ<sup>8</sup>. — 11. Креонту было предсказано<sup>9</sup>, что, если<sup>10</sup> сынъ его, Менекей, пожертвуетъ собою<sup>11</sup>, Фивяне одержатъ верхъ<sup>12</sup> надъ Аргивянами. — 12. Ахиллъ, когда отняли<sup>13</sup> у него Бриссиду, которую онъ взялъ въ плѣнъ<sup>14</sup> и получилъ въ почетный подарокъ<sup>15</sup>, вознегодовалъ<sup>16</sup> до того, что<sup>16</sup>, удалившись къ<sup>17</sup> кораблямъ, отказался<sup>18</sup> отъ сраженій. — 13. Когда Ферамень и прочіе послы пришли въ Спарту, эфоры созвали<sup>19</sup> собраніе, на которомъ особливо Коринейцы и Фиванцы, а также и<sup>20</sup> многіе другіе Греки<sup>21</sup> воспротивились<sup>22</sup> заключенію договора съ Аѳинянами, а предлагали истребить<sup>23</sup> ихъ. Однако Лакедемоняне не соглашались<sup>24</sup> обратить въ рабство<sup>24</sup> греческій городъ, оказавшій великія услуги<sup>25</sup> Элладѣ во время общихъ опасностей. — 14. Лисандръ, будучи выбранъ полководцемъ Лакедемонянъ, захватилъ корабли Аѳинянъ и, осадивъ ихъ городъ, заставилъ<sup>26</sup> ихъ заключить миръ<sup>26</sup> на такихъ<sup>27</sup> условіяхъ, чтобы имъ срыть<sup>28</sup> свои длинныя стѣны и Пирей и выдать всѣ свои корабли, кромѣ 12, и принять<sup>29</sup> назадъ изгнанниковъ<sup>30</sup>.

<sup>1</sup>) = что (*ὅ τι* с. орт. аог.) какъ самое крас. — <sup>2</sup>) первое м. по крас. *τὸ κάλλιστεῖον*. — <sup>3</sup>) ἀναφέρειν τι εἰς τινα. — <sup>4</sup>) ἐκείνος. — <sup>5</sup>) ἀναιρεῖν. — <sup>6</sup>) τίκτειν. — <sup>7</sup>) μὲν... δέ (послѣ глаг.). — <sup>8</sup>) = умереть отъ руки его. — <sup>9</sup>) προειπεῖν. — <sup>10</sup>) ἐάν с. conj. аог. — <sup>11</sup>) = убьетъ (*ἀποσφάττειν*) себя. — <sup>12</sup>) περιγίγνεσθαι τινος. — <sup>13</sup>) = лишенный, ἀφαιρεῖσθαι (perf.) τὶ (чего). — <sup>14</sup>) αἰχμάλωτον (2) αἰρεῖν τινα. — <sup>15</sup>) γέρας λαμβάνειν или λαχχάνειν. — <sup>16</sup>) οὕτω βαρέως φέρειν ὥστε... — <sup>17</sup>) κατέρχεσθαι ἐπὶ τι. — <sup>18</sup>) ἀπέχεσθαι τινος. — <sup>19</sup>) ποιεῖν. — <sup>20</sup>) δὲ καὶ... — <sup>21</sup>) gen. partit. — <sup>22</sup>) ἀντιλέγειν μὴ с. inf. — <sup>23</sup>) ἐξαιρεῖν. — <sup>24</sup>) οὐ φάναι (negare) с. inf. fut. ἀνδραποδίζειν. — <sup>25</sup>) μέγα ἀγαθὸν ἐργάζεσθαι (perf.) τινά, или μέγα δινάσαι τινά. — <sup>26</sup>) διαπραττομαι εἰρήνην ποιῆσθαι. — <sup>27</sup>) ἐφ' ᾧ сз асс. (имъ и срыть, part.) с. inf. — <sup>28</sup>) καθαιρεῖν. — <sup>29</sup>) καθήμι. — <sup>30</sup>) ἐκπίπτειν perf.



## IV. Ἐξοποvy басни.

### 1. Μυχι.

Ἐν ταμείῳ τινὶ μέλιτος ἐκχυθέντος<sup>1</sup> μυῖαι προσπτάμεναι κατήσθιον<sup>2</sup>· διὰ δὲ τὴν γλυκύτητα τοῦ καρποῦ οὐκ ἀφίσταντο. Ἐμπιγόντων<sup>3</sup> δ' αὐτῶν<sup>4</sup> τῶν ποδῶν<sup>5</sup>, ὡς<sup>6</sup> οὐκ ἠδύναντο ἀναπτέσθαι, ἀποπνιγόμεναι ἔφασαν· ἄθλιαί ἡμεῖς, αἱ διὰ βραχεῖαν ἡδονὴν ἀπολλύμεθα.

Οὕτω πολλάκις ἡ λιχνεία πολλῶν κακῶν αἰτία γίγνεται.

### 2. Лисица и виноградь.

Ἀλώπηξ λιμώττουσα<sup>1</sup> ὡς ἐθεάσατο ἐπ' ἀναδενδράδος τινὸς βότρυς κρεμαμένους, ἠβουλήθη αὐτῶν περιγενέσθαι, καὶ οὐκ ἠδύνατο ἀπαλλαττομένη δὲ πρὸς ἑαυτὴν εἶπεν· ὄμφακές εἰσιν.

Οὕτω καὶ τῶν ἀνθρώπων ἔνιοι, τῶν πραγμάτων ἐφικέσθαι μὴ δυνάμενοι<sup>2</sup> δι' ἀσθένειαν, τοὺς καιροὺς αἰτιῶνται.

### 3. Старикъ и смерть.

Γέρων ποτὲ ξύλα κόψας ταῦτα φέρων<sup>1</sup> πολλὴν ὁδὸν<sup>2</sup> ἐβάδιζε. Διὰ δὲ τὸν κόπον τῆς ὁδοῦ ἀποθέμενος τὸ φορτίον τὸν Θάνατον ἐπεκαλεῖτο. Τοῦ δὲ Θανάτου φανέντος καὶ πυθομένου, δι' ἣν αἰτίαν αὐτὸν παρακαλεῖται, ὁ γέρων ἔφη· ἵνα τὸ φορτίον ἄρῃς<sup>3</sup>.

Ὁ λόγος δηλοῖ, ὅτι πᾶς ἄνθρωπος φιλόζωος ἐν τῷ βίῳ<sup>4</sup>, κὰν<sup>5</sup> δυστυχῆ.

---

1. <sup>1</sup>) gen. absol. — <sup>2</sup>) доп. τὸ μέλι. — <sup>3</sup>) отъ ἐμ-πήγνυμι; gen. absol. — <sup>4</sup>) ихъ (притяжат.). — <sup>5</sup>) такъ что...

2. <sup>1</sup>) порядокъ словъ, какъ по-лат.: vulpes esuriens quum vidisset... — <sup>2</sup>) причастіе съ условнымъ значеніемъ принимаетъ отрицаніе μή.

3. <sup>1</sup>) соедини оба причастія союзомъ «и» — <sup>2</sup>) синт. 13, f. — <sup>3</sup>) доп. παρακαλοῦμαί σε, ἵνα и т. д. — <sup>4</sup>) доп. ἐστί. — <sup>5</sup>) вм. καὶ ἐάν.

#### 4. Παυλινῶν καὶ γαλκά.

Τῶν ὄρνεων βουλευσαμένων περὶ βασιλείας, ταῦς ἠξίου ἑαυτὸν χειροτονεῖσθαι βασιλέα διὰ τὸ κάλλος ὀρμωμένων δὲ ἐπὶ τοῦτο<sup>1</sup> τῶν ὄρνεων, κολοιδὸς εἶπεν ἄλλ' ἐάν σοῦ βασιλεύοντος<sup>2</sup> ὁ ἀετὸς ἡμᾶς διώκη, πῶς ἡμῖν ἐπαρκέσεις;

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι τοὺς ἄρχοντας οὐ διὰ κάλλος μόνον, ἀλλὰ καὶ ῥώμην<sup>3</sup> καὶ φρόνησιν ἐκλέγεσθαι δεῖ.

#### 5. Γουσι καὶ журавли.

Χῆνες καὶ γέρανοι ἐπὶ ταύτου λειμῶνος ἐνέμοντο. Τῶν δὲ θηρευτῶν ἐπιφανέντων, οἱ μὲν γέρανοι κούφοι ὄντες<sup>1</sup> ταχέως ἀπέπτοντο, οἱ δὲ χῆνες διὰ τὸ τῶν σωματῶν βᾶρος μείναντες συνελήφθησαν.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι καὶ ἐν ἀλώσει πόλεως οἱ μὲν ἀκτῆμονες εὐτυχῶς φεύγουσιν, οἱ δὲ πλούσιοι δουλεύουσιν ἀλισκόμενοι.

#### 6. Волкъ καὶ овчары.

Λύκος ἰδὼν ποιμένας ἐσθιόντας ἐν σκηνῇ πρόβατον, ἐγγυὺς προσελθὼν, ἠλίκος, ἔφη, ἂν ἡν<sup>1</sup> ὑμῖν θόρυβος, εἰ ἐγὼ τοῦτο ἐποίουν;

#### 7. Осель καὶ лисица.

Ὄνος, ἐνδὺς λέοντος δέρμα, περιῆει ἐκφοβῶν τὰ ἄλογα ζῶα. Καὶ δὴ θεασάμενος ἀλώπεκα ἐπειρᾶτο καὶ ταύτην δεδίττεσθαι. Ἡ δέ<sup>1</sup>, ἐτύγχανε<sup>2</sup> γὰρ αὐτοῦ φθειγξαμένου<sup>3</sup> προακηκουῖα, ἔφη πρὸς αὐτόν· ἄλλ' εὖ ἴσθι, ὡς καὶ ἐγὼ ἂν σε ἐφοβῆθην, εἰ μὴ ὀγκωμένου ἤκουσα.

Οὕτως ἔνιοι τῶν ἀπαιδευτῶν, τοῖς ἔξωθεν<sup>4</sup> τύφοις δοκοῦντές τινες<sup>5</sup> εἶναι, ὑπὸ τῆς ἰδίας γλωτταλγίας ἐλέγχονται.

4. 1) т.-е. τὸ χειροτονεῖν τὸν ταῶν. — 2) = te regnante. — 3) доп. διὰ...

5. 1) причастіе въ значеніи причины.

6. 1) быль бы, поднялся бы у васъ = вы подняли бы.

7. 1) сѣнт. 1, пр. 4, в. — 2) соедини ἐт. προακηκουῖα, случайно (съ изъяс. навлон.). — 3) γεν. зависить отъ προακηκουῖα, какъ дополненіе. — 4) внѣшній: сѣнт. 1, f. — 5) τίς имѣеть иногда болѣе вѣское значеніе; напр. οἱ Ἀθηναῖοι δύναμιν τινα εἶχον, Аѳиняне имѣли нѣкоторую (= значительную) силу; такъ и здѣсь τινὲς εἶναι, имѣтъ нѣкоторое значеніе (сѣнт. 38, пр.).

### 8. Олень и лошадь.

Στησίχορος, ἐλομένων στρατηγὸν αὐτοκράτορα Ἱμεραίων Φάλαριν<sup>1</sup> καὶ μελλόντων φυλακὴν δώσειν τοῦ σώματος, τᾶλλα διαλεχθεὶς<sup>2</sup> εἶπεν αὐτοῖς λόγον, ὡς ἵππος κατεῖχε λειμῶνα μόνος, ἐλθόντος δ' ἐλάφου<sup>3</sup> καὶ διαφθειρόντος τὴν νομήν, βουλόμενος τιμωρῆσασθαι τὸν ἔλαφον, ἡρώτα<sup>4</sup> τὸν ἄνθρωπον, εἰ δύναται ἄν<sup>5</sup> μετ' αὐτοῦ κολάσαι τὸν ἔλαφον· ὁ δ' ἔφη<sup>6</sup>, ἐὰν λάβῃ χαλινόν<sup>7</sup> καὶ αὐτὸς<sup>8</sup> ἀναβῆῃ ἐπ' αὐτὸν ἔχων<sup>9</sup> ἀκόντια· συνομολογήσαντος<sup>10</sup> δὲ καὶ ἀναβάντος<sup>11</sup> ἀντὶ τοῦ<sup>12</sup> τιμωρῆσασθαι αὐτὸς ἐδούλευσεν ἤδη τῷ ἀνθρώπῳ· οὕτω καὶ ὑμεῖς, ἔφη, ὁρᾶτε<sup>13</sup>, μὴ βουλόμενοι τοὺς πολεμίους τιμωρῆσασθαι ταῦτό<sup>14</sup> πάθητε τῷ ἵππῳ.

### 9. Соловей и ястребъ.

Ἀρδὼν ἐπὶ ὑψηλῆς τιнос δρυὸς καθημένη κατὰ τὸ σύνηφες<sup>1</sup> ἦδεν· ἰέραξ δὲ αὐτὴν θεασάμενος, ὡς ἠπόρει τροφῆς, ἐπιπτόμενος συνέλαβεν· ἡ δὲ μέλλουσα ἀναιρεθῆσεσθαι<sup>2</sup> ἐδεῖτο μεθεῖναι αὐτὴν λέγουσα, ὡς οὐχ ἰκανή<sup>3</sup> ἐστὶν ἰέρακος γαστέρα αὐτὴ πληρῶσαι· δεῖν δὲ αὐτόν<sup>4</sup>, εἰ τροφῆς ἀπορεῖ, ἐπὶ τοὺς μείζους τῶν ὄρνεων<sup>5</sup> τρέπεσθαι. Καὶ ὅς<sup>6</sup> ὑποτυχὼν εἶπεν· ἀλλ' ἔγωγε ἀπόπληκτος ἂν εἶην, εἰ τὴν ἐν χερσίν ἐτοίμην βορὰν ἀφείς τὰ μηδέπω φαινόμενα διώκοιμι.

Ὁ λόγος δηλοῖ, ὡς οὕτω καὶ τῶν ἀνθρώπων ἀλόγιστοὶ εἰσιν, οἱ δὲ ἐλπίδα μειζόνων<sup>7</sup> τὰ ἐν χερσίν ὄντα προίενται.

### 10. Пастухъ воловъ.

Βουκόλος βόσκων ἀγέλην ταύρων ἀπώλεσε μόσχον· περιελθὼν δὲ καὶ οὐχ εὐρῶν εὗρατο τῷ Δίῳ, ἐὰν τὸν κλέπτην εὕρῃ, ἔριφον

8. 1) соедини: ἐλομένων Ἱμεραίων (gen. abs.) Φάλαριν στρατηγὸν αὐτοκράτορα: сннт. 9. — 2) = quum de aliis rebus cum iis collocutus esset. — 3) gen. abs. — 4) сннт. 41, пр. 1. — 5) не могъ ли бы онъ, не можетъ ли онъ. — 6) доп. κολάσαι δύνασθαι (что можетъ наказать его). — 7) scil. ὁ ἵππος. — 8) самъ онъ, т.-е. человекъ. — 9) съ (чѣмъ). — 10) scil. τοῦ ἵππου. — 11) scil. τοῦ ἀνθρώπου: gen. abs. — 12) вмѣсто того, чтобы: сннт. 1, г. — 13) = videte, ne... patiamini. — 14) то же самое, что и лошадь (сннт. 20).

9. 1) по своему обычаю. — 2) сннт. 47, пр. 2. — 3) что ея недостаточнo для того, чтобы... — 4) и что онъ долженъ... — 5) вм. ἐπὶ μείζους ὄρνεις. — 6) а тотъ (см. Эт. § 40, пр. 8). — 7) gen. object.: сннт. 24 (надѣясь достигнуть большаго).

αὐτῶ θύσειν. Ἐλθὼν δὲ εἰς δρυμῶνά τινα καὶ θεασάμενος λέοντα κατεσθίοντα τὸν μόσχον, περίφοβος γενόμενος, ἐπάρας εἰς τὸν οὐρανὸν τὰς χεῖρας εἶπε· „δέσποτα Ζεῦ, πάλαι μὲν σοι εὐξάμην ἔριφον θύσειν, ἐὰν τὸν κλέπτην εὕρω· νῦν δὲ ταῦρον θύσω, ἐὰν τὰς τοῦ κλέπτου χεῖρας ἐκφύγω“.

Οὗτος ὁ λόγος λεχθεὶς ἂν κατ' <sup>1</sup> ἀνδρῶν δυστυχοῦντων, οἵτινες ἀπορούμενοι εὐχονται εὐρεῖν, εὐρόντες δὲ ζητοῦσιν ἀποφυγεῖν.

## 11. Молодой олень и мать его.

Νεβρός εἶπέ ποτε πρὸς τὴν ἔλαφον· „σὺ τῶ μεγέθει μείζων κυνὸς τυγχάνεις καὶ ταχυτάτη καὶ ὄξεια πρὸς δρόμον, κέρατα δὲ πρὸς ἄμυναν ἔχεις· καὶ τί, ὦ μήτηρ, οὕτω φοβῆ τοὺς κύνας;“ Ἡ δὲ πρὸς αὐτὸν ἔφη γελῶσα ὥδε· „ὅτι μὲν ἐγὼ ταῦτα ἅπαντα ἔχω, εὖ οἶδα σαφῶς καὶ γινώσκω, ὦ τέκνον· ἐπὶ δὲ κυνὸς ὑλακῆς ἀκούσω, σκοτοῦμαι <sup>1</sup> καὶ πρὸς φυγὴν τρέπομαι“.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι τοὺς ἀνθρώπους τοὺς φύσει δειλοὺς οὐδεμία παραίνεσις ἀνθρώπου ἐπιβρώννυσιν.

## 12. Воронъ и лисица.

Κόραξ κρέας ἀρπάσας ἐπὶ δένδρου τινὸς ἐκάθισεν· ἀλώπηξ δὲ θεασαμένη αὐτὸν καὶ βουλομένη τοῦ κρέως περιγενέσθαι, στᾶσα <sup>1</sup> ἐπῆνει αὐτὸν ὡς εὐμεγέθη τε καὶ καλόν, λέγουσα καὶ ὡς πρέπει αὐτῶ μάλιστα τῶν ὄρνεων βασιλεύειν, καὶ τοῦτο πάντως ἂν γένοιτο, εἰ φωνὴν ἔχοι. Ὁ δὲ παραστήσαι αὐτῇ βουλόμενος, ὅτι καὶ φωνὴν ἔχει, βαλὼν τὸ κρέας μεγάλως ἐκεκράγει· ἐκείνη δὲ προσδραμοῦσα καὶ τὸ κρέας ἀρπάσασα ἔφη· „ὦ κόραξ, ἔχεις τὰ πάντα· νοῦν μόνον κτῆσαι“.

Πρὸς ἀνδρα ἀνόητον ὁ λόγος εὐκαιρος.

## 13. Собака съ мясомъ.

Κύων κρέας ἔχουσα ποταμὸν διέβαινε· θεασαμένη δὲ τὴν ἑαυτῆς σκιὰν κατὰ τοῦ ὕδατος ὑπέλαβεν ἑτέραν κύνα εἶναι, μείζον κρέας ἔχουσαν· διόπερ ἀφείσα τὸ ἴδιον ὠρμήθη ὡς τὸ ἐκείνης ἀφαιρησο-

10. 1) можно сказать о..., можно примѣнить къ...; синт. 11, е.

11. 1) σκοτόω, дѣлать темнымъ; σκοτοῦμαι, у меня темнѣетъ въ глазахъ.

12. 1) ставши ближе, подошла.

μένη. Συνέβη δ' αὐτῇ ἀμφοτέρων στερηθῆναι, τοῦ μὲν<sup>1</sup> μὴ ἐφικομένη, διότι οὐδὲ ἦν<sup>2</sup>, τοῦ δ'<sup>1</sup>, ὅτι ὑπὸ τοῦ ποταμοῦ παρεσύρη.

Πρὸς ἄνδρα πλεονέκτην ὁ λόγος εὐκαιρος.

#### 14. Лошадь и осель.

Ἄνθρωπός τις εἶχεν ἵππον καὶ ὄνον. Ὀδεούντων δὲ<sup>1</sup> ἐν τῇ ὁδῷ εἶπεν ὁ ὄνος τῷ ἵππῳ· „ἄρον ἐκ τοῦ ἐμοῦ βάρους, εἰ θέλεις εἶναι με σῶν“. Ὁ δὲ οὐκ ἐπέισθη· ὁ δὲ ὄνος πεσὼν ἐκ<sup>2</sup> τοῦ κόπου ἐτελετύησε. Τοῦ δὲ δεσπότου πάντα ἐπιθέντος αὐτῷ καὶ αὐτὴν τὴν τοῦ ὄνου δοράν, θρηνηῶν ὁ ἵππος ἐβόα· „οἴμοι τῷ παναθλίῳ, τί μοι συνέβη τῷ ταλαιπώρῳ; οὐ γὰρ θελήσας μικρὸν βᾶρος λαβεῖν, ἰδοὺ<sup>3</sup> ἅπαντα βαστάζω καὶ τὸ ἔρμα“.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι τοῖς μικροῖς οἱ μεγάλοι συγκοινωνοῦντες ἀμφοτέροι σωθῆσονται ἐν βίῳ.

#### 15. Олень и виноградникъ.

Ἐλαφος κυνηγούς φεύγουσα ὑπ' ἀμπέλῳ ἐκρύψατο. Παρελθόντων δ' ὀλίγων ἐκείνων ἢ ἔλαφος, τελέως ἤδη λαθεῖν δόξασα, τῶν τῆς ἀμπέλου φύλλων ἐσθίειν ἤρξατο. Τούτων δὲ σειομένων οἱ κυνηγοὶ ἐπιστραφέντες καί, ὅπερ ἦν ἀληθές, νομίσαντες τῶν ζώων ὑπὸ τοῖς φύλλοις τι κρύπτεσθαι, βέλεσιν ἀνείλον τὴν ἔλαφον. Ἡ δὲ ἀποθνήσκουσα τοιαῦτ' ἔλεγε· „δίκαια πέπονθα· οὐ γὰρ ἔδει τὴν σώσασάν με λυμαίνεσθαι“.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι οἱ ἀδικοῦντες τοὺς εὐεργέτας<sup>1</sup> ὑπὸ θεοῦ κολάζονται.

#### 16. Волки и овцы.

Λύκοι ἐπιβουλεύοντες ποιμνῆ προβάτων, ἐπειδὴ οὐκ ἠδύναντο αὐτῶν περιγενέσθαι διὰ τοὺς φυλάττοντας αὐτὰ κύνας, ἔγνωσαν δεῖν<sup>1</sup> διὰ δόλου τοῦτο πράξει. Καὶ πέμψαντες πρέσβεις ἐξήτουν παρ' αὐτῶν τοὺς κύνας λέγοντες, ἐκείνους τῆς ἔχθρας ὄντας αἰτίους ἐγχειρίζεσθαι δεῖν αὐτοῖς, καὶ εἰρήνην μεταξύ αὐτῶν γενήσεσθαι. Τὰ δὲ πρόβατα οὐ προβλέποντα τὸ μέλλον ἐξέδωκε τοὺς κύνας· καὶ οἱ λύκοι περιγενόμενοι ἐκείνων ῥαδίως τὴν ποιμνῆν ἀφύλακτον οὐσαν<sup>2</sup> διέφθειραν.

13. 1) scil. κρέως: синт. 1, пр. 4, в. — 2) потому что его вовсе не было.

14. 1) scil. αὐτῶν. — 2) отъ, вслѣдствіе. — 3) воть (esse).

15. 1) синт. 13, а.

16. 1) сочли нужнымъ. — 2) оставшееса безъ...

### 17. Быки и ось.

Βόες ἀμαξαν εἴλκον· τοῦ δὲ ἄξονος τρίζοντος ἐπιστραφέντες ἔφασαν ὧδε πρὸς αὐτόν· „ὦ οὗτος<sup>1</sup>, ἡμῶν τὸ ὄλον βάρος φερόντων σὺ τί κράζεις“;

Οὕτω καὶ ἔνιοι ἐτέρων μοχθούντων αὐτοὶ προσποιοῦνται κάμνειν.

### 18. Больной воронъ.

Κόραξ νοσῶν ἔφη τῇ μητρί· „εὐχου τοῖς θεοῖς καὶ μὴ θρήνει“. Ἦ δ' ὑπολαβοῦσα<sup>1</sup> ἔφη· „τίς σε, τέκνον, τῶν θεῶν ἐλεήσει; τίνος γὰρ κρέας ὑπὸ σοῦγε οὐκ ἐκλάπη“;

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι οἱ πολλοὺς ἐχθροὺς ἐν βίῳ ἔχοντες οὐδένα φίλον ἐν ἀνάγκῃ εὐρήσουσιν.

### 19. Обезьяна и рыбаки.

Πίθηκος ἐπὶ ὑψηλοῦ τινος δένδρου καθήμενος, ὡς ἐθεάσατο ἀλιείας ἐν ποταμῷ τινι σαγήνην βάλλοντας, παρετήρει τὰ ὑπ' αὐτῶν πραττόμενα. Ὡς δὲ ἐκεῖνοι τὴν σαγήνην ἀνασπάσαντες μικρὸν ἄποθεν ἠρίστων, ὁ πίθηκος καταβάς ἀπὸ τοῦ δένδρου ἐπειράτο καὶ αὐτὸς τὰ αὐτὰ πράττειν· φασι γὰρ μιμητικὸν ζῶον εἶναι τοῦτο. Ἐφαψάμενος δὲ τῶν δικτύων ὡς συνελήφθη, ἔφη πρὸς ἑαυτόν· „ἀλλ' ἔγωγε δίκαια πέπονθα· τί γὰρ ἀλιεύειν οὐ μαθὼν τούτῳ ἐπεχείρου“;

Ὁ λόγος δηλοῖ, ὅτι ἡ τῶν μηδὲν προσηκόντων ἐπιχειρήσις οὐ μόνον ἀσύμφορος, ἀλλὰ καὶ ἐπιβλαβὴς ἐστίν.

### 20. Волкъ и журавль.

Λύκου ποτέ λαιμῷ ὄστοῦν ἐπάγη<sup>1</sup>· τῇ δὲ γεράνῳ μισθὸν παρέξειν εἶπεν, εἰ τὴν αὐτῆς κεφαλὴν προσεπιβαλοῦσα ἐξανασπάσαι ἐκ τοῦ λαιμοῦ αὐτοῦ τὸ ὄστοῦν. Ἦ δὲ ἐκβαλοῦσα τὸν μισθὸν ἐπεζήτει. Γελάσας οὖν ὁ λύκος καὶ τοὺς ὀδόντας θήξας<sup>2</sup>, „ἀρκεῖ σοι“, εἶπεν, „ἀντὶ μισθοῦ τοῦτο καὶ μόνον, ὅτι ἐκ λύκου στόματος καὶ ὀδόντων ἐξεῖλες κεφαλὴν σῶαν οὐδὲν παθοῦσαν“.

17. 1) ὦ οὗτος... σὺ τί..., что же ты, другъ, тутъ...

18. 1) возразить.

20. 1) завязла, засѣла, отъ пѣгуны. — 2) оскалить.



Ο μῦθος<sup>3</sup> πρὸς ἄνδρας δολίους, οἵτινες ἐκ κινδύνων διασωθέντες τοῦτο παρέχουσι<sup>4</sup> τοῖς εὐεργέταις ἀντὶ χάριτος, τὸ<sup>4</sup> μὴ βλάψαι αὐτούς.

### 21. Черепаха и орелъ.

Χελώνη ἀετοῦ ἐδεῖτο πέτεσθαι αὐτὴν διδάξαι. Τοῦ δὲ παρινοῦντος, πόρρω<sup>1</sup> τοῦτο τῆς φύσεως αὐτῆς εἶναι, ἐκείνη μᾶλλον τῇ δεήσει προσέκειτο. Λαβὼν οὖν αὐτὴν τοῖς ὄνουσι καὶ εἰς ὕψος ἀνενεγκῶν εἰτ' ἀφῆκεν. Ἡ δὲ κατὰ πετρῶν πεσοῦσα συνετρίβη.

Ὁ μῦθος δηλοῖ ὅτι πολλοὶ ἐν φιλονεικίαις, τῶν φρονιμωτέρων παρακούσαντες, ἑαυτοὺς ἔβλαψαν.

### 22. Волкъ и старуха.

Λύκος λιμώττων περιήει ζητῶν τροφήν. Γενόμενος<sup>1</sup> δὲ κατὰ τὸπον τινὰ ἤκουσε παιδίου κλαίοντος, γραὸς λεγούσης αὐτῶν „παῦσαι τοῦ κλαίειν· εἰ δὲ μή, τῇ ὥρᾳ ταύτῃ ἐπιδώσω σε τῷ λύκῳ“. Οἰόμενος δὴ ὁ λύκος, ὅτι ἀληθεύει ἢ γραῦς, ἐστήκει πολλὴν ἐκδεχόμενος ὥραν. Ὡς δ' ἐσπέρα κατέλαβεν<sup>2</sup>, ἀκούει πάλιν τῆς γραὸς κολακευούσης τὸ παιδίον καὶ λεγούσης αὐτῶν „ἐὰν ἔλθῃ ὁ λύκος δεῦρο, φονεύσομεν, ὦ τέκνον, αὐτόν“. Ταῦτα ἀκούσας ὁ λύκος ἐπορεύετο λέγων· „ἐν ταύτῃ τῇ ἐπαύλει ἄλλα<sup>3</sup> μὲν λέγουσιν, ἄλλα<sup>3</sup> δὲ πράττουσιν“.

Ὁ μῦθος πρὸς ἀνθρώπους, οἵτινες τὰ ἔργα τοῖς λόγοις οὐκ ἔχουσιν ὁμοία.

### 23. Земледѣлецъ и аистъ.

Ἐν ἀρουρά παγίδας γεωργὸς ἔστησε. Θηρεύσας δὲ γεράνους, τοὺς τὸν σπῆρον φθειρόντας, σὺν αὐτοῖς καὶ πελαργὸν εἰλήφει. Ὁ δὲ χωλεύων ἰκέτευεν ἀφεθῆναι λέγων· „οὐ γάρ εἰμι γέρανος· πελαργὸς εἰμι, εὐσεβέστατον ζῶον, ὃς τιμῶ τὸν πατέρα καὶ δουλεύω· ἰδὲ καὶ τὴν χροιάν, ὡς οὐχ ὁμοία“. Ὁ δ' ἔφη· „οὐκ οἶδα, τί λέγεις· ἐγὼ σὺν οἷς εἰληφά σε, μετ' αὐτῶν καὶ ἀπολωῶ“.

<sup>3</sup>) scil. εὐκαιρὸς ἐστίν. — <sup>4</sup>) воздаютъ... лишь тѣмъ, что не сдѣлали имъ вреда сннт. 13, а.

21. <sup>1</sup>) выше (чего), превышаетъ; несвойственно.

22. <sup>1</sup>) прибывъ, пришедши. — <sup>2</sup>) intr. наступилъ, настала. — <sup>3</sup>) сннт. 3, а.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι καλόν ἐστι φεύγειν καὶ μὴ συγκοινωνεῖν ἀνδράσι κακοῖς, μὴ πως<sup>1</sup> κινδύνοις σὺν αὐτοῖς ἐμπέσῃς.

#### 24. Левъ и заяцъ.

Λέων ἐπιτυχῶν λαγῶ κοιμωμένῳ τοῦτον ἔμελλε καταφαγεῖν· μεταξὺ δὲ θεασάμενος ἔλαφον παριοῦσαν ἀφείς τὸν λαγὸν ἐκείνην ἐδίωκεν· Ὁ μὲν οὖν ἐξαναστάς ἔφυγεν· ὁ δὲ λέων, ἐπὶ πολὺ<sup>1</sup> διώξας τὴν ἔλαφον, ἐπειδὴ καταλαβεῖν οὐκ ἠδυνήθη, ἐπανῆλθεν ἐπὶ τὸν λαγόν· εὐρών δὲ καὶ αὐτὸν πεφευγότα ἔφη· „ἀλλ' ἔγωγε δίκαια πέπονθα, ὅτι ἀφείς τὴν<sup>2</sup> ἐν χερσὶ βορὰν ἐλπίδα μείζονα προὔχρινα“.

Οὕτως ἔνιοι τῶν ἀνθρώπων μὴ μετρίοις κέρδεσιν ἐπαρκούμενοι λανθάνουσι<sup>3</sup> καὶ τὰ ἐν χερσὶ προϊέμενοι.

#### 25. Осель, лисица и левъ.

Ὁνος καὶ ἀλώπηξ κοινωνίαν συνθέμενοι πρὸς ἀλλήλους ἐξῆλθον εἰς ἄγραν· λέοντος δ' αὐτοῖς περιτυχόντος ἡ ἀλώπηξ ὀρώσα τὸν ἐπληρημένον κίνδυνον, προσελθοῦσα τῷ λέοντι, ὑπέσχετο παραδώσειν αὐτῷ τὸν ὄνον, ἐὰν αὐτῇ τὸ ἀκίνδυνον<sup>1</sup> ἐπαγγέλληται. Τοῦ δὲ ἀπολύσειν αὐτὴν φήσαντος, παραγαγοῦσα τὸν ὄνον εἰς πάγην τινὰ ἐμπεσεῖν παρεσκεύασε<sup>2</sup>. Καὶ ὁ λέων ὀρῶν ἐκείνον φεύγειν οὐ δυνάμενον, πρῶτον τὴν ἀλ' πεκα συνέσχευεν, εἶθ' οὕτως ἐπὶ τὸν ὄνον ἐτράπη.

Οὕτως οἱ τοῖς κοινωνοῖς ἐπιβουλεύοντες λανθάνουσι<sup>3</sup> πολλάκις καὶ ἑαυτοὺς προσαπολλύντες.

#### 26. Левъ и лисица.

Λέων γηράσας καὶ οὐ δυνάμενος δι' ἀλκῆς<sup>1</sup> ἑαυτῷ τροφήν πορίζειν ἔγνω δεῖν<sup>2</sup> δι' ἐπινοίας<sup>3</sup> τοῦτο πράξαι. Καὶ δὴ παραγενόμενος εἰς σπήλαιόν τι καὶ ἐνταῦθα κατακλιθεὶς προσεποιεῖτο νοσεῖν· καὶ οὕτω τὰ παραγενόμενα πρὸς αὐτὸν εἰς ἐπίσκεψιν ζῶα συλλαμβάνων κατήσθιε. Πολλῶν δὲ θηρίων καταναλωθέντων ἀλώπηξ τὸ

23. 1) чтобы какъ-нибудь не...

24. 1) ἐπὶ πολὺ далеко. — 2) находившуюся. — 3) λανθάνω ποιῶν τι, незаметно (самъ не замѣчая) дѣлаю что-н.

25. 1) безопасность. — 2) устроила такъ, что онъ упалъ туда. — 3) см. № 24, 3).

26. 1) силою. — 2) щель нужнымъ. — 3) хитростью. —

τέχνασμα αὐτοῦ συνείσα παρεγένετο καὶ στάσα ἄποθεν τοῦ σπη-  
λαίου ἐπυρθάνετο αὐτοῦ, πῶς ἔχοι<sup>4</sup>; τοῦ δὲ εἰπόντος „κακῶς“  
καὶ τὴν αἰτίαν ἐρομένου, δι' ἣν οὐκ εἴσεισιν, ἔφη· „ἀλλ' ἔγωγε  
εἰσῆλθον ἄν, εἰ μὴ ἐώρων πολλῶν εἰσιόντων ἵχνη, ἐξιόντος δὲ  
μηδενός“.

Οὕτως οἱ φρόνιμοι τῶν ἀνθρώπων ἐκ τεκμηρίων προορῶντες  
τοὺς κινδύνους ἐκφεύγουσιν.

## 27. Земледѣлецъ и его сыновья.

Γεωργός τις μέλλων καταλύσειν τὸν βίον καὶ βουλόμενος τοὺς  
ἑαυτοῦ παῖδας πείραν λαβεῖν γεωργίας, προσκαλεσάμενος αὐτούς  
ἔφη· „παῖδες ἐμοί, ἐγὼ μὲν ἤδη τοῦ βίου ὑπέξειμι, ὑμεῖς δ', ἄπερ  
ἐν τῇ ἀμπέλῳ μοι<sup>1</sup> κέκρυπται, ζητήσαντες εὐρήσετε πάντα“. Οἱ  
μὲν οὖν οἰηθέντες, θησαυρὸν ἐκεῖ που κατορωρύχθαι, πᾶσαν τὴν  
τῆς ἀμπέλου γῆν μετὰ τὴν τοῦ πατρὸς ἀποβίωσιν κατέσκαψαν·  
καὶ θησαυρῷ μὲν<sup>2</sup> οὐ περιέτυχον, ἡ δὲ ἀμπελος, καλῶς σκαφεῖσα  
πολλαπλασίονα τὸν καρπὸν ἀνέδωκεν.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι ὁ κάματος θησαυρός ἐστὶ τοῖς ἀνθρώποις.

## 28. Левъ и мышь.

Λέοντος κοιμωμένου μῦς τῷ στόματι ἐπέδραμεν· ὁ δὲ ἐξαναστάς  
καὶ συλλαβὼν αὐτὸν ἔμελλε καταθιοιησέσθαι. Ὁ δ' ἐδέηθη αὐ-  
τοῦ μὴ φαγεῖν αὐτόν, λέγων, ὅτι σωθεις πολλὰς χάριτας αὐτῷ  
ἀποδώσει· γελάσας δὲ αὐτὸν ἀπέλυσε. Συνέβη οὖν αὐτὸν μετ' οὐ  
πολύ<sup>1</sup> τῇ τοῦ μύος χάριτι περισωθῆναι. Ἐπειδὴ γὰρ συλληφθεὶς  
ὑπὸ κυνηγῶν τινων κάλῳ ἐδέθη ἐπὶ δένδρῳ τινί, τηνικαῦτα ὁ μῦς  
ἀκούσας αὐτοῦ στένοντος ἐλθὼν τὸν κάλων περιέτρογε καὶ λύσας  
ἔφη· „σύ μὲν οὖν τότε μου κατεγέλασας, ὡς<sup>2</sup> οὐ προσδοκῶν παρ'  
ἐμοῦ ἀμοιβὴν κομιεῖσθαι· νῦν δ' ἴσθι, ὅτι ἐστὶ καὶ παρὰ μουσὶ  
χάρις“.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι ἐν καιρῷ μεταβολῆς<sup>3</sup> καὶ οἱ σφόδρα δυνα-  
τοὶ τῶν ἀσθενεστέρων ἐνδεεῖς γίνονται.

<sup>4</sup>) ἔχειν intr. поживать.

27. 1) = ὑπ' ἐμοῦ: сннт. 18, пр. 4. — 2) хотя...

28. 1) немного (времени) спустя. — 2) какъ будто..., или вовсе не перево-  
дить. — 3) ἐν καιρῷ μεταβολῆς, при перемѣнѣ обстоятельствъ.

### 29. Овцы и собака.

Φασίν, ὅτε φωνήεντα ἦν<sup>1</sup> τὰ ζῶα, τὴν οἶν πρὸς τὸν δεσπότην εἰπεῖν· „θαυμαστὸν ποιεῖς, ὃς ἡμῖν μὲν ταῖς καὶ ἑριά σοι καὶ ἄρνας καὶ τυρόν παρεχούσαις οὐδὲν δίδως, ὃ τι ἂν μὴ<sup>2</sup> ἐκ τῆς γῆς λάβωμεν, τῷ δὲ κύνι, ὃς οὐδὲν τοιοῦτόν σοι παρέχει, μεταδίδως οὐπερ<sup>3</sup> αὐτὸς ἔχεις σίτου“. Τὸν δ' οὖν κύνα ἀκούσαντα εἰπεῖν· „ναὶ μὰ Δί<sup>4</sup>· ἐγὶ γάρ εἰμι ὁ<sup>5</sup> καὶ ὑμᾶς αὐτάς σώζων, ὥστε μῆτε ὑπ' ἀνθρώπων κλέπτεσθαι μῆτε ὑπὸ λύκων ἀρπάζεσθαι· ἐπεὶ ὑμεῖς γε, εἰ μὴ ἐγὼ προφυλάττομι ὑμᾶς, οὐδ' ἂν νέμεσθαι δύναισθε, φοβούμεναι μὴ ἀπόλησθε“.

Οὕτω δὴ λέγεται καὶ τὰ πρόβατα συγχωρῆσαι τὸν κύνα προτιμᾶσθαι<sup>6</sup>.

### 30. Лягушки.

Βάτραχοι δύο ἐν λίμνῃ ἐνέμοντο· θέρους δὲ ξηρανθείσης τῆς λίμνης ἐκείνην καταλιπόντες ἐπεζήτουν ἑτέραν. Καὶ δὴ βαθεῖ περιέτυχον φρέατι, ὅπερ ἰδὼν ἄτερος θατέρω<sup>1</sup> φησί· „συγκατέλθωμεν<sup>2</sup>, ὧ οὗτος<sup>3</sup>, εἰς τόδε τὸ φρέαρ“. Ὁ δὲ ὑπολαβὼν εἶπεν· „ἂν οὖν<sup>4</sup> καὶ τὸ ἐνθάδε<sup>5</sup> ὕδωρ ξηρανθῆ, πῶς ἀναβησόμεθα;“

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι οὐ δεῖ ἀπερισκέπτως προσιέναι τοῖς πράγμασιν.

### 31. Искальченна лисица.

Ἄλώπηξ ὑπὸ παγίδος τινός τὴν οὐράν<sup>1</sup> ἀποκοπεῖσα, ἐπειδὴ δι' αἰσχύνην ἀβιωτὸν ἠγάετο τὸν βίον ἔχειν<sup>2</sup>, ἔγνω δεῖν καὶ τὰς ἄλλας ἀλώπεκας εἰς τὸ αὐτὸ προσαγαγεῖν, ἵνα τῷ κοινῷ πάθει τὸ ἴδιον ἐλάττωμα συγχρῦψη. Καὶ δὴ ἀπάσας ἀθροίσασα παρήνει αὐταῖς τὰς οὐράς ἀποκόπτειν λέγουσα, ὡς οὐκ ἀπρεπὲς μόνον τοῦτο, ἀλλὰ καὶ περισσόν τι<sup>3</sup> αὐταῖς βάρος προσήρτηται. Τούτων

29. 1) имѣли способность говорить. — 2) ничего не даешь, чего мы сами не получали бы съ земли. — 3) вмѣсто: *μεταδίδως τούτου τοῦ σίτου, ὄνπερ αὐτὸς ἔχεις*. — 4) влянусь Зевсомъ, ей Богу. — 5) тотъ, который... — 6) scil. αὐτῶν: чтобы... предпочиталась имъ.

30. 1) = ὁ ἕτερος τῶ ἑτέρωφ, одна другой. — 2)coniunct. hortat.— 3) другъ. — 4) однако, если (ἂν = ἕαν, синт. 11, е\*). — 5) синт. 1, f.

31. 1) о конструкціи см. стр. 137, пр. 10. — 2) что ей больше не стоитъ жить. — 3) отнести также къ ἀπρεπές: какъ нѣчто..., какъ вещь...

δέ τις ὑποτυχοῦσα ἔφη· „ἂ αὐτή, ἀλλ' εἰ μή σοι τοῦτο συνέφε-  
 ρεν, οὐκ ἂν ἡμῖν συνεβούλευσας“.

Ὁ λόγος πρὸς ἐκείνους, οἱ τὰς συμβουλίας ποιοῦνται τοῖς πέ-  
 λας<sup>4</sup> οὐ δι' εὐνοίαν, ἀλλὰ διὰ τὸ ἑαυτοῖς συμφέρον<sup>5</sup>.

### 32. Лисица и дровосѣкъ.

Ἀλώπηξ κυνηγούς φεύγουσα ὡς ἐθεάσατο δρυτόμον τινά, του-  
 τον ἰκέτευε κατακρύψαι αὐτήν· ὁ δ' αὐτῇ παρήνεσεν εἰς τὴν  
 ἑαυτοῦ καλύβην εἰσελθοῦσαν κρύψασθαι. Μετὰ δὲ οὐ πολὺ<sup>1</sup> παρα-  
 γενομένων τῶν κυνηγῶν καὶ τοῦ δρυτόμου πυνθανομένων, εἰ τε-  
 θεάται ἀλώπεκα τῆδε παριοῦσαν, ἐκείνος τῇ μὲν φωνῇ ἠρνεῖτο  
 ἑωρακέναι, τῇ δὲ χειρὶ νεύων ἐσημαίνειν, ὅπου κατεκέκρυπτο. Τῶν  
 δὲ οὐχ οἷς ἔνευε προσσχόντων<sup>2</sup>, ἀλλ' οἷς ἔλεγε πιστευσάντων, ἡ  
 ἀλώπηξ ἰδοῦσα αὐτοὺς ἀπαλλαγέντας ἐξελθοῦσα ἀπροσφωνητὶ ἐπο-  
 ρεύετο· μεμφομένου δ' αὐτὴν τοῦ δρυτόμου, εἶγε<sup>3</sup> διασωθεῖσα ὑπ'  
 αὐτοῦ οὐδὲ φωνῆς<sup>4</sup> αὐτὸν ἠξίωσεν, ἔφη· „ἀλλ' ἔγωγε εὐχαρίστησα  
 ἂν σοι, εἰ τοῖς λόγοις ὅμοια τὰ ἔργα τῶν χειρῶν καὶ τοὺς τρό-  
 πους εἶχες“.

Τούτῳ τῷ λόγῳ χρήσαιτ' ἂν τις<sup>5</sup> πρὸς ἐκείνους τῶν ἀνθρω-  
 πων, οἵτινες τὰ μὲν χρηστὰ σαφῶς ἐπαγγέλλονται, ἔργα δὲ φαῦλα  
 δρῶσιν.

### 33. Коза и пастухъ.

Αἶγα ἀποστάσαν ἀγέλης ἐπανάγειν<sup>1</sup> αἰπόλος ἐπειρᾶτο πρὸς τὰς  
 λοιπάς. Ὡς δὲ φωναῖς καὶ συριγμοῖς χρώμενος<sup>2</sup> οὐδὲν μᾶλλον<sup>3</sup>  
 ἤνυσεν, λίθον ἀφείς καὶ τοῦ κέρως τυχῶν ἐδεῖτο τῷ δεσπότη μὴ  
 κατεπιεῖν. Ἡ δὲ „ἀνούστατε“, εἶπεν, „αἰπόλων, τὸ κέρας κεκρά-  
 ζεται, καὶ ἐγὼ σιωπήσω“.

Οὕτως λίαν εὐθήεις<sup>3</sup> οἱ τὰ πρόδηλα κρύπτειν ἐθέλοντες.

<sup>4</sup>) πέλας близко, ὁ πέλας ближній: синт. 1, f. — <sup>5</sup>) имѣя въ виду свою собствен-  
 ную пользу.

32. 1) немного спустя (non multo post). — 2) конструкция: τῶν δὲ οὐ προσ-  
 σχόντων (scil. τὸν νοῦν) τούτοις, ἃ ἔνευε; такая же аттракция и въ слѣд.: οἷς ἔλεγε  
 πιστευσάντων. — 3) что она... — 4) ни одного слова. — 5) можетъ кто-н. = можно...

33. 1) синт. 43, с. — 2) можно оставить безъ перевода. — 3) scil. εἰσίν.

## V. Начальные правила греческаго синтаксиса.

### I. Членъ (указатель).

§ 1. Въ греческомъ языкѣ ставится *членъ (указатель)*  $\delta$ ,  $\eta$ ,  $\tau\acute{o}$   $\alpha$ ) для указанія на *опредѣленный*, уже извѣстный предметъ (членъ *обособляющій*), или также  $\beta$ ) для означенія цѣлаго рода (общаго разряда) понятій (членъ *обобщающій*), и соотвѣтствуетъ обыкн. *опредѣленному* нѣмецкому и франц. члену; *der, die, das, — le, la.* Отсутствие греч. члена при означеніи *неопредѣленного* предмета и при имени-сказуемомъ (предикатѣ, см. § 5) большею частью соотвѣтствуетъ случаямъ употребленія нѣм. и франц. *неопредѣленного* члена: *ein, eine, ein, — un, une*, или также отсутствію того и другого члена. Напр.

*a)* имена *существительныя*: *a)* членъ *обособляющій*:  $\delta\rho\acute{\omega}$   $\tau\acute{o}\nu$   $\acute{\alpha}\nu\theta\rho\alpha$ , я вижу (этого, того) мужа (котораго ищу, о которомъ упоминается), *ich sehe den Mann, je vois l'homme*; напротивъ,  $\delta\rho\acute{\omega}$   $\acute{\alpha}\nu\theta\rho\alpha$ , я вижу мужа (какого-либо), *ich sehe einen Mann, je vois un homme*; — также при существ., объясняемомъ словомъ или предложениемъ *опредѣлительнымъ* (см. прим. 1 и § 10, b):  $\eta$   $\chi\acute{\omega}\rho\alpha$ ,  $\epsilon\nu$   $\eta$   $\tau\acute{\epsilon}\theta\rho\alpha\sigma\sigma\iota\alpha$ , (та) страна, въ которой я воспитался; —  $\beta$ ) членъ *обобщающій*:  $\eta$   $\sigma\omicron\phi\acute{\iota}\alpha$   $\sigma\acute{\omega}\zeta\epsilon\iota$   $\tau\acute{o}\nu$   $\acute{\alpha}\nu\theta\rho\omega\rho\omicron\nu$ , мудрость (вообще) спасаетъ (каждаго) человѣка, *die Weisheit rettet den Menschen, la raison sauve l'homme*; —  $\eta$   $\nu\acute{\iota}\kappa\eta$   $\phi\acute{\epsilon}\rho\epsilon\iota$   $\delta\acute{o}\xi\alpha\nu$   $\kappa\alpha\iota$   $\tau\iota\mu\acute{\eta}\nu$ , *der Sieg bringt Ruhm und Ehre, la victoire porte gloire et honneur*, побѣда приноситъ честь и славу; —  $\theta\epsilon\acute{o}\varsigma$  богъ, божество;  $\delta$   $\theta\epsilon\acute{o}\varsigma$  (извѣстный богъ):  $\delta$   $\theta\epsilon\acute{o}\varsigma$   $\acute{\alpha}\nu\epsilon\iota\lambda\epsilon\nu$ , Аполлонъ (черезъ оракуль) отвѣтилъ.

$\text{'}\text{O}$   $\acute{\alpha}\nu\theta\rho\omega\rho\omicron\varsigma$   $\theta\eta\eta\tau\acute{o}\varsigma$   $\acute{\epsilon}\sigma\tau\iota\nu$ .  $\text{K}\acute{\epsilon}\rho\omicron\varsigma$   $\acute{\epsilon}\nu\acute{\epsilon}\sigma\chi\epsilon\tau\omicron$   $\delta\acute{\omega}\sigma\epsilon\iota\nu$   $\tau\rho\acute{\iota}\alpha$   $\eta\mu\iota\delta\alpha\phi\epsilon\rho\acute{\iota}\kappa\acute{\alpha}$   $\tau\omicron$   $\upsilon$   $\mu\eta\eta\delta\acute{o}\varsigma$   $\tau\omicron$   $\sigma$   $\sigma\rho\alpha\tau\iota\omega\tau\acute{\iota}\eta$ , въ мѣсяцъ (= каждый м.) каждому воину.  $\Delta\delta\omicron\gamma\omicron\varsigma$   $\acute{\alpha}\lambda\theta\theta\acute{\eta}\varsigma$   $\psi\upsilon\chi\acute{\eta}\varsigma$   $\acute{\alpha}\gamma\alpha\theta\acute{\eta}\varsigma$   $\acute{\epsilon}\iota\delta\omega\lambda\acute{o}\nu$   $\acute{\epsilon}\sigma\tau\iota\nu$ .

Кромѣ того греч. членъ бываетъ и при именахъ прилаг., причастіяхъ, мѣстоим. и числит., когда они, *стоя сами по себѣ, замѣняютъ собою имя существит.*, или служатъ *опредѣленіемъ* его, при чемъ помѣщаются или между членомъ и существ., или послѣ существ. съ повтореніемъ члена. Напр.

**б) имена прилагательныя:** **а)** въ знач. *существительнаго*: σοφός мудрый, ὁ σοφός мудрецъ (ср. weise, der Weise); οἱ πλούσιοι, богатые, богачи; — ἡ δεξιὰ (раз. χεῖρ), правая рука; τῆ ὑστεραία (раз. ἡμέρα), на слѣдующій день; ἡ ῥητορικὴ (раз. τέχνη), ораторство; — τὸ ἀγαθόν, бонум, добро, благо; τὰ κακά, mala, зла, бѣдствія; τὸ κοινόν, τὰ κοινά, общественныя ὄπλα, государство, казна; — **β)** какъ *опредѣленіе*: ὁ ἀγαθὸς ἀνὴρ, или ὁ ἀνὴρ ὁ ἀγαθός, хорошій мужъ; напротивъ, въ знач. *сказуемаго*: ὁ ἀνὴρ ἀγαθός (ср. ἔστιν), или ἀγαθὸς ὁ ἀνὴρ, мужъ хорошъ (см. § 5).

**Пр. 1.** Подобно прилаг. имени опредѣлительному ставятся также замѣняющія его *родительный пад. принадлежности* (gen. possess., § 23) и другія составныя *опредѣленія* (особ. предлогъ съ существ.) обыкн. между членомъ и опредѣляемымъ существ., или позади ихъ съ повтореніемъ члена, рѣдко безъ него — (*аттрибутивная разстановка*) — и могутъ нерѣдко переводиться русскими прилаг. именами притяж. (на -овъ, -инъ, -ій, -ній, -ній, -скій и др.): τὸ τῶν Ἑλλήνων ναυτικόν (= τὸ ἑλληνικόν ν.), или τὸ ν. τὸ τῶν Ἑλλ., рѣже τὸ ν. τῶν Ἑλλ., или τῶν Ἑλλ. τὸ ν., флотъ Грековъ — греческій; αἱ τοῦ χειμῶνος νύκτες, зимнія ночи; ἡ ἐν Μαραθῶνι μάχη, или ἡ μάχη ἡ ἐν Μαραθῶνι, марафонское сраженіе; ἡ παρὰ τῶν θεῶν εὐνοία, или ἡ εὐνοία ἡ παρὰ τῶν θεῶν, благоволеніе божіе. Ср.: *не об-время* (= незваный) гость хуже недруга. Такъ обыкн.: ὁ, ἡ, τὸ (τῶν) Ἀθηναίων, Περσῶν..., аѳинскій, персидскій. — При опредѣленіи имени-сказуемаго такой разстановки не бываетъ, потому что имя-сказ. не принимаетъ члена (§ 5): γῆ καὶ ὕδωρ ἦσαν σημεῖα τῆς δουλείας (а не: τὰ τῆς δουλ. σημ.), земля и вода были знаками рабства.

**Пр. 2.** Однако, такой род. п. принадлежности не *оставляется*, когда пришлось бы поставить рядомъ двѣ одинаковыя формы члена: περὶ τοῦ τέλους τοῦ βίου (вм. περὶ τοῦ τοῦ βίου τέλους), или когда род. п. опредѣляется относительнымъ предложениемъ: οἰκτείρομεν τὴν τελευταίην τῶν νύκτων (не: τὴν τῶν νύκτων τ.), *одъ благороднѣе махόμενοι ἀπέθανον*. Такъ же избѣгается сопоставленіе трехъ членовъ: ἡ φυγὴ τοῦ τῶν πολεμίων στρατεύματος (а не: ἡ τοῦ τῶν πολεμίων στρατεύματος φυγή).

**Пр. 3.** Не *оставляются* также род. п. притяжат. αὐτοῦ, -ῆς, -ῶν и μοῦ, σοῦ, ἡμῶν, ὑμῶν (см. Эт. § 40, 1 и 2), род. раздѣлительный и б. ч. также предметный (§ 24 и 26): ἡ μήτηρ μου, ὁ πατήρ ἡμῶν, οἱ παιδες αὐτοῦ.

**с) причастія:** **α)** въ знач. *существительнаго*: ὁ σώζων (спасающій, спасавшій), ὁ σώσας; ὁ σεσωχώς (спасшій) = ὁ σωτήρ, спа-

ситель; *ὁ ἀρχων* (управляющий =) правитель; *οἱ ἀρχόμενοι*, подвластные; *οἱ ἐνοικοῦντες τὴν πόλιν*, жители города; — *τὸ μέλλον*, будущее, будущность; — *ἐν τῷ παρόντι*, въ настоящее время; — *τὰ δεόντα*, обязанности; *τὰ προβλεταγμένα*, порученія; — β) какъ *опредѣленіе*: *ὁ μαθητὼν παῖς* или *ὁ παῖς ὁ μαθητῶν*, учащійся мальчикъ (причастіе *опредѣлительное*); напротивъ *ὁ παῖς μαθητῶν* или *μαθητῶν ὁ παῖς*..., мальчикъ, учась... (= когда учится, — причастіе *обстоятельствоное*). — Замѣть: *ὁ... καλούμενος* (или *ὁ... λεγόμενος*), qui vocatur, quem vocant, такъ-называемый: *οἱ σοφισταὶ καλούμενοι*; *ὁ βουλόμενος*, всякій желающій, любой (*обобщающее* значеніе).

**д) мѣстоимѣнія:** α) въ знач. *существительнаго*: *τὰ ἡμέτερα* (*τὰ ἡμέτερα αὐτῶν*) или *τὰ ἡμῶν*, наше (собственное) имущество; — β) какъ *опредѣленіе*: *ἡ ἐμὴ οἰκία* или *ἡ οἰκία ἡ ἐμὴ* (или *ἡ οἰκία μου*), мой домъ; напротивъ: *ἡ οἰκία ἐμὴ*, scil. *ἐστίν*, (этотъ) домъ мой (см. § 34, пр. 1).

Пр. 4. α) Членъ есть собств. *указательное* (и личное 3-го лица) *мѣстоименіе*, почему и часто соотвѣствуетъ рус. *онъ, этотъ, тотъ* (см. § 1, а); — въ такомъ знач. онъ употребляется въ древне-ион. діалектѣ Гомера: *ὁ τοῖσιν... μεταφώνεον*, онъ (этотъ) имъ говорилъ. — б) Въ *аттик.* нарѣчій встрѣчается членъ въ *первоначальномъ указательномъ* знач. съ союзами *μέν* и *δέ*: *ὁ δέ, а онъ, онъ же, а (этотъ) послѣдній*; *ὁ μὲν... ὁ δέ, тотъ... этотъ, одинъ... другой, первый... послѣдній* (см. § 26, пр. 2); *τὸ μὲν... τὸ δέ, τὰ μὲν... τὰ δέ, то... то, отчасти... отчасти*. — *Κῦρος ταῦτα ἔλεγε τῷ Κροίσῳ· ὁ δ' ἀπεκρίνατο... Οἱ μὲν αὐτῶν ἐτόξενον, οἱ δ' ἐσφενδόνων.*

Пр. 5. Греч. членъ весьма часто принимаетъ значеніе *притяжательнаго* мѣстоименія свой (*мой, твой, нашъ, вашъ, ея, ея, ихъ*): *στέργετε(τε) τὴν πατρίδα*, люби(те) *свое* (твое, ваше) отеч. *Ἀποπέμπει αὐτὸν ἐπὶ τὴν ἀρχήν*, въ *ею* область. Но съ особенною силой: *ἀπέχευε τὸν ἐαυτοῦ ἀδελφόν*, своего (собственнаго, родного) брата. См. Эт. § 40, 2, с, β, γ.

**е) числительныя:** α) въ знач. *существительнаго*: *οἱ τριάκοντα*, тридцать тиранновъ (правившихъ Аѳинами вслѣдъ за Пелопоннесскою войной); — *ἀμφὶ (εἰς, περὶ) τοὺς δισχιλίους*, около 2000 (людей); — β) какъ *опредѣленіе*, равняются именамъ прилагат.: *ὁ πρῶτος λόγος* или *ὁ λόγος ὁ πρῶτος*, первая рѣчь.

Также *несклоняемыя* части рѣчи, даже *цѣлыя обороты*, принимаемая членъ, могутъ употребляться въ значеніи имени существит. или прилаг.-опредѣлительнаго:



*ф) нарѣчія:* *οἱ νῦν*, или *οἱ νῦν ἀνθρώποι*, нынѣшніе люди, современники; — *ἡ ἄγαν* (слишкомъ) *ἐλευθερία* или *ἡ ἐλ. ἡ ἄγαν*, чрезмѣрная свобода; — *τὸ ὅπως* (какъ), способъ; — *τὰ οἴκοι* (дома), домашнія дѣла, состояніе отечества; *οἱ οἴκοι*, домашніе (люди).

*г) неопредѣленное* наклон. съ членомъ един. ч. есть отглагольное существ. сред. рода, способное выражать видъ, время и залогъ; оно опредѣляется нарѣчіемъ и удерживаетъ свое глагольное управление (отриц. *μῆ*): *τὸ (τοῦ, τῶ) σώζειν*, соб. спасаніе (-нія, -нію, -ніемъ); *τὸ (τοῦ, τῶ) σῶσαι (σεσωκέναι)*, спасеніе (-нія, -нію, -ніемъ); *διὰ τὸ (или одно τῶ) μὴ καλῶς χρῆσθαι (χρησασθαι) τῇ οὐσίᾳ*, влѣдствіе нехорошаго употребленія своего имущества.

*h) цѣлыя обороты:* *τὸ γινῶθι σαυτόν*, изреченіе: «познай себя самого»; — *τὸ οὐ ἡμῖν ἀπιστεῖν*, то обстоятельство, что ты не довѣряешь намъ = твое недовѣріе къ намъ. — Сравни: *διὰ τὸ μηδὲν ἔχειν ὁ τι ποιῆς ἔπρον ἐπιθυμεῖς* съ рус.: *отъ нечего-дѣлати (= отъ скуки) ты желаешь сна.*

§ 2. Членъ можетъ и самъ по себѣ замѣнять подразумѣваемое существит., если онъ соединенъ съ какимъ-н. опредѣленіемъ, или при повтореніи упомянутаго уже существ.; напр. *Ἀλέξανδρος, ὁ (τοῦ) Φιλίππου* (scil. υἱός), Ал., сынъ Ф-а; — *τὸ τοῦ Σόλωνος* (scil. ῥήμα) *illud Solonis*, (извѣстное) изреченіе С-а; *τὰ τῶν Ἀθηναίων (πράγματα)*, дѣла, интересы, положеніе, имущество, исторія (и т. п.) Аѳинянъ; *οἱ ἐν τῇ πόλει*, жители г.; *οἱ ἀμφὶ (περὶ) Κῦρον*, дружина, солдаты К.; *οἱ καθ' ἡμᾶς*, наши современники. *Ἡ τῶν πολεμίων στρατιὰ πλείων ἦν τῆς* (scil. *στρατιᾶς*) *τῶν Ἑλλήνων* (больше войска грец.).

§ 3. Нѣкоторыя имена прилаг. и числит. неопред. *измѣняютъ свое значеніе* влѣдствіе *постановки* или *пропуска* члена:

*а) ἄλλος*, alius, другой (*изъ множать*); *ἄλλοι*, alii, другіе; *οἱ ἄλλοι* = *οἱ λοιποί, ceteri, reliqui*, остальные, прочіе, (всѣ) другіе; — *ἄλλος ἄλλα λέγει*, alius alia dicit, одинъ говорить одно (то), другой другое, говорятъ несогласно;

*б) πολλοί*, многие, много; *οἱ πολλοί*, толпа, народъ; — *οἱ πλείους (πλείονες)*, *οἱ πλείστοι*, plerique, plurimi, maior (maxima) pars, большая часть, большинство;

*с) ὀλίγοι*, немногіе; *οἱ ὀλίγοι*, олигархи;

*д) πᾶς*, всякій, каждый; *πάντες*, всякіе, всѣ; *πᾶς ὁ* (рѣже *ὁ πᾶς*) и *ὅλος ὁ*, весь (цѣлый); *πάντες οἱ (οἱ πάντες)*... всѣ (вмѣстѣ, безъ исключ.). — напр. *πᾶσα πόλις*, всякій городъ; *πᾶσα (ὅλη) ἢ πόλις (ἢ π. πᾶσα, ἢ π. ὅλη и ἢ πᾶσα π.)*, весь (цѣлый) г.; *πᾶσα πόλις*, всякіе (всѣ) города; *πᾶσα αἱ πόλις*, всѣ (извѣстныя, упоминаемыя) г.; *πάντα* все, *τὰ πάντα*, весь міръ, всего.

е) ἡ μέση πόλις, средний городъ, т.-е. лежащій среди другихъ городовъ (аттрибутивная разстановка); — напротивъ: μέση ἡ πόλις, или ἡ πόλις μέση, середина (средняя часть) города (предикативная разстан.). Поэтому: διὰ μέσης τῆς πόλεως ῥεῖ ποταμός, (по)среди города течетъ рѣка (per mediam urbem). — Такъ же: ἔσχατος, крайній, край; ἄκρος, высокий, верхъ; ἐν ἄκρῳ (ἐσχάτῳ) τῷ ὄρει, на вершинѣ (на краю) горы, in summo (extremo) monte.

§ 4. а) **Собственные** имена лицъ ставятся въ греч. яз. обмен. безъ члена. Съ членомъ употребляются въ томъ случаѣ, когда указывается на нихъ какъ на общезвѣстныя, или упомянутыя уже въ теченіе разсказа. Напр. въ началѣ статьи: Σωκράτης ἦν Σωφρονίσκου (υἱός), — а въ продолженіи ея: οἱ νεανία ἐμιμοῦντο τὸν Σωκράτην, подражали (названному) С. — б) Собственные имена народовъ и земель, которыя по этимол. знач. суть соб. имена прилагательныя (субстантивованныя), ставятся чаще съ членомъ, чѣмъ безъ него: οἱ Ἀθηναῖοι, Афиняне; οἱ Λακεδαιμόνιοι, Лакедемоняне; ἡ Ἀττικὴ (scil. γῆ), Аттика; ἡ Ἑλλάς, Эллада; ἡ Φρυγία.

Пр. Βασιλεύς (безъ члена, какъ имя собственное), царь персидскій; но: Κῦρος, ὁ τῶν Περσῶν βασιλεύς.

§ 5. Греч. **имя-сказуемое** (предикатъ), какъ существительное, такъ и прилаг., ставится безъ члена, чѣмъ часто только и отличается отъ подлежащаго (субъекта) и прямого дополненія (объекта): νῦξ ἡ ἡμέρα ἐγένετο, день сдѣлался ночью (всл. затменія солнца); напротивъ, ἡ νῦξ ἡμέρα ἐγένετο значило бы: ночь сдѣлалась днемъ (отъ яркаго освѣщенія). Νύκτα τὴν ἡμέραν ἐποίησεν, онъ сдѣлалъ день ночью (но τὴν νύκτα ἡμέραν ἐπ., ночь сд. днемъ). — Срав.: ὁ ἀνδρείος στρατιώτης, храбрый воинъ (храбрый = храбръ-и; и указат. мѣстоим. = членъ, — полное или членное прилаг.); — напротивъ, ὁ στρατιώτης ἀνδρείός (ἔστιν), (этотъ) воинъ храбръ (храбръ безъ приставки древняго указат. мѣст. и, т.-е. безъ члена, — краткое или безчленное прилаг.).

Пр. 1. Поэтому рус. причастія и замѣняющія ихъ описательныя выраженія («*тотъ*» кто..., (*тотъ*) который..., а также имена прилаг. съ полнымъ окончаніемъ переводятся на греч. яз. большею частью съ помощью члена (см. § 1, б, с), — а *двупричастія* и прилаг. съ краткимъ окончаніемъ — безъ члена: повинуйтесь умно *говорящему*, κείθεσθε τῷ καλῶς λέγοντι; — родители воспитываютъ дѣтей, *наказывая* (ихъ), οἱ γονεῖς παιδεύουσι τὰ τέκνα κολάζοντες.

Пр. 2. Однако ὁ αὐτός (*тотъ самый*), въ отличіе отъ αὐτός (самъ), и какъ сказуемое не теряетъ члена: ἐγὼ μὲν ὁ αὐτός εἰμι, ὑμεῖς δὲ μεταβάλλετε.

Пр. 3. Иногда *русское* **опредѣлительное** имя прилагательное въ греч. яз. обращается въ **прилагательное-сказуемое**, при чемъ оно ставится безъ члена послѣ существительнаго, или передъ членомъ (предикативная разстановка): τὸ σῶμα θνητὸν ἔχομεν, мы имѣемъ тѣло смертное (соб. смертнымъ = какъ нѣчто смертное). Ἀθάνατον τὴν μνήμην κατέλιπεν.

II. Согласованіе и расположеніе частей предложенія. Главныя особенности въ употребленіи глаг. *εἰμί*, подлежащаго, сказуемаго, рода, числа, отрицанія, союзовъ и частицъ.

§ 6. Формы настоящаго врем. изъяв. наклон. глаг. *быть* (есмы, еси...), когда служатъ *связкою* между подлежащимъ и сказуемымъ, въ рус. яз. больш. частью пропускаются; въ греч. же, какъ и въ лат. яз., обыкн. бываютъ на-лицо: ὁ θεὸς δίκαιός ἐστιν, deus iustus est, Богъ справедливъ; — *ἐγὼ σοι εὖνους εἰμί*. σὺ γὰρ παῖς ἐμὸς εἶ.

Пр. 1. Связка пропускается: а) часто въ пословицахъ и подобныхъ имъ изреченіяхъ, какъ въ лат. и рус. яз.: τὸ σπάνιον τίμιον, (все) рѣдкое цѣнно, omnia rara valent. — б) обыкн. при именахъ-сказуемыхъ: ἀνάγκη необходимо, ἄξιον стоить, χαλεπὸν трудно, ὦρα пора и т. п., и при отглагол. прилаг. сред. р., когда подлежащимъ служитъ неопр. наклон. безъ члена: ἄξιον θαυμάζειν, ἤδη ὦρα ἀπιέναι; ἀπολογητέον (-τέα) δὴ, вѣдь надо защищаться.

Пр. 2. Для *обобщенія прилагательнаго-сказуемаго* — чрезъ означеніе цѣлаго разряда, къ которому относимъ подлежащее, особ. въ пословицахъ и тому под. изреченіяхъ, — ставится *средній родъ* ед. числа *прилаг.*, даже при подлежащемъ муж. и жен. рода ед. ч. Напр. ἡ ἐπιστήμη καλὸν (или καλὸν τι), scil. ἐστίν, наука есть *ничто* прекрасное; напротивъ, ἡ ἐπιστήμη καλή (ἐστιν), наука прекрасна. Ὁρθὸν ἀλήθει' αἰεῖ, истина всегда прямиа. — Срав.: mors omnium regum extremum est. Грѣхъ сладко, а человекъ ладко. Умъ хорошо, а два лучше того.

§ 7. а) При соединенномъ съ *отрицаніемъ* глаг. «*быть*» и близкихъ къ нему по смыслу («находиться, имѣться, являться, казаться, представляться» и т. п.), вмѣсто рус. безличнаго оборота съ родит. п. *подлежащаго*, ставится по-греч. такъ же, какъ и по-лат., личный оборотъ съ имен. пад. подлежащаго. Напр. нѣтъ (не было, не будетъ) *хлѣба*, οὐκ ἐστὶ (οὐκ ἦν, οὐκ ἔσται) σίτος, non est (non erat, non erit) frumentum; намъ не представляется никакой надежды на спасеніе, οὐδεμία ἡμῖν ἐλπίς ἐστὶ σωτηρίας, nobis nulla spes salutis est.

Пр. Форма ἐστί(ν) имѣть удареніе на концѣ и бываетъ энклитикою только въ знач. *связки* подлежащаго съ сказуемымъ; когда же употребляется въ смыслѣ «*существуетъ*, (воз)можно», то переносятъ удареніе на первый слогъ: ἐστί(ν) = ἔξεστί(ν). Οὐκ ἔσται(ν), не существуетъ — *нѣтъ*; *нельзя*, невозможно. — ἦν = былъ, -а, -о, и (воз)можно было (= ἔξῆν); οὐκ ἦν, не былъ, -а, -о, и *нельзя было*. Πολλὰ ἐστί (ἦν) ὄραν τεκμήρια τῆς τῶν Ἀθηναίων ἀρετῆς, можно (м. было) видѣть много доказательствъ... (См. также Эт. § 56, пр. 8).

б) Вмѣсто рус. *двойнаго отрицанія* (при глаг. и другомъ словѣ) въ одномъ и томъ же предложеніи, ставится по-греч. отрицаніе

обычн. только *разъ*; напр. никто не говорить, *οὐδεὶς λέγει*.— Если же употребляются *два или нѣсколько отрицаний* въ одномъ греч. предложении, то *отрицат.* значеніе его *удерживается* (и усиливается) лишь въ томъ случаѣ, когда слѣдующія послѣ перваго (простого или сложнаго) отрицанія отрицательныя слова *сложныя* (какъ *οὐδ-εἰς*, *οὐ-τε*, *οὐ-ποτε*, *οὐκ-έτι*, или *μηδ-εἰς* и т. д.): *οὐκ ἔστιν οὐδ' ἐν* (или просто *οὐδ' ἐν ἔστι*) *κρείττον ἢ νόμοι πόλει*, для государства *нѣтъ ничего* лучше законовъ, *nihił civitati utilius est legibus*.— Напротивъ, когда послѣ перваго (простого или сложнаго) отрицанія поставлена *простая* отриц. частица (*οὐ* или *μή*), то все предложение выходитъ *утвердительною*: *οὐδεὶς οὐκ* (= *πᾶς*) *οἶδε*, *πετο ἰgnorat* (*нѣтъ никого, кто не знаетъ, кто бы не зналъ* =) *всякій* знаетъ (но *οὐδεὶς οἶδε*, или *οὐκ οἶδεν οὐδεὶς*, никто не знаетъ).

с) При отрицаемомъ *переходномъ маломъ* русскій яз. обращаетъ прямое дополненіе (объектъ) изъ винительнаго пад. (утвердительнаго предложенія) — въ родительный; напротивъ, греческій, какъ и лат. яз., оставляетъ въ отриц. предлож. *тотъ самый надежъ* дополненія, который стоялъ бы въ утвердительномъ: мы любимъ покой, *στέρομεν τὴν ἡσυχίαν*, *amatus расетъ*; — мы не любимъ покоя, *οὐ στέρομεν τὴν ἡσυχίαν*, *non amatus расетъ*.

§ 8. а) При подлежащемъ *средн. рода множ. числа* греч. *малюльное* сказуемое ставится въ *един.*, а именное — во *множ. ч.*; напр. *τὰ πρόματα καλὰ ἔστιν*, (эти) дѣла (суть) хороши. *Τὰ ζῆρα τρέχει*.— Исключаются названія *миръ* сред. р., при которыхъ глаголь бываетъ во *множ. ч.*: *τὰ τέλη προβάττουσι*, власти приказываютъ.

б) При *двойств. ч.* подлежащаго, или при *двухъ подлежащихъ* един. ч., а также при числит. *дво* глагольное и именное *сказуемое* могутъ ставиться, кромѣ *двойств.*, также во *множ. ч.*— При *ἄμφω* бываетъ существ. имя только въ *двойств. ч.*, при *δύο* какъ въ *дв.*, такъ и во *множ. ч.*— Напр. *ὁ θάνατος καὶ ὁ ὕπνος ἔστων ἀδελφά* (или *εἰσὶν ἀδελφοί*), смерть и сонъ (суть) два брата (братья); *τῶ (или δύο) ἄνδρες* (или *δύο ἄνδρες*) *λέγεται* или *λέγουσιν*, оба (два) мужа говорить; *ἄμφω χερσὶν*, обѣими руками.

с) Относительно *согласованія прилаг.-сказуемаго и связки при нѣсколькихъ подлежащихъ* имѣютъ силу слѣд. правила, сходныя съ лат. яз.: а) при именахъ *одушевленныхъ* предметовъ *одинаковаго* рода прилагательное ставится *въ томъ же родѣ*; при именахъ *одушев.* предметовъ *разныхъ родовъ муж.* родъ предпочитается жен. и средн., а *женскій* среднему; въ обоихъ случаяхъ *прилаг.* и *связка* ставятся во *множ. ч.*: *ἡ μήτηρ καὶ ἡ θυγάτηρ εἰσὶν ἀγαθαί; ὁ ἀνὴρ καὶ ἡ γυνὴ ἀγαθοί εἰσιν; ἡ γυνὴ καὶ τὸ μεράκιον ἀγαθαί εἰσιν*.— β) при

именахъ предметовъ *неодушевл.* (и отвлеч.) *одинаковаго рода* прилаг. ставится въ томъ же или въ *сред. р. множ. ч.*; при такихъ же именахъ *разныхъ родовъ* прилаг. бываетъ въ *сред. р. множ. ч.*; при *муж. и жен. р.* прилагательнаго *связка* ставится во *множ. ч.*, при *сред. р.* — въ *един. ч.*: ἡ ὄρυγῃ καὶ ἀσυνεσία καὶ καὶ εἰσιν. *Εὐγένεια* τε καὶ *δυνάμεις* καὶ *τιμαὶ* δῆλὰ ἐστὶν ἀγαθὰ ὄντα. *Λίθοι* τε καὶ *πλίνθοι* καὶ *ξύλα* καὶ *κέραμος* ἀτάκτως ἐξῆρμιμένα οὐδὲν *χρήσιμὰ* ἐστὶν.

д) Какъ въ лат., такъ и въ греч. яз. употребляется *множ. ч.* (вм. рус. един.) *сред. рода* *именъ прилаг., причастій и мѣстоименій*, когда они замѣняютъ собою имя существ. и заключаютъ въ себѣ понятие множества: *πάντα* τὰ ἀγαθὰ, *omnia bona*, все хорошее; τὰ ἀνθρώπινα, *человѣческія дѣла*; τὰ ἐμὰ или ἐμὰ τοῦ, *мое* (имущество); τὸ ἀληθές, *verum*, истина (сама по себѣ), но (τὰ) ἀληθῆ λέγειν, *vera dicere*, говорить правду; μετὰ ταῦτα, *послѣ этого*.

е) Отлично отъ рус. яз. ставятся *отвлеченныя* имена существ. (subst. abstracta) во *множ. ч.*, когда выражаемое ими понятіе (качество) относится къ *разнымъ временамъ* и ко *множеству* предметовъ, или же когда означаются *разные способы* и *виды* или *отдѣльныя проявленія какою-н. качества*: οἱ ἄριστοι τὰς φύσεις, *лучшіе* (люди) по своей природѣ; αἱ ἀτυχίαι, *несчастные случаи*, приключенія; αἱ τόλμαι, *дерзкія выходки* (τόλμα *дерзость*); οἱ τῶν φίλων θάνατοι, *смерть друзей*. Срав.: *дерзость* — говорить дерзости; odia hominum, omnes metus et aegritudines. Такъ же ψυχαὶ и σώματα по отношенію ко множеству лицъ: οἱ ἀγαθοὶ ἐπιμέλονται τῶν τε ψυχῶν καὶ τῶν σωμάτων, *заботятся какъ о своей душѣ, такъ и о своемъ тѣлѣ*.

ф) *Согласованіе по смыслу* (constructio κατά σύνεσιν) возникаетъ, когда сказуемое или опредѣленіе согласуется по *числу* и *роду* не съ граммат. формой имени, къ которому относится, а со значеніемъ его (*логическое согласованіе*). Поэтому α) *собирает. имена* един. ч. сочиняются часто со *множ. ч.* и съ *родомъ* лицъ, означенныхъ ими: τὸ πλῆθος ἐπεβόηθησαν, *народъ* пришелъ (пришелъ) на помощь. Ἡ πόλις Ἀγησίλαον εἶλοντο βασιλέα; — β) при *мнжкхъ именахъ* *сред. рода* бываетъ constr. κατά σύνεσιν относит. *рода*: τὰ μειράκια τάδε πρὸς ἀλλήλους οἴκοι διαλεγόμενοι θαμὰ ἐπιμέμνηνται Σωκράτους. Срав.: *идутъ Русь*. И *весь народъ* тому *сжвямся*. Magna pars vulnerei aut occisi.

### § 9. При глаголахъ:

дѣлать	кого (что)	чѣмъ,	καθίστάναι, τιθέναι, ποιεῖν, παρέχειν;
назначать	»	»	} или во что } ἀποδεικνύναι, αἰρεῖσθαι (med.);
избирать, выб.	»	»	
называть	»	»	ὀνομάζειν, καλεῖν, λέγειν;
считать	»	»	} νομίζειν, ἡγεῖσθαι (med.), ὑπολαμβάνειν, κρίνειν;
признавать	»	»	
находить	»	»	или въ комъ (въ чемъ) что, εὐρίσκειν,—

и при др. подобнаго знач. глаг. и реченіяхъ русскій яз. означаетъ *имя-сказуемое* *обычн. творит. пад.*; греческій же, какъ и лат.,

въ дѣйств. оборотѣ — *винительнымъ*, а въ страд. — *именительнымъ* пад. безъ члена (по § 5). Изъ этого происходитъ дѣйств. оборотъ *двойного винит. п.* (предмета и имени-сказ.) и страд. оборотъ *двойного имен. п.* (подлежащаго и имени-сказ.), — оба по *согласованію*.

Такой же *двойной именит.* бываетъ также при глаг.: *εἶναι*, быть, служить чѣмъ; *ὑπάρχειν* (часто съ прич. *ὄν*), быть на-лицо; *φύεσθαι*, *perg. λεφύκεναι* (съ аог. 2 *φύναι, ἔφυν*), быть (отъ природы); *φαίνεσθαι* (съ аог. 2 *εἰφάνην*), являться, оказываться (особ. съ *part.*); *γίγνεσθαι*, *perg. καθεστάναι*, состоять (съ аог. 2 *καταστήναι*), стать, сдѣлаться); *μένειν*, оставаться, пребывать; *δοκῶ* (*act. со страдат.* значеніемъ) *εἶναι*, *videor esse*, кажусь, кажется, что я... Напр.

*ἡ σοφία ἐστὶ (ὑπάρχει [οὔσα], νομίζεται, δοκεῖ εἶναι) πηγή τῆς εὐτυχίας,*  
*sapientia est (apparet, putatur, videtur esse) fons felicitatis,*

мудрость есть источникъ (бываетъ, служить, считается, кажется-комъ) счастья.

*Act.: οἱ Ἀθηναῖοι Περικλέα ἀπέδειξαν (εἶλοντο) στρατηγόν,*  
*Athenienses Periclem ducem elegerunt,*

Аѳ. назначили (выбрали) П-а *полководцемъ* (или въ *полководцы*);

*pass.: Περικλῆς ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων στρατηγὸς ἀπεδείχθη (ἡρέθη),*  
*Pericles ab Atheniensibus dux electus est,*

П. былъ назначенъ (выбранъ) Аѳ. *полководцемъ* (или съ *полководцы*).

Пр. 1. Подобнымъ образомъ переходить, какъ и въ лат. яз., дѣйств. оборотъ *accusat. cum infn.* въ страд. *nomín. cum inf.*: τὸς Ἑλλήνας νικῆσαι λέγουσι, или οἱ Ἑλλήνες νικῆσαι λέγονται. Graecos vicisse dicunt, или Graeci vicisse dicuntur. (Но, вмѣсто допускающаго двумисліе *act.*: τὸς Ἑλλήνας λέγουσι νικῆσαι τοὺς Πέρσας, Graecos dicunt vicisse Persas, — кто кого? — употребительно *pass.*.) Οἱ Ἕλληνες λέγονται νικῆσαι τοὺς Πέρσας, или οἱ Πέρσαι λέγονται νικηθῆναι ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων (рѣже τὸς Πέρσας λέγουσι νικηθῆναι ὑπὸ τ. Ἑλλ.); Graeci Persas vicisse dicuntur, или Persae a Graecis victi esse dicuntur; рѣже: Persas a Graecis victos esse dicunt. Говорятъ, что Греки..., или: Греки, (какъ) говорятъ, или: о Грекахъ говорятъ, что они побѣдили Персовъ, или: говорятъ, что Персы были побѣждены Греками (см. § 59, 1).

Пр. 2. Вмѣсто *ὑπὸ с. gen.* при страд. оборотѣ, для обозначения дѣйствующаго лица (и вообще *живого* существа), — *вещь* ставится обыкн. въ *дат. п.* орудія (*dat. instrumenti*, § 22, а): Ζεὺς ὑπ' αἰγὸς ἀνετρέφθη, былъ вскормленъ козой; но: πολλοὶ στρατιῶται τοῖς τῶν πολεμίων τοξεύμασιν ἐτρώθησαν, много воиновъ было ранено неприят. стрѣлами.

§ 10. а) *Порядокъ словъ прозаическій* въ простомъ греч. предложеніи болѣе соотвѣтствуетъ русскому, чѣмъ лат. Именно, греч. *глаголь* (глагольное сказуемое, *verbum finitum*) ставится, подобно рус. яз., чаще *передъ дополненіемъ* (какъ *прямымъ* — въ *вин. п.*, такъ и *косвеннымъ* — въ *род. и дат.*) и *именнымъ сказуемымъ*, нежели въ концѣ предложенія, что обыкн. соблюдается въ лат. слогб:

ἡ ὄργη φέρει βλάβην (но также βλάβην φέρει), гнѣвъ приноситъ вредъ, ira dampnum affert. Οἱ Πέρσαι τὸν ἥλιον ἐνόμιζον (εἶναι) θεόν, Персы солнце считали богомъ, Persae solem deum (esse) putabant.

б) *Приложение (appositio)*, — при собств. имени съ нарицат. послѣднее бываетъ прилож. состоитъ изъ одного или нѣсколькихъ словъ, соединяющихся въ одно составное опредѣленіе, и ставится (подобно лат. яз.) чаще всего *позади* опредѣляемаго существ., при чемъ обыкн. снабжается *членомъ*. При этомъ: α) собств. имена *миръ, городъ и островъ* ставятся *передъ* приложениемъ *обыкн. безъ члена*; *нариц.* же имена, опредѣляемая приложениемъ, *всегда* принимаютъ *членъ*: Σικανίδης ὁ ποιητής, S. poeta, поэтъ С.; Φίλιππος, ὁ τῶν Μακεδόνων βασιλεὺς, Ph., Macedoniae rex, царь мак., Ф. (но: Ὁρόντας, Πέρσης ἀνὴρ, Персь Оровтъ; при чемъ родовое опредѣл. ἀνὴρ не переводится: ἀνὴρ γέρον, старикъ); Ῥώμη ἡ πόλις; Σάμος ἡ νῆσος; — ἡ γλώττια, ἡ πάντων τῶν ἀγαθῶν ἀρχή, καὶ πάντων τῶν κακῶν αἰτία ἐστίν. — β) Имена *рѣкъ и озеръ* помѣщаются, подобно прилаг., между членомъ и нариц. именемъ: ὁ Εὐφράτης ποταμός, рѣка E. (ср.: ἕρ Νεῖν-στρῶν, Москва-рѣка). — γ) Имена *горъ* вставляются тоже между членомъ и словомъ ὄρος; когда же они муж. или жен. р., то стоятъ *передъ* прилож. τὸ ὄρος: τὸ Πήλιον ὄρος, но ἡ Αἴτην τὸ ὄρος.

Пр. Такое *приложение* называется *относительнымъ* (appos. relativa), потому что можетъ замѣняться отвос. предложениемъ: Филиппъ, царь мак. = Ф., который былъ ц. м. — Напротивъ, при приложеніи *обстоятельственномъ* или *сказуемомъ* (appos. praedictiva), т.-е. разрѣшаемомъ обстоятельств. предложениями «когда..., потому что..., если..., хотя...» и выражаемомъ какъ *имя-сказуемое*, члена не бываетъ, а глаголъ «быть» не опускается, какъ въ лат. яз.: Κύρος ἐτι παῖς ὢν πάντων κράτιστος ἐνομίζετο, Cyrus puer omnium praestantissimus habebatur; К., (будучи = *когда* былъ) еще мальчикомъ... Ἐβοήθησαν αὐτοῖς σύμμαχοι ὄντες, auxilio iis venerunt (ut) socii = quum socii essent, пришли имъ на помощь, какъ союзники.

§ 11. а) При *перечисленіи нѣсколькихъ словъ рядомъ* греч. яз. обыкн. ставить *союзъ καί* передъ вторымъ (здѣсь иногда τὲ καί) и всѣми слѣдующими: οἱ Πέρσαι θύουσιν ἠλίφ (τὲ) καὶ σελήνη καὶ γῆ καὶ πυρὶ καὶ ὕδατι καὶ ἀνέμοις, солнцу, лунѣ, землѣ, огню, водѣ и вѣтрамъ. Напротивъ, по-лат. бываетъ обыкн. *многосоюзіе* (et передъ каждымъ словомъ) или *бесосоюзіе*.

Пр. 1. Рус. «какъ вообще... такъ въ особенности, особенно (же), между прочимъ (и)» выражается по-греч., подобно лат. et alii... et (maxime), cum alia... tum (etiam): ἄλλοι (3) τε... καί..., οἳ τε ἄλλοι (3) καί..., ἄλλως τε καί...; — καὶ ἄλλα ἔλεγε καὶ τότε, между прочимъ онъ сказалъ слѣдующее.

б) Греч. яз. не любитъ *безосознаго перехода* къ новому предложению, а вводитъ послѣднее чрезъ ...δέ, а, но (при чемъ часто въ предл. предлож. бываетъ ...μέν), καί и, ...οὖν, ...δ' οὖν, ...μὲν οὖν итакъ, ...γάρ, ...μὲν γάρ, καὶ γάρ, ибо и т. п., смотря по характеру связи предложений (см. начало Xen. Anab.).

Пр. 2. Союзы ...μέν и ...δέ, означающіе *соотѣтствие* или *слабую противоположность*, ставятся *позади* члена (postpositivae), а при предлогѣ вставляются

между нимъ и членомъ: ἡ μὲν γῆ... ἡ δὲ θάλαττα, земля... море; ἐν μὲν τῇ γῆ... ἐν δὲ τῇ θαλάττῃ, на сушѣ... на морѣ.— Союзы γάρ (ибо, именно, вѣдь), οὖν (итакъ), γέ (по крайней мѣрѣ) вставляются между членомъ и его существ.: τοῦ γάρ θεοῦ, τῷ (δ') οὖν θεῷ, τὸν γε θεόν.— Такъ же: οὐ γάρ ποτε (ибо никогда) вл. οὐποτε γάρ, οὐκ ἄρα ἔτι вл. οὐκέτι ἄρα (итакъ больше не).— При μὲν союзъ γάρ ставится позади его: ἐν μὲν γὰρ τῇ γῆ..., ибо на сушѣ.

с) Русскія вависяшія предложенія причины, вводимыя союзами «такъ какъ» или «потому что», выражаются въ греч. яз. чаще всего главнымъ предложениемъ съ союзомъ γάρ (на второмъ мѣстѣ, какъ enim), т.-е. чрезъ сочиненіе, вмѣсто рус. болѣе обыкн. подчиненія: οἱ δὲ ἠδέως ἐλείποντο· ἐπίστεον γάρ αὐτῷ (или ἐπειδὴ, διότι ἐπίστ. αὐτῷ); они охотно слушались его, потому что (такъ какъ, соб. ибо) довѣряли ему. Ἐπεὶ (ἐπειδὴ) γάρ... ибо (именно), такъ какъ...

д) Послѣ отрицательнаго предлож. русскому «но, и» соответствуетъ не ...δέ (...же, ...autem), а ἀλλά (sed): οἱ πολέμοιοι οὐ κραυγῇ, ἀλλὰ σιγῇ προσήεσαν; оὐ μόνον — ἀλλὰ καί..., не только — но и... Послѣ утвердит. предлож. ставится въ слѣд. отрицательномъ обыкн. οὐ μέντοι: πάντες βουλόμεθα πλοῦσιοι εἶναι, οὐ μέντοι (но не) δυνάμεθα; или бываетъ одно отрицаніе (безсоюзіе): τὸ σώμα ἀποκτενεῖτε, οὐ τὴν ψυχὴν; или же, при противоположности отдѣльныхъ словъ, μὲν... δέ: οὗτος ἦν καλὸς μὲν, μέγας δ' οὐ (см. Эт. § 17, 4, b).

е) Частица ἄν\*) всегда относится къ глаг. и означаетъ съ optativ-омъ предположеніе (условіе) или возможность (optat. potentialis), соответствующая рус. бы (могъ бы, могу...). Ἄν (какъ рус. бы) никогда не можетъ занимать первое мѣста въ предложениі, но ставится обыкн. непосред. послѣ глаг. Если же въ предложениі находится отрицаніе (при opt. с. ἄν всегда οὐκ), или оно начинается съ какого-н. мѣстном. или частицы, то ἄν примыкаетъ къ нимъ позади. Напр. εἴποιμι ἄν, я сказалъ бы, я могъ бы (могу) сказать; οὐκ ἄν εἴποιμι, я не сказалъ бы, я не могъ бы (не могу) сказать; τίς ἄν εἴποι; кто сказалъ бы? кто могъ бы (можетъ) сказать? (кто скажетъ?); πῶς ἄν τις εἴποι; какъ же можетъ (могъ бы) кто-н. ск.? — съ conj.: ὅς ἄν εἴπη, кто бы ни сказалъ, кто ни скажетъ, всякій кто скажетъ (см. § 55, b, съ пр. 4, и по указателю: ἄν).

### III. Употребленіе падежей.

§ 12. а) Недостающіе греч. языку русскіе падежи творительный (за исключ. твор. сказуемаго, см. § 9) и льстный (предложный) выражаются въ греч. яз. болѣею частью дательнымъ, рѣже родат. пад.: убивать мечемъ, μαχαίρᾳ φονεύειν; на небѣ, ἐν οὐρανῷ; при мнѣ, παρ' ἐμοί; — ночью, νυκτός.

б) При звательномъ пад., къ которому обыкн. приставляется междометіе ᾧ (безъ члена), приложение ставится въ именит. пад. съ членомъ: ᾧ ἀνδρες οἱ παρόντες (но ᾧ ἀνδρες Ἀθηναῖοι, господа Аѳ.! ᾧ ἀνδρες στρατιῶται, воины!);

\*) Это ἄν [у Гомера чаще энкл. κῆ(ν)], соединяющаеся съ разными наклон. (см. § 55, пр. 4), имѣетъ краткую ᾶ, — въ отличіе отъ союза ἄν съ долгою ᾶ, или ἦν = ἔάν с. conj. (если), помѣщаемого всегда въ началѣ предложениі.



ἔθι σὺ, ὁ πρεσβύτατος. Поэты, вм. зват. п., перѣдко употребляютъ имен. (иногда на ряду съ зват.): Ζεὺ πάτερ Ἠέλιός τε. \*Ω φίλτατ' Αἴας.

### 1. Винительный.

§ 13. Вин. п. (*внѣшняго предмета*) (объекта) ставится, больш. ч. согласно съ рус. яз.—*Несогласно* употребляется въ слѣд. случаяхъ:

*а)* при глаг. и реченіяхъ, выражающихъ причиненіе *пользы или вреда*, оказаніе добра или зла, вмѣсто обыкн. рус. и лат. дательнаго: εὖ (ἀγαθόν, ἀγαθὰ) ποιεῖν, εὐεργετεῖν или ὀρεῖν τινα, дѣлать или оказывать добро, благодѣяніе кому (благодѣтельствовать кому); ὠφελεῖν, ὀνινάσαι, приносить пользу, помогать кому, поддерживать кого, adiuvare aliquem (но βοηθεῖν τινι, помогать, особ. въ воен. смыслѣ; также συμφέρει и λυσιτελεῖν τινι, быть полезнымъ кому);— ἀδικεῖν, поступать несправедливо съ кѣмъ, обижать, оскорблять кого; κακῶς (κακόν, κακά) ποιεῖν или ὀρεῖν, κακοῦν, κακοურγεῖν, βλάπτειν, дѣлать или причинять зло (вредъ), вредить кому, повреждать что;— εὖ (καλῶς) λέγειν или ἀγορεύειν, εὐλογεῖν, хорошо отзываться о комъ (ср. благословлять кого); κακῶς (κακά) λέγειν или ἀγορεύειν, κακολογεῖν, дурно отзываться о комъ, злословить кого; διαβάλλειν, клеветать на (оклев.) кого;— λοιδορεῖν τινα (но λοιδορεῖσθαι τινι), бранить кого; μέμψεσθαι τινα и τινί (лицо), τὶ и τινός (вещь), упрекать кого въ чемъ, порицать кого за что; τιμωρεῖν и τιμωρεῖσθαι, τίνεσθαι τινα, мстить кому, наказывать кого (τινός, ὑπέρ τινος, за что);— θεραπεύειν, услуживать кому, ухаживать за кѣмъ; κολακεύειν, льстить кому. — Σοκράτης οὐδένα πώποτε ἐβλαπεν οὐδ' ἠδίκησεν, ἀλλ' ἀεὶ ὠφέλει τοὺς συνόντας. Κριτίας πλείστα κακὰ τὴν πόλιν ἐποίησεν.

*б)* при глаг. *душевнаго настроенія* (verba affectuum): θαυμάζειν, ἀγασθαι DP., (ad)mirari aliquem, удивляться кому, восхищаться чѣмъ; ζηλοῦν, удивляться, соревновать кому и = μιμῆσθαι, подражать кому, imitari, aemulari aliquem;— αἰσχύνεσθαι MP. (вещь также τινί, ἐπὶ τινι), αἰδεῖσθαι DP. τινά, τὶ, стыдиться кого, чего, уважать кого;— φοβεῖσθαι MP., δεδιέναι (δεδοικέναι) τι(νά), ἐκ-и κατα-πλήττεσθαι MP. τὶ и τινί (вещь), τινά, бояться, страшиться кого, чего, timēre aliquem, aliquid;— φυλάττεσθαι, εὐλαβεῖσθαι DP., остерегаться, беречься кого, чего, cavēre aliquem;— βούλεσθαι DP., (ἐ)θέλειν, желать, хотѣть чего; ἀξιοῦν, просить чего, о чемъ;—

ζητεῖν, искать, домогаться чего; — ποθεῖν τινα, τι, тосковать по комъ, по чемъ; — ἐλπίζειν τι, надѣяться на что; — θηρᾶν, θηρεύειν, διώκειν τινά, τι, охотиться на что, гоняться за чѣмъ, домогаться чего. — Μᾶλλον εὐλαβοῦ πρόγον ἢ κίνδυνον. Ὡν τὰς δόξας ζηλοῖς, μμοῦ τὰς πράξεις. Τοὺς μὲν θεοὺς φοβοῦ, τοὺς δὲ γονεῖς τίμα, τοὺς δὲ φίλους αἰσχρουν.

с) при глаг. *разнаго значенія*: μένειν, ἀνα-μ., ожидать кого, чего; — (ἀπο)φεύγειν, ἀποδιδράσκειν, избѣгать, бѣжать (отъ) кого, чего, fugere, vitare alqm; — ἀσκειν, μελετᾶν τι, упражняться въ чемъ; — ἐπιτηδεύειν или πράττειν τι, заниматься чѣмъ, предаваться чему; — μαρθάνειν τι, учиться чему; — κελεύειν τινά (с. infin.), iubere alqm (с. inf.), приказывать, велѣть кому; — ἔαν τινα (с. infin.), sinere, pati alqm (с. inf.), позволять (давать) кому; — λανθάνειν τινά, быть (оставаться) скрытымъ отъ кого, не замѣченнымъ кѣмъ; — γαμειν τινα, жевиться на комъ; — δμύναи (τοὺς θεοὺς), клясться (богами), и др. Такъ же при междометіяхъ клятвы: νῆ (τὸν) Δία, клянусь Зевсомъ, да; οὐ μὰ (τὸν) Δία, ей богу, нѣтъ. — Πένητα φεύγει πᾶς τις φίλος. Δεῖ τῶν ποιητῶν τὰ βέλτιστα μαρθάνειν. Θεὸν λανθάνειν ἀδύνατον.

д) Многие соб. *непереходные* (intransitiva) глаголы употребляются также въ *переходномъ* (transitivum) знач. съ вин. п.: οἰκεῖν и ἐν-, κατ- (τὴν πόλιν), населять (городъ), жить, обитать (въ г.); οἰκεῖν и δι- τι, править, управлять чѣмъ; διακρῦειν, κλαίειν, ὀδυρεσθαι, ἔλεειν, οἰκτεῖρειν и т. п., плакать, сѣтовать, скорбѣть, жалѣть о комъ, чемъ, оплакивать кого, что. — Πολλοὺς εὐρήσομεν κλαίοντας τοὺς ἀποθανόντας. Οἴκει τὴν πόλιν ὁμοίως ὥσπερ τὸν πατρῶον οἶκον.

е) Многие *непереходные глаголы*, особ. *движенія*, *слагаясь съ предлогами*, дѣлаются, какъ въ рус. и лат. яз., *переходными* и принимаютъ вин. п. объекта: 1) δια-βαίνειν ποταμόν, переходить (черезъ) рѣку; 2) παρὰ-πλεῖν τὴν νῆσον, плыть мимо острова; 3) περι-έρχεσθαι, περιεῖναι τι, ходить кругомъ чего, обходить что; 4) προσ-αγορεύειν (προσεπεῖν), говорить, обращаться съ рѣчью къ кому, alloqui alqm; προσκυνεῖν τοὺς θεοὺς, поклоняться богамъ; 5) ὑπερ-βαίνειν или ὑπερβάλλειν τὸ ὄρος, переходить, переваливать черезъ гору; 6) ὑφ-ίστασθαι (съ аор. 2. ὑπέστην) τι или τινί, брать на себя что, приниматься за что: κίνδυνον ὑφίστ. или ὑπομένειν (= κινδυνεύειν), подвергаться опасности, periculum subire; ὑπομένειν (или δέχεσθαι) τοὺς πολέμιους, или ὑφίστασθαι (ὑποστῆναι) τοῖς πολέμοις, устоять передъ непр., выждать непр.

ф) Однако и при простыхъ (безпредложныхъ) глаг. *движенія* «идти, ѣхать, плыть, водить, возить» и т. п. ставятся *проходимый* (проѣжаемый) *предметъ* въ вин. п. объекта: τὴν στρατιᾶν στενάς ὁδοὺς ἄγειν, вести войско по тѣснымъ дорогамъ; πλεῖν θάλασσαν, плыть по морю, переплывать море. Ἀγασίας ἐπορεύετο τὴν αὐτὴν ὁδόν, ἤπερ βασιλεύς. — Поэтому: τὴν ταχίστην (с. ὁδόν) = ὡς τάχιστα; μακράν, далеко.

§ 14. Замѣчательнъ такъ-называемый греч. *винительный вну-треннню предмета* или *содержанія* (accus. *verbalis*), когда глаголу (не только переходному, но особ. также *непереходному*) подчиняется какъ дополнение винит. п. имени существ. (или прилаг.) одинаковаго (съ глаголомъ) ворня или сходнаго съ нимъ значенія, обыкн. съ *опредѣленіемъ* (особ. именемъ прилагат.): *τὴν αὐτὴν μάχην μάχεσθαι*, eandem pugnam pugnare, сражаться въ одномъ и томъ же сраженіи; *κινδυνεύειν τὸν μέγιστον (ἔσχατον) κίνδυνον*, подвергаться величайшей (крайней) оп.; *τὴν κακίστην δουλείαν δουλεύειν*, pessimam servitutem servire, служить самую худшую службу; *κοινῇ τὸν πόλεμον πολεμεῖν*, вести войну сообща; *οὐδεμίαν ἀρχὴν ἀρχειν*, не исправлять никакой должности; — *βαρυστάτην πληγὴν τύπτειν*, наносить весьма тяжелый ударъ; *θεοῦ βίον ζῆν*, divinam vitam vivere, жить божественною жизнью; *μάχην* или (*ἐν*) *μάχῃ νικᾶν*, побѣждать въ сраж.; (*μέγαν*) *ἔρκον δμύναи*, давать (вел.) клятву; — (*τὰ*) *Ὀλύμπια* (или *Ὀλυμπίαισι*) *νικᾶν*, побѣждать на олимп. играхъ; — *μεγάλην (τὴν μεγίστην) εὐεργεσίαν* или *μέγα (τὰ μέγιστα) εὐεργετεῖν τινα* (2 вин. по § 15), оказывать кому-н. вел. благодѣяніе. — Срав.: дѣло дѣлать, думу думать, горе горевать — не пиръ пировать.

§ 15. а) *Двойной винит.* предмета, *лица* и *вещи*, ставится при слѣд. глаг.: *διδάσκειν τινά τι*, docere alqm alqd, учить кого чему; — *ἐρωτᾶν (ἐρεῖσθαι) τινά τι*, спрашивать кого о чемъ; — *αἰτεῖν* и М. *τινά* (и *παρά τινός*) *τι*, *αἰτατεῖν τινά τι*, требовать, просить у (отъ) кого чего, poscere alqm (ab alqo) alqd; — *κρύπτειν τινά τι*, celare alqm alqd, скрывать что отъ кого; — *ἀφαιρεῖσθαι* (*ἀποστερεῖν*, см. § 28, с) *τινά τι*, лишать кого чего, отнимать, брать у кого что; *συλᾶν τινά τι* и *τινά τινος*, похищать, отнимать у кого что (разграблять, особ. храмъ); — *πράττεσθαι* и *εἰς-τινά ἀργύριον*, брать, взимать съ кого деньги; — *ἐνδύειν* (съ аог. 1. *ἐνέδυσσά*) *τινά τι* или *ἀμφιεννύναи* (аог. *ἡμφίεσα*) *τινά τι*, надѣвать на кого что, одѣвать кого во что; мед. *ἐνδύεσθαι* (съ аог. 2. *ἐνέδυν*) *τι*, *ἀμφιέννυσθαι τι*, надѣвать (на себя) что, одѣваться во что; — *νέμειν τι πέντε μέρη*, раздѣлять что на 5 частей. — *Οἱ Πέρσαι τοὺς παῖδας διδάσκουσι σωφροσύνην καὶ ἐγκράτειαν. Ὑμᾶς βασιλεὺς τὰ ὅπλα ἀπαιτεῖ. Οἱ Ἀθηναῖοι ἀφείλοντο τὴν ἡγεμονίαν τοὺς Λακεδαιμονίους.*

Пр. При этихъ глаг. остается вин. *вещи* также въ страд. оборотѣ; напр. (ἐγὼ) διδάσκομαι τὴν μουσικὴν, меня обучаютъ музыкѣ; ἀφῆρημαι τὸν χρυσόν, у меня отнята золота.

б) О двойномъ винит. предмета и имени-сказуемого см. § 9.

§ 16. **Пространство** (мѣсто) означается винит. п. на вопросы: какъ далеко? какъ высоко? какъ широко? какъ глубоко? какъ длительно? — подобно лат., а б. ч. и рус. яз. — Ἀπέχει Πλάταια τῶν Θηβῶν σταδίους ἑβδομήχοντα. Ἐντεῦθεν ἐπορεύθησαν σταθμῶν δύο παραβάγας ὀκτώ, отсюда прошли въ два дня пути 8 парас. (при чемъ пар. ὀκτώ — приложение къ ст. δύο).

Пр. Вин. пад. безъ предлога для означ. *направленія* на вопросы «куда? къ кому? къ чему? до чего?» свойственъ одному поэт., особ. Гомер. яз.: δόμον ἴκανε, пришелъ въ домъ; τοῦ δὲ κλέος οὐρανὸν ἴκει, его слава доходить до неба; ὄν κεν ἴκμαι, къ кому я (вин) подойду; χθόνα δύμεναι, провалиться сквозь землю.

О вин. времени см. § 27, б.

§ 17. Греч. **винительный отношенія** (*accus. relationis* или *respectivus*) соотвѣтствуетъ лат. *ablat. limitationis* (*accus. graecus*) и рус. твор. отношенія (*ограниченія*), но въ греч. яз. онъ несравненно болѣе распространенъ, такъ какъ, въ соед. съ именемъ прилаг., употребляется часто вмѣсто лат. *genit.* или *ablat. qualitatis* и рус. род. качества: Σχύθης ἦν τὸ γένος — или также *dativus relationis*: τῷ γένει, — genere (natione) Scytha, родомъ Скиеъ; (τῆν) φύσιν (и φύσει), natura, по природѣ, отъ пр.; (τὸ) ὄνομα (и ὀνόματι), nomine, по имени; (τὸ) εὖρος (напр. πέντε ποδῶν, рѣже πόδες, quinque pedes latus), ширяною, въ ширину (5 футовъ); πρόφασιν (и προφάσει), подъ предлогомъ; (τὰ) πάντα, во всемъ, во всякомъ отношеніи; οὐδέν (μηδέν), nihil, ничѣмъ не, ни въ чемъ не, ни въ какомъ отношеніи не, отнюдь (вовсе, нисколько) не; τέλος, наконецъ; τί, почему? что? τί, въ чемъ-н., въ нѣкот. отношеніи; τὸ λοιπόν (и τοῦ λοιποῦ), впредь; τοῦτον (τόνδε слѣдующимъ...) τὸν τρόπον, или τούτω (τῷδε) τῷ τρόπῳ, такимъ образомъ; κάμνειν τοὺς ὀφθαλμούς, быть большимъ глазами. Ἀνὴρ τὸ μὲν σῶμα καλός, τὴν δὲ ψυχὴν κακός; vir corpore formoso, animo gravo (или animi gravi); ч. прекрасной наружности, но развращенной души. Срав.: os humerosque deo similis. — Ποτάμῳς Κύδνος ὄνομα, εὖρος δύο πλέθρων.

Пр. Большая часть греч. (какъ и лат. и рус.) *наркчій* и *союзѡвъ* представляетъ такой вин. п. *отношенія* ед. или мн. ч., ос. сред. р.: εὐθύ, прямо; σοφώτερον, κάλλιον, ἀριστα (см. Эт. § 38, 2; 85, а, 3); ὅτι (quod), ἄτε, οἶα (см. § 65, б).

§ 14. Замѣчательнѣ такъ-называемый греч. *винительный внутрѣнною предмета* или *содержанія* (accus. *verbalis*), когда глаголу (не только переходному, но особ. также *непереходному*) подчиняется какъ дополнение винит. п. имени существ. (или прилаг.) одинаковаго (съ глаголомъ) корня или сходнаго съ нимъ значенія, обыкн. съ *опредѣленіемъ* (особ. именемъ прилагат.): *τὴν αὐτὴν μάχην μάχεσθαι*, eandem pugnam pugnare, сражаться въ одномъ и томъ же сраженіи; *κινδυνεύειν τὸν μέγιστον (ἔσχατον) κίνδυνον*, подвергаться величайшей (крайней) оп.; *τὴν κακίστην δουλείαν δουλεύειν*, pessimam servitutem servire, служить самую худшую службу; *κοινῇ τὸν πόλεμον πολεμεῖν*, вести войну сообща; *οὐδεμίαν ἀρχὴν ἀρχειν*, не исправлять никакой должности; — *βαρυντάτην πληγὴν τὸπτεῖν*, наносить весьма тяжелый ударъ; *θεοῦ βίον ζῆν*, divinam vitam vivere, жить божественною жизнью; *μάχην* или (*ἐν*) *μάχῃ νικᾶν*, побѣждать въ сраж.; (*μέγαν*) *δοχον δμνῦναι*, давать (вел.) клятву; — (*τὰ*) *Ὀλύμπια* (или *Ὀλυμπίασι*) *νικᾶν*, побѣждать на олимп. играхъ; — *μεγάλην (τὴν μεγίστην) εὐεργεσίαν* или *μέγα (τὰ μέγιστα) εὐεργετεῖν τινα* (2 вин. по § 15), оказывать кому-н. вел. благодѣяніе. — Срав.: дѣло дѣлать, думу думать, горе горевать — не пирь пировать.

§ 15. а) *Двойной винит.* предмета, *лица* и *вещи*, ставится при слѣд. глаг.: *διδάσκειν τινα τι*, docere alqm alqd, учить кого чему; — *ἐρωτᾶν (ἐρέσθαι) τινα τι*, спрашивать кого о чемъ; — *αἰτεῖν* и *Μ. τινα* (и *παρά τινός*) *τι, ἀπαιτεῖν τινα τι*, требовать, просить у (отъ) кого чего, poscere alqm (ab alqo) alqd; — *κρύπτειν τινα τι*, celare alqm alqd, скрывать что отъ кого; — *ἀφαιρεῖσθαι* (*ἀποστρεῖν*, см. § 28, с) *τινα τι*, лишать кого чего, отнимать, брать у кого что; *συλᾶν τινα τι* и *τινα τινος*, похищать, отнимать у кого что (разграблять, особ. храмъ); — *πράττεσθαι* и *εἰς-τινα ἀργύριον*, брать, взимать съ кого деньги; — *ἐνδύειν* (съ аог. 1. *ἐνέδυσσα*) *τινα τι* или *ἀμφιεννύναι* (аог. *ἡμφίεσσα*) *τινα τι*, надѣвать на кого что, одѣвать кого во что; *med. ἐνδύεσθαι* (съ аог. 2. *ἐνέδυν*) *τι, ἀμφιεννυσθαί τι*, надѣвать (на себя) что, одѣваться во что; — *νέμειν τι πέντε μέρη*, раздѣлять что на 5 частей. — *Οἱ Πέρσαι τοὺς παῖδας διδάσκουσι σωφροσύνην καὶ ἐγκράτεια. Ὑμᾶς βασιλεὺς τὰ ὄπλα ἀπαιτεῖ. Οἱ Ἀθηναῖοι ἀφείλοντο τὴν ἡγεμονίαν τοὺς Λακεδαιμονίους.*

Пр. При этихъ глаг. остается вин. *вещи* также въ страд. оборотѣ; напр. (*ἐγώ*) *διδάσκωμαι τὴν μουσικὴν*, меня обучаютъ музыкѣ; *ἀφῆρημαι τὸν χρυσόν*, у меня отняли золото.

б) О двойномъ винит. предмета и имени-сказуемаго см. § 9.

§ 16. *Пространство* (мѣсто) означается винит. п. на вопросы: какъ далеко? какъ высоко? какъ широко? какъ глубоко? какъ длинно? — подобно лат., а б. ч. и рус. яз. — *Ἀπέχει Πλάταια τῶν Θηβῶν σταδίους ἑβδομήκοντα*. *Ἐντεῦθεν ἐπορεύθησαν σταθμούςς δύο παραβάγας ὀκτώ*, отсюда прошли въ два дня пути 8 парас. (при чемъ лар. *ὀκτώ* — приложение къ ст. *δύο*).

Пр. Вин. пад. безъ предлога для означ. направления на вопросы «куда? къ кому? къ чему? до чего?» свойственъ одному поэт., особ. Гомер. яз.: *δόμον ἴκανε*, пришелъ съ домъ; *τοῦ δὲ κλέος οὐρανὸν ἴκει*, его слава доходить до неба; *ὄν κεν ἴκωμαι*, къ кому я (ни) подойду; *χθόνα δύμεναι*, провалиться сквозь землю.

О вин. времени см. § 27, б.

§ 17. Греч. *винительный отношенія* (*accus. relationis* или *respectivus*) соответствуетъ лат. *ablat. limitationis* (*accus. graecus*) и рус. твор. отношенія (*ограниченія*), но въ греч. яз. онъ несравненно болѣе распространенъ, такъ какъ, въ соед. съ именемъ прилаг., употребляется часто вмѣсто лат. *genit.* или *ablat. qualitatis* и рус. род. качества: *Σκύθης ἦν τὸ γένος* — или также *dativus relationis*: *τῷ γένει*, — *genere* (*natione*) *Scytha*, родомъ Скиѣтъ; (*τῆν*) *φύσιν* (и *φύσει*), *naturā*, по природѣ, отъ пр.; (*τὸ*) *ὄνομα* (и *ὀνόματι*), *nomine*, по имени; (*τὸ*) *εὖρος* (напр. *πέντε ποδῶν*, рѣже *πόδες*, *quinque pedes latus*), шириною, въ ширину (5 футовъ); *πρόφασιν* (и *προφάσει*), подъ предлогомъ; (*τὰ*) *πάντα*, во всемъ, во всякомъ отношеніи; *οὐδέν* (*μηδέν*), *nihil*, ничѣмъ не, ни въ чемъ не, ни въ какомъ отношеніи не, отнюдь (вовсе, нисколько) не; *τέλος*, наконецъ; *τί*, почему? что? *τί*, въ чемъ-н., въ нѣкот. отношеніи; *τὸ λοιπόν* (и *τοῦ λοιποῦ*), впредь; *τοῦτον* (*τόνδε* слѣдующимъ...) *τὸν τρόπον*, или *τούτῳ* (*τῷδε*) *τῷ τρόπῳ*, такимъ образомъ; *κάμνειν τοὺς ὀφθαλμούςς*, бытъ больнымъ глазами. *Ἄνῆρ τὸ μὲν σῶμα καλός, τὴν δὲ ψυχὴν κακός*; *vir corpore formoso, animo pravo* (или *animi pravi*); ч. прекрасной наружности, но развращенной души. Срав.: *os humerosque deo similis*. — *Ποταμὸς Κύδνος ὄνομα, εὖρος δύο πλέθρων*.

Пр. Большая часть греч. (какъ и лат. и рус.) *нарчій* и *союзъ* представляетъ такой вин. п. *отношенія* ед. или мн. ч., ос. сред. р.: *εὐθύ*, прямо; *σοφώτερον*, каллион, *ἀριστα* (см. Эт. § 38, 2; 85, а, 3); *ὅτι* (*quod*), *ἅτε*, *οἷα* (см. § 65, б).

Срав.: всё (= всегда), то... то. *Μέγα (μείζω) βλάπτειν τινά* (см. § 13, а, и 15), очень (больше) вредить кому; *ἐλάττω ἀποδημῆν*, рѣже уѣзжать; *ἀλλεσθαὶ ὑψηλά*, высоко прыгать; *ἡδὺ γελαῖν* (dulce ridere).

## 2. Дательный.

### § 18. 1. *Dat. commodi et incommodi, дат. интереса.*

Лицо или вещь, въ *пользу* или во *вредъ* которыхъ что-н. дѣлается, выражаются дат. пад., какъ въ лат. и рус. яз., на вопросы: кому? чему? для кого? для чего? *Πᾶς ἀνὴρ αὐτῷ ποιεῖ*, всякій человѣкъ трудится для самого себя. — Также «въ честь кого»: *ἐκέλευσε στεφανοῦσθαι πάντας τῷ θεῷ*. — Такой дат. бываетъ, отчасти сходно съ лат. и рус. яз.: при глаг. *δοῦρεῖσθαι τινί τι*, или *τινά τι*, какъ donate *alicui alqd*, или *alqm aliqua re*, дарить кому что, или кому чѣмъ; *πειθεσθαι* МР., *ἀκολουθεῖν τινι*, слушаться кого, чего, повиноваться кому, чему (но *πειθεῖν τινά*, persuadeere *alicui*, убѣждать, уговаривать кого); *παραμυθεῖσθαι*, *παραμυθεῖν τινι*, утѣшать, ободрять кого; *παρακελεύεσθαι*, *ἐπιτέλλειν*, -*εσθαι*, *ἐντέλλεσθαι*, *προστάττειν*, *παραγγέλλειν τινί τι* пли inf., вызывать, побуждать кого къ чему, поручать, предписывать кому что; *εὐχεσθαι τινι* или *πρὸς τινά τι*, молить, просить кого о чемъ (*εὐχ. τινί τι* также: желать кому чего); *γαμεῖσθαι τινι*, nubere *alicui*, выходить замужъ за кого; *χάριν λέγειν*, *ἀποδιδόναι*, *ἀπονέμειν*, *εἰδέναι*, *ἔχειν*, *οφείλειν*: *τινί τινας*, благодарить кого за что. — *Οἱ ἀριστοὶ ἀνδρες παρακελεύονται τοῖς πολίταις ὁμονοεῖν*. *Οὐ καλὸν ἐχθροῖς γαμεῖσθαι*.

Пр. 1. Замѣчательны выраженія: *ἐμοὶ βουλομένῳ* или *ἐθέλοντί ἐστιν*, что-н. желательно для меня, происходить по моему желанію; — *ἡμῖν ἡδομένοις* или *ἀσμένοις ἐστίν*, это намъ доставляетъ удовольствіе, намъ пріятно.

Пр. 2. Сюда относится дат. пад. точки зрѣнія, въ которомъ ставятся особ. причастія отъ глаг. движенія и сужденія: *Ἐπίδαμνός ἐστι πόλις ἐν δεξιᾷ εἰσπλέοντι τὸν Ἴόνιον κόλπον*, лежитъ по правую руку, если плыть (= для плывущаго) въ іон. заливъ. *Σωκράτης τιμῆς ἀξίος ἦν τῇ πόλει* (съ точки зрѣнія госуд. интересовъ) *μᾶλλον ἢ θανάτου*.

Пр. 3. Дат. пад. *личныхъ мѣстоименій* прибавляется иногда къ выраженіямъ удивленія, вызванія и т. п. для того, чтобы означать душевное (*нравственное*) участіе лица говорящаго или того, къ кому рѣчь обращена, и придать рѣчи больше живости и искренности, — *dativus ethicus*: *ὦ μητερ, ὡς καλὸς μοι ὁ πάππος*, какъ красивъ у меня (мой) дѣдушка! *Οὕτως ἔχει σοι ταῦτα*.

Пр. 4. Дат. пад. *дѣйствующаго лица* при *страдательномъ* глаг. (дат. *passivus*), вм. обькн. *ἰπὸ* съ род., употребляется преим. при *perfect-ѣ* и *plurq. pass.* и, подобно лат. *gerundiv-у*, всегда при *отлагольномъ прилаг.* на *-τέος* (лат.

-ndus), выражающемъ *долженствованіе* (см. Эт. § 47, пр. 3), при чемъ дѣйствующее лице представляется заинтересованнымъ (dat. commodi).— *Τί πέπραχται τοῖς ἄλλοις;* что сдѣлано другими (для нихъ же)? *Ποταμὸς ἡμῖν (ἔστι) διαβατέος,* fluvius nobis transeundus est, *намъ должно* перейти рѣку. Ср.: *auditus mihi* (= a me); *у меня* (= мною) написано.

Пр. 5. Латинскій второй дательный при двойномъ дат. п. лица и *цѣли* выражается въ греч. яз. именемъ-сказуемымъ, чрезъ согласованіе: *haec res nobis est argumento* (или -tum), *τοῦτο ἡμῖν τεκμήριόν ἐστιν*, это намъ *служитъ* доказательствомъ; *διδόναι τινί τι δῶρον*, *alicui alqd dono dare*, давать что кому въ подарокъ.

§ 19. 2. *Dat. possessivus, dat. принадлежности.* При глаг. *εἶναι, γίνεσθαι* и *ὑπάρχειν* ставится лицо или вещь, которымъ что-л. *принадлежитъ*, въ дат. п., какъ по-лат.: *οὐκ ἔστι μοι χρήματα*, *у меня нѣтъ* (= я не имѣю) денегъ. *Γίνεταί μοι τι*, со мною случается что-н. — *Ἐμοὶ ὄνομα (ἔστιν) Ἀλέξανδρος* (только именит.), *nomen mihi est Alexander* (или -dro), мое имя Ал., меня зовутъ Ал-омъ; *ᾧ ὄνομα ἦν...*, *cui nomen erat*.

§ 20. 3. Глаголы, выражающіе *взаимное* (совмѣстное, общее) *дѣйствіе*, сообщество, сочиняются по-греч. съ однимъ *дат. п.* безъ предлога, на вопросъ *съ кѣмъ? съ чѣмъ?* — *dativus sociativus* (*comitativus*, дат. *сообщества*): *πολεμεῖν, μάχεσθαι, μάχην συνάπτειν* (завязывать сраженіе), *ἀγωνίζεσθαι* и т. п.: *τοῖς πολεμίοις*, также *ἐπὶ* и *πρὸς τοὺς πολεμίους*, воевать, вести войну, сражаться, бороться съ неприят.; *πλησιάζειν* и *πελάζειν τινί*, приближаться къ...; *συνεῖναι, ὀμιλεῖν τινι*, обращаться, вести знакомство, водиться съ кѣмъ; *κεραυνῆναι, μιγνῆναι* и *συμ-μ. τί τινι*, смѣшивать, соединять что съ чѣмъ; *ὁμολογεῖν, ὁμολοεῖν, συμφωνεῖν τινι*, соглашаться съ кѣмъ; *ἐρίζειν, στασιάζειν τινί*, спорить, ссориться съ кѣмъ; *διαλέγεσθαι τινι*, бесѣдовать, разговаривать съ кѣмъ; *μετέχειν, μεταλαμβάνειν, κοινωνεῖν τινί τινας, μέτεστί μοι τινας*, участвовать, принимать участіе съ кѣмъ въ чемъ; *μεταδιδόναι τινί τινας*, давать участіе (-воваль) кому въ чемъ; *ἐπείθεσθαι τινι*, слѣдовать кому, за кѣмъ; *ἀπαντᾶν τινι*, встрѣчать кого (см. также § 21, f) и т. п.— Такъ и прилаг. *ἴσος, ὁμοῖος τινι*, подобный, равный кому, похожій на..., нарѣчія *ἅμα* и *ὁμοῦ τινι*, вмѣстѣ съ кѣмъ, съ чѣмъ (*ἅμα τῇ ἡμέρᾳ*, на разсвѣтѣ), и мѣстоим. *ὁ αὐτός: λέγει τὰ αὐτὰ ἐμοί*, онъ говоритъ то же самое, что и я. — *Ἐκωνώνησαν τῶν κινδύνων ἡμῖν. Ἡμεῖς οὐ συνήλθομεν ὡς βασιλεῖ πολεμήσοιτες. Θεῶ μάχεσθαι*



δεινόν ἐστί καὶ τύχη. Ὁπλισμένοι ἦσαν τοῖς αὐτοῖς Κύρῳ ὄπλοις. Πέντε ναῦς ἔλαβον αὐτοῖς ἀνδράσιν (вмѣстѣ съ матросами).

Пр. Πολυμῆν, μάχεσθαι и т. п. глаг. въ знач. «воевать, сражаться съ союзъ съ кѣмъ, вмѣстѣ къ кѣмъ» сочиняются въ предл. μετὰ τινος, рѣже сὺν τινι.

§ 21. 4. *Dat. praepositivus*. Дат. п. ставится въ зависим. отъ многихъ глаг., сложившахъ съ предлогами, то въ силу значенія предлога, то по знач. самого глаг.: а) ἐν-εἶναι (ἐν) τινι, inesse aliqui, быть, находиться въ комъ, въ чемъ (τοῖς πολίταις ἔνεστιν ὁμόνοια); ἐντυγχάνειν или ἐπιτ. τινί, встрѣчать кого, что, попадать на кого, на что; ἐμποιεῖν, ἐντιθέναι, ἐμβάλλειν τινί τ' (τοῖς νεανίαις σωφροσύνην), внушать, вселять кому что; ἐμμένειν τινί (τοῖς νόμοις), оставаться вѣрнымъ чему, соблюдать что; — б) ἐπι-χειρεῖν или ἐχειρεῖν τινι, браться, привниматься за что; ἐπιτίθεσθαι, ἐπιπίπτειν, ἐπιέναι τινί (τοῖς πολεμίοις), нападать на кого; ἐφιστάναι τινά τινι (στρατηγὸν τῷ στρατῷ), ставить кого во главѣ чего; perf. ἐφεστάναи τινί, стоять во главѣ кого, чего; ἐπιγράφειν (ἐπί) τινι, дѣлать надпись на чемъ; ἐπιβουλεύειν τινί, злоумышлять противъ кого; ἐπιτιμᾶν, ἐπιπλήττειν, ἐγκαλεῖν τινί τι, порицать кого за что, упрекать кого въ чемъ; — в) παρ-εἶναι τини, быть при комъ, также: прибывать къ кому: Κύρῳ παρήσαν νῆες; παρίστασθαι (аог. παρόστην) τини, помогать кому; — д) περι-βάλλειν τείχος τῆ πόλει, или περι-βάλλεσθαι τείχος τὴν πόλιν, circumdare muros urbi или muris urbem; — е) προσ-έρχεσθαι или προσιέναι τини или πρὸς тина, подходить, приближаться къ кому, къ чему; προσέχειν (τὸν νοῦν) τини, обращать вниманіе на кого, на что (τοῖς τοῦ διδασκάλου λόγοις); προσεύχεσθαι θεῷ, молить бога; — ф) всѣ глаг. съ συν- (§ 20): συμπράττειν τини, (какъ и по-русски) содѣйствовать кому, трудиться съ кѣмъ; συμβουλευέσθαι τини, совѣщаться съ кѣмъ (σύμβουλεύειν τί τини, совѣтовать что кому); συνῆδεσθαι τини, радоваться съ кѣмъ; συμβάλλειν τοῖς πολεμίοις, сражаться съ непр.; συμπολεμῆν, συμμαχεῖν τини, быть (воевать, сражаться) въ союзѣ съ кѣмъ; — г) ὑπο-κεῖσθαι τини, лежать подъ кѣмъ (ὀ νεῶς τῷ ὄρει ὑπόκειται).

§ 22. Слѣдующіе латинскіе *ablativi* выражаются большею частью *греческимъ dativ-*омъ:

а) abl. = *dat. instrumenti* (орудія, средства), на вопросъ: чѣмъ? напр. τοῖς ὀφθαλμοῖς ὀρώμεν, videmus oculis, мы видимъ глазами; χρῆσθαι τини, пользоваться кѣмъ, чѣмъ, употреблять что; χρῶμαί τини φίλῳ, aliquo utor amico, имѣю кого другомъ. (О дат. орудія при страдат. оборотѣ и ἐπὶ с. gen. см. § 9 съ пр. 2).

Пр. 1. Названія войска и флота ставятся для означ. сопровожденія или орудія въ дат. пад.: ἐπορεύετο πολλῷ στρατεύματι (также сὺν πολλῷ στρατῷ, μετὰ πολλοῦ στρατεύματος) и ἔχων или ἄγων или λαβὼν πολὺ στρατεύμα, отправился съ большимъ в.; — εἶχον ναυσὶν πλείν, плыть съ 20 кораблями (см. § 65, пр. 2).

**b)** abl. = *dat. causae* (причины, повода); напр. φθόνῳ, odio (permotus), изъ (но) зависти; ἀπορία, ἰππορία, по недостатку, ἐσθλότητι нед.; ἀπειρία, по неопытности; λιμῶ (и ὑπὸ λιμοῦ) ἀπόλλυσθαι, погибать съ голода. Такимъ дат. дополняются глаголы душевнаго настроенія (v. affectuum) для выраженія повода къ чувству: χαίρειν, ἡδεσθαι DP. τινί или ἐπί τινι, радоваться чему, нах. удовольствие въ чемъ, gaudēre alqa re; λυπεῖσθαι MP. (ἐπί) τινι; ἀχθεσθαι DP., ἀγαρακτηῖν (ἐπί) τινι, δογίζεσθαι MP. τινί, χαλεπαίνειν (ἐπί) τινι, негодовать, сердиться, гнѣваться на кого, на что; χαλεπῶς (или βαρέως) φέρειν τι или (ἐπί) τινι, тяготиться, огорчаться чѣмъ; ἀγάλλεσθαι (ἐπί) τινι, гордиться, хвастаться чѣмъ (см. § 108, b, γ); ἀγαπᾶν τινι (рѣже τι), довольствоваться чѣмъ (но τινά, τι, любить кого, что).— Οἱ μὲν νέοι τοῖς τῶν προεσβυτέρων ἐπαίνοις χαίρουσιν, οἱ δὲ γεραίτεροι ταῖς τῶν νέων τιμαῖς ἀγάλλονται.

**c)** abl. = *dat. modi* (образа дѣйствія); напр. βία, vi, силою, насильно; πολλῇ σπουδῇ, съ большимъ стараніемъ; δημοσίᾳ, publice, публично, на казенный счетъ; ἰδίᾳ, privatim, частно, въ частной жизни; λόγῳ μὲν... ἔργῳ δέ, на словахъ... на дѣлѣ; τῷ ὄντι, въ самомъ дѣлѣ; τοῦτῳ τῷ τρόπῳ см. § 17.<sup>2</sup>

**d)** abl. = *dat. mensurae* (мѣры); напр. πολλῶ, чаще πολὺ (ὀλίγῳ) μείζων, multo (paulo) maior, гораздо (немногимъ) больше; ὄσῳ... τοσοῦτῳ, или ὅσον... τοσοῦτον, quanto... tanto, quo... eo, чѣмъ... тѣмъ, насколько... настолько; — τὰ μέλλοντα κρίνομεν τοῖς προγεγενημένοις, о будущемъ судимъ по прошедшему.

**e)** abl. *loci* (мѣста) выражается греч. дательнымъ и родит. (или вин.) съ предлогами; напр. ἐν τούτῳ τῷ τόπῳ, hoc loco, въ (на) этомъ мѣстѣ; κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν, terra marique, на сушѣ и на морѣ; ἐν Ἀθήναις, Athenis, въ Аѳинахъ; — ἐξ Ἀθηρῶν, Athenis, изъ Аѳинъ.

Пр. 2. Вообще въ греч. яз., отлично отъ лат., названія городовъ, наравнѣ съ нарицат. именами, всегда употребляются съ предлогами на всѣ вопросы о мѣстѣ: εἰς Ῥώμην Romam, ἐν Ῥώμῃ Romae, ἐκ Ῥώμης Romā.

Объ остаткахъ греч. мѣстнаго падежа (*locativus*) и мѣстныхъ наставкахъ см. Эт. § 32.

**f)** abl. *temporis* (времени) = греч. gen. и dat. см. § 27, а.

**g)** abl. *limitationis* (отношенія) = греч. accus. и dat. relationis см. § 17.

## 3. Родительный.

§ 23. Родительный подлежащаго и принадлежности, *gen. subiectivus* и *possessivus*, отвѣчаетъ на вопр. *кого? чего? = чей?* (см. § 1, пр. 1): *ἡ (τοῦ) πατρὸς ἐπιμέλεια*, или *ἡ ἐπ. ἡ (τοῦ) πατρὸς*, рѣже *ἡ ἐп. (τοῦ) πατρὸς*, или *(τοῦ) πατρὸς ἡ ἐп.*, забота отца (отцовская).— Сюда относятся *прилагат.*: *ἴδιος, οἰκεῖός τινος* и *τινί*, proprius alicuius и alicui, свойственный; *κοινός τινος*, чаще *τινί*, общий; *ιερός τινος*, посвященный; *φίλος, ἐχθρός* и т. п. *τινός* и *τινί*, другъ (кого, кому), врагъ, дружескій, враждебный: кому, чему.

Пр. 1. Къ родит. принадлежности относится также род. *происхожденія (gen. originis)*: *Κίμων ἦν (ἐγένετο) πατρὸς Μιλτιάδου*, К. былъ сынъ (происходилъ отъ) М.; *τοιοῦτων ἐστὶ προγόνων*, въ происх. отъ столь славныхъ предковъ.

Пр. 2. Замѣчательнъ *gen. possessivus*, подобный лат., при которомъ подразумѣваемъ существит.: *свойство, признакъ, принадлежность, домъ* и т. п.: *δικαίου ἀνθρώπου ἐστὶν αἰεὶ ἀληθεύειν*, probi hominis est semper vera dicere, *свойство честнаго челоѵка — всегда говорить правду*; *αἱ κῶμαι Παρυσάτιδος ἦσαν*, эти деревни принадлежали Парисатидѣ; *ἐαυτοῦ νομίζειν τι*, считать что-н. своимъ (достояниемъ). *Ἐμοῦ ἐστὶν или γίγνεται*, мнѣ принадлежитъ, что-л. (есть) мое; но *ἐμὸν (ἐργον) ἐστὶν*, meum est, мой долгъ.

Пр. 3. *Эллиптическая* (сокращ. чрезъ выпускъ подразум. слова) выраженія: *ἐν Ἄιδου* (scil. οἰκίᾳ), въ Аидѣ (въ подземномъ царствѣ), *εἰς Ἄιδου* (scil. οἰκίαν), въ Аидѣ; *εἰς διδασχάλου φοιτᾶν*, ходить въ школу.

Пр. 4. Сюда (или къ род. раздѣлит., § 26) относится такъ-назыв. *географическій* род.: *Ἐφεσος τῆς Ἰωνίας*, Ефесъ въ (= городѣ) Ионіи.

§ 24. Греч. яз. имѣетъ также подобный лат. род. *предметный, gen. obiectivus*, который переводится на рус. яз. обыкн. съ помощью *предлоговъ* (къ, на, за, отъ и др.): *α) ἐπιθυμία δόξης*, cupiditas gloriae, желаніе славы, страсть къ славѣ; *φόβος θανάτου*, страхъ смерти, передъ см.; *ἐλπίς σωτηρίας*, spes salutis, надежда на спасеніе; *πόθος τῆς πατρίδος*, тоска по родинѣ; *ἄθλον τῆς ἀνδρείας*, praemium virtutis, награда за храбрость.— Gen. obiectivus обыкн. не вставляется между членомъ и его существительнымъ, отъ котораго зависитъ: *ἡ τῶν γονέων ἐπιμέλεια τῶν τέκνων*, забота родителей (gen. subj.) о своихъ дѣтяхъ (gen. obj.). — Сюда относятся:

*б) прилаг.*: *α) участія: μέτοχος τινος*, participes alicuius rei, участвующій въ чемъ; *ἀμοιρος, ἀμέτοχος*, непричастный чему; *β) знанія и заботы: ἔμπειρος, ἐπιστήμων*, peritus, опытный въ чемъ,

знатоѣ чегѣ; *ἄπειρος*, *ξένος*, неопытный въ чемъ; *μνήμων*, *ἀμνήμων*, (im)шатор, (не)помнящій чегѣ; *ἐπιμελής*, *ἀμελής*, (не)радѣющій о чемъ и т. п.; *γ*) на *-ικός*, выраж. *способность*: *ὁ νοῦς ἀρχικός ἐστι τοῦ λόγου*, умъ способенъ управлять словомъ.

с) **Глаголы:** α) *желанія и стремленія*: *ἐπιθυμεῖν*, *ὀρέγεσθαι* MP., *ἐφίεσθαι*, *ἐρεῖν* (аог. *ἠράσθη*), желать чегѣ, стремиться къ чему, домогаться, искать чегѣ, любить что; *πεινῆν* (*χορημάτων*), алкать; *διψῆν*, жаждаъ чегѣ; *τυγχάνειν*, *λαγχάνειν*, *ἐφικνεῖσθαι*, *ἐξικν.*, достигаъ (до) чегѣ, получаъ, попадаъ въ кого, во что; *τοξεύειν*, стрѣляъ (изъ лука) въ кого; *ἀντιποιεῖσθαι*, домогаться, *τινὶ τῆς ἀρχῆς*, оспариваъ у кого власть. *Κριτίας καὶ Ἀλκιβιάδης ἐπιθυμήσαντε τῆς σοφροσύνης, ἦν Σωκράτης εἶχεν, ὠρέξαντο τῆς ὀμιλίας αὐτοῦ*; — β) *начинанія и прикосновенія*: *ἀρχεσθαι* (рѣже *ἀρχεῖν*), начинаъ что (*ἀπό* или *ἐκ* *τινος*, нач. съ чегѣ или чѣмъ); *ἄπτεσθαι*, *ψαύειν*, *θιγγάνειν*, касаться чегѣ, прикасаться къ чему; *λαμβάνεσθαι*, *ἀντι-*, *ἐπι-*λ., браться, приниматься за что; *λαμβάνειν τινὰ τῆς χειρός*, брать кого за руку; *ἔχεσθαι*, примываъ къ кому, къ чему, или = *ἀντέχεσθαι*, держаться чегѣ. *Σὺν θεῷ δεῖ ἀρχεσθαι παντός ἔργου. Θανόντων οὐδὲν ἄλλος ἄπτεται.* — γ) *чувственаго и душевнаго воспріятия*: *ἀπολαύειν*, наслаждаъ чѣмъ; *γεύεσθαι*, отвѣдываъ, вкушаъ чегѣ; *ἐσθίειν*, ѣсть, и *πίνειν τινός*, пить (изъ какаго-н. запаса; *τί*, съѣдаъ, выпиваъ что); *ἀκούειν*, *ἀκροᾶσθαι*, слышаъ, слушаъ, *πυνθάνεσθαί τινος* и *τί*, узнаваъ, слышаъ (отъ) кого, что, о чемъ; *αἰσθάνεσθαί τινος*, чаще *τί*, замѣчаъ, чувствуаъ; *μυνησκειν τινὰ τινος*, напоминаъ кому что, о чемъ; *μυνησθεσθαι* MP. *τινός*, воспоминаъ что, о чемъ, perf. *μυνησθαί τινος* и *μνημονεύειν τι* или *τινά* (рѣже *τινός*), помнить, воспоминаъ, упоминаъ кого, что, о комъ, чемъ; (*ἐπι*)*λανθάνεσθαί τινος*, забываъ кого, что, о комъ, чемъ; *φροντίζειν*, *ἐπιμελεῖσθαι* или *ἐπιμέλεσθαι* DP., *μέλει μοι*, *κῆδεσθαί τινος*, заботиться о комъ, о чемъ; *ἀμελεῖν*, *ὀλιγορεῖν*, *καταφρονεῖν*, не заботиться, нерадѣъ о комъ, чемъ, пренебрегаъ чѣмъ, презираъ кого, что; *καταγελᾶν τινος* (или *γελᾶν τина*), насмѣхаъ надъ к., осмѣиваъ кого; *μεταμέλει μοί τινος* (или *τι*), раскаиваъ въ чемъ. — *Τῶν δικαστῶν ἐστὶν ἀμφοῖν ἀκροᾶσθαι καὶ δικαιοσύνης ἔχεσθαι. Θεοὶ ἀνθρώπων ἐπιμελοῦνται. Τῶν μὲν ἀπόντων φίλων μέμνησο, τῶν δὲ παρόντων μὴ ὀλιγόρει. Ἐπελαθόμεθα τῆς οἴκαδε ὁδοῦ.*

Пр. а) При ἀκούειν ставится вещь чаще всего въ вин., а лицо въ род. п.: ἡμεῖς δ' ἐμοῦ ἀκούσεσθε πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν, отъ меня всю правду. Ἀκούειν и πυνθάνεσθαι τι (παρά) τινος также: слышать, узнавать что (о чемъ) отъ кого. — б) Ἄνα- и ὑπο-μιμνήσκειν τινά τι, рѣже τινά τινος, напоминать кому о чемъ: ἀναμνήσω ὑμᾶς τοὺς τῶν προγόνων κινδύνους.

§ 25. Род. причины (gen. causae, и род. обвиненія, g. criminis):

1) при **существ.**: ἔγκλημα κλοπῆς, crimen furti, обвиненіе въ воровствѣ; γραφὴ ἀσεβείας, обв. въ безбожіи;

2) при **прилаг.**: αἷτιος, reus, виновный; ἀναίτιος, невин(ов)ный; ἐπόδικος, подлежащій суду и т. п.: τινός, въ чемъ, за что;

3) при **лаг.**: а) чувства: εὐδαιμονίζειν, μαχαρίζειν τινά τινος (или ἐπὶ τινί), считать (называть) счастливымъ, прославлять кого за что; φθονεῖν τινί τινος, завидовать кому въ чемъ; ψέγειν τινά τινος, или τινός τι, порицать кого за что, упрекать кого въ чемъ; συγγυνώσκειν τινὶ τῆς ἁμαρτίας или τῇ ἁμαρτίᾳ τινός, прощать кому грѣхъ; θαυμάζειν Σωκράτην τῆς σοφίας или ἐπὶ τῇ σοφίᾳ, или τὴν Σωκράτους σοφίαν, удивляться мудрости С. — б) обвиненія и **судебнаго производства**: а) съ вин. лица, а род. вещи, т.-е. преступленія: αἰτιᾶσθαι, διώκειν (преслѣд. судомъ), γράφεσθαι (письменно), ἐλάγειν: τινά τινός, обвинять кого въ чемъ; вмѣсто pass. служить φεύγειν τινός ἐπὶ τινος, быть обвиняемымъ въ чемъ вѣмъ; — αἰρεῖν τινά τινος, уличать кого въ чемъ; вмѣсто pass. служить med. ἀλίσκεσθαι (съ аог. ἐάλων или ἦλων) τινός, быть уличаемымъ въ чемъ; — δικάζειν, κρίνειν τινά τινος, судить, осуждать кого за что; ἀπολύειν, ἀφιέναι τινά τινος, освобождать кого отъ чего, оправдывать кого въ чемъ; вмѣсто pass.: ἀποφεύγειν (δίκην, γραφὴν), осв.-ся отъ суда, быть оправд.; δίкην δίδонаί (τίνειν, ἔχειν) τινός (соб. роepam dare, платить штрафъ =) быть наказываемымъ за что. Μέλητος Σωκράτην ἀσεβείας ἐγράψατο. Σωκράτης ἀσεβείας ἔφυγε ἐπὶ Μελήτου. — β) напротивъ, глаг. сложные съ **ката-** имѣютъ род. п. лица, а вин. вещи: κατηγορεῖν τινός τι, обвинять кого въ чемъ; καταγινώσκειν, καταδικάζειν, καταψηφίζεσθαι: τινός θάνατον, κατακρίνειν τινά θανάτου, осуждать кого на смерть, приговаривать кого къ смерти, capitis (-te) damnare (condemnare) alqm. Οἱ Ἀθηναῖοι ἀδικώτατα Σωκράτους θάνατον κατεδίκασαν. Pass.: Σωκράτους ἐπὶ τῶν δικαστῶν κατεγνώσθη θάνατος.

Пр. Такой род. одинъ, или чаще съ **междометіемъ**, ставится также при восклицаніяхъ **негодования** и **скорби**: οἶμοι τῶν κακῶν, увы, мои бѣдствія! φεῦ τοῦ ἀνδρός, жаль этого человѣка.

§ 26. Греч. *род. раздѣлительный* = лат. *gen. partitivus*, переводится на рус. яз. обыкн. предлогомъ *изъ* съ род. п. Онъ никогда не *вставляется* между членомъ и существ., отъ котораго зависитъ, а помѣщается или передъ ними или послѣ нихъ: *οἱ τριάκοντα ἀπέκτειναν τῶν πολιτῶν τοὺς βελτίστους*, или *τοὺς βελτίστους τῶν πολιτῶν*, 30 тир. казнили лучшихъ (изъ) гражданъ. *Τρίς τοῦ ἐνιαυτοῦ*, три раза въ годъ. *Οὐδὲν τῶν ἀγαθῶν*, nullum bonum, ни одно благо (изъ благъ).

Пр. 1. Напротивъ: *οὐδὲν ἀγαθόν*, nihil boni, ничего хорошаго; *τί καινόν*; quid novi? что новаго? (не *ἀγαθοῦ*, *καινοῦ*). — *Стенень* выражаетъ оборотъ: *εἰς τοῦτο (τοσοῦτον) ἀνοίας ἦλθεν*, eo amentiae..., дошелъ до той (такой) степени безумія (см. § 75, пр. 2).

Пр. 2. При *οἱ μὲν ... οἱ δὲ* цѣлое можетъ стоять или въ *род. раздѣлт.*, или, какъ *приложенье (раздѣлительное, appositio distributiva)*, въ *одинаковомъ* пад.: *οἱ πολέμοι* (или *τῶν πολεμίων*) *οἱ μὲν ἀπέθανον ἐν τῇ μάχῃ*, *οἱ δὲ ἐάλωσαν*, непріятели (изъ -лей) одни (отчасти) были убиты въ сраженіи, другіе (отчасти) же взяты въ плѣнъ. *Τοὺς ἰππέας (τῶν ἰππέων) τοὺς μὲν εἰς φυγὴν ἔτρεψαν*, *τοὺς δ' ἀπέκτειναν*.

Пр. 3. Род. *раздѣлительный* употребляется также въ завис. отъ *нарѣчій* и *несобственныхъ* предлоговъ: *а*) нар. *мѣста*: *ποῦ* гдѣ? *ποῖ* куда? *πόθεν* откуда? *πανταχοῦ*, вездѣ; *οὐδαμοῦ*, нигдѣ и др.: *ποῦ τῆς γῆς*; ubi terrarum? гдѣ на свѣтѣ? — *ἐγγύς*, *πλησίον*, близъ; (*ἐν*)*αντίον*, (*κατ*)*ἀντικρῶς*(ς), на(с)упротивъ; *πρόσθεν*, *ἐμπροσθεν*, впереди; *πόρρω* и *πρόσω*, далеко; *ὀπισθεν*, позади; *ἄνω*, вверху, *κάτω*, внизу; *ἐντός*, *εἴσω*, внутри; *ἐκτός*, *ἔξω*, внѣ; *μεταξύ*, (по)среди, между; *χωρίς*, отдѣльно отъ; *πέραν*, по ту сторону и др.: *ἢ ἐμὴ ἡλικία πόρρω ἤδη ἐστὶ τοῦ βίου*, *θανάτου δὲ ἐγγύς*; — *б*) нар. *времени*: *πότε*, *πηνίκα*; въ какое время? *πρωί*, утромъ (рано); *ὄψις*, поздно и др.: *πότε τῆς νυκτός*; *ὄψις τῆς ἡμέρας*; — *с*) нар. *образа дѣйствія*: *πῶς*, *ὅπως*, какъ; *οὕτως*, такъ; *κρυφα*, *λάθρα*, тайно, скрытно отъ (тоῦ *στρατηγοῦ*, безъ вѣдома полководца) и др.: *πῶς ἔχεις τῆς γνώμης*; какого ты мнѣнія? — *д*) *несобств. предлоги* (не входящіе въ составъ сложныхъ словъ): *ἀνεκ*, безъ; *πλὴν*, кромѣ, исключая; *ἐνεκα* или *ἐνεκεν* (чаще *позади* имени), *χάριν* (*позади* н.м.), ради, для; *μέχρι* и *ἄχρι*, (вплоть) до. *Δένδρα θεραπεύομεν τοῦ καρποῦ ἐνεκα*. *Μέχρι τούτου*, до сихъ поръ.

§ 27. Существ. имена ставятся для выраженія *времени*:

*а*) на вопросъ *когда?* обыкн. въ *род. п.* при *неопредѣленномъ*, а въ *дат.* — при *опредѣленномъ* означеніи *времени (gen. и dat. temporis)*: (*τῆς*) *νυκτός*, ночью, (*τῆς*) *ἡμέρας*, днемъ; — но *τῆδε* (или *ἐν τῆδε*) *τῇ νυκτί*, въ эту ночь; *τῷ πέμπτῳ τοῦ πολέμου ἔτει*, въ пятый годъ войны. — Род. п. означаетъ также то время, въ *предѣлахъ* котораго что-н. происходитъ: *δέκα ἡμερῶν*, *πολλῶν*

ἐτών; πολλοῦ χρόνου, съ давнихъ поръ, давно; δις τοῦ μηνός, 2 раза въ мѣсяцъ (см. § 26);

Пр. 1. Также названія *праздниковъ: Παναθηναίος*, въ Панаѳеней. — Если же на вопросъ *когда?* должно означить цѣлый *periódos* времени, то ставится предлогъ: ἐν ἔτεσιν ἐβδομήκοντα, въ теченіе 70 лѣтъ; κατὰ τὸν Πελοποννησιακὸν πόλεμον, во время п. войны.

б) на вопросъ *какъ долго?* ставится, какъ по-лат. и по-рус., обыкн. *випит.* п. (accus. temporis): πᾶσαν ἡμέραν ἐπορεύοντο, totum diem iter fecerunt, шли *весь день*, въ продолженіе или въ теченіе (или съ *-ни*) *всего дня*. Ἄηρ τριάκοντα ἔτη γεγρονώς, triginta annos natus, 30 лѣтъ *отъ роду*.

Пр. 2. Различіе род., дат. и вин. времени слѣд.: ἐμάχοντο ταύτῃ τῇ ἡμέρᾳ, въ *этотъ день* — въ противополог. *другимъ днямъ*; ταύτης τῆς ἡμέρας, въ *известную часть дня*; ταύτην τὴν ἡμέραν, въ *продолж. всего этого дня*.

§ 28. Слѣдующіе *латинскіе ablativi* выражаются обыкн. *греческимъ genitiv-омъ*:

а) лат. abl. (и gen.) = греч. *gen. qualitatis* (род. качества, свойства), и *gen. quantitatis* или *generis* (род. количества, содержанія): ἀνὴρ μεγάλου φρονήματος, vir magni ingenii, рѣже magno ingenio; δέκα ἄμαζαι πετρῶν, 10 телѣтъ камней. — Сюда относятся также греч. *gen. materiae* (*вещества*), вмѣсто котораго встрѣчается также *dat. (instrumenti)*: τεῖχος λίθου (или ἀπὸ, ἐκ λ.) πεποιημένον, или ὠκοδομημένον πλίνθοις ὀπταῖς, стѣна, построенная изъ камня или изъ обожженнаго кирпича.

б) лат. abl. (и gen.) = греч. *gen. copiae et inopiae* (*изобилія и недостатка*): α) при прилаг. μεστός, πλήρης, πλέως σίτου, plenus (refertus) frumento (-ti), полный хлѣба, наполненный, изобилующій хлѣбомъ; κενός, ἔρημος, не имѣющій, лишенный, безъ кого, чего; ἐνδεής, нуждающійся въ чемъ; πένης, бѣдный; πλούσιος, богатый чѣмъ, и вообще всѣ отриц. имена прилаг. съ α- (*privativum*, без-, не-, in-): ἀπαθής (ἀγευστός) κακῶν, не испытавшій зла; — β) при глаг.: πικιλάναι, ἐμπιλάναι, πληροῦν τί τινος, наполнять что чѣмъ, implere alqd alqa re; γέμειν, εὐπορεῖν τινος, изобиловать чѣмъ; χορρύνονται τινά или τί τινος, насыщать, наполнять кого (что) чѣмъ; ἀπορεῖν, σπανίζειν, δεῖσθαι DP. τινός, δεῖ μοί τινος, имѣть (терпѣть) недостатокъ (нужду), нуждаться въ чемъ, egere alqa re; δεῖσθαι (лицо) τινός или παρὰ τινος, (вещь) τί или τινός, или

infm., просить кого о чемъ, у кого чего: *δεόμεθα ἐπικουρίας* (или *ἐπικουρίαν*) *παρ' ὑμῶν* (или одно *ὑμῶν*), мы просимъ у васъ помощи.— *Ἐμπλήσετε τὴν θάλατταν τριήρων. Εἰς κόμας πολλῶν καὶ ἀγαθῶν γεμούσας ἦλθον. Τῶν ἐπιτηδείων οὐκ ἀπορήσομεν.*

с) лат. abl. = греч. *gen. seiunctionis* (separationis, отдѣленія, удаленія) при глаг.: *ἀπαλλάττειν, λύειν, ἀπολ., ἐκλ., ἐλευθεροῦν* *τινὰ τινος*, удалять, освобождать, избавлять кого отъ чего; *pass. -ся; ἀποτρέπειν, παύειν, καταλύειν, κωλύειν, εἴργειν* *τινὰ τινος*, не допускать кого до чего, удерживать, отклонять кого отъ чего (*παύειν τι*, прекращать что; *παύειν* или *καταλύειν* *τινὰ τῆς ἀρχῆς*, прекращать чью власть, лишать кого власти); *κωλύειν, ἀποκ. τινὰ (ἀπό) τινος* или (*τοῦ, μὴ с.*) infm. также: мѣшать, препятствовать кому въ чемъ (*κωλύειν* *τινὰ τῆς ὁδοῦ*, преграждать кому путь); (*ἀπο*)*στερεῖν* *τινὰ τινός* (рѣже *τινὰ τι*), лишать кого чего, отнимать, брать у кого что; *εἶχειν, ἐλείκειν, παραχωρεῖν* *τινος*, уступать отъ чего, что (*τινὶ τῆς ὁδοῦ*, давать кому дорогу); — *παύεσθαι* (med.), *λῆγειν, ἀφίστασθαι* и *ὑφ- τινός*, переставать (дѣлать что), прекращать (что-л. свое), отставать отъ чего; *ἀπέχειν, δι- (ἀπό) τινος*, отстоять отъ чего; *ἀπέχεσθαι (ἀπό) τινος*, abstinēre, abst. no (ab) aliqua re, воздерживаться отъ чего; *ἀφιστάναι* (съ aor. 1. *ἀπέστησά*) *τινὰ τινος*, побуждать (подстрекать) кого къ отпадению отъ кого; med. *ἀφίστασθαι* (съ aor. 2. *ἀπέστην* и perf. *ἀφέστηκά*) *τινος* или *ἀπό τινος*, отпадать, отлагаться отъ кого; *φείδεσθαι*, щадить кого, *ἀφειδεῖν* *τινος*, не щ.; *διαφέρειν* *τινός* (*τινι* или *τι*, вин. отнош.), отличаться отъ кого или чего (чѣмъ), превосходить, но *διαφέρεσθαι* MP. *τινὶ* или *πρὸς τινα*, спорить, враждовать съ кѣмъ; *ἀμαρτάνειν, ἀποτυγχάνειν, ἀτυχεῖν* *τινος*, не достигать (до) чего, не попадать въ кого, во что; *ψεύδεσθαι* MP., *σφάλλεσθαι* MP., обманываться, ошибаться (*τῶν ἐλπίδων*, въ своихъ ожиданіяхъ).— *Ἀπολύω ὑμᾶς τῆς αἰτίας. Ἀρχων ἀγαθὸς οὐδὲν διαφέρει πατρὸς ἀγαθοῦ. Ἀποστερεῖ με τῶν χρημάτων. Σωκράτης χρημάτων ἰπεχόμενος ἐνόμιζεν ἐλευθερίας ἐπιμελεῖσθαι. Ἀγησίλαος, ὅπου ᾤετο τὴν πατρίδα τι ὠφελήσειν, οὐ πόνων ὑφίετο, οὐ κινδύνων ἀφίστατο, οὐ χρημάτων ἐφείδετο.*

Пр. 1. При обращеніи въ *страдат.* залогъ род. п. отдѣленія остается безъ перемѣнъ: *Οἱ Μῆδοι ὑπὸ τῶν Περσῶν ἐστερήθησαν τῆς ἀρχῆς* (или *τὴν ἀρχήν*), М. были лишены владычества Персами.



d) лат. abl. = греч. *gen. comparationis* выражается, какъ въ рус. яз., род. *сравнительнымъ*, *gen. comparationis* и ставится послѣ сравнит. степ. вм. *ἢ* съ имен., вин. и дат. п. (лат. abl. только вм. quam съ имен. и вин.): οὐκ ἔστιν ἀρετῆς κτήμα τιμώτερον, nullum est bonum virtute pretiosius, нѣтъ приобрѣтенія драгоценнѣе добродѣтели (= *ἢ ἀρετή*, quam virtus, чѣмъ, нежели, какъ доородѣтедь). Πᾶς τις ἑαυτὸν τοῦ πέλας (= *ἢ τὸν π.*) μᾶλλον φιλεῖ. Προσῆκει μοι μᾶλλον τῶν ἐτέρων ἄρχειν (= *ἢ τοῖς ἐτέροις*), мнѣ болѣе другихъ подобаеъ властвовать. — Поэтому существ., прилаг. и глаг., заключающіе въ себѣ понятіе сравненія, т. е. означающіе *превосходство*, *власть* и противоположное тому, *подчиненность* и т. п., сочиняются съ род.; напр.: ἡγεμονία, ἡγεμών, ἡγεμονεῦειν, ἡγεῖσθαι, στρατηγεῖν тивος, предводитель, -ство, -ствовать (надъ) кѣмъ, чѣмъ, кого; ἀρχή, ἄρχειν и κρατεῖν тивος, власть, -вовать надъ кѣмъ, чѣмъ (но κρατεῖν τινα, побуждать кого); — прилаг.: ἐκκρατής, κρείττων тивός, владѣющій чѣмъ, воздержный въ чемъ; ἀκρατής, не..., ἥττων, δεύτερος, ὑστερός тивος, уступающій чему, хуже, слабѣе кого, чего; ἐπήκοός тивος, послушный, подвластный кому; — глагол.: βασιλεύειν, царствовать надъ кѣмъ, чѣмъ; πρωτεύειν тивός, первенствовать между кѣмъ; προ-κρίνειν, προ-τιμᾶν, προ-αιεῖσθαι τινα (ἀντί) тивος, предпочитать кого кому, что чему; προ-εστάναι, προ-εστατεύειν тῆς πόλεως, стоять во главѣ гос.; περι-γίγνεσθαι тивος, превосходить кого, (пре)одолевать кого (τινὶ чѣмъ); προ-έχειν, περι-εἶναι тивός тинι, превосходить кого чѣмъ; pass. ἡττᾶσθαι, ἐλαττοῦσθαι, μειοῦσθαι тивος, быть хуже, ниже, слабѣе кого, подчиняться кому (ἡττᾶσθαι ὑπό тивος, [быть] побуждаемымъ кѣмъ); λείπεσθαι (pass.), ἀπολ., ὑστερεῖν тивος, отставать отъ кого. — Γλώττης μάλιστα πανταχοῦ περιῶ κρατεῖν. Δαρεῖος μετὰ Καμβύσην Περσῶν ἐβασίλευσε. Ἐμπεριόρα πολὺ προέχετε τῶν ἄλλων.

Пр. 2. Союзъ *сравненія* *ἢ* (послѣ сравнит. степ.), чѣмъ, нежели, какъ, надо отличать отъ союзовъ *подобія* или *однаковости*: ὡς, ὡσπερ, какъ = подобно тому какъ: μείζων ἐμοῦ = *ἢ ἐγώ*, больше меня = чѣмъ я; διαίκεται ὡς (ὡσπερ) ἐγώ, онъ въ такомъ положеніи, какъ (я) я.

Пр. 3. И другіе глаголы, сложенные съ *предлогами*, требующими род. п. (ἀπό, ἐκ, πρό, ὑπέρ), соединяются часто съ однимъ род. пад.: ἀπογίγνωσκειν тивός (и τί), отчаиваться въ чемъ; ἐκβάλλειν τινὰ τιμῆς, лишать кого почести; προ-τρέχειν тивός, опережать кого, что (πολλοῖς ἢ γλώττα προτρέχει тῆς διανοίας); ὑπεραποθνήσκειν тивός, умирать за кого (см. d: про-, и § 25, 3, β: ката-).

е) лат. abl. и gen. = греч. *gen. pretiī* (цѣны): α) при лат.: *ἀνεῖσθαι, πρῖασθαι, ἀγοράζειν*, покупать; *ἀποδίδωσθαι, πωλεῖν, πηράσκειν*, продавать; *τιμᾶν* и мед., цѣнить; *εἶναι, γύγνεσθαι*, стоить: *τάλαντον, λόβου, πολλοῦ, μείζονος, μικροῦ ἀνεῖσθαι* и т. п., talento, quanti, magno, pluris, parvo емѣге, за талантъ, за что, какъ дорого, дорого, дороже, дешево покупать. — *Πόσου διδάσκει; πέντε μινῶν. Μισθοῦ ἐργάζεσθαι*, работать за плату. *Τιμᾶται μοι θανάτου*, предлагаетъ смертную казнь для меня. *Λόξα χρημάτων οὐκ ὠνητή.* — β) При прилаг.: (οὐκ) *ἄξιος, ἀνάξιός τις*, (in)dignus aliqua re, (не)достойный, (не) заслуживающій чего; *πολλοῦ ἄξιος*, весьма достойный; *οὐδενὸς ἄξιος*, негодный; — *ἄξιοῦν τινά τινας*, удостоивать кого чего; pass. *τινός*, -ся чего.

г) На основаніи род. времени (§ 27, а) развился — подобный лат. обороту *ablat. absolutus* (и церк.-слав. дательному самост.) — греч. *gen. absolutus*, род. самостоятельный, состоящій изъ род. имени съ род. причастія (безъ члена), какъ сказуемымъ: *Κύρου βασιλεύοντος* (*part. praesentis* объ одновременномъ дѣйствиі): когда (= въ то время какъ) К. царствовалъ, при царѣ К.; — *Κύρου τελευτήσαντος* (*part. aoristi* о предшествующемъ дѣйствиі): когда (= послѣ того какъ) К. умеръ, послѣ смерти К. (см. § 66, 1).

§ 29. Мѣстоименія указат. и относ., а также прилаг. имена средняго рода ставятся, какъ въ лат. яз., весьма часто въ винит. п. (внутрен. предмета или отношенія, § 14 и 17), вмѣсто обикн. управляемаго глаголомъ родит. или дат. п. именъ существ.: α) *τοῦτο ἄχθομαι* (ψεύδομαι, δέομαι); *ἐκεῖνο αὐ μὲνησθε;* — β) *σμικρόν τι ἀπορῶ; οἱ ἐχθροὶ ἐμὲ πολλὰ κολύουσιν* \*).

#### IV. Особенности въ употребленіи именъ прилагательныхъ и числительныхъ.

§ 30. Вмѣсто рус. нарѣчій и нарѣчныхъ (обстоятельственныхъ) выраженій въ греч. (особ. поэтич.) яз. часто встрѣчаемъ имена прилагательныхъ, въ видѣ сказуемаго (поэтому безъ члена, ср. § 67, с): α) прил. мѣста и порядка: *πρότερος*, prior, раньше, *πρώτος*, primus, прежде всѣхъ; *ὑστερος*, *ὑστατος*, позднѣе (всѣхъ); *τελευταίος*, наконецъ; (*ἐν*)*ἀντίος*, *obvius*, напротивъ; —

\* Управленіе другихъ, кромѣ упомянутыхъ въ предид. §-ахъ, глаголовъ, именъ существ. и прилаг. и нарѣчій косвенными пад. (вин., дат. и род.), — какъ непосредственно, такъ и посредственно съ помощью предлоговъ (см. § 93—112), — указано къ греч.-рус. и рус.-греч. словаряхъ, гдѣ означается неопред. мѣстоим.: *τινά, τί* (aliquem, aliquid, кого, что); — *τινός* (alicuius, кого, чего); — *τινί* (alicui, alicui, кому, чему, — кѣмъ, чѣмъ).

δ) прил. времени: ὄρθριος, утромъ; σκοταῖος, впотьмахъ; δευτεραῖος, на второй день; χθις, вчера; παννύχιος, всю ночь; поэт. ἐσπέριος (вечеромъ) ἤλθεν; — с) образа дѣйствія: ἄσμενος, ἐκούσιος, ἐκών, охотно, радъ, добровольно; ἄκων, неохотно, противъ воли, invitus; σῶς, невредимо, integer; ἀπρακτος, безъ успѣха и т. п. — α) прил. пролептические, выражающія слѣдствіе глагольнаго дѣйствія какъ сказуемое: μέγας, μετέωρος, высоко. — Напр. Ἐπύαξα προτέρα Κύρου πέντε ἡμέρας εἰς Ταρσοῦς ἀφίκετο. Ἦρχοντο ἀντίοι ἰένα τοῖς πολεμίοις. Κατέβαινον ἀπὸ τοῦ ἄκρου ἡδὴ σκοταῖοι. Ἄκοντος βασιλέως, rege invito. Οἱ Ἀθηναῖοι ἀπεχώρησαν πάλιν ἀπρακτοί, inanes reverterunt. Ἡμεῖς Φίλιππον μέγαν ἠῆξήκαμεν (= οὕτως ἠῆξ., ὥστε μέγας ἐστί), pass. Φίλιππος μέγας ἐκ μικροῦ ἠῆξήται (срав.: онъ выросъ большою, нашлся тыянь).

§ 31. Количественныя имена числительныя: двое, трое, четверо, пять (пятеро), шесть (шестеро)... сто, а также неопред. числительныя или прилаг., выражаемыя по-русски среднимъ родомъ ед. ч.:

много, πολλοί 3. = многіе, многочисленныя;  
немного, мало, ὀλίγοι 3. = немногіе;  
нѣсколько, τινές, ἔνιοι 3. = нѣкоторые;  
сколько, ὅσοι 3, ὁπόσοι 3. (относит.), πόσοι 3. (вопрос.);  
столько, τόσοι 3, τοσοῦτοι 3;  
больше, πλείονες (πλείους), сред. р. πλείονα (πλείω), plures, plura; больше всего (всѣхъ), (οἱ) πλείστοι (большая часть);  
меньше, менѣе, ἐλάττωες (ἐλάττους), μείονες (μείους), ср. р. ἐλάττω, μείω, — соединяются въ русскомъ яз. съ род. п. имени, т. е. чрезъ управление, въ греч. же (какъ и въ лат.) — обыкн. чрезъ согласованіе въ родѣ, числѣ и пад. Напр. πόσοι ἐστέ; сколько васъ? πολλοί (ὀλίγοι) ἐσμέν, multi (pauci) sumus, насъ (не)много (см. § 26, пр. 1); было (убито) сто (много, мало, больше, меньше, столько) людей, ἦσαν (ἀπέθανον) ἑκατὸν (πολλοί, ὀλίγοι, πλείονες, ἐλάττους, τοσοῦτοι) ἄνθρωποι; большая часть (большинство) людей, οἱ πλείονες (πλείονες), οἱ πλείστοι ἄνθρωποι, или τῶν ἀνθρώπων. — Однако въ раздѣлительномъ смыслѣ всегда: πολλοὶ τῶν στρατιωτῶν, multi militum, многіе изъ солдатъ; напротивъ, πολλοὶ στρατιῶται, multi milites, много солдатъ, многіе солдаты.

О другихъ особенностяхъ въ употребл. числит. см. Эт. 39, ос. № 2—9 съ пр.\*).

Пр. 1. Притомъ, если къ неопред. числит. πολλοί прибавляется другое имя прилагат., какъ опредѣленіе, то между ними вставляется καί, подобно лат. et: πολλοὶ καὶ ἀγαθοὶ στρατιῶται, multi et fortes milites, много храбрыхъ солдатъ, многіе храбрые солдаты; λέγουσι πολλὰ καὶ καλὰ, много прекраснаго.

Пр. 2. Вмѣсто сред. р. имени прилаг., управляющаго родительнымъ раздѣлительнымъ существ. имени, ставится иногда, въ силу удоболенія, имя прилаг. въ родѣ этого существ., остающагося въ род. п.: вмѣсто πολὺ τῆς χώρας — πολλή

της χώρας, большая часть страны; ή ἀρίστη της γῆς; вм. τὸ ἡμισυ — οἱ ἡμίσεις τῶν ἰππέων, половина всадников; ή ἡμίσεια της φυλακῆς.

Пр. 3. Подобно лат. яз., принимает греч. *comparativus* нередко значение «слишкомъ»..., а *superl.* — знач. «очень, весьма» (съ рус. положит. степ.): νεότεροί ἐστε ή ὥστε εἰδέναι ταῦτα, вы слишкомъ молоды для того, чтобы знать это. — Κῆρος φιλομαθέστατος ἦν καὶ μελετηρότατος, весьма любознателенъ и старателенъ.

## V. Особенности въ употребленіи мѣстоименій.

§ 32. *Личныя мѣстоименія ἐγώ, σύ* и т. д., какъ подлежащія, заключаются, подобно лат. и рус. яз., уже въ личныхъ окончаніяхъ глагола. Поэтому они въ греч. яз. бывають на-лицо лишь для большей выразительности, особ. при противоположеніяхъ: λέγομεν, (мы) говоримъ, dicimus; но ἡμεῖς μὲν λέγομεν, ὑμεῖς δὲ σιγᾶτε; мы говоримъ, а вы молчите; nos dicimus, vos tacetis.

Пр. 1. Въ рус. прошедшемъ врем., за выпускомъ вспомог. глаг. «есмы, еси...», стало необходимымъ во всякомъ случаѣ прибавлять личныя мѣстоименія къ оставшемуся причастию на -лъ, ради отличія лицъ. Поэтому: ἔλεγον, ἔλεγες, ἔλεγες(ν), dicebam, -as, -at, я (есмы) говорилъ, ты (еси) г., онъ (естъ) г. и т. д.

Пр. 2. О различіи въ употребленіи энклитическихъ и ударяемыхъ формъ 1-го и 2-го лица см. Эт. § 40, пр. 1.

§ 33. О значеніи αὐτός, -ή, -ό и ὁ αὐτός... см. Эт. § 40, № 2, а (α, β, γ) съ пр. 3.

Пр. Косвенные пад. мѣстоименія αὐτός въ знач. указательнаго ею, ему и т. д. (eius, ei и т. д.) обыкн. пропускаются въ греч. яз. въ томъ случаѣ, если изъ смысла предыдущихъ словъ легко подразумѣваются: Κλέαρχος κρίνας ἀδικεῖν τὸν τοῦ Μένωνος (στρατιώτην) πληγὰς ἐνέβαλεν (раз. αὐτῷ). Кл., разсудивъ, что виновенъ солдатъ М., навесъ ему удары.

§ 34. Объ употребленіи *возвратныхъ и притяжательныхъ* греч. и рус. мѣстоим. см. Эт. § 40, № 2, б (съ пр. 5) и с (α, β, γ).

Пр. 1. Когда мѣстоим. *притяжательныя* служатъ *опредѣленіемъ* существ. имени, то, подобно прилаг. *опредѣлительному* (§ 1, б, β), *впереди* себя принимаютъ *членъ*; но, составляя имя-сказуемое или *опредѣленіе* его, не вмѣютъ члена (§ 5): нашъ домъ, ή ἡμετέρα οἰκία или ή οἰκία ή ἡμετέρα; но также: ή οἰκία ἡμῶν или ἡμῶν ή οἰκία; — нашъ собственный домъ, nostra ipsorum domus, ή ἡμετέρα αὐτῶν οἰκία; — напротивъ: *этотъ* домъ (естъ) нашъ, (αὐτή) ή οἰκία ἡμετέρα ἐστίν (или ἐστίν ἡμῶν). Ἡ ἡμετέρα ἐπιστήμη ἐστίν ἡμέτερον κτῆμα. — Слѣдуетъ замѣтить разницу: ὁ ἐμὸς φίλος, ὁ φ. ὁ ἐμὸς, ὁ φ. μου, мой (извѣстный, опредѣл.) другъ; но ἐμὸς φίλος или φ. ἐμὸς или φ. μου, другъ мой (однакъ изъ моихъ друзей).

Пр. 2. Ὅς, ἧ, ὅν (изъ σφοs, σφη, σφον), свой, -я, -е, принадлежить одному поэтич., особ. Гомеровскому языку: ὄν κατὰ θυμόν, въ своей душѣ; τὰ ἄεργα, свои дѣла (см. Эт. § 100, 6, b, и 107, 1).

Пр. 3. Въ косвенныхъ пад. употребляются личны мѣстоим., когда означается лицо отличное отъ подлежащаго (τύπτεις ἐμέ или με, ты бьешь меня), между тѣмъ какъ обыкн. (а въ 3-емъ лицѣ всегда) ставятся возвратныя мѣстоим., когда мѣстоименіе относится къ подлежащему того же предложенія: τύπτω ἐμαυτόν (вм. ἐμέ или με), я бью (самого) себя; συλλέγει τὴν ἑαυτοῦ στρατιάν, онъ собир. свое войско.

§ 35. **Взаимность** выражается въ греч. яз. косвенными пад. множ. и двойств. ч. взаимно мѣстоим.: ἀλλήλων... (см. Эт. § 40, № 3), другъ друга..., другъ другу...; или также возвратными мѣстоим. ἑαυτῶν (αὐτῶν, σφῶν αὐτῶν)..., -ся, себя, себѣ, собою, между собою, inter se. Напр. παίονσιν ἀλλήλους (или ἑαυτούς, αὐτούς, σφᾶς αὐτούς), бьютъ другъ друга, дерутся; διαλεγόμεθα ἀλλήλοις (или ἡμῖν αὐτοῖς), разговариваемъ другъ съ другомъ, между собой; ἢ πρὸς ἀλλήλους εὖνοια, взаимное благоволеніе.

§ 36. **Указательныя мѣстоименія** ставятся а) безъ члена, когда стоятъ отдѣльно, какъ подлежащее или дополненіе или имя-сказуемое; напр. οὗτός ἐστιν ἀνὴρ ἀγαθός, это — отличный человѣкъ; ὁ ἀνθρωπος, ὃν ἔλεγον, οὗτός ἐστιν, человѣкъ, о которомъ я говорилъ, тотъ; οὐκ αἰτιός εἰμι τούτου, я не виновенъ въ этомъ; — б) когда же указательное мѣстоименіе служить опредѣленіемъ имени существ., то между нимъ и существ. вставляется членъ, или же указательное мѣстоим. помѣщается позади члена съ существ.; напр. οὗτος ὁ ἀνὴρ (рѣже ὁ ἀνὴρ οὗτος), этотъ мужъ; ἡδε ἡ γυνή (рѣже ἡ γυνή ἡδε), сія женщина; ἐκείνο τὸ δῶρον, тотъ подарокъ.

Пр. 1. Если рус. указательное мѣст. «это» (или междометіе «вотъ»), составляя само по себѣ подлежащее или дополненіе, указываетъ на имя-сказуемое муж. или жен. рода, то въ греч., какъ и въ лат. яз., не ставится въ сред. р., а согласуется въ родѣ, числѣ и пад. со своимъ именемъ-сказуемымъ: Ἐκτορος ἡδε γυνή, это (вотъ) жена Г.; οἱ εἰσιν ἀγαθοὶ στρατιῶται, это храбрые воины, hi sunt fortes milites; τίς ἐστιν ὁ ἀνθρωπος; что это за человѣкъ? Но: τί ἐστιν ἀρετή; что такое добродѣтель?

Пр. 2. Замѣчательна разница: οὗτος, этотъ, сей, (только что, уже) упомянутый, предвдущій, (уже) названный, — и нарѣчіе οὕτως, такъ, такъ = упомянутымъ (только что, уже) образомъ, какъ (уже) сказано, какъ предшествуетъ; напротивъ, ὅδε, этотъ, сей = слѣдующій, — и нарѣчіе ὡδε, такъ, такъ = слѣдующимъ образомъ (по-лат. безразлично: hic, haec, hoc; ita, tali modo): τούτου δὲ τεκμήριον (ἐστι καὶ τόδε, доказательствомъ сказаннаго служитъ также слѣдующее (обстоятельство). Μετὰ δὲ ταῦτα ἔλεξε τὰδε, послѣ этого онъ сказалъ слѣдующее. Такая же разница между τοιοῦτος, тошютоs — и τοῖσδε, тошюсде (см. Эт. § 40, 4, d, α, β).

Пр. 3. *Οὗτος* (безъ члена), какъ подлежащее, соотвѣтствуетъ не только латинскому *hic* и рус. *этотъ*, но и лат. *is* и рус. *тотъ*, когда указываетъ на слѣдующее или предыдущее *относительное* мѣстоименіе: *Οὗτος εὐδαιμονέστατος ἐστίν, ὃς τοὺς πλείστους φίλους ἔχει*. Тотъ человѣкъ самый счастливый, который имѣетъ самое большое число друзей.

Пр. 4. *Καὶ οὗτος, et is, καὶ ταῦτα, idque*, и притомъ, къ тому же, именно.— *Ὁ αὐτὸς οὗτος*, (одинъ и) тотъ же самый, *hic idem, hic ipse, idem ille; αὐτὸς οὗτος*, именно онъ (этотъ), этотъ самый.

§ 37. *Относительныя* мѣстоим. *ὅς, ἣ, ὅ*, — усиленно *ὄπερ, ἣπερ, ὅπερ*, — *который, -ая, -ое, кой, кая, кое, (тотъ) кто, (то) что*, относятся къ *опредѣленному* предмету; *ὅστις, ἣτις, ὅτι* (или *ὅτι*\*) къ *любому* предмету одного разряда. *Ὅς* имѣетъ *единичное, ὅστις* *обобщающее* значеніе. Подобная разница полагается между *ὅσος, οἶος, ἡλίχος*, — и *ὀπόσος, ὀποῖος, ὀπηλίχος* и т. д. (см. Эт. § 40, 6 и 7). Всѣ относ. мѣст. должны, подобно лат., занимать *первое* мѣсто въ предложеніи (за исключ. зависимости отъ предлога, который долженъ предшествовать), между тѣмъ какъ русскія могутъ ставиться также позади существ., отъ котораго зависятъ: *Ἀφίχεται ἐπὶ τὸν ποταμόν, οὗ τὸ εὖρος στάδιον*, ширина котораго... *Ὅστις (всякій кто) ζῆν ἐπιθυμεῖ, περιόσθω νικᾷν*.

Пр. 1. Впрочемъ, кромѣ *ὅστις*, принимаетъ обобщающее знач. также *ὃς* *ἄν* с. conj. послѣ главнаго врем. въ главн. предложеніи, а *ὃς* с. opt. (безъ *ἄν*) послѣ истор. врем. въ глав. предлож.: кто (бы) ни = *всякій кто*, что (бы) ни = *все что...*, — и *ὅσοι, αἱ, α*, всѣ которые..., все что... См. § 86.

Пр. 2. а) Вообще слѣдуетъ замѣтить, что въ рус. яз. *вопросительныя* и *относительныя* мѣстоим. и нарѣчія одинаковы, между тѣмъ какъ въ греч. яз. *вопросительныя* начинаются съ согласной *π* (кромѣ *τίς, τί*, кто? что?), а *относительныя* — съ придыхат. гласной (см. Эт. § 40, № 7 и 8); напр. кто? или который (изъ *двухъ*)? *πότερος* 3, относит. (= тотъ, который) *ὀπότερος*; — гдѣ? *ποῦ*, относит. (= тамъ, гдѣ) *ὅπου* или *οὗ*; — какой? *ποῖος* 3, относит. (= такой, какой) *οἶος* 3, *ὀποῖος* 3.

б) Въ началѣ *косвеннаго вопроса* могутъ употребляться какъ *вопросительныя*, такъ и *неопредѣленно-относит. мѣстоим. и нарѣчія*: *ὅστις* (не *ὃς*) и начинающіяся съ *ὅπ...* (см. Эт. 40, № 7 и 8, е); напр. въ *прямомъ* вопросѣ: *τίς ἐλ, кто ты? ποῦ ἦν*; гдѣ онъ былъ? — а въ *косвенномъ*: *οὐκ εἶπε τίς* или *ὅστις ἐστίν*, онъ не сказалъ, кто онъ таковъ; *ἠρώτα τί* или *ὅτι βούλουτο*, онъ спрашивалъ, чего они желаютъ; *οὐκ οἶδα, ποῦ* или *ὅπου ἦν*, я не знаю, гдѣ онъ былъ.

\*) *ὅτι* или *ὅτι* (что́ или что̀) принято писать отдѣльно, въ отличіе отъ союза *ὅτι* (что, потому что).—Объ *указат. знач. ὃς* см. Эт. § 40, пр. 8.

§ 38. *Неопредѣленное мѣст.* *τις, τι* (см. Эт. § 40, № 6, 7, и § 7), наравнѣ со всѣми энклитиками, не можетъ занимать перваго мѣста въ предложеніи, но ставится позади относящагося къ нему слова: нѣкоторыхъ греческихъ поэтовъ мы не знаемъ, *τῶν ἐλληνικῶν ποιητῶν τινὰς οὐ γινώσκομεν*.

Пр. *Τίς*, особ. *τι*, принимаетъ иногда знач. болѣе *отское*: *λέγειν τι*, гов. дѣло, нѣчто дѣльное (напротивъ, *οὐδὲν λέγειν*, говорить вздоръ); *δύναμιν τινα ἔχειν*.

## VI. Виды и времена глагола.

### 1. *Praesens, imperfectum u aoristus.*

§ 39. Греч. языкъ въ прошедшемъ и настоящемъ врем. глагола отличаетъ, подобно рус. и другимъ слав. нарѣчіямъ, также *виды*, которыхъ не встрѣчаемъ ни въ лат. (за искл. немногихъ слѣдовъ), ни въ новыхъ языкахъ. Именно:

*a)* греч. *imperfectum* и *praesens*, по всѣмъ своимъ наклоненіямъ и залогамъ, соотвѣтствуютъ русскому несовершенному (продолженному и многократному\*) виду; напр. *παιδεύειν* воспитывать, *παιδεύε* воспитывай, (*ὁ*) *παιδεύων* воспитывая, -ющій и -вавшій; *ἐπαιδεύων* воспитывалъ. — Изъ этого слѣдуетъ, что наклоненія *praesens*-а, особ. *infinitivus* и *participium*, служатъ такими же наклоненіями *imperfect*-а.

Напр. *Ξενοφάντος κατηγορησάν τινες φάσκοντες παιεσθαι* (= *ὅτι ἐπαιούτο*, что были биты, онъ былъ ихъ) *ὑπ' αὐτοῦ καὶ ὡς ὑβρίζοντος* (= *ὅτι ὑβρίζε*, какъ *рылашаю* = что онъ *рыгалъ* ихъ) *τὴν κατηγορίαν ἐποιοῦντο*. — *Οἱ Κύριοι πρόσθεν ὄν ἡμῖν ταπτόμενοι νῦν ἀφστήχασιν*, воины Кирова, прежде (всегда) *вогвашиѣ* въ союзѣ съ нами, теперь отпали отъ насъ.

*b)* греч. *aoristus* (I, или слабый, и II, или сильный), по всѣмъ своимъ наклон. и залогамъ, соотвѣтствуетъ рус. совершенному (однократному, краткому\*) виду; напр. *παιδεῦσαι* воспитать, *ἐπαιδεύσε* воспиталъ, *παιδεύσον* воспитай, (*ὁ*) *παιδεύσας* воспитавъ, -ши, -шій.

\*) Отличая два главныхъ вида русскаго языка, I — несовершенный (или продолженный, вмѣстѣ съ многократнымъ) и II — совершенный (и однократный или краткій), къ первому относимъ всѣ глаголы, имѣющіе въ формѣ изъявит. наклон. настоящаго врем. также значеніе настоящаго времени (давать — даю, дѣлать — дѣлаю, оставлять — оставляю, говорить — говорю, говоривалъ — говориваю [не употреб.]), а къ второму причисляемъ всѣ глаголы, соединяющіе съ формой настоящаго врем. значеніе будущаго времени (дать — дамъ, сдѣлать — сдѣлаю, оставить — оставлю, сказать — скажу).

(Тамъ же *medium* и *passivum*, какъ видно изъ значеній, указанныхъ въ Этимологiи при образцахъ спряженія, особ. стр. 112—115 и 101).

Пр. 1. а) Греческое *participium praesentis* (и perfecti) означаетъ вообще *одновременность* (въ какое бы ни было время, настоящее ли, или прошедшее, или будущее) своего дѣйствія или состоянія съ дѣйствиемъ или состояниемъ глагола (личной формы) глагола (*verbi finiti*). Поэтому вполне соотвѣтствуетъ рус. дѣепричастію и причастію настоящаго и прошед. времени *несовершеннаго* (продолженнаго) вида; напр. называя, -вающій, -вавшій = (ὁ) *ὀνομάζων*. Ταῦτα λέγων γράφει, — ἔγραφε, ἔγραψε, — γράφει, *говоря* это, онъ пишетъ, — писалъ, написалъ, — будетъ писать, напишетъ.

б) Напротивъ, греч. *participium aoristi* выражаетъ *предшествованіе* (въ какое бы ни было время, прошедшее ли, настоящее, или будущее) своего дѣйствія или состоянія дѣйствію или состоянію глагола (*verbi finiti*). Поэтому вполне соотвѣтствуетъ рус. дѣепричастію и причастію *прошедшаго* и *настоящ.* времени *совершеннаго* (однократнаго) вида; напр. назвавъ, -вши, -вшій, (ὁ) *ὀνομάσας*; принеши, -шій, принеся, (ὁ) *κομίσας*, (ὁ) *ἐνεγκών*; придя, пришедши, -шій, (ὁ) *ἐλθών*. Ταῦτα λέξας (εἰπὼν) γράφει, — ἔγραφε, ἔγραψε, — γράφει; *сказавъ* это, онъ пишетъ, — (на)писалъ, — будетъ писать, напишетъ.

Пр. 2. *Indicativus praesentis* часто ставится, подобно лат. и рус. яз., въ оживленномъ разсказѣ о минувшихъ событіяхъ, чтобы представить ихъ наглядно, какъ будто совершавшимися теперь же на нашихъ глазахъ, словно на сценѣ, — *praesens historicum* \*) — вмѣсто обыкновеннаго времени истор. разсказа, *aorista* (= лат. perf. *histor.*), съ котормъ можетъ чередоваться. Напр. Ἐνθα δὴ Κῦρος δείσας, μὴ ὀπίσθεν γενόμενος κατακόπη (βασιλεὺς) τὸ Ἑλληνικόν, ἐλαύνει ἀντίος· καὶ ἐμβαλὼν σὺν τοῖς ἑξακισίοις νικᾷ τοὺς πρὸ βασιλείως τεταγμένους καὶ εἰς φωνὴν ἔτρεψε τοὺς ἑξακισχιλίους. (См. также начало Xen. Anab. I, 1, 1—4).

§ 40. Греч. *aorista*, подобно рус. *совершенному* (однократному) виду, имѣетъ тройное значеніе:

а) *наступительное*, наступленія дѣйствія. По-рус. переводится часто глаголами соверш. вида, сложными съ предлогами (*за-* и др.); напр. ἐνόσησε, ἠσθένησε, захворалъ, заболѣлъ; ἐκράτησε, ἤρξε, завладѣлъ, приобрѣлъ власть, достигъ власти; ἐβασιλεύσε, сдѣлался царемъ, воцарился, вступилъ на престолъ; ἐπολέμησε, началъ (объявилъ) войну, выступилъ на войну; ἐσίγησε или ἐσιώπησε, замолчалъ; *part.* βασιλεύσας, сдѣлавшись царемъ, вступивъ на престолъ, воцарившись; γελᾶσας, засмѣявшись; δακρύσας, заплакавъ. — Напро-

\*) У Гомера вм. *aor.* и *praes. histor.* весьма часто встрѣчаемъ *imperfectum (descriptivum)* для болѣе нагляднаго представленія прошедшихъ дѣйствій въ ихъ *продолжавшемся* развитіи: ἐνθ' ὅ γε τοὺς ἐν ἀρίζε, φίλον δ' ἐξείλυτο θυμόν (Il. V, 155), снявъ доспѣхи, — *мишиль* жизни.



тивъ, imperf.: *ἐνόσει, ἠσθένει*, хворалъ, былъ боленъ; *ἐκράτει, ἦρχε*, властвовалъ; *ἐβασίλευε*, царствовалъ, былъ царемъ; *ἐπολέμει*, воевалъ, велъ войну; *ἔσιγα* или *ἐσιώπα*, молчалъ; *ἔγελα*, смѣялся; *ἔδάκρυε*, плакалъ; *part. βασιλεύων*, царствуя (-вавши), будучи (бывши) царемъ; *γελῶν*, смѣясь (смѣявшись).

б) окончательное и вмѣстѣ съ тѣмъ собирательное (суммарное, совокупное). Напр. *ἐποίησε*, сдѣлалъ (imperf. *ἐποίει*, дѣлалъ); *ἔβαλε*, бросилъ (impr. *ἔβαλλε*, бросалъ); *ἔλεξε*, сказалъ (impr. *ἔλεγε*, говорилъ); *ἔιλε, ἔλαβε, ἔσχε*, взялъ, получилъ, возымѣлъ, занялъ, завладѣлъ (impr. *ἤρει*, бралъ; *ἐλάμβανε*, бралъ, получалъ; *εἶχε*, имѣлъ, владѣлъ). — Собирательное значеніе по-рус. можно передавать глаголами соверш. вида, сложными съ предлогомъ *про-*; напр. *ἐβασίλευσε*, процарствовалъ; *ἐβίω(σε)*, прожилъ; *ἦρχε*, провластвовалъ (напр. 20 лѣтъ); *ἔμεινε, διέτριψε*, пробылъ; *part. βασιλεύσας*, процарствовавъ; *δακρύσας*, проплакавъ.

с) мгновенное, переводимое обыкн. рус. глаголами совершеннаго (однократн.) вида на *-нуть*: *ἔλαμψε*, блеснулъ; *ἀνέβλεψε*, взглянулъ.

Пр. *Предлоги*, слагаясь съ глаг., въ греч. яз. — въ противоположность русскому — несколько *не измѣняютъ вида* простаго глаг., а только точнѣ опредѣляютъ направленіе или качество дѣйствія. Напр. ставить (несоверш. видъ) — поставить (соверш. видъ); — но *ἰστάναι* и *καθίστάναι* оба = ставить; напротивъ «поставить» = аог. *στήσαι* и *καταστήσαι*.

§ 41. Глаголы *движенія* ставятся для болѣе нагляднаго изображенія продолжительности его (особ. при *множествѣ* лицъ, о *войскѣ*), вмѣсто аог., часто въ indic. *imperfecti* и въ прочихъ наклон. *praesens*-а; напр.

*ὤρμιωντο, ἐπορεύοντο* (но также *ὤρμηθησαν, ὤρμησαν, ἐπορεύθησαν*), выступили, двинулись, отправились (въ походъ);

*ἔειπε*, бросились, — напр. на враговъ, *ἐπὶ τοὺς πολεμίους*;

*ἔπεμπε* (вм. *ἔπεμψε*), послалъ, отправилъ;

*ἔφευγε* (вм. *ἔφυγε*), какъ и по-рус.: бѣжалъ (вм. убѣжалъ);

*ἔθειρον*, бѣжали, пустились бѣжать (аог. неупотребителенъ);

*ἦγε* (вм. *ἦγαγε*), велъ — повелъ (войско), отправлялся — отправился (съ войскомъ);

*ἤλαυνον*, поѣхали, уѣхали, поскакали; но также *ἤλασαν*.

Пр. 1. Подобно тому бывають также глаг. *сказыванія* часто въ *imperf.* вм. аог.; такъ: *ἐκέλευε* также вм. *ἐκέλευσε*, сходно съ рус. «велѣлъ» (= повелѣлъ, приказалъ — и приказывалъ); *ἔλεγε* = говорилъ и сказалъ (вм. *ἔλεξε*); *ἠξίου*,

ἔδειτο, просилъ (вм. ἤξιωσε, ἐδεήθη, попросилъ). Иногда также встрѣчаемъ imperf. ἠγγελλε, ἠρώτα (ἐπηρώτα) вм. ἠγγειλε, ἠρώτησε или ἤρετο (возвѣстилъ, спросилъ).

Пр. 2. Замѣчательны также слѣдующія imperf. = aor.:

ἦκε(ν), пришелъ, прибылъ (ἦκω, я здѣсь); ᾤχετο, ушелъ, удалился; оба часто въ соед. съ part. другого глаг., опредѣляющаго способъ движенія: ᾤχετο φεύγων, (быстро) убѣжалъ (собств. ушелъ бѣжа, бѣгомъ); ᾤχετο (ἀπο)πλέων, отплылъ; ἦκεν ἐλαύνων, прискакалъ (прибылъ вскачь); — (ἐ)καθέζετο садился въ сѣль; — ἔφη, сказалъ, отвѣчалъ, продолжалъ, ставится послѣ перваго или нѣсколькихъ первыхъ словъ *прямой* (какъ лат. inquit) или также косвенной рѣчи.

Напр. Κύρος ὠρμάτο ἀπὸ Σάρδεων. — Εὐθὺς ἔθεον ὁμοσε οἷς εἶρητο καὶ οἱ ἱππεῖς ἠλαυνον· οἱ δὲ πολέμοι οὐκ ἐδέξαντο, ἀλλ' ἔφευγον εἰς τὴν χαράδραν. — Ταῦτα ἀκούσαντες οἱ ἄγγελοι ἀπ᾽ ἠλαυνον καὶ ἦκον ταχύ. — Ἐπεὶ εἶδον ἀλλήλους, ἔντο ἐπὶ τοὺς πολέμιους. — Ἐπεὶ ἦν πρὸς τοῖς ἀγγέλοις, ἀνηρώτα τί βούλοιντο· οἱ δ' ἔλεγον ὅτι περὶ σπονδῶν ἦκοιεν. — Τὸν Τιγράνην ἐκέλευε πέμπειν ἐπὶ τὸν πατέρα.

Пр. 3. Praes. и imperf. нѣкоторыхъ глаг. имѣютъ двойное знач., дѣйствія и состоянія (= perf.): νικᾶν, κρατεῖν, побѣждать — быть побѣдителемъ; ἐνίκα, ἐκράτει, побѣждать — быть побѣдителемъ; ἐνίκησε, ἐκράτησε, побѣдиль — сталъ побѣдителемъ; поэтому: (ὁ) νικῶν, (ὁ) κρατῶν, побѣжда, -ающій, — побѣдитель (ὁ νικῆσας, ὁ νενικηκώς, побѣдившій). — Ἄδικεῖν, поступать несправедливо, обижать, — быть преступникомъ, виновнымъ; (ὁ) ἀδικῶν, виновный, обидчикъ. — Φεύγειν, бѣжать — находиться въ бѣгствѣ, быть бѣглецомъ, изгнаннымъ; ἔφευγε, бѣжалъ — находился въ бѣгствѣ, быть бѣглецомъ; ἔφυγε, убѣжалъ; ὁ φεύγων, какъ и ὁ ἐκλεπτωκώς или ἐκπεσών, бѣглець, изгнанный.

§ 42. а) Рус. *безвидовые* глаг. переводятся, смотря по ихъ соотвѣтствію тому или другому виду, слѣд. образомъ:

- |                    |  |
|--------------------|--|
| 1) <i>объщать</i>  | } = давать обѣщаніе, ὑπισχεῖσθαι (praes.-imperf.);<br>= дать обѣщаніе, ὑποσχέσθαι (aor.);        |
| 2) <i>отвѣчать</i> |  |
| 3) <i>ранить</i>   | } = наносить рану (раны), τιτρώσκειν (praes.-imp.);<br>= поранить, нанести рану, τραῶσαι (aor.); |
| 4) <i>казнить</i>  |  |
|                    | } = умерщвлять, ἀπο-κτείνειν (praes.-imperf.);<br>= умертвить, ἀπο-κτεῖναι (aor.).               |

Къ этимъ рус. безвидовымъ глаг. относятся также: *взрѣзать, родить, -ся, женить, -ся, образоватъ*; отчасти также: *видѣть, слышать* (часто вм. увидѣть, увидать, — услышать, услыхать) и др. — Οὗτοι νῦν πολεμοῦνται, οὗς, εἰ πολεμήσαιεν, ἐτοίμως σώσειν ὑπισχυόμεθα (которымъ мы неоднократно общали). Κύρος ἐπέσχετο (однажды обѣщавъ) ἀνδρὶ ἐκάστῳ δώσειν πέντε ἀργυρίου μνᾶς.

б) Въ греч. яз. *безвидовымъ* представляется гл. *іѣναι*, особ. въ сложномъ видѣ: infp. ἀπ-ίεναι = уходить, уйти (по всѣмъ 3 врем.); — ind. praes. εἶμι

пойду, ἄπειμι уйду (напротивъ, «иду, хожу»: ἔρχομαι, πορεύομαι, βαίνω, βαδίζω; ухожу ἀπέρχομαι и т. п.); — part. ἀπιών, уходя, ушедши, чтобы уйти (abiturus); — imperf. ἀπῆει, уходилъ, ушелъ. — Напр. σκεπτόεν ὅπως ὡς ἀσφαλῆστατα ἄπιμεν καὶ ὅπως τὰ ἐπιτήδεια ἔξομεν; надо позаботиться о томъ, чтобы уйти (уходить) какъ можно безопаснѣе и имѣть съѣстные припасы; — οἱ στρατιῶται οὐκ ἔφασαν ἰέναι τοῦ πρόσω, солдаты говорили, что они не пойдутъ впередъ; — ἦξω ὡς ἀπάξων ὑμᾶς καὶ ἀπιών ἐπὶ τὴν ἐμαντοῦ ἀρχήν; я приду, чтобы отвести васъ и уйти въ свою область.

§ 43. а) Описательное рус. спряжение прошедшаго врем., составленное изъ глаг. «сталъ» съ неопред. наклон. несовершеннаго (продолженнаго) вида другого глаг., переводится по-греч. однимъ *imperfect*-омъ сего глаг.; напр. сталъ говорить = говорилъ, ἔλεγε; стали переходить = переходили, διέβαινον (напротивъ, перешли, διέβησαν). Λεὼν ἀφείς τὸν λαγὼν ἐδίωκε τὴν ἔλαφον; левъ, выпустивъ зайца, сталъ преслѣдовать серну.

б) Вообще греч. *imperfectum*, — иногда и наклоненія *praesentis*, — можетъ выражать также одно предпріятіе, начало дѣйствія, попытку, стараніе исполнить дѣло (*imperf.* и *praesens de conatu*). По-рус. оно переводится или также однимъ прошедшимъ (и настоящимъ) врем. несовершеннаго (продолж.) вида, или съ помощью глаг. «сталъ, началъ» съ неопред. наклон. несовершеннаго, или чрезъ «пытался, старался, хотѣлъ (х. было)» съ неопр. наклон. соверш. вида. Въ соединеніи съ отрицаніемъ такое imperf. conatus часто получаетъ знач. невозможности: «не могъ, не былъ въ состояніи» съ неопред. наклон. соверш. вида. Напр. ἐλθὼν ἐπειθον αὐτούς, καὶ οὐκ ἔπεισα, τούτους ἔχων ἐπορεύομην; пришедши я убѣждалъ (сталъ убѣждать, старался убѣдить и т. п.) ихъ, и съ тѣми, кого я убѣждалъ, я отправился въ путь. Но οὐκ ἐπειθε, не могъ убѣдить.

с) На этомъ основаніи ставится и самъ гл. *πειράσθαι* (пытаться, стараться) обыкн. въ imperf., въ соед. съ дополнительнымъ глаг. больш. ч. въ *inf. praes.* (по-рус. обыкн. совершенный видъ); напр. ἐπιφώμην αὐτῷ δεικνύναι, я старался (и постарался) доказать ему.

§ 44. Въ отрицательныхъ предложеніяхъ русскій яз. обыкн. ставить глаголь, особ. переходный, въ несовершенномъ (продолженномъ, многократномъ) видѣ, вмѣсто совершеннаго; напротивъ, греч. яз. въ употребленіи видовъ (и временъ), какъ и падежей (см. § 7, с), не полагаетъ никакой разницы между отрицат. и утвердит. предложеніями. Напр., я разъ (однажды) сказала, ἀπλᾶς εἶπον; — я не разъ (= часто) говорилъ, οὐκ ἀπλᾶς (= πολλάκις, см. § 45, а) εἶπον; я однажды (разъ, когда-то) услышалъ такое слово, ἤκουσα ποτε τοιοῦτον λόγον, — я никогда (ни разу) не слышалъ, не слыхалъ, не слыхивалъ (никакого, ни одного) такого слова, οὐλοτ' ἤκουσα (οὐδένα) τοιοῦτον λόγον или οὐδένα πώποτε τοιοῦτον λόγον ἤκουσα, nunquam audivi tale verbum (ullum). Поэтому вообще при отриц. нарѣчіяхъ οὐποτε

(*μήποτε*), никогда не, *οὐκέτι* (*μηκέτι*), больше не, и т. п. употребляется чаще всего *αοριστῶς* (рѣже *perf.*, какъ при лат. *nunquam*).

Пр. При *запрещеніи во 2-мъ мнѣ* ставится, кромѣ *imperativ-a praesentis*, чаще *coniunctivus aoristi* (*vetitivus*, см. § 54, b), подобно лат. *coniunct. perfecti*. Напр. *τοῦτο μὴ ποίει (μὴ ποιῆτε)*, *noli(te) hoc facere*, не дѣлай(те) этого; — *τοῦτο μὴ (μήποτε, μηδέποτε) ποιήσῃς (μὴ... ποιήσῃτε)*, *hoc ne (или nunquam) feceris* (*ne feceritis*), *noli(te) facere*, не дѣлай(те), — никогда не дѣлай(те) этого. (*Μὴ ποιήσῃς*, *μὴ ποιήσατε*, т.-е. *imperat. aor.*, и *μὴ ποιῆς*, т.-е. *conj. praes.* съ *μή*, вовсе не употреблялись).

§ 45. а) Нарѣчіе *πολλάκις*, *часто* (неоднократно, не разъ), соединяется, для выраженія *прошедшихъ* случаевъ, обыкновенно съ *indic. aoristi* (рѣже *perfecti*; лат. *saepe* съ *perf.*). Напр. *πολλάκις ἐθαύμασα*, я часто удивлялся, *saepe miratus sum*.

б) Напротивъ, при *ἀεί*, подобно рус. «*всегда, постоянно*» съ *прошедшимъ* врем. *несоверш. вида*, ставится исключительно только *imperf.* (лат. *semper* съ *perf.*) и наклон. *praes.* Напр. *Κῦρος οὐδενὶ πώποτε ἀχάριστον εἶασε τὴν προθυμίαν...*, *οὐδένα (ἄν) πώποτε ἀφείλετο, ἀλλ' ἀεί πλείω προσεδίδου*. Киръ ничего усердія никогда не оставлялъ безъ награды..., ни у кого никогда не отнималъ чего-либо, а *всегда* еще больше прибавлялъ.

Пр. 1. Подобно *πολλάκις* ставятся также нарѣчія *ὁσάκις* или *ὀποσάκις* обыкновенно съ *indic. aor.*, а *ὅποτε* (также *ὅτε*, *ἐπεὶ*, *ἐπειδὴ*) и *εἰ* (временное) с. *optativo* (*iterativo*) *aoristi*, послѣ *устор.* врем. глагола главнаго предложенія, — или *ὅταν*, *ὅπότε*, *ἐπὶ ἄν*, *ἐπειδὴ ἄν* и *ἔάν* с. *coniunctio aoristi* послѣ главнаго времени глагола главнаго предложенія, въ значеніи рус. «*всякій (каждый) разъ какъ, ...когда*», или просто (въ такомъ же обобщающемъ значеніи) «*когда*» или «*если*» съ *прош. врем. несоверш. вида*. Напр. *ὅποτε (εἰ и т. д.) λάβοι* или *ὀ(πο)σάκις ἔλαβε...* *διεδίδου*, (всякій разъ) когда получалъ, *quotiens accerit...*; *ὅταν (ὀπότε, ἔάν) λάβῃ... διαδίδωσι*, (всякій разъ) когда получаетъ... Но бываетъ также *opt.* или *conj. praes.* для означенія повторяющагося (повторяющагося) и притомъ *всякій разъ* *продолжающагося* (продолжающагося) *дѣйствія*: *ἐπεὶ τις δῶκοι (ἐπειδὴν τις δῶκῃ) αὐτούς...*, всякій разъ, когда кто-н. преслѣдовалъ (преслѣдуетъ) ихъ... — См. § 78, пр. и 86.

Пр. 2. Иногда *imperf.* и *aor. indicat. c. ἄν* (*iterativo*) выражаютъ (многократное) дѣйствіе, которое при данномъ, известномъ случаѣ или *условіи* повторялось (= *иногда*), особ. въ главномъ предложеніи, послѣ *εἰ* с. *optat. iterativo* въ придат., — подобно рус. «*бывало*» (= бывали случаи, когда...). Напр. *εἴ τις Κλεάρχῳ δοκοίῃ βλαβεύειν, ἐπαισεν ἄν* если (бывало) Клеарку казалось (покажется), что кто-н. зѣнится, того онъ *бывало* бивалъ (бывало побѣть).

Пр. 3. О *многократныхъ* формахъ на *-σχοῦν* и *-σχομένην* съ основою *imperf.* или *aor.* въ Гомер. и Герод. діал. см. Эт. § 119 и 132, б.

§ 46. Въ *пословицахъ* и подобныхъ имъ изреченіяхъ, основанныхъ на опытѣ, ставится по-гречески, кромѣ *praesens-a*, часто *αοριστῶς* (рѣже *perfectum*), иногда съ *πολλάκις* (часто) или *ἤδη* (уже) и *πολλάκις ἤδη* (часто уже), — такъ-называемый *aoristus gnomicus*. Въ рус. пословицахъ тоже *нерѣдко* бываетъ

подобное прош. время соверш. вида. Напр. τὰς τῶν φάυλων συνοουσίας δλίγος χρόνος διέλυσεν (= διαλύει), короткое время разстраивает общество дурных людей. Οὐδείς ἐπλοῦτησε ταχέως δίκαιος ὢν. 'Η ἀταξία πολλοὺς ἤδη ἀπώλεκεν \*. — Срав.: наш пострѣлъ вездѣ постѣлъ (= поспѣваетъ). Горе да бѣда съ кѣмъ не была (= не бываетъ)?

## 2. Futurum I et II.

§ 47. Въ *будущемъ* времени (futurum I и II, atticum и doricum) греч. яз. не отличаетъ видовъ, такъ что: буду (или стану) воспитывать и воспитаю = παιδεύσω, будутъ (или станутъ) давать и дадутъ = δώσουσι; будетъ (станетъ) говорить или скажетъ = λέξει (ἔρει); будете брать и возьмете = αἰρήσετε.

Пр. 1. Греч. *partic. futuri* (одно, или съ предъд. союзомъ ὡς = предполагая, желая), особ. послѣ глаг. *движенія*, а также *относительныя мѣстоименія и наречія* (ὅς, ἧ, ὅ, и др., см. § 65, с; 85, пр. 1) въ соединеніи съ *indic. futuri* употребляются для выраженія *цѣли* (или *нампренія*), состоитъ ли она въ дѣйстви однократномъ или продолженномъ (многократномъ) и соединена ли съ главнымъ глаголомъ прошедшаго, настоящаго, или будущаго времени. Этому соотвѣтствуетъ лат. *supinum* на -um, или *qui (ut) c. conj.*, или (рѣже) также *part. fut. na -urus*. Напр. я пришелъ, чтобы отвести васъ домой, ἤγον (ὡς) ἀπάξω ὑμᾶς οἴκαδε. — Афиняне отпращивали (отправили) въ Дельфы пословъ, чтобы вопрошать или вопрошить (которые вопрошали или спросили бы) оракулъ; οἱ Ἀθηναῖοι θεοπέροπος ἔπεμπον (ἐπέμψαν) εἰς Δελφῶνδ ματευσομένους (или по отвошенію къ Аѳ. ματευόμενοι) или οὐ ματεύονται τὸ χρηστήριον; Athenienses Delphos mittebant (miserunt) legatos, qui oraculum consulerent (oraculum consulturos или consulturi, consultum).

Пр. 2. *Μέλλω*, — «нампреваюсь, я намѣренъ, имѣю въ виду (на умѣ), собираюсь (напр. идти), мнѣ предстоитъ, приходится, придется, должно (слѣдуетъ) ожидать, могу, хочу», — ставится чаще всего съ *infm. futuri* при томъ и другомъ видѣ! рус. дополнительнаго глагола; рѣже съ *infm. praes.* при несовершенномъ, а еще рѣже съ *infm. aor.* при соверш. видѣ рус. дополнительнаго глагола. Напр. я намѣреваюсь (имѣю въ виду и т. д.) *дѣлать, μέλλω ποιῆσειν* (и *ποιεῖν*); — я намѣреваюсь (и т. д.) *сдѣлать, μέλλω ποιῆσειν* (рѣдко *ποιῆσαι*). *Μέλλω ὑμᾶς διδάξειν*, я хочу объяснить вамъ; *ἔμελλε τελευτήσειν*, ему предстояла смерть.

## 3. Perfectum, plusquamperfectum, futurum III.

§ 48. 1. Въ греч. яз. есть, кромѣ названныхъ въ § 39 *двухъ* главныхъ видовъ, общихъ русскому языку съ греч., еще 3-й видъ *слѣдственный* или *перфективный* (результативный, законченный).

\*) У Гомера часто въ сравненіяхъ: ἤριπεν δ' ὡς ὅτε τις ὄρες ἤριπεν свалился, какъ валится дубъ.

Онъ выражаетъ *наличный результатъ (слѣдствіе) законченнаго уже дѣйствія, какъ состояніе*, а именно по отношенію

- а) къ настоящ. врем. чрезъ *perfectum* (I и II, сильн. и слаб.);  
 б) къ прошедш. » » *plusquamperf.*\*) I и II;  
 в) къ будущему » » *futurum* III или *exactum* \*).

Наклоненія *perfecti*, особ. *infin.* и *partic.*, служатъ такими же наклоненіями *plusquamperfect-a*.

Сравни, напр., значенія *всѣхъ* временъ при слѣд. глаг.:

α) *praes. τελευτᾶν, ἀποθνήσκειν*, умирать; *imperf. ἐτελεύτα, ἀπέθνησκε*, умиралъ; *aor. I ἐτελεύτησε, II ἀπέθανε*, умеръ; *fut. I τελευτήσει, II ἀποθανεῖται*, будетъ умирать, умретъ; — напротивъ, *perf. τετελεύτηκε, τέθνηκε*, онъ (уже) мертвъ, лежатъ мертвымъ (*вслѣдствіе* того, что умеръ); *plusq. ἐτετελεύτηκει, ἐτεθνήκει*, онъ былъ (уже) мертвъ, лежалъ мертвымъ (напр. когда я къ нему пришелъ); *fut. III τεθνήξει*, будетъ лежать мертвымъ. — Такъ говоритъ поэтъ Симонидъ о Спартанцахъ-герояхъ, павшихъ при Термопилахъ: οὐ τεθῆσσι θανόντες, они умерши (хотя и умерли) не мертвы (т.-е. живутъ въ памяти людей).

β) *praes. κτᾶσθαι*, приобретать; *imperf. ἐκτάτο*, приобреталъ; *aor. ἐκτίσατο*, приобрѣлъ (но могъ опять потерять); *fut. I κτήσεται*, будетъ приобретать, приобретѣть; — напротивъ, *perf. κέκτηται* = ἔχει, имѣть, владѣть (*вслѣдствіе* того, что приобрѣлъ и не потерялъ опять); *plusq. ἐκέκτητο* = εἶχε, имѣлъ, владѣлъ (*вслѣдствіе* приобретенія); *fut. III κекτήσεται* = ἔξει, будетъ имѣть, будетъ владѣть.

2. Поэтому греч. *perf.*, кромѣ перевода прошедшимъ врем. соверш. вида (съ прибавляемымъ или чаще только подразум. словомъ «уже, ἤδη») можно ближе передавать *русскимъ настоящимъ временемъ* несоверш. вида отъ глагола, выражающаго достигнутое *уже состояніе*, или ближе всего *страдательнымъ оборотомъ* (особ. причастіемъ) *прошедшаю врем. соверш. вида*; — *plusquampr.* переводимъ прошедшимъ, а *futur. III* — будущимъ врем. большею ч. *несоверш. вида*, какъ дѣйств., такъ и страд. залога.

Напр. *perf. κέκλημαι*, меня (назвали =) зовутъ, я названъ; *plusq. ἐκεκλήμην*, я былъ названъ, слѣд. меня звали, я назывался; *fut. III κекλήσομαι*, меня будутъ звать, буду называться; — *ἔγνων*, *μεμάθηκα* = οἶδα, повѣ, знаю (*вслѣдствіе* того, что я узналъ, созналъ, ἔγνων); *ἐγνώκειν*, *ἐμεμάθηκειν* = ᾔδειν, повѣгалъ, я зналъ; *ἐγνώκως* или *μεμαθηκώς* ἔσομαι = εἶσομαι, буду знать, повѣго; — *μémνημαι*, *memini*, помню; *ἐμémνημην*, *meminegah*, я помнилъ; *με-*

\*) Поэтому можно сказать, что греч. *plusq.* есть *imperf. perfect-a* (т.-е. *plusq.* есть прошедшее время продолженнаго вида того значенія, которое получается чрезъ *perf.*), а *fut. III* есть *fut. perfect-a* (т.-е. перенесенное въ будущасть перфектное значеніе глагола).

*μνήσομαι*, мѣνѣро, буду помнить; — *ἔστηκα* стою (вслѣдствіе того, что я сталъ, *ἔστην*), *εἰστήκειν* я стоалъ, *ἑστήξω* буду стоать; — *πεπτωχός* (павшій =) лежащій (мертвымъ); *πεπεισμένος* убѣжденный, имѣя убѣжденіе; *παρεσκευασμένος* приготовленный = готовый, *ἔτοιμος*. — *Ἐν τῇ ἐπιστολῇ γεγραπτα* (*ἐγγράπτο*, *γεγράφεται*) *τάδε*, въ письмѣ написано (было нап., будетъ нап.) = читаемъ (читали, будемъ читать) написаннымъ...

§ 49. 1. *Lat. perfectum*, въ сравненіи съ греч., имѣеть двойное значеніе:

лат. perf. *logicum* = греч. *perfectum*;

» » *historicum* = » *aoristus*.

Поэтому греч. perf. не должно ставить какъ просто-историческое время.

2. *Lat. plusquampr.* и *fut. exactum*, означая (больш. частью въ придат. предложеніяхъ) *предшествованіе* одного дѣйствія другому, обыкн. не передаются греческими plusq. и fut. III, а переводятся б. ч. *аористомъ*. Ибо формы *аориста* способны, наравнѣ съ рус. соверш. видомъ, выражать также вообще *предшествованіе* одного дѣйствія другому, а именно въ *indicativ-ѣ* — предшествованіе только въ прошедшемъ врем., въ остальныхъ же наклон.— предшествованіе какъ въ прошедшемъ, такъ и въ буд. (и наст.) времени. Напр. Croesus, quum Delphos consultum *misisset* (= postquam — misit, qui — miserat, legatis — missis), responsum accepit: si Croesus Halyn transierit, magnum regnum pervertet. *Κροῖσος πέμψας* (*ἐπεὶ ἔπεμψεν*) *εἰς Δελφὸνς μαντευσομένους τόνδε τὸν χρησμὸν ἔλαβε*. *Κροῖσος Ἄλυν διαβὰς* (= ὅταν или ἐὰν διαβῇ) *μεγάλην ἀρχὴν καταλύσει*. Крезъ, *пославъ* въ Д. спросить оракулъ, получилъ слѣд. отвѣтъ: Крезъ, *перейдя* (перешедши = когда, если перейдетъ) черезъ Галію, погубитъ великое царство.

Пр. Видовое и временное отношеніе другъ къ другу всѣхъ греч. временъ можно представить въ слѣд. таблицѣ:

видъ	дѣйствіе	продолженное знакъ — (линія)	однократное (краткое) знакъ • (точка)	законченное (состояніе) знакъ □ (плоск.)
	время	настоящее	praesens	aoristus
прошедшее		imperfectum	plusquamperf.	
будущее		futurum I, II.		futurum III.



## VI. ГРЕЧЕСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ.

Кромѣ сокращеній, приведенныхъ въ началѣ книги или извѣстныхъ изъ грамматикъ, употребляются здѣсь еще: *trans.* = *transitivum*, переходное; — *intr.* = *intransitivum*, непереходное значеніе (см. Этим. § 68).

При глаголѣ въ скобкахъ заключена основа. — Глаголы приведены въ 1-омъ лицѣ един. ч. *indic. praes. act.* и притомъ слитные (сокращаемые) въ неслитной формѣ на *-άω, -έω, -όω* = *-ῶ*; *-άομαι* = *ῶμαι*, *-έομαι* и *-όομαι* = *ῶμαι*.

### А.

- ἄβατος* 2. непроходимый, недоступный.  
*Ἀβδηρίτης, ου, ὁ*, Абдерянинъ, житель города Абдеръ во Фракіи.  
*ἄβηβαιος* 2. непрочный, ненадежный.  
*ἀβίωτος* 2. не стоящій жизни; *ἀβίωτον βίον ἔχω*, мнѣ (для меня) не стоить жить.  
*ἄβουλος* 2. безразсудный, неразсудительный.  
*ἀγαθός* 3. хорошій, добрый, отличный; *ἀγ. γίγνομαι* отличаюсь, оказываюсь храбрымъ; *τὸ ἀγαθόν* добро, благо, имущество.  
*ἀγαλλομαι* горжусь.  
*Ἀγάθων, ωνος, ὁ*, Агаеонъ.  
*ἀγαμαι* (*dep. pass.*) *τι*, удивляюсь чему, восхищаюсь чѣмъ, люблю (*аог. ἡγάσθη*, полюбилъ).  
*Ἀγαμέμνων, ωνος, ὁ*, Агамемнонь.  
*ἀγαμος* 2. неженатый, незамужняя.  
*ἀγαν adv.* слишкомъ, чрезмерно.  
*ἀγανακτέω* негодую, сержусь.  
*ἀγαπάω* люблю, я доволенъ.  
*ἀγγέλλω* возвѣщаю, объявляю.  
*ἀγγελος, ου, ὁ*, вѣстникъ, посоль.  
*ἀγείρω* собираю.  
*ἀγέλη, ης, ἡ*, стадо.  
*ἀγήρωσ* 2. нестарѣющій.  
*Ἀγησίλαος, ου, ὁ*, Агесилай, царь спартанскій.  
*Ἀγκαιός, ου, ὁ*, Анкай.  
*ἀγκυρα, ας, ἡ*, якорь.  
*ἀγνωεω* не знаю.  
*ἀγνοια, ας, ἡ*, невѣжество, незнаніе, безразсудство.  
*ἀγορά, ἄς, ἡ*, площадь, рынокъ.  
*ἀγορεύω* говорю; *κακῶς ἀγ. τινά*, дурно отзываюсь о комъ, злословлю кого.  
*ἄγρα, ας, ἡ*, охота.  
*ἄγριος* 2. дикій.  
*ἀγρός, οῦ, ὁ*, поле.  
*ἀγρυπνέω* не сплю, бодрствую.  
*ἀγυιά, ἄς, ἡ*, улица.  
*ἄγω* веду, привожу, провожу, руководствую (*τινά κѣмъ*); *ἄγω ἡσυχίαν* (*εἰρήνην*) соблюдаю спокойствіе (миръ).  
*ἀγών, ὄνος, ὁ*, борьба, состязаніе, игра (гимнастическая).  
*ἀγωνίζομαι* *τινι*, борюсь, состязаясь съ кѣмъ, съ чѣмъ.  
*ἀδακρυτί adv.* безъ слезъ, безъ печали.  
*ἀδελφή, ης, ἡ*, сестра.  
*ἀδελφιδούς* (*-έος*), *οῦ, ὁ*, племянникъ (сынъ брата).  
*ἀδελφός, οῦ, ὁ*, братъ.  
*ἄδηλος* 2. неизвѣстный, незнакомый.  
*Ἄιδης, ου, ὁ*, Аидъ, богъ подземнаго царства (Pluto); *ἐν Ἄιδου* въ Аидѣ, въ подземномъ царствѣ.  
*ἀδικέω* *τινά*, поступаю несправедливо или нечестно съ кѣмъ, оскорбляю, обижаю кого, причиняю несправедливость (обиду), врежу кому; *грѣшу*; — *pass.* терплю обиду (несправедливость), я обижаемъ, оскорбляемъ.  
*ἀδικία, ας, ἡ*, несправедливость, неправда, безправіе.  
*ἀδίκος* 2. несправедливый, нечестный.  
*ἀδίκως adv.* несправедливо, нечестно.  
*Ἄδραστος, ου, ὁ*, Адрасть.  
*ἀδύνατος* 2. невозможный; *ἀδύνατόν ἐστιν* невозможно, нельзя.  
*ἄδω* пою.  
*ἀεί adv.* всегда, постоянно (синт. 45, b).  
*ἄελπος* 2. неожиданный, печальный.



ἀετός, οὐ, ὄ, орелъ.  
 ἀηδής, ἐς, неприятный.  
 ἀηδών, ὄνος, ἦ, соловей.  
 ἀήρ, ἀέρος, ὄ, воздухъ.  
 ἀθάνατος 2. бессмертный.  
 Ἀθηναῖ, ᾶν, ἄ, (городъ) Афины, столица Атики.  
 Ἀθηναῖος 3. или ὄ, ἦ, τὸ τῶν Ἀθηναίων афинскій; ὄ Ἀ. Афинянинъ.  
 ἀθικτός 2. неприкосновенный.  
 ἀθλητής, οὐ, ὄ, атлетъ, борецъ.  
 ἀθλιός 3. несчастный, жалкій.  
 ἀθλον, ον, τό, награда (за побѣду).  
 ἀθροίζω собираю; *med.-pass.* собираюсь.  
 ἀθρόος 3. весь (вмѣстѣ).  
 ἀθυμιέω падаю (я палъ) духомъ, унываю, отчаиваюсь.  
 ἀθυμία малодушіе, уныніе.  
 ἀθυμός 2. унылый, робкій.  
 ἀθυρός 2. безъ двери.  
 Ἄθως, ω, ὄ, (гора) Афонъ.  
 Αἰακός, οὐ, ὄ, Эакъ, царь эгинскій, послѣ смерти судья въ подземномъ царствѣ.  
 Αἴας, ατος, ὄ, Аянтъ (Аяксъ), одинъ изъ греч. героев въ троянской войнѣ.  
 Αἰγαῖον, ον, τό (доп. πέλαγος море), эгейское море.  
 Αἰγυεύς, ἐως, ὄ, Эгей, царь афинскій, отецъ Thesea.  
 αἰγιαλός, οὐ, ὄ, берегъ (морской).  
 Αἰγινήτης, ον, ὄ, Эгинянинъ, житель Эгинны.  
 Αἰγυαῖος 3. эгинскій, -етскій.  
 Αἰγύπτιος 3. египетскій; ὄ Αἰγυ. Египтянинъ.  
 Αἰγυπτος, ον, ἦ, Египеть.  
 αἰδέομαι (*dep.-pass.*) τινά, стыжусь, уважаю, боюсь кого.  
 αἰδώς, οὐς, ἦ, стыдъ, скромность, уваженіе (τινόςъ къ кому, къ чему).  
 αἰθήρ, ἐρος, ὄ, эфиръ (верхній слой воздуха), небесное пространство, небо.  
 Αἰθίωψ, οπος, ὄ, Эѳіопъ, Эѳіопянинъ.  
 αἰλουρος, ον, ὄ, ἦ, котъ, кошка.  
 αἷμα, ατος, τό, кровь.  
 αἰνέω хвалю, одобряю, прославляю, превозношу.  
 αἰνίγμα, ατος, τό, загадка.  
 αἶξ, αἰγός, ἦ, коза.  
 αἰπόλος, ον, ὄ, пастухъ (козъ).  
 αἰρετός 3. предпочтительный, желательный.  
 αἰρέω беру (*аог.* взялъ), схватываю, завоёвываю, занимаю, беру въ плѣнъ; *med.* выбираю, избираю, предпочитаю, лучше хочу (часто съ μάλλον); *pass.* меня берутъ..., выбираютъ и т. д.

αἶρω (ἄρ) поднимаю, беру на себя.  
 αἰσθάνομαι замѣчаю, чувствую, осезаю.  
 αἰσθησις, ἐως, ἦ, чувство, чутье.  
 αἰσθητός 3. (*adj. verb.* отъ αἰσθάνομαι) осезаемый.  
 αἰσχρός 3. постыдный, позорный, мерзкій, скверный, безчестный, безобразный.  
 αἰσχροῦς постыдно, позорно, безчестно.  
 Αἰσχύλος, ον, ὄ, Эсхиль, знаменитый афинскій трагикъ.  
 αἰσχύνη, ης, ἦ, стыдъ, позоръ, срамъ.  
 αἰσχύνω стыжу, безчещу, позорю, срамяю; *med.-pass.* τινά, стыжусь кого, чего αἰτέω и *med.* τινά τι, прошу у кого чего (что), кого о чемъ, требую отъ кого чего; молю, умоляю.  
 αἰτία, ας, ἦ, причина, вина, поводъ.  
 αἰτιάομαι обвиняю.  
 αἰτίος 3. τινός, виновный въ чемъ; виновникъ, виновница.  
 Αἰτωλός, οὐ, ὄ, Этоляннинъ.  
 αἰχμάλωτος 2. (военно-)плѣнный, плѣнникъ.  
 αἰχμή, ης, ἦ, остріе; дротикъ.  
 αἰών, ὄνος, ὄ, вѣкъ, жизнь.  
 αἰωρέω поднимаю на воздухъ; *pass.* ношусь въ воздухѣ, парю.  
 ἀκίνδυνος 3. безопасный; τὸ ἀκίνδυνον, ον, безопасность.  
 ἀκίνητος 3. недвижимый, недвижный, нетронутый.  
 ἀκοή, ης, ἦ, слухъ.  
 ἀκολουθέω τινί, сопровождаю кого, слѣдую за кѣмъ.  
 ἀκόντιον, ον, τό, дротикъ, копье.  
 ἀκούω τινός, τινά, τι, слышу, слушаю кого, что.  
 ἄκρα, ας, ἦ, вершина, высота, крѣпость.  
 ἀκράτεια, ας, ἦ, невоздержность, неумѣренность.  
 ἀκραιός 2. несмѣшанный, чистый.  
 ἀκριβής, ἐς, точный, тщательный, отчетливый.  
 ἀκριβῶς точно изслѣдую, точно разсматриваю, точно знаю.  
 ἀκριβῶς *adv.* точно, основательно.  
 ἀκροαομαι слушаю, слышу.  
 ἀκροατής, οὐ, ὄ, слушатель.  
 ἀκρόπολις, ἐως, ἦ, акрополь (верхній городъ), крѣпость, кремль, вышгородъ.  
 ἄκρον 3. верхній, высокій; τὸ ἄκρον, вершина, высота.  
 Ἀκταίων, ὄνος, ὄ, Актеонъ.  
 ἀκτήμων, ὄνος, немущій, бѣдный.  
 ἀκτίς, ἴνος, ὄ, лучъ.  
 ἀκων (ἀέκων), ουσα, ον, οντος, неохот-

ный = неохотно, противъ волн, недобровольно; нечаянно.  
*ἀλαζονεία, ας, ή,* хвастовство.  
*ἀλαζων, όνος, ό,* хвастунъ, болтунъ.  
*ἀλάστωρ, орос, ό,* злодѣй.  
*ἀλγεινός* 3. горестный, прискорбный.  
*ἀλγέω* чувствую боль.  
*ἀλγος, оvs, τό,* скорбь, боль, страданіе.  
*Ἀλέξανδρος, оv, ό,* Александръ.  
*ἀλέξω,* обыкн. *med. ἀλέξομαι* тина, отражаю (отъ себя), защищаюсь (отъ, противъ кого).  
*ἀλήθεια, ας, ή,* правда, истина, правдивость, правдолюбіе.  
*ἀληθεύω* говорю правду.  
*ἀληθής, ές,* истинный, правдивый; *τό ἀληθές,* чаще *τά ἀληθῆ* или *τᾶληθῆ* правда (— *λέγω* говорю правду, я правъ).  
*ἀληθινός* 3. истинный, искренній, правдивый.  
*ἀλιεύς, έως, ό,* рыбакъ, рыболовъ.  
*ἀλιεύω* ловлю рыбу.  
*ἀλλίσκομαι* попадаю(сь) (въ плѣнь), меня берутъ (въ плѣнь), схватываютъ; попадаю въ чѣмъ (part.); о городѣ: быть вьзату, завоевану.  
*Ἀλκείτας, оv, ό,* Алкетъ, братъ и соправитель македонскаго царя Пердикки II (въ 5 вѣкѣ до Р. X.).  
*ἀλκή, ης, ή,* сила, храбрость; защита.  
*Ἀλκιβιάδης, оv, ό,* Алкибиадъ, Афинянинъ.  
*ἀλκίμος* 3. сильный, храбрый, могущественный.  
*Ἀλκμήνη, ης, ή,* Алкмена, мать Геракла.  
*ἀλλά* но (послѣ *отрицат.* предложенія), sed; вѣдъ; однако.  
*ἀλλάττω (-σσω, осн. ἀλλάω)* переиъняю, измѣняю.  
*ἄλλομαι (ἄλ)* прыгаю.  
*ἀλλήλων,-οις,-αις,-ους,-α* другъ друга (-у, -омъ, дружку, -ой).  
*ἄλλος* 3. другой; *ό ἄ.* остальной, прочій (plur. также: всѣ другіе); *ἄλλα μὲν... ἄλλα δέ,* одно... (а) другое.  
*ἀλλότριος* 3. чужой, чужеземный, иностранный.  
*ἀλλοτριόω* отчуждаю, отнимаю (*τινί* у кого).  
*ἄλογιστος* 2. } неразумный, безразсудный,  
*ἄλογος* 2. } безтолковый; бессловесный.  
*ἄλόγως adv.* неразумно, безумно.  
*ἅλς, ἅλος, ό,* соль.  
*ἅλας, оvs, τό,* роша.  
*Ἀλιάντης, оv, ό,* Алиатъ, царь мидійскій.  
*ἄλυπος* 2. безпечальный, беззаботный.  
*Ἄλυσ, υος, ό,* Галисъ (рѣка).

*ἀλώπηξ, εκος, ή,* лисица.  
*ἄλωσις, εως, ή,* взятіе, завоеваніе, плѣненіе.  
*ἄμα с. dat.* вмѣстѣ съ (кѣмъ, чѣмъ), вмѣстѣ съ тѣмъ.  
*ἄμαθής, ές,* неученный, необразованный, грубый, невѣжа.  
*ἄμαθία, ας, ή,* невѣжество, незнаніе, необразованность.  
*ἄμαξα, ης, ή,* возъ, телѣга, повозка.  
*ἄμαρτανω* ошибаюсь, грѣшу, погрѣшаю; совершаю преступленіе; не попадаю (*τινός* во что), промахиваюсь, даю промахъ.  
*ἄμαρτημα, ατος, τό,* ошибка, проступокъ, преступленіе, грѣхъ.  
*Ἄμασις, ιος, ό,* Амасісъ, царь египетскій.  
*ἄμαρρόω* затемняю.  
*ἄμαρξί adv.* безъ боя, безъ сраженія.  
*ἄμελέω* *τινός* нерадѣю о чѣмъ, пренебрегаю чѣмъ, не забочусь о чѣмъ, оставляю безъ вниманія что.  
*ἄμοιβή, ης, ή,* вознагражденіе, возмездіе.  
*ἄμπελος, оv, ή,* виноградникъ, виноградная лоза.  
*ἄμυνα, ης, ή,* защита.  
*Ἀμύντας, оv, ό,* Амивтъ.  
*ἄμύνω* отражаю, защищаю, пренятствую; *med. τινά* защищаюсь отъ (противъ) кого, отражаю отъ себя.  
*ἄμφι праер.* 1. с. gen. о, по причинѣ; 2. с. acc. около, вокругъ; *ό ἄ. τινά* окружающіе (-авшіе) кого: ученики, слушатели, товарищи, солдаты.  
*ἄμφι-έννυμι* одѣваю кого, надѣваю на кого; *med. с. aor. 2. act.* надѣваю (на себя), одѣваю.  
*Ἀμφικτύονες, όνων, όί,* Амфиктיוны.  
*Ἀμφίπολις, εως, ή,* Амфиполь, афинская колонія во Фракіи при рѣкѣ Стримонѣ.  
*ἄμφω, оiv;* *ἄμφοτέρω, α, ω;* *ἄμφοτέροι, αι, α,* оба, тотъ и другой, тѣ и другіе.  
*ἄν* бы (могъ бы, могу: синт. II, е).  
*ἄν с. сопл.* см. *ἔάν.*  
*ἀνά праер. с. acc.* (снизу) вверхъ, на что, по чему, въ продолженіе чего.  
*ἀναβαίνω* иду вверхъ (внутри страны), взлѣзаю, всхожу (наверхъ); отправляюсь, см. *ἀνάβασις;* (*ἐφ' ἵππον*) сажусь (на лошадь).  
*ἀναβάλλω* выбрасываю; *ἐφ' ἵππον* сажую на лошадь, на коня.  
*ἀνάβασις, εως, ή,* походъ (вверхъ, отъ низменнаго берега внутрь возвышенной страны, особ. изъ малаой Азіи въ среднюю).

ἀνα-βιώσκειμαι оживаю, воскресаю.  
 ἀνα-βλαστάνω вырастаю.  
 ἀνα-υγυῶσκει читаю.  
 ἀναγκάζω принуждаю, заставляю.  
 ἀναγκαῖος 3. необходимый, нужный.  
 ἀνάγκη, ἤс, ἥ, необходимость, нужда.  
 ἀνα-γράφω надписываю, описываю, записываю; считаю.  
 ἀν-άγω привожу.  
 ἀναθενδράς, ἄδος, ἥ, виноградная лоза.  
 ἀνα-δίδωμι подаю, выдаю, произвожу;  
 pass. вырастаю.  
 ἀνάθημα, ατος, τό, (священное)приношение  
 (на алтарь), священный подарок, дарь.  
 ἀναίδεια, ас, ἥ, безстыдство.  
 ἀν-αιρέω и med. поднимаю, устраиваю,  
 уничтожаю; убиваю; обь оракулъ: даю  
 отвѣтъ, отвѣчаю; pass. (также) поги-  
 баю.  
 ἀνα-καίω зажигаю, раздуваю (огонь).  
 ἀνά-κειμαι я положень, я посвященъ  
 (pass. къ ἀνα-τίθημι, посвящаю).  
 ἀνα-λαμβάνω беру, беру опять, начинаю.  
 ἀν-αλίσκειм издерживаю, трачу, трачусь (тѣ  
 на что); истребляю, уничтожаю, убиваю.  
 ἀνα-λύω разрѣшаю; pass. разрѣшаюсь,  
 распадаюсь.  
 ἀνα-μιμνήσκω напоминаю (τινά τινος  
 кому о чемъ).  
 Ἀναξαγόρας, ου, ό, Анаксагоръ, знаме-  
 нитый аеинскій философъ во время  
 Перикла.  
 ἀνάπαυσις, εως, ἥ, перерывъ, отдыхъ.  
 ἀνα-παύω останавливаю, прекращаю;  
 успокоиваю; med. перестаю, прекра-  
 щаюсь; отдыхаю.  
 ἀνα-πετάννυμι открываю, отворяю.  
 ἀνα-πέτομαι влегаю, улетаю.  
 ἀνάπηρος 2. хромой, искалѣченный.  
 ἀνα-πίμπλημι τί (τινά) τινος, наполняю  
 что (кого) чѣмъ.  
 ἀναριθμητος 2. } безчисленный.  
 ἀνάριθμος 2. }  
 ἀναρχία, ас, ἥ, безначаліе, анархія.  
 ἀνα-σπάω вытаскиваю, вытягиваю.  
 ἀνα-στρέφω обращаю, обращаюсь, по-  
 вертываю (назадъ).  
 ἀνασχετός 2. выносимый.  
 ἀνα-ταράσσω (-ττω, тарάχ) смущаю, при-  
 вожу въ смущеніе (смятеніе), возбуждаю.  
 ἀνα-τέλλω восхожу (о солнцѣ).  
 ἀνα-τίθημι кладу, полагаю, помѣщаю (на  
 что, на чемъ, приношеніе на алтарь),  
 посвящаю (въ храмъ).  
 ἀνατολή, ἤс, ἥ (обыкн. plur.) восходъ  
 (солнца), востокъ.

ἀνα-τρέπω обращаю (вверхъ), превра-  
 щаю; уничтожаю.  
 ἀνα-τρέφω вскармливаю, воспитываю.  
 ἀνα-φαίνω показываю, объявляю; intr.  
 являюсь.  
 ἀνα-φέρω несу вверхъ, возношу.  
 ἀνα-φύω произвожу; med. с. aor. 2. и  
 perf. act. произхожу, рождаюсь.  
 Ἀνάχαρσις, εως или ιδος, ό, Анахарсисъ.  
 ἀνα-χωρέω отступаю, иду назадъ, воз-  
 вращаюсь.  
 ἀναχώρησις, εως, ἥ, отступленіе, возвра-  
 шеніе.  
 ἀνδάνω правлюсь.  
 ἀνδραγαθία, ас, ἥ, мужество, храбрость,  
 честность.  
 ἀνδράποδος, ου, τό, рабъ, невольникъ.  
 ἀνδρεία, ас, ἥ, мужество, храбрость.  
 ἀνδρείος 3. мужественный, храбрый.  
 ἀνδρείως adv. мужественно, храбро.  
 ἀνδρείας, άντος, ό, статуя.  
 Ἀνδρούεωс, εω, ό, Андрогей, сынъ крит-  
 скаго царя Миноса.  
 Ἄνδρος, ου, ἥ, Андросъ, одинъ изъ ци-  
 кладскихъ острововъ.  
 ἀν-ευείρω возбуждаю, бужу.  
 ἀν-επι (-ίεναι) иду вверхъ, восхожу.  
 ἀνεμος, ου, ό, вѣтеръ.  
 ἀν-έρχομαι иду назадъ, возвращаюсь.  
 ἀνευ praep. с. gen., безъ.  
 ἀν-ερίσκω нахожу.  
 ἀν-έχομαι переношу, выдерживаю, сдер-  
 живаюсь.  
 ἀνήρ, άνδρός, ό, мужъ, мужчина; матросъ.  
 ἀνθ-ίστημι ставлю противъ, противопоста-  
 вляю; med. -сь, себя, встаю противъ,  
 противлюсь, сопротивляюсь.  
 άνθος, ουс, τό, цвѣтъ = цвѣтокъ.  
 άνθρώπιος 3. человѣчскій; τὰ άνθρώ-  
 πιαιа, он, человѣческія дѣла.  
 άνθρώπινος 3. человѣчскій; φρονεῖν άν-  
 θρώπινα думать по-человѣчески, т.-е.  
 не гордиться выше человѣка.  
 άνθρωπίνως по-человѣчески, какъ можно  
 человѣку.  
 άνθρωπος, ου, ό, человѣкъ; plur. люди.  
 άνιάρος 3. тягостный.  
 άνιάω огорчаю.  
 άν-ίημι отпускаю, ослабляю; высылаю,  
 выпускаю; выращаю, произвожу.  
 άν-ίστημι ставлю, поднимаю, воздвигаю,  
 сооружаю, поддерживаю, восстанавливаю;  
 воскрешаю; изгоняю; med. (с. aor. 2  
 et perf. act.) поднимаюсь, встаю, став-  
 ляюсь, противлюсь; воскресаю; высе-  
 ляюсь, ухожу.

*Ἀντίβας*, *α* и *ου*, *ὁ*, Ганнибалъ.  
*ἀν-οδύρομαι* плачу, рыдаю.  
*ἀνόητος* 2. неразумный, безумный, безразсудный.  
*ἀν-οίγω* (-οίγνυμι) открываю, отвораю, отправляю.  
*ἀνομία*, *ας*, *ἡ*, беззаконіе, необузданность, распущенность.  
*ἀν-ορθόω* ставлю прямо, выпрямляю, воздвигаю, восстанавливаю; утѣшаю.  
*ἀνόσιος* 2. безбожный.  
*ἄνοος* (*ἄ-νοος*) 2. безумный, безразсудный, глухой.  
*ἀντ-αν-ίστημι* ставлю противъ, поднимаю противъ; *med.* поднимаюсь противъ, противляюсь, сопротивляюсь.  
*ἀντ-έχω* противостою, остаюсь на мѣстѣ.  
*ἀντί праер.* с. *gen.* вмѣсто, за (что); *ἀντί* *τοῦ* с. *ἰπῆρ.* вмѣсто того, чтобы...  
*ἀντι-βροχία* гремяю противъ, гремлю въ отвѣтъ, поражаю громомъ.  
*ἀντι-δείκνυμι* показываю (съ своей стороны, вмѣсто чего).  
*Ἀντίλοχος*, *ου*, *ὁ*, Антилохъ, сынъ Нестора, герой въ троянской войнѣ.  
*ἀντίος* 3. противоположный, противный.  
*ἀντίπαλος* 2. противный; *ὁ ἄ.* противникъ.  
*Ἀντισθένης*, *ου*, *ὁ*, Антисеень, Аѳинянинъ, ученикъ Сократа, знаменитый философъ.  
*ἀντι-στρατοπεδεύομαι* *τινι* располагаюсь лагеремъ, разбираю лагерь противъ кого.  
*ἀντι-τάττω* (-σσω, осн. *τάττω*) *τινί*, ставлю противъ чего, противопоставляю; *med.* -сь, сопротивляюсь, противостою, противлюсь, даю отпоръ (*aor.* противостать, воспротивиться, дать отпоръ).  
*ἀντι-τίθημι* противопоставляю, кладу противъ.  
*Ἀντιφῶν*, *ωντος*, *ὁ*, Антифонъ, Аѳинянинъ.  
*ἄντρον*, *ου*, *τό*, пещера.  
*Ἄνουσις*, *εως*, *ὁ*, Анисисъ, царь египетскій.  
*ἀνώω* совершаю, достигаю, дѣлаю, исполняю.  
*ἄνω* *adv.* вверху, наверху.  
*ἀνώγειν*, *ω*, *τό*, зала.  
*ἄνωθεν* *adv.* сверху.  
*ἄξια*, *ας*, *ἡ*, заслуга.  
*ἄξιολογος* 2. замѣчательный, значительный.  
*ἄξιωματῆρος* 2. достопамятный.  
*ἄξιος* 3. *τινός* достойный чего, заслуживающій что, чего; *ἄξιός* *εἰμι* *τινός* я достоинъ чего, заслуживаю что (чего); *οὐδενός* *ἄξιος* неважный, ничего не стоящій, пустой, ничтожный.  
*ἄξιόχρεως*, *εων*, значительный, годный, достаточный.  
*ἄξιόω* *τινά* *τινός* удостоиваю кого чего,

считаю или признаю достойнымъ, нужнымъ; требую, хочу, прошу, желаю (*τι* чего).  
*ἄξων*, *ονος*, *ὁ*, ось.  
*ἀόρατος* 2. невидимый.  
*ἀπ-αυγέλλω* (*ἀγγελλω*) возвѣщаю, объявляю, сообщаю, рассказываю, излагаю.  
*ἀπ-αγορεύω* запрещаю, устаю (*aor.* *ἀπ-εἶπον*).  
*ἀπ-άγω* отвожу, увожу, отгоняю.  
*ἀπαιδευτος* 2. необразованный.  
*ἀπ-αλλάσσω* (-ττω, *ἀλλάττω*) *τινά* *τινός* удаляю, освобождаю, избавляю кого отъ чего; *med.-pass.* удаляюсь, ухожу, освобождаюсь, избавляюсь (*τινός* отъ кого, отъ чего).  
*ἀπ-αντάω* *τινί* встрѣчаю кого, встрѣчаюсь съ кѣмъ.  
*ἄπας*, *ασα*, *αν*, *gen.* *ἅπαντος*, см. *πᾶς*.  
*ἀπατάω* обманываю.  
*ἀπειλή*, *ἡς*, *ἡ*, угроза.  
*ἀπ-επι* (-εἶναι) отсутствую (*absum*).  
*ἀπ-επι* (-εἶναι) ухожу, удаляюсь (*abeo*).  
*ἄπειρος* 3. безпредѣльный, безконечный, неограниченный; *τινός* неопытный въ чемъ.  
*ἀπ-ελαίνω* отгоняю, прогоняю; исключачу (*τινός* изъ чего, отъ чего); двигаюсь, отправляюсь, ухожу.  
*Ἀπελλῆς*, *οῦ*, *ὁ*, Апеллесъ, знаменитый живописецъ.  
*ἀπερισκεπτως* неосмотрительно, необдуманно, неосторожно.  
*ἀπ-ερύχω* отдаляю, отгоняю.  
*ἀπ-εχθάνομαι* дѣлаюсь ненавистнымъ, противнымъ (опротивѣть).  
*ἀπ-έχω* *trans.* удерживаю; *intr.* отстою (*τινός*, *ἀπό* *τινός* отъ чего); *med.* *τινός* удерживаюсь, воздерживаюсь отъ чего (снгл. 28, с).  
*ἀπιστέω* не довѣряю.  
*ἀπιστία*, *ας*, *ἡ*, недовѣріе, вѣроломство.  
*ἀπιστος* 2. вѣроломный, невѣрный, неважный.  
*ἀπλοῦς* (*ἀπλός*), *ἡ*, *οὖν*, простой, однообразный.  
*ἀπό праер.* с. *gen.*, отъ, съ (кого, чего), посредствомъ, изъ.  
*ἀπο-βαίνω* ухожу, выхожу; кончаюсь, имѣю исходъ.  
*ἀπο-βάλλω* *τινά*, *τι*, отбрасываю, откидываю; теряю, лишаясь (кого, чего, *τινά*, *τι*).  
*ἀπο-βίωσις*, *εως*, *ἡ*, кончина (жизни), смерть.  
*ἀπο-βλέπω* смотрю, обращаю взоры.  
*ἀπο-δείκνυμι* показываю, указываю, до-

казываю; объявляю; назначаю, дѣлаю  
(*τινά τινα*, кого чѣмъ).  
*ἀπο-διδράσκω* убѣгаю, бѣгу.  
*ἀπο-δίδομι* отдаю, воздаю, возвращаю,  
 плачу; предоставляю; присписываю;  
*χάριν ἄ. τινί* приношу или воздаю бла-  
 годарность кому, благодарю кого (аор.  
 и fut. med. продать).  
*ἀποθεν* издали, вдали.  
*ἀπο-θνήσκω* умираю, кончаюсь.  
*ἀπο-οικίζω* выселяю.  
*ἀποικία*, *ας, ή*, колонія, поселеніе.  
*ἀπο-καλέω* называю.  
*ἀπο-κινδυνεύω* дѣлаю попытку, рѣшаюсь  
 на что; *pass.* подвергаюсь опасности.  
*ἀπο-κόπτω* отрубаяю, отсѣкаю.  
*ἀπο-κρίνω* отдѣляю; *med.* отвѣчаю, воз-  
 ражаю (свнт. 42, а).  
*ἀπόκρισις*, *εως, ή*, отвѣтъ.  
*ἀπο-κρύπτω* скрываю, прячу.  
*ἀπο-κτείνω* (κτεν) убиваю, умерщвляю.  
*ἀπο-λαμβάνω* отдѣляю, отрѣзываю; *χά-  
 ριν ἄ.* получаю благодарность.  
*ἀπο-λείπω* оставляю, покидаю.  
*Ἀπολλόδορος*, *ου, ό*, Аполлодоръ.  
*ἀπο-όλλυμι* *τινα, τι*, гублю, порчу, уни-  
 чтожаю, истребляю; теряю, лишаюсь  
 чего; *med.* (с. *perf.* 2. *act.*) погибаяю,  
 умираю.  
*Ἀπόλλων*, *ωνος, ό*, Аполлонъ (богъ).  
*ἀπο-λογέομαι* защищаюсь (рѣчью).  
*ἀπόλυσις*, *εως, ή*, отлученіе, освобожде-  
 ніе, избавленіе (*τινός* отъ чего).  
*ἀπο-λύω* *τινά τινος*, отвязываю, осво-  
 бождаю, избавляю кого отъ чего;  
 отпускаю.  
*ἀπο-νέμω* удѣляю; *ἄ. τιμὴν* отдаю честь;  
 см. *χάρις*.  
*ἀπο-πέμπω* отсылаю, отправляю, посы-  
 лаю, отпускаю.  
*ἀπο-πέτομαι* улетаю.  
*ἀπο-πλανάομαι* (*med.-pass.*) заблуждаюсь,  
 сбиваюсь съ пути.  
*ἀπο-πλέω* отплываю.  
*ἀπόπληκτος* 2. пораженный, глухой.  
*ἀπο-πνίγω* душу (аор. задуть); *pass.*  
 задыхаюсь, погибаю.  
*ἀπορέω* недоумѣваю; *τινός* имѣю недо-  
 статокъ въ чемъ, не имѣю чего, мнѣ  
 недостаетъ; *med.* нахожусь въ затруд-  
 неніи, недоумѣваю.  
*ἀπορία*, *ας, ή*, недостатокъ, нужда, за-  
 трудненіе.  
*ἀπορος* 2. безпомощный, безвыходный.  
*ἀπο-ρ-θήγγυμι* отрываю, прерываю, раз-  
 рываю; отдѣляю.

*ἀπο-σβέννυμι* погашаю, тушу; *med.* (с.  
 аор. 2. *act.*) гасну, тушу; (о чувствахъ)  
 пригупляюсь.  
*ἀπο-στέλλω* (στέλ) отсылаю, посылаю,  
 отправляю.  
*ἀπόστολος*, *ου, ό*, посолъ, посланникъ.  
*ἀπο-σφάττω* (σφάτ) убиваю, закалываю.  
*ἀπο-τείνω* (τεν) растягиваю.  
*ἀπο-τελέω* совершаю, исполняю.  
*ἀπο-τέμνω* отрубаяю, отрѣзываю, отсѣкаю.  
*ἀπο-τίθωμι* откладываю, отлагаю, слагаю;  
 (*med.* съ себя, отъ себя).  
*ἀπότομος* 2. кругой.  
*ἀπο-τρέπω* отвращаю (*τινάτινος* кого отъч.).  
*ἀπο-τρέχω* бѣгу, убѣгаю.  
*ἀποτροπή*, *ής, ή*, отращеніе.  
*ἀπο-φαίνω* (φάν) показываю, объявляю,  
 высказываю; (*med.* что-н. свое, о себѣ).  
*ἀπο-φύγω* бѣгу, убѣгаю, избѣгаю (τ отъ  
 чего, чего).  
*ἀπο-χωρέω* отступаю.  
*ἀπρεπής*, *ές*, неприличный, непристойный.  
*ἀπρόσβατος* 2. недоступный.  
*ἀπροσφωνητή* безмолвно, безъ прощанія,  
 не простившись.  
*ἀπωθεν* издали, вдали.  
*ἀπ-ωθέω* отгаликиваю, отражаю, отгоняю,  
 прогоняю; *med.* (отъ себя), сбрасываю  
 (вѣг, рабство) съ себя.  
*ἄρα* (вопрос. част.) ...ли (...не).  
*Ἄραβία*, *ας, ή*, Аравія.  
*Ἄραβ*, *αβος, ό*, Арабъ.  
*Ἀρβηλα*, *ων, τά*, Арбелы, г. въ Ассиріи.  
*ἀργαλέος* 3. тяжелый, горестный.  
*Ἀργεῖος* 3. аргивскій; *ή Ἀργεῖα* (доп.  
*χώρα*) аргивская область, Аргоида.  
*ἀργέω* я лѣннвѣ, лѣньюсь; *αργῶν* (-έων)  
 3. лѣннвый, лѣнтяй.  
*Ἀργυνοῖσαι*, *ἄν, αῖ*, Аргивусы, малые  
 острова, близъ Лесбоса.  
*ἀργύριον*, *ου, τό* (уменьш. отъ *ἄργυρος*),  
 серебро, деньги.  
*ἄργυρος*, *ου, ό*, серебро.  
*ἀργυρούς* (-έος), *ἄ, οῦν*, серебрянный.  
*Ἀργῶ*, *οῦς, ή*, Арго, корабль Аргонавтовъ.  
*Ἄρδις*, *вос, ό*, Ардыс, царь лйдійскій.  
*Ἄρειος* 2. Аресовъ, посвященный Аресу;  
*Ἄρ. πάγος* аресовагъ, холмъ Аресовъ  
 въ Афинахъ, гдѣ находилось высшее  
 судилище.  
*ἀρεσκῶ* нравлюсь.  
*ἀρετή*, *ής, ή*, добродѣтель, доблестъ, год-  
 ность, отячїе; доброта, доброекач-  
 ественность; плодородіе.  
*Ἄρης*, *εως* и *εος, ό*, Аресъ (Mars), богъ  
 войны.

**Ἀριαῖος**, *ov, ó*, Ариаѣ, Персь, одинъ изъ полководцевъ Кира младшаго.  
**ἀριθμῶ** считаю (*τινί* по чему), сосчитываю, перечисляю, исчисляю.  
**ἀριθμός**, *οὐδ, ó*, число.  
**Ἀρισβη**, *ἡς, ἡ*, Арисба, городъ въ троянской области.  
**ἀριστάω** завтракаю.  
**Ἀρισταγόρας**, *ov, ó*, Аристагоръ, племянникъ Гастіея, возставшій противъ Персовъ.  
**Ἀριστείδης**, *ov, ó*, Аристидъ, Афинянинъ.  
**ἀριστεῖον**, *ov, τό* (и *plur.*), награда за храбрость, за побѣду, за отличіе.  
**ἀριστερός** 3. лѣвый; *ἡ ἀριστερά* лѣвая рука, сторона.  
**ἀριστεύω** отлячусь.  
**ἀριστον**, *ov, τό*, завтракъ.  
**Ἀριστοτέλης**, *ovs, τό*, Аристотель, ученый и философъ, воспитатель Александра Великаго.  
**Ἀρίστων**, *ωνος, ó*, Аристонъ.  
**Ἀρίων**, *ωνος, ó*, Арионъ, лѣвенецъ.  
**Ἀρκάς**, *άδος, ó*, Аркадїецъ.  
**ἀρκέω** довольствуюсь, я доволенъ, достаточенъ; *ἀρκεῖ μοι* для меня (съ меня) достаточно, довольствуюсь; *ἀρκέω τινί* я отвращаю, отклоняю отъ кого что.  
**ἀρκτος**, *ov, ἡ*, медвѣдь.  
**ἄρμα**, *ατος, τό*, телѣга, колесница, возъ.  
**Ἀρμενία**, *ας, ἡ*, Армїнія.  
**Ἀρμένιος**, *ov, ó*, Армїянинъ.  
**ἀρμόζω** (*ἀρμόττω*, *осн. ἀρμω*) прилагаю, присоединяю; *med.* подхожу, соотвѣтствую.  
**ἀρμονία**, *ας, ἡ*, созвучіе, музыкальный ладъ, гармонія.  
**Ἀρμονία**, *ας, ἡ*, Гармонія, жена Кадма. (*ἄρμ*), *ген. ἀρμός*, лгненовъ.  
**ἀρνεόμαι** отрицаю, говорю, что не..., отрицаюсь.  
**ἄροτρον**, *ov, τό*, плугъ.  
**ἄρουρα**, *ας, ἡ*, пашня, нива.  
**ἀρόω** пашу, всахаиваю, обрабатываю землю.  
**Ἀρπαγος**, *ov, ó*, Гарпагъ, Персь.  
**ἀρπαγή**, *ἡς, ἡ*, грабежъ.  
**ἀρπάζω** (*ἀρπάζω*) похищаю, граблю, схватываю, захватываю.  
**ἄρσην**, *ев (ἀρσην)* мужескій, (*ó*) *á* самецъ.  
**Ἀρταпάτης**, *ov, ó*, Артапатъ, Персь, приближенный и другъ Кира младшаго.  
**Ἀρταξέρξης**, *ov, ó*, Артаксерксъ, персидскій царь.  
**Ἄρτεμις**, *ιδος, ἡ*, Артемидя (богиня).  
**Ἀρтемисиᾶ**, *ας, ἡ*, Артемисія, правитель-

ница Галикарнасса, мудрая совѣтница въ походѣ Ксеркса.  
**Ἀρτεμισίον**, *ov, τό*, мѣстъ Артемисіѣ (на островѣ *Ἐβελѣ*).  
**ἄρτι** только что, недавно.  
**ἄρχαῖος** 3. древній, старшій, прежній; *τό ἀρχαῖον* (*acc.*) въ старину, въ древнее, прѣжнее время.  
**Ἀρχελαος**, *ov, ó*, Архелай, царь македонскій въ концѣ 5 вѣка до Р. X.  
**ἀρχή**, *ἡς, ἡ*, начало; власть, владычество, господство, царство; должность, чинъ, санъ.  
**Ἀρχιμήδης**, *ov, ó*, Архимедъ.  
**ἄρχω** *τινός* властвую, владычествую, царствую, управляю (надъ) чѣмъ, (надъ) чѣмъ (*аог.* завладѣлъ, провластвовавъ, *синт.* 40); начинаю (*особ. med.* *ἀρχομαι, τινός* что, съ чего); *pass.* подчиняюсь власти, быть управляемымъ; *ó ἀρχόμενος* (*pass.*) подвластный, подчиненный, подданный.  
**ἄρχων**, *ωντος, ó*, правитель, повелитель, начальникъ; архонтъ.  
**ἄρωμα**, *ατος, τό*, ароматъ, благоуханіе.  
**ἄσαφής**, *és, неясный, невѣстный.*  
**ἀσέβεια**, *ας, ἡ*, безбожіе, нечестіе.  
**ἀσεβής**, *és, безбожный, нечестивый.*  
**ἀσθένεια**, *ας, ἡ*, слабость, безсиліе.  
**ἀσθενεῖν** я боленъ, хвораю.  
**ἀσθενής**, *és, безсплнный, слабый, больной.*  
**Ἀσία**, *ας, ἡ*, Азія, Малая Азія.  
**ἀσχεῖω** *τινά, τι*, упражняю кого, что, упражняюсь (*τι* въ чемъ); примѣняю; *á. ἀρετήν* предаюсъ добродѣтели, живу добродѣтельно.  
**ἄσχησις**, *εως, ἡ*, упражненіе (*τινός* въ чемъ).  
**ἀσκητής**, *οὐδ, ó*, занимающийся чѣмъ (*τινός*), ревнитель чего.  
**Ἀσκληπίος**, *οὐδ, ó*, Асклепій, сынъ Аполлона, искусный врачъ.  
**ἄσχος**, *οὐδ, ó*, мѣшокъ, мѣхъ.  
**ἀσπάζομαι** обнимаю, привѣтствую.  
**ἀσπάλαις**, *ακος, ó*, кроль.  
**Ἀσπασία**, *ας, ἡ*, Аспасія.  
**ἄσπις**, *ιδος, ἡ*, щитъ.  
**Ἀσσυρίος** 3. ассирійскій; *ó Ἄ.* Ассиріецъ.  
**ἄσθη**, *έρος, ó* } звѣзда.  
**ἄστρον**, *ov, τό* }  
**ἄστν**, *εος* и *εως, τό*, городъ, столица.  
**ἀσύμφορος** 2. безолезный.  
**ἀσφάλεια**, *ας, ἡ*, безопасть.  
**ἀσφαλής**, *ές, безопаый, безпечный, прочный, вѣрный, надежный.*  
**ἀσφαλώς** безопасно, вѣрно.

*ἀτακτος* 2. неустроенный, беспорядочный, неумбранный.  
*ἄτερος* 3. = *ὁ ἕτερος* 3. одинъ (изъ двухъ), другой; — *θάτερος* 3. другой (изъ двухъ).  
*ἄτιμος* 2. безцестный.  
*Ἀττική*, ἡς, ἡ (доп. *χώρα*), Атика, область Греции.  
*Ἀττικὸς* 3. аттический; *ὁ Ἄ.* житель Атики.  
*ἄνφος* 2. не надменный, скромный.  
*ἀτυχέω* я несчастень, *ὁ ἀτυχῶν* (-έων) 3. несчастный.  
*ἀτυχία*, ας, ἡ, несчастье.  
*αὐ*, δ' *αὐ*, а, но, же.  
*αὐθις*, снова, опять.  
*αὐλέω* играю на флейтѣ; *med.* слушаю игру на фл., веселюсь при звукахъ фл.  
*αὐξάνω*, αὐξῶ, увеличиваю, умножаю, возвышаю.  
*αὔπνος* 2. бессонный, неспящій, постоянно бодрствующій.  
*αὐριον* завтра.  
*αὐτάρκης* 2. достаточный (самъ по себѣ), самодовольный.  
*αὐτίκα* тотчасъ, сейчасъ.  
*αὐτοκράτωρ*, ορος, *ὁ*, самодержецъ; *στρατηγὸς αὐτ.* полководецъ съ неограниченною властью.  
*αὐτόμολος*, ου, *ὁ*, перебѣжчикъ, переметчикъ.  
*αὐτόνομος* 2. независимый.  
*αὐτός*, ἡ, *ὁ*, самъ, оный; *ὁ αὐτός* 3. тотъ же, тотъ самый (Эт. 40, № 2, а, α, β, γ, съ пр. 3).  
*αὐτοῦ* здѣсь, тутъ; тамъ.  
*αὐχὴν*, ἐνος, *ὄ*, шел.

*ἀφαιρέομαι τινὰ τι*, отнимаю у кого что, лишаю кого чего.  
*ἀφανής*, ἐς, неизвестный, неясный.  
*ἀφανίζω* дѣлаю невидимымъ, уничтожаю, истребляю, разрушаю.  
*ἀφή*, ἡς, ἡ, осызание, опупывание, троганіе.  
*ἄφθονία*, ας, ἡ, изобиліе, большое количество.  
*ἄφθονος* 2. обильный, богатый.  
*ἄφθόνως* въ изобиліи.  
*ἀφ-ίμι* отпускаю, выпускаю, отсылаю, оставляю, бросаю, кидаю; *ἀφ. φωνήν* издаю звукъ.  
*ἀφ-ικνέομαι* прихожу прибываю.  
*ἀφίστημι* отставляю, отклоняю, отлагаю, склоняю (убождая, подстрекаю) къ отпадению; *τινὰ τινος* кого отъ кого, отъ чего; *med.* (съ *aor.* 2. и *perf. act.*) отстаю, отлагаюсь, отпадаю, перестаю, удаляюся (*τινός* отъ кого, отъ чего).  
*ἀφ-ορίζω* определяю, назначаю.  
*Ἀφροδίτη*, ης, ἡ, Афродита (богиня, Venus).  
*ἄφρων* 2. безумный, неразумный, неблагодарный, безразсудный, глупый.  
*ἀφύλακτος* 2. безъ стражи, неохраняемый.  
*Ἀφυταῖοι*, ου, οἱ, Афитейцы, жители города *Ἀφυται* у еракійскаго залива.  
*ἀχάριστος* 2. неблагодарный.  
*ἄχθομαι τινι* (*dep.-pass.*) негодую, досадную, сержусь, гнѣваюсь на кого, на что.  
*Ἀχιλλεύς*, ἐως, *ὁ*, Ахиллесъ, храбрѣйшій изъ греческихъ героевъ въ троянской войнѣ.  
*ἄχρηστος* 2. бесполезный, негодный, негодный.

**В.**

*Βαβυλών*, ᾶνος, ἡ, Вавилонъ, городъ при рѣкѣ Евфратѣ.  
*Βαβυλώνιος* 3. вавилонскій; *ὁ Β.* вавилонянинъ.  
*βαδίζω* иду, хожу, ступаю, шествую.  
*βάθος*, ους, τό, глубина, толщина.  
*βαθύς*, εἶα, ὕ, глубокій.  
*βαίνω* иду, хожу, ступаю.  
*βάλανος*, ου, ἡ, желудь.  
*βάλλω* (*βάλ*) бросаю, кидаю; поражаю.  
*βάραθρον*, ου, τό, пропасть.  
*βάρβαρος* 3. варварскій (негреческій), иностранный, чужеземный; *ὁ β.* варваръ (не-грекъ), иностранецъ, чужеземецъ.  
*βάρος*, ους, τό, ноша, тяжесть, тягость, бремя.  
*βαρύς*, εἶα, ὕ, тяжелый, тяжкій.

*βάσανος*, ου, ἡ, пробный камень, оселокъ.  
*βασιλεια*, ας, ἡ, царца.  
*βασιλεια*, ου, τά, (царскій) дворецъ.  
*βασιλεία*, ας, ἡ, царство, государство, царствованіе, царская власть, царское достоинство.  
*βασιλείος* 2. и 3. царскій.  
*βασιλεύς*, ἐως, *ὁ*, царь, государь.  
*βασιλεύω τινός* царствую надъ кѣмъ (чѣмъ), я царь, правлю, управляю чѣмъ.  
*βασιλικός* 3. царскій, царственный, достойный царя.  
*βαστάζω* несу, ношу.  
*βάτραχος*, ου, *ὁ*, лягушка.  
*Βάττος*, ου, *ὁ*, Батъ.  
*βέβαιος* 3. и 2. прочный; надежный, постоянный, вѣрный.

*βεβαιῶ* упрочиваю, усиливаю, укрепляю, подтверждаю.  
*Βέλεσος, vos, ó*, Белесисъ, правитель Сирія во время похода Кира.  
*βέλος, оvs, τό*, стрѣла.  
*Βηλίδες πύλαι*, Беллидскія ворота.  
*βῆμα, atos, то*, шагъ.  
*βία, ac, ἡ*, насиле, сила.  
*βιάζομαι* принуждаю, заставляю.  
*βιβλος, оv, ἡ*, книга.  
*βιβρώσκω* съѣдаю, ѣмъ, пожираю.  
*βίος, оv, ó*, жизнь, пропитаніе, содержаніе.  
*Βιθυνία, ac, ἡ*, Бивинія.  
*Βιθυνός, оv, ó*, Бивинець.  
*βιοτεία, ac, ἡ*, жизнь.  
*βιοτεύω* живу, проживаю.  
*βίωω* живу.  
*Βίτων, ωνος, ó*, Битонъ.  
*Βίων, ωνος, ó*, Бионъ, мудрецъ.  
*βλαβερός* 3. вредный, губельный, пагубный.  
*βλάβη, ης, ἡ*, вредъ, потеря; убытокъ.  
*βλάπτω τινά* врежу, приношу вредъ кому (синт. 13, а).  
*βλαστάω* вырастаю.  
*βλάσφημος* 2. оклеветывающій, клеветникъ, богохульный.  
*βλέπω* смотрю, вижу, усматриваю.  
*βοάω* кричу, реву.  
*βοηθέω τινί* помогаю, прихожу (иду) на помощь, подаю помощь кому.  
*βοήθεια, ac, ἡ*, помощь.  
*Βοιωτός, оv, ó*, Беотіецъ.

*βορά, ac, ἡ*, пища, ѣда, кормъ.  
*βορράς, ac, ó*, борей, сѣверный вѣтеръ, сѣверъ.  
*βόσκημα, atos, τό*, скотъ.  
*βόσχω* пасу, питаю; поддерживаю.  
*βότρυς, vos, ó*, виноградъ, виноградная кисть.  
*βουκόλος, оv, ó*, пастухъ (быковъ, коровъ).  
*βούλημα, atos, τό*, планъ, замыселъ.  
*βουλεύω* совѣтую, даю совѣтъ; *med.* совѣтуюсь, совѣщаюсь; замышляю, обдумываю.  
*βουλῆ, ης, ἡ*, совѣтъ; замысль, планъ; воля.  
*βούλομαι (dep.-pass.) τι*, хочу, желаю чего; *ó βουλούμενος* всякій желающій (синт. 1, с, β).  
*βοῦς, βοός, ó, ἡ*, быкъ, воля; корова; plur. (также) скотъ.  
*Βούσιρις, ιδος, ó*, Бусирисъ.  
*βραδέως* медленно.  
*βραδύς, εἶα, ὕ*, медленный.  
*βραδύτης, ητος, ἡ*, медленность.  
*Βρασιδάς, оv, ó*, Брасидъ, спартанскій полководецъ.  
*βραχύς, εἶα, ὕ*, короткий, краткій, непродолжительный, недолговременный; малый.  
*βρέφος, оvs, τό* (новорожденное) дитя, ребенокъ.  
*βροντή, ης, ἡ*, громъ.  
*βρότειος* 3. человѣчскій.  
*βροτός* 3. смертный, человѣкъ.  
*βωμός, оv, ó*, жертвеникъ, алтарь.

Г.

*Γάιος, оv, ó*, Гай (римское имя Gaius).  
*γάλα, актос, τό*, молоко.  
*γαλή, ης, ἡ*, ласка, ласица.  
*γαμέω τινά* женюсь на комъ, беру кого въ жены; *med.* *τινί*, выхожу замужъ за кого; *pass.* *τινί*, меня выдають замужъ за кого.  
*γάγ (postp. = enim, синт. 11, с)* ибо, потому что, такъ какъ; вѣдь.  
*γαστήρ, στρός, ἡ*, животъ, желудокъ, чрево, брюхо.  
*γέ (enclit.)* по крайней мѣрѣ, съ своей стороны.  
*γείτων, оνος, ó*, сосѣдъ.  
*γελαστός* 3. смѣшной.  
*γέλαω τινά* смѣюсь, насмѣхаюсь надъ кѣмъ, осмѣиваю кого; улыбаюсь.  
*γελοῖος* 3. смѣшной.  
*Γέλων, ωνος, ó*, Гелонъ, тиранъ сицилійскій.

*γέλωс, ωτος, ó*, смѣхъ, насмѣшка.  
*γενεά, ac, ἡ*, поколѣнне.  
*γενναῖος* 3. благородный.  
*γενναῖότης, ητος, ἡ*, благородство.  
*γενναῖως* благородно, мужественно; терпѣливо.  
*γεννάω* рождаю (объ отцѣ), произвожу.  
*γένος, оvs, τό*, родъ, порода, поколѣнне, племя.  
*γεραίος* 3. старшій, пожилой (senex).  
*γεραίρω* почитаю, прославляю.  
*γέρας, оv, ἡ, ó*, журавль.  
*γέρας, ωс, τό*, почетный даръ, подарокъ.  
*γέρων, онτος, ó*, старикъ, старецъ; *adj.* старшій.  
*Гέται, ων, ó*, Геты, народъ на нижнемъ Дунаѣ.  
*γεῦσις, εως, ἡ*, вкусъ.  
*γέφυρα, ac, ἡ*, мость.  
*γεφυρώω* навожу (строю) мость.



γεωμέτρης, ου, ό, землеѣръ.  
 γεωργέω воздѣлываю, обрабатываю зем-  
 лю, занимаюсь земледѣіемъ.  
 γεωργία, аς, ή, земледѣіе.  
 γεωργός, ου, ό, земледѣлецъ.  
 γή, γής, ή, земля.  
 γηθέω радуюсь (ἐπί τινι чему).  
 γήρας, ως, τό, старость, старческій воз-  
 растъ.  
 γηράσκω старѣю, состарѣваюсь.  
 γίγας, αντος, ό, великанъ, исполинъ, ги-  
 гантъ.  
 γίγνομαι (φί) дѣлаюсь, происхожу, слу-  
 чаюсь (τινί съ кѣмъ), бываю, выпадаю  
 на долю; прибываю, прихожу.  
 γινώσκω узнаю, знаю, понимаю; рѣ-  
 шаю; разсуждаю; с. part. сознаюсь  
 въ чемъ, сознаю за собой; γ. δεῖν считаю  
 нужнымъ.  
 γλαῖξ, γλαυκός, ή, сова.  
 γλίχομαι τινος крѣпко держусь чего, я  
 привязанъ къ чему.  
 γλυκός, εἶα, ύ, сладкій, пріятный.  
 γλυκύτης, ητος, ή, сладость, пріятность.  
 γλώσσα (-ττα), ης, ή, языкъ.  
 γλωτταλία, аς, ή, болтливость, болтовня.  
 γνώμη, ης, ή, мнѣніе, разсудокъ, рассу-  
 дительность, мысль; μετ' γνώμη χρᾶσ-  
 μαι, имѣю одну мысль, я единогодушень.

γονεύς, έως, ό, родитель.  
 γόνυ, ατος, τό, колѣно.  
 Γοργίας, ου, ό, Горгій, софистъ.  
 Γοργύς, ους, ή, Горгон(а), страшное жен-  
 ское чудовище съ волосами изъ змѣй.  
 Γορδίας, ου, ό, Гордій, царь фригійскій.  
 γοῦν (γὲ οὖν) по крайней мѣрѣ.  
 γραμμα, ατος, τό, буква; plur. письмо,  
 науки; грамота.  
 Γρανικός, ου, ό, Граникъ, рѣка въ Ми-  
 зіи (въ Малой Азіи), гдѣ Александръ  
 Великій одержалъ первую побѣду надъ  
 Персами.  
 γραῦς, γραός, ή, старуха.  
 γραφεις, έως, ό, живописецъ.  
 γραφή, ης, ή, жалоба.  
 γραφω пишу, рисую; med. приношу жа-  
 лобу (τινι на кого), обвиняю.  
 Γρύλλος, ου, ό, Грыль, сынъ Ксенофонта.  
 Γύγης, ου, ό, Гигесъ, царь лидійскій.  
 γυμνάσιον упражняю, обучаю; med. -сь.  
 γυμνάσιον гимназія, школа (училище)  
 гимнастики.  
 γυμνήτης, ου, ό, гимнастъ, легко-воору-  
 женный (воинъ, солдатъ).  
 γυναικείος 3. и 2. женскій.  
 γυνή, γυναικός, ή, жена, жевщина.  
 γύψ, γυπός, ό, коршунъ.

4.

Δαίδαλος, ου, ό, Дедалъ, Афинянинъ  
 времени Theseя, художникъ.  
 δαίμων, ουος, ό, ή, божество, демонъ.  
 δάκνω кусаю(сь).  
 δάκρυον, ου, τό, слеза.  
 δακρῶω плачу, оплакиваю.  
 δάκτυλος, ου, ό, палець.  
 Δαναῖδες, ων, αἱ, Данаиды, -дки.  
 δαπανάω издерживаю, тратю.  
 δαρείκος, ου, ό, дарейкъ, персидская  
 золотая монета = около 5 рублей.  
 Δαρείος, ου, ό, Дарій, имя въсколькихъ  
 персидскихъ царей.  
 δασιός, ου, ό, дань, подать.  
 Δάτις, ιδος, ό, Датисъ, полководецъ пер-  
 сидскаго царя Дарія.  
 δέ а, но, ...же (autem).  
 δεδίττομαι страшу, пугаю.  
 δέδοικα, δέδια (праес. δεῖδω) τι, боюсь,  
 страшусь, пугаюсь чего.  
 δέησις, εως, ή, просьба.  
 δεῖ (безлич. глаг. съ ас. с. inf.) надо,  
 должно (я долженъ), слѣдуетъ, нужно,  
 необходимо; τὸ δεῖον, ουτος, нужное,  
 необходимое, — долгъ, обязанность.

δείκνυμι (δεικνύω) показываю, указываю,  
 выказываю, доказываю.  
 δειλία, аς, ή, трусость, робость.  
 δειλός 3. трусливый, трусъ, робкій, бояз-  
 ливный.  
 δεινός 3. ужасный, страшный; важный;  
 искусный, мастеръ; могущественный;  
 τὰ δεινά опасность, -ости.  
 δεινότης, ητος, ή, опытность, снособность.  
 δεινός страшно; сильно.  
 δειπνέω обѣдаю, ужинаю, ѣмъ.  
 δειπνον, ου, τό, обѣдъ, ужинъ, пирь.  
 δέκα десять.  
 δέκατος 3. десятый.  
 Δεκέλεια, аς, ή, Декелея.  
 Δεκελεικός 3. декелейскій.  
 δελφίς, ινος, ό, дельфинъ.  
 Δελφοί, ων, οἱ, Дельфы, городъ въ Фо-  
 кидѣ, знаменитый пророчищемъ  
 Аполлона; ό, ή, τὸ ἐν Δελφοῖς дель-  
 фійскій.  
 δένδρον, ου, τό, дерево.  
 δεξιός 3. правый; ή δεξιὰ правая рука  
 (сторона).  
 δεῖομαι (dep.-pass. с. fut. med.) τινός нуж-

даюсь въ комъ, въ чемъ; *τινός τι*, про-  
шу кого о чемъ, у кого чего.  
*δέριμα*, *ατος*, *τό*, кожа, шкура.  
*δέρω* сдирать кожу.  
*δεσμοκτήριον*, *ου*, *τό*, темница, тюрьма.  
*δεσπότης*, *ου*, *ὁ*, господинъ, хозяинъ,  
владѣтель, повелитель.  
*δέυρο* скуда.  
*δεύτερος* 3. второй; *δεύτερον* *δέ* во-вто-  
рыхъ; *δεύτερον τι τίθημι* и *τίθεται*  
ставлю что ниже, позади чего, на вто-  
ромъ мѣстѣ.  
*δέχομαι* принимаю, получаю, ожидаю.  
*δέω* вяжу, связываю, привязываю (*ἐπι*  
*τινι* къ чему), приковываю; — недостаю;  
см. *δεῖ* и *δέομαι*.  
*δῆ* вотъ, тутъ, -то.  
*Δηϊόης*, *ου*, *ὁ*, Деиоъ (Деиоцесь), царь  
мидійскій.  
*Δήλιον*, *ου*, *τό*, Делій (Делионъ), городъ  
въ Беотίи, съ храмомъ Аполлона.  
*Δήλος*, *ου*, *ὁ*, Дель (Делосъ), островъ.  
*δῆλος* 3. очевидный, ясный, явный.  
*δηλόω* объясняю, показываю, обнаруживаю;  
научаю, учу.  
*δημαγωγός*, *ου*, *ὁ*, демагогъ, народный  
вождь.  
*Δημάδης*, *ου*, *ὁ*, Демадъ, ораторъ.  
*Δημήτηρ*, *g. Δημήτηρος*, *ἡ*, Деметра (богиня).  
*δημιουργός*, *ου*, *ὁ*, ремесленникъ, худож-  
никъ.  
*δημοκρατία*, *ας*, *ἡ*, демократія.  
*Δημόκριτος*, *ου*, *ὁ*, Демокритъ, изъ Аб-  
деръ, философъ.  
*δῆμος*, *ου*, *ὁ*, вародъ.  
*δημόσιος* 3. общественный; *δημοσία* пуб-  
лично, на казенный счетъ, иждиве-  
нiемъ государства.  
*Δημοσθένης*, *ους*, *ὁ*, Демосоеенъ, знаме-  
нитый афинскій ораторъ.  
*δηῶν* или *δηῶν* опустошаю.  
*δῆποτε* когда-то, однажды, нѣкогда.  
*διά* *praep.* 1. *с. gen.* сквозь, черезъ, по-  
средствомъ; въ продолженіе; 2. *с. acc.*  
по причинѣ, по (чему), вслѣдствіе, за  
(что), изъ-за, черезъ, посредствомъ.  
*διαβαίνω τι* перехожу, переправляюсь  
черезъ что.  
*διαβάλλω τινά* поношу, клеветую на кого.  
*διαβάσις*, *εως*, *ἡ*, переходъ, переправа.  
*διαβολή*, *ἡς*, *ἡ*, клевета.  
*διαυελάω τινά* осмѣиваю кого, насмѣ-  
хаюсь надъ кѣмъ.  
*διαυγνίσκω* разубаю, узнаю.  
*Διαγόρας*, *ου*, *ὁ*, Диагоръ (-ась).  
*δι-αυω* провожу (время), живу.

*δια-δίδομι* раздаю, раздѣляю.  
*διαίτα*, *ης*, *ἡ*, образъ жизни.  
*διά-κειμαι* я расположенъ, отношусь (*πρός*  
*τινα* къ кому).  
*διακόσισι* 3. двѣсти.  
*δια-κρίνω* различаю, отличаю, разубаю.  
*δια-λέγομαι* (*dep. pass.*) *τινί* или *πρός*  
*τινα*, разговариваю, бесѣдую съ кѣмъ.  
*διάλογος*, *ου*, *ὁ*, разговоръ.  
*διάλυσις*, *εως*, *ἡ*, отдѣленіе.  
*δια-λύω* развязываю, разрѣшаю, распускаю.  
*δια-μένω* остаюсь, пребываю.  
*δια-νέμω* удѣляю, раздѣляю (*τι* что, на  
что); *med.* между собой.  
*διάνοια*, *ας*, *ἡ*, мысль, образъ мыслей.  
*δια-νοεῖται* (*dep. pass.*) обдумываю, раз-  
мышляю, думаю.  
*δια-παιδεύω* образую, воспитываю.  
*δια-περαίνω* оканчиваю.  
*δια-πλέω* переплываю.  
*δια-πορθέω* опустошаю.  
*δια-πράσσω* (*πραῦ*) совершаю, исполняю.  
*διαπρεπής*, *ἔς*, отличный, выдающійся,  
знаменитый.  
*δι-αρπάζω* граблю, разграбляю, расхи-  
щаю, расхватываю.  
*διαδ-ρέω* теку черезъ (посреди), протекаю.  
*δια-σκάπτειν* (*σκάψ*), прокапывать, перек.  
*δια-σκεδάννυμι* разсѣваю, разбрасываю.  
*δια-σπάω* растерываю, разрываю.  
*δια-σπείρω* (*σπερ*) разсѣваю.  
*δια-στασιάζω* ссорю, возбуждаю другъ  
противъ друга, возмущаю.  
*δια-σώζω* спасаю; *pass.* спасаюсь.  
*δια-τάττω* (*τάυ*) разставляю, устраиваю.  
*δια-τελέω* остаюсь (до конца); продолжаю  
(дѣлать что *δ. ποιῶν τι*).  
*δια-τίθημι* разлагаю, раскладываю, раз-  
ставляю, располагаю; устраиваю, при-  
вожу въ порядокъ; *εὖ*, *καλῶς* (*сomp.*  
*ἀμεινον*) *διατίθεται*, привожу себя въ  
хорошее состояніе, подтверждаюсь.  
*δια-τρίβω* медляю, остаюсь, провожу време-  
ня, продолжаю (*с. part.*); занимаюсь  
(*περὶ τι* чѣмъ).  
*διαφερόντως* преимущественно, особенно.  
*δια-φέρω τινός τινι*, отличаюсь, разли-  
чаюсь отъ кого чѣмъ, превосхожу кого  
чѣмъ; *οὐδέν* (*μηδέν*) *διαφέρει*, нѣтъ ни-  
какой разницы, все равно.  
*δια-φενύω* убѣгаю.  
*δια-φθίρω* порчу, гублю (*pass.* гибну),  
уничтожаю, истребляю, разрушаю, раз-  
оряю, опустошаю; подкупаю.  
*δια-φοιτάω* расхожусь, распростираюсь;  
гуляю.

*διδάσκαλεῖον, ον, τό*, училище, школа.  
*διδάσκαλος, ον, ό*, учитель, наставник.  
*διδάσκω τινά τι*, учу, научаю кого чему.  
*δίδωμι* даю, дарю, дарую, удѣляю, по-  
 даю; доставляю, предлагаю; позволяю;  
 см. *δίκη*.

*δι-είρω* разделяю, отдѣляю.

*δι-ηγέομαι* объясняю, рассказываю.

*δι-ίστημι* разставляю, разставляю, рас-  
 раздѣляю, отдѣляю, разъединяю, рас-  
 торгаю, разрываю; раздуваю (о вѣтрѣ);  
*med.* -сь, разступаюсь, расхожусь.

*δίκαιος* 3. справедливый, честный, добро-  
 совѣстный; праведный; заслуженный;  
*τό δίκαιον* справедливость, честность;  
*δίκαια δράω* или *ποιέω*, поступаю спра-  
 ведливо, честно, живу честно.

*δικαιοσύνη, ης, ή*, справедливость, чест-  
 ность, добросовѣстность.

*δίκαιως* справедливо, честно, добросо-  
 вѣстно.

*δικαστής, οῦ, ό*, судья.

*δίκη, ης, ή*, право, правосудіе; тяжба;  
 наказаніе; *δίκην δίδωμι* или *τινω τι-  
 νόс*, терплю наказаніе, подвергаюсь на-  
 казанію, я наказываю, меня наказа-  
 ваютъ за что (роепат do или persolvo);  
*δίκην επι-τίθημι τινι*, налагаю наказа-  
 ніе на кого, наказываю кого.

*δίκτηνον, ον, τό*, сѣть, неводъ.

*Διογένης, ονς, ό*, Диогенъ.

*δι-οικέω τι* управляю чѣмъ.

*διοίκησις, εως, ή*, правленіе, управленіе.

*Διόνυσος, ον, ό*, Дионисъ (Вакхъ, Вас-  
 chius), богъ вина.

*διόπερ* почему, поэтому.

*δι-ορίζω* ограничиваю, опредѣляю.

*δι-ορύσσω* (-ττω, *ορύχ*) прокапываю, пе-  
 рерываю, прорываю.

*Διόσκουροι, ον, οί*, Диоскуры (сыновья  
 Зевса: Касторъ и Полидевкъ).

*διότι* (за то) что; потому что.

*διπλοῦς* 3. двойной, двойкій; двучленный.

*δίπλους* 2, gen. *δίπλος*, двуногій.

*δις* дважды, два раза.

*διψάω* жажду, терплю жажду.

*διώκω τι* преслѣдую что, стремлюсь къ  
 чему, гоняюсь за чѣмъ.

*διώρυξ, υχος, ή*, ровъ, каналъ, канава.

*διώξις, εως, ή*, преслѣдованіе.

*διώξис, ωός, ό*, рабъ, невольникъ.

*δόγμα, ατος, τό*, рѣшеніе, мнѣніе.

*δοκέω* (videor) кажусь; кажется, что я...;  
 думаю, воображаю, полагаю; *δοξεί μοι*

мнѣ кажется, рѣшаю; *τά δόξαντα* (по)-  
 рѣшенное, рѣшеніе.

*δόλιος* 3. и 2. хитрый, коварный, лукавый.  
*δόλος, ον, ό*, хитрость, обманъ, коварство.  
*δολόω* обманываю.

*δόξα, ης, ή*, слава, мнѣніе, молва.

*δορά, ας, ή*, кожа, шкура.

*δόρξων, υνος, ή*, дикая коза, серна.

*δόρυ, ατος, τό*, копьё, дротикъ.

*δουλεία, ας, ή*, рабство.

*δουλεύω* службу, я рабъ, рабствую.

*δουλικός* 3. рабскій.

*δούλος, ον, ό*, рабъ, невольникъ; *αδῷ*.  
 рабскій, подчиненный.

*δουλοσύνη, ης, ή*, рабство.

*δουλόω* порабощаю, покоряю, подчиняю;  
*med.* себѣ.

*δοῦπος, ον, ό*, стукъ, шумъ.

*δράκων, οντος, ό*, драконъ, змѣй.

*δράμα, ατος, τό*, драма.

*δραχμή, ης, ή*, драхма (около 20—25 к.).  
*δράω* дѣлаю, работаю, поступаю; см.

*δίκαιος*.

*δρόμος, ον, ό*, бѣгъ.

*δρόσος, ον, ή*, роса.

*δρυμών, ὄνος, ό*, (дубовый) дѣсь, ящя.

*δρῦς, δρῦός, ή*, дерево, дубъ.

*δρυτόμος, ον, ό*, дровосѣкъ.

*δύναμαι* (*dep.-pass.*) могу, я въ состояніи;  
*μέγιστον* или *τά μέγιστα* *δ.* имѣю вели-  
 кую силу, власть, великое могущество.

*δύναμις, εως, ή*, сила, могущество; воен-  
 ная сила, войско; значеніе.

*δυναστής, ον, ό*, владѣтель, властитель,  
 владыка, (у)правитель.

*δυνατός* 3. возможный; могущественный,  
 могучій; въ состояніи, способный, силь-  
 ный.

*δύομαι* (*c. aor. 2. act. ἔδυνν*) погружаюсь,  
 окунаюсь; (о солнцѣ) захожу.

*δυσκόλος* 2. недобольный, скучный, труд-  
 ный, неудобный.

*δυσμή, ης, ή* (обыкн. plur.), закатъ, за-  
 ходъ, захожденіе; западъ.

*δύσμορφος* 2. безобразный.

*δυστυχέω* я несчастенъ; (*ό*) *δυστυχῶν*  
 (-έων) 3. несчастный.

*δυστυχής, ες*; несчастный.

*δυσχωρία, ας, ή*, непроходимая мѣст-  
 ность, -ое мѣсто.

*δώδεκα* двѣнадцать.

*Δωδώνη* Додона, гдѣ находился оракулъ.

*δωρεά, ας, ή* } даръ, подарокъ.  
*δῶρον, ον, τό* }

Е.

ἔάν (или ἤν, ἄν, союзъ съ conj.) если, когда.

ἔαρ, ἔαρος (ἦρ, ἦρος), τό, весна.

ἔαυτοῦ (αὐτοῦ), -ἡς, -ῶ, -ῆ, -όν, -ῆν себя (самого, самой) и т. д. (Эт. 40, 2, в. с. γ).

ἔάω τινα оставляю, дозволяю, позволяю, даю кому; допускаю.

ἔγγραφος 2. написанный, письменный.

ἔγγυς тινος близко, близъ чего.

ἐγείρω бужу (разбудить aor.); perf. ἐγρήγωρα не сплю, бодрствую.

ἐγ-κατα-λείπω оставляю.

ἐγ-κλίνω отступаю, подаюсь назадъ.

ἐγκράτεια, ας, ἡ (τινός), воздержаніе отъ чего, воздержность, господство надъ чѣмъ, умѣренность.

ἐγ-χειρίζω вручаю, передаю, выдаю.

ἔγχευς, υος, ό, угорь.

ἐγώ я; ἐγώγε я (съ своей стороны, по крайней мѣрѣ), я же, я конечно; (въ отвѣтѣ) да, конечно.

ἐθελούτης, οῦ, ό, добровольный, охотный = добровольно, охотно.

ἐθέλω τι хочу, желаю чего.

ἐθίζω приучаю.

ἔθνος, ους, τό, народъ, племя.

ἔθος, ους, τό, обычай, обыновеніе.

εἰ если, если бы; въ началѣ вопроса... ли; εἰ δὲ μή если же нѣтъ, не то, а то, въ противномъ случаѣ.

εἶγε если же, тогда какъ.

εἶδος, ους, τό, видъ, наружность, образъ.

εἶδωλον, ου, τό, образъ, призракъ (идолъ).

εἶθε с. орт. (о) если бы (цѣпаш).

εἰκῆ безъ причины, зря.

εἰκοσι(ν) двадцать.

εἶκω уступаю, подаюсь.

εἰκών, όνος, ἡ, изображеніе, портретъ, статуя.

εἰλως, ωτος, и εἰλώτης, ου, ό, плоть, рабъ спартанскій.

εἶμι (ἔναι) пойду (идти, пойти): синт. 42, в.

εἶμι (ἔναι) есмь (быть), бываю, нахожусь, служу (чѣмъ, къ чему: *potin.*); ἐστὶ тινος принадлежить кому, есть свойство (в т. и.) кого; — ἐστι (воз)можно, есть = существуетъ; οὐκ ἐστι невозможно, нельзя, нѣтъ.

εἶπερ если, если только.

εἶπον aor. сказаль, см. λέγω.

εἶργω (εἶργνυμι) заключаю, запираю, стѣсняю; τινα тινος мѣшаю кому въ чемъ.

εἰρήνη, ης, ἡ, миръ, покой.

εἰρηνικός 3. мирный.

εἰς праер. с. асс. (на вопросъ куда?) въ, во (что, кого), противъ, на что,

къ, до; около (при числит.); для.

εἰς, μία, ἓν, одинъ.

εἰσ-άγω ввожу, привожу.

εἰσ-βάλλω бросаю во что; intr. вторгаюсь.

εἰσβολή, ἡς, ἡ, вторженіе, нашествіе.

εἰσ-δέχομαι принимаю, выпускаю.

εἰσ-εμι (-ἔναι) } вхожу, вступаю, влѣзаю.

εἰσ-έρχομαι } выпускаю.

εἰσοδος, ου, ἡ, входъ.

εἰσ-τίθημι влагаю, кладу (полагаю) во что.

εἶτα потомъ, затѣмъ.

εἶτε—εἶτε, ...ли—или (sive—sive).

εἶωθα я привыкъ, имѣю обыновеніе (soleo).

ἐκ, ἐξ, праер. с. gen., изъ, отъ, съ (чего), слѣдствіе, по (чему).

ἐκαστος 3. каждый, всякій.

ἐκατόμβη, ης, ἡ, гекатомба.

ἐκατόν сто.

ἐκ-βαίνω выхожу, выступаю (evado).

ἐκ-βάλλω выбрасываю, выкидываю, вытаскиваю; изгоняю, выгоняю, вытѣсняю.

Ἐκβάτανα, ων, τά, Эбатана, столица Миди.

ἐκγονος, ου, ό, потомокъ.

ἐκ-δέρω τινα обдираю кого, сдираю кожу съ кого.

ἐκ-δέχομαι ожидаю, выжидаю; настѣдую.

ἐκ-δίδωμι выдаю, издаю; (о рѣкахъ) intr. вливаюсь, впадаю.

ἐκ-δύω раздѣваю, снимаю съ кого; med. раздѣваюсь, снимаю (платье съ себя).

ἐκεῖ тамъ

ἐκεῖθεν отсюда.

ἐκεῖνος, ης, ο, тотъ, онъ, оный (ille).

ἐκεῖσε туда.

ἐκ-θρόωσκω выскакиваю.

ἐκ-καλύπτω открываю, обнаруживаю.

ἐκκλησία, ας, ἡ, народное собраніе, вѣче.

ἐκ-κοιρίζω виношу.

ἐκ-κόπτω рублю, vyrубаю.

ἐκ-λέγω выбираю, избираю.

ἐκ-λείπω оставляю, повѣдаю.

ἐκ-λύω тινός избавляю, освобождаю отъ чего.

ἐκ-μαίνω привожу въ бѣшенство; pass. прихожу въ бѣшенство, неистовствую.

ἐκ-νίζω умываю, смываю.

ἐκ-πέμπω высылаю, посылаю, отправляю.

ἐκ-πίμπλημι наполняю.  
 ἐκ-πλέω плыву изъ, отплываю.  
 ἐκ-πλήττω (πληγ, πλῆγ) пугаю, страшу, поражаю, изумляю; *med.-pass.* -сь (τινὶ и τι чего, — τινά кого).  
 ἐκπροπέης, ἐς, отличный, знаменитый, выдающийся, замѣчательный.  
 ἐκ-τείνω (τεν) растягиваю.  
 ἐκ-τίθωμι выкладываю, предлагаю, выставляю, высаживаю, выбрасываю, кидаю.  
 ἐκτός тивос вѣѣ. кромѣ того, чего.  
 ἐκ-τρέφω вскармливаю, воспитываю.  
 ἐκ-τρέχω выбѣгаю.  
 Ἐκτωρ, ορος, ὁ, Гекторъ.  
 ἐκ-φέρω выношу, отношу.  
 ἐκ-φεύγω τι избѣгаю чего, убѣгаю отъ ч.  
 ἐκ-φοβέω страшу, стараю, пугаю.  
 ἐκ-χέω выливаю, проливаю, опрокидываю.  
 ἐκων, οὔσα, ὄν, ὄντος охотный, добровольный — охотно, добровольно.  
 ἐλαία, ας, ἡ, маслина, масличное дерево, олива.  
 ἔλαιον, ου, τό, масло.  
 ἐλασσώ (-ττώ) уменьшаю, умаляю.  
 Ἐλάτεια, ας, ἡ, Элаетя, городъ въ Фокидѣ.  
 ἐλάττωμα, ατος, τό, потеря, недостатокъ, убытокъ.  
 ἐλαύνω гоню; — *intr.* ѣду, ѣзжу, иду; нападаю, вторгаюсь.  
 ἐλαφος, ου, ὁ, ἡ, олень, серна.  
 ἐλέγχω уличаю, изобличаю.  
 ἐλέεω тивά сожалѣю о комъ (сжалиться надъ кѣмъ).  
 Ἐλένη, ης, ἡ, Елена, жена Менелая, цари спартанскаго, похищенная Троянцемъ Парисомъ, изъ-за которой возгорѣлась троянская война.  
 ἐλευθερία, ας, ἡ, свобода, независимость.  
 ἐλευθέριος 3. благородный.  
 ἐλεύθερος 3. свободный (τινός отъ чего), независимый; благородный.  
 ἐλευθερώω освобождаю; *pass.* -сь.  
 Ἐλευσίς, ἴνος, ἡ, Элевсия, городъ въ Атикѣ.  
 ἐλέφας, αντος, ὁ, ἡ, слонъ, слововая кость.  
 ἐλίσσω катаю, верчу, поворачиваю.  
 ἐλκῶ } ташу, таяу, влеку; везу; про-  
 ἔλκω } извожу.  
 Ἐλλάς, ἄδος, ἡ, Эллада, Греція.  
 Ἐλλη, ης, ἡ, Гелла.  
 Ἐλλην, ηνος, ὁ, Эллинъ, Грекъ; ὁ, ἡ, τὸ τῶν Ἐλλήνων =  
 Ἐλληνικός 3. эллинскій, греческій.  
 Ἐλλησποντος, ου, ὁ, Геллеспонтъ (теперь Дарданельскій проливъ).  
 ἐλπίζω надѣюсь (с. *inf. fut.*), τὶ (на что).

ἐλπίς, ἴδος, ἡ (τινός), надежда (на что).  
 ἐμ-βάλλω вбрасываю, бросаю во что; (ο рѣчкахъ) впадаю, вливаюсь.  
 ἐμμελής 2. стройный, благозвучный; τὸ ἐμμελές стройность, благозвучіе.  
 ἐμός 3. мой (μευς), — свой (Эт 40, 2, с. γ).  
 Ἐμπεδοκλής, οὗς, ὁ, Эмпедоклъ, мудрецъ.  
 ἐμπεδῶ соблюдаю, остаюсь вѣрнымъ.  
 ἐμπειρία, ας, ἡ, опытъ, опытность.  
 ἐμπειρος 2. тивός, опытный въ чемъ.  
 ἐμ-πήγνυμι прикрѣпляю; *pass.* я прикрѣпляю, прилипаю.  
 ἐμ-πίπλημι τι (τινά) тивος, наполняю, исполняю что (кого) чѣмъ, *med.* и *pass.* -сь.  
 ἐμ-πίπτωμι сожигаю, поджигаю, зажигаю.  
 ἐμ-πίπτω тινὶ впадаю, попадаю во что, на кого, падаю во (на) что.  
 ἐμπλεως, ων, тивός, наолненный чѣмъ, исполненный чего.  
 ἐμπορίον, ου, τό, торговое мѣсто, торговая гавань (пристань), рынокъ.  
 ἔμπορος, ου, ὁ, купецъ, торговецъ.  
 ἐμπροσθεν впереди.  
 ἐμ-φανίζω дѣлаю видимымъ, показываю, объявляю.  
 ἐμψων 2. умный, (благо)разумный.  
 ἐμφυλος 2. домашній, междоусобный.  
 ἐμ-φύω τί тиву, внушаю, вселяю, влагаю что въ кого.  
 ἐν *praes. c. dat.* (на вопросъ: *ιδῷ* ? когда?) въ (чемъ, комъ), на (чемъ, комъ); во время (чего, кого); въ продолженіе, въ теченіе (-віи) чего; при (чемъ: особ. для означенія мѣста сраженія); у, среди, между; по (чему).  
 ἐναντιόμαι сопротивляюсь, противлюсь, возражаю.  
 ἐναντίος 3. противоположный, противный, враждебный; ὁ ἐναντιος противникъ, врагъ.  
 ἐναργής, ἐς, ясный, очевидный.  
 ἐναργῶς ясно, очевидно.  
 ἐνδεής, ἐς, нуждающийся; ἐνδεής γίγνομαι тивος нуждаюсь въ чемъ.  
 ἔνδεια, ας, ἡ, недостатокъ, нужда.  
 ἐν-δείκνυμι и *med.* показываю, выказываю, доказываю.  
 ἐν-δέομαι (*dep.-pass.*) тивός, терплю недостатокъ, нуждаюсь въ чемъ.  
 ἐν-δίδωμι даю въ руки, вручаю, предаю; слаю, уступаю.  
 ἐνδον тивός внутри чего.  
 ἐνδοξος 2. славный, знаменитый.  
 ἐν-δύω тивά τι, надѣваю на кого что, одѣваю кого во что (чѣмъ); *med. c. aor* 2 *act.* одѣваюсь, надѣваю (на себя).

ἐνέδρα, ας, ἡ, засада.  
 ἐνεδρεύω строю засаду, козни, сижу въ засадѣ, подстерегаю.  
 ἔνεκα праер. (ραστρός.) с. gen. ради, для, изъ-за.  
 ἐν-εἰμι (-εἶναι) τιμῆ или ἐν τιμῆ, быть, находиться, жить, пребывать въ чемъ.  
 ἐνθάδε здѣсь, тутъ; ὅ, ἡ, τὸ ἐ. здѣшній.  
 ἐνιαυτός, οὔ, ὁ, годъ; κατ' ἐνιαυτόν ежегодно, каждый годъ.  
 ἐνιοι 3. нѣкоторые, иные (nonnulli).  
 ἐνίοτε иногда.  
 ἐννέα девять.  
 ἐν-οικήω обитаю, живу, населяю; ὁ ἐνοικῶν (-έων) τι житель чего.  
 ἐνταῦθα тамъ, тутъ, здѣсь.  
 ἐν-τείνω натягиваю, напрягаю.  
 ἐν-τέλλω и med. τιμῆ, поручаю, приказываю, веля кому.  
 ἐν-τίθημι влагаю, кладу, полагаю во что, вручаю, вселяю, навожу на кого что (τιμῆ τι).  
 ἐντίμος 2. почетный, честный.  
 ἐνύπνιον, ον, τό, сновидѣннѣе.  
 ἔξ см. ἐκ.  
 ἔξ-αγγέλλω возвѣщаю.  
 ἔξ-άγω вывожу (выводить, вывозить); привожу.  
 ἔξ-αρέω вынимаю, вырываю, исторгаю.  
 ἔξ-αίτέω требую (выдачи).  
 ἔξ-αμαρτάνω ошибаюсь, грѣшу.  
 ἔξ-ανα-σπάω вытаскиваю, вытягиваю.  
 ἔξ-αν-ίστημι поднимаю съ мѣста, изгоняю; med. с. aor. 2. и perf. act. встаю, поднимаюсь.  
 ἔξ-απατάω обманываю.  
 ἔξ-άπτω (πόλεμον) воспламеняю, возбуждаю, вызываю.  
 ἔξ-εἰμι (-εἶναι) вхожу, выступаю, отправляюсь, вытѣзаю.  
 ἔξ-ελαίνω изгоняю, выгоняю; intr. выступаю, отправляюсь, двигаюсь (въ походъ), прохожу.  
 ἔξ-ελέγχω изобличаю, уличаю.  
 ἔξ-εργάζομαι выдѣлываю, исполняю, привожу.  
 ἔξ-ερευνάω и med. изслѣдую, разужнаю.  
 ἔξ-έρχομαι выхожу, отправляюсь, выступаю; вытѣзаю.  
 ἔξ-εστι(ν) (безлично) можно, возможно, дозволено, позволено (licet).  
 ἔξ-έτασις, εως, ἡ, смотрѣ.  
 ἔξ-ηγέομαι рассказываю.  
 ἔξ-ήχοντα шестьдесятъ.  
 ἔξ-ίημι выпускаю; (о рѣкахъ) intr. вливаюсь, впадаю.

ἔξοδος, ον, ἡ, выступленіе, выходъ.  
 ἔξ-όλλυμι см. ἀπ-όλλυμι.  
 ἔξ-ορθόω удерживаю, возстаиваю.  
 ἔξ-ορκόω τιμῆ привожу кого къ присягѣ, требую клятвы у кого.  
 ἔξ-ορύττω (ὄρυχ) выкапываю.  
 ἔξ-οστρακίζω изгоняю (посредствомъ остракизма).  
 ἔξω тινός внѣ, кромѣ чего.  
 ἔξωθεν извнѣ; ὅ, ἡ, τὸ ἐ. внѣшній.  
 ἐορτάζω праздную.  
 ἐορτή, ἡς, ἡ, праздникъ.  
 ἐπ-αγγέλλω возвѣщаю; med. обѣщаю.  
 ἐπ-άγω привожу.  
 ἐπ-ανέω хвалю, одобряю, прославляю, перевозношу.  
 ἐπαινος, ον, ὁ, похвала.  
 ἐπ-αίρω поднимаю; med. -сь, горжусь.  
 Ἐπαμεινώνδας, ον, ὁ, Эпамвондъ, знаменитый полководецъ эвванскій.  
 ἐπάν см. ἐπειδάν.  
 ἐπ-αν-άγω привожу назадъ, возвращаю.  
 ἐπ-άν-εἰμι (-εἶναι) } возвращаюсь (вер-  
 ἐπ-αν-έρχομαι } нуясь), иду назадъ  
 (redeo, revertor).  
 ἐπ-αν-ορθόω выпрямляю, ставлю прямо, поднимаю, поправляю, восстанавливаю.  
 ἐπ-αράσσω (ἀράκ) захлопываю.  
 ἐπ-αράτω вѣщаю; pass. грожу, угрожаю.  
 ἐπ-αρκέω τιμῆ помогаю кому, защищаю кого; med. удовлетворяюсь.  
 ἔπαυλις, εως, ἡ, дворъ, хижина.  
 ἐπεῖ (союзъ) когда.  
 ἐπειδάν (= ἐπειδῆ ἄν, союзъ) с. conj. когда, какъ только, всякій разъ какъ.  
 ἐπειδῆ (союзъ) когда, какъ скоро, лишь только, послѣ того какъ; такъ какъ, потому что.  
 ἐπ-εἰμι (-εἶναι) подхожу, приступаю, иду къ (въ, противъ); наступаю, нападаю.  
 ἐπεῖπερ когда, когда только.  
 ἐπειτα потомъ, затѣмъ.  
 ἐπ-έρχομαι прихожу, прохожу; (о рѣкѣ) протекаю.  
 ἐπ-ερωτάω (aor. ἐπ-ηρώτην) вопрошаю (оракулъ), спрашиваю.  
 ἐπί праер. 1. с. gen. на (комъ, чемъ), къ, противъ, за, во время (кого), при комъ; 2. с. dat. при, у, на (чемъ), къ, для, ради; 3. с. acc. на (что), къ, во (что), противъ, за (тѣмъ, кѣмъ), для.  
 ἐπιβλαβής, ἐς, вредный.  
 ἐπι-βούλευω τιμῆ строю козни кому, злоумышляю противъ кого, преслѣдую кого.  
 ἐπιβουλή, ἡς, ἡ, козни, засада, (злой) замыселъ.

ἐπίγονος, ου, ὁ, потомокъ.  
 ἐπιγραφή, ἥς, ἡ, надпись.  
 ἐπι-γράφω τινί пишу, надписываю на чемъ.  
 ἐπι-δάκνω кусаю, (о дымѣ) ѣмъ.  
 ἐπι-δείκνυμι показываю, объявляю, описываю.  
 ἐπι-δίδωμι отдаю, выдаю.  
 ἐπιείκεια, ας, ἡ, уступчивость, ласковость.  
 ἐπι-ζητέω требую, ищу, отыскиваю.  
 ἐπιθαλάττιος β. приморскій.  
 ἐπι-θυμέω тинός желаю чего, стремлюсь къ чему.  
 ἐπιθυμία, ας, ἡ, страсть, желаніе, пожеланіе.  
 ἐπι-κάθημαι τινί сижу на чемъ.  
 ἐπι-καλέω τινί τι, обвиняю, упрекаю кого въ чемъ; *med.* призываю (къ себѣ).  
 ἐπι-κείμαι тинί, лежу на чемъ; наступаю, нападаю на кого.  
 ἐπι-κρησσομαι тинί, вступаю въ переговоры съ кѣмъ.  
 ἐπι-κρατέω тинός, τι, побѣждаю кого, что, одерживаю побѣду.  
 ἐπι-κρησάννυμι тинί, вѣщаю на что; *pass.* тинί, вѣшу надъ кѣмъ (чѣмъ), грожу, угрожаю кому (чему).  
 ἐπι-λαμβάνω, τι и тинός, схватываю (поймать), ловлю.  
 ἐπι-λανθάνομαι тинός, забываю о чемъ.  
 ἐπι-λείπω оставляю; *intr.* недостаю, вхожу (у кого тинά), исчезаю (о колодецѣ: высыхаю).  
 ἐπιμελέια, ας, ἡ (тинός), забота о чемъ.  
 ἐπι-μελέομαι или ἐπι-μέλομαι (*dep.-pass.*) тинός, забочусь о комъ, о чемъ.  
 ἐπιμελῶς старательно, тщательно.  
 ἐπίνοια, ας, ἡ, мысль, обдуманность, хитрость.  
 ἐπι-ορκέω ложно клянусь (присягаю), нарушаю клятву.  
 ἐπι-πέτομαι прилетаю.  
 ἐπι-πίπτω тинί нападаю, бросаюсь на кого.  
 ἐπι-πλέω тинί плыву къ чему.  
 ἐπι-πνέω дую.  
 ἐπιπόνως съ трудомъ, трудно.  
 ἐπιρ-θίπτω бросаю.  
 ἐπιρ-θώννυμι подкрѣпляю, ободряю.  
 ἐπίσημος, εως, ἡ, навѣщаніе, посвѣщеніе.  
 ἐπι-σκιάζω покрываю тѣнью, затемняю; *pass.* -сь.  
 ἐπι-σκοπέω тинί затемняю, помрачаю что.  
 ἐπίσταμαι знаю, умѣю, понимаю.  
 ἐπιστάτης, ου, ὁ, начальвьякъ.  
 ἐπι-στέλλω приказываю, велю.  
 ἐπι-στρέφω обращаю; *med.-pass.* обращаюсь (повернуть) назадъ.

ἐπιστήμη, ἡς, ἡ, знаніе, познаніе, наука.  
 ἐπιστολή, ἥς, ἡ, письмо.  
 ἐπι-τάσσω (τάτ) поручаю, приказываю, велю; постановляю.  
 ἐπι-τείνω (τεν) натягиваю; *pass.* также: стремлюсь, стараюсь.  
 ἐπι-τελέω исполняю, привожу въ исполненіе.  
 ἐπι-τέλλω (τελ) тинί, поручаю, приказываю, велю кому.  
 ἐπιτήδειος β. и 2. пригодный, годный, необходимый; τὰ ἐπιτήδεια необходимое, (съѣстные) припасы, провіантъ.  
 ἐπιτήδευω, ατος, τό, занятіе, дѣло.  
 ἐπιτηδεύω τι занимаюсь чѣмъ.  
 ἐπι-τίθμι тинί налагаю, полагаю, кладу на кого, на что; см. *dixh*;—*med.* (на себя); тинί нападаю, бросаюсь на кого, на что.  
 ἐπι-τρέπω позволяю, дозволяю, поручаю.  
 ἐπι-τρέχω тинί, натапливаюсь на что, бѣгу мимо.  
 ἐπίτροπος 2. управляющій; ὁ ἐ. (у)правитель, урвляющій.  
 ἐπι-τυγχάνω тинί, встрѣчаю, нахожу кого, что, нападаю на кого, на что.  
 ἐπι-φαίνομαι (*med.-pass.*) являюсь, показываюсь, прихожу.  
 ἐπιφανής, ἐς, объявленный, явный, извѣстный, знаменитый, славный.  
 ἐπι-φέρω несю, приношу.  
 Ἐπίχαριος, ου, ὁ, Эпихармъ, писатель комедій.  
 ἐπι-χειρέω тинί (прилагаю руку къ чему), берусь, принимаюсь за что, стараюсь, пытаюсь.  
 ἐπιχειρήσις, εως, ἡ, предпріятіе, начинаніе, исполненіе.  
 ἐπι-χέω наливаю.  
 ἐπομαι тинί слѣдую за кѣмъ, кому; достаюсь кому.  
 ἔπος, ους, τό, слово.  
 ἑπτά семь.  
 ἔραμαι (*dep.-pass.*) тинός, люблю кого, что, восхищаюсь кѣмъ, чѣмъ.  
 ἐραστής, οῦ, ὁ, любитель.  
 Ἐρατοσθένης, ους, ὁ, Эратосенъ, александрийскій ученый.  
 Ἐρατώ, οῦς, ἡ, Эрато, одна изъ 9 музъ.  
 ἐράω тинός люблю кого, что.  
 ἐργάζομαι дѣлаю, работаю, обрабатываю; оказываю (ἀγαθά τινα, добро кому);  
 ἐργον, ου, τό, дѣло, подвигъ; произведеніе; поступокъ; ἐργον на дѣлѣ.  
 Ἐρετριεύς, εως, ὁ, Эретриецъ, -янинъ.  
 ἐρευνάω изслѣдую, развѣдываю.  
 Ἐρεχθεύς, εως, ὁ, Эрехтеѣй, афинскій герой.

ἔρημος 2. и 3. уединенный, пустынный, необитаемый, ненаселенный.

ἔρις *τινί*, спорю, ссорюсь съ кѣмъ; сивт. 21.

Ἐρινύς, *ῥός, ἡ*, об. plur. *-ύες (-ύς)*, Эринии, богини мненія (Furiae).

ἔριον, *ov, τό*, и plur. шерсть, руно.

ἔρις, *ιδος, ἡ*, шнорь, ссора, раздоръ, несогласіе.

Ἐριφύλη, *ης, ἡ*, Эрифила.

ἔριφος, *ov, ὁ, ἡ*, козленокъ.

Ἐριχθόνιος, *ov, ὁ*, Эрихтоній, царь и герой афинскій.

ἔριμνεύς, *ἑως, ὁ*, переводчикъ, толмачъ.

ἔριμνεύω объясняю, толкую.

Ἐριμής, *ov, ὁ*, Гермъ (Гермесъ, богъ, Mercurius); plur. статуи Герма, гермы.

ἔριπτόν, *ov, τό*, животное.

ἔριπύζω } ползаю, ползу.

ἔριπω } ползаю, ползу.

ἔριθρίαω краснѣю.

ἔριθρος 2. красный, чермный (-ое море).

ἔριχμοι приходжу, подхожу, иду; (о рѣкѣ) протекаю.

ἔριμα, *ατος, τό*, укрѣпленіе.

ἔριως, *ατος, ὁ*, любовь.

ἔριτάω *τινά* *τι*, спрашиваю кого о чемъ (сивт. 15, а, и 41, пр. 1).

ἔσθής, *ἡτος, ἡ*, платье, одежда.

ἔσθω *ῥῆμα*, сѣдаю, пожираю.

ἔσθλός 3. благородный, хорошій, честный.

ἔσπερα, *ας, ἡ*, вечеръ, западъ.

ἔστιάω угощаю; *med.* пирую.

Ἐστιεύς, *ἑως, ὁ*, Гестининъ, житель города Гестии.

ἔσχατος 3. послѣдній, крайній.

ἔταιρος, *ov, ὁ*, товарищъ, другъ.

ἔτερος 3. другой (изъ двухъ), одинъ (изъ двухъ).

ἔτρεαι, *ἰων, οί*, пассатные вѣтры.

ἔτι еще.

ἔτοιμος (или ἔτοιμος) 3. и 2. готовый, охотный.

ἔτος, *ovς, τό*, годъ, лѣто (= годъ).

εὖ хорошо, благополучно, счастливо.

Ἐὐβοεύς, *ἑως, ὁ*, Эвбеецъ, житель острова Эвбеи.

Ἐὐβοία, *ας, ἡ*, Эвбея, островъ на востокъ отъ Аттики.

εὐγενής, *ἑς*, благородный; отличный, хорошій.

εὐδαιμονέω я счастливъ, благоденствую.

εὐδαιμονία, *ας, ἡ*, блаженство, счастье.

εὐδαιμονίζω считаю счастливымъ, блаженнымъ.

εὐδαιμόνως счастливо, блаженно.

εὐδαιμόν 2. счастливый, блаженный; богатый, благоденствующій.

εὐδόκλιμος 2. славный, знаменитый.

εὐδοξία, *ας, ἡ*, слава.

εὐεπίθετος 2. (на кого, на что) легко падать.

εὐεργесία, *ας, ἡ*, благотѣленіе.

εὐεργετώ *τινά*, оказываю благотѣленіе, благотѣлительствую кому.

εὐεργετής, *ov, ὁ*, благотѣтель.

εὐήθης, *ἑς*, благонравный, добродушный; простой, глупый, безумный.

εὐθυμία, *ας, ἡ*, веселіе, веселость, радость.

εὐθύμος 2. добрый; мужественный.

εὐθύω *τι* правлю, управляю чѣмъ.

εὐθύς прямо; тотчасъ, сейчасъ.

εὐχαιρος 2. удобопримѣнимый, пригодный, подходящій, являющій къ чему.

εὐκλής, *ἑς*, славный, знаменитый.

εὐλαβεομαι *τινα, τι*, берусь, остерегаюсь кого, чего.

εὐλή, *ἡς, ἡ*, червь.

εὐμαρῶς удобно, легко.

εὐμεγέθης, *ἑς*, большой, великій.

εὐμενής, *ἑς*, благосклонный, ласковый, благопріятный.

εὐνοέω благоволю.

εὐνοια, *ας, ἡ*, благоволеніе, благосклонность, преданность, привязанность, доброжелательство.

εὐνους (εὐνους) 2. благосклонный, благонамѣренный, благомыслящій.

Ἐϋξεινος *πόντος, ov, ὁ*, (Эвксинское) Черное море.

εὐπειθής, *ἑς*, послушный.

εὐπιστος 2. легковѣрный, довѣрчивый.

εὐπραξία, *ας, ἡ*, счастье, благоденствіе.

εὐρεσις, *ἑως, ἡ*, изобрѣтеніе.

εὐρίσχω нахожу, изобрѣтаю.

Ἐυρίππος, *ov, ὁ*, Эвриппъ, морская тѣсняина между Эвбеей и материкомъ.

εὐρετής, *ov, ὁ*, изобрѣтатель.

εὐρος, *ovς, τό*, ширина.

εὐρύς, *εἶα, ὁ*, широкій.

Ἐυρυνίκη Эвридика, жена Орфея.

Ἐυρώπη, *ης, ἡ*, Европа.

εὐσεβεία, *ας, ἡ*, благочестіе, набожность.

εὐσεβέω я благочестивъ, набоженъ.

εὐσεβής, *ἑς*, благочестивый, набожный.

εὐτυχέω я счастливъ, благоденствую; (ὁ) εὐτῶχων (-έων) счастливый.

εὐτύχημα, *ατος, τό*, счастье, успѣхъ.

εὐτυχής, *ἑς*, счастливый, благополучный.

εὐτυχία, *ας, ἡ*, счастье, благополучіе (plur. см. сивт. 8, е).

εὐτυχῶς счастливо, благополучно.



*εὐφραίνω* радую, утѣшаю, увеселяю; *med.-pass.* радуюсь, веселюсь.

*Εὐφράτης*, *ov, ó*, Евфратъ, рѣка въ персидеѣ Азій.

*εὐφρής*, *ής*, даровитый, способный.

*εὐχαριστέω τινί*, я благодаренъ кому, благодарю кого.

*εὐχομαί τινι*, молю кого, молюсь кому, умоляю кого; *τί* прошу, желаю чего.

*εὐώνυμος* 2. лѣвый.

*εὐωχέομαι* угощаюсь, пирую.

*ἔφαγον aor.* см. *ἔσθιω*.

*ἐφ-άπτομαι τινος*, касаюсь, дотрогиваюсь чего.

*ἐφ-έπομαι τινι*, слѣдую за кѣмъ.

*Ἐφέσιος*, *ov, ó*, Ефесецъ, -янинъ, житель города Ефеса.

*Ἔφεσος*, *ov, ή*, Ефесъ, городъ въ Малой

*ἔφηβος*, *ov, ó*, юноша. [Азій.]

*Ἐφιάλης*, *ov, ó*, Эфиальтъ, предатель Грековъ въ Термопилахъ.

*ἐφ-ίτημι* допускаю, позволяю, позволяю; *τί τινι* насылаю что на кого; *med. τινός* стремлюсь къ чему, (сильно) желаю чего.

*ἐφ-ικνεόμαι τινος* дохожу до чего, достаю чего, достаю что.

*ἐφ-ίστημι τινι* ставлю на чемъ, обращаю (*νοῦν τινι* вниманіе на что); *med. c. aor.*

2. *et perf. act.* ставлюсь (сталъ, стою) на чемъ, при чемъ, но главѣ чего, кого.

*ἐφθόδιον*, *ov, τό*, путевыя деньги, деньги на дорогу; пособіе, поддержка, средства.

*ἔφθορος*, *ov, ó*, эфоръ, должностное лицо въ Спартѣ.

*ἐχθάϊρω* ненавижу.

*ἐχθρα*, *ας, ή*, вражда.

*ἔχθρος* 3. враждебный, ненавидный; *ó* *ἐχθρός* врагъ, непріятель.

*ἔχιδνα*, *ης, ή*, змѣя (ехидна).

*ἐχυρός* 3. крѣпкій, укрѣпленный.

*ἔχω* имѣю, у меня есть; держу, содержу; соблюдаю (*σιγήν* молчаніе); занимаю; *c. inf.* могу; *aor. ἔσχω* возымѣлъ, взялъ,

заваялъ, завладѣлъ, получилъ, достигъ, приобрѣлъ; — *intr.* нахожусь въ какомъ-в. состояніи, проживаю, обстою (напр.

*εὐ, χαλῶς*, хорошо, благополучно); *ἔχω τινά, τι*, съ кѣмъ, съ чѣмъ.

*ἔως, ἔω, ή*, (утренняя) заря, разсвѣтъ; востокъ.

*ἔως* (союзъ), пока (не).

## Z.

*Ζάλευκος*, *ov, ó*, Залевъ, законодатель Локрійцевъ.

*ζάω* живу, витаюся (*ἀπό τινος* чѣмъ).

*ζεύγνυμι* ввргаю, соединяю, сплачываю; строю мостъ на чемъ (*τί*).

*ζεύγος*, *ους, τό*, ярмо, иго, упряжь.

*Ζεύς, Διός, ó*, Зевсъ, верховный богъ у Грековъ (Juppiter).

*ζέω* кпялю, вскипаю.

*ζηλώω τινά, τι*, подражаю, удивляюсь кому, чему, соревную.

*ζημία, аς, ή*, наказаніе.

*ζημιόω* наказываю.

*ζητέω τι*, ищу чего, стараюсь.

*ζωγράφος*, *ov, ó*, живописецъ.

*ζωγράφω* беру въ лѣтъ (живымъ).

*ζώνη, ης, ή*, поясъ.

*ζῷον*, *ov, τό*, животное, звѣрь.

*Ζώπυρος*, *ov, ó*, Зопиръ.

*ζωστήρ, ήρος, ó*, поясъ.

## H.

*ή* или; (послѣ сравнит. степени) чѣмъ, нежели, какъ; *ή — ή*, или — или.

*ήγεμών, όνος, ó*, вождь, предводитель, полководецъ, начальникъ, управитель; проводникъ.

*ήγέομαι τινος* (рѣже *τινί*), веду, предводительствую кѣмъ; думаю, полагаю, считая.

*ήδέως* пріятно, съ удовольствіемъ.

*ήδη* уже.

*ήδομαι (dep.-pass.) τινί*, радуюсь чему.

*ήδονή, ης, ή*, удовольствіе, радость.

*ήδνλαθεια, аς, ή*, удовольствіе, наслажденіе.

*ήδύς, εια, υ*, пріятный, любезный, сладкій.

*ήθος, оус, τό*, нравъ, образъ жизни.

*ήκω, ήκον*, я пришелъ, прибылъ, я здѣсь (синт. 41, пр. 2).

*ήλικία, аς, ή*, возрастъ.

*ήλικιώτης, оv, ó*, ровесникъ, сверстникъ.

*ήλικος* 3. сколь (какъ) великій, какой.

*ήλιος, оv, ó*, солнце.

*ήμαι* я, я.

*ήμεϊς* мы.

*ήμερα, аς, ή*, день.

*ήμερινος* 3. дневной.

*ήμερος* 2. ручной, садовый.

*ήμέτερος* 3. вашъ (свой: Эт. 40, 2, с. γ).

*ήμισος, εια, υ*, половинный (= *τό ήμισον* половина).

*ήμιτελής, ες*, сдѣланный наполовину.

ἦν см. ἔάν.

ἦπαρ, ατος, τό, печень.

ἦπειρος, ου, ἡ, материя.

ἦπειρος, ου, ἡ, Эпиръ, страна.

ἦρ, ἦρος, τό, весна.

Ἥρα, ας, ἡ, Гера, богиня, супруга Зевса.

Ἡρακλῆιδης, ου, ό, Гераклидъ, потомокъ Геракла.

Ἡρακλειτος, ου, ό, Гераклитъ, философъ.

Ἡρακλῆς, εους, ό, Гераклъ (Геркулесъ), греч. герой.

ἠρόμην аог. см. ἐρωτάω.

ἦρωος, ωος, ό, герой, богатырь.

ἦσυχια, ας, ἡ, покой, спокойствіе.

ἦσυχος спокойный, смиренный.

ἠττάομαι меня побѣждаютъ, покоряютъ, поражаютъ; терплю поражение, уронъ; τινός уступаю кому.

Ἡφαιστῖον, ανος, ό, Гефестіонъ, другъ Александра Великаго.

Ἡφαιστος, ου, ό, Гефестъ (богъ, Vulcanus).

ἠχή, ἦς, ἡ, звукъ, стукъ.

Ἠχώ, ους, ἡ, Эхо (нимфа).

ἠχώ, ους, ἡ, эхо, отголосокъ.

⊙.

θάλαττα (-σσα), ης, ἡ, море; ό, ἡ, τό ἐπὶ θαλάσσῃ приморскій.

θαλάττιος З. морскій.

θαλαττοκρατέω владѣю моремъ, властвую надъ моремъ, имѣю морское владѣнство; аог. я завладѣлъ моремъ.

Θαλῆς, εω и οὔ, ό, Thalъ (Thalesъ), одинъ изъ семи мудрецовъ.

θάλλος, ους, τό, жаръ, жара.

Θάμνρις, ιδος, ό, Тамарисъ, древній еракійскій пѣвецъ.

θάνατος, ου, ἡ, смерть, кончина; казнь.

θανάτω умерщвляю, казню, наказываю смертью.

θάπτω хороню, погребаю.

θαρσέω (θαρῆέω) не боюсь, мужаясь, отваживаясь, осмѣливаюсь.

θάρσος, ους, τό, отвага, смѣлость, храбрость, мужество.

θάτερος З. другой (изъ двухъ).

θαῦμα, ατος, τό, удивленіе, чудо.

θαυμάζω τινά, τι, удивляюсь кому, чему, восхищаюсь кѣмъ, чѣмъ.

θαυμάσιος З. } удивительный, достойный

θαυμαστός З. } удивленія, чудесный,

θαυμαστός З. } странный; θαυμαστόν

ποτέω поступаю странно.

θαυμαστός adv. удивительно, странно.

θεά, ας, ἡ, богиня.

θεάμα, ατος, τό, зрѣлище.

θεάομαι τι, смотрю на что, вижу, наблюдаю, созерцаю.

θεατής, οὔ, ό, зритель.

θεῖος З. божественный, божескій; τὸ θεῖον божество.

θέλω τι хочу, желаю чего.

θέμις, θέμιστος, ἡ (обыкн. только nom. sing.), право, законъ; θ. ἐστίν дозволено (fas est).

Θеμιστοκλῆς, εους, ό,Themistocles, Афинянинъ.

Θεόγυις, ιδος, ό, Теогиисъ, поэтъ.

Θεόκριτος, ου, ό, Теокрытъ, поэтъ.

θεοпрότος, ου, ό, посолъ (къ оракулу).

θεός, οὔ, ό, богъ.

θεοσέβεια, ας, ἡ, благочестіе, набожность.

θεραπεία, ας, ἡ, служеніе, служба, уходъ, лѣчение; ἡ τῶν θεῶν З. богослуженіе.

θεραπευτής, οὔ, ό, почитатель.

θεραπεύω, почитаю; θ. γῆν воздѣлываю, обрабатываю; pass. также воспитываюсь.

θεράπων, οντος, ό, слуга, служитель.

θερμαίνω согрѣваю.

θερμοπύλα, ὶν, αί, Термопили.

θερμός З. теплый, горячій; пылкій.

θέρος, ους, τό, лѣто (время года).

θερσίτης, ου, ό, Терситъ, худшій изъ греч. воиновъ въ троянской войнѣ.

θεσμοθέτης, ου, ό, законодатель.

θεσμός, οὔ, ό, постановленіе, законъ.

θεσμοφóρος, ου, ἡ, законодательница, названіе Деметры.

Θεσπιεύς, έως, ό, Θεспіецъ.

Θετταλία, ας, ἡ, Θεσσαλία, страна.

Θετталός З. тессалискій; ό Θ. Θεσσαλίецъ.

θεωρέω наблюдаю, созерцаю, зрю, вижу.

θηβαίος З. аинскій; ό Θ. Фиванецъ, янинъ.

θηγω скалю (аог. оскалить); остроу, точу.

θηλυς, εια, v, женскій; θήλεια, ας, ἡ, самка.

θηρ, ρός, ό, звѣрь, животное.

θηρα, ας, ἡ, охота.

θηρίον, ου, τό, звѣрь, животное.

θηρευτής, οὔ, ό, охотникъ.

θηρεύω τι зовую, охочусь на что, за чѣмъ.

θησαυρός, οὔ, ό, сокровище, богатство.

Θησεύς, έως, ό, Θεсей (Тезей), аинскій герой и царь.

θηγάνω τινός касаясь, дотрогиваюсь (до) чего, трогаю что.

θηγήσκω умираю, кончаюсь (аог. скончаться).

θηητός З. смертный.

θόρυβος, ου, ὁ, шумъ.  
 Θουκυδίδης, ου, ὁ, Фукидидъ, знамени-  
 тый греч. историкъ.  
 Θούριοι, ав, οἱ, Турин, городъ въ южной  
 Итали и жители его.  
 Θράκη, ης, ἡ, Фракія.  
 Θράξ, г. Θράξος, ὁ, Фракіецъ.  
 θράσος, ους, τό, см. θάρσος.  
 Θράσυλλος, ου, ὁ, Фрасиллъ.  
 θρασύς, εἶα, ὁ, смѣлый, отважный, му-  
 жественный.  
 Θράττα, ης, ἡ, Фракіянка.  
 θρήνω плачу, рыдаю, оплакиваю.  
 θρήνος, ου, ὁ (и plur.), плачь, рыданіе.  
 θρίξ, τριχός, ἡ, волосъ, шерсть (plur.).  
 θρόνος, ου, ὁ, тронъ, престоль.

ἰάομαι лѣчу, излѣчиваю, исцѣляю.  
 Ἰάσων, ουος, ὁ, Ясонъ, предводитель  
 Аргонавтовъ.  
 ἰατρικός 3. лѣчебный, врачевный; ἡ ἰα-  
 τρική (scil. τέχνη) врачебное искусство.  
 ἰατρός, οὔ, ὁ, врачъ, лѣкаръ.  
 ἴδιος 3. собственный, свой, частный.  
 ἰδιώτης, ου, ὁ, частный человекъ.  
 ἰδοῦ вотъ.  
 ἴδρις, ι, опытный, свѣдущій, знающій,  
 искусный.  
 ἰδρῶν потѣю.  
 ἰδρῶν учреждаю, основываю, воздвигаю,  
 строю, сооружаю, ставлю.  
 ἰδρῶς, ἄτος, ὁ, потъ; трудъ, работа.  
 ἰέραξ, ἄκος, ὁ, ястребъ.  
 ἰερεῖον, ου, τό, жертвенное животное,  
 жертвоприношеніе.  
 ἰερεὺς, ἕως, ὁ, жрецъ.  
 ἰερός 3. τιος святой, священный, посвя-  
 щенный кому; τό ἱερόν святилище,  
 святиня, храмъ; τὰ ἱερά жертвопри-  
 ношеніе, жертва.  
 ἴμι пускаю, посылаю, отправляю; бро-  
 сая, кидая; μεθ. бросаюсь, стремлюсь  
 (ἐπί τινα и т. п. на кого, на что, —  
 къ кому, къ чему).  
 ἰκανός 3. достаточный (достаточно), до-  
 статочно число; способный, удобный.  
 ἰκανῶς достаточно.  
 Ἰκαρός, ου, ὁ, Икаръ, сынъ Дедала.  
 ἰκέτευς умоляю, прошу.  
 ἰκέτης, ου, ὁ, проситель.  
 ἰλάσκομαι умиляю, примиряю.  
 ἰλεως, ав, милостивый.  
 Ἰλιάς, ἄδος, ἡ, илійская (троянская);  
 Илиада.  
 Ἰλιον, ου, τό, и Илиос, ου, ἡ, Илионъ (Троя).

θυγάτηρ, τρός, ἡ, дочь.  
 θυέλλα, ης, ἡ, буря.  
 Θύμβριον, ου, τό, Фимбрий, городъ во  
 Фригій.  
 θυμόομαι (ἀερ.-pass.) гнѣваюсь, сержусь.  
 θυμός, οὔ, ὁ, сердце, мысль, духъ; му-  
 жество, храбрость; гнѣвъ.  
 θύρα, аς, ἡ, дверь; αἰ (βασιλέως) θύρα  
 (царскій) дворъ, дворець.  
 θυρωρός, οὔ, ὁ, привратникъ.  
 θυσία, аς, ἡ, жертва, жертвоприношеніе.  
 θύω (τὰ ἱερά), приношу (въ) жертву  
 (жертвы).  
 θώραξ, ἄκος, ὁ, панцирь, латы.  
 θῶς, θῶός, ὁ, шакаль.

I.

ἰμάς, ἄντος, ὁ, ремень.  
 ἰμάτιον, ου, τό, платье, одежда, плащъ.  
 Ἰμέρα, аς, ἡ, Гимера, городъ въ Сициліи.  
 Ἰμεραῖος, ου, ὁ, Гимеріецъ, житель го-  
 рода Гимеры.  
 ἴνα (союз) чтобы; ἴνα μή чтобы не  
 (с. сож. послѣ главногo врем. въ главн.  
 предлож., — с. opt. послѣ истор. вре-  
 мени въ главн. предлож.).  
 Ἰνδικός 3. индійскій.  
 Ἰνδός, οὔ, ὁ, Индъ, Индіецъ, житель  
 Индіи.  
 Ἰνώ, οὔς, ἡ, Ино, дочь Кадма, жена  
 Адаманта, царя эвскаго.  
 Ἰξίων, ουος, ὁ, Иксионъ, царь Лапитовъ,  
 за свои проступки наказанный послѣ  
 смерти въ Тартарѣ.  
 Ἰппαρχος, ου, ὁ, Гиппархъ, сынъ Пи-  
 систрата, тиранъ афинскій.  
 ἰπτεύς, ἕως, ὁ, всадникъ, ѣздокъ; plur.  
 (также) конница.  
 ἰπτεῦν ѣзжу, ѣду верхомъ, на лошади.  
 ἰπτικός 3. конный, всадническій; (или  
 через род.) всадниковъ; τό ἰπτικόν,  
 οὔ, конница.  
 Ἰπποκράτης, ους, ὁ, Гиппократъ.  
 ἰππομαχία, аς, ἡ, конное сраженіе.  
 ἵππος, ου, ὁ, лошаля, конь; ἡ, конница.  
 Ἰσοκράτης, ους, ὁ, Исократъ, ораторъ  
 (436—338 до Р. Хр.).  
 ἴσος 3. равный, одинаковый, подобный;  
 ἴσον равно, одинаково.  
 Ἰσός, οὔ, ὁ, Иссъ, городъ въ Киликіи.  
 ἴστημι ставлю, поставлю, останавливаю  
 (мед. также: ... себя, для себя); аор. 2  
 ἔστην я сталь, остановилася; perf. ἔστη-  
 να стою, plusq. ἐστήκειν (εἰστ.) я  
 стоялъ, fut. 3. ἐστήξω буду стоять.

**Ἰστιάος, ου, ὁ**, Гистіей, тиранъ милетскій.  
**ἱστορέω** рассказываю, передаю.  
**ἱστορία, ας, ἡ**, исторія, изслѣдованіе.  
**Ἰστρος, ου, ὁ**, Истръ, рѣка (теперь Дунай).  
**ἰσχυρός** 3. сильный, крѣпкій, могущественный.  
**ἰσχυρῶς** сильно, очень.

**ἰσχύς, ὕος, ἡ**, сила, крѣпость.  
**ἰσχύω** я силенъ, имѣю (пріобрѣтаю) силу, могущество, могу (valeo).  
**ἴσως** можетъ-быть.  
**ἰχθύς, ὕος, ὁ**, рыба.  
**ἰχθυος, ους, τό**, слѣдь.  
**Ἴων, ανος, ὁ**, Іоніецъ, -янннъ.  
**Ἴωνικός** 3. іонійскій; **ἡ Ἴωνική** Іонявка.

**К.**

**Κάβμος, ου, ὁ**, Кадмъ, основатель Фивъ.  
**καθαίρω (καθαῖρ)** очищаю.  
**καθάπερ** какъ, подобно (чему, кому), подобно тому какъ.  
**καθαρός** 3. чистый.  
**καθαρός** чисто, искренно.  
**καθ-εἰρῆνῃ** запираю, заключаю.  
**καθεύδω** силю, засыпаю.  
**καθ-έψω** свариваю.  
**καθ-ήμαι** сажу.  
**καθ-ίζω** сажаяю; **med. καθίζομαι** или **καθ-έζομαι** сажусь.  
**καθ-ίστημι** ставлю, поставляю, постановляю, устанавливаю, устраиваю, учреждаю, вожу; дѣлаю, назначаю; **med.** -сь, у себя, для себя, состою, бываю; **καθ-έστηκα** состою, существую, нахожусь, обстою; **τὰ καθέστατα** существующее (государств. устройство); **αοг. 2. κατέστην εἰς τὴν βασιλείαν**, я вступилъ на престолъ, воцарился, сдѣлался царемъ.  
**καθ' ὑπερθε** надъ; **κ. ὑγυνομαι τινος**, одерживаю верхъ надъ кѣмъ, преодолеваю кого.  
**καθόδος, ου, ἡ**, возвратный путь, возвращеніе.  
**καθ-οράω** вижу, замѣчаю.  
**καί** и, также, тоже; даже; **καί—καί, и—и**, какъ — такъ и, не только — но и.  
**καίρι** (с. **part. compositio** или **gen. absol.**) хотя (и); несмотря на то, что...  
**καίριος, ου, ὁ**, (удобное) время, случай, обстоятельство.  
**Καίσαρ, αρος, ὁ**, Цезарь.  
**καίω** жгу, зажигаю, сожигаю.  
**κακήγορος, ου, ὁ**, злословный, злорѣчивый, клеветникъ.  
**κακία, ας, ἡ**, зло, порокъ, порочность.  
**κακοδαίμων, ου, ε**, злополучный, злосчастный, несчастный.  
**κακόνους (-νοος)** 2. злонамѣренный.  
**κακοποια, ας, ἡ**, злодѣяніе.  
**κακός** 3. дурной, худой, плохой, негодный; трусливый; злой; **τὸ κακόν** зло, бѣдствіе, несчастіе.  
**κακοῦργος, ου, ὁ**, злодѣй.

**κακῶ** τινά дѣлаю дурное, врежу кому, терзаю, угнетаю кого.  
**κακῶς** дурно, плохо.  
**καλέω** зову, называю, призываю; **ὄ... καλούμενος** 3. такъ-называемый.  
**Καλλικλῆς, έος, ὁ**, Калликль.  
**Καλλισθένης, ους, ὁ**, Калисѣенъ, изъ Оливеа, историкъ, товарищъ Александра Великаго.  
**κάλλος, ους, τό**, красота, прелесть.  
**καλοκάγαθια, ας, ἡ**, совершенство, доблесть, благородство.  
**καλός** 3. прекрасный, красивый, хороший, славный; **κ. καὶ ἀγαθός** отличный, совершенный; честный.  
**καλύβη, ης, ἡ**, хижина, хата.  
**καλύπτω** скрываю, покрываю.  
**Καλυψώ, ους, ἡ**, Калисо, нимфа.  
**καλώδιον, ου, τό**, веревочка.  
**κάλως, ω, ὁ**, канатъ, веревка.  
**καλῶς** прекрасно, хорошо, благополучно, славно, отлично.  
**κάματος, ου, ὁ**, трудъ, усталость.  
**Καμβύσις, ου, ὁ**, Камбисъ, сынъ Кира, персидскій царь.  
**κάμηλος, ου, ὁ**, верблюдъ.  
**κάμνω** устаю (с. **part.** уст. что-н. дѣлать), утомляюсь; работаю, тружусь.  
**καὶν** (= **καὶ ἄν** = **καὶ ἕαν**) если даже, даже если.  
**κανοῦν (κάνεον), ου, τό**, корзина.  
**Καпитώλιον, ου, τό**, Капитолій.  
**καπνός, ου, ὁ**, дымъ, чады.  
**Καππαδοκία, ας, ἡ**, Каппадокія, область Малой Азіи.  
**κάπρος, ου, ὁ**, кабанъ.  
**Καρδούχιος** 2. кардучскій.  
**Καρία, ας, ἡ**, Карія, область Малой Азіи.  
**καρπός, ου, ὁ**, плодъ.  
**καρτερός** 3. сильный, крѣпкій, могучій, большой.  
**Καρχηδόμιος** 3. кареагенскій; **ὁ Κ. Καρκαгенιανннъ**.  
**Κάστωρ, ορος, ὁ**, Касторъ, братъ Полидевка, одинъ изъ Diosкуровъ.  
**κατά प्राер.** 1. с. **gen.** съ (чего, сверху

внизъ), внизъ по чему, подъ, противъ, на; 2. с. асс. по (чему), къ, противъ, отсительно, для, сообразно, согласно съ; съ (чѣмъ: *κατὰ τάχος* со скоростью, быстро, скоро); въ (чемъ).  
*καταβαίνω* иду внизъ, схожу, слѣзаю, спускаюсь.  
*καταβάλλω* сбрасываю, скидываю, опрокидываю, свергаю, ниспровергаю.  
*κατάβασις*, *εως*, *ή*, возвратный походъ (особ. изъ средней, возвышенной Азій въ Малаю), возвращеніе, отступление.  
*καταβρώσχω* съѣдаю, пожираю.  
*καταβίω* проживаю.  
*κατάγειος* 2. подземный.  
*καταυλάω* тивою насмѣхаюсь надъ кѣмъ, осмѣиваю кого.  
*καταγυνώσχω* осуждаю, приговариваю; *τινός θάνατον* кого на смерть, къ смерти; *pass. θάνατός μου καταγυνώσκειται*, меня осуждаютъ на смерть, приговариваютъ къ смерти.  
*κατ-άυνημι* домаю.  
*κατ-άυω* правожу назадъ.  
*καταδερθάνω* засычаю (уснуть); силу.  
*καταδουλώω* поработаю, покораю; *med.* себѣ.  
*καταδύω* погружаю, окунаю; *med. с. aor. 2. act.* погружаюсь, окунаюсь; захожу (о солнцѣ).  
*καταζεύγνυμι* впрягаю.  
*καταθονάω* и *med.* съѣдаю, пожираю.  
*κατ-ασιχύνω* срамаю, позорю.  
*κατακαίω* сожигаю, зажигаю.  
*κατακλείω* заключаю, запираю.  
*κατάκλειστος* 2. залптый, заключенный.  
*κατακλίνω* улаживаю (спать); *med.-pass.* ложусь (спать), сваливаюсь.  
*κατακόπτω* изрубая, сокрушаю, разбиваю, перебиваю, уничтожаю.  
*κατακρύπτω* прячу, скрываю; *med.* -сѣ.  
*κατακτάομαι* приобретаю.  
*καταλαμβάνω* схватываю (поймать), занимаю, завладѣваю, беру; *intr.* наступаю.  
*καταλέγω* говорю, доношу.  
*καταλείπω* оставляю (въ наслѣдство), покидаю (*med.* послѣ себя).  
*καταλύω* развязываю, разрѣшаю; ломаю (мостъ); разрушаю, разоряю, уничтожаю; прекращаю, кончаю.  
*κατ-αμελέω* оставляю безъ вниманія, пренебрегаю (*τινός* чѣмъ).  
*κατ-αναλίσχω* истребляю, уничтожаю; пожираю.  
*καταναυμαχέω* побѣждаю на морѣ, въ морскомъ сраженіи.

*κατ-ανύτω* совершаю.  
*καταπέμψω* посылаю (внизъ, съ возвышенной страны къ берегу).  
*καταπύρρην* сожигаю, зажигаю.  
*καταπίπτω* падаю (внизъ).  
*καταπλέω* приплываю (съ сѣвера, внизъ, на югъ).  
*καταπλήσσω* (*πληγῶ, πληγῶ*) пугаю, страшу, устрашаю; *med.-pass.* -сѣ.  
*καταπολέμω* побѣждаю (на войнѣ).  
*καταπράσσω* (*πράϋω*) совершаю, исполняю.  
*κατασβέννυμι* гашу, погашаю, тушу; *med.* (съ *aor. 2. act.*) гасну, тухну.  
*κατασήπομαι* гнию, сгниваю.  
*κατασκάπτω* перекапываю, разбираю, раскапываю; разрушаю.  
*κατασκευάζω* приготавливаю, сооружаю, строю, воздвигаю; вооружаю.  
*κατασκευή*, *ής*, *ή*, приготвление, строеніе; сварядъ.  
*κατάσκοπος*, *ου*, *ός*, лазутчикъ, развѣдчикъ.  
*καταστοροπεδέω* располагаюсь лагеремъ.  
*καταστορέννυμι* постилаю; поражаю (на голову), разбираю.  
*καταστέφομαι* подчиняю, покораю себѣ.  
*κατατέμνω* разрѣзваю.  
*κατατίθημι* складываю, откладываю, укладываю (*med.* себѣ, для себя, что-и. свое); отдаю на храненіе; *κατατίθεμαι* (*πολλήν*) *φροντίδα εἰς τι*, прилагаю (большое) стараніе къ чему, (весьма) забочусь о чемъ.  
*καταφεύγω* убѣгаю, ишу убѣжища.  
*καταφλέγω* сожигаю.  
*καταφρονέω* *τινός* презираю кого, пренебрегаю чѣмъ.  
*κατ-εἶπω* *aor.* см. *καταλέω*.  
*κατ-εσθίω* ѣмъ, съѣдаю, проѣдаю, пожираю; растрчиваю, мотаю.  
*κατ-έχω* сдерживаю, удерживаю; занимаю, владѣю, имѣю; постигаю.  
*κατήγορος*, *ου*, *ός*, обвинитель.  
*Κατιλίνας*, *ου*, *ός*, Катлина.  
*κατ-οικέω* населяю, обитаю.  
*κατοπτρον*, *ου*, *τό*, зеркало.  
*κατ-ορύσσω* (*ορύχῳ*) закапываю, зарываю.  
*κάτω* внизъ, внизу.  
*Κάτων*, *ωνος*, *ός*, Катонъ.  
*καῦμα*, *ατος*, *τό*, жара, жарь.  
*κειμαι* лежу, ложусь.  
*κεῖνος* 3. = *ἐκεῖνος* 3.  
*κεῖρω* (*κερ*) стригу, брѣю.  
*κελεύω* *τινά* с. *infin.* приказываю, велю, предписываю кому (*iubeo aliquid с. inf.*).

*Κέλτης, ου, ό*, Кельтъ (имя народа).  
*κενός* 3. пустой, порожній.  
*κέντρον, ου, τό*, жало.  
*κεράννυμι τί τινι*, мѣшаю = смѣшиваю что съ чѣмъ, примѣшиваю что къ чему, соединяю что съ чѣмъ.  
*κέρας, ως (ατος), τό*, рогъ; (у войска) крыло.  
*κεραυτός, ου, ό*, молнія, блескъ.  
*κεραυνόω* поражаю молніей.  
*Κέρβερος, ου, ό*, Керберъ, трехглавая собака, стерегущая входъ въ подземное царство.  
*κερδαίνω (κερδᾶν)* имѣю (поручаю, извлекаю) выгоду, выигрываю, приобретаю.  
*κέρδος, ους, τό*, выгода, прибыль, барышъ.  
*κέρκος, ου, ό*, хвостъ.  
*Κερκυραῖος, ου, ό*, Керкирянинъ (житель острова Керкиры, Корсуга).  
*κεφαλή, ης, ἡ*, голова.  
*κηρός, ου, ό*, воскъ.  
*κήρυξ, ὄκος, ό*, глашатай, вѣстникъ, герольдъ.  
*κηρύσσω (-τω, κηρῶ)* объявляю, возвѣщаю, обнародываю, провозглашаю.  
*Κιθαρῖανος* 3. киверонскій.  
*κithάρα, ας, ἡ*, кивара, лира.  
*κithαρῶδία, ας, ἡ*, игра на киварѣ (лирѣ, съ пвѣемъ).  
*Κιλικία, ας, ἡ*, Киликія, область Малой Азіи.  
*Κιμῆριοι, ων, οί*, Киммерійцы, народъ, жившій около Меотійскаго озера (Азовскаго моря).  
*Κίμων, ανος, ό*, Кимонъ, Афинянинъ, сынъ Мильтиада.  
*κινδυνεύω* подвергаюсь опасности (-стямъ), нахожусь въ опасности.  
*κίνδυνος, ου, ό*, опасность.  
*κινέω* двигаю, подвигаю, сдвигаю, привожу въ движение.  
*Κίσσιαι πύλαι, αἱ*, Киссійскія ворота.  
*κίχημι* ссужаю, даю ссуду, займаю; *med.*  
*κίχημαι* заимствую, беру займаю.  
*Κλαζομένιος, ου, ό*, Клазоменіецъ, житель города Клазоменъ.  
*κλάζω (κλάγγ)* звучу, гремлю.  
*κλαίω* плачу (плакать).  
*Κλέαρχος, ου, ό*, Клеархъ, Лакедемонянинъ, предводитель Грековъ въ походѣ Кира младшаго.  
*κλεινός* 3. славный, знаменитый.  
*κλείς, κλειδός, ἡ*, ключъ.  
*κλείω* запираю, заключаю.  
*Κλειώ, ους, ἡ*, Клио, одна изъ 9 музъ.  
*Κλέοβις, ιος, и Βίτων, ανος*, Клеобисъ

и Битонъ, Аргивине, два брата, прославившіеся своею любовью къ матери.  
*κλέος, ους, τό*, слава.  
*κλέπτης, ου, ό*, воровской; *subst.* воръ.  
*κλέπτω (κλεπ)* краду, ворую, похищаю.  
*Κλέων, ανος, ό*, Клеонъ.  
*κλίμαξ, ακος, ἡ*, лѣстница.  
*κλοιός, ου, ό*, (железный) ошейникъ.  
*κλυτός* 3. славный, знаменитый.  
*κοιλαινάω* выдалбливаю.  
*κνημῖς, ἴδος, ἡ*, поножи, набедренникъ, наколѣнникъ.  
*κοιμάω* укладываю (спать), усныляю; *med.-pass.* ложусь (спать), сплю, лежу.  
*κοινῆ* сообща, вмѣстѣ.  
*κοινός* 3. общій, общественный; *τό κοινόν, τά κοινά* общественныя дѣла, община, государство.  
*κοινωνία, ας, ἡ*, участіе, удѣлъ, союзъ, сообщество, связь.  
*κοινωνός, ου, ό*, (со)участникъ, (со)товарищъ.  
*κοίρανος, ου, ό*, властитель, царь, государь.  
*κολάζω* наказываю, обуздываю.  
*κολακεία, ας, ἡ*, лесть, ласкательство.  
*κολακεύω τινά*, ласкаю кого, льщу кому.  
*κόλαξ, ακος, ό*, льстецъ.  
*κολοῖός, ου, ό*, гала.  
*Κόλχοι, ων, οί*, Колхи, Колхида.  
*κομίζω* несу, приношу, привожу (привозить); *med.* (также) получаю.  
*κόπος, ου, ό*, усталость, изнеможеніе, слабость.  
*κόπτω (κοπ)* рублю (ξύλα, τά, дрова), бью, ударяю; *κ. νόμισμα* чеканю монету.  
*κόραξ, ακος, ό*, воронъ.  
*Κόρη, ης, ἡ*, Кора, названіе Персефоны.  
*κόρη, ης, ἡ*, дѣвица, дѣвушка.  
*Κορινθῖος* 3. коринѣскій; *ό Κ.* Коринѳянинъ.  
*Κόρινθος, ου*, Коринѳъ, 1. ἡ — городъ въ Пелопоннесѣ; 2. *ό* — сынъ Зевса.  
*κόρυς, υθος, ἡ*, шлемъ.  
*κοσμῶ* украшаю.  
*κόσμος, ου, ό*, украшеніе, уборъ; порядокъ; вселенная, весь мръ.  
*κουρεύς, έως, ό*, цырюльникъ.  
*κοῦφος* 3. легкій.  
*κουφως* легко.  
*κράζω (κραυ)* кричу, скриплю, пишу.  
*Κράτερος* Кратеръ, полководецъ Александра Великаго.  
*κρατέω τινός* владѣю, властвую, владычеству надъ кѣмъ (чѣмъ), завладѣваю (*αοг.* завладѣть) чѣмъ, побѣждаю.

κρητήρ, ἤραος, ὄ, чаша, сосудъ.  
 κράτος, ους, τό, сила, крѣпость; значение.  
 κρέας, κρέως, τό (обычн. plur. τὰ κρέα)  
 мясо.  
 κρείττων, ου, compar. отъ ἀγαθός.  
 κρεμάννυμι вѣшаю; pass. κρέμαμαι вешу  
 (ἐκ τινος на чѣмъ).  
 κρεουρῶμαι взрубаяю.  
 κρήνη, ης, ἡ, источникъ, ключъ.  
 Κρής, Κρητός, ὄ, Критянинъ.  
 Κρήτη, ης, ἡ, Критъ, островъ.  
 Κρητικός 3. критскій.  
 κριῶν сужу (ἐκ τινος по чему), обсуждаю,  
 разсуждаю, разсматриваю; считаю (за  
 что), признаю, рѣшаю.  
 κριός, οῦ, ὄ, баранъ.  
 κρίσις, εως, ἡ, рѣшеніе, судъ.  
 κριτής, οῦ, ὄ, судья.  
 Κριτίας, ου, ὄ, Критій, Афинянинъ, одинъ  
 изъ 30 тиранновъ.  
 Κροίσος, ου, ὄ, Крезъ, царь лидійскій.  
 κροκόδειλος, ου, ὄ, крокодилъ.  
 Κρόνος, ου, ὄ, Кронось, отецъ Зевса.  
 κρύπτω скрываю, прячу, утаиваю (τινά  
 τι, отъ кого, предъ кѣмъ что); med.  
 скрываюсь, прячусь.  
 κρύφα тайно, скрытно (τινός отъ кого).  
 κτῶμαι τι приобретаю, усваиваю, при-  
 сваиваю себѣ что; perf. имѣю, владѣю  
 чѣмъ.  
 κτείνω (κτεν) убиваю, умерщвляю, казню.  
 κτήμα, ατος, τό, приобретеніе, досто-  
 яніе; plur. (также) имущество.

κτησίς, εως, ἡ, владѣніе, приобретеніе,  
 имущество.  
 κτιζω основываю.  
 κυβερνήτης, ου, ὄ, кормчій.  
 Κύζικος, ου, ἡ, Кизикъ, городъ и островъ  
 въ Пронотидѣ.  
 κύκλος, ου, ὄ, кругъ; κύκλω кругомъ,  
 вокругъ.  
 κυκλώ окружаю.  
 Κύκλωψ, ωπος, ὄ, Киклопъ (Циклопъ),  
 мифическій великанъ съ однимъ глазомъ  
 на лбу.  
 κύλιξ, κος, ἡ, кубокъ.  
 κυνηγέτης, ου, ὄ } охотникъ.  
 κυνηγός, οῦ, ὄ }  
 κύπτω опускаю голову, стою съ поник-  
 шей головой.  
 Κυρήνη, ης, ἡ, Кирена (Цирена).  
 Κύριος, ου, ὄ, Кирнъ (Корсика), островъ.  
 Κύρος, ου, ὄ, 1. Киръ I, основатель пер-  
 сидскаго царства; 2. братъ царя Ар-  
 таксеркса (Киръ младшій).  
 κύων, κύνός, ὄ, ἡ, собака.  
 κωκυτός, οῦ, ὄ, рыданіе, вопли.  
 κωλύω τινά τιнос, препятствую, мѣшаю  
 кому (чему) въ чѣмъ, задерживаю кого  
 (что), запрещаю кому что, отвращаю,  
 отклоняю кого отъ чего.  
 κόμη, ης, ἡ, деревня, селеніе, село.  
 κώνειον, ου, τό, ядъ.  
 κόπη, ης, ἡ, весло, рудъ; κόπην ἐλαύνω  
 гребу (весломъ).  
 κωφός 3. нѣмой, глухонѣмой.

4.

λαγχάνω τινός получаю что (ос. по жре-  
 бью), достигаю чего.  
 λαγώς, ὤ, ὄ, заяцъ.  
 Λάδη, ης, ἡ, Лада, островъ.  
 λάθρα тайно, скрытно (τινός отъ кого).  
 λαиός, οῦ, ὄ, горно, гортанъ, насть.  
 Λάκαινα, ης, ἡ, Лакедемонянка, Лаконка.  
 Λακεδαιμόνιος 3. или ὄ, ἡ, τὸ τῶν Λα-  
 κεδαιμονίων лакедемонскій, спартан-  
 скій; ὄ 1. Лакедемонянинъ, -онецъ,  
 Спартанецъ.  
 Λακεδαιμόνωνος, ἡ, Лакедемонъ, Спарта.  
 Λακωνικός 3. лаконскій, лакедемонскій,  
 спартанскій.  
 λαλέω болтаю, говорю.  
 λάλος 3. болтливый, болтунъ.  
 λαμβάνω беру, получаю, схватываю (пой-  
 мать).  
 λαμπάς, ἄδος, ἡ, факелъ, лампада, свѣ-  
 точъ.  
 λαμπρός 3. блестящій, блистательный,

великолѣнный, красивый, прекрасный,  
 славный.  
 λαοθάνα 1. скреть, незамѣтенъ, остаюсь  
 скрытымъ, незамѣченнымъ; общя. с.  
 part.: скрытно, незамѣтно, тайно (дѣ-  
 лаю что-н.); med. забываю.  
 Λαομέδων, οντος, ὄ, Лаомедонтъ, царь  
 троянскій.  
 λέβης, ητος, ὄ, котелъ, чаша.  
 λέγω говорю (сказать, πρὸς τινα кому),  
 называю; собираю.  
 λειμών, ὄνος, ὄ, лугъ.  
 λείπω (λίπ) оставляю, покидаю.  
 λειτουργία, ας, ἡ, служба, священнодѣй-  
 ствіе, литургія.  
 Λεόννατος, ου, ὄ, Леоннатъ, полководецъ  
 Александра Великаго.  
 λευκός 3. бѣлый, сѣдой.  
 λέων, οντος, ὄ, левъ.  
 Λεωνίδας, ου, ὄ, Леонидъ, царь спар-  
 танскій.

λεώς, ὦ (λαός, οἱ), ὁ, народъ.  
 λήγω (с. part. praes.) перестаю (дѣлать что-н.), прекращаю.  
 Λήδα, ας, ἡ, Леда, мать Диоскуровъ (Кастора и Полидевка) и Елены.  
 ληστής, οὔ, ὁ, разбойникъ.  
 Λητώ, οὐς, ἡ, Латона, мать Аполлона и Артемиды.  
 λίαν слишкомъ, весьма, очень.  
 Λιβύη, ης, ἡ, Ливія (сѣверная Африка).  
 Λίβυς, υος, ὁ, Ливіецъ.  
 λίθινος 3. каменный.  
 λίθος, ον, ὁ, камень, скала.  
 λιθοτομία, ας, ἡ, каменоломня.  
 λιμὴν, ἐνος, ὁ, гавань, пристань.  
 λίμνη, ης, ἡ, болото, прудъ.  
 λιμός, οὔ, ὁ, голодъ.  
 λιόπτω (-σσω) голодаю, я голоденъ.  
 Λίνος, ου, ὁ, Лияъ, мифическій греч. гѣвецъ.  
 λιτότης, ης, ἡ, простота, простая жизнь.  
 λιχνεία, ας, ἡ, лакомство, прожорливость.  
 λογιζομαι считаю, обдумываю, размышляю.  
 λογισμός, οὔ, ὁ, разсудокъ, умъ.  
 λόγος, ου, ὁ, рѣчь, слово; разсказъ, басня; умъ, разумъ.  
 λοιδορέω браню.

λοιμός, οὔ, ὁ (моровая) язва, чума.  
 λοιπός 3. остальной, прочій (plur. также: всѣ другіе); τὸ λοιπὸν впродъ, впродолженіи, остальное время.  
 Λοκρός, οὔ, ὁ, Локріецъ.  
 λοῦω мою; med. моюсь, купаюсь.  
 Λυδία, ας, ἡ, Лидія, область Малой Азіи.  
 Λυδός, οὔ, ὁ, Лидіецъ.  
 Λύκιοι, ων, οἱ, Ликійцы, народъ въ Малой Азіи.  
 λύκος, ον, ὁ, волкъ.  
 Λυκούργος, ου, ὁ, Ликургъ, законодатель спартанскій.  
 λυμαίνομαι (λυμᾶν) обижаю, позорю, оскорбляю, порчу, врежу (τι чему).  
 λυπέω огорчаю, печалю; med.-pass. -сь.  
 λύπη, ης, ἡ, горе, печаль.  
 λύρα, ας, ἡ, лира.  
 Λύσανδρος, ου, ὁ, Лисандръ, спартанскій предводитель въ пелопоннесской войнѣ.  
 Λυσιτανός, οὔ, ὁ, Лузитанецъ.  
 λυσιτελής, ἐς, полезный, выгодный.  
 λυσσάω (-ττάω) я бѣшенъ.  
 λύχνος, ου, ὁ, лампа, свѣтильникъ.  
 λύω разрѣшаю, развязываю, освобождаю; нарушаю (напр. νόμον законъ).

**М.**

μάζα, ης, ἡ, тѣсто; хлѣбъ.  
 μάθημα, ατος, τό, наука, ученіе, знаніе.  
 μάθησις, εως, ἡ, ученіе.  
 μαθητής, οὔ, ὁ, ученикъ.  
 μαινάς, ἀδος, ἡ (бѣшеная), менада, вакханка.  
 μαίνομαι dep.-pass. (μᾶν), неистовствую, бѣшенствую, прихожу въ ярость, безумствую, схожу съ ума.  
 μακαρίζω прославляю, считаю счастливымъ.  
 μακάριος 3. блаженный, счастливый.  
 Μακεδονία, ας, ἡ, Македонія.  
 Μακεδών, ὄνος, ὁ, Македонянинъ, Македонецъ.  
 μακρόβιος 2. долго живущій, долговѣчный.  
 μακρός 3. длинный, долгій, продолжительный.  
 μάλα весьма, очень, сильно.  
 μαλακίζω дѣлаю нѣжными, изнѣживаю.  
 μάλιστα (superl. отъ μάλα) болѣе (болше) всего (всѣхъ), наиболѣе, особенно, преимущественно.  
 μάλλον (compar. отъ μάλα) болѣе (шагис, potius), лучше, скорѣе.  
 μαθαίνω учусь, изучаю, выучиваю.

μανία, ας, ἡ, сумасшествіе, безуміе, бѣшенство.  
 μαγτεῖον, ου, τό, оракулъ, прорицалище.  
 μαντεύομαι вопрошаю (оракулъ); предсказываю.  
 Μαντίνεια, ας, ἡ, Мантинея, городъ въ Пелопоннесѣ.  
 μάντις, εως, ὁ, предсказатель, прорицатель.  
 Μαραθών, ὄνος, ὁ, ἡ, Марафонъ, городъ въ Атикѣ; ὁ, ἡ, τὸ ἐν Μαραθῶνι марафонскій.  
 Μαρδόνιος, ου, ὁ, Мардоній, предводитель Персовъ въ битвѣ при Платеяхъ.  
 Μάριος, ου, ὁ, Марій, римскій полководецъ.  
 Μαρσύας, ου, ὁ, Марсій 1. сатиръ; 2. рѣка въ Малой Азіи, притокъ Меандра.  
 μάρτυς, ὄρος, ὁ, свѣдѣтель.  
 Μασσαγέται, ὄν, οἱ, Массагеты, народъ въ средней Азіи.  
 μαστιγῶν } бичу, бью, наказываю  
 μαστιζῶ (μαστῖν) } ваю (плетью), колочу.  
 μαστίξω, ιγος, ἡ, бичъ, плеть.  
 μάταιος 3. и 2. наурасный, тщетный, пустой.



μάτην напрасно.  
 μάχαρα, ας, ή, ножъ, (короткій) мечъ.  
 μάχη, ης, ή, сраженіе, битва.  
 μάχημος 3. и 2. воинственный; ό μ. воинъ.  
 μάχομαι τιμ, сражаюсь, борюсь съ кѣмъ (синт. 20).  
 μεγάλωс весьма, очень, сильно; великолѣбно.  
 μέγας, άλη, α, великій, большой, громадный, значительный; сильный.  
 μέγεθος, ους, τό, величина, величіе.  
 Μέδουσα, ας, ή, Медуза, одна изъ Горговъ (см. Γοργώ).  
 μεθ-ίμι (-ίεμαι) отпускаю, выпускаю, бросаю.  
 μεθ-ίστημι переставляю, перемѣняю, измѣняю; аог. 2. μετέστημι я посторонился, сталъ на сторону.  
 Μεθυστικός 3. мееимвеекій (изъ гор. Мееимны).  
 μεθύσχω поить допьяна; pass. напиваюсь допьяна; μεθυσθείς 3. пьяный.  
 μεθύω я пьянъ.  
 μειόω уменьшаю.  
 μειών, ου, contrar. отъ μικρός.  
 μειράκιον, ου, τό, мальчикъ, юноша.  
 μέλας, αινα, αν, черныи.  
 μέλει μοι τιнос, забочусь о чемъ, я озабоченъ чѣмъ, у меня (лежитъ) на сердцѣ.  
 μελετώ упражняюсь.  
 μελέτη, ης, ή, упражненіе.  
 Μέλητος, ου, ό, Мелеть, Аѳинянинъ, обвинитель Сократа.  
 μέλι, ιτος, τό, медъ.  
 μέλιττα (-σκα), ης, ή, пчела.  
 μέλλον, οντοс, τό, и plur., будущее, будущность.  
 μέλλω намѣреваюсь, имѣю намѣреніе, имѣю въ виду (на умѣ), собираюсь; хочу; я долженъ; мнѣ предстоитъ (синт. 47, пр. 2); медлю.  
 μέμφομαι упрекаю, порицаю.  
 μὲν — δέ частицы слабой противоположности: δέ а, но, же (μὲν не переводится).  
 Μενέλεωс, εω, ό, Менелай.  
 μέντοι однако, все-таки, но.  
 μένω остаюсь, пребываю (аог. также: пробыть).  
 Μένων, ωнос, ό, Менонъ, полководецъ Кира младшаго.  
 μέρος, ουс, τό, часть, доля.  
 μεσημβρία, αс, ή, полдень, югъ.  
 μέσος 3. средній; середина (синт. 3, е);  
 τὸ μέσον середина, центръ.  
 μεσότηс, ηтос, ή, середина, центръ.

Μεσσηνίος 3. мессенскій; ό Μ. Мессеніецъ.  
 μεστόс τιнос полный чего, наполненный чѣмъ.  
 μετά праер. 1. с. gen. съ (кѣмъ, чѣмъ), между, среди; 2. с. acc. послѣ, за (кѣмъ, чѣмъ); μετ' όλίγον, μετ' οὐ πολὺ, немного послѣ (того), вскорѣ, не долго (немного) спустя.  
 μετα-βάλλω перемѣняю, превращаю; pass. -сь.  
 μεταβολή, ηс, ή, перемѣна, превратность, переворотъ.  
 μετα-δίδωμι τινι τιнос, подаю, удѣляю кому что, раздѣляю съ кѣмъ что, даю участіе кому въ чемъ.  
 μετα-διώχω преслѣдую, догоняю.  
 μετα-θέω бѣгу за чѣмъ.  
 μετ-αλλάτω (άλλάγ) перемѣняю, превращаю.  
 μεταλλон, ου, τό, металлъ.  
 μεταξύ (τιнос) между (кѣмъ, чѣмъ); между чѣмъ.  
 μετα-πέμπω посылаю; μετ. τινά, посылаю за кѣмъ, призываю, приглашаю кого (въ себя).  
 μεταστάσιс, εωс, ή, перемѣна, перестановка.  
 μετα-στρέφομαι оборачиваюсь (назадъ).  
 μετα-τίθημι перекладываю, переставляю, перемѣняю.  
 μετ-έχω τιнос, участвую, принимаю участіе въ чемъ, дѣлаю то же самое.  
 μετρέω мѣрю, измѣряю.  
 μέτροс 3. умѣренный.  
 μετριότηс, ηтос, ή, умѣренность.  
 μετρίωс умѣренно.  
 μέτρον, ου, τό, мѣра, мѣрило.  
 μέχοи(с) праер. с. gen. до.  
 μή (лат. ne) не, при imperat. и copunct.; чтобы не.  
 μηδαιώс никакъ, никакимъ (никоимъ) образомъ.  
 μηδέ и не, даже не, и чтобы не.  
 Μηδεία, αс, ή, Медея, дочь колхидскаго царя Ээта, жена Ясона.  
 μηδείс, μηδεία, μηδέν, никто (не), ничто (не), никакой, -ая, -ое (не), ни одинъ, -а, -о (не).  
 μηδέποτε см. μήποτε.  
 μηδέπω еще не.  
 Μηδικόс 3. мидійскій; τὰ Μηδικά, ών, персидскія войны.  
 Μηδοс, ου, ό, Мидянинъ, -іецъ.  
 μηκέτι больше (больше) не.  
 μήκοс, ουс, τό, длина.

*μήν*, *μήνός*, *ὁ*, мѣсяцъ.  
*μήνυω* показываю, объявляю, возвѣщаю, доношу (о чемъ *τι*, на кого *τινά*).  
*μήποτε* (при *imperat.* и *coniunct.*) никогда (не); сѣят. 44.  
*μήπω* еще не.  
*μήτε* ни, и не; *μήτε—μήτε*, ни—ни, не—и не.  
*μήτηρ*, *μητρός*, *ἡ*, мать.  
*μητρόπολις*, *εὼς*, *ἡ*, столица (мать городовъ).  
*μηχανάω*, обькн. *мед.*, выдумываю, задумываю, вымышляю.  
*μηχανή*, *ἡς*, *ἡ*, средство, замысль.  
*μαίνω* (*μαῖν*) пятаю, оскверняю.  
*μαρός* 3. нечестивый, безбожный.  
*μυρμιλί τι τινα*, смѣшиваю, соединяю что съ чѣмъ; *мед.* и *pass.* -сь.  
*Μίδας*, *οὐ*, *ὁ*, Мидъ (Мидасъ), царь фригійскій.  
*μικρός* 3. малый, небольшой, немногій, незначительный; слабый; пустячный, мелочный; *μικρόν* немного.  
*Μιλῆσιος* 3. Милетіецъ, -янинъ, милетскій, -ійскій.  
*Μίλητος*, *οὐ*, *ἡ*, Милетъ, городъ въ Іоніи (въ Малой Азіи).  
*Μιλτιάδης*, *οὐ*, *ὁ*, Милтіадъ, предводитель Афинянъ въ битвѣ при Марафонѣ.  
*Μιλιάς*, *ἄδος*, *ἡ*, Миліада, древнее названіе Ликій.  
*μιμῶμαι τινα*, подражаю кому.  
*μιμητής*, *οὐ*, *ὁ*, подражатель.  
*μιμητικός* 3. любящій подражать, искусный въ подражаніи.  
*μινῆσχω* напоминаю; *мед.*-*pass.* вспоминаю; *μείνῃμαι* помню (*τινός* что, о чемъ).  
*Μίνδαρος*, *οὐ*, *ὁ*, Миндаръ, спартанскій адмиралъ.  
*Μίνως*, *ω*, *ὁ*, Миносъ, царь критскій.

*μισέω* ненавижу.  
*μισθός*, *οὐ*, *ὁ*, плата, жалованье, награда.  
*μισθῶω* нанимаю.  
*μᾶ*, *ἄς*, мина (1. вѣсъ = 102<sup>2</sup>/<sub>3</sub> золотн.; 2. деньги = 223<sup>3</sup>/<sub>4</sub> руб.).  
*μνήμα*, *ατος*, *τό*, воспоминаніе, память, памятникъ.  
*μνημονεύω* упоминаю, вспоминаю (*τι*, о чемъ, что).  
*μνήμων*, *οὐ*, помнящій, памятливыи.  
*μνηστήρ*, *ἦρος*, *ὁ*, женихъ.  
*Μοῖσις*, *ιδος*, *ἡ* (*λίμνη*), Меридово озеро въ Египтѣ.  
*μόνον* только; *οὐ* *μόνον* — *ἀλλὰ καί*, не только — но и.  
*μόνος* 3. одинъ (*solus*), единственный.  
*μορφή*, *ἡς*, *ἡ*, видъ, форма, наружность.  
*Μοσῦνοικοι*, *ων*, *οἱ*, Мосиенки, народъ, жившій на границѣ Колхиды, въ деревняныхъ башняхъ (*μόσυνες*).  
*μόσχος*, *οὐ*, *ὁ*, теленокъ.  
*Μούσα*, *ης*, *ἡ*, Муза.  
*μουσική*, *ἡς*, *ἡ* (*scil. τέχνη*), музыка.  
*μοχθέω* тружусь, работаю, усиливаюсь.  
*μυελός*, *οὐ*, *ὁ*, мозгъ.  
*μυθολογέω* повѣствую, рассказываю.  
*μῦθος*, *οὐ*, *ὁ*, сказка, сказаніе, мифъ; басня.  
*μυριάς*, *ἄδος*, *ἡ*, мириада = 10,000.  
*μυρίος* 3. безчисленный; -ное, несмѣтное количество; *μύριοι* 3. десять тысячъ.  
*μύια*, *ας*, *ἡ*, муха.  
*μυρμηκία*, *ας*, *ἡ*, муравейникъ.  
*μύρμηξ*, *ηκος*, *ὁ*, муравей.  
*μύρον*, *οὐ*, *τό*, благовонная мазь.  
*μῦς*, *μύδος*, *ὁ*, мышъ.  
*μωραίνω* поступаю неблагоприятно, безумно.  
*μωρία*, *ας*, *ἡ*, глупость, безуміе.  
*μωρός* 3. глупый; гаупецъ, дуракъ.

N.

*ναί* да, конечно; *ναὶ μὰ Δία*, клянусь Зевсомъ, ей-богу.  
*Νάξιος*, *οὐ*, *ὁ*, Наксіецъ, житель острова Накса (Наксоса).  
*νάος*, *οὐ*, *ὁ*, см. *νεός*.  
*ναύαυλον*, *οὐ*, и *πλῦρ*, обломки кораблей.  
*ναυμαχέω* вступать въ (давать, завязывать) морское сраженіе.  
*ναυμαχία*, *ας*, *ἡ*, морское сраженіе, морская битва.  
*ναῦς*, *νεός*, *ἡ*, корабль.  
*ναυτής*, *οὐ*, *ὁ*, морякъ, мореплаватель.  
*ναυτίας*, *οὐ*, *ὁ*, юноша.

*ναυσιγεύομαι* провожу дѣтство, юность.  
*νεβρός*, *οὐ*, *ὁ*, молодой олень.  
*Νεῖλος*, *οὐ*, *ὁ*, Нилъ, рѣка въ Египтѣ.  
*νεκρός*, *οὐ*, *ὁ* } трупъ, мертвецъ,  
*νεκρὸς*, *νος*, *ὁ* } мертвый, покойникъ.  
*νέμω* раздѣляю, удѣляю; разбрасываю; оказываю (напр. *τιμῆν*, почестъ); пасу; *мед.* пасусъ.  
*νεός* 3. новый, молодой, юный; *ὁ* *ν.* юноша, молодой человекъ.  
*νεότης*, *ητος*, *ἡ*, юность, молодость.  
*νεοττεύω* глѣзжусь.  
*νεοττός*, *οὐ*, *ὁ*, птенець, дѣтенышъ.

**Νέστωρ**, **ορος**, **ο**, Несторъ.  
**νεύω** виваю.  
**νεώριον**, **ου**, **τό** (обыкн. plur.), корабельная верфь.  
**νεώς**, **ῶ**, **ὁ**, храмъ (**ναός**).  
**νή** частица клятвы, напр. **νή** (**τὸν**) **Δία**, клянусь Зевсомъ, ей-богу.  
**νησίς**, **ἶδος**, **ἡ**, малый островъ.  
**νήσος**, **ου**, **ἡ**, островъ.  
**νίζω** мою.  
**νικάω** **τινά** (**τὸ**), побѣждаю, покоряю кого, что, одерживаю побѣду, верхъ надъ кѣмъ; я побѣдитель.  
**νίκη**, **ης**, **ἡ**, побѣда.  
**Νικομήδης**, **ους**, **ὁ**, Никомедъ, царь Битонии.  
**Νίνος**, **ου**, **ὁ**, Нинъ, царь ассирійскій; **ἡ** **N**. Ничевія, столица Ассирии.  
**Νιόβη**, **ης**, **ἡ**, Ниоба.  
**νίπτω** мою.  
**νοέω** думаю, размышляю.  
**νομάς**, **ἄδος**, **ὁ**, кочевникъ, кочующій, номадъ.  
**νομεύς**, **εώς**, **ὁ**, пастухъ.  
**νομή**, **ης**, **ἡ**, пастбище.

**νομίζω** думаю, полагаю, считаю (синт. 9); я увѣренъ; (**съ part. fut.**) надѣюсь.  
**νόμισμα**, **ατος**, **τό**, монета.  
**νομοθεσία**, **ας**, **ἡ**, законодательство.  
**νομοθέτης**, **ου**, **ὁ**, законодатель.  
**νόμος**, **ου**, **ὁ**, законъ; см. **τίθημι**.  
**νοσέω** я боленъ, болѣю, хвораю; (**ὁ**) **ροσῶν** (**-έων**) **3**. больно (**αοг.** заболѣть, захворать; синт. 40, а).  
**νόσος**, **ου**, **ἡ**, болѣзнь.  
**νότος**, **ου**, **ὁ**, южный вѣтеръ.  
**νουθετέω** наставляю, увѣщаваю, научаю.  
**νουθέτημα**, **ατος**, **τό**, наставленіе, наученіе.  
**Νουμάς** (**gen. α̅**) **Πομπίλιος**, **ου**, **ὁ**, Нума Помпильи, царь римскій.  
**νοῦς** (**νόος**), **g. νοῦ**, **ὁ**, умъ, разумъ, мысль, духъ; вниманіе, см. **προσέχω**.  
**νυκτερινός** **3**. ночной.  
**νύκτωρ** ночью.  
**νύμφη**, **ης**, **ἡ**, нимфа.  
**νυμφίος**, **ου**, **ὁ**, женихъ.  
**νῦν**, **νυνί** теперь, нынѣ.  
**νύξ**, **νύχτος**, **ἡ**, ночь.  
**Νυσαιός** **3**. нисейскій; **ὁ** **N**. Нисеець.

Ξ.

**ξανθός** **3**. желтый.  
**ξείλος** см. **ξένος**.  
**Ξενίας**, **ου**, **ὁ**, Ксений, полководец Кира младшаго.  
**ξενίζω** угощаю.  
**ξένιος** **3**. гостеприимный; **Z** **ὄς** **ξ**. Зевсъ, покровитель гостеприимства, стравниковъ.  
**Ξενοκράτης**, **ους**, **ὁ**, Ксенократъ, ученикъ Платона.  
**ξένος**, **ου**, **ὁ**, чужеземець, иностранецъ; гость; странникъ; **adj.** **3**. чужой; **οἱ ξένοι** (также) наемное войско, наемники.

**Ξενοφῶν**, **ῶντος**, **ὁ**, Ксенофонтъ, греч. писатель и полководец.  
**Ξέρξης**, **ου**, **ὁ**, Ксерксъ, персидскій царь.  
**ξηραίνω** сушу; **pass.** высушаю, сохну.  
**ξίφος**, **ους**, **τό**, мечъ.  
**ξύλευμαι** рублю, кою дрова.  
**ξύλινος** **3**. деревянный.  
**ξύω** скоблю, царапаю.  
**ξύλον**, **ου**, **τό**, дерево; **ξύλα κόπτω** рублю (кою) дрова.  
**ξύμ...**, **ξύν...** см. **συμ...**, **συν...**

Ο.

**ὁ**, **ἡ**, **τό** (членъ); **ὁ μὲν** — **ὁ δέ**, первый — послѣдній, одинъ — другой, тотъ — э тотъ (синт. 1, пр. 4, б).  
**ὀβολός**, **οῦ**, **ὁ**, оболъ (монета = 4—5 коп.).  
**ὀδοήκοντα** восемьдесятъ.  
**ὀυάομαι** реву, мычу, кричу.  
**ὀδε**, **ἡδε**, **τόδε**, э тотъ, сей, слѣдующій (синт. 36, съ пр. 1 и 2).  
**ὀδεύω** иду, путешествую, нахожусь на пути.  
**ὀδός**, **οῦ**, **ἡ**, дорога, путь; походъ.  
**ὀδούς**, **όντος**, **ὁ**, зубъ, вѣкъ.

**ὀδύρομαι** плачу, рыдаю, сѣтую о чемъ (**τι**); оплакиваю.  
**Ὀδυσσεύς**, **εώς**, **ὁ**, Одиссей, царь острова Иеаки, одинъ изъ героевъ троянской войны.  
**ὀσέω** **τινός** или **ὑπό τινος**, пахну чѣмъ.  
**ὄθεν** откуда (**относ.** нарѣчіе).  
**οἶδα** знаю, умѣю, разумѣю; см. **χάρις**.  
**Οἰδίπους**, **οδος**, **ὁ**, Эдипъ, царь еивскій.  
**οἴημα**, **ατος**, **τό**, мнѣніе о себѣ, высокомеріе, гордость, чванство, каичливость.  
**οἴκαδε** домой, на родину, во свояси.

οἰκεῖος 3. домашній; собственный; родственный.

οἰκέτης, ου, ὁ, слуга, рабъ.

οἰκέω живу, обитаю, населяю, занимаю; управляю (τι чѣмъ); устраиваю; οἰκῶν (-έων) τι, житель чего.

οἰκήτωρ, ορος, ὁ житель.

οἰκία, ας, ἡ, домъ, жилище.

οἰκίζω населяю, заселяю, поселяю.

οἰκίσκος, ου, ὁ, домище, комнатка.

οἰκοδομέω строю.

οἰκονομέω τι, управляю чѣмъ.

οἶκος, ου, ὁ, домъ, зданіе; οἶχοι дома;

ὁ, ἡ, τὸ οἶχοι или ἐν οἴκῳ, домашній.

οἰκτεῖω (οἰκτερ) τινα, оплакиваю, сожалею о комъ (сжалиться надъ чѣмъ), сострадаю.

οἰκτρὸς 3. жалкій, достойный сожалѣнія.

οἶμαι см. οἴομαι.

οἶμοι увн, горе, бѣда мнѣ.

οἰμῶζω рыдаю, стопаю, вздыхаю, плачу.

οἶνος, ου, ὁ, вино.

οἴομαι (dep.-pass.) думаю, полагаю, воображаю.

οἶος 3. οἶσπερ 3. какой; кто, что; οἶός τ' εἶμι или γύνομαι, я въ состояніи, могу.

οἶς, οἶός, ἡ, овца.

οἴχομαι я ушелъ, меня нѣтъ, отсутствую (синт. 41, пр. 2).

οἴχνεω медлю; задумываюсь, боюсь, страшусь.

οἴβριος 3. блаженный, счастливый.

οἰέθριος 3. гибельный, пагубный.

οἰέθρος, ου, ὁ, гибель, пагуба.

οἰγαρχία, ας, ἡ, олигархія (господство немногихъ).

οἰλωφρέω презираю.

οἰλύος 3. немногій, немного, мало, немногочисленный (raucus, pop multus; синт. 31); οἰλύον немного.

οἰσθάνω скользю, поскользаюсь, падаю.

ὄλλυμι см. ἀπ-ὄλλυμι.

ὄλος 3. цѣлый, весь.

Ὀλυμπία, ας, ἡ, Олимпія, гор. въ Элидѣ (въ Пелопоннесѣ); Ὀλυμπίασι(ν) въ Олимпіи.

Ὀλυμπιάς, ἀδος, ἡ, олимпіада (четырёхлѣтіе).

Ὀλύμπιος 3. олимпійскій; τὰ Ὀλύμπια олимпійскія игры; νικᾶν (τὰ) Ὀλύμπια побѣждать на олимпійскихъ играхъ.

Ὀλύμπος, ου, ὁ, Олимпъ, гора на сѣверѣ Греціи, жилище боговъ.

Ὀλύμπιος 3. олинскій; ὁ Ὀ. Олинѣянинъ, житель города Олинѣа.

Ὀλύμπιος, ου, ἡ, Олинѣя, городъ въ Халкидикѣ.

Ὀμηρος, ου, ὁ, Гомеръ, древнѣйшій (эпич.) поэтъ Грековъ.

ὀμιλέω τινί обращаюсь, имѣю знакомство, свошеніе, обхожусь, вожусь съ чѣмъ. ὀμιλία, ας, ἡ, общество, сообщество, обожденіе, обращеніе.

ὄμμα, ατος, τό, глазъ.

ὀμνυμι клянусь, присягаю.

ὀμοιος и ὀμοιος 3. τινί, подобный кому, похожий на кого, одинаковый съ чѣмъ.

ὀμοιότης, ητος, ἡ, равенство, сходство.

ὀμοιῶω τί τινι, сравниваю что съ чѣмъ, угодобляю что чему.

ὀμοιως равно, одинаково.

ὀμολογέω соглашаюсь, признаю, сознаюсь; доказываю.

ὀμολοεῖω τινί, я одинаковой мысли съ чѣмъ, я единомысленъ, согласенъ.

ὀμόνοια, ας, ἡ, единодушіе, согласіе.

ὀμονόως единодушно, согласно.

ὀμοῦ (τινι), вмѣстѣ (съ чѣмъ, съ чѣмъ).

ὀμφαξ, αδος, ἡ, неспѣлый, незрѣлый виноградъ.

ὀνειδίζω браню, порицаю.

ὄνειρος, ρατος, ὁ, сновидѣніе, сонъ.

ὄνησις, εως, ἡ, польза, выгода.

ὀνίνημι τινα, приношу пользу, я полезаю, помогаю кому; μεθ. получаю (имѣю, извлекаю) выгоду (пользу).

ὄνομα, ατος, τό, имя, названіе.

ὀνομάζω называю, именую.

ὀνομαστός 3. именитый, знаменитый, замѣчательный.

ὄνος, ου, ὁ, оселеъ.

ὄνυξ, υχος, ὁ, коготь, ноготь, копыто.

ὄξύθυμος 3. вслышчивый.

ὄξύς, εια, ὁ, острый; скорый, проворный; провицательный, провицательный.

ὄπῃ куда (относ. нарѣчіе).

ὄπισθε(ν) сзади.

ὄπισθοφύλαξ, κος, ὁ, plur. аррьергардъ, послѣдній отрядъ.

ὄπισω назадъ, обратно.

ὄπλιτης, ου, ὁ, голитиъ, тяжело-вооруженный (воинъ, солдатъ).

ὄπλιζω вооружаю; μεθ. -сь; ὀπλισμένος 3. вооруженный.

ὄπλιτικός 3. (чрезъ родит.) голитовъ; тяжело-вооруженный.

ὄπλον, ου, τό (обыкв. plur. τὰ ὄπλα) оружіе.

ὄποι куда (относ. нарѣчіе).

ὄποιος 3. (иногда съ τις, τι) какой.

ὄποτεν (изъ ὄποτε ἄν, союзъ) с. conj. когда=всякій разъ какъ... (синт. 45, пр. I).

ὄποτε (союзъ) с. opt. всякій разъ какъ,

лишь только, какъ скоро (синт. 45, пр. 1).  
*ἴσθω* гдѣ (относ. нарѣчіе).  
*ὅπως* (союзъ) чтобы, какъ (бы); *ὅπως ἄν* с. conj. какъ (бы) ни.  
*ὄρασις*, *εως*, *ἦ*, зрѣніе.  
*ὄρατός* 3. (*adj. verb.* отъ *ὄραω*) видимый.  
*ὄραω* вижу, смотрю, замѣчаю.  
*ὄρανον*, *ov*, *τό*, орудіе.  
*ὄρη*, *ἦς*, *ἦ*, гнѣвъ, злоба; высокомѣріе.  
*ὄρησις* сержу, гнѣвлю; *med. pass. τινί*, сержусь, гнѣваюсь на кого, на что.  
*Ὀρέστης*, *ov*, *ὁ*, Орестъ, сынъ Агамемнона.  
*ὄρθός* 3. прямой, ровный.  
*ὄρθω* ставлю прямо, поправляю, поднимаю, возстановляю.  
*ὄρθως* справедливо, правильно, вѣрно, истинно.  
*ὄριζω* ограничиваю, опредѣляю.  
*ὄριον*, *ov*, *τό*, граница.  
*ὄραος*, *ov*, *ὁ*, клятва, присяга.  
*ὄρμαω* двигаю, привожу въ движеніе, поднимаю, гоню; *intr.* и *med. pass.* двигаюсь, выступаю, отираваюсь, собираюсь, иду въ походъ, ...на войну, быть въ походѣ; устремляюсь, бросаюсь (синт. 41).  
*ὄρηκῆ*, *ἦς*, *ἦ*, нападеніе, напоръ, натискъ.  
*ὄρνις*, *ἴθος*, *ὁ* (*ἦ*), птица.  
*ὄρος*, *ovs*, *τό*, гора.  
*ὄρος*, *ov*, *ὁ*, граница, предѣлъ, межа.  
*ὄραυξ*, *υγος*, *ὁ*, перепелъ.  
*ὄρυσσω* (-*тτω*, *ὄρῶ*) рою, копаю.  
*Ὀρφεύς*, *εως*, *ὁ*, Орфей, мифическій греч. пѣвецъ.  
*ὄς*, *ἦ*, *ὅ*, который; *καὶ ὄς* а тотъ, а этотъ, а ovaj; *ὄς ἄν* с. conj. кто (бы) ни, который, какой (бы) ни (*plur.* также: всѣ которые...).  
*ὄσιος* 3. набожный, благочестивый; святой.  
*ὄσος* 3. сколь великій, сколь много (многій); *ὄσοι* 3. сколько; всѣ, которые...  
*ὄσφ* — *тосούτῳ*, *ὄσον* — *тосούτων*, насколько — настолько, чѣмъ — тѣмъ.  
*ὄσπερ*, *ἥπερ*, *ὅπερ*, который; кто, что.  
*ὄστις*, *ἦτις*, *ὅ τι*, который; кто (бы) ни, что (бы) ни, всякій кто, все что (также *ὄστις ἄν* с. conj.); *plur.* также: всѣ которые...  
*ὄστουν* (-*έων*), *ov*, *τό*, кость.  
*ὄσφραίνομαι* чую, обоняю.  
*ὄσφρησις*, *εως*, *ἦ*, обоняніе.  
*ὄταν* (изъ *ὅτε ἄν*, союзъ) с. conj. ко-

гда = всякій разъ какъ (синт. 45, пр. 1), какъ только, лишь только.  
*ὄτε* (союзъ) когда; въ то время какъ.  
*ὄτι* (союзъ) что; потому что, такъ какъ.  
*οὐ* (*οὐκ*, *οὐχ*, *οὐχί*) не, по; *οὐ μόνον* — *ἀλλὰ καί*, не только — но и.  
*οὐ* (относ. нарѣчіе) гдѣ; тамъ, гдѣ.  
*οὐδαμοῦ* нигдѣ (не).  
*οὐδαμῶς* никакъ (не), никакимъ (никомъ) образомъ (не).  
*οὐδέ* даже не, и не, ни.  
*οὐδεὶς*, *οὐδεμία*, *οὐδέν*, никто (не), ничто (не), ничего (не); никакой (-ая, -ое (не); *οὐδέν* (асс. также) нисколько (не), нисколько (не), вовсе не, совершенно не (синт. 17).  
*οὐδέποτε* см. *οὐποτε*.  
*οὐδέτερος* 3. *οὐδέτεροι* 3. ни тотъ ни другой, ни тѣ ни другіе.  
*οὐκέτι* болѣе (болше) не, (никогда) еще не.  
*οὐκοῦν* итакъ, слѣдовательно, стало-быть.  
*οὐ μόνον* — *ἀλλὰ καί*, не только — но и.  
*οὖν* (*postp. igitur*) итакъ, слѣдовательно, стало-быть, поэтому, ...же.  
*οὐποτε*  
*οὐπω* еще не } никогда (не); синт. 7,  
*οὐπόποτε* } b, и 44.  
*οὐρά*, *ἄς*, *ἦ*, хвостъ.  
*οὐρανός*, *ov*, *ὁ*, небо.  
*οὐς*, *ᾠτός*, *τό*, ухо.  
*οὐσία*, *ας*, *ἦ*, имущество, состояніе.  
*οὔτε* ни, и не; *οὔτε* — *οὔτε* ни — ни, не — и не.  
*οὔτις* никто, никакой.  
*οὗτος*, *αὕτη*, *τοῦτο*, этотъ, уже (только-что) упомянутый, названный (синт. 36 сь пр. 2), тотъ (пр. 3); *ὁ οὗτος* другъ!  
*οὕτω*(ς) такъ (= упомянутымъ уже образомъ), такимъ образомъ; столь, настолько, въ такой степени.  
*ὄφελω* я долженъ (отдать деньги), я въ долгу; я обязанъ (*χάριν* благодарности); *ὄφελον* (utinam) о если-бъ я... (собств.: я долженъ бы).  
*ὄφελος*, *ovs*, *τό*, польза, выгода.  
*ὄφθαλμός*, *ov*, *ὁ*, глазъ, око.  
*ὄφρις*, *εως*, *ὁ*, змѣя, змѣя.  
*ὄφρασκάνω* заслуживаю, дѣлаюсь виновнымъ.  
*ὄχθη*, *ης*, *ἦ*, берегъ.  
*ὄχυρόω* укрѣпляю.  
*ὄψις* 3. поздній, поздно.  
*ὄψις*, *εως*, *ἦ*, видъ, зрѣніе; глазъ.

II.

*πάχη*, ης, ἡ западня, ловушка.  
*παγίς*, ίδος, ἡ, петля, силкоѣ.  
*πάθος*, ους, τό, страсть, страданіе; несчастье, бѣдствие.  
*παῖαν*, ἀνος, ὅ, пзанъ, воинская (военная) пѣсня.  
*παιδεία*, ας, ἡ, воспитаніе, образование.  
*παιδεύω* воспитываю, образую, обучаю, наставляю (*πρός τι* въ чемъ).  
*παῖδιον*, ου, τό, дитя, ребенокъ.  
*παίζω* шучу, играю.  
*παῖς*, *παῖδος*, ὅ, ἡ, дитя; мальчикъ, сынъ; дѣвочка, дочь; рабъ.  
*παίω* бью; кусаю(съ); ударяю, поражаю.  
*πάλαι* *ἀνθ.* давно, въ древности, въ древнее время.  
*παλαιός* 3. древній (*antiquus*); *τὸ παλαιόν* въ древности, въ древнее время, издревле; прежде.  
*παλαιστρα*, ας, ἡ, палестра, шеола гимнастика, мѣсто для гимнастическихъ упражненій и состязаній.  
*πάλιν* назадъ; опять, снова.  
*Πάν*, *Πᾶνος*, ὅ, Панъ (богъ).  
*πανάθλιος* (очень, весьма) несчастный, (совершенно) бѣдный.  
*Πάνδαρος*, ου, ὅ, Пандаръ, одинъ изъ троянскихъ героевъ.  
*πανδημεί* поголовно, всенародно, со всѣмъ народомъ (населеніемъ).  
*πανηγυρίς*, εως, ἡ, торжественное собраніе, торжество.  
*πανουργία*, ας, ἡ, хитрость, коварство, плутовство.  
*πανούργος* 2. коварный, хитрый.  
*πανταχόθεν* со всѣхъ сторонъ, отовсюду.  
*πανταχού* вездѣ, всюду, повсюду, повсемѣстно.  
*παντελής* см. *πάντως*.  
*παντή* вездѣ, со всѣхъ сторонъ.  
*παντοδαπός* 3. разнообразный, разный, различный, разнаго рода.  
*παντοθεν* см. *πανταχόθεν*.  
*παντοίος* 3. см. *παντοδαπός*.  
*πάντως* совершенно, совсѣмъ, вполне, вовсе, во всякомъ случаѣ, непременно.  
*πάνυ* совсѣмъ, вполне, весьма, очень.  
*πάππος*, ου, ὅ, дѣдъ.  
*παρά* *praer.* 1. с. *dat.* у, возлѣ, при; 2. с. *gen.* отъ, со стороны, у; 3. с. *acc.* подлѣ, возлѣ, у, при, къ, мимо, противъ (*adversus*), внизъ, вдоль.  
*παραβαίνω* преступаю, нарушаю.

*παράγγελμα* повелѣніе, приказъ, приказаніе.  
*παρ-αγγέλλω τινί*, приказываю, велю, повелѣваю кому, вызываю кого.  
*παρ-εγύρομαι* прибываю, прихожу.  
*παρ-έω* веду (мимо), обманываю, провожу (провести — обмануть).  
*παράδειγμα*, ατος, τό, образецъ, примѣръ.  
*παράδεισος*, ου, ὅ, паркъ (со звѣрями), звѣринецъ.  
*παρ-άδωμι* передаю, отдаю.  
*παράδοξος* 2. невѣроятный, неимовѣрный, неожиданный.  
*παρ-εγγύωμι* присоединяю.  
*παράινεις*, εως, ἡ, ободреніе, увѣщаніе.  
*παρ-αινέω* совѣтую, рекомендую; хвалю, одобряю; прославляю, превозношу; убѣждаю, уговарываю; предохраняю.  
*παρ-αιτέομαι* *τι* отвергаю, не принимаю, отказываюсь отъ ч., отклоняю что отъ себя.  
*παρ-ακλέω* и *τεθ.* призываю, приглашаю (къ себѣ), вызываю.  
*παρ-ακάτ-α-κειμαι* сижу за столомъ у (возлѣ, подлѣ) кого.  
*παρ-ακλέω* и *τεθ. τινί*, приказываю, велю кому, увѣщаваю, вызываю кого.  
*παρ-ακούω τινός*, не слушаю что отъ себя.  
*παρ-ακούομαι* обманываю.  
*παρ-αλαμβάνω* принимаю, получаю; получаю преданіе, наследую.  
*παρ-αλείπω* оставляю.  
*παρ-αμένω* остаюсь (при чемъ).  
*παράνομος* 2. противозаконный, незаконный.  
*παράπλοιστος* 3. и 2. подобный, похожий.  
*παρασάγγης* см. стр. 40.  
*παρ-ασκευάζω* готовлю, приготавливаю, снаряжаю, устраиваю.  
*παρ-ασφάω* срываю, уношу.  
*παρ-ατηρέω* наблюдаю.  
*παρ-ατίθημι* кладу, полагаю (къ чему), предлагаю.  
*παρ-ατρέχω τινά*, τί, бѣгу мимо, прохожу мимо кого, чего.  
*παρ-επι* (-είναι) я здѣсь, присутствую (*adsum, intersum*); прибываю; *παρ-εστί τινι*, есть у кого, онъ имѣетъ.  
*παρ-επι* (-είναι) } иду мимо, прохожу(мимо); *τὰ παρ-εληλυθότα* } прошедшее.  
*παρ-έχω* и *τεθ.* доставляю, даю.  
*παρθένος*, ου, ἡ, дѣвица.  
*παρ-ήμι* пускаю мимо, пропускаю, упу-

скаю, пренебрегаю (τὶ χῆμ), оставляю (безъ вниманія); предоставляю; выдаю, предаю.

**Πάρις, ἰδός, ὁ**, Парисъ, сынъ троянскаго царя Приама, похититель Елены.

**παρ-ίστημι** ставлю возлѣ, подлѣ чего, рядомъ, приставляю; представляю; доказываю; *part. perf. παρῆστηκός* или *παρῆστος* настоящій; *med. τινί*, становлюсь рядомъ съ чѣмъ, присоединяюсь къ чему; помогаю кому; *τινὰ μάστιγα*, привожу кого (себѣ) въ свидѣтели, какъ свидѣтеля.

**Παρμενίων, υἱός, ὁ**, Парменионъ, полководецъ Александра Вел. и отца его Филиппа.

**Παρμένων, υἱός, ὁ**, Парменионъ, живописецъ.

**Παρνασσός (Παρνασσός), οὐ, ὁ**, Парнасъ, гора въ Фокидѣ.

**παροιμία, ας, ἡ**, пословица, поговорка.

**παροξύνω** возбуждаю, возбуждаю, поощряю.

**Παρτύης, ου, ὁ**, Партій.

**Παρυσσάτις, ἰδός, ἡ**, Париссади, супруга персидскаго царя Дарія II, мать царя Артаксеркса II и Кира младшаго.

**πάς, πάσα, πᾶν, ἅ, παντός**, весь; каждый, всякій; цѣлый; (τὰ πάντα во всемъ, во всякомъ отношеши (синт. 3, d, и 17).

**Πάσιων, υἱός, ὁ**, Пасионъ (Пасій).

**πάσχω τι**, терплю, подвергаюсь (чему), испытываю, переношу; страдаю; *ἐδ πάσχω* получаю благодареніе.

**πατάσσω (παταῦ)** ударяю, поражаю.

**πατήρ, τρός, ὁ**, отецъ.

**πατρίς, ἰδός, ἡ**, отечество, отчина.

**πατριός** 3. и 2. отцовскій, отечественный; наследованный отъ отца.

**Παυσανίας, ου, ὁ**, Павсаний, царь спартанскій.

**παύω** останавливаю, прекращаю; — *med. τινός*, прекращаюсь, останавливаюсь, перестаю, прекращаю, упускаю, оставляю что; кончаюсь, успокоиваюсь; *s. part. ποιῶν τι*, перестаю дѣлать что.

**Παφλαγών, υἱός, ὁ**, Пафлагонецъ.

**παχύς, εἶα, ὁ**, толстый, плотный.

**πέδη, ης, ἡ**, оковы, колода.

**πεδίον, ου, τό**, равнина, поле.

**πέιδω** убѣждаю, уговариваю, склоняю; *med.-pass.* убѣждаюсь; *τινί* повинуюсь кому, слушаюсь кого; *perf. 2. πέποιθα* довѣряю, вѣрю.

**πειθῶ, οὐς, ἡ**, убѣжденіе, убѣдительность.

**πεινάω** голодаю, имѣю (терплю) голодь.

**πεῖρα, ας, ἡ**, попытка, опытъ; *πεῖραν λαμβάνω τινός*, дѣлаю опытъ (пробу) съ чѣмъ, испытываю что.

**Πειραιεύς, ὤς, ὁ**, Пирей, афинская гавань.

**πειράω**, чаще *πειράομαι (med.-pass.)*, пытаюсь, стараюсь, испытываю (синт. 43, с).

**Πεισίστρατος, ου, ὁ**, Писистратъ, тиранъ афинскій.

**πελαργός, οὐ, ὁ**, аистъ.

**πέλας** близко, близь; ὁ (ἡ, τὸ) π. близкій, ближній.

**πέλεκυς, εως, ὁ**, сѣкира, топоръ.

**Περίας, ου, ὁ**, Περίя, царь города Юдка въ Фессалии, дядя Ясона.

**Πελοποννησιακός** 3. пелопоннесскій.

**Πελοποννήσιος** 3. пелопоннесскій; ὁ Π. Пелопоннесець.

**Πελοπόννησος, ου, ἡ**, Пелопоннесъ.

**Πέλοψ, οπος, ὁ**, Пелопсъ, сынъ Тантала.

**πέμπω** посылаю, отправляю, присылаю.

**πένης, ητος, ὁ**, бѣдный, бѣднякъ.

**πενία, ας, ἡ**, бѣдность.

**πεντακόσιοι** 3. пятьсотъ.

**πέντε** пять.

**πεπαινῶ** дѣлаю зрѣлымъ, спѣлымъ (*pass.* созрѣваю); умѣряю, усмиряю.

**πέπλος, ου, ὁ**, (женское) платье, одежда.

**περαίνω (περᾶν)** совершаю, исполняю, оканчиваю.

**πέρας, ατος, τό**, конецъ, предѣлъ.

**Περγαίον, ου, τό**, Пергамъ (Троя).

**πέροδις, ικος, ὁ**, куропатка.

**περί** *praep. 1. с. dat.* вокругъ, около, кругомъ на (чемъ); *2. с. gen., о*, объ (комъ, чемъ), для, за (кого, что), изъ-за; *3. с. acc.* вокругъ, около, кругомъ; у, при; относительно, насчетъ.

**Περιανόρος, ου, ὁ**, Периваръ, тиранъ коринтскій, одинъ изъ такъ-называемыхъ семи мудрецовъ.

**περι-άω κατά τι**, вожу по чему, кругомъ, около (чего).

**περι-βάλλω** (бросаю вокругъ), окружаю (*τινί τι* или *τί τινι*, что чѣмъ); — *med.* бросаю — вокругъ себя, на себя), накидываю (на себя); усвоиваю, присвоиваю себѣ; *τὸ ἱμάτιον* накидываю (на себя), надѣваю плащъ.

**περι-γίγνομαι τινος**, превосхожу кого; преодолѣваю, побѣждаю кого, что; завладѣваю чѣмъ, достаю что; остаюсь въ живыхъ, живымъ; переживаю.

**περι-εἶμι (-ίεναι)** хожу вокругъ, кругомъ, *περι-έρχομαι* — туда — сюда; обхожу;

**περι-ίστημι** ставлю кругомъ, обставляю;

*med. с. aor. 2. и perf. act.* становлюсь

(сталь, стой) кругомъ, вокругъ, окру-  
жаю.  
*Περικλῆς, ἑως, ὁ*, Перикль, знаменитый  
 государственный мужъ въ Афинахъ (въ  
 5 вѣкѣ до Р. Хр.).  
*περι-κόπτω* опустошаю.  
*περι-μένω* жду, ожидаю, остаюсь.  
*περίπατος, ου, ὁ*, прогулка.  
*περίπλους(-πλοος), ου, ὁ*, плаваніе вокругъ  
 чего (*τινός*), объѣздъ (на кораблѣ).  
*περισσεύω* остаюсь въ избыткѣ, быть въ  
 избыткѣ, въ излишствѣ.  
*περισσός* 3. лишній, излишній, ненужный,  
 чрезмѣрный.  
*περι-σώζω* см. *σώζω*.  
*περι-τίθημι τί τινι*, кладу, полагаю что  
 около, на (кого, что), у (чего), облагаю,  
 обкладываю, обвиваю, окружаю (что,  
 кого чѣмъ), надѣваю (что на кого).  
*περι-τρύωω* перегрызаю.  
*περι-τυχάω τινί*, встрѣчаю кого, попадаю  
 (съ) навстрѣчу кому; нахожу что,  
 попадаю на что.  
*περι-φέρω* ношу (кругомъ).  
*περίφοβος* 2. (весьма) уstraшенный; *π.*  
*γίγνομαι* сильно страшусь, пугаюсь.  
*Περσέπολις, εως, ἡ*, Персеполь, столица  
 персидской области.  
*Περσεύς, εως, ὁ*, Персей, греч. герой.  
*Περσεφόνη, ης, ἡ* (Proserpina), Персефо-  
 на, дочь Деметры, сужруга Плутона.  
*Πέρσης, ου, ὁ*, Персъ, Персиянинъ.  
*Περσικός* 3. персидскій.  
*πέτομαι* летаю.  
*πέτρα, ας, ἡ*, скала.  
*πῆ* куда; гдѣ.  
*Πήγασος, ου, ὁ*, Пегась, мифическій кры-  
 латый конь.  
*πηγή, ης, ἡ*, источникъ, ключъ.  
*πήγνυμι* прикрѣпляю, воззаю; *pass.* съ  
*perf.* и *plusq. act.* -сь, вязну, засѣдаю  
 (засѣсть); члѣнью.  
*πηδάω* скачу, прыгаю.  
*πῆμα, ατος, τό*, страданіе, горе.  
*Πηνειός, ου, ὁ*, Пеней, рѣка въ Эссалии.  
*Πηνελόπη, ης, ἡ*, Пенелопя, жена Одиссея.  
*πηρόω* изувѣчиваю, *τάς ὄψεις* ослѣпляю.  
*πῆχυς, εως, ὁ*, локоть, аршинъ.  
*πιέζω* жму, тѣсно.  
*πίθηκος, ου, ὁ*, обезьяна.  
*πίθος, ου, ὁ*, бочка.  
*πικρός* 3. горькій, ѣдкій.  
*πίμπλημι* (*impleo*) *τί (τινά) τινος*, напол-  
 няю что (кого) чѣмъ.  
*πίμπρομι* жгу, сожигаю.  
*πίνω* пью.  
*πιδράσκω* продаю (въ рабство).

*πίπτω* падаю.  
*Πισίδαι, ὧν, οἱ*, Писиды, народъ въ Ма-  
*πιστεύω* доверяю, вѣрю. {дой Азии.  
*πιστις, εως, ἡ*, вѣрность, довѣрие, вѣра.  
*πιστός* 3. вѣрный, надежный.  
*πιστότης, ητος, ἡ*, вѣрность.  
*πιστώω* вѣрно, надежно, довѣрчиво.  
*Πιτταχός, ου, ὁ*, Питтачь, мудрецъ.  
*πίτυς, υος, ἡ*, сосна.  
*πλανάω* кожу, ввожу (въ заблужденіе);  
*med. -pass.* блуждаю, скитаюсь.  
*πλάσσω (πλάτ)* образуяю, ваю, изобра-  
 жаю, творю, создаю.  
*πλάστης, ου, ὁ*, ваятель.  
*Πλαταιαί, ὧν, αἱ*, Платей, городъ въ Бе-  
 отіи (сраженіе въ 479 г. до Р. Хр.).  
*πλάτος, ους, τό*, ширина.  
*Πλάτων, ουος, ὁ*, Платонъ, ученикъ Со-  
 краты, знаменитый философъ.  
*πλεῖθρον* см. стр. 40.  
*πλείων, πλείον, болѣе*, больше (*plus*);  
*πλείστος* 3. больше всего (всѣхъ), *οἱ*  
*πλείστοι* 3. большая часть; *πλείστον*  
 очень, весьма.  
*πλέκω* плету.  
*πλεονέκτης, ου, ὁ*, жадный, корыстолю-  
 бивый.  
*πλέω* плыву (на кораблѣ).  
*πλέως, πλέα, πλέων τινός*, полный, испол-  
 ненный чего (*сінт.* 28, б, α).  
*πληγή, ης, ἡ*, ударъ, рана, побой (*plug.*).  
*πλήθος, ους, τό*, множество, (большое)  
 количество; толпа, чернь.  
*πλήθω* наполняюсь.  
*πλήν τινος* кромѣ кого, чего.  
*πλήρης, πλήρες τινος*, полный, наполнен-  
 ный чѣмъ (*сінт.* 28, б, α)  
*πληρόω* наполжаю, насыщаю (*τινός* чѣмъ).  
*πλησιάζω* приближаюсь, подхожу.  
*πλησίον* близко; *ὁ πλησίον* ближній.  
*πλοῖον, ου, τό*, корабль, судно.  
*πλοῦς(πλόος), ου, ὁ*, плаваніе (по морю).  
*πλούσιος* 3. богатый, богачъ.  
*πλουτέω* я богатъ, богачъ, богатѣю.  
*πλουτίζω* обогащаю.  
*πλούτος, ου, ὁ*, богатство.  
*Πλούτων, ουος, ὁ*, Плутонъ, братъ Зевса,  
 богъ подземнаго царства.  
*πνεῦμα, ατος, τό*, дыханіе, дуновение,  
 духъ; вѣтеръ.  
*Πνύξ, γεν. Πυκνός, ἡ*, Пниксъ, мѣсто  
 народныхъ собраній въ Афинахъ.  
*ποι* куда?  
*ποτέω* и *med.* дѣлаю; поступаю; строю,  
 устраиваю; заставляю; *περι πλείονος*  
*ποιοῦμαι* ставлю, дѣню выше; *ὑφ' ἑαυτοῦ*  
*ποιοῦμαι* подчиняю, покоряю себѣ.



*ποίημα*, *ατος*, τό, поэма, стихотворение; сочинение.

*ποιητής*, *οῦ*, ὁ, поэтъ, стихотворецъ.

*ποίητρα*, *ας*, ἡ, писательница стиховъ.

*ποιμήν*, *ένος*, ὁ, пастухъ, пастыръ, овчарь.

*ποιμνῆ*, *ης*, ἡ, стадо.

*ποιος* 3. какой, который (по числу).

*πολέμειω τινί* или *πρός τινα*, воюю, веду войну, вражду съ кѣмъ = противъ кого (синт. 20).

*πολεμικός* 3. воинственный, военный; τὰ *πολεμικά* военное дѣло.

*πολέμιος* 3. или ὁ (ἡ, τὸ) τῶν *πολεμίων* неприятельскій, вражескій; враждебный; ὁ π. неприятель, врагъ.

*πόλεμος*, *ου*, ὁ, врагъ.

*πολιορκέω* осаждаю.

*πόλις*, *εως*, ἡ, городъ, государство.

*πολιτεία*, *ας*, ἡ, государственное устройство, (у)правление; государство, особенно демократическое.

*πολιτεύω* управлю городомъ, государствомъ.

*πολίτης*, *ου*, ὁ, гражданинъ, согражданинъ.

*πολλάκις* часто, неоднократно (синт. 45, а).

*πολλαπλασίον*, *ου*; *g. ονος*, многократный, обильный, богатый.

*πολύ* *adv.* гораздо.

*πολυαιμάτος* 2. полный крови, кровавый.

*πολυάνθρωπος* 2. многолюдный, населенный.

*Πολυδεύκης*, *ους*, ὁ, Полидевкъ (Pollux), братъ Кастора, одинъ изъ Dioscurusъ.

*πολυκοράνια*, *ας*, ἡ, многовластие, многоцарствие.

*Πολυκράτης*, *ους*, ὁ, Поликратъ.

*πολυμάθης*, *ές*, многознающій, выучившій многое.

*πολυονία*, *ας*, ἡ, омыяненіе, пьянство.

*πολύς* 3. многій, многочисленный, много; большой; (о времени) долгій; длинный (синт. 31); *πολύ, πολλῶ* *adv.* (передъ *сотраг.*) гораздо.

*πολυτέλεια*, *ας*, ἡ, роскошь, великолѣпіе.

*πολυτέλης*, *ές*, великолѣпный, драгоцѣнный.

*Πολύφημος*, *ου*, ὁ, Полифемъ, одинъ изъ Киклоповъ.

*πομπή*, *ης*, ἡ, процессія, проводы, ходъ.

*Πομπήος*, *ου*, ὁ, Помпей, рим. полководецъ.

*πονέω* тружусь, работаю.

*πονηρία*, *ας*, ἡ, порокъ, порочность, негодность.

*πονηρός* 3. дурной, худой, негодный.

*πορεία*, *ας*, ἡ, путешествіе, походъ.

*πορεύομαι* (*med.-pass.*) отправляюсь, иду (въ походъ, на войну), путешествую; продолжаю путь, походъ.

*πορθέω* опустошаю, разоряю, разрушаю.

*πορίζω* доставляю, даю.

*πόρος*, *ου*, ὁ, проходъ, переходъ.

*πόρρω* *τινός* далеко, вдаль отъ чего.

*πορφυροίς*, *ίδος*, ἡ, пурпуровое платье.

*πορφυρούς* 3. пурпуровый, багровый, червленый.

*Ποσειδῶν*, *ἄνος*, ὁ, Посейдонъ (Neptunus, богъ моря).

*πόσος* 3. сколько? какъ (сколько) много (многоіе)? какъ долго?

*ποταμός*, *οῦ*, ὁ, рѣка.

*ποτέ* (*encl.*) нѣкогда, когда-нибудь, когда-то.

*πότερον*—*ἤ*, ли—или (*utrum—an*, въ двойномъ или раздѣлительномъ вопросѣ).

*πότερος* 3. который (изъ двухъ), кто, что (изъ двухъ)?

*Ποτίδαια*, *ας*, ἡ, Потидея, городъ въ Халкидикѣ.

*ποτόν*, *ου*, τό, питье, напитокъ.

*πού* (*enclit.*) гдѣ-нибудь; *πού* гдѣ?

*πούς*, *ποδός*, *ος*, нога; футъ.

*πράγμα*, *ατος*, τό, дѣло, вещь, предметъ, обстоятельство.

*πράξις*, *εως*, ἡ, дѣйствіе, дѣяніе, дѣло; поступокъ; предурятіе.

*πρᾶος* 2. и *πραῖος*, *εἶα*, ὅ, кроткій, вѣжливый, мягкій, спокойный.

*πράσσω* (-*ττω*, *πρᾶω*) дѣлаю, совершаю; *s. adv.* поживаю, нахожусь въ какомъ-н. состояніи, положеніи: *καλῶς* или *εὖ* пр. я счастливъ, благоденствую; *κακῶς* пр. я несчастенъ, нахожусь въ дурныхъ обстоятельствахъ.

*πράττω* укрощаю.

*πρᾶως* спокойно, терпѣливо, легко; благосклонно.

*πρέπει* (безличн. глаг.) прилично, приличествуетъ, слѣдуетъ, подобаеть.

*πρεσβεία*, *ας*, ἡ, посольство.

*πρεσβευτής*, *οῦ*, ὁ, посланникъ, посолъ; *plur.* *πρεσβευται*.

*πρεσβυς*, *εως*, ὁ, старій, старецъ, старикъ; *plur.* *πρεσβυεις*, *εων*, *οί*, посланники, послы; см. *πρεσβευτής*.

*πρεσβύτης*, *ου*, ὁ, старецъ, старикъ.

*πρηστήρ*, *ἡρος*, ὁ, молнія.

(*πρία-μαι*) *аог.* *ἐπρίαμην* я кунилъ.

*πρίν* прежде; (*созвъ*) прежде чѣмъ, пока (не).

*πρό* *praep.* *s. gen.* предъ, передъ, до.

*προ-αυρορέω* (*аог.* *προεἶπον*) предсказываю, пророчествую.

*προ-ακούω* слышу прежде, раньше.  
*προ-απο-θνήσκω* умираю передъ чѣмъ, прежде, скорѣе, преждевременно.  
*προ-βαίνω* иду впередъ, выступаю.  
*προ-βάλλω* бросаю впередъ, передъ собою; п. *ἐμαντῆ ἐλπίδα* питаю надежду.  
*πρόβατον*, *ov*, *τό*, овца, мелкій скотъ.  
*πρόβλεπω* предвижу, предусматриваю.  
*προ-γίγνομαι* равьше рождаюсь; *οἱ προ-γεγεννημένοι* предки.  
*πρόγονος*, *ov*, *ὁ*, предокъ; *ῥιπυρ.* (также) отцы.  
*πρόδηλος* 2. очевидный, явный, ясный.  
*προ-δίδωμι τίνα*, предаю, выдаю кого, измѣняю кому.  
*πρόδοτης*, *ov*, *ὁ* (*proditor*), предатель, измѣнникъ.  
*προ-εἶπον* аор. см. *προαγορεύω*.  
*πρό-εμι (-ίεναι)* иду впередъ, впереди, выступаю, выхожу; ухожу.  
*προθυμία*, *ας*, *ἡ*, охота, готовность, рвеніе.  
*πρόθυμος* 2. готовый, охотный.  
*προθυμῶς* охотно, съ удовольствіемъ, съ радостью.  
*προ-ἴμι* и *med.* отпускаю, покидаю, бросаю, оставляю, выдаю, предаю; теряю; (*med.* что-н. свое), лишаюсь.  
*προ-ίστημι τίνα τίνας* ставлю кого во главѣ кого (чего), впереди; *med. τίνας*, ставлюсь, становлюсь, во главѣ кого (чего); аор. 2. *act. προέστην τίνας* сталъ во главѣ; *perf. act. προέστηκά τίνας* стою во главѣ кого (чего), управляю кѣмъ (чѣмъ).  
*προ-κατα-σκέπτομαι* разсматриваю, осматриваю впередъ.  
*πρό-κειμαι τίνας*, лежу передъ чѣмъ.  
*προ-κρίνω* предпочитаю, ставлю выше.  
*προ-λέω* говорю впередъ, предсказываю, прорицаю.  
*προ-μαχέω τίνας*, сражаюсь впереди, за кого.  
*Промηθεύς*, *έως*, *ὁ*, Промеѳей.  
*πρό-οιδι* знаю впередъ.  
*προ-οράω* (и *med.*) предвижу, предусматриваю.  
*προπάραιθεν τίνας*, передъ чѣмъ.  
*προπάτωρ*, *ορος*, *ὅ*, предокъ, дѣдъ.  
*προ-πέμπω* посылаю, отправляю впередъ.  
*προ-πίνω* (передаю чашу другому, выпивши за его здоровье), пью за здоровье кого-л.; дарю при питѣ; предаю.  
*πρός* *praepr.* 1. с. асс. противъ, къ, для, до, относительно, въ отношеніи, касательно, въ виду (чего, кого), на кого, (что); *λέγειν πρός τίνα*, говорить кому, съ кѣмъ; 2. с. *dat.* при, у, къ; 3. с. *gen.* отъ, со стороны.

*προσ-αγορεύω* называю, именую.  
*προσ-άγω* привожу, приношу; побуждаю (*εἰς τι* къ чему).  
*προσαγωγή*, *ἡς*, *ἡ*, праздничное, торжественное шествіе, -ный выходъ.  
*προσ-αναγκάζω* принуждаю.  
*προσ-απ-άλλω* гублю вмѣстѣ (съ кѣмъ, съ чѣмъ).  
*προσ-αρτάω* присоединяю, прикрѣпляю, припѣляю.  
*προ-βάλλω* (прибрасываю), прибавляю, присоединяю; *intr.* нападаю.  
*προσ-δέχομαι* ожидаю, выжидаю.  
*προσ-δοκῶ* ожидаю, надѣюсь.  
*προσ-εθίζω τίνα* *τινί* приучаю кого къ чему.  
*πρόσ-εμι (-ίεναι) τινί* или *πρός τίνα*, прихожу (приду), подхожу (подойду), приближаюсь, приступаю къ кому, къ чему; иду противъ, наступаю.  
*προσ-επι-βάλλω* всовываю, вкладываю, влагаю.  
*προσ-έρχομαι τινί* см. *πρόσεμι*.  
*προσ-έχω* (одно, или *пр. τόν νοῦν*) *τινί* обращаю вниманіе на что.  
*προσ-ἦκει* (безличный глаг.) прилично, приличествуетъ, слѣдуетъ; *τὸ μὴδὲν προσῆκον* (дѣло) непристойное, не касающееся (меня).  
*προ-σημαίνω* объявляю впередъ, предсказываю, открываю, даю откровеніе.  
*πρόσθεν* прежде, равьше.  
*προσ-καλέω* (и *med.*) призываю (къ себѣ).  
*πρόσ-κειμαι τινί*, я соединенъ съ чѣмъ, пристаю къ кому, уравниваю.  
*προσ-κυνέω τίνα*, привѣтствую кого, кланяюсь, склоняюсь передъ кѣмъ, поклоняюсь кому.  
*προσ-κύνηαις*, *έως*, *ἡ*, поклоненіе, при-вѣтствіе.  
*προσ-πέτομαι* прилетаю.  
*προσ-πίπτω* падаю къ чему, припадаю.  
*προσ-ποιέομαι* с. *infin.* придаю себѣ видъ, представляю видъ, притворяюсь.  
*προσ-πορεύομαι* иду противъ.  
*προσ-τάσσω (τάξω)* устанавливаю, приказываю, велю, предписываю, поручаю.  
*προ-στατέω τίνας* управляю чѣмъ.  
*προσ-τίθημι τί τινί*, прилагаю, приклады-ваю, прибавляю, придаю, присоединяю, приписываю (что кому, чему, къ кому, къ чему).  
*προσ-τρέχω* прибѣгаю.  
*προσ-φέω* приношу, заносу.  
*προσ-φιλής*, *ές*, дорогой, милый.  
*πρόσωπον*, *ov*, *τό*, лицо.  
*πρότερον* прежде, равьше.  
*πρότερος* 3. прежній, первый (изъ двухъ).

προ-τίθηνι предлагаю; τί τινος, предпочитаю что чему; τί τινι, приставляю (вперед) что къ чему; назначаю.  
 προ-τιμάω предпочитаю, особенно почтаю, даю предпочтенеіе; pass. получаю предпочтенеіе.  
 προ-τρέχω тинός, бѣгу впередъ, впереди чего.  
 Προσιαις, ου, ό, Прусій, царь Бивеніи. προφητις, ιδος, ή, вредсказательница.  
 προ-φυλάττω (φυλάκ) стерегу, сторожу.  
 προ-χέω проливаю.  
 προτιανειον, ου, τό, притавей, зданіе въ Аеннахъ, гдѣ собирались притавы.  
 πρωί рано (утромъ).  
 πρώτος 3. равній.  
 πρωτεύω я первый, первенствую.  
 πρώτος 3. первый (изъ многихъ); (τό) πρώτον сперва, сначала, впервые, прежде всего; πρώτον μέν — έπειτα (είτα) дѣ, во-первахъ — во-вторыхъ (затѣмъ).  
 πτερόν, ου, τό, крыло, перо.  
 πτέρυξ, υγος, ή, крыло.  
 πτηνός 3. крылатый.  
 πτώξ, ωκός, ό, заяцъ.

πύελος, ου, ή, гробъ.  
 Πυθαγόρας, ου, ό, Пнеагоръ, греческій мудрецъ.  
 Πυθία, ας, ή, Пиеія, жрица Аполлона, въ Дельфахъ.  
 πύλη, ης, ή, и plur. ворота.  
 Πύλος, ου, ή, Пилъ (Пилось), городъ на западномъ берегу Пелопоннеса.  
 πυνθάνομαι тинος, узнаю (отъ, у кого), спрашиваю кого, развѣдываю.  
 πῦρ, πυρός, τό, огонь (plur. τὰ πυρά).  
 πυραμίδς, ιδος, ή, пирамида.  
 πύργος, ου, ό, башня, укрѣпленіе.  
 Πύρρος Пирръ, царь эирскій.  
 Πύρρον, ανος, ό, Пирронъ.  
 πῶ (encl.) еще; οὐδείς πω еще никто.  
 Πῶλος, ου, ό, Полъ, софистъ, ученикъ Горгія.  
 πωλέω продаю.  
 πῶμα, ατος, τό, крышка; читье, напитки.  
 πῶποτε когда-нибудь, еще.  
 Πῶρος, ου, ό, Поръ, царь индійскій, сражавшійся противъ Александра Вел.  
 πῶς какъ? какииъ образомъ? — πῶς (enclit.) какъ-нибудь, приблизительно.

**Р.**

Ῥαδάμανθυς, υγος, ό, Радаманвъ, братъ Мипоса; оба судьи въ подземномъ царствѣ.  
 ῥάδιος 3. (facilis) легкій, нетрудный.  
 ῥαδίως (facile) легко, нетрудно.  
 ῥαθυμία, ας, ή, легкомысліе, небрежность.  
 ῥαθύμιος 2. легкомысленный, небрежный, беззаботный.  
 Ῥέα, ας, ή, Рея (богиня).  
 ῥέω теку, протекаю.  
 Ῥήγιον, ου, τό, Регій, городъ въ южной Италиі.  
 ῥήμα, ατος, τό, изреченіе, постановленіе, законъ.  
 ῥήτωρ, ορος, ό, ораторъ, витія.  
 ῥιγύω забяну, мерзну.

ῥίζα, ης, ή, корень, основаніе.  
 ῥίπτω (ριπτέω) бросаю, кидаю; ῥ. έμαντόν бросаюсь, выдаюсь.  
 ῥίς, ῥίνος, ή, носъ.  
 ῥίψ, ῥίπος, ή, тростинка.  
 Ῥόδος, ου, ή, Родось, островъ въ Карпатскомъ морѣ.  
 Ῥόδιος, ου, ό, Родосецъ.  
 ῥοῦς (ῥόος), ου, ό, теченіе.  
 ῥυθμίζω привожу въ соразмѣрность, въ порядокъ, устраиваю.  
 Ῥωμαίος 3. римскій; ό Ῥ. Римлянинъ.  
 ῥώμη, ης, ή, сила, могущество.  
 Ῥωμύλος, ου, ό, Ромулъ, первый царь римскій.

**Σ.**

Σαβακῶς, g. ω, ό, Сабакъ, царь эеіоскій.  
 σαυήνη, ης, ή, сѣтъ, неводъ.  
 Σαδνάττης, ου, ό, Садіатъ.  
 σαλαμάνδρα, ας, ή, саламандра.  
 Σαλαμίς, ἴνος, ή, Саламинъ, островъ около Аттики.  
 Σαλμωνεύς, έως, ό, Салмоней, царь элидскій.  
 σαλπυξ, υγος, ή, труба.  
 σαλπύξω (σαλπύγυ) трублю.  
 Σάμιος, ου, ό, Самосецъ.

Σάμιος, ου, ή, Самось, островъ въ Эгейскомъ морѣ.  
 Σαπφώ, ους, ή, Сапфо, писательница стиховъ.  
 Σάρδεες, εων, αі, Сарды, столица Лидіи.  
 Σαρδῶ, ους, ή, Сардинія, островъ.  
 Σαρπηδών, ἴνος, ό, Сарпедонъ.  
 σάρξ, κός, ή, мясо, тѣло.  
 σατραπης, ου, ό, сатрапъ (намѣстникъ царя персидскаго).  
 Σάτυρος, ου, ό, Сатиръ, одинъ изъ святи Бакха.

*σαφής, ές*, ясный, явный, очевидный; точный.

*σαφώς* ясно, явно, очевидно; точно.  
*σβέννυμι* гашу, погашаю, тушу; *med. c. aor. 2. act.* гасну, погасаю, тухну.

*σέβω* и *med.* почитаю, чту, уважаю.  
*σεισμός, οῦ, ό*, трясение, землетрясение.  
*σειώ* трясусь, потрясаю, шевелю; *med. -сь.*  
*σελήνη, ης, ή*, луна.

*Σειραμис, ιδος, ή*, Семирамида, царица ассирийская.

*σεινός* 3. важный, величественный; священный; благородный, почтенный.

*Σερίφιος, ου, ό*, Серифянинъ, житель острова Серифа.

*Σεύθης, ου, ό*, Севтъ, еракійскій князь.  
*σῆμα, ατος, τό*, знамя; могила, гробница, памятникъ.

*σημαίνω (σημαίν)* означаю, обозначаю; показываю, указываю; даю знать, объявляю, возвѣщаю, подаю знакъ; открываю, даю откровение.

*σημείον, ου, τό*, знакъ, признакъ.

*σημερον* сегодня.

*σθένος, ους, τό*, сила.

*σθένω* имѣю силу, значеніе, значу.

*σιγῶς* молчу (*aor.* замолчалъ: синт. 40, а).

*Σιγέου, ου, τό*, Сигей, мысъ и городъ въ троянской области.

*σιγή, ης, ή*, молчаніе; *σιγῆ* молча, тихо, втихомолку.

*σίδηρος, ου, ό*, желѣзо.

*σιδηρός* 3. желѣзный.

*Σιδών, ώνος, ή*, Сидонъ.

*Σικελία, ας, ή*, Сицилія.

*Σικελιώτης, ου, ό*, Сициліецъ.

*Σιμωνίδης, ου, ό*, Симонидъ, поэтъ.

*Σιнопλεύς, έως, ό*, Синопянинъ, житель города Синопа.

*Σινόπη, ης, ή*, Синопь, городъ въ Малой Азіи, на берегу Чернаго моря.

*σιτίον, ου, τό*, ѣда, пища.

*σίτος, ου, ό*, хлѣбъ, пища, кушанье (*plur. τά σίτα*).

*σιωπῶς* молчу (*aor.* замолчалъ: синт. 40, а).

*σκαίος* 3. необразованный, глупый, дуракъ.

*Σκαμανδράωννος, ου, ό*, Скамандраимъ.

*σκάπτω* вскапываю, черекапываю, разрываю.

*σκέλος, ους, τό*, бедро.

*σκέπτομαι* (рѣдко въ *praes.*, см. *σκοπέω*) соображаю, наблюдаю, смотрю; облумываю; *adj. verb.* *σκέπτεός* 3.

*σθενάζω* готовлю.

*σθενή, ης, ή*, нарядъ, уборъ, украшеніе.

*σχεῦος, ους, τό*, утварь, сосуды.

*σκηνή, ης, ή*, палатка, хижина, хата.

*Σκηπίων, ωνος, ό*, Сципионъ.

*σκήπτρον, ου, τό*, жезлъ, скипетръ.

*σκιά, ας, ή*, тѣнь.

*σκόπαρχος, ου, ό*, начальникъ, вождь лазутчиковъ.

*σκοπέω* (обыкъ только въ *praes.*) см. *σκέπτομαι* (отъ котораго остальные времена).

*σκότος, ου, ό* (и *ους, τό*), темнота, тьма, мракъ.

*Σκῦθης, ου, ό*, Скѣвъ (имя народа, жившаго въ южной Россіи).

*Σκυθικός* 3. скѣвскій.

*Σόλων, ωνος, ό*, Солонъ, законодатель аѳинскій.

*σός, сή, σόν*, твой, -ая, -ое (свой, -я, -е: Эт. 40, 2, с, γ).

*σοφία, ας, ή*, мудрость; искусство.

*σοφιστής, ου, ό*, софистъ, мудрецъ.

*Σοφοκλής, έους, ό*, Софоклъ, знаменитый греч. трагикъ.

*σοφός* 3. мудрый; *ό σοφός* мудрецъ.

*σπάνιος* 3. скудный, бѣдный; немногій.

*Σπάρτη, ης, ή*, Спарта, столица Лаконіи.

*Σπαρτιάτης, ου, ό*, Спартиаць, Лакедемонянинъ.

*σπῶω* тяну, тащу, влеку,

*σπείρω (σπερ)* сѣю, засѣваю.

*σπένδω* (*libare*) совершаю возліаніе, приношу жертву; *med. τινί, πρός τινα*, заключаю договоръ, перемиріе, договариваюсь, условливаюсь съ кѣмъ.

*σπείδω* спѣшу, тороплюсь.

*σπήλαιον, ου, τό*, пещера.

*σπονδή, ης, ή*, возліаніе (*libatio*); *αί σπονδαί* (жертва), договоръ, союзъ, перемиріе.

*σποράδην* врозь, тамъ и сямъ.

*σπύρος, ου, ό*, посѣвъ.

*σπουδάζω (περί τι, επί τινι, περί τινος, υπέρ τινος)* я прилагаю, стараюсь, усердно занимаюсь чѣмъ, усердствую;

забочусь о чѣмъ; говорю серьезно.

*σπουδαίος* 3. старательный, прилежный; дѣльный, энергичный.

*σπουδαίως* старательно, прилежно.

*σπουδή, ης, ή*, стараніе, прилежаніе, рвеніе, трудолюбіе; посѣшность.

*σταγών, όνος, ή*, капля.

*στάδιον, ου, τό*, стадій, см. стр. 40; (*plur.* обыкъ *οί στάδια*); ристалище.

*σταθμός* см. стр. 40.

*στασιάζω* встаю, мятежничаю, бунтую.

*στάσις, εως, ή*, возстаніе, возмущеніе, междоусобіе, междоусобица, раздоръ, бунтъ.

*στασιώτης, ου, ό*, мятежникъ, заговорщикъ, бунтовщикъ; приверженець.

στέλλω (στέλλ), посылаю, отправляю.  
 στενάζω (στενάγ) } стенаю, стонаю, взды-  
 στένω } хаю, сѣтую, оплакиваю.  
 στέρω люблю.  
 στέρεω, στερίσκω (τινά τινος или τινά τι) лишаю кого чего, отнимаю у кого что, граблю, разграбляю, расхищаю; pass. (также) теряю, лишаюсь.  
 στέρησις, εως, ή, лишение.  
 στέρον, ου, τό, грудь.  
 στέφανος, ου, ό, вѣнокъ.  
 στέφανός вѣнчаю, украшаю вѣнкомъ (-ами).  
 στήλη, ης, ή, столбъ, колонна.  
 Στήσιχος, ου, ό, Стесихоръ, греч. поэтъ, современникъ Пинэагора.  
 στολή, ης, ή, одежда.  
 στόλος, ου, ό, походъ.  
 στόμα, ατος, τό, ротъ, уста; пасть; устье.  
 στορέννυμι постилаю, поражаю (на голову), разбиваю.  
 στρατεύμα, ατος, τό, войско.  
 στρατεύω, чаще *тед.*, иду, отправляюсь, выступаю въ походъ, на войну, войною, воюю, предпринимаю походъ, быть въ походъ; επί или πρός τινα противъ кого.  
 στρατηγός, ου, ό, полководецъ, военачальникъ, предводитель.  
 στρατιά, ας, ή, войско.  
 στρατιώτης, ου, ό, воинъ, солдатъ.  
 στρατοπεδώνω, чаще *тед.*, располагаюсь лагеремъ, разбиваю лагерь, стою лагеремъ.  
 στρατόπεδον, ου, τό, лагерь, станъ.  
 στρατός, ου, ό, войско.  
 στρεβλώ мучу, подвергаю пыткамъ.  
 στρέφω обращаю, верчу, повертываю, склоняю.  
 τρογγύλος 3. круглый; *πλοϊον στρ.* круглое транспортное судно.  
 Стримониос, ου, ό, Стримоніецъ.  
 Стримон, όνος, ό, Стримонъ, рѣка во Фракіи.  
 стѣλος, ου, ό, опора.  
 Στωϊκός, ου, ό, Стоикъ.  
 σύ тн.  
 συγγενής, ές, родственникъ, родной.  
 συγγινομαι τινι, схожусь, собираюсь, знакомлюсь съ кѣмъ.  
 συγγραφεύς, έως, ό, писатель, особ. историкъ.  
 συγγραφα пишу, составляю, сочиняю.  
 σύγε (tu quidem) ты же, ты по крайней мѣрѣ.  
 συκαλέω созываю, собираю.  
 συκάμνω τινί, тружусь вмѣстѣ съ кѣмъ, страдаю вмѣстѣ съ кѣмъ, соучаствую.  
 συκατ-έρχομαι (τινι) схожу, слѣзваю, спускаюсь вмѣстѣ (съ кѣмъ).

συκοινωνέω τινί, вожусь, обращаюсь съ кѣмъ; помогаю (себѣ взаимно, другъ другу).  
 συκόπτω сокрушаю.  
 συκρίπτω покрываю, закрываю, прикрываю.  
 συχωρέω соглашаюсь, уступаю.  
 Συνέννεσις, ιος, ό; Сиеннесисъ, царь виллкійскій во время похода Кира младшаго.  
 σύκων, ου, τό, смоква.  
 συκοφάντης, ου, ό, сикофантъ, доносчикъ (на продавцевъ смоквъ и вообще).  
 συλάω граблю, разграбляю, расхищаю (особ. храмъ); лишаю.  
 συλαμβάνω схватываю (поймать), захватываю, беру въ плѣнъ; σ. τινί помогаю кому.  
 Σύλλας, g. α, ό, Сулла, римскій госуд. мужъ и полководецъ.  
 συλέγω собираю.  
 συμβαίνω (схожусь), случаясь, приключаюсь (τινί съ кѣмъ); συμβαίνει съ (acc. c.) inf. случается, что...  
 συμβάλλω τινί сражаюсь съ кѣмъ.  
 συμβουλεύω совѣтую, даю совѣтъ; *тед.* совѣщаюсь, совѣтуюсь, прощу (спрашиваю) совѣта: τινί, съ кѣмъ, у кого.  
 συμβουλή, ης, ή, совѣтъ.  
 συμβουλα, ας, ή, совѣтъ; συμβουλίαν ποιοῦμαι даю совѣтъ, совѣтую.  
 συμμαχία, ας, ή (военный) союзъ.  
 σύμμαχος, ου, ό, ή, союзникъ, -ница, помощникъ, -ница.  
 συμμίγνυμι смѣшиваю, соединяю, присоединяю (τινί къ чему); *тед.* -сь.  
 σύμπας 3. весь (вмѣстѣ).  
 συμποδίζω τινά, препятствую, мѣшаю кому, спутываю, сбиваю.  
 συμπολέμω вмѣстѣ воюю, веду войну, иду, выступаю, отправляюсь на войну, въ походъ.  
 συμπίσιον, ου, τό, попойка, пирушка.  
 συμφέρει μοί τι, мнѣ полезно, выгодно; τό συμφερον, ουτος, польза, выгода.  
 συμφειύω сбѣгаюсь, бѣгу съ кѣмъ.  
 συμφοά, ας, ή, несчастіе, невзгода, бѣдствие.  
 σύμφορος 2. пригодный, полезный.  
 συμφωνία, ας, ή, созвучіе, гармонія.  
 συν *праер. c. dat.* съ (кѣмъ, чѣмъ), съ помощью (кого, чего).  
 συν-απο-θήσκω умираю вмѣстѣ (съ кѣмъ).  
 συν-άπνω связываю, соединяю; μάχην σ. τινί, связываю сраженіе, вступаю въ сраженіе съ кѣмъ.  
 σύν-επι (-εἶναι) τινι, нахожусь, имѣю

сношеніе, обращаюсь, знакомясь, бесѣдную съ кѣмъ.  
*σύνεσις, εως, ή,* разумъ, разсудокъ, разсудительность.  
*συν-εστιάομαι τινι,* пирую вмѣстѣ съ кѣмъ.  
*συνεχές* постоянно, непрерывно.  
*συν-έχω* схватываю, задерживаю.  
*συνήθεια, ας, ή,* привычка.  
*συνήθης, ες,* привычный; τὸ *συνήθες* привычка, обыкновение.  
*συνθήκη, ης, ή,* договоръ.  
*συν-ίμι* понимаю, разумѣю, замѣчаю.  
*συν-ίστημι* составляю, собираю, свожу, соединяю; представляю; *med.* и *perf.* *αε.* состою, соединяюсь (*τινι* съ кѣмъ).  
*σύν-οιδα (εἰδέναι)* сознаю; *σ. ἐμαυτῷ τι,* сознаю за собой что, имѣю (за собой) сознание чего.  
*συν-ομολογέω* соглашаюсь.  
*συν-τάσσω (τάυ)* составляю, ставлю въ строй, въ боевой порядокъ.  
*συν-τίθημι* складываю, слагаю, составляю; сочиняю, описываю; *med.* договариваюсь, условливаюсь, заключаю договоръ, союзъ; *τινι* или *πρός τινα* съ кѣмъ.  
*συν-τρέψω* разбиваю.  
*Συρακόσιος* см. *Συρακούσιος*.  
*Συράκουσαι, ὄν, αἱ,* Сиракусы, городъ въ Сициліи.  
*Συρακούσιος* 3. сиракусскій; ὁ *Σ.* Сиракусянинъ, -ицъ.  
*Συρία, ας, ή,* Сирія, область въ Азій.  
*συριγμός, οῦ, ὁ,* свистъ, свистаніе.  
*Σύρος, ον, ὁ,* Сиріецъ.  
*συρ-έρω,* стекаюсь, схожусь, собираюсь.

*σῦς, γεν. σός, (ὁ), ή,* свинья.  
*συν-σενάζω,* приготавливаю, выстраиваю.  
*συν-στέλλω* сокращаю, понижаю.  
*συν-στρατεύομαι τινι,* вмѣстѣ (съ кѣмъ) выступаю, отправляюсь въ походъ, на войну, участвую въ походѣ съ кѣмъ.  
*σφαῖρα, ας, ή,* шаръ.  
*σφάλλω,* колеблю, сбиваю; гублю; обманываю, обольщаю; *med. pass.* спотыкаюсь, шатаюсь, обманываюсь, ошибаюсь (*τινός* и *τι,* въ чемъ), терплю неудачу.  
*σφάττω (σφαῦ)* завалываю, убиваю.  
*σφέτερος* 3. ихъ, свой (Эт. § 40, пр. 5, и с, γ).  
*Σφίγξ, ιγγός, ή,* Сфинксъ, мифическое чудовище.  
*σφόδρα* } сильно, весьма, очень.  
*σφοδρώς* }  
*σχήμα, ατος, τό,* видъ, форма.  
*σχολαίος* 3. праздный.  
*σώζω* спасаю, (с)охраняю, сберегаю; *med.* себя, что-н. свое; *pass.* спасаюсь.  
*Σωκράτης, ους, ὁ,* Сократъ, знаменитый афинскій философъ.  
*σώμα, ατος, τό,* тѣло.  
*σώς* 3. цѣлый, невредимый, здоровый.  
*σωτήρ, ἥρος, ὁ,* спаситель.  
*σωτηρία, ας, ή,* спасеніе.  
*σωφρονέω,* и благоразумень, умѣренъ, скромень; имѣю здравый умъ.  
*σωφρόνως* благоразумно, умѣренно.  
*σωφροσύνη, ης, ή,* благоразуміе, умѣренность, скромность; цѣломудріе.  
*σώφρων, ον,* благоразумный, (раз)умный, разсудительный; умѣренный, скромный.

**Т.**

*Ταΐναρον, ον, τό,* Тенарь, мысъ на южной оконечности Лаконіи (теперь мысъ Матапаня).  
*ταλαπῶρος* 2. несчастный, бѣдный.  
*τάλαντον, ον, τό,* талантъ = ок. 1500 рублей.  
*τάλας, ανας, αν, ανος,* несчастный, бѣдный.  
*ταμειών, ον, τό,* кладовая, чуланъ.  
*τάλλα = τὰ ἄλλα,* остальное, между прочимъ, вообще, впрочемъ.  
*Τάναις, ιδος, ὁ,* Танаисъ, рѣка Донъ.  
*Τάνταλος, ον, ὁ,* Танталъ, царь фригійскій, за свои поступки наказанный въ подземномъ царствѣ. [никъ.  
*ταξίαρχος, ον, ὁ,* начальникъ отряда, сотаξис, *εως, ή,* рядъ, (боевой) строй, (боевая) линия, построеніе; отрядъ, полкъ; постъ (мѣсто).  
*ταπεινός* 3. низкій; ничтожный, незначи- тельный, малый.

*ταπεινός,* понижаю, унижаю.  
*ταράσσω (-αττω, тарάχ)* смущаю, безпокою, разстраиваю.  
*ταριχεύω* баллазирую.  
*τάσσω (-ττω, таῦ)* ставлю въ (боевой) порядокъ, въ строй, строю, устраиваю, привожу въ порядокъ.  
*ταῦρος, ον, ὁ,* быкъ.  
*τάφος, ον, ὁ,* могила, гробница.  
*τάφρος, ον, ή,* ровъ, оврагъ.  
*τάχα* } быстро, скоро.  
*ταχέως* }  
*τάχος, ους, τό,* быстрота, скорость.  
*ταχύ* скоро, быстро.  
*ταχύς, εἶα, ὁ,* быстрый, скорый, проворный; ὡς *τάχιστα* или *τὴν ταχίστην,* какъ можно скорѣй.  
*ταχυτής, ἥτος, ή,* быстрота, скорость.  
*ταώς, ὦ, ὁ,* павлинъ.

тѣ (*encl. postp. = -que*) и; тѣ — καί, и — и, какъ — такъ и.

τέρω орошаю.

Τερεάτης, ου, ὁ, Тереецъ, житель Терей.

τένω (*τεν*) тяну, ватагиваю.

τείρω терзаю, мучу.

τειχίζω укрѣпляю (стѣною, стѣнами).

τείχος, ους, τό, стѣна, укрѣпленіе; *plur.* (также) крѣпость.

τεκμήριον, ου, τό, признакъ, знакъ, примѣта; доказательство; обстоятельство.

τέκνον, ου, τό, дитя.

τέκτων, ονος, ὁ, зодчій, художникъ; плотникъ.

τελευταίος 3. послѣдній; οἱ τελευταῖοι послѣдній (задній) отрядъ, аррьергардъ; τὸ τελευταῖον наконецъ.

τελευτάω, кончаю, оканчиваю; *intr.* кончаюсь (*aor.* скончаться), умираю; окружаю.

τελευτή, ἤς, ἡ, конецъ, кончина, смерть. τελέω кончаю, оканчиваю, исполняю, совершаю.

τελέως совершенно, совсѣмъ.

τέλος, ους, τό, конецъ, кончина; *acc. relat.* τέλος наконецъ (синт. 17).

τέμνη, ἄν, τὰ, Темны, долина въ Эссалии при устьѣ рѣки Пеней.

τέννης, ου, ὁ, Теня, правитель Сидова.

τέρας, ως (ατος), τό, чудо, предзнаменованіе, знаменіе.

τέρμα, ατος, τό, предѣлъ, граница, конецъ.

τέρψις, εος, ἡ, наслаждение (*τινός* чѣмъ).

τέσσαρες, α (τέτταρες, α) четыре, четверо.

τετράπους, ουν (род. -πόδος), четвероногій.

τέχνασμα, ατος, τό, хитрость.

τέχνη, ἤς, ἡ, ремесло, искусство.

τεχνίτης, ου, ὁ, ремесленникъ, художникъ.

τήδε здѣсь, тутъ.

τήκω плавлю, расплавляю; *med.* и *perf. act.* таю.

Τηλέμαχος, ου, ὁ, Телемахъ, сынъ Одиссея. τηλέαυτα тогда.

Τήνος, ου, ὁ, Тенось, одинъ изъ Кикладскихъ острововъ.

Τηριβάζος, ου, ὁ, Терибазъ (Тырибазъ). τί; что? почему? отчего? зачѣмъ?

Τίγρης, ητος, ὁ, Тигрь, рѣка въ Азій.

τίθημι кладу полагаю, нал., ставлю; τινά τινα (съ двумя винит.) дѣлаю кого (что) чѣмъ (какимъ-н.), считаю; издаю νόμον законъ.—*act.* о законодательѣ, *med.* о народѣ, т -е. для себя; постановляю.

τίκτω (*τεκ*), рождаю, порождаю, производю; вызываю; ὄνα кладу яйца; ὁ τέκων, ὄντος, родитель.

Τίμαρχος, ου, ὁ, Тимархъ.

τίμᾶω почитаю, чту, уважаю.

τίμη, ἤς, ἡ, честь, почесть, почетъ, почтеніе.

τίμιος 3. почетный, почтенный, пользующійся уваженіемъ, уважаемый; драгоценный.

Τιμοκρέων, οντος, ὁ, Тимокреонъ.

Τιμολέων, οντος, ὁ, Тимолеонъ, полководецъ Коринтянъ.

Τίμων, ωνος, ὁ, Тимонъ, Афинянинъ.

τιμωρέω и *med.* τινά или τινί, мщу кому, наказываю кого.

τινώ плачю (платить), см. δίχη.

τίς; τί; кто? что?

τίς, τί (*encl.*) нѣкто, вѣчто; нѣкоторый, я, ое; кто-то, что-то; кто-нибудь, что-нибудь; одинъ, а, о; иной, я, ое (синт. 38).

Τισσαφέρης, ους, ὁ, Тиссафернъ, сатрапъ царя Артаксеркса.

τιτρώσχω ряжу (синт. 42, а).

τοῖνον итакъ, поэтому.

τοιοῦτος 3. такой, этотъ.

τόλμα (τόλμη), ἤς, ἡ, отвага, смѣлость, дерзость; *plur.* дерзкія выходки (синт. 8, е).

τολμάω τι, смѣю, отваживаюсь, осмѣливаюсь, рѣшаюсь (на что), дерзаю.

τόξημα, ατος, τό, стрѣла.

τοξέωω стрѣляю (изъ лука), поражаю стрѣлою.

τόξον, ου, τό, лукъ.

τοξότης, ου, ὁ, стрѣлокъ.

τόπος, ου, ὁ, мѣсто.

τοσοῦτος, αῦτη, οὔτο, столь великій, столь многій (много); ὅσῳ—τοσοῦτῳ, ὅσον—τοσοῦτον см. ὅσος.

τότε тогда, въ то время, (э) тотъ разъ.

τράγος, ου, ὁ, козель.

τράπεζα, ἤς, ἡ, столъ.

τραῦμα, ατος, τό, рана.

τράχηλος, ου, ὁ, шея.

τραχύνω дѣлаю неровнымъ; сержу, гнѣблю; *pass.* сержусь, гнѣблюсь.

τραχύς, εἰς, ὁ, каменистый, гористый.

τρεῖς, τρία, три, трое.

τρέπω обращаю (въ бѣгство); *med.* обращаюсь (см. Эп. § 50, 5, а), εἰς (πρός) φυγήν въ бѣгство

τρέφω питаю, кормлю, воспитываю.

τρέχω бѣгаю (*συρτο*); бѣгу.

τρέω дрожу, страшусь.

τριάκοντα тридцать; οἱ τριάκοντα, тридцать тиранновъ, правившихъ Афинами по окончаніи пелопоннесской войны.

τριήρης, ους, ἡ (*scil. ναῦς*), триера, трехвесельный (трехъярусный, съ 3 рядами веселъ) военный корабль.

τρίζω скриплю.

*τρίπηχτος*, *v*, *gen.* *εως*, трехлоктный.  
*τριπλοῦς*, *ἦ*, *οὖν*, тройной, тройкій.  
*τρίπους*, *οὖν* (*gen.* *-ποδος*) трехногій;  
*ὁ τρ.* треножникъ. [снѣв].  
*Τριπτόλεμος*, *οὖ*, *ὁ*, Триптолемъ (въ Элев-  
*τριτός* 3. третій; *τρίτον* *δέ* въ-третьихъ.  
*Τροία*, *ας*, *ἦ*, Троя.  
*Τροϊζήν*, *ἦνος*, *ἦ*, Трезень.  
*Τροϊζήνιος* 3. трезенскій; *ὁ* Т. Трезе-  
 нищъ, житель города Трезена.  
*τρόπαιον*, *οὖ*, *τό*, трофей, знакъ побѣды.  
*τρόπος*, *οὖ*, *ὁ*, (оборотъ, поворотъ), спо-  
 собъ, образъ; нравъ, обычай; харак-  
 теръ (особ. *plur.*).  
*τροφή*, *ἦς*, *ἦ*, пища, пропитаніе, воспитаніе.  
*τρόφιμος* 3. питательный, годный для пищи.  
*τροφός*, *οὖ*, *ὁ*, *ἦ*, кормилецъ, -ца.  
*Τρώς*, *ώος*, *ὁ*, Троянецъ.  
*τυγχάνω* случаемъ, емь; обыкн. съ *partic.*

(по согласованію) чрезъ нар.: случайно,  
 тогда, въ то время; — *τ. τινός* попадаю  
 въ кого, во что, поражаю; достигаю  
 чего, получаю что.  
*Τυδεΐς*, *έως*, *ὁ*, Тидей, древній герой.  
*τυραννεύω* я тираннъ, владычествуя,  
 властвую.  
*τυραννίς*, *ίδος*, *ἦ*, тираннія, владычество.  
*τύραννος*, *οὖ*, *ὁ*, тираннъ (т.-е. захватыва-  
 щій верховную власть), властитель.  
*Τύρος*, *οὖ*, *ἦ*, Тиръ, городъ Финикіи.  
*τύρος*, *οὖ*, *ὁ* (и *plur.*), сыръ.  
*τυφλός*, 3. слѣпой.  
*τυφλώω* ослѣпляю.  
*τύφοι*, *ων*, *οί*, высокомеріе, пышность,  
 тщеславіе.  
*τύχη*, *ἦς*, *ἦ*, судьба, случай, случайность;  
 счастье, приключеніе.  
*τυχερός* 3. случайный.

Υ.

*ὕβριζω* оскорбляю; горжусь, я высоко-  
 мѣренъ, надменъ, поступаю надменно  
 (*τινά* кого, съ кѣмъ); поступаю нече-  
 стиво, грѣшу (*εἰς θεούς* противъ боговъ).  
*ὑβρις*, *εως*, *ἦ*, гордость, высокомеріе,  
 надменность, своеволие.  
*ὕγιαίνω* (*ὕγιαι*) я здоровъ.  
*ὕγιος*, *ές*, здоровый, здравый.  
*ὕμερος* 3. сырой, влажный, мокрый.  
*Ὑδάσις*, *οὖ*, *ὁ*, Гидаспъ, рѣка въ Индіи,  
 притокъ Инда.  
*Ὑδραῶτης*, *οὖ*, *ὁ*, Гидраотъ, рѣка въ  
 Индіи, притокъ Инда.  
*ὕδρωπικός* 3. страдающій водяною бо-  
 лѣзнью.  
*ὑδωρ*, *ατος*, *τό*, вода.  
*υἱός*, *gen.* *υἱέος* и *υἱοῦ*, *ὁ*, сынъ.  
*ὕλακῆ*, *ἦς*, *ἦ*, лай, вой.  
*ὔλη*, *ἦς*, *ἦ*, лѣсъ.  
*ὕληεις*, *εσσα*, *ев*, *ἦεντος*, лѣсистый.  
*Ὑλλος*, *οὖ*, *ὁ*, Гиллъ, сынъ Геракла.  
*ὕμεῖς* *ви*.  
*ὕμετερος* 3. вашъ (свой: Эт. 40, 2, с, γ).  
*ὕμνω* прославляю (пѣснью, -ями), воспѣваю.  
*ὕψαν-ίστημι* ставлю, поднимаю (мало-по-  
 малу, понемногу); *med.* поднимаюсь,  
 встаю (*τινί* передъ кѣмъ).  
*ὕπαρχος*, *οὖ*, *ὁ*, гипархъ, намѣстникъ.  
*ὕπαρχω* емь (на-лицо), существую.  
*ὕπασιπότης*, *οὖ*, *ὁ*, шипосецъ.  
*ὕψ-έξι-εμι* (*-ίεναι*) *τινός* выхожу изъ чего,  
 оставляю, покидаю.  
*ὕπερ प्राер.* 1. с. *gen.* надъ (кѣмъ, чѣмъ),  
 за (кого, что), въ пользу (кого, чего),

о (комъ, чемъ); 2. с. *acc.* надъ, сверхъ  
 больше (чего).  
*ὕπερ-βαίνω* *τι* перехожу, переступаю.  
*ὕπερ-βάλλω* переваливаю, перехожу; вы-  
 хожу (изъ береговъ), переливаюсь (че-  
 резъ край); превосхожу.  
*ὕπερβολή*, *ἦς*, *ἦ*, изыщекъ; *πρός ὑπερ-  
 βολήν* неумѣренно, чрезъ мѣру.  
*ὕπερ-τίθημι* *τί τινος*, ставлю что выше  
 чего, предпочитаю что чему.  
*ὕπερῦψλος* 2. превъсокій, очень высокій.  
*ὕπ-έχω* *τί τινι*, держу что подъ чѣмъ,  
 подставляю.  
*ὕπληροος* 2. послушный, подвластный, под-  
 данный.  
*ὕπηρετέω* служу.  
*ὕπ-ισχνέομαι* общаю (синт. 42, а).  
*ὑπνος*, *οὖ*, *ὁ*, сонъ.  
*ὕπό प्राер.* 1. с. *gen.* подъ (чѣмъ), отъ, по  
 причинѣ; при страд. глаг. дѣйствующе-  
 ее лицо ставится съ предл. *ὕπό* с.  
*gen.* (лат. *a*, *ab* с. *abl.*; по-русски  
 творит. пад. безъ предлога; синт. 9 съ  
 пр. 1 и 2); 2. с. *dat.* подъ (чѣмъ); 3. с.  
*acc.* подъ (что).  
*ὕπο-λαμβάνω* (пред)полагаю; возражаю,  
 перебиваю.  
*ὕπο-λείπω* оставляю (позади).  
*ὕπο-μένω* *τι* беру на себя что (трудъ), вы-  
 держиваю, переношу что, подвергаюсь  
 чему; ожидаю, дожидаясь; допускаю.  
*ὕπο-οπτεύω* подозреваю, предчувствую.  
*ὕπο-τάσσω* (-*τιτω*, *ταῦ*) подчиняю.  
*ὕπο-τυγχάνω* перебиваю, возражаю.



ὑποχείριος 2. подчиненный, подвластный, подданный; ὑποχείριον ποιῶμαι τι, τινά, подчиняю, покоряю (себѣ) что, кого.  
ὑποψία, ας, ἡ, подозрѣние.  
´ρχάνοι, ον, ἡ, Гирианцы, народъ въ средней Азiи.  
´ς, ´ος, ὅ, ἡ, свинья.  
´στασις, ον, ὅ, Гистаспъ, Персѣ, отецъ царя Дарiя.  
´στατος 3. послѣднiй; τὸ ´στατον послѣднiй разъ.

´στεραῖος 3. позднѣйшiй; ἡ ´στεραία (scil. ἡμέρα) слѣдующiй день; τῇ ´στεραία на слѣдующiй день.  
´στερον въслѣдствiи, послѣ, позже.  
´φαίνω (´φάν) тку (выткать, соткать).  
´φ-ίστημι подставляю; med. c. aor. 2. act. беру на себя, подвергаюсь (τὶ чему); общаю.  
´ψηλός 3. высокiй.  
´ψος, ους, τό, высота, вышина.

Φ.

φαίνω (φάν) являю, показываю; доношу (на кого, τινά); med.-pass. являюсь, показываюсь, кажусь, представляюсь; прихожу; aor. 2. pass. явился, показался.  
φάλαγξ, αγγος, ἡ, фаланга, (боевой) строй, порядокъ.  
Φάλαρις, ἰδος, ὅ, Фаларисъ, тиранъ Агринтскiй.  
φανερός 3. очевидный, явный, ясный; извѣстный; φανερός εἶμι (ποιῶν τι), очевидно или явно, что (я дѣлаю что-н.).  
φάρμακον, ον, τό, лѣкарство (τινός отъ, противъ чего), волшебное средство; ядъ.  
Φαρνάβαζος, ον, ὅ, Фарнабазъ, персидскiй сатрапъ (намѣстникъ).  
Φαρνάκης, ον, ὅ, Фарнакъ, царь понтiйскiй, сынъ Миридата.  
φάσχω говорю (сказать), утверждаю.  
φάυλος 3. дурной, плохой, негодный.  
φείδομαι тινος, щажу кого, что.  
φέρω несу, ношу, приношу; доставляю, причиваю; переносу.  
φεῦ горе, увы!  
φεύγω τινά, τι (fugio aliquem, aliquid) бѣгу, убѣгаю отъ кого (чего), избѣгаю чего (кого); intr. я изгнанъ, изгнанникъ (изъ города, τὴν πόλιν).  
φημί (fati) говорю (сказать), πρὸς τινα кому; οὐ φημι (nego) отрицаю, говорю что не...  
φθάνω τινά (с. nom. part.) опережаю, предупреждаю (чѣмъ), или чрезъ нарѣчiе: раньше, прежде, скорѣе (дѣлаю что-н., чѣмъ другой); поспѣваю, подоспѣваю, успѣваю.  
φθαρός 3. тлѣнный (adj. verb. отъ φθείρω).  
φθέγγομαι издаю голосъ, звужу, звучу, кричу.  
φθείρω (φθερ) губляю, порчу, разрушаю, разоряю, уничтожаю, опустошаю; развращаю; pass. гибну.  
φθονερός 3. завистливый.

φθονέω завидую.  
φθόνος, ον, ὅ, зависть.  
φιλάνθρωπος 2. человѣколюбивый, гуманнѣй.  
φιλάνθρωπος, человѣколюбиво, гуманно.  
φιλαργυρία, ας, ἡ, (сребро)любіе, корыстолюбіе, жадность, алчность, скупость.  
φιλάργυρος 2. (сребро)любивый, корыстолюбивый, жадный, алчный, скупой; ὁ φ. скрага.  
φιλέω люблю.  
Φιλήμων, ονος, ὅ, Филемонъ, поэтъ (умеръ въ 262 г. до Р. Хр.).  
φιλία, ας, ἡ, дружба, любовь.  
Φίλιππος, ον, ὅ, Филиппъ, царь македонскiй, отецъ Александра Великаго.  
φιλόγελως, ατος, любящiй смѣяться.  
φιλόζωος 2. любящiй жизнь, привязанный къ жизни.  
φιλοκερδής, ἔς, см. φιλάργυρος.  
φιλομαθής, ἔς (любящiй учиться), любознательнѣйшiй.  
Φιλομήλα, ας, ἡ, Филомела.  
φιλομουσία, ας, ἡ, любовь къ музамъ, наукамъ, знаниямъ, особ. къ музыкѣ.  
φιλονεκία, ας, ἡ, и plur. честолюбіе.  
φιλόπονος 2. трудолюбивый.  
φίλος 3. милый, любезный, дорогой, прiятный; преданный; ὁ φ. другъ, приверженецъ.  
φιλόσοφος, ον, ὅ, философъ, мудрецъ.  
φιλοτιμία, ας, ἡ, честолюбіе.  
φιλότιμος 2. честолюбивый.  
φιλοτιμῶς старательно, усердно.  
φιλόφρων 2. благосклонный, дружескiй (τινὶ къ кому).  
φιλοχρηματός 2. любящiй деньги, жадный; см. φιλάργυρος.  
Φινεύς, ἔως, ὅ, Финей.  
φλέω, βός, ἡ, жила.  
φλόξ, γός, ἡ, пламя.  
φλυαρία, ας, ἡ, болтливость, пустяки.  
φοβερός 3. страшный, ужасный.  
φοβέω пугаю, страшу, устражаю; med.-

*pass.* *τινά, τί,* пугаюсь, страшусь, боюсь, ужасаюсь кого, чего.  
*φόβος, ου, ό,* страх, боязнь, испуг, ужас.  
*Φοίνιξ, ίκος, ό,* Финикиянин; — Фениксь, рѣка въ Фессалии.  
*φονεύς, έως, ό,* убійца.  
*φονεύω* убиваю, умерщвляю.  
*φόνος, ου, ό,* убиеие, убійство.  
*φόρμιγξ, γγος, ή;* цитра, лира.  
*φορτικός* 3. тяжелый, противный.  
*φορτίον* ноша, тяжесть, бремя.  
*φράζω* говорю, объясняю.  
*φράσσω (-τω, φράу)* огораживаю, окружаю, укрѣпляю.  
*φραίος, ου, ό,* Фриксъ.  
*φρέαρ, аτος, τό,* колодець.  
*φρή,* *енός, ή,* и *plur.* сердце, мысль.  
*φρονέω* думаю; *μέγα φρ. επί τιτι,* горжусь чѣмъ.  
*φρόνημα, аτος, τό,* мысль; гордость; мужество.  
*φρόνησις, έως, ό,* разумъ, благоразумие.  
*φρόνιμος* 2. умный, разумный, благоразумный, разсудительный.  
*φροντίω* обдумываю; *τινός* забочусь о комъ (чемъ).  
*φροντίς, ίδος, ή,* забота, попечение.  
*φρουρά, аς, ή,* стража.  
*φρουρέω* сторожу, оберегаю.  
*Фругия, аς, ή,* Фригия, область малой Азии.  
*Φρούξ, γός, ό,* Фригидецъ.

*φугάς, άδος, ό,* бѣглець, изгнанникъ.  
*φугή, ης, ή,* бѣгство.  
*φυλακή, ης, ή,* стража, тюрьма, темница; *φ. του σώματος,* охранная стража, тѣлохранители.  
*φύλαξ, аκος, ό,* сторожъ, стражъ.  
*φυλάσσω (-τω, φυλάω)* стерегу, берегу, стерегаю, оберегаю, охраняю, сохраняю; защищаю; соблюдаю.  
*φύλλον, ου, τό,* листь, *plur.* листья.  
*φύλον, ου, τό,* племя, родъ, поколѣние, колено.  
*φυσάω,* дыю, дышу.  
*φύσημα, аτος, τό,* дыханіе, дуновение.  
*φύσις, έως, ή,* природа; *φύσει* или *φύσει* отъ природы, по природѣ.  
*φυτεύω* сажу (растенія), насаждаю.  
*φυτόν, ου, τό,* растеніе.  
*φύω* рождаю, произвожу, развожу, приношу; *аог. 2. έφυν* и *perf. πέφυκα* я выросъ (*perf.*) емь (отъ природы, по природѣ); *ό φύσας, аτος,* родитель.  
*Φώκαιа, аς, ή,* Фокеея (Фоцея).  
*Φωκεύς, έως, ό,* Фокеецъ, житель Фокиды.  
*Φωκίων, аνος, ό,* Фокіонъ, полководецъ аеинскій въ 4 вѣкѣ до Р. Хр.  
*φωνή, ης, ή,* голосъ; слово; крикъ.  
*φωνηεις, еσσα, εν,* одаренный голосомъ, имѣющій способность говорить.  
*φωράω* схватываю; *pass.* попадаюсь.  
*φώς, φωτός, τό,* свѣтъ.

X.

*χαίρω* и *κέρηνα* см. *χάσσω*.  
*Χαιреφών, ώτος, ό,* Херелефонъ, Афинянинъ, другъ Сократа.  
*χαίρω* радуюсь, *τινί* или *επί τιτι* или *partic.* чему.  
*Χалдайος, ου, οί,* Халдейцы, жители Вавилоніи.  
*χαλεπός* 3. трудный, затруднительный, тяжкій, тяжелый.  
*χαλεπώς* трудно.  
*χαλινός, ου, ό,* узда, удило.  
*Χαλκιδεύς, έως, ό,* Халкидеецъ.  
*χαλκός, ου, ό,* мѣдь; зеркало.  
*χαλκοῦς (-εος)* 3. мѣдный.  
*Χάλος, ου, ό,* Халь, рѣка въ Сирии.  
*χαρίεις, еσσα, εν, деп. εντος,* пріятный, прелестный, милый, любезный, изящный, красивый; *χαρίεν* хорошо, ладно.  
*χαρίζομαι* угождаю, оказываю услугу.  
*Χαρικλής, ένος, ό,* Харикль.  
*χάρις, иτος, ή,* (*gratia*) благодарность, услуга, милость, одолженіе; прелесть, красота; благосклонность; *χάριτι έχω* или *λέγω* или *άπο-δίδωμι* или *άπο-*

*νέμω* или *οίδα τιτι,* благодарю кого, я благодаренъ, выказываю благодарность кому, за что *τινός;* см. *οφείλω;* *χάριτι φέρω* или *δίδωμι τιτι,* оказываю услугу, одожаю, угождаю, дѣлаю угодное (угоду); — *αι Χάριτες, ου,* Хариты, богини красоты.  
*χαριστήριος* 3. благодарственный; *τά χαριστήρια (scil. ιερά)* благодарственная жертва, -ное жертвоприношеніе.  
*Χарώνδας, ου, ό,* Харондъ, еурійскій законодатель.  
*χάσσω (χάν)* зѣваю, открываю ротъ (пасть); *perf. κέρηνα* стою съ открытымъ ротомъ, разинувъ ротъ.  
*χάσμα, аτος, τό,* пасть, зѣвъ.  
*χασμάομαι* зѣваю.  
*χείλος, ους, τό,* обька. *plur.* губы.  
*χειμάζω* провожу зиму, зимую, преслѣдую бурю; *pass.* меня преслѣдуетъ буря.  
*χειμών, ώνος, ό,* зима, буря.  
*χείρ, χειρός, ή,* рука; толпа, войско (лат. *manus*).

*χειροτονέω* избираю, выбираю (поднятием рукъ).

*χειρόω* и *med.* покораю, подчиняю (себѣ), побѣждаю; укрощаю.

*χείρων*, *ov*, *сотраг.* отъ *καχός*.

*χειρῶν*, *όνος*, *ή*, ласточка.

*χελώνη*, *ης*, *ή*, черепаха.

*Χερσόνησος* (*Χερσόνησος*), *ov*, *ή*, Херсонесъ (=полуостровъ), особ. Херсонесъ еракійскій (теперь полуостровъ Галлиполи).

*χῆν*, *gen.* *χηνός*, *ό*, *ή*, гусь.

*χηνείος* *3.* гусиний.

*χθών*, *όνος*, *ή*, земля.

*χιλιάρχος*, *ov*, *ό*, хиліархъ, начальникъ отряда въ 1000 человекъ.

*χιτών*, *ώνος*, *ό*, платье (исподнее).

*χιών*, *όνος*, *ή*, свѣтъ.

*χλιδή*, *ης*, *ή*, извѣщенность, роскошь.

*χορεύω* пляшу, танцую.

*χράσμαι τιμι* пользуюсь чѣмъ, употребляю что.

*χρεία*, *ας*, *ή*, нужда; употребленіе.

*χρή* (безлич. глаг.) съ (*acc. c.*) *inf.* надо, должно, я долженъ..., слѣдуетъ, нужно, необходимо.

*χρήμις*, *ατος*, *τό*, вещь, предметъ, товаръ; *plur.* (также) деньги, богатство, имущество.

*Ψαμμίτιχος*, *ov*, *ό*, Псаммитихъ, царь египетскій.

*ψάω τινός*, трогаю что, дотрогиваюсь, касаюсь, прикасаюсь (до) чего.

*ψευδής*, *ές*, ложный, невѣрный, обманчивый; лжець; *plur. neutr.* τὰ ψευδή дождь.

*ψεύδος*, *ους*, *τό*, ложь, неправда, обманъ.

*ψεύδω* обманываю; *med.* лгу, обманываю.

*ψεύστης*, *ov*, *ό*, лжець, обманщикъ.

*ψηφίζω* пускаю на голоса (въ народномъ собраніи); *med.* подаю голосъ, рѣшаю, постановляю, опредѣляю.

*ὦ*, *ο!* (восклицаніе).

*ὦδε* такъ, слѣдуящимъ образомъ.

*ψδῆ*, *ης*, *ή*, пѣсни, пѣніе.

*ὠθέω* толкаю, тѣсню; сбрасываю; гоняю, изгоняю.

*ὠνός*, *εία*, *ύ*, быстрый, скорый.

*ὠνέομαι*, покушаю.

*ὠόν*, *ov*, *τό*, яйцо.

*ὠρα*, *ας*, *ή*, часть, время.

*ὡς* *conj.* какъ, какъ будто, (думая, предпологая); подобно тому, какъ...; когда, какъ скоро, лишь только; что (=ὅτι); чтобы (часто съ *part. fut.*: синт. 47;

*χηματίζομαι* занимаюсь торговлей, торгую.

*χρησίμος* *3.* и *2.* полезный.

*χρησμός*, *ov*, *ό*, изреченіе оракула, оракулъ, предсказаніе, пророчаніе, пророчество.

*χρηστήριον*, *ov*, *τό*, прорицалище, оракулъ.

*χρηστός* *3.* годный, хороший, полезный, дѣльный.

*χρηστότης*, *ητος*, *ή*, благородство, отличіе (духа).

*χρίω*, мажу, намазываю; *med.* -съ.

*χρoία*, *ας*, *ή*, цвѣтъ, видъ; кожа.

*χρόνος*, *ov*, *ό*, время.

*χρoσιον*, *ov*, *τό* (уменьш. отъ *χρoσός*), золото.

*χρoσoμαλλον*, *ov*, *τό* (*scil. δέρμα*), золотое руно.

*χρoσός*, *ov*, *ό*, золото; деньги.

*χρoσoύς* (-εος) *3.* золотой.

*χρoσoφόρος* *2.* золотопосный, украшенный золотомъ.

*χρoάς*, *g. χρoατός*, *ό*, краска, цвѣтъ (*color*); кожа, тѣло.

*χῶ* = *καί* *ό*.

*χωλεύω* хромаю.

*χῶρα*, *ας*, *ή*, страна, земля.

*χωρίζω* отдѣляю.

*χωρίον*, *ov*, *τό*, мѣсто, мѣстность.

*χῶρος*, *ov*, *ό*, мѣсто.

## Ψ.

*ψήφισμα*, *ατος*, *τό*, предложеніе (внесенное въ народное собраніе); рѣшеніе, постановленіе, опредѣленіе.

*ψιλλός*, голый, обнаженный, легковооруженный.

*ψόγος*, *ov*, *ό*, порицаніе, униженіе.

*ψόφος*, *ov*, *ό*, и *plur.* шумъ, крикъ, стукъ.

*ψυχή*, *ης*, *ή*, духъ, душа; жизнь.

*ψύχος*, *ους*, *τό*, холодъ.

*ψυχρός* *3.* холодный.

## Ω.

пр. 1.); = *ὥστε*, такъ что(бы); — съ *superl.* какъ можно (съ сравн. степен.); — *praep. c. acc.* къ (кому, только передъ именами лицъ).

*ὥσπερ* какъ, подобно (чему), подобно тому какъ, равно какъ и, такъ же... какъ и. *ὥστε*, такъ что; поэтому, вслѣдствіе чего (этого).

*ὠτίς*, *ίδος*, *ή*, драква, дудакаъ.

*ὠφέλεια*, *ας*, *ή*, польза, выгода.

*ὠφέλέω τινα* приношу пользу, помогаю кому, поддерживаю кого (синт. 13, а).

*ὠφέλιμος* *3.* *2.* полезный.

## VII. РУССКО-ГРЕЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ.

Русские глаголы приведены въ неопредѣленномъ наклоненіи несовершеннаго (или продолженнаго) вида, а греческіе въ соответствующемъ этому виду infinitiv-ѣ praesentis activi; при чемъ глаголы на -αῖν и -αῖσθαι спрягаются по τιμάω, на -εῖν и -εῖσθαι — по ποιέω, на -οῦν и -οῦσθαι — по δουλόω.

### A.

- а δέ (postp., часто предшествуетъ μέν),  
 ἄλλά (послѣ отрицательнаго предложе-  
 нія); а также (и) καί, ...τὲ (encl.) καί;  
 а (э) тотъ ὁ δέ.
- Авлида Ἀύλις, ἴδος, ἡ.
- Агамедъ Ἀγαμέδης, ους, ὁ.
- Агамемнонъ Ἀγαμέμνων, ονος, ὁ.
- Агафоклъ Ἀγαθοκλῆς, ένος, ὁ.
- Агесилай Ἀγησίλαος, ου, ὁ.
- Агеноръ Ἀγήνωρ, ορος, ὁ.
- Агисъ Ἄγισ, ιδος, ὁ.
- Адметъ Ἀδμητος, ου, ὁ.
- адъ Ἄιδης, ου, ὁ; въ аду ἐν Ἄιδου; въ  
 адъ εἰς Ἄιδου.
- Азія Ἀσία, аς, ἡ.
- Адъ см. адъ.
- академія Ἀκαδημία, аς, ἡ.
- агрополь ἀκρόπολις, еως, ἡ.
- Актеонъ Ἀκταίων, ωνος, ὁ.
- Александрія Ἀλεξάνδρεια, аς, ἡ.
- Александръ Ἀλέξανδρος, ου, ὁ.
- Алкеста Ἀλκηστис, ιδος, ἡ.
- Алкибиадъ Ἀλκιβιάδης, ου, ὁ.
- алтарь βωμός, ου, ὁ.
- алчность φιλαργυρία, аς, ἡ.
- Алея Ἀλθαία, аς, ἡ.
- Амазонка Ἀμαζών, ὄνος, ἡ.
- Амасисъ Ἀμασις, ιος и еως, ὁ.
- амвросія ἀμβροσία, аς, ἡ.
- Аммонъ Ἀμμων, ωνος, ὁ.
- Амфиціонъ Ἀμφικτύων, ονος, ὁ.
- Амфиномъ Ἀμφινόμος, ου, ὁ.
- Амфиполь Ἀμφίπολις, еως, ἡ.
- Амфирай Ἀμφιράος, ου, ὁ.
- Амфионъ Ἀμφίων, ονος, ὁ.
- Анаксагоръ Ἀναξαγόρας, ου, ὁ.
- Анапій Ἀναπίας, ου, ὁ.
- Анахарсисъ Ἀναχарσις, ιος или еως или  
 ιδος, ὁ.
- Андрогей Ἀνδρόγεως, ω, ὁ.
- Андромеда Ἀνδρομέδα, аς, ἡ.
- Антальидъ Ἀνταλκίδας, ου, ὁ.
- Антигона Ἀντιγόνη, ης, ἡ.
- Антигонъ Ἀντιγονος, ου, ὁ.
- Антисеень Ἀντισθένης, ους, ὁ.
- Антиохъ Ἀντιόχος, ου, ὁ.
- Апеллесъ Ἀπελλῆς, ου, ὁ.
- Аполлонъ Ἀπόλλων, ωνος, ὁ.
- Арабъ Ἀραβ, αβος, ὁ.
- Аравія Ἀραβία, аς, ἡ.
- Арбелы Ἀρβηλα, ων, τὰ.
- Аривянцѣ Ἀργεῖος, ου, ὁ.
- Аривянусы, -скіе острова αἱ Ἀργινοῦσαι  
 (νησοί).
- Арго Ἀργώ, ους, ἡ.
- Арголида Ἀργολίς, ιδος, ἡ.
- Аргонавты Ἀργοναῦται, ὧν, οἱ.
- Аргосецъ Ἀργεῖος, ου, ὁ.
- Аргосскій Ἀργεῖος 3.
- Аргось (городъ) Ἀργος, ους, τό.
- Аргусъ Ἀργος, ου, ὁ.
- ареопагъ (высшій уголовный судъ въ Аеи-  
 нахъ на Ареевомъ холмѣ) ὁ Ἀρειος (ου)  
 πάγος(ου) или ὁ Ἀρεως(γεν.)πάγος(ου).
- Аресь Ἀρες, еως и еος, ὁ.
- Арисба Ἀριάβη, ης, ἡ.
- Аристагоръ Ἀρισταγόρας, ου, ὁ.
- Аристидъ Ἀριστείδης, ου, ὁ.
- Аристониъ Ἀριστίων, ωνος, ὁ.
- Аристогитонъ Ἀριστογείτων, ονος, ὁ.
- Аристомедъ Ἀριστόδημος, ου, ὁ.
- Аристомеень Ἀριστομένης, ους, ὁ.
- Аристотель Ἀριστοτέλης, ους, ὁ.
- Ариадна Ἀριάδνη, ης, ἡ.
- Ариай Ἀριαῖος, ου, ὁ.
- Арвадеецъ Ἀρκάς, аδος, ὁ.
- Арвадія Ἀρκαδία, аς, ἡ.
- Арвесилай Ἀρκεσίλαος, ου, ὁ.

Армянинъ Ἀρμένιος, ου, ὁ.  
 Артаксерксъ Ἀρταξέρξης, ου, ὁ.  
 Артемида Ἄρτεμις, ἰδος, ἡ.  
 Артемисий Ἀρτεμισιον, ου, τό.  
 Артемисија Ἀρτεμισία, ας, ἡ.  
 Архилохъ Ἀρχίλοχος, ου, ὁ.  
 Архій Ἀρχίας, ου, ὁ.  
 архонтъ ἀρχων, онτος, ὁ.  
 Ассириянинъ Ἀσσύριος, ου, ὁ.  
 Астиагъ Ἀστυάγης, ους η ου, ὁ.  
 Аталанта Ἀταλάντη, ης, ἡ.  
 атлетъ ἀθλητής, οῦ, ὁ.  
 Атрей Ἀτρεΐς, εως, ὁ.  
 Атридъ Ἀτρείδης, ου, ὁ.

Аттика Ἀττική, ης, ἡ.  
 аттический Ἀττικός 3.  
 Афродита Ἀφροδίτη, ης, ἡ.  
 Ахейнинъ Ἀχαιός, οῦ, ὁ.  
 Ахиллесъ, Ахиллѣ Ἀχιλλεύς, εως, ὁ.  
 Аяксъ } Αἴας, αντος, ὁ.  
 Аянтъ }  
 Аэмантъ Ἀθάμας, αντος, ὁ.  
 Аэна Ἀθηναΐα, ας, ἡ.  
 аэнинскій ὁ (ἡ, τὸ) τῶν Ἀθηναίων, Ἀθη-  
 ναίος 3.  
 Аэны (городъ) Ἀθῆναι, ὤν, αί.  
 Аэниянинъ Ἀθηναίος, ου, ὁ.  
 Аэонъ Ἀθως, gen. acc. Ἀθω, ὁ.

**Б.**

Бавкида Βαυκίς, ἰδος, ἡ.  
 багровый πορφυροῦς (εως), ᾶ, οῦν.  
 баранъ κριός, οῦ, ὁ.  
 басня μῦθος, ου, ὁ.  
 бедро σκέλος, ους, τό.  
 безбожие ἀσεβεία, ας, ἡ.  
 безбожный ἀσεβής, ἐς.  
 безвыходный ἀπορος 2.  
 бездѣтный ἀπαις, дос; ἀτεκνος 2.  
 беззаботный ἀλῆπος 2.  
 беззаконіе ἀνομία, ας, ἡ.  
 безобразный αἰσχροός 3.  
 безопасность ἀσφάλεια, ας, ἡ.  
 безопасный ἀσφαλής, ἐς.  
 безпечальный ἀλῆπος 2.  
 безпечный ἀσφαλής, ἐς.  
 безплозный ἀχρηστος 2.  
 безпомощный ἀπορος 2.  
 безпорядочный ἀτακτος 2.  
 безправіе ἀδικία, ας, ἡ.  
 безразсудный ἀφρων, он; ἄβουλος 2.  
 безразсудство ἀνοία, ας, ἡ; ἄγνοια, ας, ἡ.  
 бессильный ἀσθενής, ἐς.  
 безславный ἀδοξος 2; ἀκλής, ἐς.  
 бессмертный ἀθάνατος 2.  
 безукоризненный καθάρως 3.  
 безуміе ἀνοία, ας, ἡ; μωρία, ας, ἡ; ма-  
 нία, ας, ἡ.  
 безумный ἀνους, онн; ἀφρων, он; μῶρος 3.  
 безумствовать μαίνεσθαι (μᾶν) med.-pass.  
 безчестьи αἰσχύνειν.  
 безчестный ἀτίμος 2.  
 безчисленный ἀναρίθμητος 2., μυρίος 3.  
 безъ янв с. gen.; безъ помощи ἄνευ  
 (τινός).  
 Беллерофонтъ Βελλεροφόντης, ου, ὁ.  
 Бель Βῆλος, ου, ὁ.  
 Беотіецъ Βοιωτός, οῦ, ὁ.  
 Беотія Βοιωτία, ας, ἡ.  
 берегъ αἰγιαλός, οῦ, ὁ; ἀκτή, ης, ἡ.

беречь φυλάττειν (-σσειν, φυλακ), σώζειν;  
 -ся кого, чего φυλάττεσθαι, εὐλαβεῖ-  
 σθαι тина, тн.  
 бесѣда διάλογος, ου, ὁ.  
 бесѣдовать съ кѣмъ δια-λέγεσθαι (dep-  
 pass.) тινί.  
 битва μάχη, ης, ἡ; съ кѣмъ = противъ  
 чего ἐπί или πρὸς тина; морская б.  
 ναυμαχία, ας, ἡ.  
 Битонъ Βίτων, онος, ὁ.  
 бить παῖειν, μαστιγοῦν.  
 бичевать μαστιγοῦν, μαστιγῆζειν (μαστίγ-  
 ης) тинί.  
 бичъ μάστιξ, γκος, ἡ.  
 Бионія Βιθυνία, ας, ἡ.  
 Бисъ Βίας, анτος, ὁ.  
 Біонъ Βίων, онος, ὁ.  
 благо αγαθόν, οῦ, τό; εὐεργεσία, ας, ἡ.  
 благоволеніе εὐνοία, ας, ἡ.  
 благодарить кого, быть благодарнымъ ко-  
 му χάριν ἔχειν или λέγειν или ἀπο-δι-  
 δόναи или ἀπο-νέμειν или εἰδέναι тинί  
 (за что тινός).  
 благодарность χάρις, итос, ἡ; выказываю,  
 воздаю, приношу бл. см. благодарить.  
 благоденствіе см. благополучіе.  
 благоденствовать εὐδαιμονεῖν, εὐτχεῖν.  
 благоденствующій εὐδαιμων, он.  
 благодѣтель εὐεργέτης, ου, ὁ.  
 благодѣтельствоваы кому εὐεργετεῖν тина.  
 благодѣяніе εὐεργεσία, ας, ἡ.  
 благомыслищій } εὐνους, онн.  
 благонамѣренный }  
 благонравіе σωφροσύνη, ης, ἡ; ἀρετή, ης, ἡ.  
 благонравный καλὸς κάγαθος 3.  
 благополучіе εὐτυχία, ας, ἡ; εὐδαιμονία,  
 ας, ἡ.  
 благоприятный καλός 3. (о вѣтрѣ); εὐμε-  
 νής, ἐς; -ное время καιρός, οῦ, ὁ.  
 благоразуміе σωφροσύνη, ης, ἡ; φρόνη-  
 σις, εως, ἡ; νοῦς, g. νοῦ, ὁ.

благоразумный *σώφρων, ον; ἔμφρων, ον;*  
быть -имъ *σωφρονεῖν.*

благородный *ἑσθλός 3, εὐγενής 2, γενναίος 3, ἐλεύθερος 3 и 2, ἀγαθός 3.*

благосклонно *φιλοφρόνως, εὐμενώς, εὐνόως.*

благосклонность *εὐνοια, ας, ἡ; χάρις, ιτος, ἡ.*

благосклонный *εὐνοος (-оος), ουν; εὐμενής, ἐς.*

благословлять *εὐδαιμονίζειν, μακαρίζειν.*  
благочестивый *εὐσεβής, ἐς.*

благочестіе *εὐσεбеиа, ας, ἡ.*

блаженный *εὐδαιμων, ον; μακάριος 3; μάκαρ, аρος.*

блаженство *εὐδαιμονία, ας, ἡ.*  
блестящій *λαμπρός 3.*

близкій *ὁ (ἡ, τὸ) πλησίον, -ніе (также) οἱ ἄλλοι.*

близкій *ὁ (ἡ, τὸ) πλησίον; ближайшій πλησιαιτάτος 3; къ чему τινί.*

близко къ чему *ἐγγύς, πλησίον τινός.*

блнстательный *λαμπρός 3.*

блуждать *πλανᾶσθαι med.-pass.*

бобъ *κύαμος, οὔ, ὁ.*

богатство *πλοῦτος, ον, ὁ; χρήματα, ων, τά.*  
богатый *πλούσιος 3; (о городѣ) εὐδαιμων, οн; быть богатымъ πλουτεῖν.*

богатырь *ἥρωας, оос, ὁ.*

богачъ *ὁ πλούσιος, ον.*

богиня *θεά, ας, ἡ; θεός, οὔ, ἡ.*

богъ *θεός, οὔ, ὁ.*

богаты, -ся *παίειν.*

бодрствовать *ἀγρουπνεῖν, perf. ἐγρηγόρεναи.*

боевой порадокъ, строй, -ая линия *τάξις, εως, ἡ; φάλαγξ, агγος, ἡ.*

божескій } *θεῖος 3.*

божественный }

божество *δαίμων, анос, ὁ; τὸ θεῖον, ον.*

бокъ *κενών, анос, ὁ.*

болтать *λαλεῖν.*

болтливый *λάλος 2.*

болтуня *ἀδολέσχης, ον, ὁ.*

боль *ἄλγος, оус, τὸ.*

больной *ἀσθενής, ἐς; νοσῶν (-έων) part.;*

быть больнымъ *νοσεῖν.*

больше, болѣе *ἄλλοιον* (о качествахъ, magis, potius); *πλείων, πλεόν* (о количествѣ, plus); б. всего (всѣхъ) *μάλιστα* (о качествахъ, maxime, potissimum), *πλείστος 3, πλείστον, πλείστα* (о количествѣ, plurimum); — больше (болѣе) не..., не... больше *οὐκέτι, μηκέτι.*

большой *μέγας, ἀλη, α; πολύς, πολλή, πολύ* (= много, большое число); большая часть, большее число см. часть.

болѣе см. больше.

болѣзнь *νόσος, ον, ἡ.*

болѣть *νοσεῖν* (заболѣть *aor.*: синт. 40, а).

борецъ *ἀθλητής, οὔ, ὁ.*

боротья см. сражаться.

борьба *ἀγών, анос, ὁ; устраивать борьбу ἐν-ίστασθαι или ποιεῖσθαι ἀγῶνα.*

бочка *πίθος, ον, ὁ.*

боязливый *δειλός 3.*

боязнь *φόβος, ον, ὁ.*

бояться *φοβεῖσθαι (med.-pass.), δεδοικέναι; кого, чего, τινά, τί; αἰδεῖσθαι (der.-pass.) τινά; не бояться (также) θαρσύνειν.*

бранить кого *λοιδορεῖν τινά, med. τινί.*

брань *λοιδορία, ας, ἡ.*

братъ *ἀδελφός, οὔ, ὁ.*

братъ *αἰρεῖν* (= завоевывать; *aor.* взять *ἔλεῖν; pass.* вм. *αἰρεῖσθαι—ἀλίσκεσθαι*

съ *aor. ἀλᾶναι); λαμβάνειν; ἀναρεῖν; αἰρεῖν* (поднимать); бр. въ плѣнь *αἰρεῖν, συλλαμβάνειν, вм. pass.* (также) *ἀλίσκεσθαι* (съ *aor. ἀλᾶναι); бр. у кого что* (= отнимать) *ἀφ-αἰρεῖσθαι τινά τι; бр. на себя что ὑφ-ίστασθαι τι* (съ *aor. 2 и perf. act.); бр. взаимн дани-зисθαι, κίχρισθαι.*

бревно *δοκός, οὔ, ὁ.*

бремя *βάρος, оус, τὸ.*

Брисенда *Βρισηίς, ίδος, ἡ.*

брить *κείρειν (κερ).*

бросать *ῥίπτειν, βάλλειν (βάλλ), ἰέναι (ἵμι), ἀφ-ιέναι (ἀφ-ἵμι); (= оставлять безъ вниманія) παρ-ιέναι (παρ-ἵμι), εἶν; (дѣтя, въ плѣсь) ἐκ-τιθέναι; бр. во что εἰς-βάλλειν εἰς τι; -ся ἰεσθαι* (напр. на враговѣ).

брюхо *χαστήρ, τρός, ἡ.*

будить *ἐγείρειν.*

будущій *μέλλον, ον, α; -ее τὸ μέλλον, τὰ μέλλοντα, τὰ εἰσόμενα.*

буква *γράμμα, аτος, τὸ.*

Бульиъ *Βούλις, ίδος, ὁ.*

буря *χειμών, анос, ὁ; θύελλα, ης, ἡ.*

...бы ...*άν (с. opt., indic. истор. времянъ, inf., part. и conj.): синт. 11, е.*

бывать см. быть.

быкъ *ταῦρος, ον, ὁ; βοῦς, g. βοός, ὁ.*

быстро *ταχέως, ταχῶ, τάχα.*

быстрота *ταχος, оус, τὸ.*

быстрый *ταχύς 3, άπύς 3.*

быть, бывать *εἶναι* (есмь, бываю *εἰμί); у кого, тамъ παρ-εἶναι τινι.*

бѣгать (сиггеге) *τρέχειν, ἀπο-τρέχειν, θεῖν.*

бѣглець *φυγιάς, аδος, ὁ.*

бѣгство *φυγή, ης, ἡ; обращаться кого въ б. (εἰς φυγήν) τρέπειν или med. τρέ-*



вмѣсто кого, чего *ἀντί τινος*.  
 вмѣстѣ съ к., съ ч. *ἅμα τινί, ὁμοῦ (τινί)*.  
 внизъ (по) *παρά τι, κατά τι*.  
 вниманіе обращать на кого, на что *προσ-  
 ἔχειν (τὸν νοῦν) τινί*.  
 внимательно *ἐπιμελῶς*.  
 внимать см. вниманіе (обращать).  
 внауть кому что *ἐμβάλλειν* или *ἐμποι-  
 εῖν τινί τι*.  
 вѣ чего *ἕξω τινός*.  
 во см. вѣ.  
 во-вторыхъ *τὸ (δὲ) δεύτερον, ἔπειτα (δὲ)*.  
 вода *ὕδωρ, ἕως, τό*.  
 водить *ἄγειν*; в. по чему *περι-άγειν (κατά  
 τι); πλανᾶν* (въ заблужденіе).  
 воевать съ кѣмъ (= противъ кого) *πολε-  
 μεῖν τινί* или *πρός τινα* (синт. 20);  
*στρατεύειν* и *μεθ. ἐπί* или *πρός τινα*.  
 военачальникъ *στρατηγός, οὖ, ὁ; ἡγεμών,  
 ὄνος, ὁ*.  
 военнопленннй *αἰχμάλωτος* 2.  
 военный *πολεμικός* 3; -ная сила *δύναμις,  
 ἕως, ἡ; см. корабль, пѣсня*.  
 вождь *ἡγεμών, ὄνος, ὁ*.  
 возбуждать *ἐγυρίειν*.  
 возвеличивать *αὐξάνειν*.  
 возвратный см. походъ.  
 возвращать (= отдавать назадъ) *ἀπο-δι-  
 δόσαι; (= приводить назадъ) κατ-άγειν;*  
*-ся ἐπ-αν-ιέναι (ἐπ-αν-εμι), (ἐπ-)αν-  
 ἔρχεσθαι, ἀνα-χωρεῖν*.  
 возвращение см. походъ (возвратный).  
 возвышать *ἐπ-αίρειν (ἀρ), ὑψοῦν; -ся pass.*  
 возвѣщать *ἀγγέλλειν, μηνύειν, κηρύττειν  
 (-σσειν, κηρῶκ)*.  
 возгордиться см. гордиться (аог.).  
 воздавать *ἀπο-διδόσαι; в. благодарность  
 см. благодарить*.  
 воздвигать *ἀν-ιστάναι, ἀν-ορθοῦν, ἰδρύνειν*.  
 воздержаніе *ἐγκράτεια, εἰας, ἡ* (отъ чего  
*τινός), σωφροσύνη, ἡς, ἡ*.  
 воздерживаться отъ чего *ἀπ-έχεσθαι τι-  
 νος* (синт. 28, с).  
 воздержность *ἐγκράτεια, ἡς, ἡ* (отъ чего  
*τινός); σωφροσύνη, ἡς, ἡ*.  
 воздухъ *ἀήρ, αἶθρος, ὁ*.  
 воздѣлывать *ἐργάζεσθαι*.  
 возлагать что на что *ἐπι-τιθέναι τί τινί*.  
 возлѣ *παρά τι*.  
 возможный *δυνατός; -но ἕξεστι(ν), ἔστι(ν)*.  
 возмужать см. мужать (аог.).  
 возмущение *στάσις, ἕως, ἡ*.  
 вознегодовать см. негодовать (аог.).  
 возникать *γίγνεσθαι*.  
 возрастъ *ἡλικία, ἀς, ἡ*.  
 возстаать противъ чего *ἀνθ-ίστασθαι*  
 (съ аог. 2. и *perf. act.*) *τινί*.

возстаніе *στάσις, ἕως, ἡ*.  
 возстановлять *ἀν-ιστάναι* (съ аог. 1.),  
*ορθοῦν, ἐπ-αν-ορθοῦν*.  
 возъ *ἄρμα, ατος, τό*.  
 война *πόλεμος, ου, ὁ; см. персидскій;  
 вести войну съ кѣмъ = противъ кого  
 πολεμεῖν τινί* или *πρός τινα* (синт. 20);  
 начать войну аог.  
 воинскій } *πολεμικός* 3.  
 воинственный }  
 воинъ *στρατιώτης, ου, ὁ; см. легко-во-  
 оруженннй, тяжело-вооруженннй*.  
 войско *στρατιά, ἀς, ἡ; στρατός, οὖ, ὁ;  
 στρατεύματα, ατος, τό; δύναμις, ἕως, ἡ*.  
 войти см. входить (аог.).  
 вокругъ кого, чего *περὶ τινα* или *τι, ἀμφί  
 τινα, τι; в. ходить περι-ιέναι(περὶ-εμι)*.  
 волкъ *λύκος, ου, ὁ*.  
 волосъ, волосокъ *θρίξ, τρήχος, ἡ*.  
 волъ *βοῦς, βοός, ὁ*.  
 воля *βουλή, ἡς, ἡ; противъ воли ἀκων,  
 ουσα, ου, g. οντος*.  
 воображать *οἰεσθαι dep.-pass., ἐν-νοεῖν*.  
 вообще *τὰ ἄλλα*.  
 вооружать *οπλιζειν, ἐξ-οπλιζειν, κατα-  
 σκευάζειν*.  
 вооруженннй *ἔροπλος* 2.  
 во-первыхъ *πρώτον(μὲν), τὸ(μὲν)πρώτον*.  
 вопрошать (вопросить аог., — оракулъ,  
 бога) *ἐπ-ερωτᾶν, аог. ἐπ-ερεσθαι, μαν-  
 τεύεσθαι*.  
 воробей *στρουθός, οὖ, ὁ*.  
 воровать *κλέπτειν*.  
 воровской *κλέπτῆς, ου, ὁ*.  
 воронъ *κόραξ, ἀκος, ὁ*.  
 ворота *πύλη, ἡς, ἡ*.  
 воръ *κλέπτῆς, ου, ὁ*.  
 восемь *ὀκτώ*.  
 воскресать *ἀν-ίστασθαι* (съ аог. 2. и *perf.*  
*act.*).  
 воскресать *ἀν-ιστάναι* (съ аог. 1. *act.*).  
 воскъ *κηρός, οὖ, ὁ*.  
 воспитаніе *παιδεία, ἀς, ἡ*.  
 воспитывать *παιδεύειν* (въ чемъ *πρός τι,  
 τρέφειν, ἀνα-τρέφειν*).  
 воспользоваться см. пользоваться (аог.).  
 воспомнаніе *μνήμα, ατος, τό*.  
 воспротивляться (воспротивиться аог.)  
*ἀνθ-ίστασθαι* (съ аог. 2. и *perf. act.*),  
*ἀντι-τάττεσθαι*.  
 воспѣвать *ὑμνεῖν, ᾄδειν*.  
 востокъ *ἕως, gen. ἕω, ἡ*.  
 восхвалять *ἐγκωμιάζειν, ἐπ-αινεῖν*.  
 восхищаться кѣмъ, чѣмъ, *θαυμάζειν, ἀγα-  
 σθαι (dep.-pass.) τινά, τί*.  
 восходить (о солнцѣ) *ἀνα-τέλλειν*.  
 воткать аог. отъ *ὕφαινειν* (ὕφαιν).



вотъ *ιδού*.  
 воцаряться *aor.* отъ *βασιλεύειν*.  
 воцарение *ἀρχή*, *ἡς*, *ἡ*; *βασιλεία*, *ας*, *ἡ*.  
 ввадать (о рѣкахъ) *ἐκ-διδόναи* (*ἰντρ.*), *ἐξ-ιέναι* (*ἐξ-ίημι* *ἰντρ.*), *ἐκ-πίπτειν*.  
 впереди } идти (кого, передъ кѣмъ) *προ-ιέναι* (*πρό-εimi*) *τινός*; послы-  
 впередъ } лать впередъ *προ-πέμπειν*.  
 вполне *τά πάντα*, *πάνν*, *παντάπασι(ν)*.  
 внослѣдствіи *ὑστερον* (*δέ*), *μετά* (*δέ*) *ταῦτα*.  
 впрдъ *τὸ λοιπόν*, *τοῦ λοιποῦ*.  
 впрягать *ζευγνύμαι*.  
 впускать *εἰσ-ιέναι* (*εἰσ-ίημι*), *παρ-ιέναι* (*παρ-ίημι*).  
 врагъ *ἐχθρός*, *οὔ*, *ὁ* (личный и на войнѣ); *πολέμιος*, *οὔ*, *ὁ* (только на войнѣ); *ἐναντίος*, *οὔ*, *ὁ* (противникъ).  
 вражда *ἔχθρα*, *ας*, *ἡ*.  
 враждебный *ἐχθρός* *3*, *πυλέμιος* *3*; дѣ-  
 латься -вымъ *ἀπ-εχθάνεσθαι*.  
 враждовать съ кѣмъ *πολεμεῖν τινι* (синт. 20).  
 вражескій *πολέμιος* *3*, *ὁ* (*ἡ*, *τὸ*) *τῶν πο-  
 λεμιῶν*.  
 врачъ *ιατρός*, *οὔ*, *ὁ*.  
 вредить кому *βλάπτειν τινά* (синт. 13, а).  
 вредный *βλαβερός* *3*.  
 вредъ *βλάβη*, *ης*, *ἡ*.  
 время *χρόνος*, *οὔ*, *ὁ*; благоприятное, удоб-  
 ное *вр. καιρός*, *οὔ*, *ὁ*; вѣ-время *ἐν καιρῷ*;  
 во время кого *ἐπί τινος*, чего *ἐν τινι*,  
*κατά τι*, или *gen. absol.* съ *part. praes.*  
 врываться см. вторгаться.  
 всадникъ *ἵππεύς*, *εως*, *ὁ*.  
 всегда *ἀεί* (синт. 45, б).  
 все-таки *ὁμως*.  
 вскармливать *ἀνα-τρέφειν*.  
 вслѣдствие чего *διὰ τι*, или однимъ дат. пад.  
 вспархивать *ἀνα-πέτεσθαι*.  
 вснахивать *ἀροῦν*.  
 вспоминать *μυμνήσχεσθαι*; о чемъ, о  
 комъ, *τινός*, *τι*, *περί τινος*.  
 вставать *ἀν-ίστασθαι* (съ *aor. 2* и *perf. act.*); вст. передъ кѣмъ *ὑπ-αν-ίστασθαι* (съ *aor. 2* и *perf. act.*) *τινί*.  
 встрѣчать кого, -ся съ кѣмъ *ἀπ-αντᾶν τινι*.  
 вступать *εἰσ-ιέναι* (*εἰσ-εimi*), *εἰσ-έρχεσθαι*;  
 вст. на престолъ *καθ-ίστασθαι* (съ *aor. 2* и *perf. act.*) *εἰς τὴν βασιλείαν*.  
 входить (взойти *aor.*) *ἀνα-βαίνειν*.  
 всѣ см. весь.  
 всюду *πανταχοῦ*.  
 всякій *πᾶς*, *πᾶσα*, *πᾶν*; *ἅπας* *3*; *ἕκαστος* *3*; всякій разъ когда, см. когда; всякій...  
 кто *ὅστις* с. *indic.*, или *ὅς* *ἀν* с. *conj.*  
 (послѣ главнаго врем. въ главн. пред-  
 лож.), или *ὅς* и *ὅστις* с. *opt.* (послѣ  
 истор. врем. въ главн. предлож.).

всячески *παντὶ τρόπῳ*.  
 вторгаться *εἰσ-βάλλειν εἰς τι*, *ἐμ-βάλλειν εἰς τι*, *ἐπι-τρέχειν τι*.  
 второй *δεύτερος* *3*. (изъ многихъ), *ἕτερος* *3*. (изъ двухъ); во-вторыхъ см. во...  
 входить *εἰσ-ιέναι* (*εἰσ-εimi*), *εἰσ-έρχεσθαι*, *εἰσ-βαίνειν*, *ἐμ-βαίνειν*, *παρα-γίγνεσθαι*.  
 въ, во — на вопросъ *ιδн?* *ἐν* с. *dat.*; на  
 вопр. *κυδα?* *εἰς* с. *acc.*, *ἐπί* с. *acc.*; во  
 время чего см. время.  
 вы *ὑμεῖς*.  
 выбирать (выбрать *aor.*) *αἰρεῖσθαι*.  
 выбрасывать *ἐκ-βάλλειν*; *ἐκ-τιθέναι* (дѣтя  
 въ лѣсъ).  
 вывозъ *ἐξαγωγή*, *ἡς*, *ἡ*.  
 выводить *ἐξ-αγειν*.  
 вывѣдывать *ἐξ-εάξειν*, *πυνθάνεσθαι*.  
 выгода *ἀφέλεια*, *ας*, *ἡ*; *κέρδος*, *οὐς*, *τό*;  
*ὄνησις*, *εως*, *ἡ*; имѣть, получать, из-  
 влекать выгоду *κερδαίνειν* (*κερδᾶν*),  
*ὀνίασθαι* *med.*; см. польза.  
 выгонять, изгонять *ἐκ-βάλλειν*, *ἐξ-ελαύ-  
 νειν*, *ἐξ-αν-ιστάναι* (съ *aor. 1. act.*),  
*ἐξ-ωθεῖν*; быть выгнаннымъ, изгнаннымъ  
 (также) *ἐκπεπτοκῆναι* (*perf.* отъ *ἐκ-  
 πίπτω*, меня выгоняютъ, изгоняютъ).  
 выдавать *ἐκ-διδόναи*, *παρα-διδόναи*, *ἀπο-  
 δίδόναи*, *προ-διδόναи*, *παρ-ιέναι* (*παρ-  
 ίημι*); (= измѣнять кому) *προ-διδόναи*  
*τινά*; -ся см. отличаться.  
 выдалбывать *κοιλαιένν*.  
 выдающийся *ἐκπροεής*, *ἐς*.  
 выдумывать *μηχανᾶν*, обыкн. *med.*  
 выжидать *ἀνα-μένειν*, *δέχεσθαι*, *προσ-  
 δέχεσθαι*, *ὑπο-δέχεσθαι*.  
 вызывать *ἐκ-καλεῖν*, *προσ-καλεῖν*; (= про-  
 изводить) *τίκτειν*.  
 выигрывать *κερδαίνειν* (*κερδᾶν*).  
 выигршъ *κέρδος*, *οὐς*, *τό*.  
 выйти см. выходить (*aor.*).  
 выказывать *ἐπι-δείκνυσθαι*; благодар-  
 ность см. благодарить.  
 выкладывать (выкласть, выложить *aor.*)  
*ἐκ-τιθέναι*.  
 вылѣчивать *ἰᾶσθαι*.  
 вымышлять см. выдумывать.  
 вынимать (вынуть *aor.*) *αἰρεῖν*, *ἐξ-αίρειν*.  
 выносить (вынести *aor.*) *ἐκ-φέρειν*.  
 вынуждать *ἀναγκάζειν*.  
 вышвать *πίνειν*, *ἐκ-πίνειν*.  
 выпускать *ἐξ-ιέναι* (*ἐξ-ίημι*), *ἀφ-ιέναι* (*ἀφ-  
 ίημι*), *ἀπο-πέμπειν*, *ἀν-ιέναι* (*ἀν-ίημι*).  
 выпрыгивать *ἐκ-θρόσκειν*.  
 вырастать (выростать) *βλαστάνειν*, *ἀνα-  
 βλαστάνειν*, *ἀνα-διδόσθαι* *pass.*, *φύε-  
 σθαι* (*aor. 2* и *perf. act.*), *ἀνα-φύεσθαι*.  
 выращать (вырощать) *ἀν-ιέναι* (*ἀν-ίημι*).

вырывать ἔξ-ορύσσειν (-ττειν, ὀρύχ), ἐκ-κόπτειν.

высаживать ἐκ-τιθέναι.

высказывать ἀπο-φαίνεσθαι (свое мнѣніе τὴν γνώμη).

выскакивать ἐκ-θρόωσκειν.

выслушивать см. слушать.

высокій ὑψηλός 3.

высокобѣрие ὕβρις, εως, ἦ; ὀργή, ἦς, ἦ; τὸ μέγα φρονεῖν.

высокобѣрный ὑβριστής, οὔ, ὁ; быть -нымъ ὑβρίζειν.

высота ὕψος, οὐς, τό.

выставлять ἐκ-τιθέναι.

выступать προ-ιέναι (πρό-εμ), ἐξ-έρχεσθαι, ἐξ-ιέναι, ἐκ-βαίνειν; выст. въ походъ, на войну στρατεύειν и med., ὀρμᾶσθαι med.-pass., ἐκ-στρατεύεσθαι, ἐξ-ελαύνειν, ἀφ-ορμᾶν; противъ кого ἐπὶ или πρὸς τινα, ἐπι-στρατεύειν τινί.

выслать ἐκ-πέμπειν, ἀν-ιέναι (ἀν-ιμι).

выскакивать γεννοῦσθαι (дѣлаться пугтымъ).

вытѣснить ἐξ-ωθεῖν, ἀπ-ωθεῖν.

выучивать (выучить aor.), -ся см. учить, -ся.

выходить (выйти aor.) ἐξ-ιέναι (ἐξ-εμ); ἐξ-έρχεσθαι, ἐκ-βαίνειν, προ-ιέναι (πρό-εμ); (о кораблѣ) ἐκ-πλεῖν; (=дѣ-

латься) γίνεσθαι; выходить замужъ за кого, γαμῖσθαι τινί.

выходъ ἔξοδος, οὐ, ἦ;

вышина ὕψος, οὐς, τό.

вѣдь γάρ (postpr.), δὴ (postpr.).

вѣкъ αἰών, ἄνος, ὁ.

вѣнокъ στέφανος, οὐ, ὁ; см. украшать

вѣнчать στεφανοῦν.

вѣра πίστις, εως, ἦ.

вѣрить πείθεσθαι (съ aor. p.), νομίζειν οἶεσθαι (dep.-pass.), δοκεῖν; (= доврѣять) πιστεύειν, πεποιθέναι (perf. от πείθειν); = быть увѣреннымъ νομίζειν πεπεισμένος εἰμι.

вѣрно πιστῶς, βεβαίως, ἀσφαλῶς.

вѣрность πίστις, εως, ἦ.

вѣрный πιστός 3; (= надежный) βέβαιο

3. 2, ἀσφαλής, ἐς.

вѣроломный ἀπιστος 2.

вѣстникъ ἄγγελος, οὐ, ὁ; κήρυξ, ὄχος, ὁ

вѣтеръ ἄνεμος, οὐ, ὁ; πνεῦμα, ατος, τό

сѣверный в. βορρᾶς, ἄ, ὁ.

вѣшать κρεμαννῦναι; быть вѣшаемымъ повѣшеннымъ pass. или κρέμασθαι (в чемъ, ἐκ или ἀπό τινος).

вязать δεῖν.

виалый νωθρός 3.

### Г.

гавань λιμὴν, ἕνος, ὁ.

Гавгамелы Γαυγάμηλα, ων, τά.

Гадесъ Ἄιδης, οὐ, ὁ.

Галисъ Ἄλυσ, υος, ὁ.

галка κολοῖός, οὔ, ὁ.

Галль Γάλλος, οὐ, ὁ; Γαλάτης, οὐ, ὁ.

Гамилъкаръ Ἀμιλκας, α, ὁ.

гамма γάμμα (indecl.), τό.

Гангъ Γάγγης, οὐ, ὁ.

Ганимедъ Γανυμήδης, οὐς, ὁ.

Ганибалтъ Ἀννίβας, α и οὐ, ὁ.

Гармодій Ἀρμόδιος, οὐ, ὁ.

Гармония Ἀρμονία, ας, ἦ.

Гарпагъ Ἀρπαγός, οὐ, ὁ.

гасить ἀπο-σβεννῦναι (съ aor. 1. -ἔσβεσα).

гаснуть ἀπο-σβέννυσθαι (aor. 2. -ἔσβην).

гдѣ вопрос. ποῦ; отмос. ὄπου, οὔ; гдѣ-

нибудь ποῦ (encl.).

Геба Ἦβη, ἦς, ἦ.

гегемонія ἡγεμονία, ας, ἦ.

Гекторъ Ἔκτωρ, ορος, ὁ.

Гелиады Ἠλιάδης, ἄδων, αί.

Гелій, Гелиосъ Ἥλιος, οὐ, ὁ.

Гелла Ἐλλη, ἦς, ἦ.

Геллеспонтъ Ἐλλήσποντος, οὐ, ὁ.

Геловъ Γέλωθ, ωνος, ὁ.

геометрія γεωμετρία, ας, ἦ.

геометръ γεωμέτρης, οὐ, ὁ.

Гера Ἥρα, ας, ἦ.

Гераклея Ἡρακλεία, ας, ἦ.

Гераклиды Ἡρακλείδαι, ὦν, οί.

Гераклитъ Ἡρακλίτης, οὐ, ὁ.

Геракль Ἡρακλῆς, ἕους, ὁ.

Геріонъ Γηρόνης, οὐ, ὁ.

Геркулесъ Ἡρακλῆς, ἕους, ὁ.

Гермъ, -есъ Ἐρμῆς, οὔ, ὁ; статуя Гер-

м(ес)а, гермы ἔρμαι, ὦν, οί.

Геродотъ Ἡρόδοτος, οὐ, ὁ.

герой ἦρως, ωος, ὁ.

герольдъ κήρυξ, ὄχος, ὁ.

Геростратъ Ἡρόστρατος, οὐ, ὁ.

Гесиодъ Ἡσίοδος, οὐ, ὁ.

Гесиона Ἠσιόνη, ἦς, ἦ.

Гефестіонъ Ἡφαιστίων, ἄνος, ὁ.

Гефестъ Ἡφαιστος, οὐ, ὁ.

гибель ὀλέθρος, οὐ, ὁ; φθορά, ἄς, ἦ

διαφθορά, ἄς, ἦ; βλάβη, ἦς, ἦ.

гибельный ὀλέθριος 3, βλαβερός 3.

гибкость ὑγρότης, ἦτος, ἦ.

гибнуть см. погибать.

гигантъ γίγας, αντος, ὁ.

Гигесъ Γύγης, οὐ, ὁ.

Гидаспъ Ὑδάσπης, οὐ, ὁ.

гидра ὕδρα, ας, ἦ.

Гимера *Ίμερα*, *ας*, *ή*.  
 гимназія *γυμνάσιον*, *ου*, *τό*.  
 гимнастика, —ическія упражненія *ή γυμναστική* (*scil. τέχνη*).  
 гимнетъ *γυμνήτης*, *ου*, *ό*.  
 Гиперболю *Υπερβολος*, *ου*, *ό*.  
 Гиппархъ *Ίππαρχος*, *ου*, *ό*.  
 Гиппій *Ίππίας*, *ου*, *ό*.  
 Гипполитъ *Ίππόλυτος*, *ου*, *ό*.  
 Гиппоникъ *Ίππόνικος*, *ου*, *ό*.  
 Гирканецъ *Υρκάνιος*, *ου*, *ό*.  
 Гистаспъ *Υστάσπης*, *ου*, *ό*.  
 глава см. голова и ставить, стоять (во главъ).  
 Главъ *Γλαῦκος*, *ου*, *ό*.  
 гладкій *λείος* *з*.  
 глазъ *ὀφθαλμός*, *ου*, *ό*; *ὄμμα*, *ατος*, *τό*.  
 глашатай *κῆρυξ*, *υκος*, *ό*, см. должность.  
 глубина *βάθος*, *ους*, *τό*.  
 глубокий *βαθύς*, *εία*, *ύ*.  
 глуиость *μωρία*, *ας*, *ή*.  
 глупецъ } *μωρός* (*μῶρος*) *з*; *ἄφρων*, *ου*.  
 глушій }  
 глядѣть *ὄραν*, *βλέπειν*.  
 гнѣвъ, гнѣвнть *ὀργίζεин*, *θυμοῦν*; —ся (разгнѣваться *aor.*) *ὀργίζεσθαι med-pass.*, *θυμοῦσθαι med.-pass.*; *ἀχθεσθαι der.-pass.*; на кого, на что *ἐπί τινι*.  
 гнѣвъ *ὀργή*, *ής*, *ή*; *θυμός*, *ου*, *ό*; въ гнѣвѣ *ἐν ὀργῇ*, или *part. aor. pass.* глаг. «гнѣваться».  
 гнѣздо *νεοττία*, *ας*, *ή*.  
 гнѣворитъ, гнѣваривать (сказать *aor.*, особ. *εἰπεῖν*) *λέγειν* (кому, съ кѣмъ *πρός τινα*), *ἀγορεύειν*, *φάναи* (*φάσκειν*), *φράζειν*; гов. что не... (*negate*) *οὐ φάναи*; гов. правду *ἀληθῆ λέγειν*, *ἀληθεύειν*.  
 годность *ἀρετή*, *ής*, *ή*.  
 годный *χρηστός* *з*; *ἀξιόχρεως*, *ου*.  
 годъ *ἔτος*, *ους*, *τό*; *ἐνιαυτός*, *ου*, *ό*.  
 голова *κεφαλή*, *ής*, *ή*.  
 головня *δαλός*, *ου*, *ό*.  
 голодадь *πεινήν* (*πεινάω*).  
 голодный *πεινών*, *άσα*, *ων*; быть —нымъ см. голодадь.  
 голодь *λιμός*, *ου*, *ό*; имѣть, терпѣть, чувствовать г. см. голодадь.  
 голосъ *φωνή*, *ής*, *ή*.  
 голубъ *περιστερά*, *ας*, *ή*.  
 Гомеръ *Όμηρος*, *ου*, *ό*.  
 гончарня *κεραμειον*, *ου*, *τό*.  
 говнять *ώθειν*; —ся за чѣмъ *θηρεύειν τι*.  
 гоиплять *ὀπλίτης*, *ου*, *ό*.  
 гора *ὄρος*, *ους*, *τό*.  
 гораздо *πολύ*, *πολλῶ*.  
 Горгій *Γοργίας*, *ου*, *ό*.  
 Горгона *Γοργώ*, *ους*, *ή*.

гордиться чѣмъ *ύβριζειν*, *μέγα φρονεῖν ἐπί τινι*.  
 гордость *ύβρις*, *εως*, *ή*; *ὄγκος*, *ου*, *ό*; *φρόνημα*, *ατος*, *τό*.  
 гордый *ύπερήφανος*, *2. μέγα φρονῶν* (*part.*).  
 горе см. горестъ.  
 горевать *κλαίειν*, *οἰμῶζειν* (*οἰμωγ*).  
 горестный *ἀλγεινός* *з*.  
 горестъ *λύπη*, *ής*, *ή*; *ἄλγος*, *ους*, *τό*; *ἄχθος*, *ους*, *τό*.  
 гористый *τραχύς*, *εία*, *ύ*.  
 гороль *πόλις*, *εως*, *ή*; (столица) *ἀστυ*, *εος* и *εως*, *τό*.  
 горькій *πικρός* *з*.  
 горѣть *καίεσθαι* *pass.*.  
 горячій *θερμός* *з*.  
 господннь *δεσπότης*, *ου*, *ό*.  
 господство *ἀρχή*, *ής*, *ή*; (надъ страстью и т. п.) *ἐγκράτεια*, *ας*, *ή* (*τινός*).  
 гость *ξένος*, *ου*, *ό*.  
 государственнй челоувѣкъ *πολιτικός ἀνῆρ*, *δρός*; гос-ное (существующее) устройство *πολιτεία*, *ας*, *ή*, *τὰ καθεστῶτα* (*part. perf.* отъ *καθ-ιστάναι*).  
 государство *πόλις*, *εως*, *ή*; *ἀρχή*, *ής*, *ή*; *βασιλεία*, *ας*, *ή* (царство).  
 государь *βασιλεύς*, *εως*, *ό*.  
 готовить *σκευάζειν*, особ. *παρα-σκευάζειν*, *κατα-σκευάζειν*; —ся *med.* и *pass.*  
 готовый *έτοιμος* (или *έτοιμός*) *з*. 2; *πρόθυμος* 2.  
 грабить *ἀρπάζειν* (*ἀρπᾶδ*), *δι-αρπάζειν*, *ουλαῖν* (особ. храмъ), *ἀπο-στερεῖν* (*τινά τινος* или *τι*).  
 гражданинъ *πολίτης*, *ου*, *ό*.  
 Границъ *Γρανικός*, *ου*, *ό*.  
 граница *ὄρος*, *ου*, *ό*.  
 Грекъ *Ἕλλην*, *ητος*, *ό*.  
 грѣмѣть *κλάζειν* (*κλάγγ*); *βροντᾶν* (громъ).  
 Греція *Ἑλλάς*, *άδος*, *ή*.  
 греческій *ό* (*ή*, *τό*) *τῶν Ἑλλήνων*; *έλληνικός* *з*; (жен. также *έλληνίς*, *ίδος*, *ή*).  
 грибъ *μύκης*, *ητος*, *ό*.  
 грифъ *γρύψ*, *υπός*, *ό*.  
 гробница *τάφος*, *ου*, *ό*; *σῆμα*, *ατος*, *τό*.  
 гробъ *πύλος*, *ου*, *ή*.  
 грозить кому *ἀπειλεῖν τινι*; *ἐπι-κρημάννυσθαι* (*pass.*) *τινί* (васѣть надъ кѣмъ).  
 громадный *μέγας*, *άλη*, *μέγα*.  
 громъ *βροντή*, *ής*, *ή*.  
 грубый *ἀμαθής*, *ες*.  
 грудь *βῶλος*, *ου*, *ό*.  
 грудь *σῆθος*, *ους*, *τό*; *στέρονον*, *ου*, *τό*.  
 грѣхъ *ἀμαρτημα*, *ατος*, *τό*.  
 грѣшить *ἀμαρτάνειν*; противъ чего *εἰς* или *περί τι*.  
 губить *φθείρειν*, особ. *δια-φθείρειν* (*φθερ*),

ἀπ-ολλύναи, ἀν-αιρείν, αἰρείν, δηοῦν, | гулять περι-πατεῖν.  
ἀνάστατον ποιεῖν, σφάλλειν (σφάλ). | гусь χήν, г. χηνός, ό, ή.

Д.

да ναί; при повел. наклон. не переводится особым словом.  
давать δίδουαи; πορίζειν, παρ-έχειν (до-  
ставляют) τινί τι (кому что); μετα-διδό-  
ναι τινί τιнос (кому что); (= позволять  
кому) εἶν τινα; — д. законъ см. изда-  
вать; — д. знать σημαίνειν (σημαίν); —  
д. советъ βουλευεῖν, συμ-βουλευεῖν; — д.  
взаимы κηράναи, δανείζειν; — д. имя  
см. имя; — дано (= возможно) ἔξεστιν.  
давно πάλαи.  
даже (и) και; даже (и) не οὐδέ (μηδέ); да-  
же если, если даже καὶν (= και εἰάν)  
с. соп.), και εἰ с. ind. (и opt.) и εἰάν  
και, εἰ και...  
далеко μακράν; πολλῶ (гораздо); πρό-  
σω, πόρρω; д. отъ чего χωρίς τιнос.  
Дамоклъ Δαμοκλῆς, εους, ό.  
Данай Δαναός, οῦ, ό.  
Дарданъ Δάρδανος, οῦ, ό.  
дарейкъ δαρείκος, οῦ, ό (персидская мо-  
нета, около 5 руб.).  
дарить δίδουаи, δωρεῖν (чаще med.).  
Дарій Δαρείος, οῦ, ό.  
даровать см. дарить.  
даръ δῶρον, οῦ, τό; почетный д. γέρας, ως.  
то; священный д. ἀνάθημα, ατος, τό.  
два, двѣ δύο.  
двадцать εἴκοσι(ν); -ый εἰκοστός 3.  
дверь θύρα, ας, ή.  
двигать κινεῖν; -я (двинуться) ὀρμαῖν,  
ὀρμισθαи med.-pass. (на, противъ кого  
ἐπi или προς τινα); ἀπ-ιέναι (ἀπ-εми),  
ἀπ-ελαύνειν.  
движение κίνησις, εως, ή; приводить въ  
дв. см. двигать.  
двойной διπλοῦς, ή, οῦν.  
дворецъ βασιλεία, ων, τά.  
двоукій διπλοῦς, ή, οῦν.  
Девкаліонъ Δευκαλίων, ωνος, ό.  
девятиносто ἐνενηκοντα; -ий ἐνενηκοστός 3.  
девять ἑννέα.  
Дедалъ Δαίδαλος, οῦ, ό.  
Дель, Делось Δήλος, οῦ, ή.  
дельфинъ δελφίς, τнос, ό.  
дельфійскій ό (ή, τό) ἐν Δελφοῖς, Δελ-  
φικός 3.  
Дельфы Δελφοί, ὦν, οί.  
Демадъ Δημάδης, οῦ, ό.  
Демаратъ Δημάρατος, οῦ, ό.  
Деметра Δημήτηρ, gen. Δημητρος, ή.  
Деметрій Δημήτριος, οῦ, ό.

демократія δημοκρατία, ας, ή.  
демонъ δαίμων, ονος, ό (ή).  
Демосеень Δημοσθένης, οус, ό.  
день ημέρα, ας, ή; день пути см. стр. 40  
деньги χρήματα, ων, τά; ἀργύριον, οῦ  
τό (наличные).  
деревня κώμη, ης, ή.  
дерево δένδρον, οῦ, τό.  
деревянный ξύλιнос 3.  
Деркилидъ Δερκυλλίδας, οῦ, ό.  
держать ἔχειν; -ся чего ἐμ-μένειν τινί  
φυλάσσειν (-тτειν, φυλάκ) ти.  
дерзкій тоλμηρός 3; дерзкій выходяи τόλ-  
μαι, ὦν, αи.  
десять δέκα; д. тысячъ μύριοι 3.  
Дидона Διδώ, οῦς, ή.  
Дика Δίκη, ης, ή.  
дникій ἀγχιος 3.  
дитя τέκνον, οῦ, τό; παις, παιδός, ό, ή  
Диогенъ Διογένης, οус, ό.  
Диомедонтъ Διομέδων, οντος, ό.  
Диомедъ Διομήδης, οус, ό.  
Дионисій Διονύσιος, οῦ, ό.  
Дионисъ Διόνυσος, οῦ, ό.  
длина μήκος, οус, τό.  
диннорукій μακροχέρ, ρος.  
длинный μακρός 3.  
для—однимъ дат. пад.; ἐπi τινι, τινός ἐνε-  
жа, προς ти; для того чтобы см. чтобы  
двеной переходъ см. стр. 40.  
до (= передъ) πρό τιнос; (= usque ad)  
μέχρι(ς) τινός; εἰς ти.  
доблестъ ἀρετή, ης, ή; ἀνδραγαθία, ας, ό  
добро τό αγαθόν, οῦ.  
добровольно } ἐκόν, οῦσα, όν, gen.  
добровольный } ὄντος; ἐκούσιος 3. 2.  
добродѣтель ἀρετή, ης, ή.  
добрый см. хороший.  
добыча λεία, ας, ή; λάφυρα, ων, τά.  
довольствоваться, бнть довольнымъ ἀρ-  
γεῖν (ἀρχει μοи).  
довѣрять, -ся πιστεύειν, πεποιθέναι (perf.  
2. отъ πείθειν); не довьрять ἀπιστεῖν  
договариваться съ кѣмъ συν-τίθεσθαι или  
σπονδάς ποιεῖσθαι тини или προς τινα  
договоръ σπονδαί, ὦν, αи; συνθήκαι, ὦν  
αи; заключать д. (союзъ) съ кѣмъ συν-  
τίθεσθαι или σπένδεσθαι, или σπονδάς  
ποιεῖσθαι: тини или προς τινα.  
дождь ὑετός, οῦ, ό; дождевой—чрезъ gen  
дождадться кого ἀνα-μένειν тина, ὑπο-  
μένειν тина (особ. неприятеля).

дозволять см. позволять.  
 доказательство *τεκμήριον, ου, τό.*  
 доказывать *ἐπι-δεικνύμαι, ἀπο-δεικνύμαι, δηλοῦν.*  
 долгий *μακρός* 3; (о времени) *πολύς, πολλή, πολύ.*  
 долгъ *τα δεόντα, ων.*  
 долженъ, должно, быть должнымъ, *δει* или *χρή* (безлич. глаг.) съ (acc. с.) *inf.*; или чрезъ *imperat.* или *adject. verb.*  
 должность *ἀρχή, ἥς, ἡ;* д. глашатая *κηρυκεία, ας, ἡ.*  
 должный *ἄξιος* 3; я долженъ (сдѣлать что-н.) см. долженъ.  
 доля *μέρος, ους, τό.*  
 домашній *οἶκος* 3; *ὁ (ἡ, τὸ) ἐν οἴκῳ.*  
 домъ *οἰκία, ας, ἡ;* *οἶκος, ου, ὁ;* *δόμα οἴκου* (домъ *οἰ οἴκου*); домою *οἴκαδε.*  
 доносить о чемъ *μηνῦεν τι, παρ-αγγέλλειν τι.*  
 донынѣ *μέχρι τοῦ νῦν.*  
 допускать *ἐφ-έχειν* (*ἐφ-ίημι*), *εἶν.*  
 Доріецъ *Δωριεύς, ἑως, ὁ.*  
 дорога *ὁδός, οῦ, ἡ.*  
 дорогой *φίλος* 3.  
 досадно кому } *ἄχθεσθαι* (*dep.-pass.*) *τινί,*  
 досадовать } *ἐπί τινι; χαλεπῶς φέρειν τι*  
 (аегге *ferre*), *ἐν-οχλεῖσθαι.*  
 доска *σανίς, ἰδός, ἡ.*  
 доставать: недоставать *δεῖν* (см. нуждаться, нужно).  
 доставлять *παρ-έχειν* и *μεδ.* (изъ своихъ средствъ), *φέρειν, παρα-σκευάζειν, παρα-διδόναι.*  
 достаточно, -ный *ικανός* 3; *adv. ικανῶς;* *δѣйстви-тельно* *εἰς-ἔργου, ων;* быть -нымъ *ἀρχειν;* для меня -но *ἀρκεῖ μοι.*  
 достигать чего *τυγχάνειν τινός, ἐφ-ικνεῖσθαι ἅ τιος.*  
 достойный *ἄξιος* 3; я достоинъ чего *ἄξιός εἰμι τινός;* д. сожалѣнія *οἰκτρός* 3; д. удивленія *θαυμαστός* 3.  
 достояніе *κτῆμα, ατος, τό.*  
 доступный *ἐπίμαχος* 2.  
 дочь *θυγάτηρ, τρός, ἡ.*  
 драгоцѣнность *κεμήλιον, ου, τό.*  
 драгоцѣнный *τίμιος* 3.

Драконъ *Δράκων, онτος, ὁ.*  
 драконъ *δράκων, онτος, ὁ.*  
 драма *δράμα, аτος, τό.*  
 драхма *δραχμή, ἥς, ἡ.*  
 древній *παλαιός* 3 (*antiquus*), *ὁ (ἡ, τὸ) πάλαι.*  
 древности *παλαιότης, ητος, ἡ;* въ древности *τὸ παλαιόν.*  
 дрова *ξύλα, ων, τὰ* (*sing. ξύλον, ου, τό,* дереву).  
 дроздь *τρεῖν.*  
 дротикъ *ἀκόντιον, ου, τό; παλτόν, οῦ, τό;*  
 бросать, кидать, метать др. *ἀκοντίζειν.*  
 другой *ἄλλος, η, ο* (изъ многихъ); *ἕτερος* 3. (изъ двухъ); всѣ другіе *οἱ ἄλλοι* 3. (свнт. 3, а).  
 другъ *φίλος, ου, ὁ; ἑταῖρος, ου, ἡ;* другъ друга и т. д. *ἀλλήλων...* (свнт. 35).  
 дружба *φιλία, ας, ἡ.*  
 дружески *εὐνοϊκῶς.*  
 дружественный *φίλιος* 3.  
 дубъ *δρῦς, δρυός, ἡ.*  
 думать *νομίζειν, οἰεσθαι* (*dep.-pass.*), *δοκεῖν, νοεῖν, φρονεῖν.*  
 дуновение *πνεῦμα, аτος, τό.*  
 дурной *κακός* 3, *πονηρός* 2.  
 дуть *πνεῖν;* д. навстрѣчу *ἀντι-πνεῖν.*  
 духъ *ψυχή, ἥς, ἡ;* *νοῦς, οῦ, ὁ; θυμός, οῦ, ὁ; πνεῦμα, аτος, τό.*  
 душа *ψυχή, ἥς, ἡ.*  
 дыхание *πνεῦμα, аτος, τό; φύσημα, аτος, τό.*  
 дѣвица } *παρθένος, ου, ἡ; κόρη, ης,*  
 дѣвушка } *ἡ; παῖς, παιδός, ἡ.*  
 дѣдъ *προπάτωρ, орос, ὁ; πάππος, ου, ὁ.*  
 дѣйстви-тельно *εἰς-ἔργου, он, τό; πράξις, еως, ἡ.*  
 дѣлать *ποιεῖν, δρᾶν, πράττειν* (-ссен, *πρᾶν*), *ἐργάζεσθαι; τιθεῖναι, ἀπο-δεικνύμαι* (дѣлать кого чѣмъ, назначать); -ся (*fici*) *γίγνεσθαι;* см. враждебный, ненавистный, противный, сильный.  
 дѣло (= дѣяніе) *ἔργον, он, τό; πράξις, еως, ἡ;* (=вещь) *χρῆμα, аτος, τό; πράγμα, аτος, τό;* — или *τὸ τοῦ...*, *τὰ τοῦ...*  
 дѣльный *χρηστός* 3.  
 дѣти см. дѣтя.  
 дѣяніе *πράξις, еως, ἡ; ἔργον, он, τό.*  
 дядя *πάτωρ, ωος, ὁ.*

Е.

Еммень *Εὐμένης, ους, ὁ.*  
 Евридика *Εὐροδίκη, ης, ἡ.*  
 Европа *Εὐρώπη, ης, ἡ.*  
 Евфратъ *Εὐφράτης, он, ὁ.*  
 Египетъ *Αἴγυπτος, он, ἡ.*  
 египетскій *Αἴγυπτιος* 3; *ὁ (ἡ, τὸ) τῶν Αἴγυπτίων.*

Египтецъ } *Αἴγυπτιος, он, ὁ.*  
 Египтянинъ }  
 едва-ли (можетъ) *οὐκ ἂν с. opt.*  
 единопутьіе *ὁμόνοια, ας, ἡ.*  
 единственный *μόνος* 3.  
 ежегодно *κατ' ἔτος, κατ' ἐνιαυτόν.*  
 Елена *Ἐλένη, ης, ἡ.*

если *ei c. indicat.*; *εάν* (или *ἤν, ἄν*) *c. conj.*; если-бы, если бы (предположение) *ei c. optat.* (возможный, воображаемый случай), *c. indic.* истор. время (imperf., aor. и plusq. недействительный случай); —(о) если-бы, (о) если бы (желание) *εἴθε c. opt.* (исполнимое жел.), *ὄφελον c. inf.* (неисполнимое); — если даже,

даже если *κἄν* (= *καὶ εἰάν; εἰάν και c. conj.*; *εἰ καὶ* (каὶ εἰ) *c. ind.* или *opt* емь см. БЫТЬ.

есть *ἐστί(ν)*; у меня есть *ἐμοί ἐστί(ν) ἔχω* (= имѣю).

Ефесъ *Ἐφεσος, ου, ἡ.*

еще *ἐτι, κάποτε*; еще не, не—еще *οὐπω μῆπω*; (больше не) *οὐκέτι, μηκέτι.*

## Ж.

жадность *φιλαργυρία, ас, ἡ.*  
жажда *δίψος, ουс, τό; δίψα, ηс, ἡ;* имѣть, терпѣть, чувствовать жажду *διψῆν* (ди-ψаω) *τινός.*

жаждать *διψῆν* (диψάω) *τινός* (чего).

жалкій *οἰκτρός* 3, *ἀήλιος* 3.

жалованье *μισθός, ου, ὁ.*

жара } *καῦμα, атос, τό; θάλλος, ουс, τό.*

жарь }  
...же ...δέ (*postp.*).

жезлъ *σκήπτρον, ου, τό.*

желаніе *ἐπιθυμία, ас, ἡ.*

желать чего *βούλεσθαι* (*dep.-pass.*) *τι, ἐθέλειν* (θέλειν) *τι, ἐπι-θυμῆναι* *τινός, ἀξιούν τι, εὐχесθαι* *τι, ποθεῖν τι;* (силено ж. = стремиться къ чему) *ἐφ-ίεσθαι* *τιнός.*

желтый *ξανθός* 3.

желудокъ *γαστήρ, трός, ἡ.*

желудъ *βάλανος, ου, ἡ.*

желчь *χολή, ηс, ἡ.*

желѣзный *σίδηρος, α, ουν.*

желѣзо *σίδηρος, ου, ὁ.*

жена *γυνή, g. γυναικός, ἡ.*

жениться на комъ *γαμεῖν* *τινα, λαμβά-ναι* *τινά* *γυναίκα.*

женихъ *μηστήρ, ηρος, ὁ.*

женскій *γυναικεῖος* 3; -ое платье *γυναι-κεία* *ἔσθης, ητος, ἡ.*

женщина *γυνή, g. γυναικός, ἡ.*

жертва *θύσια, ас, ἡ; ἱερά, ον, τά;* приносить (въ) жертву (жертвы) *θύειν.*

жертвенникъ *βωμός, ου, ὁ.*

жертвенный,-ное животное *ἱερεῖον, ου, τό*

жертвоприношеніе см. жертва.

жестово *χαλεπός, ισχυρός.*

жестокій *ὄμιός* 3.

живое существо *ζῷον, ου, τό.*

животное *ζῷον, ου, τό; θηρίον, ου, τ.* см. жертвенный.

животь *γαστήρ, трός, ἡ.*

жизнь *βίος, ου, ὁ; ψυχή, ηс, ἡ; αἰών*

*ωνος, ὁ;* образъ жизни *διαίτα, ηс, ἡ*

средства для жизни *βίος, ου, ὁ;* при

жизни *ζῶν* (*part.-praes.*).

жилице *οἰκία, ас, ἡ.*

жирный *πίων, πιν.*

житель чего *ὁ ἐνοικῶν* (-έων) *τι, ὁ οἰκῶν*

(-έων) *τι; ἐνοικος, ου, ὁ; οἰκήτωρ, орос, ὁ*

жить (= vivēre) *ζῆν* (ζάω), чѣмъ *ἀπι-*

*τινος, биоῦν, δι-άγειν;* (= habitare

обитать) *οἰκεῖν τι, ἐν τινι, ἐν-οικεῖ*

*τι, тинι, ἐν тинι, κατ-οικεῖν τι.*

жребій см. получать, раздѣлять.

жрець *ἱερεύς, εως, ὁ.*

журавль *γέρανος, ου, ἡ.*

## 3.

за кого, за что *ὑπέρ* *τινος, πρό* *τινος, ἀντί* (вмѣсто) *τινος, περί* *τινος, ἐκτός* (внѣ) *τινος, πλέρ* *τι;* за что (причина)

*διὰ* *τι;* за кѣмъ, чѣмъ (= послѣ) *μετά* *τινα, τι;* за то, что... *διότι, ὅτι.*

заблуждаться *πλανᾶσθαι* (*med.-pass.*), *ἀπο-πλανᾶσθαι* (*med.-pass.*).

заблужденіе: вводить въ забл. *πλανᾶν.*

заболѣвать *νοσεῖν* (быть больнымъ); заболѣть *aor. νοσήσαι* (сннт. 40, а).

забота *ἐπιμέλεια, ас, ἡ; μέριμνα, ηс, ἡ; φροντίс, ἰδος, ἡ.*

заботиться о комъ, чемъ *ἐπι-μελεῖσθαι* или *ἐπι-μελεσθαι* (*dep.-pass.*) *τινός,*

*φροντίζειν* *τινός* (или *περί* *τινος*) *μέλει* *μοί* *τινος* (или *τι* *nom.*).

забывать что, о чемъ, *ἐπι-λανθάνεσθαι* *τινος.*

завидный *ζηλωτός* 3; *ἀξιοζήλωτος* 2.

завидовать *φθονεῖν* 3.

завистливый *φθονερός* 3.

зависть *φθόνος, ου, ὁ.*

завладѣвать чѣмъ *κρατεῖν* *τινος, ἀρχειν* *τινός;* завладѣть *aor. κρατήσαι, ἀρξα*

(*τινός*), *σχεῖν* (*ἔσχον* *τι*); сннт. 40, а.

завоевывать *αἰρεῖν, κατα-λαμβάνειν, ἐκ-πολιορκεῖν; pass.* также: *ἀλίσκεσθαι* (*aor. ἀλῶναι*).

завтра *αύριον*; назавтра *εἰς αὐριον*.  
 завтракъ *ἀριστον, ου, τό*.  
 завѣдомо *εἰδώς (part.)*.  
 завѣщать *κατα-λείπειν*.  
 загадка *αἰνίγμα, ατος, τό*.  
 задерживать кого, что, *κατ-έχειν, κατ-εἰργειν, ἐπ-έχειν*; (= препятствовать) *κωλύειν τινά τιος* (въ чемъ).  
 задумывать *μηχανᾶν*, обькн. *μεθ*.  
 заемъ: давать взаймы *δανείζειν, κίχρα-ναι*; брать вз. *δανείζεσθαι, κίχρασθαι*.  
 зажигать *ἐμ-πιπράναι, κατα-καίειν, καί-ειν, κατα-φλέγειν*.  
 заимствовать см. заемъ (брать вз.).  
 зайти см. заходить (аог.).  
 закаливать *σφάττειν (σφαῶ)*.  
 Закинь *Ζάκυνθος, ου, ἡ*.  
 заключать *κλείειν*; см. договоръ, союзъ, миръ.  
 законодатель *νομοθέτης, ου, ό*.  
 законъ *νόμος, ου, ό*; *θέμις, ιστος, ἡ*; см. издавать.  
 закусывать *γεύεσθαι τιος*.  
 зала *ἀνώγειον, ω, τό*.  
 зложеникъ *ὄμηρος, ου, ό*.  
 замолчать аог. отъ глаг. молчать: *σιγή-σαι, σιωπήσαι* (схнт. 40, а).  
 замыселъ *βούλευμα, ατος, τό*; *βουλή, ἡ, ἡ*.  
 замѣчательный *ἐκπρεπής, ἐς*; *θαυμαστός 3*.  
 замѣчать *αἰσθάνεσθαι, συν-ιέναι (сυν-ίημι), νοεῖν*.  
 занимать *αἰρεῖν, κατα-λαμβάνειν, κατ-έχειν*; быть занимаемымъ (также) *ἀλί-σκεσθαι* (аог. *ἀλῶναι*); — (населать) *οἰκεῖν, ἐν-οικεῖν*; усердно заниматься чѣмъ *σπουδάζειν ἐπὶ τινι, περὶ τι*.  
 западъ *ἐσπέρα, ας, ἡ*.  
 запасъ (сѣбѣтне) *ἐπιτήδεια, ων, τά*.  
 запечатывать *κατα-σφραγίζειν*.  
 записать *κλείειν, καθ-ειργνῶναι*.  
 заплакать см. плавать (аог.).  
 запрещать кому *κωλύειν τινά, ἀπ-αγο-ρευεῖν* (аог. *ἀπ-εμπείν*) *τινὶ сь μή с. infm*.  
 запятывать *μιαίνειν (μιᾶν)*.  
 зарабатывать *ἐργάζεσθαι*.  
 зарывать *κατ-ορύσσειν* (-тτειν, *ορύχ*).  
 заря (утренняя) *ἑως, 3. ἑω, ἡ*.  
 заслуженный *ἄξιος 3*.  
 заслуживать что, чего *ἄξιός εἰμί τιος, ὀφλισκάειν τι* (наказание).  
 заставлять *ἀναγκάζειν, βιάζεσθαι, πεί-θειν*.  
 застрѣливать *κατα-τοξεύειν*.  
 засѣвать *σπείρειν* (спер).  
 затемнять что *ἐπι-σκοτεῖν тινι*.

затопить *κατα-κλύζειν*.  
 затруднительный *χαλεπός 3*.  
 затѣмъ *εἶτα, ἔπειτα, μετὰ ταῦτα*.  
 захватывать *κατα-λαμβάνειν, αἰρεῖν*.  
 захворать аог. отъ глаг. хворать.  
 заходить (о солнцѣ) *κατα-δύεσθαι* (съ аог. 2. act. *κατα-δύναι*).  
 захоуѣтъ см. хоуѣтъ (аог.).  
 защищать *ἀμύνειν, φυλάττειν* (*φυλάξ*); -ся отъ кого *ἀμύνεσθαι тинα*.  
 заяцъ *λαγώς, ώ, ό*.  
 звукъ *φωνή, ἡς, ἡ*.  
 звучать *κλάζειν* (*κλάγγ*).  
 звезда *ἄστρον, ου, τό*; *ἀστήρ, ἑρος, ό*.  
 звѣръ *θηρίον, ου, τό*; *θήρ, θηρός, ό*.  
 здание *οἶκος, ου, ό*.  
 здоровье *ὑγίεια, ας, ἡ*.  
 здоровый { *ὑγιής, ἐς*; быть здоровымъ  
 { *ὑγιαίνειν* (*ὑγιαῖν*); имѣть здра-  
 здравный выи *γμь σωφρονεῖν*.  
 здѣсь *ἐνταῦθα, ἐνθα, αὐτοῦ*; *ἐκεῖ*.  
 Зевсъ *Ζεὺς, gen. Διός, ό*.  
 земледѣлецъ *γεωργός, οῦ, ό*.  
 земледѣлие *γεωργία, ας, ἡ*.  
 землемеръ *γεωμέτρης, ου, ό*.  
 землетрясение *σεισμός, οῦ, ό*.  
 земля *γῆ, γῆς, ἡ*; *χώρα, ας, ἡ*; *χθών, 3. χθονός, ἡ*.  
 Зевонъ *Ζήνων, ωνος, ό*.  
 зеркало *ἀτόπτρον, ου, τό*.  
 зима *χειμών, ὠνος, ό*.  
 зло, злое, *τὸ κακόν, οῦ*; *κακία, ας, ἡ*.  
 злодѣй *κακούργος, ου, ό*.  
 злой *κακός 3*.  
 злонамѣренный *κακόνους* (-ноος), *ουν*.  
 злословить кого *κακῶς ἀγορευεῖν тинά*.  
 змѣй *δράκων, онτος, ό*; *ὄφις, еως, ό*.  
 змѣя *ὄφις, еως, ό*.  
 знакомый *ξένος, ου, ό* (гость).  
 знакъ *σημεῖον, ου, τό*; *σημα, ατος, τό*;  
 давать знакъ *σημαίνειν* (*σημαῖν*); знакъ побѣды *τρόπαιον, ου, τό*.  
 знаменитый *ἔνδοξος 2*; *ἐκπρεπής, ἐς*;  
*εὐκλεής, ἐς*; *κλύτός 3*.  
 знамя *σημεῖον, ου, τό*.  
 знаніе *ἐπιστήμη, ἡς, ἡ*.  
 знатный *δόκιμος 2, ἔνδοξος 2*; *εὐγενής, ἐς*;  
*ἐντίμος 2*; *ἐπιφανής, ἐς*; зн. родъ *εὐγένεια, ας, ἡ*.  
 звать (=scire) *εἰδέναι* (*οἶδα*), *ἐπίστασθαι* (*ἀερ-pass.*); (= posse) *γινώσκειν*; не звать *ἀγνοεῖν, οὐκ εἰδέναι* и т. д.; зн. вапередъ *προ-εἰδέναι* (*πρό-οἶδα*).  
 значеніе *δύναμις, еως, ἡ*; *κράτος, ους, τό*.  
 значительно *μάλα, μεγάλως*.  
 значительный *ἄξιόλογος 2*; *ἄξιόχρεως, ων*; *μέγας, ἀλη, α* (великій).

водный τέκτων, ονος, ό.  
 золото χρυσός, ού, ό.  
 золотой χρυσός, ή, οβν; см. руно.  
 золоторунный χρυσόμαλλος 2.  
 Золпвръ Ζώπυρος, ου, ό.

зрѣлый πέπων, ου; быть -нмъ (о хлѣбѣ)  
 άκμαΐζειν.  
 зрѣнне όψις, εως, ή.  
 зубъ όδούς, όντος, ό.  
 зябнуть όίγων (όίγωω).

И.

И και; и — и και — και; τѣ και; — и не  
 (послѣ утвердит. предлож.) και ού, και  
 μή, — (послѣ отрицат. предлож.) ούδέ,  
 μηδέ (также: даже не); не — и не ούτε  
 — ούτε, μήτε — μήτε; и — еще δѣ και.

Иберіецъ Ίβηρ, ρος, ό.  
 Ибикъ Ίβυκος, ου, ό.  
 ибо γάρ (prostr.), синт. 11, с).  
 вго ζεύγος, ους, τό.  
 игра на цитрѣ κιθαρροδία, аς, ή.  
 играть παίζειν; см. цитра.  
 Ида Ίδη, ης, ή.

идти ίέναι (είμι пойду; синт. 42, в),  
 βαινειν, βαδίζειν, έρχεσθαι, όδένειν,  
 πορεύεσθαι (med.-pass.); идти въ походъ,  
 на войну, войною противъ кого, στρα-  
 τεύειν и med.-πορεύεσθαι επί или προς  
 тина; идти впередъ, впереди προ-ίέναι  
 (прό-εimi) тινός (передъ кѣмъ).

избавлять кого отъ чего άп-αλλάττειν  
 (άλλαυ), άπο-λύνειν, έκ-λύνειν тινά тινος.

избирать αίρεισθαι (med.).

избѣгать кого, чего φεύγειν тινά, τι.

извѣать см. ваять (аог.).

извлекать см. выгода.

извѣщать кого о чемъ άγγέλλειν тινι τι.

изгонять см. выговать.

изгнанникъ } φυγάς, άδος, ό; (ό) έκπεπτω-  
 изгнанный } χώς (part. perf. отъ εκ-πίπ-  
 τειν).

издавать εκ-διδόμαι; изд. законъ νόμον  
 τιθέναι (act. о законодательѣ), med. v.  
 τίθεσθαι (о народѣ), pass. κείται νόμος.

издалека πόρρωθεν.

издерживать δαπανών.

излѣчивать ίασθαι.

измѣна προδοσία, аς, ή.

измѣнникъ προδοτής, ου, ό; ό προδούς,  
 -δόντος (part. aor. 2. отъ προ-διδόμαι).

измѣнять (= перемѣнять) μετα-τιθέναι,  
 μεθ-ιστάμαι, μετα-βάλλειν, μετ-αλλάτ-  
 τειν (άλλαυ); — измѣнять кому, чему,  
 προ-διδόμαι тινά, τι.

изображать πλάττειν (πλάτ).

изображеніе είκων, όνος, ό.

изобрѣтатель εφευτής, ού, ό.

изобрѣтательница εφευτρια, аς, ή.

изобрѣтатель изобрѣтательница εφευρισκειν, έξ-εφύρισκεν.

изобрѣтене еφευγμα, аτος, τό.

израсходовать см. расходовать (аог.).  
 изречение чье (чрезъ:) τό тινος (синт. 2).  
 изслѣдывать (-оватъ аог.) ίστορειν, ζητειν.  
 изумление θαύμα, аτος, τό.

изучать см. учиться.

изъ εκ с. gen.; изъ-за διά τι, тινος ένεκα.

изящный χαρίεις, εσσα, εν.

Икаръ Ίκαρος, ου, ό.

или ή; или — или ή — ή.

Иліада Ίλιάς, άδος, ή.

Иліонъ Ίλιον, ου, τό; Ίλιος, ου, ή.

имевитый όνομαστός 3.

имущество κτήμα, аτος, τό, обыкн рhiv.  
 тὰ χρημάτα, он; ούσία, аς, ή; тὰ  
 κτήματα, он; κτήσις, εως, ή; или тὰ  
 тινος (синт. 2).

имѣть έχειν, έμοι έστι(v), κατ-έχειν; же-  
 κтѣсθαι (perf. отъ κτάομαι); имѣль  
 είχον, έκεκτήμην (синт. 48, 1, β); см.  
 выгода, польза, сознание; -ся (=быть)  
 παρ-είμαι (παρ-εimi).

имя όνομα, аτος, τό; давать кому имя  
 όνομα επι-τιθέναι тинι.

иначе άλλως.

Индіецъ Ίνδός, ού, ό.

Индія Ίνδική, ή (χώρα).

Индъ Ίνδός, ού, ό.

Ино Ίνά, ούς, ή.

иногда ένίοτε.

иностраниецъ } ξένος, ου, ό; βάρβαρος,  
 иностранной } ου, ό, 2.  
 иные ένιοι.

искать чего ζητειν τι; см. убѣжище.

исключать изъ чего άп-ελαύνειν тινός.

искрений άληθινός 3.

искусный δεινός 3.

искусство τέχνη, ης, ή.

Исократъ Ίσοκράτης, ους, ό.

исполнивъ γίγας, аτος, ό.

исполнять что ποιειν, πράττειν (прōυ),  
 κατα-πράττειν, δια-πράττειν, дрᾶν,  
 άνύειν, έργάζεσθαι, περαινειν (περᾶν),  
 τελειν, άπο-τελειν: τι; — (=наполнять)  
 кого (или что) чего (или чѣмъ) έμ-πι-  
 πλάμαι тινά (или τί) тινος; -ся pass.

исправлять επ-αν-ορθοῦν, άп-ορθοῦν.

испугать, -ся см. пугать, -ся (аог.).

испытывать πάσχειν (терпѣть), περᾶ-  
 σθαι (med.-pass.); исп. что-н. хорошее



εὖ (ἀγαθὰ) πάσχειν (отъ кого ὑπό τι-  
νος).  
Исса Ἴσος, οὐ, ἡ. [vera).  
истина ἀλήθεια, ας, ἡ; τὰ ἀληθῆ (verum).  
истинный ἀληθής, ἐς; ἀληθινός 3.  
Истрия Ἴσθμος, οὐ, ὁ.  
историкъ συγγραφεύς, ἐως, ὁ.  
источникъ πηγὴ, ἡς, ἡ; κρήνη, ἡς, ἡ.  
истратить см. траτίζει (аор.).

истреблять ἀφανίζειν.  
Истрия Ἴστρος, οὐ, ὁ.  
исходъ τέλος, οὐς, τό.  
исцѣлять ἰάσθαι.  
итакъ οὖν (postp. = ἰgitur).  
Италия Ἰταλία, ας, ἡ.  
Ифигения Ἰφιγένεια, ας, ἡ.  
Ифитъ Ἴφιτος, οὐ, ὁ.  
Иовака Ἰθάκη, ἡς, ἡ.

Любать Ἰοβάτης, οὐ, ὁ.  
Люкаста Ἰοκάστη, ἡς, ἡ.

I.

Ионіецъ, -янинъ Ἴων, ὠνος, ὁ.  
Ионія Ἰωνία, ας, ἡ.

K.

кабанъ κάπρος, οὐ, ὁ.  
Кавказъ Καυκάσος, οὐ, ὁ; τὸ Καυκάσιον  
ὄρος, οὐς.  
Кадить Κάδουτις, ιος, ἡ.  
Кадмъ Κάδμος, οὐ, ὁ.  
каждый ἕκαστος 3; πᾶς, πᾶσα, πᾶν; к.  
разъ какъ (когда)... см. когда.  
казаться δοκεῖν (съ непер., страд. знач. =  
videor), φαίνεσθαι med. pass.; кажется  
что я... δοκέω с. inf., φαίνομαι с. part.  
казнить см. убивать.  
какой вопр. ποῖος 3; τίς, τί; ὅστις, ἥτις,  
ὁ τι; ὅσμος, οἶος 3, ὅποιος 3; какимъ  
образомъ, см. какъ; какой (-ая, -ое)  
-либо, -нибудь, -то τίς, τί (encl.).  
какъ вопр. πῶς; ὁμοσ. ὡς, ὡσπερ; послѣ  
сравнит. степ. ἢ; какъ (и) καί; какъ —  
такъ и, καί — καί, τὲ (encl.) καί; какъ-  
бы ὡσπερ, ὡς; послѣ того какъ, см.  
когда; какъ великій ὅσος 3; какъ можно  
(съ сравнит. степ.) ὡς с. superl.: какъ  
м. скорбе ὡς τάχιστα, какъ м. лучшій  
(-е) ὡς βέλτιστος (-α).  
Калаврія Καλαύρεια, ας, ἡ.  
Калидонъ Καλυδών, ὠνος, ὁ.  
Калипсо Καλυψώ, οὐς, ἡ.  
Каллимахъ Καλλιμαχος, οὐ, ὁ.  
Каллій Καλλίας, οὐ, ὁ.  
Каллиопа Καλλιόπη, ἡς, ἡ.  
Каловдъ Καλώνας, οὐ, ὁ.  
Калхасъ, -антъ Κάλχας, αντος, ὁ.  
Камбисъ Καμβύσης, οὐ, ὁ.  
каменистый τραχύς, εια, ὕ.  
каменный λίθινος 3.  
камень λίθος, οὐ, ὁ; см. пробный.  
каналъ τάφρος, οὐ, ἡ.  
канать κάλω, ω, ὁ.  
Кавны Κάνναι, ὠν, αἱ.  
капля σταγών, ὄνος, ἡ; σταλαγμός, οὐ, ὁ.  
караулить φρουρεῖν, φυλάττειν (φυλάξ).  
Кардухъ Καρδοῦχος, οὐ, ὁ.  
Карія Καρία, ας, ἡ.

Караегианнинъ Καρχηδόνιος, οὐ, ὁ.  
касаться ἀπτεσθαι, θιγγάνειν, ψάθειν:  
τινός (чего).  
Кассандра Κασάνδρα, ας, ἡ.  
Кастольская равнина (τὸ) Καστωλοῦ πε-  
Καστοрь Κάστωρ, ορος, ὁ. [διον.  
Катанеецъ Καταναίος, οὐ, ὁ.  
катать ἐλίσσειν (ἐλίγ).  
Катилина Κατίλινας, α, ὁ.  
Катонъ Κάτων, ὠνος, ὁ.  
Келены Κελαιναί, ὠν, αἱ.  
Кельтъ Κέλτης, οὐ, ὁ.  
Кентритъ Κεντρίτης, οὐ, ὁ.  
Керсобрентъ Κερσοβλέπτης, οὐ, ὁ.  
кидать βάλλειν (βάλλ), ῥίπτειν, ἰέναι  
(ῥίμι).  
Киклопъ Κύκλωψ, ὠπος, ὁ.  
Киликия Κιλικία, ας, ἡ.  
Килонъ Κύλων, ὠνος, ὁ.  
Кимонъ Κίμων, ὠνος, ὁ.  
Киръ Κύρος, οὐ, ὁ.  
кисеара κισάρα, ας, ἡ; φόρμιγξ, γγος, ἡ.  
Клеверонскій Κιθαριώνιος 3.  
Клеверонъ Κιθαριών, ὠνος, ὁ.  
власть τιθέναί (ἐν τινι куда?), κατα-  
τιθέναί; власть что на что ἐπι-τιθέναί  
τί τινι или ἐπὶ τινι, ἀνα-τιθέναί (при-  
ношение на алтари); κλ. во что εἰς-τιθέ-  
ναι, ἐν-τιθέναί; κл. что около (круп-  
номъ) чего, на что, у чего, περι-τιθέ-  
ναι τί τινι; κл. лица τίττειν ὡά.  
Клеанѳъ Κλεάνθης, οὐς, ὁ.  
Клеархъ Κλέαρχος, οὐ, ὁ.  
клевать νέμεισθαι, κατ-εσθίειν.  
клевета διαβολή, ἡς, ἡ.  
клеветать διαβάλλειν (на кого τινά).  
Клеобисъ Κλεόβις, ιος, ὁ.  
Клеоменъ Κλεομένης, οὐς, ὁ.  
Клеонъ Κλέων, ὠνος, ὁ.  
Клитемнестра Κλυταίμνηστρα, ας, ἡ.  
Клодій Κλώδιος, οὐ, ὁ.  
клясть ὀδοῦς, ὄντος, ὁ.

ключь κλεις, δός, ή.  
 клясться *ὀμνύναι*; можно κλ. *ἐπι-ορκεῖν*.  
 клятва *ὄρκος*, *οὐ*, *ὀ*.  
 книга βιβλος, *οὐ*, ή; βιβλίον, *οὐ*, τό.  
 ко см. кь.  
 когда *ὡπρος*. *πότε*; *относ.* *ἐπει*, *ἐπειδή*,  
*ὅτε*, *ὡς* (всѣ въ значеніи = *въ то время*  
*какъ*, между тѣмъ какъ — съ *imperf.*;  
 въ знач. = *послѣ того какъ*, какъ скоро,  
 лишь только — съ *аог.*); = всякій, каж-  
 дый разъ когда, *ὅταν*, *ὄποταν*, *ἐπειδάν*,  
*ἐπάν*, или *ἐάν* (если) с. *conj.* (съ отриц.  
*μή*) послѣ главн. врем. въ главн. пред-  
 лож., — *ὅποτε*, *ὅτε*, *ἐπειδή*, *ἐπει*, или  
*εἰ* (если) с. *optat.* послѣ истор. врем. въ  
 главн. предлож. (снят. 45, пр. 1); *ὅσα-  
 нис* с. *ind. aor.*; *εἰ* с. *indic.* (= если); —  
 когда-нибудь, когда-то *ποτέ* (*encl.*).  
 коготь *ὄνυξ*, *υγος*, *ὀ*.  
 кодрь *Κόδρος*, *οὐ*, *ὀ*.  
 кожа *χρόα*, *ας*, ή; *χρώς*, *ωτός*, *ὀ*; *δέρμα*,  
*ατος*, τό; *δορά*, *ας*, ή; см. сдирать.  
 коза *αἴξ*, *αίγος*, *ή*.  
 козни *ἐπιβουλή*, *ης*, ή (*plur.*); строить  
 к. *ἐπι-βουλευεῖν*.  
 колебать *σφάλλειν* (*σφάλ.*).  
 колесница *ἄρμα*, *ατος*, τό.  
 количество (большое) *πλήθος*, *ους*, τό.  
 колодець *φρέα*, *ατος*, τό.  
 колонія *ἀποικία*, *ας*, ή.  
 колонистъ *ἀποικος*, *οὐ*, *ὀ*.  
 колонна *στήλη*, *ης*, ή.  
 Колоссы *Κολοσσαί*, *ων*, *αι*.  
 колотить *μαστιγοῦν*, *παίειν*.  
 колоть *σιίξειν* (*σιτύ*); *σχίξειν* (*дрова*).  
 Колофонецъ *Κολοφώνιος*, *οὐ*, *ὀ*.  
 Колофонъ *Κολοφών*, *ωνος*, *ή*.  
 Колхида *Κολχίς*, *ίδος*, *ή*.  
 Колхъ, -иць *Κόλχος*, *οὐ*, *ὀ*.  
 колѣно *γόνυ*, *ατος*, τό.  
 конецъ *τέλος*, *ους*, τό; *τελευτή*, *ης*, *ή*.  
 конечно *ναί*, *ὀ*.  
 конница *ἵππεύς*, *έων*, *οί*.  
 Кононъ *Κόνων*, *ωνος*, *ή*.  
 консуль *ὑπατος*, *οὐ*, *ὀ*.  
 кончатъ *τελευτάν*, *τελείν*, *περαίνεῖν*; -ся  
*παύσθαι pass.*, см. умирать.  
 кончина *τελευτή*, *ης*, *ή*.  
 конь *ἵππος*, *οὐ*, *ὀ*.  
 копать *ὀρύσσειν* (*ὀρύχ.*), *σκάπτειν* (*σκάφ.*).  
 копыто *ὄνυξ*, *υγος*, *ὀ*.  
 кошь *δόρυ*, *ατος*, τό; *λόγχη*, *ης*, *ή*.  
 кораблекрушение *ναυαγία*, *ας*, *ή*.  
 корабль *ναῦς*, *ωτός*, *ή*; военный, трехве-  
 сельный к. *τριήρης*, *ους*, *ή*; строить  
 корабли *ναυπηγεῖν* и *μεδ.* (*ναῦς*).  
 корень *ρίζα*, *ης*, *ή*.

корзина *κανοῦν* (-*εον*), *οῦ*, *τό*.  
 Коринескій *ὁ* (*ή*, *τό*) *Κορίνθου*, *Κοριν-  
 θιος* 3.  
 Коринезъ *Κόρινθος*, *οὐ*, *ή*.  
 Кориноецъ, -янинъ *Κορίνθιος*, *οὐ*, *ὀ*.  
 кормилецъ } *τροφός*, *οῦ*, *ὀ*, *ή*.  
 кормилица }  
 кормить (питать) *τρέφειν*; (управить) *κυ-  
 βερνάειν*.  
 кормчий *κυβερνήτης*, *οὐ*, *ὀ*.  
 корова *βοῦς*, *βοός*, *ή*.  
 короткій *βραχύς*, *εία*, *ὀ*.  
 коршунъ *γύψ*, *γυψός*, *ὀ*.  
 корыстолюбие *φιλαργυρία*, *ας*, *ή*.  
 коса (изъ волость) *πλόκαμος*, *οὐ*, *ὀ*.  
 костеръ *πυρρός*, *ας*, *ή*.  
 кость *ὀστοῦν* (-*εον*), *οῦ*, *τό*.  
 который *ὅς*, *ή*, *ὀ*; *ὅστις*, *ήτις*, *ὀ* *τι*; *ὅσοι*  
 3. (всѣ, которые... *ὅσοι* 3).  
 кочевникъ } *νομάς*, *άδος*, *ή*.  
 кочующій }  
 кошка *αἰλουρος*, *οὐ*, *ή* (*ὀ*).  
 крайній *ἔσχατος* 3.  
 красивый *καλός* 3; *χαρίεις*, *εσσα*, *εν*;  
*λαμπρός* 3.  
 красить *χρῶννύναи*.  
 красный *έρυθρός* 3.  
 краснѣть *έρυθρίαιν*.  
 красота *κάλλος*, *ους*, *τό*; *χάρις*, *итος*, *ή*.  
 красть *κλέπτειν*.  
 Кратеръ *Κράτερος*, *οὐ*, *ὀ*.  
 кратеръ (сосудъ) *κρατήρ*, *ήρος*, *ὀ*.  
 Кратерь *Κρατήρ*, *ήτος*, *ὀ*.  
 краткій см. короткій.  
 Крезъ *Κροίσιος*, *οὐ*, *ὀ*.  
 кремль (въ Афинѣхъ) *ἀκρόπολις*, *εως*, *ή*.  
 Крениды *Κρηνίδες*, *ων*, *αι*.  
 Креонть *Κρέων*, *ωντος*, *ὀ*.  
 крестьянинъ см. земледѣлецъ.  
 Кресфонтъ *Κρεσφόντης*, *οὐ*, *ὀ*.  
 Критонъ *Κριτών*, *ωνος*, *ὀ*.  
 Крить *Κρήτη*, *ης*, *ή*.  
 Критянинъ *Κρής*, *ήτος*, *ὀ*.  
 кричать *βοᾶν*, *κράζειν* (*κράζω*).  
 кровь *αἷμα*, *ατος*, *τό*.  
 крокодилъ *κροκόδειλος*, *οὐ*, *ὀ*; см. рѣчной.  
 крошѣ кого, чего *πλήν*, *χωρίς*, *ἔξω* (*внѣ*):  
*τινός*.  
 кроткій *πρᾶος* (*πραῦς*), *πραεῖα*, *πρᾶον*  
 (*πραῦ*).  
 Кротонъ *Κρότων*, *ωνος*, *ή*.  
 кругомъ *περι*; см. стоять, ходить.  
 кружка *ἄμφορεύς*, *έως*, *ὀ*; *κρατήρ*, *ήρος*, *ὀ*.  
 крупный см. большой.  
 крыло (птичье) *πέτρυξ*, *υγος*, *ή*; (вой-  
 ска) *κέρας*, *ως*, *τό*.  
 крѣпкій *ισχυρός* 3, *βέβαιος* 3. 2.

крѣпнуть *ισχυέν*.  
 крѣпость *ἀκρα, ας, ἡ*; (аѳинская) *ἀκρό-  
 πολις, εως, ἡ*; (=сила) *ισχύς, υς, ἡ*;  
*κράτος, ους, τό*.  
 Ксанопипъ *Ξάνθιππος, ου, ό*.  
 Ксенадъ *Ξενιάδης, ου, ό*.  
 Ксеній *Ξενίας, ου, ό*.  
 Ксенократъ *Ξενοκράτης, ους, ό*.  
 Ксенофанъ *Ξενοφάνης, ους, ό*.  
 Ксенофонтъ *Ξενοφών, ώντος, ό*.  
 Ксервьсъ *Ξέρξης, ου, ό*.

лабиринтъ *λαβύρινθος, ου, ό*.  
 лагерь *στρατοπέδον, ου, τό*.  
 лазутчикъ *κατάσκοπος, ου, ό*; *σκοπός,*  
*ού, ό*.  
 Лай *Λαίος, ου, ό*.  
 лакедемонскій *ό (ἡ, τὸ) τῶν Λακεδαι-  
 μονίων, Λακεδαιμόνιος 3*.  
 Лакедемонъ *Λακεδαίμων, ουος, ἡ*.  
 Лакедемонянинъ *Λακεδαιμόνιος, ου, ό*;  
*Σπαρτιάτης, ου, ό*.

лампа } *λαμπάς, άδος, ἡ*; *λύχνος, ου, ό*.  
 лампада }  
 Ламписъ *Λάμπις, ιδος, ό*.  
 Лампрокъ *Λαμπροκλής, έους, ό*.  
 Лаомедовъ, -донть *Λαομέδων, ουτος, ό*.  
 ласка, ласица *γαλή, ἡς, ἡ*.  
 ласкательство *κολακεία, ας, ἡ*.  
 ласково *πράως*.  
 ласковій *εὐμενής, ές; ἡμερος 2. 3*; *πρᾶος*  
*(πραῦς), πραεία, πρᾶον (πραῦ)*.  
 ласточка *χελιδών, ουος, ἡ*.  
 Ласоень *Λασθένης, ους, ό*.  
 Латова *Λατώ, ους, ἡ*.  
 латы *θώραξ, ακος, ό*.  
 лаять *καθ-υλαχτείν*.  
 лгать *ψεύδασθαι*.  
 Лгархъ *Λεαρχος, ου, ό*.  
 Левктры *Λεῦκτρα, ων, τά*.  
 левъ *λέων, ουτος, ό*.  
 легкій *ράδιος 3. (facilis, нетрудный)*;  
*κοῦφος 3. (levis, по вѣсу)*.  
 легко *ράδιως*.  
 легко-вооруженный (воинъ, солдатъ) *γυμ-  
 νήτης, ου, ό*; *φιλόс, ου, ό*.  
 легкомысленно *ράθυμος*; -евный *ράθυ-  
 μος 2*; -іе *ράθυμία, ας, ἡ*.  
 лежать *κεισθαι*; на чемъ *ἐπι-κεισθαι*  
*τινι*.  
 Лемносець } *Λήμιος 3*.  
 Лемвосскій }  
 Лемнь, Лемнось *Λήμιος, ου, ἡ*.  
 Леонидъ *Λεωνίδας, ου, ό*.  
 лернейскій *Λερναίος 3*.  
 Лесбиецъ, -осецъ *Λεσβιος, ου, ό*.

кто *вопрос. τις; οτιος. ός; (= всякій кто)*  
*όστις; = кто-нибудь, кто-то τις (encl.)*.  
 кубокъ *κύλιξ, κος, ἡ*.  
 куда *вопрос. ποι; οτιος. όποι, ої*.  
 купаться *λουεσθαι*.  
 купецъ *έμπορος, ου, ό*; *κάπηλος, ου, ό*.  
 купить см. *покупать (аор.)*.  
 кусать(ся) *δάκνειν, παіειν*.  
 ешанье *όιτος, ου, ό, plur. όιτα, ων, τά*;  
*σιτίου, ου, τό*.  
 къ *πρός с. acc., επί с. acc., εις с. acc.*

Л.

Лесбъ, Лесбось *Λεσβος, ου, ἡ*.  
 летать, -ѣтъ *πέτεσθαι*.  
 лежець *ψεύστης, ου, ό*; *ό ψευδής (-ές)*.  
 -ли *εί* (на первомъ мѣстѣ въ предлжж).  
 -ли — или (*utrum — an*) *пότερον — ἡ,*  
*είτε — είτε, εάν τε — εάν τε (с. conj.)*.  
 Либисса *Λιβύσσα, ης, ἡ*.  
 Ливиець *Λιβύς, υος, ό*.  
 Лидиець *Λυδός, ου, ό*.  
 лидійскій *ό (ἡ, τὸ) τῶν Λυδών (или τῆς*  
*Λυδίας)*.  
 Лидія *Λυδία, ας, ἡ*.  
 Ликонъ *Λύκων, ωνος, ό*.  
 Ликургъ *Λυκοῦργος, ου, ό*.  
 линия (боевая) *τάξις, εως, ἡ*; *φάλαγγς,*  
*γγος, ἡ*.  
 Лина *Λίνος, ου, ό*.  
 лира *λύρα, ας, ἡ*.  
 Лисандръ *Λύσανδρος, ου, ό*.  
 Лисинопъ *Λύσιππος, ου, ό*.  
 лисина *ἀλώπηξ, εκος, ἡ*.  
 листъ *φύλλον, ου, τό*.  
 лицо *πρόσωπον, ου, τό*; *быть на-лицо*  
*ὑπ-άρχειν, παρ-εῖναι (παρ-εἰμι)*.  
 лишать кого чего *ἀπο-στερεῖν (στερῖσκειν)*  
*τινά τι* или *τινός* (при страдат. обор.  
*acc. или gen. вещи остаѣтся); οὐλᾶν*  
*(особ храмъ), ἀφ-αιρεῖσθαι: τινά τι*;  
 -ся кого, чего *ἀπο-βάλλειν τινά* или *τι*;  
 -ся ума *μῦνεσθαι (μᾶν, med.-pass.)*.  
 лишній *περισσός (-τιτός) 3*.  
 лишь *μόνον*; лишь-бы *εἰ γε*; лишь только  
 см. *когда (относ.)*.  
 ловкость *τέχνη, ης, ἡ*.  
 лодка *πλοῖον, ου, τό*.  
 ложиться (спать) *κοιμάσθαι med.-pass.*  
 ложно *κлясться ἐπι-ορκεῖν*.  
 ложный *ψευδής, ές*.  
 ложь *ψέδος, ους, τό*; *τά ψευδή* или  
*τά οὐκ ἀληθῆ (adj. neut. plur. =*  
*falsa, non vera)*.  
 локоть *πῆχυς, εως, ό*.  
 Локриецъ *Λοκρός, ου, ό*.  
 ломать *κατ-αγγύναи, όγγύναι, καταρ-*

ἄγγυνοι, κλᾶν; (мостъ) κατα-λύειν, λυειν.  
 лошадь ἄλλη, ης, ἡ.  
 луг λεϊμών, ὄνος, ὁ.  
 луваный ἀπιστος 2, δουλερός 3.  
 лук τόξον, ου, τό; см. стрѣлать.  
 луна σελήνη, ης, ἡ.  
 лучше μάλλον; а. всего μέλιστα.  
 лучшій σοφρατ. ἀμείνων, он; βελτίων, он; κρείττων, он; — superl. ἀριστος 3, βέλτιστος 3, κράτιστος 3.  
 лучъ ἀκτίς, ἴνος, ἡ.  
 льстец κόλαξ, ακος, ὁ.  
 льстинный θωπευτικός 3.  
 льстить кому κολακεῖν τινα.  
 львѣй ἀριστερός 3.  
 лѣкарство φάρμακον, ου, τό (отъ, противъ чего, τινός).

Магдоль Μάγδολος, ου, ἡ.  
 мазать χρίειν.  
 Македонецъ, -янинъ Μακεδών, ὄνος, ὁ.  
 Македонія Μακεδονία, ας, ἡ.  
 македонскій ὁ (ἡ, τὸ) τῶν Μακεδόνων, ὁ Μακεδών, ὄνος.  
 мало ὀλίγοι 3. (синт. 31, рауси).  
 малодушіе ἀθυμία, ας, ἡ.  
 малый μικρός 3 (parvus), ὀλίγος 3 (paucus).  
 мальчик παῖς, παιδός, ὁ.  
 Мавдана Μανδάνη, ης, ἡ.  
 Мантивецъ Μαντινεύς, ἕως, ὁ.  
 Мантивца Μαντινεία, ας, ἡ.  
 Маравонъ Μαραθών, ὄνος, ὁ, ἡ.  
 Мардоній Μαρδόνιος, ου, ὁ.  
 Марсіѣ Μαρσύας, ου, ὁ.  
 маслина } ἐλαία, ας, ἡ.  
 масляное дерево }  
 масло ἔλαιον, ου, τό.  
 Массаети Μασσαγέται, ὦν, οἱ.  
 Массара Μάσσαρα, ὦν, τὰ.  
 материкъ ἡπειρος, ου, ἡ.  
 мать μήτηρ, τρός, ἡ.  
 Махаонъ Μαχάων, ὄνος, ὁ.  
 мята ἱστός, οὔ, ὁ.  
 Меандръ Μαιάνδρος, ου, ὁ.  
 Мегара, -ы Μέγαρα, ὦν, τὰ.  
 Мегарецъ, -янинъ Μεγαρεύς, ἕως, ὁ.  
 медвѣдь ἄρκτος, ου, ὁ, ἡ.  
 Медея Μήδεια, ας, ἡ.  
 медленный βραδύς, εἶα, ὕ.  
 медлять δια-τριβεῖν.  
 Медуса Μέδουσα, ης, ἡ.  
 медъ μέλι, ιτος, τό.  
 междуособица, -біе στάσις, εως, ἡ.  
 междуособный ἐμφυλος 2.

лѣкаръ ἱατρός, οὔ, ὁ.  
 лѣность. лѣнь ἀργία, ας, ἡ (ἀ-εργία).  
 лѣннѣй ἀργῶν (-έων), οὔσα, οὔν; ἀργός 2. (ἀ-εργον); βραδύς, εἶα, ὕ.  
 лѣснстыѣ ὕληεις, εσσα, εν.  
 лѣсъ ὕλη, ης, ἡ.  
 лѣто (время года) θέρος, ους, τό; (=годъ) ἔτος, ους, τό; ἐνιαυτός, οὔ, ὁ.  
 лѣчить ἰάσθαι.  
 любезный φίλος 3; χαρίεις, εσσα, εν; ἡδύς, εἶα, ὕ.  
 любитель ἐραστής, οὔ, ὁ.  
 любить στέργειν, φιλεῖν, ἀγαπᾶν; ἐρᾶν (тинос кого, что); ἀγασθαι der-pass. (полюбить aor. ἀγασθήναι) τινα.  
 любоваться θεᾶσθαι (на что τί).  
 любовь ἔρως, ωτος, ὁ.  
 любопытный πολυπράγμων 2.  
 люди ἀνθρωποι, ὦν, οἱ.

М.

между чѣмъ μεταξύ тινος, ἐν τινι.  
 Мелеагръ Μελέαγρος, ου, ὁ.  
 Меликертъ Μελικέρτης, ου, ὁ.  
 Менекей Μενοικεύς, ἕως, ὁ.  
 Менелай Μενέλαος, εω, ὁ.  
 меньшій μείων, он; ἥσσων, он; χείρων, он (худшій).  
 мерзкій αἰσχροός 3.  
 мертвецъ, мертвѣй (=трупъ) νεκρός, οὔ, ὁ; νεκρός, υος, ὁ; — (ὁ) τετελευτηκώς, υία, ὄς, или τεθνηκώς, υία, ὄς, или τεθνεώς, ὦσα, ὄς (part. perf.); быть мертвымъ τεθνηκέαι или τεθνάнай, τετελευτηκέαι (perf.).  
 Мессена Μεσσηνή, ης, ἡ.  
 Мессениецъ Μεσσηνίος, ου, ὁ.  
 Мессения Μεσσηνή, ης, ἡ.  
 Метановъ Μεταπόντιον, ου, τό.  
 мечъ (короткій) μάχαιρα, ας, ἡ; ξίφος, ους, τό.  
 Мевона Μεθώνη, ης, ὁ.  
 Мидасъ Μίδας, ου, ὁ.  
 Мидіецъ, -янинъ Μηδός, ου, ὁ.  
 Мидія Μηδία, ας, ἡ.  
 Микале Μυκάλη, ης, ἡ.  
 Микенецъ Μυκηνάιος, ου, ὁ.  
 Микены Μυκῆναι, ὦν, αἱ.  
 Милецъ Μίλητος, ου, ἡ.  
 Милетянинъ Μιλήσιος, ου, ὁ.  
 милостивый ἕλεως, ὦν (къ кому τινί).  
 милость χάρις, ιτος, ἡ.  
 Милтиадъ Μιλτιάδης, ου, ὁ.  
 милый φίλος 3; χαρίεις, εσσα, εν.  
 мина μνά, ας, ἡ (около 25 рублей).  
 миндскій Μύνδιος 3.  
 Миндъ Μύνδος, ου, ἡ.

Миносъ *Μίνως, ω, δ.*  
 Минотавръ *Μινώταυρος, ου, δ.*  
 мириада *μυριάς, άδος, ή.*  
 Мирмидонъ *Μυρμιδών, όνος, δ.*  
 мирное время *ειρήνη, ης, ή.*  
 миръ *ειρήνη, ης, ή;* заключать миръ съ кѣмъ, *ειρήνην ποιείσθαι τινι* или *πρός τινα.*  
 Митилена *Μυτιλήνη, ης, ή.*  
 Мителенецъ *Μυτιληναίος, ου, δ.*  
 митиленскій *Μυτιληναίος 3.*  
 мнѣ *μήθεος, ου, δ.*  
 миръ *κόσμος, ου, δ.*  
 младшій см. молодой.  
 многій } *πολύς, πολλή, πολύ*  
 много } (синт. 31).  
 многочисленный }  
 множество *πλήθος, ους, τό.*  
 мѣнѣе *γνώμη, ης, ή; δόξα, ης, ή; δόγμα, ατος, τό;* см. высказывать.  
 могила *τάφος, ου, δ; σήμα, ατος, τό.*  
 могу см. мочь.  
 могущественный *ισχυρός 3, δεινός 3, άγαθός 3.* (снпр. *κρείσσων, он; superl. κρατίστος 3;* *δυνατός 3.*  
 могущество *δύναμις, εως, ή.*  
 мой *έμός 3, έμοῦ* или *μου (encl.):* синт. 34, пр. 1.  
 Мойры (богини судьбы) *Μοίραι, ών, αι.*  
 мокрый *ύγρός 3.*  
 молва *δόξα, ης, ή.*  
 молнія *κεραυνός, ου, δ;* поражать, убивать молніей *κεραυνούν.*  
 молить кого, -ся кому *εὔχεσθαι τινι* или *πρός τινα.*  
 молодой *νεός 3;* младшій *снпр. νεώτερος 3, superl. νεώτατος 3.*  
 молодость *νεότης, ητος, ή.*  
 молоко *γάλα, γάλακτος, τό.*  
 молчаніе *σιγή, ης, ή; σιωπή, ης, ή.*  
 молчать *σιγᾶν, σιωπᾶν.*  
 мовета *νόμισμα, ατος, τό.*  
 море *θάλαττα (-σσα), ης, ή.*  
 мореплаваніе *πλοῦς (πλόος), ου, δ.*  
 мореплавателъ *ναύτης, ου, δ.*  
 моровая язва *λοιμός, ου, δ.*  
 морской (της) *θαλάττης (-σσης);* -ское сраженіе, -ская битва *ναυμαχία, ας, ή;* -ская сила (ή) *ναυτική δύναμις, εως; τό ναυτικόν;* см. разбойникъ, чудовище.  
 морякъ *ναύτης, ου, δ.*  
 мость *γέφυρα, ας, ή.*

мочь (могу) *δύνασθαι деп.-pass., οἶός τ' εἶμι,* или чрезъ *optat.* съ *άν* (=могъ бы, могу: синт. 11, е).  
 мракъ см. темнота.  
 мститель *τιμωρός, ου, δ.*  
 мстить кому *τιμωρεῖσθαι тина, тίνεσθαι тινά* (тinos за что).  
 мудрецъ *δ σοφός, ου; φιλόσοφος, ου, δ.*  
 мудро *σοφώς.*  
 мудрость *σοφία, ας, ή.*  
 мудрый *σοφός 3; έμψρων, он.*  
 мжать (воз.-аог.) *ήβάζειν;* -ся *θαρόρειν.*  
 мужескій *άρσην (άρσην), εν.*  
 мужественно *άνδρειως.*  
 мужественный *άνδρειός 3; έλκίμος 3; θρασύς, ετα, δ.*  
 мужество *άνδρεία, ας, ή; θυμός, ου, δ; θάρσος* (или *θράσος), ους, τό.*  
 мужчина } *άνήρ, g. άνδρός, δ; άνθρω-*  
 мужъ } *πος, ου, δ.*  
 Муза *Μούσα, ης, ή.*  
 музыка *μουσική, ης, ή (scil. τέχνη).*  
 мулъ *ήμίονος, ου, δ; θρεύς, έως, δ.*  
 муравей *μύρμηξ, ηκος, δ.*  
 муравейникъ *μυρμηκία, ας, ή.*  
 муха *μυία, ας, ή.*  
 мучить *τείρειν, αίκίζειν.*  
 мы *ήμεῖς* (синт. 32).  
 мысль *διάνοια, ας, ή; νοῦς (νόος), ου, δ; φρήν, φρενός, ή, η plur.*  
 мыть (мою) *λουειν; νίπτειν, νίζειν;* -ся *med.*  
 мышь *μῦς, μύς, δ.*  
 мѣднѣй *χαλκοῦς (-εος), ή, οῦν.*  
 мѣдъ *χαλκός, ου, δ.*  
 мѣдноюгій *χαλκόπους, онн, g. -ποδος.*  
 мѣняльщикъ *τραπέζίτης, ου, δ.*  
 мѣтра *μέτρον, он, τό.*  
 мѣрить *μετρεῖν.*  
 мѣстность } *τόπος, он, δ; χῶρος, он,*  
 мѣсто } *δ; χωρίον, он, τό.*  
 мѣсяцъ *μήν, μηνός, δ.*  
 мѣшать что съ кѣмъ *κεραυνῶνναι* (особ. вино), *μιγνύναι τί τινι;* м. кому въ чемъ (=препятствовать) *καλύειν тινά тinos.*  
 мѣшокъ *άσκος, ου, δ.*  
 мягкій *μαλακός 3; πρᾶος (πραῦς), πραεῖα, πρᾶον (πρᾶν).*  
 мясо *κρέας, g. κρέως, τό* (обычн. *plur. τά κρέα, ών); σάρξ, κός, ή.*  
 мячъ *σφαίρα, ας, ή.*

Н.

На — на вопр. куда? на кого, на что? *εις с. acc., προς с. acc., επί с. acc.;* — на вопр. *идѣ?* на комъ, на чемъ? *έν*

*с. dat., επί с. gen. и dat., παρά с. dat., προς с. dat., περί с. dat.*  
 набедренникъ *κνημῖς, ίδος, ή.*

набирать см. собирать.  
 наблюдать *θεωρεῖν*, *ἐφ-οραῖν*.  
 набожность *εὐσεβεία*, *ας*, *ἡ*.  
 набожный *εὐσεβής*, *ἐς*.  
 набрасывать на что *ἐπιρ-όπτειν τι*.  
 навлекать на себя что *ὀφλισκάνειν τι*.  
 навсегда *ἀεί*, *εἰς ἀεί*.  
 награда (за побѣду) *ἀθλον*, *ου*, *τό*; (за храбрость) *ἀριστεῖον*, *ου*, *τό*, и *πῶν*.  
 надежда *ἐλπίς*, *ἰδος*, *ἡ*.  
 надежный *βέβαιος* *3*; *ἀσφαλής*, *ἐς*.  
 надлежит кому *ἐστί τινος*.  
 надменность *ὑβρις*, *εως*, *ἡ*; *ὑπερηφανία*, *ας*, *ἡ*.  
 надменный см. гордый; быть -нымъ *ὑβριζέιν*.  
 надо δεѣ или *χρή*, безлич. глг. съ (acc. c.) *ἴηφ*.  
 надписывать на чемъ *ἐπι-γράφειν τι*.  
 надъ чѣмъ *ὑπέρ τιнос*.  
 надѣвать *ἀμφι-εννύμαι*; *ἐν-δύειν* (на себя *med. c. aor. 2. act.*); и. что на кого (также) *περι-τιθέναι τί τι*.  
 надѣваться *ἐλπίζειν* (на что *τί*).  
 назадъ *πάλιν*, *ὀπίσω*.  
 название *ὄνομα*, *ατος*, *τό*.  
 назначать *καθ-ιστάται* (съ *aor. 1*), *ἀποδεικνύμαι*, *ἀν-αγορεύειν*, *τιθέναι* (вм. *pass. κείμαι*): кого чѣмъ *τινά τινα* (сннт. 9).  
 называть *ὀνομάζειν*, *καλεῖν*, *προσ-αγορεύειν*: кого чѣмъ *τινά τινα* (сннт. 9); наз. счастливымъ *μακαρίζειν*, *εὐδαιμονίζεин*.  
 наиболее *μάλιστα*.  
 найти см. находить (*aor.*).  
 наказание *ζημία*, *δίκη*, *τιμωρία*, *ἐπιτιμία*; получать, терпѣть вак., подвергаться -нiю *δίκην δίδόμαι* или *τίνειν* (реопам *date* или *solvère*), или *ὀφλισκάνειν* (*ζημίαν*), за что *τινός* или *ὑπέρ τιнос*; см. наказывать.  
 наказывать *κολάζειν*, *ζημοῦν*, *τιμωρεῖσθαι*, *дίκην ἐπι-τιθέναι τι*; быть наказываемымъ (меня наказываютъ) *дίκην δίδόμαι* (реопам *date*), за что *τινός* или *ὑπέρ τιнос*; вак. смертью *θανάτου*; не наказанный *ἀθῶος* 2.  
 наколѣнникъ *κνημῖς*, *ἰδος*, *ἡ*.  
 наконецъ (*τό*) *τέλος*, *τό τελευταῖον*, *Наксъ*, *Наксосъ* *Νάξος*, *ου*, *ἡ*.  
 налагать *ἐπι-τιθέναι* (на кого, на что *τι*); наказание *дίκη*.  
 намазывать *χρίειν*, *ἀλείφειν*.  
 намѣрваться *μέλλειν* (c. *inf. fut.*).  
 навимать *μισθοῦν*.  
 нападать на кого *ἐπι-τίθεσθαι τι*, *ἐπ-*

*ιέναι* (*ἐπ-εimi*); (на городъ) *προσ-βάλλειν τι*, *εἰς-βάλλειν στρατιῶν* (съ войскомъ) *εἰς τι* (на что).  
 нападеніе *ὄρμη*, *ἡς*, *ἡ*.  
 напавать (допьяна) *μεθύσκειν*.  
 напередъ *προ-*; звать напередъ *προ-ειδέ-ναι* (*πρό-οἶδα*).  
 напиваться (напиться) см. пить.  
 напирать на что *προσ-βάλλειν τι*.  
 написать см. писать (*aor.*).  
 напитокъ *ποτόν*, *οὔ*, *τό*.  
 напиться см. пить (*aor.*).  
 наполненный *μεστός* *3*; *πλήρης*, *ες* (чѣмъ *τινός*: сннт. 28, b, α).  
 наполнять что (кого) чѣмъ *πιμπλάμαι*, чаще *ἐμ-πιμπλάμαι*, *ἀνα-πιμπλάμαι τί (τινά) τιнос* (сннт. 28, b, β).  
 напоминая кому что *μιμνήσκειν τινά τιнос*, *ἀνα-μιμνήσκειν τινά τι*.  
 напоръ *ὄρμη*, *ἡς*, *ἡ*.  
 напрасно *κατην*.  
 напрасный *μάταιος* *3*. 2.  
 напротивъ *δὲ*; *ἀλλά* (послѣ отрицат.); *τούναντιον*.  
 нарисовывать *γράφειν* (*γραῖφ*).  
 народное собраніе *ἐκκλησία*, *ας*, *ἡ*.  
 народъ *ἔθνος*, *ουs*, *τό* (въ этнографич. смнслѣ); *ἄημος*, *ου*, *ὅ* (въ политич. смнслѣ); *λεώς*, *ω*, *ὅ*.  
 наружность *εἶδος*, *ουs*, *τό*; *μορφή*, *ἡς*, *ἡ*.  
 нарушать *παρά-βαίνειν*, *λύειν*.  
 насаждать *φυτεῖν*.  
 населять (поселять) *οἰκίζειν*; (обитать, жить гдѣ-н.) *οἰκεῖν*, *ἐν-οικεῖν*, *κατ-οικεῖν (τι)*.  
 насиліе *βία*, *ας*, *ἡ*.  
 наслаждение *τέρας*, *εως*, *ἡ* (чѣмъ *τινός*).  
 наслѣдство *διαδοχή*, *ἡς*, *ἡ*.  
 насмѣхаться надъ кѣмъ *γελᾶν τινα*, *ἐπι-τινι*; *κατα-γελᾶν τιнос*.  
 насмѣшка *γέλως*, *ωτος*, *ὅ*.  
 наставленіе *νουθέτημα*, *ατος*, *τό*; *ὑποθήκη*, *ἡς*, *ἡ*; *δίδαγμα*, *ατος*, *τό*.  
 наставлять кого въ чемъ *παιδεῖν τινά πρόσ τι*.  
 наставникъ *διδάσκαλος*, *ου*, *ὅ*.  
 настолько *οὔτω(ς)*, *τοσοῦτω* и *τοσοῦτον*.  
 настоющій *παρεστώς* или *παρεστηκώς* (*part. perf.*).  
 наступать *ἐπ-ιέναι* (*ἐπ-εimi*), *ἐπ-έρχ-εσθαι*, *ἐπι-γίγνεσθαι* (также = начинаться), *ἀφ-ικνεῖσθαι*, *προσ-βάλλειν*; *γίγνεσθαι* (случаться).  
 насчетъ кого, чего *περί τιнос*.  
 насылать что на кого, *ἐφ-ιέναι* (*ἐφ-ιημι τί τι*). [νός  
 насыщать *χορηνύμαι*; -ся *pass.*, чего *τι*

натискъ *ὀρμή, ἦς, ἡ*.  
 натягивать *τείνειν* (τεν).  
 наука *μάθημα, ατος, τό; ἐπιστήμη, ης, ἡ; γράμματι, ων, τά*  
 научить, -ся см. учить, -ся (аог.).  
 находить *εὐρίσκειν*; -ся (= быть) *εἶναι* (*εἰμί*), *ὑπ-άρχειν, καθ-εστῆκεναι* или *καθ-εστάναι* (perf. = состоять); -ся въ опасности *κινδυνεύειν*.  
 начало *ἀρχή, ἦς, ἡ*.  
 начальникъ *ἀρχων, онτος, ὅ; ἡγεμῶν, ὄνος, ὅ*.  
 начальствовать *ἄρχειν* (надъ кѣмъ *τινός*).  
 начинать что *ἀρχεσθαι тινος* (или *inf.* и *part.*); начать войну *πολεμῆσαι* (аог.).  
 нашъ *ἡμέτερος* 3, *ἡμῶν* (αὐτῶν): синт. 34, пр. 1.  
 наѣдаться, наѣсться (аог.) см. ѣсть.  
 не *οὐ* (*οὐκ, οὐχ, οὐχί*); *μή* (особ. при *imperat.* и *coniunct.*); и не (послѣ ут-вердит. предлож.) *καὶ οὐ, καὶ μή*, — (послѣ отрицат. предлож.) *οὐδέ, μηδέ*; даже не, не — даже *οὐδέ, μηδέ*; не — и не *οὔτε* (*μήτε*) — *οὔτε* (*μήτε*); не только — но и (но также) *οὐ* (*μή*) *μόνον* — *ἀλλὰ καὶ*; не смотря на то, что... *καίπερ* с. *part.* (или с. *gen. abs.*); не — больше, не — еще *οὐκέτι, μηκέτι*.  
 небесный (тоу) *οὐρανοῦ*.  
 неблагодарный *ἀχάριστος* 2.  
 неблагоприятные *ἀνοια, ας, ἡ*.  
 небо *οὐρανός, οῦ, ὅ*.  
 небольшой *μικρός* 3.  
 неважный *οὐδενός ἀξίος* 3.  
 невзгода *τὸ κακόν, οῦ; συμφορά, ας, ἡ*.  
 невидимый *ἀόρατος* 2.  
 невиновный } *ἀναίτιος* 2, *ὁ μὴ ἀδικῶν*  
 невинный } (*-εων*) *part.*  
 невоздержанность *ἀκρασία, ας, ἡ*.  
 невозможный *ἀδύνατος* 2; -но (есть) *ἀδύνατόν ἐστιν, οὐκ ἐστι* (*οὐκ ἦν*, н. было).  
 невольникъ *δοῦλος, он, ὅ*.  
 невооруженный *γυμνός* 3, *ἀοπλος* (*ἀοπλος*) 2.  
 неврадимый *σῶς, ὅ, ἡ, σῶν, τό*, или *σῶος, σῶᾶ, σῶων*.  
 невѣжа *ἀμαθής, ἐς*.  
 невѣжество *ἀγνοια, ας, ἡ*.  
 невѣрный *ἀπιστος* 2.  
 негодный *ἄχρηστος* 2, *πονηρός* 3.  
 негодовать (вознег. аог.) на кого, на что, *ἀγανακτεῖν, ἀχθεσθαι* (dep.-pass.) *τινί, ἐπὶ τινί; βαρέως* или *χαλεπῶς φέρειν τι* или (*ἐπὶ*) *τινι* или *part.*  
 недобровольно, -ный *ἄκων, онса, он, онτος*.  
 недоброжелательство *δυσμένεια, ας, ἡ*.  
 недовѣрие *ἀπιστία, ας, ἡ*.

недостатокъ *ἀπορία, ας, ἡ*.  
 недостойный *ἀνάξιος* 2. *οὐδενός ἀξίος* 3.  
 недоступный *ἄβατος* 2, *ἀπρόσβατος* 2.  
 вежли *ἦ*.  
 независимый *ἐλευθερος* 3. 2. (отъ чего *τινός*).  
 незакононый *παράνομος* 2.  
 незнакомый *ἀδηλος* 2.  
 незнание *ἀγνοια, ας, ἡ*.  
 не знать *ἀγνοεῖν, οὐκ εἶδέναι* (*οὐκ οἶδα*).  
 незначительный *μικρός* 3, *ὀλίγος* 3.  
 неизвѣстный *ἀδηλος* 2.  
 неисчислимый *μυρίος* 3, *ἀναρίθμητος* 2.  
 не имѣющій отца *ἀπάτωρ, ог, gen. огос*.  
 нектаръ *νέктар, арос, τό*.  
 Некъ *Νεκώς, ω, ὅ*.  
 нельзя см. невозможно.  
 немногий *ὀλίγος* 3.  
 немного *ὀλίγοι* 3. (*ραυσι*, синт. 31).  
 ненавидѣть *μισεῖν, ἐχθαίρειν*.  
 ненавидистый *ἐχθρός* 3; дѣлаться -нымъ *ἀп-εχθάνεσθαι*.  
 ненависть *μισος, онс, τό, φθόνος, он, ὅ*.  
 ненадежный *ἀπιστος* 2.  
 ненаказанный *ἀθῶος* 2.  
 ненужный *ἄχρηστος* 2, *οὐκ ἀναγκαῖος* 3. 2.  
 необразованный *ἀπαιδευτός; ἀμαθής, ἐς*.  
 необходимо (есть) *δεῖ* или *χρή* или *ἀνάγκη* съ (*acc. c.*) *inf.*  
 необходимость *ἀνάγκη, ης, ἡ*.  
 необходимый *ἀναγκαῖος* 3. 2.  
 неодинаковость *ἀνομοιότης, ητος, ἡ*.  
 неоднократно *πολλάκις*.  
 неожиданный *ἄελπτος* 2.  
 Неокль *Νεοκλῆς, εους, ὅ*.  
 неоперившійся *ἀπτήν, ἦνος*.  
 неохотно, -ный *ἄκων, онса, он, онτος*.  
 непогасимый *ἄσβεστος* 2.  
 непогребенный *ἄταφος* 2.  
 бесполезный *ἄχρηστος* 2.  
 неправда *ἀδικία, ας, ἡ; ψεῦδος, онс, τό*.  
 непріятель *πολέμιος, он, ὅ*.  
 непріятельскій *ὁ* (*ἡ, τῆ*) *τῶν πολεμίων; πολέμιος* 3.  
 непроходимый *ἄβατος* 2.  
 нерадѣть о чемъ *ἀμελεῖν тινος*.  
 нерасудительный *ἄβουλος* 2.  
 неразумно *ἀφρόνως*.  
 неразумный *ἄφρων, он; μῶρος* (*μωρός*) 3.  
 Нерей *Νηρεῦς, εως, ὅ*.  
 несмотря см. не.  
 несмѣшанный *ἄκρατος* 2.  
 несогласіе *ἕρις, ιδος, ἡ*.  
 несокрушимый *ἀρόρηκτος* 2.  
 несправедливо *ἀδικως*; поступать неспр. съ кѣмъ *ἀδικεῖν тина* (синт. 13, а).  
 несправедливость *ἀδικία, ας, ἡ; прича-*

нять кому н. *ἀδικεῖν τινα* (синт. 13, а); терпеть н., подвергаться -сти *ἀδικεῖσθαι pass.*

несправедливый *ἄδικος* 2.

нестарѣющей *ἀγῆρας* 2.

вести *φέρειν*.

Несторъ *Νέστωρ, ορος, ὁ*.

несчастіе *ἀτυχία, ας, ἡ; τὸ κακόν, οῦ; συμφορά, ας, ἡ*.

несчастный, несчастливый *ἀτυχῆς, ἐς; δυστυχῆς, ἐς; τάλας, аива, ав, авος; ἄθλιος* 3; — быть н. *ἀτυχεῖν, δυστυχεῖν, κακῶς πράττειν*.

неумные *ἄμαθια, ας, ἡ*.

неумренный *ἄμετρος* 2, *ἄτακτος* 2.

неурожай *ἄφορία, ας, ἡ*.

неуставшій *ἀκηής, ἤτος, ὁ, ἡ*.

неустроенный *ἄτακτος* 2.

неусыпный *ἄπνους* 2.

Нефела *Νεφέλη, ης, ἡ*.

нехорошій *κακός* 3.

нечаянный *ἄελπιος* 2.

нечестивый *ἄσεβής, ἐς*.

нечестно *ἀδίκως*; н. поступать съ кѣмъ *ἀδικεῖν τινα*.

нечестный *ἄδικος* 2, *αἰσχροός* 3.

ни *οὔτε (μήτε); οὐδέ (μηδέ);* ни — ни, ни — и не, *οὔτε (μήτε) — οὔτε (μήτε);* ни тотъ — ни другой, ни тѣ — ни другіе *οὐδέτερος* 3, *οὐδέτεροι* 3; ни одинъ (не) *οὐδείς, οὐδεμία, οὐδέν,* или *μηδείς, μηδεμία, μηδέν*.

нигдѣ (не) *οὐδαμοῦ, μηδαμοῦ*.

низвергать (низвергнуть *aor.*) см. сбрасывать.

низкій *ταπεινός* 3.

низойти (*aor.*) см. сходить.

никакой (не) *οὐδείς, -μία, -έν* или *μηδείς..*

Никій *Νικίας, ου, ὁ*.

никогда (не) *οὐποτε, οὐδέποτε, οὐπώπο-*

*τε; μήποτε, μηδέποτε* (синт. 44 съ пр.).

никто (не) *οὐδείς, οὐδεμία, οὐδέν; μηδείς, μηδεμία, μηδέν* (синт. 7, б).

Ниль *ὁ Νεῖλος, ου (ποταμός).*

нимфа *νύμφη, ης, ὁ*.

Ниневія *Νίνος, ου, ἡ*.

Нирей *Νιρεύς, ἑως, ὁ*.

ниспровергать *κατα-στρέφειν*.

ничто (ничего) *οὐδέν, μηδέν*.

ничтожный *οὐδενός ἄξιος* 3.

нищій *πέννης, ητος, ὁ*.

Ніоба *Νιόβη, ης, ἡ*.

но *δέ (prostr.);* *ἀλλά* (послѣ отрицат. предлож.); но и *ἀλλά καί*.

новый *καινός* 3, *νέος* 3.

нога *πούς, ποδός, ὁ*.

воготъ *ὄνυξ, νυχός, ὁ*.

ножь *μάχαιρα, ας, ἡ*.

носить *φέρειν, φέρειν* (нести).

нось *ρίς, ρίνος, ἡ*.

ночь *νύξ, νυκτός, ἡ;* ночьюю *νυκτός*.

правиться *ἀρέσκειν, ἀνδάνειν*.

правъ *ἦθος, ους, τό; τρόπος, ου, ὁ* (собь); *ἔθος, ους, τό* (обычай).

нужда *ἀνάγκη, ης, ἡ*.

нуждаться въ чемъ *δεῖσθαι (dep.-pass.) тινός, σπανίζειν тινός*.

нуже *ἀλλά*.

нужно *δεῖ* или *χρή,* безлич. глаг. съ (ас. с.) *inf.*; см. нуждаться.

нужный *ἀναγκαῖος* 3.

Нума *Νουμάς, α, ὁ*.

нынѣ *νῦν*.

нѣжный *πρᾶος (πραῦς), πραεῖα, πρᾶον (πραῖ).*

нѣкій *τις (encl.).*

нѣкогда *ποτέ (encl.).*

нѣкоторые *τινές, тινά (encl.), ἔνιοι* 3.

нѣмой *καφός* 3.

нѣтъ *οὐκ ἔστιν; см. не.*

0.

о, объ (предлогъ) *περί тινος, ὑπέρ тινος;*

о (восклиц.) *ὦ; см. если (о если-бъ).*

оба *ἄμφότεροι* 3. (*ἄμφοτέρω dual.*), *ἄμφω*.

обитать *περι-τιθέναι τί τινι*.

обвинитель *κατήγορος, ου, ὁ*.

обвинять *αἰτιάσθαι*.

обдирать кого *ἐκ-δέρειν тινά*.

обдумывать *λογίζεσθαι, βουλευέσθαι, δια-νοεῖσθαι, φροντίζειν, σχεπτέσθαι*.

обезглавливать кого *ἀπο-τέμνειν τινά τὴν κεφαλῆν*.

обидя *ἀδικῶ; вносить.причинять кому-у ἀδικεῖν τινα; терпеть -у ἀδικεῖσθαι р.*

обижать кого *ἀδικεῖν τινα; -ся на кого*

*ἄφθεσθαι (dep.-pass.) тινί; быть обижаемымъ ἀδικεῖσθαι pass.*

обильный *ἄφθονος* 2.

обитать *οἰκεῖν, ἐν-οικεῖν, κατ-οικεῖν τι*.

обладывать } *περι-τιθέναι τί τινι*.

облагать }

обличать *ἐξ-ελέγγειν*.

обманъ *ἀπάτη, ης, ἡ*.

обманчивый *ψευδής, ἐς*.

обманывать *ἀπατᾶν, особ. ἐξ-απατᾶν, ψεῦδειν, σφάλλιν, παρ-άγειν; -ся въ*

*чемъ ἀμαρτάνειν тινός, ψεῦδεσθαι (med.-pass.) тινός, σφάλλестθαι (med.-pass.) тινός.*



обнаруживать *δηλοῦν, δεικνύναι, ἐν-δεικνύναι, ἐκ-καλύπτειν.*  
 обнимать *περι-βάλλειν.*  
 обогащать *πλουτίζειν.*  
 ободрять *ἐγείρειν, ἀν-εγείρειν, ἐπ-αν-ορθοῦν.*  
 обозначать *σημαίνειν (σημαῖν).*  
 оболь *ὀβολός, οὔ, ὀ.*  
 обольщать *σφάλλειν.*  
 обрабатывать (землю, поле) *ἐργάζεσθαι, ἄροθῶν.*  
 обрадовать, -ся см. радовать, -ся (aor.).  
 образование *παιδεία, ας, ἡ.*  
 образованный *εὐπαιδευτος 2. или part. perf. pass. от παιδεύειν.*  
 образовывать *παιδεύειν, δια-παιδεύειν; (= творить, ваять) πλάττειν (πλάττ).*  
 образъ *τρόπος, ου, ὁ* (способъ); *εἰκῶν, ὄνος, ἡ* (изображение); — обр. мысли *διάνοια, ας, ἡ; ἡθος, ους, τό;* — обр. жизни *δίαиτα, ης, ἡ;* — какимъ образомъ см. какъ; такимъ образомъ см. такъ.  
 обратно *ἄλιν, ὀπίσω.*  
 обращать *τρέπειν и med., στρέφειν; μεθ-ίστάναι* (переставлять); обр. въ бѣгство *τρέπειν и med. (εις φυγήν), φυγα-δεύειν;* обр. внимание на что *προσ-έχειν τὸν νοῦν τινι, ἐφ-ίστάναι τινί;* — -ся *τρέπεσθαι* (см. Этим. § 50, 5, a); съ кѣмъ *ὀμιλεῖν тинι;* къ кому *μετα-στρέφεσθαι πρὸς тина;* въ бѣгство *τρέπεσθαι εἰς (πρὸς) φυγήν.*  
 обращение *ὀμιλία, ας, ἡ.*  
 обременять *βαρῶνειν.*  
 обуздывать *κολάζειν.*  
 обучать *παιδεύειν, διδάσκειν; γυμνάζειν* (упражнять).  
 обходить что *περι-ιέναι (περί-εμί) τι.*  
 обхождение *ὀμιλία, ας, ἡ.*  
 общество *ὀμιλία, ας, ἡ.*  
 община *ὀλις, εως, ἡ.*  
 общій *κοινός 3.*  
 объѣздъ (вокругъ на кораблѣ) *περίπλους, ου, ὀ.*  
 объѣзжать *περι-ελαύνειν; (на кораблѣ) περι-πλεῖν τι.*  
 объявлять *ἀγγέλλειν, ἀп-αγγέλλειν, μη-νῶν, κηρύττειν (κηρῶν);* (свое мнѣ-ніе) *ἀπο-φαίνεσθαι (τὴν γνώμην).*  
 объяснять *φράζειν;* см. показывать.  
 обывковеніе *ἔθος, ους, τό;* имѣть об. (solēre) *εἰωθῆναι (perf.).*  
 обывковенно — глаголомъ *εἰωθῆναι (perf.)* съ *infm.* (consuevisse, solēre).  
 обычаи *ἔθος, ους, τό.*  
 объѣдъ *δειπνον, ου, τό.*  
 общать *ἑп-ισχεῖσθαι* (синт. 42, a), *ὑφ-*

*ίστασθαι* (съ aor. 2. и *perf. act.*), *ἐп-αγγέλλεσθαι.*  
 обязаннымъ бытъ *ὀφείλειν* (чѣмъ *τι*).  
 овладѣвать см. завладѣвать.  
 оврагъ *τάφρος, ου, ἡ.*  
 овца *οἰς, οἰός, ἡ.*  
 овчаръ *ποιμήν, ἔνος, ὀ.*  
 огонь *πῦρ, πυρός, τό.*  
 огорчать *ἀνιάν, λυπεῖν.*  
 ограничивать *ὀρίζειν.*  
 одежда *ἑσθής, ἡτος, ἡ; ἱμάτιον, ου, τό;* (женская) *πέπλος, ου, ὀ.*  
 одерживать верхъ, побѣду надъ кѣмъ *περι-γίγνεσθαι* или *κρατεῖν тинος; νικᾶν тина* (побѣждать), *ἀπο-φέρειν νίκην.*  
 одинаково *ὁμοίως 3.*  
 одинаковый *ἴσος 3, ὁμοιος 3.* (съ кѣмъ *τινί*).  
 одинъ (= *unus*) *εἷς, μία, ἕν;* (= *solus*) *μόνος 3; (= quidam, какой-то, нѣкто) тис (encl.);* одинъ — другой *ὁ μὲν — ὁ δέ* (синт. 1, пр. 4, b); одинъ и тотъ же *ὁ αὐτός 3;* ни одинъ (не) *οὐδεῖς (μηδεῖς), οὐδεμία (μηδεμία), οὐδέν (μηδέν).*  
 Одиссей *Ὀδυσσεύς, ἑως, ὀ.*  
 однажды (= *semel*) *ἅπαξ;* (= *quondam, нѣкогда, какой-то) ποτέ (encl.).*  
 однако (*μὲν —*) *δέ, ὅμως; ἀλλά* (послѣ отрицат. предлож.).  
 однообразный *ἄπλοῦς (-όος), ἡ, οὔν.*  
 одобрять *ἐπ-αινεῖν, παρ-αινεῖν, αἰνεῖν.*  
 одолженіе *χάρις, иτος, ἡ.*  
 одѣвать *ἀμφι-έννναι, ἐν-δύειν* (съ aor. 1. *ἐν-έδυσα;*) — -ся *ἀμφι-έννυσθαι* (во что *τι* или *τινί*), *ἐν-δύεσθαι* (съ aor. 2. *act. ἐν-έδυν*) *τι* (во что).  
 ожидать *μένειν, ἀνα-μένειν;* προσ-δέχε-σθαι (кого, чего, *τινά, τί*).  
 озачиваешь меня что *μέλει μοι тинος.*  
 озеро *λίμνη, ης, ἡ.*  
 означать *σημαίνειν (σημαῖν).*  
 Ойней *Οἰνεύς, ἑως, ὀ.*  
 оказывать *δεικνύναι, ἀπο-δεικνύναι, ἀπο-δίδόνα;* (почтеніе и т. п.) *ἀπο-ρέμειν* или *νέμειν (τιμήν);* — -ся *δοκεῖν (act. съ неперех. знач. = vidēri), φαίνεσθαι (med.-pass.).*  
 оканчиваешь *τελευτᾶν, τελεῖν, δια-τελεῖν, περαινεῖν (περᾶν), κατα-στρέφειν.*  
 около чего (кого) *ἀμφί τι (τινα), περὶ τι (τινα);* при числит. *ἀμφί, περὶ, εἰς с. acc.*  
 окриваешь *χωρῶνναι.*  
 окружать что чѣмъ *περι-τιθέναι τί тинι, κυκλοῦν,* кого *περι-ίστασθαι* (съ aor. 2. и *perf. act.*); *περι-βάλλειν (τί тинι,* вапр. городъ стѣною, -амн, *τείχος τῆ πό-*

λει, но и περιβάλλεσθαι τείχος τὴν πόλιν).

олень ἔλαφος, ου, ό, ή.

оливка ἐλαία, ας, ή.

олимпиада (четырехлѣтіе) ὀλυμπιάς, άδος, ή.

олимпійскій Ὀλύμπιος 3; -скія игры τὰ Ὀλύμπια; побѣждать на (въ) -скихъ играхъ τὰ Ὀλύμπια νικᾶν.

Олимпія Ὀλυμπία, ας, ή.

Олимпъ Ὀλυμπος, ου, ό.

Оливѣѣ Ὀλυνθος, ου, ή.

Оливяеица, -лининъ Ὀλύνθιος, ου, ό.

овъ ό δέ (ό μέν); αὐτός (въ ковс. падежахъ); οὗτος, αὐτή, τοῦτο; ὅδε, ἥδε, τόδε (зтотъ); ἐκεῖνος, η, ο (ille); онъ же (= тотъ самый) ό αὐτός, ή αὐτή, τό αὐτό или ταυτόν).

опасность κίνδυνος, ου, ό; находиться въ оп., подвергаться -сти, -стямъ κινδυνεύειν, υφίστασθαι (съ аог. 2. act.) κίνδυνον.

опасный ἐπικίνδυνος 2.

опекувъ ἐπίτροπος, ου, ό.

опережать (кого) φθάνειν (τινά) с. πομπῆαι part. (тѣмъ).

описывать ἀναγράφειν, συντιθέναι.

оплакивать θρηγνέειν, διαρρῆνειν, στενάζειν (στενάξυ), οἰκτιρεῖν, ὀδύρεσθαι, κλαίειν.

опозорить см. позорить (аог.).

опора στῦλος, ου, ό.

оправдываться ἀπολογεῖσθαι.

опредѣлять ψηφίζεσθαι.

опрокидывать ἀνατρέπειν.

опротивѣтъ см. противный (дѣлаться пр.).

опустошать φθείρειν, διαφθείρειν, θηοῦν, πορθεῖν, διαπορθεῖν, λυμαίνεσθαι; τέμνειν и περικόπτειν (поля).

опытный въ чемъ ἐμπειρος 2. τινός; δεινός τι.

опьянѣтъ см. пьянѣтъ (аог.).

опять πάλιν, αἰθις.

ораторъ ῥήτωρ, ορος, ό.

орель αἰτός, ου, ό.

орестъ Ὀρέστης, ου, ό.

оропать τέγγειν.

оружіе ὄπλον, ου, τό; об. plur. τὰ ὄπλα.

Орфей Ὀρφεύς, εως, ό.

Орхомень Орхоμενός, ου, ό, ή.

оса σφῆξ, ηκος, ή.

осада πολιορκία, ας, ή.

осаждать πολιορκεῖν.

освободить ἐλευθεροῦν, ἀπολύειν, ἀλλάσσειν (-тτειν, ἀλλάξ), кого отъ чего τινά тινος; -ся pass.

освобождение ἀπαλλαγή, ης, ή; ἀπόλυσις, εως, ή (отъ чего тινός).

оселокъ βάσανος, ου, ή.

оселъ ὄνος, ου, ό.

осквернять μαῖνειν (μαῖν).

оскорблять ἀδικεῖν, λυμαίνεσθαι, ὑβρίζειν (кого тινά); быть -емымъ ἀδικεῖσθαι pass.

ослаблять παρ-ίенаи (παρ-ίημι).

ослѣвлять τυφλοῦν.

осматривать κατα-θεᾶσθαι.

осмѣивать кого γελάω тина, ἐπί τινι, κα-τα-γελάω тинος.

осмѣливаться тоλμαῶν (на что τι).

основаніе εἶζα, ης, ή (корень); λόγος, ου, ό (доводъ).

основательно ἀκριβῶς.

основывать κτίζειν, οἰκίζειν.

особенно μέγιστα, διαφερόντως.

Осса Ὀσσα, ης, ή.

оставаться μένειν, δια-μένειν, δια-τρέβειν; ост. скратымъ отъ кого λανθάνειν тινά.

оставлять λείπειν, κατα-λείπειν (особ. въ наслѣдство, μεθ. послѣ себя), ἀπολείπειν; εἶν; ἀφ-ίенаи (ἀφ-ίημι); (переставать) παύεσθαι тинος, ἀφ-ίστασθαι (съ аог. 2. и presf. act.) тинός; (безъ вынимая) παρ-ίенаи (παρ-ίημι); про-іенаи (προ-ίημι, μεθ. что-н. свое).

остальной ό ἄλλος, η, ο; остальные οἱ ἄλλοι 3, οἱ λοιποὶ 3. (оба всегда съ членомъ: синт. 3, а).

останавливать кого παύειν тινά тинος, ἰσάναи (съ аог. 1); что-н. свое παύεσθαι тинος, ἀνα-παύεσθαι; -ся ἵστασθαι и καθ-ίστασθαι (съ аог. 2. act.).

остерегать φυλάττειν (φυλάξ); -ся μεθ. (чего τι).

островъ νῆσος, ου, ή.

острый ὀξύς, εία, ύ.

остракъ εὐτράπηλος 2. (ἀνήρ).

осуждать (кого на смерть) κατα-δικάζειν (тинός θάνατον), κατα-κρίνειν (τινά θανάτου).

осязать αἰσθάνεσθαι.

отвага τόλμα, ης, ή; θάρσος (или θράσος), ους, τό; εὐθυμία, ας, ή.

отваживаться на что тоλμαῶν τι.

отважный θρασύς, εία, ύ; εὐτολμος 2, θαρσάλεος 3.

отводить (отвести аог.) } ἀπ-άγειν.  
отвозить (отвести аог.) }

отвращать ἀπο-τρέπειν, что отъ кого τι тинος, κωλύειν тινά тинος (кого отъ чего).

отвѣчать ἀπο-κρίνεσθαι (синт. 42, а), φάναи (синт. 41, пр. 2).

отголосокъ ἠχώ, ους, ή.

отдавать ἀπο-διδόναи, παρα-διδόναи; на храненіе κατα-τιθέναι (τι παρὰ τινι что

кому); въ жены, супруги *ἐκ-διδόναι*.  
 отдыхать *ἀνα-παύεσθαι*.  
 отдѣленіе *διάλυσις, εως, ἤ*.  
 отдѣлять *χωρίζειν, ἀπο-κρίνειν; δι-ιστά-  
 ναι* (съ *aor. 1.*); -ся *δι-ίστασθαι* (съ  
*aor. 2. act.*).  
 отецъ *πατήρ, τρός, ὅ; πρόγονος, ου, ὁ*  
 (предокъ).  
 отечество *πατρίς, ἰδος, ἤ*.  
 отъиваться *ἀγορεύειν*; дурно отв. о комъ  
*κακῶς ἀγορεύειν τινά*.  
 отказывать *ἀρνεῖσθαι*; -ся *οὐ φάμαι*.  
 откладывать *ἀπο-τιθέναι* и *мед.*, *κατα-  
 τιθέναι*; *ἀνα-βάλλεσθαι* (отсрочивать).  
 отклонять кого отъ кого, отъ чего, *ἀφ-  
 ιστάναι* (съ *aor. 1*) *τινά (ἀπό) τινος,   
 καλύειν τινά τινος*.  
 откровенно *ἐλευθέρως*.  
 откровенный *ἀληθινός 3*.  
 открывать *ἀν-οιγνύμαι (ἀν-οίγειν), ἐκ-  
 καλύπτειν*.  
 открытый: *part. perf. pass. ἀνεφυγμένος*  
*3*. (отъ *ἀν-οιγνύμαι*); см. стоять.  
 откуда *ἑσπερος πόθεν; οἴμιος. ὄθεν, ὀπό-  
 θεν, ἐνθεν*.  
 отлагать *ἀφ-ιστάναι* (съ *aor. 1.*), *ἀπο-  
 τιθέναι, κατα-τιθέναι* (для хранения,  
 для себя *мед.*); -ся отъ кого *ἀφ-ίστα-  
 σθαι* (съ *aor. 2*. и *perf. act.*) *τινός*.  
 отличать *δια-κρίνειν*; -ся *δια-φέρειν*, отъ  
 кого (отъ чего), передъ кѣмъ *τινός,   
 τῆμъ τινί; ἀριστεύειν*.  
 отличіе *ἀρετή, ἦς, ἤ*.  
 отлично *ἀρίστα*.  
 отличный *ἐκπρεπής, ἐς; ἀγαθός 3*.  
 отнимать (отнять *aor.*) у кого что *ἀφ-  
 αἰρεῖσθαι τινά τι*.  
 относительно кого, чего, *περί τινος*.  
 относиться *ἀπο-φέρειν*; -ся къ кому *δια-  
 κείσθαι πρὸς τινά*.  
 отношеніе: во всякомъ -ннн (*τά πάντα*).  
 отомстить см. мстить (*aor.*).  
 отпадать отъ кого *ἀφ-ίστασθαι* (съ *aor.*  
*2*. и *perf. act.*) (*ἀπό) τινος*.  
 отпаденіе см. отклонять.  
 отплывать *πλεῖν, ἀπο-πλεῖν, ἐκ-πλεῖν*.  
 отпоръ: давать отпоръ *ὄντι-τάττεσθαι*  
 (дать отпоръ *aor.*, *τάψ*).  
 отправлять см. посылать; -ся (въ путь,  
 въ дорогу) *πορεύεσθαι med.-pass.*; -ся  
 на войну, въ походъ противъ кого,  
*στρατεύειν* и *мед. ἐπί* или *πρὸς τινά*.

отпускать *ἀπο-πέμπειν, ἀφ-ίεναι (ἀφ-  
 ἰημι), προ-ίεναι (προ-ἰημι, med. что-н.*  
 свое).

отравлять *φαρμακεύειν*.

отражать *ἀμύνειν, med. ἀμύνεσθαι* (особ.  
 отъ себя), *ἀλέξειν* (отъ себя *мед. ἀλέ-  
 ξεσθαι*), *ἀπ-ωθεῖν* (отъ себя *мед. ἀπ-  
 ωθείσθαι*), *ἀπο-τρέπειν: τινά τινος*  
 кого отъ чего; *ἀπ-ερύκειν τί τινι (ἀπό*  
*τινός)*.

отрицать *οὐ φάμαι (οὐ φημι, negare),   
 ἀρνεῖσθαι*.

отрубать *ἀπο-τέμνειν*; кому голову *τὴν*  
*κεφαλὴν τινά* (или *τινός*).

отрывать *ἀπορ-ῥήγγναι*.

отрѣзывать *ἀπο-τέμνειν, ἀπο-κείρεσθαι*.

отставлять *ἀφ-ιστάναι* (съ *aor. 1*), *ἀπο-  
 τιθέναι*.

отстоять отъ чего *ἀπ-έχειν (ἀπό) τινος*  
 (свт. 23, с).

отступать (назадъ) *ἀνα-χωρεῖν, ἀπο-χω-  
 реῖν*.

отсутствіе: быть въ -ствіи см. отсутство-  
 вать.

отсутствовать *ἀπ-εἶμαι (ἀπ-εἰμι, abesse)*.  
 отсылать см. посылать.

отталкивать (оттолкнувъ *aor.*) *ὠθεῖν*,  
 оттѣснять (оттѣснить *aor.*) *ἀπ-ωθεῖν*.

отцовскій *πατρῶος 3*.

отчаяваться *ἀθυμεῖν, ἀπο-γινώσκειν*.

отчего см. почему.

отчетливый *ἀκριβής, ἐς*.

отчизна *πατρίς, ἰδος, ἤ*.  
 отъ *ἀπό с. gen., παρὰ с. gen., ἐνὸ с.   
 gen., ἐκ (ἐξ) с. gen.*

отыскивать см. искать.

охота *θήρα, ας, ἤ*.

охотиться за чѣмъ, на что, *θηρεύειν τι*.

охотникъ *κυνηγέτης, ου, ὅ; θηρευτής,   
 οὐ, ὁ*.

охотно, охотный *ἐκὼν, οὔσα, ὄν, ὄντος;   
 ἄσμενος 3; προθύμως (adv.)*.

сохранять *φυλάττειν (-σειν, φυλάξ), σώ-  
 ζειν, δια-σώζειν*.

очагъ *ἑστία, ας, ἤ; ἐσχάρα, ας, ἤ*.

очевидный *φανερὸς 3, δήλος 3, σαφής, ἐς*.  
 очень *μάλα, κάλλιστα, μεγάλως*, или чрезъ  
*superl.*

очищать *καθαίρειν (καθάρ)*, отъ чего *τινός*.

ошибаться *ἀμαρτάνειν, σφάλεσθαι pass.*  
 (въ чѣмъ *τινός*).

ошибка *ἀμαρτήμα, ατος, τό*.

## II.

павлинь *ταῶς, ὠ, ὁ*.  
 Павсаній *Πανσανίας, ου, ὁ*.

пагуба см. гибель.  
 пагубный см. гибельный.

падать *πίπτειν*; см. умирать; п. духомъ *ἀθυμεῖν*; п. отъ чьей руки *ἀπο-θνή-σκειν ὑπὸ τινος*.

Падъ *Πάδος, ου, ὀ*.

пазуха *κόλπος, ου, ὀ*.

палатка *σκηνή, ἡς, ἡ*.

палець *δάκτυλος, ου, ὀ*.

пальма *φοίνις, ἱκός, ὀ*.

памятливый *μνήμων, ου*.

памятникъ *μνήμα, атос, τό; μνημεῖον, ου, τό*; п. побѣды *τρόπαιον, ου, τό*

память *μνήμη, ἡς, ἡ; μνήμα, атос, τό; ὑπόμνημα, атос, τό*.

Пандаръ *Πανδαρος, ου, ὀ*.

Пандора *Πανδώρα, аς, ἡ*.

панцирь *θώραξ, ἄκος, ὀ*.

Паралъ *Πάραλος, ου, ὀ*.

парасангъ см. стр. 40.

Парисъ *Πάρις, ιδος, ὀ*.

Парнасъ *Παρνασσός (Παρνασσός), ου, ὀ*.

парусъ *ιστίον, ου, τό*.

Пасаргадъ *Πασαργάδα, ὦν, αἰ*.

Пасювъ *Πασιών, анос, ὀ*.

пасти *νέμειν; -сь νέμεσθαι*.

пастухъ

пастырь } *ποιμήν, ἐнос, ὀ; νομεύς, ἐως, ὀ*.

Патроклъ *Πάτροκλος, ου, ὀ*.

Пафлаговецъ *Παφλαγών, ὄνος, ὀ*.

пахать *ἀροῦν*.

Пегасъ *Πήγασος, ου, ὀ*.

Педаретъ *Παιδάρετος, ου, ὀ*.

Пелей *Πηλεύς, ἐως, ὀ*.

пелопоннескій *Πελοποννησιακός, 3*.

Пелопоннесъ *Πελοπόννησος, ου, ἡ*.

Пелопсъ *Πέλοψ, опос, ὀ*.

Пенелопа *Πηνελόπη, ἡς, ἡ*.

пепель *σποδός, ου, ἡ*.

первый *πρῶτος, 3*; п. разъ *(τὸ) πρῶτον*;

во-первыхъ см. во...

Пергамъ *Πέργαμον, ου, τό*.

перебивать *κατα-κόπτειν, ἀπο-κτείνειν,*

*κατα-σφάτειν (σφάξ), φονεύειν*.

перебѣгать *αὐτομολεῖν, φεύγειν*.

переводчикъ *ἐρμηνεύς, ἐως, ὀ*.

перевозить *ἕλκε-τίθεσθαι* (тайно, въ без-

опасное мѣсто).

перевозъ см. плата

передавать *παρα-διδόναи*.

передовые стражи *προφυλακας, ων, οἰ*.

перель къмъ, чѣмъ, *πρὸ τινος*.

переживать см. жить, проживать (аог.).

перейти см. переходить (аог.).

перекладывать *μετα τιθέναи*.

перемѣна *μεταβολή, ἡς, ἡ*.

перемѣнять *μετα-τιθέναи, μεθ ιστάναи* (съ

*аог. 1), μετα-βάλλειν (βάλλ), ἀλλάττειν*

*(ἀλλάγ), μετ-αλλάττειν; -ся pass.*

переносить (= подвергаться) *φέρειν, ὑπο- μένειν, ἀν-έχεσθαι, πάσχειν, ὑφ-ίστα-σθαι* (съ *аог. 2. act.*) *τι*; (въ соб. зн.) *μετα-φέρειν, κομίζειν*.

переодѣваться *περι-βάλλεσθαι σχήμα ἀλ- λότριον* (= принимать чужой видъ).

переправа *διάβασις, ἐως, ἡ*.

перерывать *δι-ορίζεσθαι* (-тτειν, ὀρθῶ).

пересаживать *μετα-φυτεύειν*.

переставать *παύεσθαι τινος* (или съ *part.*

*praes.*, напр. перестаю говорить *παύ-ομαι λέγων*), *λήγειν τινός, ἀφ-ίστα-σθαι* (съ *аог. 2. act.*) *τινός*.

переставлять *μεθ-ιστάναи* (съ *аог. 1.*),

*μετα-τιθέναи*.

пересчитывать *ἀριθμεῖν*.

переходить (черезъ) что *δια-βαίνειν τι*

(черезъ рѣку); *ὑπερ-βαίνειν τι* (ч. гору).

переходъ *διάβασις, ἐως, ἡ*.

перечислять *ἀριθμεῖν*.

Перибоя *Περίβοια, аς, ἡ*.

Периклъ *Περικλῆς, ἐнос, ὀ*.

перо *πτερόν, ου, τό*.

Персей *Περσεύς, ἐως, ὀ*.

Персеполиъ *Περσέπολις, ἐως, ἡ*.

Персефона *Περсеφόνη, ἡς, ἡ*.

персидскій *ὀ, ἡ, τὸ τῶν Περσῶν; περ- σικός, 3*;

-скія войны *τὰ Μηδικά; μη- δικὸς πόλεμος, ου, ὀ*.

Персъ *Πέρσης, ου, ὀ*.

песокъ *ψάμμος, ου, ἡ*.

печаль *λύπη, ἡς, ἡ*.

печальный *ἀλγεινός, 3, λυπηρός*.

печень *ἥπαρ, атос, τό; λοβοί, ὦν, οἰ*.

пещера *ἄντρον, ου, τό*.

Пигмалионъ *Πυγμαλίων, анос, ὀ*.

Пидна *Πύδνα, ἡς, ἡ*.

Пиладъ *Πυλάδης, ου, ὀ*.

Пиндаръ *Πινδαρος, ου, ὀ*.

пирамида *πυραμίς, ιδος, ἡ*.

Пирей (гавань) *Πειραιεύς, ὦς, acc. ᾶ, ὀ*.

Пиреиѳъ *Πειριθους, ου, ὀ*.

Пирра *Πύρρα, аς, ἡ*.

Пирръ *Πύρρος, ου, ὀ*.

пиршество } *συμπόσιον, ου, δεῖπνον, ου, τό*;

пиръ } *ἑστίασις, ἐως, ἡ* (угощеніе).

писать *γράφειν* (также о живописи); на

чемъ *γράφειν ἐν τινι, ἐπι-γράφειν τινι*

или *ἐπὶ τι, ἐς τι*.

Писидъ *Πισίδης, ου, ὀ*.

Писистратидъ *Πεισιστρατίδης, ου, ὀ*.

Писистратъ *Πεισιστρατος, ου, ὀ*.

Писонъ *Πείσων, анос, ὀ*.

письменный *ἔγγραφος, 2*.

письмо *ἐπιστολή, ἡς, ἡ; γράμματα, ων, τά*.

письма, -ена *γράμμα, атос, τό*.

питать *τρέφειν, βόσκειν*; п. къ кому бла-

годарность χάριν ἔχειν τινί; -ся чѣмъ ζῆν (ζάω) ἀπό τινος.  
 Пить πίνειν.  
 Питье τροφή, ἡς, ἡ; σίτος, ου, ὁ.  
 Пивагоръ Πυθαγόρας, ου, ὁ.  
 Пивоій Πύθιος, ου, ὁ.  
 Пивоія Πυθία, ας, ἡ.  
 Пиво Πυθώ, ους, ἡ.  
 плаваніе πλοῦς (πλόος), ου, ὁ; пл. во-  
 кругъ περίπλους, ου, ὁ.  
 плаватель ναύτης, ου, ὁ.  
 плавать νεῖν.  
 плавать δακρῦειν, κλαίειν, οἰμῶζειν (οἰ-  
 μωγῶ).  
 пламя φλόξ, γός, ἡ.  
 пламя βούλευμα, ατος, τό; βουλῆ, ἡς, ἡ.  
 плата μισθός, ου, ὁ; пл. за перевозъ ναύ-  
 λον, ου, τό.  
 Платей, Платей Платαιαί, ὤν, αί.  
 платить τίνειν, ἐκ-τίνειν, ἀπο-διδόναι.  
 Платонъ Πλάτων, ωνος, ὁ.  
 платяе ἐσθής, ἥτος, ἡ; ἱμάτιον, ου, τό;  
 στολή, ἡς, ἡ; (женское) πέπλος, ου,  
 ὁ; (исподнее) χιτῶν, ὄνος, ὁ.  
 плащъ ἱμάτιον, ου, τό; χλαμύς, ἕδος, ἡ.  
 племя γένος, ους, τό; ἔθνος, ους, τό.  
 плести πλέκειν.  
 плеть μάστιξ, ἴγος, ἡ.  
 плетръ, плетръ см. стр. 40.  
 плечо ὤμος, ου, ὁ.  
 плодъ καρπός, ου, ὁ.  
 плотникъ τέκτων, ωνος, ὁ.  
 плотный παχύς, εἶα, ὅ.  
 площадь ἀγορά, ας, ἡ.  
 Плутархъ Πλούταρχος, ου, ὁ.  
 Плутинь Πλούτων, ωνος, ὁ.  
 плыть πλείν.  
 плѣнный αἰχμάλωτος 2.  
 плѣнь: братъ въ пл. см. братъ.  
 плѣшь κισσός (κιστός), ου, ὁ.  
 Пниксъ Πνύξ, Πυκνός, ἡ.  
 по (=до) μέχρι τινός, εἰς τι; (=послѣ)  
 μετά τι; по причинѣ чего διὰ τι; по  
 кому, чему (secundum) κατὰ τι (также  
 распространение), ἐν τινι; ἔκ τινος.  
 побуждать προ-τρέπειν, παρ-οξύνειν; ко-  
 го къ отпадению ἀφ-ιστάναи (съ аог. 1)  
 τινά τινος.  
 побѣда νίκη, ἡς, ἡ; ἡττα, ἡς, ἡ (пора-  
 жение); одерживать -ду см. побѣждать.  
 побѣдитель: через part. praes., аог. или  
 perf. глаг. νικᾶν (побѣждать).  
 побѣжать см. бѣжать (аог.).  
 побѣждать кого νικᾶν τινα, κρατεῖν τινα  
 и τινός; быть побѣждаемымъ ἡττᾶσθαι,  
 νικᾶσθαι.

повелитель δεσπότης, ου, ὁ.  
 повелѣвать см. приказывать и владѣть.  
 повергать кого или что во что, καθ-ιστά-  
 ναι (съ аог. 1) τινά или τί εἰς τι.  
 повертывать στρέφειν.  
 повиноваться кому πείθεσθαι, ἔπεισθαι,  
 ἀκολουθεῖν: τινι.  
 повинность λειτουργία, ας, ἡ.  
 повинование τὸ πείθεσθαι; πειθαρχία,  
 ας, ἡ.  
 поводъ (причина) αἰτία, ας, ἡ.  
 повреждать βλάπτειν τινά, τι.  
 повсюду πανταχοῦ.  
 повѣсить см. вѣшать (аог.).  
 погасать см. гаснуть (погаснуть аог.).  
 погашать см. гасить.  
 погибать ἀπ-όλλυσθαι, φθείρεσθαι pass.,  
 δια-φθείρεσθαι pass., ἀπο-θνήσκειν.  
 погибель ὄλεθρος, ου, ὁ.  
 поглотить κατα-πίνειν.  
 поглядѣть см. глядѣть (аог.).  
 погонщикъ ἡμιονγός, ου, ὁ; ὄρεοκόμος,  
 ου, ὁ.  
 погребать θάπτειν (τάφ).  
 погружать κατα-δύειν (съ аог. 1); -ся  
 κατα-δύεσθαι (съ аог. 2 act.).  
 погрѣшать ἀμαρτάνειν.  
 погублять см. губить (погубить аог.).  
 подавать δίδοναι, παρ-α-δίδοναι, ἀνα-διδό-  
 ναι τινί τι, μετα-δίδοναι τινί τινος;  
 см. помощь.  
 подавлять ἀπο-σβεγνύναι (съ аог. 1).  
 подарить см. дарить (аог.).  
 подарокъ δῶρον, ου, τό; священный п.  
 ἀνάθημα, ατος, τό; почетный п. γέ-  
 ρας, ως, τό.  
 подвергаться чему ὑπο-μένειν τι, ὑφ-  
 ἰστασθαι (съ аог. 2. и perf. act.) τι,  
 ὀφλοσκάνειν τι; п. -ся наказанію см.  
 наказаніе; п. -ся опасности, -стямъ см.  
 опасность; п. -ся несправедливости ἀδι-  
 κείσθαι pass.  
 подвигаться πορεύεσθαι med. pass.  
 подвигъ ἔργον, ου, τό; πράξις, εως, ἡ.  
 поддаваться εἶχειν.  
 поддерживать ἀν-ιστάναи (съ аог. 1), βό-  
 σκειν (питать); ὑφείλειν τινα (помогать  
 кому); σώζειν (спасать).  
 поджигать ἐμ-πιρᾶναи, καίειν.  
 подземный κατάγειος 2; -ние боги οἱ κάτω  
 θεοί; -ное царство Αἰδης, ου, ὁ; см. адъ.  
 подварауливать παρ-α-τηρεῖν.  
 подкрѣпление δάμη, ἡς, ἡ.  
 подкрѣплять φωνύναи.  
 поддунать δια-φθείρειν (φθερ).  
 подлѣ παρὰ с. acc. и dat.  
 поднимать αἶρειν (ἄρ); ὄρθουν, (ἐπ)-αν-

ορθοῦν; ἀν-ιστάναи (съ aor. 1); -ся ἀν-  
 ἰστασθαι (съ aor. 2 act.), передь кѣмъ  
 ὑπαν-ίστασθαι (съ aor. 2 act.) τινί.  
 подносить προσ-φέρειν.  
 подобаеть см. прилично.  
 подобно (чему), п. тому какъ ὡσπερ, ὡς.  
 подобный ὁμοιος, 3, ἴσος 3; быть -нмъ  
 кому, чему (также) εἰοικέναι (perf.) τινί.  
 подозрительный ὑποπτος 2.  
 подозрѣніе ὑποψία, ας, ἡ.  
 подослѣвать φθάνειν с. part.  
 подражать кому, чему, μιμείσθαι или  
 ζηλοῦν τινα, τι.  
 представлять ὑφ-ιστάναи (съ aor. 1).  
 подстергать διώκειν τινά, ἐπι-βουλεύειν  
 τινί.  
 подстилка στιβάς, ἀδος, ἡ.  
 подстрекать кого къ отпаденію отъ кого  
 ἄφ-ιστάναи (съ aor. 1) τινά τινος.  
 подтверждать βεβαιοῦν.  
 подходить προσ-έρχεται, ἐπι-έναι (ἐπ-  
 εμι).  
 подчиненный ὑπήκοος 2, ἀρχόμενος 3.  
 подчинять ὑπο-τάττειν (τάγ); п. себѣ,  
 своей власти κατα-στρέφεται, ὑφ-  
 ἑαυτὸν ποιεῖσθαι τι.  
 подъ ὑπό τινος, тини, τι.  
 пожеланіе ἐπιθυμία, ας, ἡ.  
 пожелать см. желать (aor.).  
 поживать ἔχειν (intr.), πράττειν (intr.,  
 πράγ).  
 пожилой γεραιός 3.  
 поживать ἀμῶν с. med.  
 позволять кому ἕαν τινα, ἐφ-έναι (ἐφ-  
 ἦμι); δίδонаи, συ-χωρεῖν, ἐπι-τρέ-  
 πειν: τινί, -яется, позволено ἐξεστ(ν).  
 повдно ὀψέ.  
 повднѣйшій ὕστερος 3.  
 познавать γινώσκειν.  
 познание ἐπιστήμη, ης, ἡ.  
 позорить αἰσχύνειν, λυμᾶίνεσθαι (λυμᾶν).  
 позорный αἰσχρός 3.  
 позоръ αἰσχύνῃ, ης, ἡ; ὄνειδος, ους, τό.  
 поймать см. схватывать (aor.).  
 пойти см. ийти.  
 пока (не) ἕως, (прежде чѣмъ) πρὶν (оба  
 съ ind., или съ ἄν с. conj., или съ opt.);  
 πρὶν также съ infit.; см. синтаксисъ).  
 показывать δηλοῦν, δεικνύнаи, ἐπι-δεικνύ-  
 ναи, ἀπο-δεικνύнаи, φαίνειν; -ся φαίνε-  
 σθαι (med.-pass. с. aor. 2 pass. ἐφά-  
 νην показался); см. казаться.  
 покидать см. оставлять; покинутый: чрезъ  
 part. perf. или aor. pass., или также  
 ἔρημος 2. 3. τινός (кѣмъ).  
 покой ἡσυχία, ας, ἡ.  
 поколѣніе γενεά, ας, ἡ; γένος, ους, τό.

покорность δουλεία, ας, ἡ.  
 покорять νικάν, δουλοῦν (себѣ med.),  
 κατα-στρέφεται, χειροῦσθαι; быть  
 покоряемымъ (также) ἡττάσθαι pass.  
 покрывать (= скрывать) καλύπτειν (κα-  
 λυβ), κρύπτειν (κρῦπ); στέγειν, στε-  
 γάζειν (схватывать крышею).  
 покусать ὠνεῖσθαι, aor. ἐπικράμην (за  
 что τινός).  
 полагать (= власть, постановлять) τιθέ-  
 ναи, κατα-τιθέναι (куда? ἐν тини); что  
 на что ἐπι-τιθέναι τί тини или ἐπὶ тини;  
 (приношенія на алтарь) ἀνα-τιθέναι;  
 во что εἰс-τιθέναι, ἐν-τιθέναι; что око-  
 ло чего, на что, у чего, при чемъ περι-  
 τιθέναι τί тини; — (считать, думать)  
 νομίζειν, οἰεσθαι (dep.-pass.), ἡγεί-  
 σθαι.  
 полдень μεσημβρία, ας, ἡ; въ п. μεση-  
 βορίας.  
 поле ἀγρός, οὔ, ὁ; πεδῖον, ου, τό.  
 полезный ὠφέλιμος 2. п 3; λυσιτελής, ἐς;  
 χορήσιμος 3; быть пол. см. польза (при-  
 носить пользу); не п. ἀχρηστος 2.  
 ползать ἔρπειν, ἐρπύζειν.  
 Поликрать Πολυκράτης, ους, ὁ.  
 Полиникъ Πολυνείκης, ους, ὁ (№ 93, 2  
 Πολύνικος, ου, ὁ).  
 Полифемъ Πολύφημος, ου, ὁ.  
 Полиоркетъ Πολιορκητής, οὔ, ὁ.  
 полководец στρατηγός, οὔ, ὁ; ἡγεμῶν,  
 ὄνος, ὁ.  
 полный πλέως, πλέα, πλέων; πλήρης,  
 πλήρες; чѣмъ τινός (синт. 28, b, a); ἐν-  
 τελής, ἐς (жалованье).  
 положить см. полагать или власть (aor.).  
 получать что λαμβάνειν τι, τυγχάνειν τι-  
 нός; παρα-λαμβάνειν τι (царство по  
 наслѣдству), παρὰ τινος (отъ кого); п.  
 выгоду, пользу см. польза; п. преданіе  
 παρα-λαμβάνειν; п. по жребію, въ удѣлъ  
 λαγχάνειν τινός или τι; см. наказаніе.  
 польза ὠφέλεια, ας, ἡ; ὠφέλημα, ατος,  
 τό; ὄνησις, εως, ἡ; κέρδος, ους, τό;  
 ὄφελος, τό (только nom. и acc. sing.);  
 ἀγαθόν, οὔ, τό; имѣть, извлекать, по-  
 лучать пользу (выгоду) ὀνίνασθαι med.  
 (отъ чего τινός и ἀπό τινος), κερδαί-  
 νειν (κερδᾶν, ἐκ или ἀπό τινος); при-  
 носить пользу кому ὠφελεῖν τινα, ὀνι-  
 νάнаи τινά (синт. 13, a); въ пользу  
 чего ὑπέρ τινος.  
 пользоваться чѣмъ χρῆσθαι тини; см. ува-  
 женіе.  
 любить см. любить (aor.), особ. ἡγά-  
 σθην отъ ἀγαμαι dep.-pass.  
 помнитъ μνησθαι (perf. med. отъ μι-

μνήσκειν), кого, что, о комъ, о чемъ тινός.  
 помнящий μνήμων, ου (что тινός).  
 помогать кому βοηθεῖν, συμ-πράττειν τινί, παρ-ίστασθαι (с аог. 2. act.) τινί, ὠφελεῖν τινα, ὀνινάσαι τινά (сннт. 13, а).  
 помощникъ σύμμαχος, ου, ὁ.  
 помощь βοήθεια, ас, ἡ; безъ помощи кого, чего ἄνευ тинός; съ помощью кого, чего σύν тини; подавать п., идти, приходить на п. кому βοηθεῖν тини.  
 помѣстье ἀγρός, οὔ, ὁ.  
 понижать ταπεινοῦν.  
 понимать συν-ιέναι (сυν-ίημι), ἐπίστασθαι (ἀερ-расс.).  
 повози κνημῖς, ἴδος, ἡ, об. plur.  
 носить кого λουδορεῖν τινα.  
 Понть Πόντος, ου, ὁ; П. Эвксинскій Πόντος ὁ Εὐξείνος, ου.  
 попадать(ся) во что ἐμ-πίπτειν τινί; въ плѣн ἄλισθεσθαι (аог. ἐάλων).  
 попеченіе φροντίς, ἴδος, ἡ (о чемъ тинός).  
 пошить см. нить (аог.).  
 плакать см. плакать (аог.).  
 поправлять ὀρθοῦν, (ἐπ-)αν-ορθοῦν.  
 по причинѣ чего διὰ τι.  
 поработать δουλοῦν (себѣ меѢ).  
 поражать молніей κεραυνοῦν; п. стрѣлой τοξεύειν.  
 поражение ἤττα, ης, ἡ.  
 ранить см. ранить (аог.).  
 порицать кого μέμψασθαι тини или тινά.  
 порода γένος, ους, τό.  
 породить τέκνειν (тех).  
 порокъ } κακία, ас, ἡ; πονηρία, ас,  
 порочность } ἡ; ἀμαρτία, аτος, τό.  
 порочный πονηρός 3.  
 портить φθεῖρειν (φθερ), δια-φθεῖρειν, ἀπ-ολλύναι.  
 портретъ εἰκών, ὄνος, ἡ.  
 поручать ἐπι-τάττειν (τάγ), προσ-τάττειν, ἐν-τέλλεσθαι (тел), ἐπι-τέλλειν тинί.  
 порядокъ (боевой) τάξις, еως, ἡ; φάλαγξ, γγος, ἡ; приводить въ п. τάττειν (τάγ).  
 посвящать ἀνα-τιθέναι; я посвященъ ἀνά-κειμαι.  
 посвященный кому ἱερός 3. тинός.  
 Посейдонъ Ποσειδῶν, ὄνος, ὁ.  
 поселеніе ἀποικία, ас, ἡ.  
 поселять см. населять.  
 поскользаться см. скользнуть (поскользнуться аог.).  
 посланникъ πρεσβευτής, οὔ, ὁ; plur. οἱ πρέσβεις, еων.  
 послать см. послать (аог.).  
 пословица παροιμία, ас, ἡ.  
 послушаться см. слушаться (аог.).

послушный εὔπειθής, ἐς.  
 послѣ предл. μετὰ с. асс.; нар. ὕστερον, μετὰ ταῦτα; послѣ того какъ см. когда.  
 послѣдній τελευταῖος 3, ὕστατος 3; = эотот ὁ δέ, οὗτος (дѣ); п. разъ τό τελευταῖον, τὸ ὕστατον.  
 послѣдовать см. слѣдовать (аог.).  
 посовѣтовать,-ся см. совѣтовать,-ся (аог.).  
 посолъ см. вѣстникъ и посланникъ.  
 поспѣвать φθάνειν с. part.; (о κληβῆ) ἀκμάζειν.  
 поспѣшно ὡς τάχιστα, κατὰ спουδῆν.  
 поссориться см. ссориться (аог.).  
 поставлять см. ставить и строить.  
 постановлять τιθέναι, καθ-ιστάναи сь аог. 1.), ψηφίζεσθαι.  
 постель στρώμα, аτος, τό.  
 постоянно ἀεὶ (сннт. 45, b).  
 постоянный συνεχής, ἐς; συχνός 3; (= прочный) βέβαιος 3.  
 страдать см. страдать (аог.).  
 построеніе τάξις, еως, ἡ.  
 построить см. строить (аог.).  
 поступать (= дѣлать) ποιεῖν, δοῦν, πράττειν (прᾶγ); п. несправедливо сь кѣмъ ἀδικεῖν тини.  
 поступокъ ἔργον, ου, τό; πράξις, еως, ἡ.  
 постыдно αἰσχροῦς.  
 постыдный αἰσχρός 3; -нымъ образомъ αἰσχροῦς.  
 посылать πέμπειν, ἀπο-πέμπειν, στέλλειν (стел), ἀπο-στέλλειν, ἰέναι (іημι), ἀφ-ιέναι (ἀφ-іημι, отпускать); ἐφ-иέναι (ἐф-іημι); (внизъ къ берегу) ката-πέμπειν; п. за кѣмъ μετα-πέμπεσθαι тина; п. впередъ про-πέμπειν.  
 посыпать χωννύнаи или χόειν (Эт. 48, вр. 6).  
 посѣвать см. сѣять (посѣвать аог.).  
 потерѣть см. терѣть (аог.).  
 потеря βλάβη, ης, ἡ.  
 потерять см. терять (аог.).  
 потомокъ ἔκγονος, ου, ὁ.  
 потому ὅγκοῦн; потому что ὅτι, διότι, γάρ (сннт. 11, с).  
 потомъ εἶτα, ἔπειτα, μετὰ таῦτα.  
 потоплять ката-δύειν (сь аог. 1).  
 потъ ἰδρώς, аτος, ὁ.  
 потѣть ἰδρῶν.  
 похвала ἐπαινος, ου, ὁ.  
 похищать ἀρπάζειν (ἀρπάδ), κλέπτειν.  
 ходить на кого, на что εἰσκέναи тинί.  
 походъ στόλος, ου, ὁ; στρατεία, ас, ἡ; ἀνάβασις, еως, ἡ (походъ вверхъ, отъ низменнаго берега внутрь возвышенной страны, особ. изъ Малоі Азіи въ среднюю; походъ Кира Младшаго противъ

брата его Артаксеркса, царя персидскаго); возвратный п. (особ. изъ средней, возвышенной части Азии въ низменную, Малую Азію) *κατάβασις, εως, ἥ;* — идти, выступать, отправляться въ п., предпринимать п., совершать п., быть въ походѣ противъ кого (чего) *στρατεύειν* и *med., ὀρμᾶσθαι (med.-pass.)* и *ὀρμᾶν, πορεύεσθαι* (снвт. 41), *ἀνα-βαίνειν* (см. выше *ἀνάβασις*): *ἐπί* или *πρός* *τινα* (τι).

похожій *παράλλησιος* 3, *ὁμοιος* 3 (на кого *τινί*); быть похожимъ см. походить.

похоронить см. хоронить (*αογ.*).

почва см. земля.

почему? *διὰ τί; τί.*

почеть *τιμῆ, ἤς, ἥ; γέρας, ωс, τό.*

почетный *τίμιος* 3; п. савъ *τιμῆ, ἤс, ἥ.*

почеть *τιμῆ, ἤс, ἥ.*

почитать *τιμᾶν, θεραπεύειν, αἰδεῖσθαι (dep.-pass.)*; (бога) *σέβεσθαι.*

почтение *τιμῆ, ἤс, ἥ.*

почтенный *τίμιος* 3.

почтоу *διὰ ταῦτα; οὖν (postp.).*

поэтъ *ποιητής, οὖ, ὁ.*

полая *ζώνη, ἤс, ἥ; ζωστήρ, ἤρος, ὁ.*

правда *ἀλήθεια, αс, ἥ; τὰ ἀληθῆ* или *τάληθῆ* (adj. neutr. = vera), см. говорить.

правильность *ἀλήθεια, αс, ἥ.*

правдивый *ἀληθίνος* 3, *ἀληθής, ἐс.*

правдолюбие *ἀλήθεια, ειαс, ἥ.*

праведный *δίκαιος* 3; *εὐσεβής, ἐс.*

правильно *ὀρθῶс.*

правитель *ἄρχων, онτος, ὁ; ἡγεμῶн, ὄνος, ὁ;* см. также: управлять (*ὁ с. part.*).

правление *οὐαρχοντες, ωн; τὰ τέλη, ὠн.*

править см. управлять.

право } *δίκη, ἤс, ἥ; δικαιοσύνη,*  
правосудіе } *ἤс, ἥ; θέμιс, ιτος, ἥ.*

правъ: я правъ *ἀληθῆ λέγω, ὀρθῶс λέγω;*  
я не правъ (виновенъ) *ἀδικῶ (-έω).*

правый (dexter) *δεξιός* 3; -ая рука *ἡ δεξιὰ.*

презній *ὁ, ἥ, τό πρόσθεν.*

презновать *εορτάζειν.*

презний *σχολаіος* 3.

презбивать *εἶναι (εἶμι, быть);* — (оставаться) *μένειν, δια-μένειν, δια-τρίβειν* (съ *part. praes.*).

преззойти см. презвсходить (*αοг.*).

презвсходить *αἰνεῖν, чаще ἐπ-αἰνεῖн.*

презвсходить кого чѣмъ *δια-φέρειν* или *περι-γίγνεσθαι* *τινός* *τινι; ὑπερ-βάλλειν* *τινά* *τινι.*

презвратность *μεταβολή, ἤс, ἥ.*

презвращать *μετ-αλλάττειн* (*ἀλλάγн*), *μετ-βάλλειн* (*βάλλ.*).

предавать *παра-δίδонаи, про-іεσθαι; про-δідонаи* *τινά* (измѣнять кому), *παρ-іεнаи* (*παρ-іημι*).

предатель *προδοτής, ον, ὁ.*

предводитель *ἡγεμῶн, ὄνος, ὁ; στρατηγός, οὖ, ὁ.*

предводительство (надъ) кѣмъ (чѣмъ) *ἡγεμονία, αс, ἥ, тινός.*

предводительствовать кѣмъ (чѣмъ) *ἡγεῖσθαι* *τινος, στρατηγεῖн* *τινος, ἀγειн* *τινά* (τι).

преззнаменованіе *τέρας, ωс, τό.*

предлагать *παра-τιθέнаи, про-τιθέнаи, ἐκ-τιθέнаи.*

предметъ *πράγμα, ατος, τό; χρῆμα, ατος, τό.*

предокъ *πρόγονος, οн, ὁ; προπάτωρ, ορος, ὁ.*

предоставлять *ἀπο-διδонаи, παρ-іεнаи* (*παρ-іημι*).

предписывать кому *κελεύειн* *τινά.*

предпочитать *προ-τιμᾶн, про-τιθέнаи, про-αиреῖсθαι*, кого кому, что чему *τινά* или *τί тинος.*

предпринимать что *ἐπι-χειреῖн* *τινι; пр.* походить см. походить.

предпріятие *πράξιс, εωс, ἥ.*

предсказаніе *χρησμός, οὖ, ὁ.*

предсказатель *μάντιс, εωс, ὁ.*

предсказывать *ἀн-аиреῖн* (о богѣ, Пнеіа); *про-λέγειн, μαντεύсθαι.*

представлятъ *παρ-ιστάнаи; -ся φαіνεсθαι* (*med.-pass.*).

презвпреждать *φθάνω* (*τινά*) *с. nomin. part.*

презвсмотрительность *πρόνοια, αс, ἥ; σοφία, αс, ἥ; σύνεσιс, εωс, ἥ.*

презъ кѣмъ, чѣмъ, *πρό тинос.*

презъль *ὄρος, οн, ὁ.*

презъе (чего-н.) *πρό* (*тинос*), *πρότερον, πρόσθεν, τό παλαιόν;* дѣлаю что-н.

презъе другою *φθάνω* (*τινά*) *с. part. nom.;* пр. быть (жить) *προ-γίγνεсθαι.*

презній *ὁ, ἥ, τό πρόσθεν.*

презирать кого *κατα-φρονεῖн* *τινος;* быть презираемымъ, меня презираютъ *κατα-φροноῦμαι* (*-έομαι*) *pass.*

презрѣніе *ἀδοξία, αс, ἥ.*

презвмуществонно *μάλιστα, διαφερόντωс.*

презвсподная см. адъ.

презвсповнать *ἀντι-λέγειн.*

презвспасно *καλῶс, ἐв.*

презвспасный *καλός* 3, *λαμπρός* 3.

презвсращать *παύειн, ἀн-απαύειн;* что-н. свое, у себя, -ся *παύεсθαι* *тинос.*

презвсль *χάριс, ιτος, ἥ; κάλλοс, οнс, τό.*

презвсльный *χαρίеис, есса, εν, іεнтос.*



пренебрегать чѣмъ ἀμελεῖν τινος, ὀλιγωρεῖν τινος.  
 препятствовать кому (чему) въ чѣмъ, κωλύειν τινά τινος.  
 преслѣдовать διώκειν.  
 преступать παραβαίνειν.  
 престолъ см. царство и вступать.  
 преступление ἀμαρτία, ατος, τό.  
 преступникъ κακούργος, ου, ό.  
 претерпѣвать πάσχειν.  
 при εν с. dat. (и для означ. мѣста сраженія), παρά с. dat., ἐπί с. dat., πρόσ с. dat.  
 прибавлять что къ чему προσ-τιθέναι τί τινι, προσ-λαμβάνειν τί τινι.  
 приближаться πλησιάζειν, προσ-έρχεται.  
 прибывать см. приходить.  
 прибыль κέρδος, ους, τό.  
 приверженецъ ἐραστής, οῦ, ό.  
 приводить (привозить) ἄγειν, προσ-άγειν, κομίζειν; καθ-ιστάται (съ аог. 1); пр. въ порядокъ τάττειν (τάσσειν, τά), δια-τιθέναι; пр. въ движение см. двигать; пр. къ паденію σφάλειν (σφάλ).  
 привозить κομίζειν; см. приводить.  
 привычка συνήθεια, ας, ή; ἔθος, ους, τό.  
 привычный συνήθης, ες.  
 привѣтствовать προσ-αγορεύειν.  
 призывать προσ-άπτειν, προσ-αμύζειν τί τινι (что къ чему); δεῖν, προσ-δεῖν, προσ-αρτάν τί τινι.  
 приглашать къ чему, на что, καλεῖν ἐπί τι.  
 приговаривать кого къ смерти θανάτον τινος κατα-γινώσκειν.  
 пригонять ἐλαύνειν, προσ-ελαύνειν.  
 приготовить παρα-σκευάζειν.  
 привязать что къ чему (кому), προσ-τιθέναι τί τινι; παρ-έχειν τί τινι.  
 приданое давать кому ἐκ-διδόναι τινά.  
 придти см. приходить (аог.).  
 признавать χρίνειν.  
 признак σημεῖον, ου, τό.  
 признавать кого къ себѣ μετα-πέμπεταιί τινα; пр. назадъ ἀνα-καλεῖν.  
 приказаніе ἐπιταγή, ης, ή, τό προστεταγμένον и πληг., τό ἐπαταγμένον и πληг.  
 приказывать кому κелеύειν τινά (синт. 41, пр. 1); προσ-τάττειν (-σσειν, τάγ), ἐπιτάττειν, παρ-αγγέλλειν (ἀγγελλ), ἐντέλλεσθαι (τέλ), ἐπι-τέλλειν: τινί.  
 прикасаться (прикоснуться аог.) см. касаться.  
 прикладывать (прилагать) что (кого) къ чему προσ-τιθέναι τί τινι.  
 приковывать προσ-δεῖν, προσ-ηλοῦν (къ чему τινί).  
 прилагать см. прикладывать.

прилежаніе σπουδή, ης, ή.  
 прилежный σπουδαῖος 3.  
 прилетать προσ-πέτεσθαι.  
 приличествовать } прέπει, προσ-ήκει (без-  
 прилично } различно } лияч. глаг.).  
 примирять δι-αλλάττειν (ἀλλάγ); -ся съ чѣмъ δι-αλλάττεσθαι (med.-pass.) τινί.  
 приморскій ό (ή, τό) ἐπί θαλάττῃ.  
 примѣнять ἀσκειν.  
 примѣръ παράδειγμα, ατος, τό.  
 примѣшивать что къ чему κεραινύναι или μύγνυται τί τινι.  
 принадлежать кому εἶναι (εἰμι) τινος.  
 принимать δέχεσθαι, εἰς-δέχεσθαι, προσ-δέχεσθαι, ἐκ-δέχεσθαι, ὑπο-λαμβάνειν; прин. участіе см. участвовать.  
 приношеніе (священное на алтарь) ἀνάθημα, ατος, τό.  
 приносить φέρειν, προσ-φέρειν, κομίζειν; φύνειν (производить); пр. (въ) жертву, жертвы θύειν; пр. пользу см. польза.  
 принуждать ἀναγκάζειν.  
 приписывать что чему προσ-τιθέναι, ἀποδιδόναι: τί τινι.  
 припоминать μνημονεύειν.  
 природа φύσις, εως, ή.  
 присвоивать себѣ κτᾶσθαι.  
 прискорбный ἀλγεῖνός 3.  
 присоединять что (кого) къ чему προσ-τιθέναι τί τινι; -ся къ кому, къ чему προσ-τίθεσθαι, παρ-ιστάσθαι (съ аог. 2 act.), προσ-ιστάσθαι, ἐφ-ιστάσθαι: τινι.  
 приставлять παρ-ιστάται, προσ-τιθέναι (впереді) τί τινι (что къ чему).  
 пристань λιμήν, ἑνος, ό.  
 приступать ἐπι-ίεναι (ἐπι-εἰμι).  
 присутствовать παρ-εἶναι (παρ-εἰμι adesse, interesse).  
 присылаять πέμπειν.  
 присяга ὄρκος, ου, ό.  
 притѣснять θλίβειν, πιέζειν.  
 приходитъ ἔρχεται, προσ-έρχεται, ἀφικνεῖσθαι, ήκειν (ήρον я пришель, ήκω я здѣсь); ἐπι-ίεναι (ἐπι-εἰμι); παρα-γίγνεσθαι, παρ-εἶναι (παρ-εἰμι, прибывать), προσ-ίεναι (проб-еἰμι); пр. на помощь кому βοηθεῖν τινι; см. ярость.  
 при чемъ καί.  
 причина αἰτία, ας, ή; по причинѣ чего διά τι.  
 причинять παρ-έχειν (доставлять); φέρειν (приносить); пр. несправедливость кому ἀδικεῖν τινι.  
 Пріамъ Πρίαμος, ου, ό.  
 приобрѣтать (себѣ) κτᾶσθαι, κερδαίνειν (κερδάν).  
 приобрѣтене κτήμα, ατος, τό; κτήσις, εως, ή.

пріучать ἐθίζειν.  
 пріятно ἡδέως.  
 пріятный ἡδύς, εἶα, ὕ; φίλος 3; χαίρις, εσσα, εν; γλυκός, εἶα, ὕ.  
 пробный, пробирный камень βάσανος, ου, ἡ.  
 пробуждать ἐγείρειν, -ся ἐγείρεσθαι.  
 пробыть аог. глаг. μένειν, δια-γίγνεσθαι (пробуду fut. μενῶ).  
 проводить ἀγειν; пр. (время) δια-τρίβειν, δια-γίγνεσθαι; пр. жизнь δι-άγειν.  
 проводник ἡγεμών, ὄνος, ὀ.  
 провозглашать κηρύττειν (κηρῦκ), μηνῶ-ειν, χειροτονεῖν (въ народномъ собраніи); ἀπο-δεικνύειν.  
 проворно ταχέως.  
 проворный ταχύς, εἶα, ὕ.  
 проглатывать (проглотить аог.) κατ-εσθί-ειν.  
 прогнать см. выгнать.  
 продавать πωλεῖν, πωρῶσκειν (къ нему аог. и fut. отъ ἀπο-δίδοσθαι); пр. въ рабство ἐξ-ἀνδραποδιζεσθαι.  
 продолжать δια-μένειν, δια-τελεῖν, δι-άγειν, δια-γίγνεσθαι съ part. praes. (напр. продолжаю говорить διαμῆνω λέγων); пр. путь см. путь.  
 продолжительный μακρός 3.  
 прозерпина Περσεφόνη, ης, ἡ.  
 проживать ζῆν (ζῶω), ηοῦν, δια-βιοῦν; прожить аог. βιώω (ἐβίωω), δια-ρῆже βιώω (ἐβίωσα).  
 произведение ἔργον, ου, τό.  
 производить φέρειν (о природѣ); γεννᾶν (объ отцѣ); τίκτειν (тек, о матери); ἀν-ιέναι (ἀν-ίημι, выпрощать); ἐξ-άγειν (выводить въ свѣтъ); ἔλκειν, ἐλκῦειν (вдечь за собой); см. также «дѣлать».  
 произносить προ-φέρειν.  
 происходить γίγνεσθαι.  
 проклатіе ἀρά, ἀς, ἡ.  
 пролетать мимо παρ-απέτεσθαι.  
 проливать ἔκ-χεῖν.  
 проматывать κατ-εσθίειν, ἀν-αλίσκειν.  
 Промееей (-тей) Προμηθεύς, ἑως, ὀ.  
 пропивать κατα-πίνειν.  
 пропитаніе τροφή, ἡς, ἡ; βίος, ου, ὀ.  
 пропускать παρ-ιέναι (παρ-ίημι), παρα-λείπειν.  
 прорицалище χρηστήριον, ου, τό; μαν-τείον, ου, τό.  
 прорицаніе χρησμός, οὔ, ὀ.  
 прорицатель μάντις, εως, ὀ.  
 пророчество χρησμός, οὔ, ὀ.  
 прорывать ὑγνύναι, διαρ-ήγνύναι.  
 просить (кого) о чемъ, (у кого) чего или что, αἰτεῖν (τινά) τι, δεῖσθαι (τινός) τι, ἀξιῶν (τινά) τι, εὐχεσθαι (τινι) кого).

прославлять μακαρίζειν, εὐδαιμονίζειν, ἐγκωμιάζειν; ἐπ-αινεῖν, αἰνεῖν; (пѣ-снями) ὑμνεῖν.

просто ἀπλῶς.  
 простой ἀπλοῦς (ἀπλόος), ἡ, οὔν; λίτος 3.  
 проступок ἀμαρτήμα, ατος, τό.  
 просыпаться ἐγείρεσθαι.  
 Протагоръ Πρωταγόρας, ου, ὀ.  
 протекаѣ φεῖν, διαρ-φεῖν.  
 противится ἀνθ-ιστάσθαι (съ аог. 2 act.).  
 противник ἐναντίος, ου, ὀ; ἐχθρός, οὔ, ὀ; ἀντιστασιώτης (политич.).  
 противный ἐναντίος 3; дѣлаться -нымъ ἀп-εχθάνεσθαι.  
 противодѣйствовать ἐναντιοῦσθαι (dep.-pass.).  
 противорѣчить ἀντι-λέγειν.  
 противоположный ἀντίος 3. ἐναντίος 3.  
 противостоять ἀνθ-ιστάναι (съ аог. 1), ἀντι-τάττειν (τάγ), ἀντι-τιθέναι; -ся, себя ἀνθίστασθαι (съ аог. 2. act. ἀνθ-ιστῆναι, ἀνθ-έστην противостоять, -стаѣ), ἀντι-τάττεσθαι.  
 противъ ἐπί с. acc., παρὰ с. acc., πρὸς с. acc., εἰς с. acc.  
 проходимый πορεύσιμος 2, διαβατός 3.  
 проходъ ἐξοδος, ου, ἡ.  
 проходить (черезъ) что ἐλαύνειν διὰ τι-νος; (мимо) παρ-ιέναι (παρ-εμῖ).  
 прочій λοιπός 3; прочіе οἱ ἄλλοι 3, οἱ λοιποί 3. (оба всегда съ членомъ).  
 прочный βέβαιος 3, 2; ἀσφαλής, ἐς.  
 прощать συ-γινώσκειν (кого τινί).  
 продать κατ-εσθίειν.  
 Прусій Προυσίας, ου, ὀ.  
 прямой ὀρθός 3.  
 прятать κρύπτειν (κρυψ, отъ кого что τινά τι).  
 итенец νεотός, οὔ, ὀ.  
 Птерелай Πτερέλαος, ου, ὀ.  
 птица ὄρνις, τῆρος, ὀ (ἡ).  
 птицеловъ ὀρνιθοθήρας, α, ὀ.  
 публично ἐν κοινῷ, δημοσίᾳ.  
 пугать ἐκ-πλήττειν (-σσειν, πληγ, πλᾶγ), κατα-πλήττειν, φοβεῖν: тина (кого); -ся кого, чего ἐκ-πλήττεσθαι (med.-pass.) тинί (и тινά, τί); φοβεῖσθαι (med.-pass.) тινά, τί; δεῖδειν (чаще perf. δε-δοκῆναι, δεδιέναι).  
 Пупій Πούπιος, ου, ὀ.  
 пурпуровый πορφυροῦς (-εος), ᾧ, οὔν.  
 пурпуръ πορφύρα, аς, ἡ.  
 пускать іέναι (ίημι), ἀφ-ιέναι (ἀφ-ίημι, на волю); п. мимо παρ-ιέναι (παρ-ίημι).  
 пустой κενός 3, ἔρημος 3 и 2; οὐδενός ᾄξιος 3. (негодный).  
 путешественник ὁδοιπόρος, ου, ὀ.

путешествовать πορεύεσθαι (med.-pass.),  
 ὀδεύειν.  
 путник ὁδοπόρος, οὐ, ὁ.  
 путь ὁδός, οὐ, ἡ; πορεία, ας, ἡ; нахо-  
 дится въ пути, продолжать путь πο-  
 ρεύεσθαι (med.-pass.), ὀδεύειν.  
 пчела μέλιττα (-σσα), ης, ἡ.  
 пытаться πειράσθαι (med.-pass. с infm.  
 praes.: синт. 43, с); ἐπι-χειρεῖν τινι.  
 пьянѣть μεθύσκεσθαι pass.

пѣние ᾠδή, ἦε, ἡ.  
 пѣсня ᾠδή, ἦς, ἡ; ἄσμα, ατος, τό; воен-  
 ная п. παιᾶν, ἄνος, ὁ.  
 пѣть ᾄδειν.  
 пѣхотинец πεζός, οὐ, ὁ.  
 пзавъ παῖν, ἄνος, ὁ.  
 пятнавь μαίνειν (μαῖν).  
 пять πέντε.  
 пятьдесятъ πεντήκοντα.

Р.

работа νόμος, οὐ, ὁ; πρᾶγμα, ατος, τό;  
 ἔργον, οὐ, τό.  
 работать ἐργάζεσθαι, κάμνειν, πονεῖν.  
 рабскій δοῦλος, οὐ, ὁ.  
 рабство δουλεία, ας, ἡ.  
 рабствовать δουλεύειν.  
 рабъ δοῦλος, οὐ, ὁ; ἀνδράποδον, οὐ, τό;  
 οἰκέτης, οὐ, ὁ; δμῶς, ὠός, ὁ; παῖς, παι-  
 δός, ὁ; быть рабомъ кого δουλεύειν τινί.  
 равнина πεδίον, οὐ, τό.  
 равный ἴσος 3.  
 ради кого, чего, τινός ἐνεκα и ἐνεκά τινος,  
 τινός χάριν, διὰ τι (τινα), ἐπὶ τινι.  
 радовать εὐφραίνειν, τέρπειν; -ся чему  
 χαίρειν, ἡδεσθαι (dep.-pass.) τινί или  
 ἐπὶ τινι; γηθεῖν (γέγηθα я радъ).  
 радость ἡδονή, ης, ἡ; съ -остью ἐκῶν,  
 οὔσα, οὐ, οὐτος; ἄσμενος 3.  
 раждать, -ся см. рождать, -ся.  
 разбойникъ ληστής, οὐ, ὁ; морской пи-  
 ратής, οὐ, ὁ.  
 разбрасывать οκεδαννύναи.  
 разводить (растения и т. п.) φύειν (съ  
 aor. 1).  
 разращать φθειреин (φθερ), δια-φθειреин.  
 развѣ ἄρα.  
 разгнѣваться см. гнѣваться (aor.).  
 разговаривать съ кѣмъ δια-λέγεσθαι τινί.  
 разговоръ διάλογος, οὐ, ὁ.  
 разграблять см. грабить, особ. δι-αρπάζειν.  
 раздавать кому что δια-δίδонаи, δια-νέ-  
 мειν: τινί τι; μετα-διδонаи τινί τινος.  
 раздоръ στάσις, еως, ἡ; ἔρις, ιδος, ἡ.  
 раздувать (огонь) ἀνα-καίειν.  
 раздѣвать ἐκ-δύειν, ἐπο-δύειν (съ aor. 1);  
 -ся ἐκ-δύεσθαι, ἀπο-δύεσθαι (съ aor.  
 2. act.).  
 раздѣлять (-лить aor.) δια-νέμειν, δια-δι-  
 δонаи (между кѣмъ τινί); δι-ιστάναи  
 (разставлятъ); что съ кѣмъ μετα-διδό-  
 ναи τινί τινος; на части μέρη (acc.).  
 р. между собой δια-νέμεσθαι; р. что  
 между собой по жребію δια-κληροῦν  
 τι; -ся med. и pass.  
 разинуть χάσκειν (aor.).

разлагать δια-τιθέναι.  
 различать δια-κρίνειν; -ся δια-φέρειν  
 (отъ кого, отъ чего τινός).  
 различный παντοῖος 3.  
 размышлять λογίζεσθαι.  
 разнообразный } παντοῖος 3, παντοδα-  
 разный } πός 3.  
 разоблачать ἐκ-καλύπτειν (καλύβ).  
 разорять } πορθεῖν, φθειреин (φθερ),  
 δια-φθειреин, ἀφανίζειν, κατα-  
 λύειν, δια-λύειν, κατα-  
 разрушать } σκάπτειν (σκάψ), ἀνα-τρέ-  
 пειν.  
 разрывать δια-σπᾶν, ὀγγνύναи, διαρ-ὀγγ-  
 νύναи, δι-ιστάναи; -ся med. и pass.  
 разрѣшать λύειν, δια-λύειν.  
 разсвѣтъ ἕως, г. ἕω, ἡ; на разсвѣтѣ ἅμα  
 τῇ ἡμέρᾳ, ἅμα τῷ ἡλίῳ ἀνατέλλοντι.  
 рассердиться см. сердиться (aor.).  
 расказъ λόγος, οὐ, ὁ; διήγησις, еως, ἡ.  
 расказывать (расказывать aor.) λέγειν,  
 δι-ηγεῖσθαι, ἱστοреин, μυθολοгеин.  
 разсматривать θεωреин, θεᾶσθαι, ἐξ-ετά-  
 ζειν.  
 разставлятъ } δι-ιστάναи, δια-τιθέ-  
 ναи, δια-τάττειν (τάτ);  
 разстанавливать } -ся med.  
 разстраивать ταράττειν (ταράχ).  
 разступаться δι-ίστασθαι (съ aor. 2. и  
 perf. act.).  
 рассудительность γνώμη, ης, ἡ.  
 рассудительный φρόνιμος 2, σώφρων, οὐ.  
 рассудокъ γνώμη, ης, ἡ.  
 рассуждать κρίνειν, λογίζεσθαι, σκοπεин.  
 разсѣвать δια-σπείρειν, δια-οкеданνύναи.  
 разузнавать δια-κρίνειν.  
 разумно σωφρόνας, σοφῶς, καλῶς.  
 разумный σώφρων, οὐ; φρόνιμος 3.  
 разумъ φρόνησις, еως, ἡ; φρόνημα, ατος,  
 τό; νοῦς, νοῦ, ὁ.  
 разумѣть συν-ιέναι (сυν-ιήμι).  
 разъединять δι-ιστάναи; -ся med.  
 разѣвать (разинуть aor.) χάσκειν.  
 рана τραῦμα, ατος, τό.  
 ранить τιτρώσκειν (синт. 42, а).

рано *πρωί*.  
 раньше *πρότερον*; дѣлаю что-н. раньше  
 другою, чѣмъ другою *φθάω (τινά) с. part. nom. (ποιῶν τι)*.  
 рассказываться въ чемъ *μετα-μέλει μοί τι-νος, μετα-μέλεισθαί τιμι* или *с. part.*  
 раскапывать *δι-ορύττειν (ορύχ)*.  
 раскрывать (ротъ) *χάσκειν*.  
 раскладывать *δια-τιθέναι*.  
 располагать *δια-τιθέναι*; -ся лагеремъ  
*στρατοπεδεύεσθαι, κατα-στρατοπεδεύ-εσθαι* и *act.*  
 распускать *δια-λύειν*; *ἐκ-πεταννύναι* (па-  
 руса).  
 растение *φυτόν, οὖ, τό*.  
 растерзывать *δια-σπᾶν*.  
 растоплять *τήκειν*; -ся *τήκεσθαι pass.*  
 расторгать *δι-ατάναι, διαδ-όγγυνναι*.  
 растративать *ἐκ-χεῖν, ἀν-αλίσκεν*.  
 растягивать (растянуть *аог.*) *ἐκ-τείνειν*  
*(τεν), ἀνα-τείνειν*; -ся *pass.*  
 расхищать *ἀπο-στερεῖν (στερῖσκειν), су-λᾶν* (особ. храмъ); *ἀρπαῖζειν, δι-αρπάζειν*.  
 расходиться *δι-ίστασθαι* (съ *аог.* 2. *act.*).  
 расходовать (зарах. *аог.*) на что *κα-αν-αλίσκεν εἰς τι*.  
 рвение *σπουδή, ἤс, ἦ*.  
 ребенокъ см. дитя.  
 ремень *ἵμας, ἄντος, ό*.  
 Ремь 'Рѣμος, *ου, ό*.  
 Римлянинъ 'Ρωμαῖος, *ου, ό*.  
 Римъ 'Ρώμη, *ἤс, ἦ*.  
 рисовать *γράφειν (γραφ)*.  
 ристалище *στάδιον, ου, τό*.  
 робкій *δειλός 3, ἀθῦμος 2*.  
 ровесникъ *ἡλικιώτης, ου, ό*.  
 ровъ *τάφρος, ου, ό*.  
 рогъ *κέρας, ως (ατος), τό*.  
 родитель *γονεύς, εως, ό; φύσας, ατος*  
*(part. аог.)*.

садовый *ἡμερος 2*.  
 садъ *κῆπος, ου, ό*.  
 садиться *καθ-έζεσθαι* или *καθ-ίζεσθαι*  
*(imperf. также вм. аог.)*; на лошады  
*ἀνα-βαίνειν ἐπὶ (τὸν) ἵππον*.  
 сажать *καθ-ίζειν*; (растения) *φυτεύειν*.  
 саламандра *σαλαμάνδρα, ас, ἦ*.  
 Саламинъ *Σαλαμίς, ἴνος, ἦ*.  
 самецъ (о) *ἀρῶν (ἀρσην), ενος*.  
 Самосецъ *Σάμιος, ου, ό*.  
 Самосъ *Σάμιος, ου, ἦ*.  
 Самообраза *Σαμοθράκη, ἤс, ἦ*.  
 самъ *αὐτός, ἦ, ό*; меня самого, тебя са-  
 мого, себя самого *ἐμαυτοῦ, σεαυτοῦ,*  
*ἐαυτοῦ* или *αὐτοῦ* и т. д. (Эт. 40, 2, а, в).

родить, -ся см. рождать, -ся (особ. *аог.*).  
 родной }  
 родственникъ } *συγγενής, ἐс; ἀναγκαί-*  
 родственникъ } *ος, ό*.  
 родственникъ }  
 родъ *γένος, ουс, τό*.  
 рождать *φύειν* (производить, особ. о при-  
 родѣ, съ *аог.* 1 *ἐφῦσα), τίκειν (тек,*  
 особ. о матери), *γενᾶν* (особ. объ  
 отцѣ); -ся *γίγνεσθαι, φύεσθαι* (съ  
*аог.* 2 *act. ἐφῦν*).  
 рождение *γένεσις, εως, ἦ*.  
 роза *ρόδος, ου, τό*.  
 Ромуль 'Ρωμύλος, *ου, ό*.  
 роса *ρόσος, ου, ἦ*.  
 роскошь *ἡδονή, ἤс, ἦ*.  
 ротъ *στόμα, ατος, τό*.  
 роша *ἄλλος, ουс, τό*.  
 рубить *κόπτειν (коп), ἐκ-κόπτειν, ката-*  
*κόπτειν*.  
 рука *χεῖρ, χειρός, ἦ*.  
 рукавъ (рѣвк) *στόμα, ατος, τό*.  
 руководить кѣмъ, чѣмъ *ἄγειν τινά, τι;*  
*ἡγείσθαι τιμι и тινός*.  
 румянецъ *ἐρυθρίασις, εως, ἦ*.  
 руно *δέσμα, ατος, τό*; золотое р. *τὸ χρυ-*  
*σόμαλλον δέρμα, ατος*.  
 ручной *ἡμερος 2*.  
 рыба *ἰχθύς, υος, ό*.  
 рыдать *οἰμῶζειν (οἰμωγ)*.  
 рынокъ *ἀγορά, ас, ἦ*.  
 рыть (рок) *ορύσσω (-ττω, ορύχ)*.  
 рѣка *ποταμός, οὖ, ό*.  
 рѣчной крокодилъ *ποτάμιος κροκόδειλος*  
*ου, ό*.  
 рѣчь *λόγος, ου, ό*.  
 рѣшать *δοκεῖ μοι, βουλευεσθαι, ψηφίζε-*  
*сθαι, κρίνειν, δια-κρίνειν*; -ся *τοῖμαῖν*  
 (на что *τι*).  
 рѣшение *δόγμα, ατος, τό; κρίσις, εως, ἦ*.  
 рядъ *τάξις, εως, ἦ*.

### С.

санъ (почетный) *τιμή, ἤс, ἦ*.  
 Сапфо *Σαπφά, οὖс, ἦ*.  
 Сарданапалъ *Σαρδανάπαλος, ου, ό*.  
 Сардинія *Σαρδῶ, οὖс, ἦ*.  
 Сарды *Σάρδειс, εων, αἰ*.  
 сатрапъ *σατράπης, ου, ό*.  
 Сатурналии *Κρόνια, он, τᾶ*.  
 сбиваться съ пути *ἀπο-πλανᾶσθαι (med.-*  
*pass.)*.  
 сбрасывать *ῥίπτειν, βάλλειν (βᾶл)*.  
 свадьба *γάμος, ου, ό*.  
 сварить см. варить (*аог.*).  
 свататься за кого *αἰτεῖσθαι τινα*.  
 сверстникъ *ἡλικιώτης, ου, ό; ἡλιξ, ικος, ό*.  
 свидѣтель *μάρτυс, υρος, ό*.

свинья *σῦς, σῦός, ἡ*.  
свобода *ἐλευθερία, ας, ἡ*.  
свободный *ἐλεύθερος* 3. (отъ чего *τινός*).  
сводить *συν-ιστάναι* (съ *aor.* 1), *συν-άγειν*.  
своеволие *ὑβρις, εως, ἡ*.  
свой см. Эт. 40, 2, с, β и γ; также  
чрезъ *мед.*  
свѣдущий *ἰθρῖς, ι*; *ἔμπειρος* 2, *ἐπιστή-  
μων* (*τινός* въ земь).  
свѣтъ *φῶς, φωτός, τό*.  
связывать *δέιν*.  
святнище *ἱερόν, οῦ, τό*.  
святой *ἱερός* 3.  
святня *ἱερόν, οῦ, τό*.  
священный *ἱερός* 3, *σεμνός* 3; св. пода-  
рокъ, св. приношение (на алтарь) *ἀνά-  
θημα, ατος, τό*.  
сгорать *κατα-καίεσθαι pass.*  
сдавать *παρα-δίδόναι*; -ся *παρα-διδόναι*  
*ἑαυτόν*.  
сдерживать *κατ-έχειν*.  
сдирать кожу съ кого *δέρειν* или *ἐκ-δέ-  
ρειν τινά*.  
сдѣлать, -ся см. дѣлать, -ся (*aor.*).  
Севтъ *Σεῦθης, ου, ό*.  
сейчасъ *εὐθύς, αὐτίκα, παραχρῆμα*.  
Селинунтъ *Σελινοῦς, οὔντος, ό, ἡ*.  
сельское хозяйство *γεωργία, ας, ἡ*.  
Семирамида *Σεμίραμις, ιδος, ἡ*.  
семь *ἑπτά*.  
сенать *βουλή, ἡς, ἡ*; *σύγκλητος, ου, ἡ*  
(доп. *βουλή*).  
сердить кого *οργίζειν τινά*; -ся *οργίζε-  
σθαι (med.-pass.)*, *θυμοῦσθαι (med.-  
pass.)*; на кого *τινί*.  
сердце *θῦμός, οῦ, ό*; *ψυχή, ἡς, ἡ*; *φρῆν*,  
*ενός* и *πνιγ*; *καρдіа, ας, ἡ*; у меня  
на -*ῖ μέλει μοι тινος*.  
серебро *ἀργυρος, ου, ό*; *ἀργύριον, ου,*  
*τό* (денги).  
серебряный *ἀργυρούς* (-*εος*), *ἄ, οῦν*.  
середина *τὸ μέσον*, или чрезъ *adj. μέ-  
σος* 3. (синт. 3, е).  
серединный *μέσος* 3.  
Сестъ, -ось *Σηστός, οῦ, ἡ*.  
сестра *ἀδελφή, ἡς, ἡ*.  
сжалиться надъ кѣмъ *aor.* отъ *οἰκτείρειν*  
(*οἰκτηρ*) *τινά*.  
сжигать см. сжигать.  
Сигей *Σίγειον, ου, τό*.  
сидѣть *καθ-ἵσθαι, ἵσθαι*; с. за столомъ  
у, возлѣ, подлѣ кого *παρακατα-ἕισθαι*  
*τινι*; с. на чемъ *ἐπι-καθ-ἵσθαι тинι*.  
сила *δύμη, ἡς, ἡ*; *ἰσχύς, ὕος, ἡ*; *κράτος,*  
*ους, τό*; *σθένος, ους, τό*; (могущество,  
военная сила:) *δύναμις, εως, ἡ*; *βία,*  
*ας, ἡ* (насиліе); силою *βίαι*; сила рѣчи

*δεινότης, ητος, ἡ* (λόγου); имѣть силу,  
быть въ силѣ *ἰσχύειν, δύνασθαι (dep.-  
pass.)*; имѣть великую силу, быть въ  
большой силѣ *μέγα δύνασθαι (dep.-  
pass.)*.  
Сильнѣ *Σειληνός, οῦ, ό*.  
Силокъ *παγίς, ιδος, ἡ*.  
Сильный *ἰσχυρός* 3. *ἀλκίμος* 3; дѣлаться  
сильнымъ *ἰσχύειν*.  
Сильно *μάλα, ἰσχυρῶς, χαλεπῶς*.  
Симонидъ *Σιμωνίδης, ου, ό*.  
Синопа, Сивопъ *Σινώπη, ης, ἡ*.  
Сиракусанецъ, -сянинъ *Συρακούσιος*  
(*Συρακόσιος*), *ου, ό*.  
Сиракусы *Συρακούσαι, ὠν, αί*.  
Сирецъ *Σύρος* или *Σύριος, ου, ό*.  
Сирія *Συρία, ας, ἡ*.  
Сисифъ *Σίσυφος, ου, ό*.  
Сисцилія *Σικελία, ας, ἡ*.  
сказаніе *μῦθος, ου, ό*.  
сказать см. говорить (*aor.* и *perf.*).  
скала *πέτρα, ας, ἡ*.  
скапетръ *σκήπτρον, ου, τό*.  
скитаться *πλανᾶσθαι (med.-pass.)*.  
Скнефъ *Σκῦθος, ου, ό*; -янка *γυνή Σκυ-  
θίς, ιδος, ἡ*.  
складывать *κατα-τιθέναι* (внизъ), *ἀπο-  
τιθέναι* (откл.), *συν-τιθέναι* (вмѣстѣ),  
склонять *στρέφειν*; (=убѣждать) *πείθειν*;  
склонять кого къ отпаденію (отложению)  
отъ кого *ἀφ-ιστάναι* (съ *aor.* 1) *τινά*  
(*ἀπό*) *τινος* (синт. 28, с).  
СКОЛЬ, СКОЛЬКО, СКОЛЬ великій *ποσος πό-  
σος* 3; *οικμος. όσος* 3, *όπόσος* 3 (синт. 31).  
СКОЛЬЗИТЬ *δλισθάνειν*.  
СКОЛЬКО см. СКОЛЬ; СКОЛЬКО — СТОЛЬКО  
*όσον — τοσοῦτον, όσῳ — τοσοῦτῳ*.  
СКОНЧАТЬСЯ см. умирать (*aor.*).  
СКОРБЬ *ἄλγος, ους, τό*.  
СКОРО (быстро) *τάχα, ταχέως*; (о време-  
ни) *τάχα, ταχύ*; скорѣе (дѣлаю что-н.  
чѣмъ другой) *φθάνω (τινά) с. partic.*  
*ποτ. (ποιών τι)*; какъ можно скорѣе  
*ώς τάχιστα*.  
СКОРОСТЬ *ταχυτής, ητος, ἡ*; *τάχος, ους, τό*.  
СКОРНЫЙ *ταχύς, εἶα, ύ*; *ώκύνς, εἶα, ύ*.  
СКОТЬ *βόες, βοῶν, οί*.  
СКОРНОСТЬ *σωφροσύνη, ης, ἡ*; *αἰδώς,*  
*οῦς, ἡ*.  
СКОРНЫЙ *σώφρων, ου*.  
СКРЫВАТЬ *κρύπτειν* (*κρυψ*, отъ кого что  
*τινά τι*), *καλύπτειν* (*καλύβ*); -ся *med.*;  
(также) *λανθάνειν* (отъ кого *τινά*).  
СКРЫТЫЙ *κρυπτός* 3, или *part. perf. pass.*  
отъ «скрывать»; быть, оставаться скры-  
тымъ (незамѣченнымъ) *λανθάνειν* (отъ  
кого *τινά*).

скряга *φιλάργυρος*, *ov*, *ó*.  
 слабый *ἀσθενής*, *ες*.  
 слава *δόξα*, *ης*, *ή*; *κλέος*, *ους*, *τό*.  
 славно *καλῶς*.  
 славный *ἔνδοξος* 2, *κλυτός* 3; *εὐκλεής*,  
*ές*; *λαμπρός* 3, *καλός* 3, *ἀγαθός* 3.  
 слагать см. складывать.  
 сладкий *γλυκός*, *εἶα*, *ύ*; *ἡδύς*, *εἶα*, *ύ*.  
 слеза *δάκρυον*, *ov*, *τό*.  
 слишком *λίαν*, *ἄγαν*.  
 слово *λόγος*, *ov*, *ό*; *ἔπος*, *ους*, *τό*.  
 слогъ *συλλαβή*, *ης*, *ή*.  
 сложить см. складывать (*aor.*).  
 сломать см. ломать (*aor.*).  
 слоновая кость } *ἐλέφας*, *αντος*, *ό*.  
 слонъ }  
 служитель } *οἰκέτης*, *ov*, *ό*; *θεράπων*,  
 слуга } *οντος*, *ό*; *ὑπηρέτης*, *ov*, *ό*;  
*δοῦλος*, *ov*, *ό*.  
 служить *δουλεῖν*, *ὑπηρετεῖν*; сл. чѣмъ  
 къ чему = быть *εἶναι* (*εἰμί*): синт. 9.  
 случайность *τύχη*, *ης*, *ή*.  
 случаться *γίγνεσθαι*, *συμβαίνειν*; -ается  
 съ кѣмъ *συμβαίνει τινί*.  
 слушатель *ἀκροατής*, *ov*, *ό*.  
 слушать (слышать) *ἀκροῦναι*, *ἀκροᾶσθαι*  
 (кого *τινός*, рѣже *τινά*, *τί*); -ся = по-  
 виноваться *πείθεσθαι* (*med.-pass.*), *ἐπε-*  
*σθαι*, *ἀκολουθεῖν*: *τινι*.  
 слышать см. слушать.  
 слѣговать кому, за кѣмъ. *ἔπεσθαι τινι*,  
*ἀκολουθεῖν τινι*.  
 слѣдуетъ (*oportet*, *necesse est*) *δεῖ* или  
*χρῆ* съ (*acc. c.*) *inf*: *πρέπει*, *προσῆ-*  
*κει τινί* (прилично кому); или *adj. verb.*  
 (Эт. 47, пр. 3).  
 слѣдуемое *τὸ προσῆκον*, *οντος*; *τὰ προσ-*  
*ήκοντα*, *όντων*.  
 слѣдующій (этотъ) *ὅδε*, *ἡδε*, *τόδε*; — (при-  
 личный) *ό*, *ή*, *τό* *προσῆκων*, *ουσα*, *ov*.  
 слѣдъ *ἕχνος*, *ους*, *τό*.  
 слѣпой *τυφλός* 3.  
 смекать (смекнуть *aor.*) *συνοεῖν*.  
 смертный *θνητός* 3, *βροτός* 3.  
 смерть *θάνατος*, *ov*, *ό*; *τελευτή*, *ης*, *ή*;  
 послѣ смерти: чрезъ *part. aor. ἀπο-*  
*θανών*, *τελευτήσας*, или *gen. abs.*; см.  
 осуждать, приговаривать.  
 смирение *σωφροσύνη*, *ης*, *ή*.  
 смиренный *ταπεινός* 3.  
 Смирна *Σμύρνα*, *ης*, *ή*.  
 смирный *ἡσυχός* 2.  
 смоква *σῦκον*, *ov*, *τό*.  
 смоковница *συκῆ*, *ης*, *ή*.  
 смотреть *ἑξέτασις*, *ως*, *ή*.  
 смотре́ть *βλέπειν*, *όραν*; несмотря на то,  
 что... *καίπερ c. part.*

смущать *ταράττειν* (-σειν, *ταράχ*); -ся  
*pass.*  
 смѣлость *θάρασος* (или *θράσος*), *ους*, *τό*.  
 смѣлый *θρασύς*, *εἶα*, *ύ*; *εὐτολμος* 2.  
 смѣть *τολμᾶν*.  
 смѣхъ *γέλως*, *ωτος*, *ό*.  
 смѣшать что съ кѣмъ *κεραυνῶναι* (жид-  
 кое) или *μιγνῶναι* (твердое): *τί τινι*.  
 смѣшной *γελαστός* 3, *γελοῖος* 3.  
 смѣяться *γελάω* (надъ кѣмъ *τινά*), *κατα-*  
*γελάω τινος*.  
 снаряжать *παρασκευάζειν*, *ἐξ-οπλίξειν*.  
 сначала *τὸ (μὲν) πρῶτον*.  
 снимать (платье) *ἐκδύειν* (съ *aor. 1* *ἐξέ-*  
*δῦσα*); съ себя, свое *ἐκδύεσθαι* (съ  
*aor. 2* *ἐξ-έδῦν*).  
 снова *ἀνθις*.  
 сновиднѣе *ἐνπνιον*, *ov*, *τό*; *ὄνειρος*, *ov*  
 и *ατος*, *ό*; pl. *ὄνειρατα*, *τά*.  
 сносить (снести *aor.*) *συμφέρειν*, см. пе-  
 реносить; -ся съ кѣмъ *χρησθῆναι τινι*.  
 сношение: имѣть -нiя съ кѣмъ *ὀμιλεῖν τινι*.  
 снѣгъ *χιών*, *όνος*, *ό*.  
 со см. съ.  
 собака *κύων*, *κυνός*, *ό*, *ή*.  
 собирать *συλλέγειν*, *ἀθροίζειν*, *συνιστά-*  
*ναι* (съ *aor. 1*); -ся *ἀθροίζεσθαι med.-*  
*pass.*, *συλλέγεσθαι med.-pass.*; (= на-  
 мѣреваться) *μέλλειν* (синт. 47, пр. 2).  
 соблюдать *φυλάττειν* (-σειн, *φυλάκ*);  
*ἔχειν* (молчаніе *σιγήν*); *ἀγειν* (*εἰρήνην*  
 миръ).  
 собраніе (народное) *ἐκκλησία*, *ας*, *ή*.  
 собственный *ἴδιος* 3, или чрезъ *gen.* мѣ-  
 стоименій притяж.-возвратныхъ *ἐμαυ-*  
*τοῦ*, *σεαυτοῦ*, *ἑαυτοῦ* или *αὐτοῦ* (Эт.  
 40, 2, б, с, а — γ).  
 сова *γλαῦξ*, *κός*, *ή*.  
 совершать *πράττειν* (-σειн, *πρᾶν*), *κατα-*  
*πράττειν*, *διαπράττειν*; *περαίνειν* (*πε-*  
*ράν*), *ἀνύειν*, *τελεῖν*; *ἀποδεικνῶναι* и  
*med.*; сов. походъ см. походъ.  
 совѣтовать *βουλευεῖν*, *συμβουλευεῖν*,  
*παραινεῖν*, *ὑποτίθεσθαι*; -ся *βουλεύε-*  
*σθαι med.*, *συμβουλεύεσθαι med.* (съ  
 кѣмъ *τινί*).  
 совѣтъ *βουλή*, *ης*, *ή*; *συμβουλία*, *ας*, *ή*;  
 давать с. см. совѣтовать (хорошій *εὖ*...);  
 просить совѣта у кого *συμβουλεύεσθαι*  
*τινι*.  
 совѣщаться см. совѣтоваться.  
 согласіе *ὁμόνοια*, *ας*, *ή*.  
 соглашаться *ὁμολογεῖν* (быть согласными  
*perf.*).  
 согражданинъ *πολίτης*, *ov*, *ό*.  
 согрѣшить см. грѣшить (*aor.*).  
 содержаніе *τροφή*, *ης*, *ή*; *βίος*, *ov*, *ό*.

содержать ἔχειν (имѣть); τρέφειν (вос-  
мать).  
соединять что съ чѣмъ ζευγύναι, κεραυ-  
νύναι, μιγνύναι: τί τινι; συν-ιστάναι;  
быть соединеннымъ съ чѣмъ (также)  
προσ-κείσθαι τινι.  
сожалѣніе: достойный -νία οἰκτρός 3.  
сожалѣть о комъ аог. отъ οἰκτεῖρειν  
(οἰκτερ) τινά.  
сожигать πιμπράναι (πίμπρημι), особ.  
ἐμ-πιπράναι, κατα-πιμπράναι; καίειν,  
особ. κατα-καίειν; κατα-φλέγειν.  
создавать πλάττειν (πλάττ), τιθέναι.  
совершать θεωρεῖν.  
созидать πλάττειν (πλάττ), τιθέναι.  
сознавать γινώσκειν, созн. за собой что  
сυν-εἶδέναι ἐαυτῷ (σύν-οἶδα ἐμαυτῷ)  
τι; -ся въ чемъ ὁμολογεῖν τι или с. ἑφ.  
сознаніе: имѣть за собой созн. чего см.  
сознавать за собой.  
сознать συ-καλεῖν, ἀθροίζειν.  
сойти, -сь см. сходить, -ся (аог.).  
Сократъ Σωκράτης, ους, ὁ.  
сокровище θησαυρός, ους, ὁ; χρήματα,  
ων, τά.  
сокровищница θησαυρός, ους, ὁ.  
солгать см. лгать (аог.).  
солдаты см. воины.  
солнце ἥλιος, ου, ὁ.  
соловей ἀηδών, ὄνος, ἡ, ὁ.  
Солонъ Σόλων, υνος, ὁ.  
соль ἅλς, ἅλος, ὁ.  
сонъ ὕπνος, ου, ὁ; ὄνειρος, ου и ατος, ὁ  
(сновидѣніе).  
сообразно чему, съ чѣмъ (съ кѣмъ) κατὰ  
τι (τινα).  
сообщать ἀπ-αγγέλλειν (ἀγγελλ).  
сооружать κατα-σκευάζειν, ἰδρῶειν.  
сопротивляться ἀνθ-ίστασθαι (съ аог. 2  
act.), ἀντι-τάττεσθαι (τᾶυ), ἐναντιοῦ-  
σθαι (деп.-pass.).  
соскакивать κατα-πηδᾶν, κατα-θρῶσκειν,  
καθ-άλλεσθαι.  
сосна  
сосновая вѣтвь } πίτυς, νος, ἡ.  
составлять συν-ιστάναι (съ аог. 1), συν-  
τιθέναι, τιθέναι; себѣ med.  
состарѣваться (состарѣться аог.) γηρά-  
σκειν.  
состояніе см. имущество; быть въ состоя-  
ніи δύνασθαι (деп.-pass.), οἷος τ' εἰμί.  
состоять perf. καθ-εστηκέναι или καθ-  
εστάναι (καθ-έστηκα), συν-εστηκέναι  
или συν-εστάναι.  
сострадать οἰκτεῖρω (οἰκτερ) τινά.  
состязаніе ἀγών, ὄνος, ὁ (устраивать  
ἐν-ίστασθαι).

сосудъ κέραμος, ου, ὁ; σκεῦος, ους, τό;  
ἀγγεῖον, ου, τό.  
сосѣдъ γείτων, ὄνος, ὁ.  
соткать см. ткать (аог.).  
сотникъ λοχαγός, ους, ὁ.  
софистъ σοφιστής, ους, ὁ.  
Софоклъ Σοφοκλῆς, εἰους, ὁ.  
сохранять φυλάττειν (-σειν, φυλάξ),  
σῶζειν, δια-σῶζειν; -ся pass. и μένειν,  
δια-μένειν (оставаться).  
сочиненіе σύγγραμμα, ατος, τό; βιβλος,  
ου, ἡ; βιβλίον, ου, τό.  
сочинять συν-τιθέναι.  
союзникъ, -ница σύμμαχος (ἑύμμαχος),  
ου, ὁ, ἡ.  
союзъ συμμαχία, ас, ἡ; заключать с. съ  
кѣмъ συν-τίθεσθαι, σπονδᾶς или συν-  
θήκας ποιεῖσθαι: τини или прѳс тина.  
Спарта Σπάρτη, ης, ἡ; Λακεδαιμων,  
ονος, ἡ.  
Спартаецъ Σπαρτιάτης, ου, ὁ; Λαке-  
δαιμόνιος, ου, ὁ.  
спартанскій ο (ἡ, τὸ) τῶν Λακεδαιμονί-  
ων или Σπαρτιατῶν, Λακεδαιμόνιος 3.  
спасть σῶζειν (что-н. свое, для себя  
med.); -ся pass.  
спасеніе σωτηρία, ас, ἡ.  
спаситель σωτήρ, ἡρος, ὁ.  
спать καθ-εἶδεν.  
сперва τὸ (μὲν) πρῶτον.  
Сперпей Σπερθίας, ου, ὁ.  
спина νότον, ου, τό (обънн. plur.).  
сплестать πλέκειν.  
спокойно ἡσυχως, прᾶως.  
спокойный ἡσυχός 2; прᾶος 2. и прᾶός,  
εἷα, ὦ.  
спокойствіе ἡσυχία, ас, ἡ.  
спорить съ кѣмъ ἐρίζειν, μάχεσθαι тини  
(синт. 20).  
споръ ἔρις, ἰδος, ἡ.  
способный ἱκανός 3, δεινός 3.  
спотыкаться σφάλλεσθαι med.-pass.  
справедливо δικαίως, εἰκότως; ὀρθῶς  
(правильно).  
справедливость δικαιοσύνη, ης, ἡ.  
справедливый δίκαιος 3.  
спрашивать ἐρωτᾶν (аог. ἠρόμην и ἠρώ-  
τησά) τини τi (кого о чемъ), πυνθᾶ-  
νεσθαι.  
спутникъ ἀκόλουθος, ου, ὁ.  
сравнивать что (кого) съ чѣмъ (кѣмъ) ὁμοι-  
οῦν, συμ-βάλλειν, εἰκάζειν: τi(τινά) тини.  
сражаться μάχεσθαι, ἀγωνίζεσθαι: съ  
кѣмъ (=противъ кого) τини (синт. 20)  
или прѳс тина (въ союзѣ съ кѣмъ  
μετὰ тинος, сὺν тини); за что περί  
(ὑπέρ) тинος; ср. на морѣ ναυμαχεῖν.

сражение μάχη, ης, ή; морское ср. ναυμαχία, ας, ή.

срамъ αἰσχρῆ, ης, ή.

сребролюбие φιλαργυρία, ας, ή.

среды бога, чего εν с. dat., εν μέσῳ τῷ (μέσῳ τῆ)... (синт. 3, е).

средина τὸ μέσον или μέσος 3. (синт. 3, е).

средний μέσος 3. (синт. 3, е).

средства для жизни βίος, ου, ό.

ссора ἔρις, ιδος, ή.

ссориться съ кѣмъ ἐρίζειν τινί (синт. 20).

сужать χιχράναι, δανείζειν (бого чѣмъ τινί τι).

ставить ἰσάναи (въ аор. 1), καθ-ιστά-ναι (въ примѣръ παρόδειγμα), ἐν-ιστά-ναι; τιθέναι; τάττειν (τάσσειν, τάχ); см. власть; ст. при чемъ, къ чему ἐφ-ιστάναи τινί; ст. возлѣ, подлѣ, рядомъ παρ-ιστάναи; ст. противъ ἀνθ-ιστάναи; ст. въ боевой порядокъ (войско) τάτ-τειν (τάχ); ст. кого во главѣ чего προ-ιστάναи τινά тινος, ἐφ-ιστάναи τινά τινι;

ст. что выше чего ὑπερ-τιθέναι τί тινος;— ставиться ἰσασθαι и т. д. см. ставить (med. съ аор. 2 и perf. act. всѣхъ приведенныхъ выше глаголовъ).

стадiй, стадiя στάδιον, ου, τό; plur. обывн. οἱ στάδιοι; см. стр. 40.

стадо ἀγέλη, ης, ή.

становиться ἰσασθαι и т. д. см. ставить (med. съ аор. 2 и perf. act. всѣхъ при-веденныхъ тамъ глаг.).

стану см. стать.

станъ (лагерь) στρατόπεδον, ου, τό.

старание σπουδή, ης, ή.

старательно σπουδαιώς.

старательный σπουδαῖος 3.

стараться περᾶσθαι med.-pass. (синт. 43, с); ἐπι-χειρεῖν τινι.

старецъ } γέρων, онτος, ό; πρεσβυς, εως, старикъ } ό; πρεσβυτης, ου, ό.

старость γῆρας, ως, τό.

старуха γραις, γραιός, ή.

старческий возрастъ γῆρας, ως, τό.

старый (= senex) γεραιός 3; πρεσβύς, εἶα, ό; — (= древний, antiquus, vetus) πα-λαιός 3, ἀρχαῖος 3.

старѣть γηρασκεῖν.

стаскивать (стащить) κατα-σπᾶν.

статуя εἰκὼν, όνος, ή; ἀνδριάς, άντος, ό; ἀγαλμα, аτος, τό; статуя Герм(ес)а Ἐρμαῖ, ών, οἱ.

стать аор. 2 στήναι (ἔστην, отъ ἰσάναи); ст. при чемъ, къ чему ἐπι-στήναι (ἐπ-ἔστην) τινί; ст. во главѣ кого, чего προ-στήναι (προ-ἔστην) тινός; стану (= поставлюсь) ἐστήσομαι (отъ ἰσά-

наи); = буду (напр. стану говорить) чрезъ fut. слѣдующаго глагола.

стекляться συν-φύειν.

стеклянный ὑάλινος 3.

стеречь φυλάσσειν (-ττειν, φυλάξ), φρου-реῖν.

стяхотворецъ ποιητής, ου, ό.

стѣять ἄξιός εἰμι тинος; ничего не стоя-щей οὐδενός ἀξίος 3.

столбъ στήλη, ης, ή.

столица ἄστυ, εος и εως, τό; μητρόπο-λις, εως, ή (мать городовъ).

столь τραπέζα, ης, ή.

столь (= такъ) οὕτω(ς); = столько, столы-многий, столь великий τοσοῦτος 3, τό-σος 3. (синт. 31); столь — что (чтобы) ὥστε.

столько см. столь.

стонать στενάζειν (στενάχ).

стороженные огни πυρά, ών, τά.

сторожить φυλάσσειν (-ττειν, φυλάξ).

сторожъ φύλαξ, κος, ό.

сторона: со -ны кого, чего παρὰ тинος; на -нѣ кого παρὰ τινι.

сторониться μεθ-ἰσασθαι (съ аор. 2. με-τα-στήναι, μετ-ἔστην, посторониться, -нился).

стоять ἐστήκенаи или ἐσάнаи (perf. отъ ἰσάнаи); стою ἐστήκα (perf.), стоялъ ἐστήκειν или εἰστήκειν (plusq.), буду стоять ἐστήξω (fut. 3); — стоять при чемъ, на чемъ ἐφ-εσάнаи τινί; ст. во главѣ кого, чего προ-εσάнаи тινός; ст. кругомъ περι-εσάнаи ти; ст. открытымъ: чрезъ perf. pass. отъ ἀν-οιγνύнаи.

страдание ἄλγος, ους, τό.

страдать πάσχειν; τίνειν (поплатиться, за что τι).

стража φυλακή, ης, ή; см. передовые (стражи).

стражъ φύλαξ, κος, ό.

страна χώρα, ας, ή; γῆ, γῆς, ή.

странникъ ξένος, ου, ό.

страсть ἐπιθυμία, ας, ή; πάθος, ους, τό.

страусъ στρουθοκαμήλος, ου, ό.

страхъ φόβος, ου, ό; δέμα, аτος, τό.

страшить, стращать ἐκ-πλήττειν (πληγ, плѣ), κατα-πλήττειν, φοβεῖν; стра-шиться кого, чего φοβεῖσθαι (med.-pass.) τινά, ти, ἐκ-πλήττεσθαι (med.-pass.), κατα-πλήττεσθαι (med.-pass.) τινί или ἐπὶ τини или τί (чего), τινά (кого), τρεῖν тина, ти.

страшный δεινός 3, φοβερός 3.

стремление σπουδή, ης, ή; ὀρμή, ης, ή.

стремиться къ чему ἐφ-ίεσθαι тинος, ἔε-σθαι (прѣс ти, εἰς ти, тинός), ὀρέγε-



σθαι (med.-pass.) τινός, ἐπι-θυμῶν τινος, διώκειν τι, σπεύδειν τι.  
 стричъ κείρειν (χερ).  
 строгій (образъ жизни) ἀκριβής, ἐς.  
 строго ἰσχυρῶς, δεινῶς.  
 строй (боевой) τάξις, εως, ἡ; φάλαγξ, γγος, ἡ.  
 строить οἰκοδομῶν (домъ), ποιεῖν (дѣлать), κατασκευάζειν (готовить); (= устраивать, ставить въ порядокъ, напр. войско въ боевой порядокъ) τάττειν (τάσσειν, τάγ), συν-τάττειν, δια-τιθέναι; ἰδρύειν (сооружать, напр. храмъ); стр. засаду, козни, ковы кому ἐπι-βουλεύειν τινί; строить корабли ναυπηγεῖν и med. (иногда съ ναῦς).  
 стрѣла τόξενμα, atos, τό; βέλος, ους, τό; οἰστός, οῦ, ὄ; поражать кого -оу τοξεύειν τινά.  
 стрѣлокъ τοξότης, ου, ὄ.  
 стрѣльба (изъ лука) ἡ τοξική, ἡς.  
 стрѣлять (изъ лука) τοξεύειν.  
 стулъ δίφρος, ου, ὄ; ἔδρα, ас, ἡ.  
 ступать βαδίζειν.  
 стыдить кого αἰσχύνειν τινά; -ся кого, чего, αἰσχύνεσθαι (med.-pass.) τινά, τι.  
 стыдливость αἰδώς, οὖς, ἡ.  
 стыдно αἰσχυρῶς.  
 стыдъ αἰδώς, οὖς, ἡ; αἰσχύνη, ης, ἡ.  
 стѣна τεῖχος, ους, τό.  
 судить κρίνειν (по чему ἔκ τινος).  
 судно πλοῖον, ου, τό.  
 судъ κρίσις, еως, ἡ.  
 судьба τύχη, ης, ἡ.  
 судья δικαστής, οῦ, ὄ; κριτής, οῦ, ὄ.  
 суетливость πολυπραγμοσύνη, ης, ἡ; κενосπουδία, ас, ἡ.  
 сумасшедшій μαινόμενος.  
 сумасшествіе μανία, ас, ἡ.  
 супруга γυνή, γυναικός, ἡ.  
 Сусы Σούσα, ου, τά.  
 сучокъ κάρφος, ους, τό.  
 суша γῆ; на сушѣ и на морѣ, съ суши и съ моря κατὰ γῆν καὶ (κατὰ) θάλατταν.  
 существо τὸ ὄν, ὄντος; живое с. ζῶον, ου, τό.  
 существовать εἶναι (быть εἰμί), καθ-εστη-χέναι или καθ-εστάναι (perf. отъ καθ-ιστάναι) = состоять; ὑπ-άρχειν (быть на-лицо); -ующій καθεστηκώς, νῆа, ὄς, или чаще καθεστώς, ὡσα, ὄς; -ующее

государственное устройство τὰ καθε-στῶτα, ου.  
 сущій ὄν, οὖσα, ὄν.  
 Сфактерія Σφακτηρία, ас, ἡ.  
 Сфинкс Σφίγξ, γγός, ἡ.  
 схватывать (схватить, поймать аор.) αἰ-ρεῖν, κατα-λαμβάνειν, συλ-λαμβάνειν; ἀρπάζειν (ἀρπάδ), συν-αρπάζειν; — меня схватываютъ pass., или ἀλίσκομαι (med. съ аор. ἑάλων или ἦλων, меня схватили, поймали).  
 сходить (сойти, низойти аор.) κατα-βαί-νειν; сх. съ ума μαίνεσθαι (med.-pass.); -ся съ кѣмъ συν-έρχεσθαι, συν-ιέναι τινί.  
 Сципионъ Σκηπίων, анос, ὄ.  
 счастье εὐτυχία, ас, ἡ (res secundae); εὐδαιμονία (блаженство); τύχη, ης, ἡ (fortuna).  
 счастливо εὐτυχῶς.  
 счастливый, -ецъ εὐτυχής, ἐς; εὐδαιμων, он; μακάριος 3; быть -вмѣ εὐτυχεῖν, εὐδαιμονεῖν, καλῶς πράττειν (прѣ); называть, считать -вмѣ μακαρίζειν, εὐδαιμονίζειν.  
 считать (= putare) νομίζειν, ἡγεσθαι, τιθέναι (синт. 9); οἰεσθαι (dep.-pass.), δοκεῖν (δοκῶ, чаще δοκεῖ μοι, κρίνειν; (= putare, считать) ἀριθμεῖν, λογί-ζεσθαι; см. счастливый).  
 съ 1. (= cum, съ кѣмъ, съ чѣмъ) σύν с. dat., μετὰ с. gen., или чрезъ part. ἔχων τινά, τι (вмѣя кого, что); 2. (= de, съ чего, съ кого) κατὰ с. gen., ἀπό с. gen., ἐκ с. gen.  
 съѣдать (съѣсть аор.) ἐσθίειν, κατ-εσθί-ειν, κατα-βιβρώσκειν.  
 сынъ υἱός, gen. υἱέος или υἱοῦ, ὄ; παῖς, παιδός, ὄ.  
 сыпать χωννύναι или χόειν (Эт. 48, пр. 6).  
 сырой ὑγρός 3.  
 сытый κεχορησμένος (part. perf. pass. отъ χορηννύναι насыщать).  
 съверъ }  
 съверный вѣтеръ } βορρᾶς, ἄ, ὄ.  
 съдой λευκός 3.  
 съвиря πέλεκυς, еως, ὄ.  
 сътовать στενάζειν (στενάγ), οδύρεσθαι.  
 съѣсть — сяду см. садиться.  
 съѣтъ δίктυν, ου, τό; νεφέλη, ης, ἡ.  
 съѣтъ (посѣять, зас. аор.) σπείρειν (спер).  
 сяду см. садиться (fut.).

T.

Тавросеень Ταυροσθένης, ους, ὄ.  
 тайно κρύφα, λάθρα (отъ кого τινός);

тайно дѣлаю что-н. (также) λαθάνω ποιῶν τι.

также (и) *καί*.  
 такой *τοιούτος* (ὁ), *τοιαύτη* (ἡ), *τοιούτο* (τό); *τοιούσδε*, -άδε, -όνδε; -имъ образомъ см. такъ.  
 такъ, такимъ образомъ (= уже упомянутымъ образомъ) *οὕτω*(ς), *τοῦτον τὸν τρόπον*, *τοῦτω τῷ τρόπῳ*; (= слѣдующимъ образомъ) *ᾧδε*, *τόνδε τὸν τρόπον*, *τῷδε τῷ τρόπῳ* (синт. 36, прим. 2); — такъ какъ *ἐπει*, *ἐπειδή*, *ὅτε*, *γάρ* (*ποστρ.* = *επιτ.*, синт. 11, с); какъ — такъ и, *καί* — *καί*, *τὲ* (*encl.*) *καί*; такъ что, такъ чтобы *ὥστε*.  
 талантъ *τάλαντον*, *ου*, τό.  
 Таленбій *Ταλθύβιος*, *ου*, ὁ.  
 Тамиръ *Θάμυρις*, *ιδος*, ὁ.  
 тамъ *ἐνταῦθα*, *ἐκεῖ*.  
 Танталъ *Τάνταλος*, *ου*, ὁ.  
 Тарентинець *Ταραντήνος*, *ου*, ὁ.  
 тащить *ἐλκεῖν*, *ἐλκύειν*.  
 таять *τήκεσθαι* (съ аог. *ἐτάκην*).  
 твердый *σκληρός* 3.  
 твой, -я, -е *σός* 3, *σοῦ* (Эт. 40, 1 и 2, с, α — γ).  
 творить *πλάττειν* (*πλάττ*).  
 Тевкръ *Τεύκρος*, *ου*, ὁ.  
 Тегелынь *Τεγεαῖτος*, *ου*, ὁ.  
 Тезей *Θησεύς*, *εως*, ὁ.  
 Телемахъ *Τηλέμαχος*, *ου*, ὁ.  
 телѣга *ἄμαξα*, *ης*, ἡ; *ἄμα*, *ατος*, τό.  
 Темень *Τήμενος*, *ου*, ὁ.  
 темница *δεσμοκτήριον*, *ου*, τό.  
 темнота *σκότος*, *ου*, ὁ (и *ους*, τό).  
 темнѣть *су-σκοτάζειν*.  
 Темпы, -еи *Τέμπη*, *ων*, τὰ.  
 теперешній ὁ (ἡ, τὸ) *νῦν* (синт. 1, f).  
 теперь *νῦν*.  
 теплый *θερμός* 3.  
 Термопиль *Θερμοπύλαι*, *ων*, αἰ.  
 терпѣть *πάσχειν*; т. голодъ *πεινῆν* (*πεινώω*); т. жажду *διψῆν* (*διψάω*); т. наказание *δίκην δίδόναι* или *τίνειν* (речамъ *dare, solvere*), за что *τινός* или *ὑπέρ τινος*; т. несправедливость, обиду, оскорбленіе *ἀδικεῖσθαι pass.*  
 терять *ἀπο-λλύναι* (съ аог. 1), *ἀπο-βάλλειν*.  
 течение *ρῶς* (*ῥοος*), *ου*, ὁ.  
 течь *ρεῖν*.  
 Тигрисъ } *Τίγρης*, *ητος*, ὁ.  
 Тигрь }  
 Тимолеонъ *Τιμολέων*, *οντος*, ὁ.  
 Тимонъ *Τίμων*, *ωνος*, ὁ.  
 Тимофей *Τιμόθεος*, *ου*, ὁ.  
 тиранинъ *τυραννίς*, *ιδος*, ἡ.  
 тиранинъ *τύραννος*, *ου*, ὁ.  
 Тиресій *Τειρεσίας*, *ου*, ὁ.

Тирренцы *Τυρρῆνοί*, *ων*, οἱ.  
 тирсовая палка *θύρσος*, *ου*, ὁ.  
 Тиртей *Τυρταίος*, *ου*, ὁ.  
 Тирь *Τύρος*, *ου*, ἡ.  
 Тиссафернъ *Τισσαφέρης*, *ους*, ὁ.  
 Титанъ *Τιτάν*, *анος*, ὁ.  
 Титій *Τιττός*, *ου*, ὁ.  
 Тить *Τίτος*, *ου*, ὁ.  
 Тифонъ *Τυφών*, *анος*, ὁ.  
 ткать *ὑφαίνειν* (*ὑφάν*).  
 тлѣнный *φθαρτός* 3.  
 то (въ началѣ главнаго предлож., послѣ придаточнаго, не переводится).  
 товарищъ *ἐταῖρος*, *ου*, ὁ.  
 тогда *τότε*.  
 толкать *ὠθεῖν*.  
 толмачъ *ἐρμηνεύς*, *εως*, ὁ.  
 толпа *πλήθος*, *ους*, τό; *οἱ πολλοί*.  
 толстый *παχύς*, *εἰα*, ὁ.  
 только *μόνον*, *ἀπλῶς* (просто); *μόνος* 3. (*solus*); т. что *ἀρτι*; не только см. не.  
 Томирада *Τόμιραδος*, *ιδος*, ἡ.  
 тополь *αἰγυερός*, *ου*, ἡ.  
 тотчасъ см. сейчасъ.  
 тотъ *ἐκεῖνος* (ὁ), -η (ἡ), -ο (τό); *οὗτος* (ὁ), *αὕτη* (ἡ), *τοῦτο* (τό); а тотъ ὁ *δέ*, ἡ *δέ*, *τὸ δέ*; — тотъ, кто *ὅς*, *ἡ*, ὁ; *ὅστις*, *ἡ*τις, *ὁ*τι; — то, что *ὅ*, *τι*, *ὅ*τι, *ὅ*τις, *ὅ*τι; — тотъ же, тотъ самый ὁ *αὐτός*, ἡ *αὐτή*, *τὸ αὐτό* (*ταῦτό* и *ταῦτόν*).  
 точно *ἀκριβῶς*.  
 точный *ἀκριβής*, *ές*.  
 тошнота *ἀηδία*, *ας*, ἡ; причинять *παρ-εχειν*.  
 трава *πόα*, *ας*, ἡ.  
 трагедія *τραγωδία*, *ας*, ἡ.  
 тратить *ἀν-αλίσκειν*, *δαπανᾶν*.  
 требованіе *πρόσταγμα*, *ατος*, τό.  
 требовать *αἰτεῖν* и *μεθ.* (чего *τι*, у кого или отъ кого чего-н. *τινά τι* или *παρά τινος τι*), *ἐξ-ατεῖν*, *ἄξιον*.  
 Трезень *Τροισζήν*, *ήνος*, ὁ; -явннъ *Τροισζήνιος*, *ου*, ὁ.  
 треножникъ *τρίπους*, *ποδος*, ὁ.  
 третій *τρίτος* 3.  
 трехвесельный корабль см. триера.  
 три, трое, *τρεῖς*, *τρία*.  
 Трибаллъ *Τριβαλλός*, *ου*, ὁ.  
 трибунь *δῆμαρχος*, *ου*, ὁ.  
 тридцать *τριάκοντα*; тр. тиранновъ *οἱ τριάκοντα* (синт. 1, е).  
 Тринакрія *Τρινακρία*, *ας*, ἡ.  
 триста *τριακόσιοι* 3.  
 триера *τριήρης*, *ους*, ἡ (доп. *ναῦς*).  
 трогать что *θιγγάνειν τινός*.  
 тройной *τριπλοῦς* (-оос), *ἡ*, *οὔν*.  
 тронъ *θρόνος*, *ου*, ὁ.

тростника *ρίψ, ὄπός, ἡ*.  
 тростник *κάλαμος, ου, ὁ*.  
 трофей *τρόπαιον, ου, τό*; ставить тр.  
*ιστάναи med., ἀν-ιστάναи τρόпαιον*.  
 Трофоний *Τροφώνιος, ου, ὁ*.  
 Троя *Τροία, ας, ἡ*.  
 троякий *τριπλούς (-οος), ἡ, οὖν*.  
 Троянец *Τρώς, ωός, ὁ*.  
 труба *σάλπιγξ, γγος, ἡ*.  
 трубач *σαλπικτής, οὔ, ὁ*.  
 трубить *σαλπίζειν (σαλπίγγ)*.  
 трудиться *κάμνειν, πονεῖν*.  
 трудно *χαλεπώς, ἐπιπόνως*.  
 трудный *χαλεπός 3*.  
 трудолюбивый *φιλόπονος 2, σπουδαίος 3*.  
 трудолюбие *σπουδή, ἡς, ἡ; φιλοπονία, ας, ἡ*.  
 труд *πόνος, ου, ὁ; μόχθος, ου, ὁ*; съ-  
 -омъ *ἐπιπόνως, χαλεπώς, μόγис, μό-  
 λις (едва)*.  
 трунь *νεκρός, οὔ, ὁ; νέκвς, νος, ὁ*; сѡ-  
 ма, атос, τό.  
 трусливый } *δειλός 3*.  
 трусь }  
 туда *ἐκεῖσε*.

туземець *ἐγγώριος, ου, ὁ*.  
 тутъ *ἐνταῦθα, ἐνθα; τότε (тогда)*.  
 тухнуть см. гаснуть.  
 туча *νεφέλη, ης, ἡ*.  
 тучный *πίων, πίων*.  
 тушить см. гасить.  
 тшательный *ἀκριβής, ἐς*.  
 тьма *σκότος, ου, ὁ (и ους, τό)*.  
 ты *σύ (синт. 32)*.  
 тѣлесный (*τοῦ*) *σώματος (тѣла); -ное*  
 упражнение *γύμνασμα, атос, τό*.  
 тѣло *σῶμα, атос, τό; χρώς, ωτός, ὁ*  
 (кожа); *σάρξ, κός, ἡ*.  
 тѣлохранитель *δορυφόρος, ου, ὁ; φύλαξ,*  
*акос, ὁ*; -тели (также) *φυλακή, ἡς, ἡ*.  
 тѣнь *σκιά, ἄς, ἡ*.  
 тѣснина *στενοχωρία, ας, ἡ; τὸ στενόν, οὔ*.  
 тѣсто *μάζα, ης, ἡ*.  
 тяжело-вооруженный (воинъ, солдатъ)  
*ὀπλίτης, ου, ἡ*.  
 тяжелый *βαρύς, εἶα, ὁ; χαλεπός 3*.  
 (трудный).  
 тяжесть *βάρος, ους, τό*.  
 тяжкій *χαλεπός 3; βαρύς, εἶα, ὁ*.  
 тянуть *σπᾶν, τείνειν (τεν)*.

У.

у *παρά с. dat. и accus.; ἐπί с. dat.;*  
*πρός с. dat.; ἐν с. dat.; περί с. accus.;*  
 у меня (есть) *ἐμοί ἐστιν*.  
 уберечь, -ся см. беречь, -ся (аог.).  
 убивать *ἀπο-κτείνειν, φονεῖν, θανα-  
 τοῦν, ἀν-αιεῖν, κατα-κόπτειν; (=за-  
 калывать) σφάττειν (σφᾶγ); уб. кам-  
 нями κατα-λεύειν; уб. молнией κερα-  
 νοῦν; — быть убиваемымъ (чаще всего  
 чрезъ act.) ἀπο-θνήσκειν ὑπό τινος =*  
 умирать отъ (руки) кого.  
 убиение } *φόνος, ου, ὁ*.  
 убійство }  
 убійца *φονεύς, ἐως, ὁ*.  
 уборъ *κόσμος, ου, ὁ*.  
 убѣгать (убѣжать *аог.*) отъ кого, чего  
*φεύγειν, ἀπο-φεύγειν, ἐκ-φεύγειν τινά,*  
*τι; ἀπο-διδράσκειν τινά; ἀπο-τρέχειν*.  
 убѣждать *πείθειν; -ся πείθεσθαι (med-  
 pass.), γυνώσκειν, μανθάνειν*.  
 убѣждение *πειθᾶ, οὔς, ἡ*.  
 убѣжище *καταφυγή, ἡς, ἡ; ищущій -ща*  
*ἰκέτης, ου, ὁ*.  
 уважать см. почитать; -аемый (также)  
*ἐντίμος 2*.  
 уважение *τιμῆ, ἡς, ἡ; αἰδώς, οὔς, ἡ (къ*  
 кому, къ чему *τινός)*; пользующійся  
 -ниемъ *τίμιος 3*.  
 увеличивать *αὐξάνειν; -ся pass.*

увеселять *εὐφραίνειν*.  
 увидеть } см. видѣть (*аог.*).  
 увидѣть }  
 уводить (увести *аог.*) *ἀπ-άγειν*.  
 увѣрять *πείθειν; быть увѣр. εὐ εἰδέναи (εὐ*  
*οἶδα), πεπεισθαι (πέπεισμαι), νομίζειν*.  
 уговаривать *πείθειν; -ся съ кѣмъ συντι-  
 θεσθαι τινι или πρὸς τινα*.  
 угодя } *χάρις, ιτος, ἡ; дѣлать кому*  
 угодное } (въ) *уроду, угодное =*  
 угодждать кому *χαρίζεσθαι, χάριν φέρειν*  
*τινί*.  
 угонять *ἀп-ελαίνειν*.  
 угорь *ἔρχελος, νος, ἡ (ὁ)*.  
 угощать *ἐστιάειν, ξενίζειν*.  
 угрожать *ἀπειλεῖν*.  
 угроза *ἀπειλή, ἡς, ἡ*.  
 Удаляться *ἀπο-χωρεῖν, ἀп-αλλάττεσθαι*  
*med.-pass.* (*аог. ἀπηλλάγην или ἀπηλ-  
 λάχθην*), *ἀφ-ίστασθαι (съ аог. 2 и*  
*perf. act.) тινός*.  
 ударять *πατάσκειν (πατᾶγ), παῖνειν*.  
 Удерживать съ отъ чего *ἀп-έχεσθαι (ἀπό)*  
*τινος (синт. 28, с)*.  
 удивительно *θαυμαστός..*  
 удивительный *θαυμάσιος 3, θαυμαστός 3*.  
 удивление: достойный -ния *θαυμάσιος 3*.  
 удивляться кому, чему *θαυμάζειν, ἀγα-  
 σθαι (dep.-pass.), ζηλοῦν: τινα, τι*.

удобный *ικανός*; уд. время *καιρός*, *οὔ*, *ὄ*.  
 Удовольствие *ἡδονή*, *ἡς*, *ἡ*; *τέρψις*, *εὖς*, *ἡ*.  
 Удостойного кого *ἀξιούν τινα τιнос*.  
 Удѣль см. получать.  
 Удѣлять кому что *δίδομαι*, *ἀπο-νέμειν*, *δι-νέμειν*: *τινί τι*; *μετα-δίδομαι* *τινί τιнос*.  
 Уединенный *ἔρημος* 2. 3.  
 Ужасный *δεινός* 3, *φοβερός* 3.  
 Уже *ἤδη*.  
 Уживя *δέλνουν*, *οὐ*, *τό*.  
 Узнавать *γινώσκειν*, *μανθάνειν*; (по слышкѣ) *πυνθάνεσθαι* (что, о чемъ *τί*).  
 узоръ *εἰκὼν*, *ὄνος*, *ἡ*; см. украшение.  
 узы *δεσμοί*, *ῶν*, *οἱ* (*δεσμά*, *ῶν*, *τά*).  
 уйти см. уходить (*αοг.*).  
 указывать *δεικνύναι*, *δηλοῦν*, *σημαίνειν* (*σημαίν*).  
 укладывать *κατα-τιθέναι*.  
 уклоняться *ἀφ-ίστασθαι* (съ *αοг.* 2 и *perf. act.*), отъ чего *τινός*; укл.-ся съ дороги *ἀπο-πλανᾶσθαι* (*dep.-pass.*) *τῆς ὁδοῦ*.  
 украшать *κοσμεῖν*; укр. вѣнкомъ, вѣнками *στεφανοῦν*.  
 украшение *κόσμος*, *οὐ*, *ὄ*.  
 укрошать *ἡμεροῦν*, *πραῦνειν*.  
 укрѣпление *ἄκρα*, *ας*, *ἡ*.  
 укрѣплять *βεβαιοῦν*; укр. стѣною (стѣнами) *τειχιζειν*.  
 укусить см. кусать(ся).  
 улетать *ἀπο-πέτεσθαι*.  
 улица *ἀγυιά*, *ας*, *ἡ*.  
 уличать *ἐλέγχειν*, *ἐξ-ελέγχειν*.  
 умалчивать *σιγᾶν*, *σιωπᾶν* (о чемъ *τί*).  
 уменьшать *ἐλαττοῦν*; -ся *pass.*  
 умерщвлять см. убивать.  
 умилостивлять *ἱλάσκεισθαι*.  
 умирать *τελευτᾶν*, *ἀπο-θνήσκειν*.  
 умный *φρονίμος* 2; *ἔμψρων*, *οὐ*; *σώφρων*, *οὐ*.  
 умолять кого *εὐχέσθαι* *τινι*.  
 умъ *νοῦς* (*νόος*), *οὔ*, *ὄ*; см. сходить, лишаться.  
 умѣренно *μετρούως*.  
 умѣренность *σωφροσύνη*, *ἡς*, *ἡ*.  
 умѣренный *μέτριος* 3; *σώφρων*, *οὐ*.  
 умиѣть *ἐπίστασθαι*, *συν-ιέναι* (*συν-ιήμι*), *εἰδέναι* (*οἶδα*).  
 унижать *ταπεινοῦν*.  
 уничтожать *φθείρειν* (*φθερ*), *δια-φθείρειν*, *ἀφανίζειν*, *κατα-λύνειν*, *ἀπο-ολλύναι* (съ *αοг.* 1 и *perf.* 1), *θγοῦν*, *κατακόπτειν*, *ἀνάστατον* *ποιεῖν*.  
 уносить *ἀρπάζειν* (*ἀρπᾶδ*), *ἀπο-κομίζειν*, *αἰρεῖν* (брать).  
 унывать *ἀθнуεῖν*.  
 унылый *ἀθнуμος* 3.  
 унывие *ἀθнуμία*, *ας*, *ἡ*.

упасть см. падать (*αοг.*).  
 уподоблять что чему *ὁμοιοῦν* *τί* *τινι*.  
 упоминать *μνημονεύειν*, о чемъ *τινός*, *τί*.  
 употреблять что *χρησθαι* (*χρᾶσμαι*) *τινι*.  
 управляетъ кѣмъ, чѣмъ *ἀρχεῖν*, *κρατεῖν*, *προεστηκέναι* или *προεστάναι* (*perf.* отъ *προ-ιστάναι*), *προ-στατεῖν*, *βασιλεύειν* (царствовать): *τινός*; *εὐθύνειν*, *κατ-εὐθύνειν* *τι*.  
 упражненіе *ἀσκησις*, *εὖς*, *ἡ*; *μελέτη*, *ἡς* *ἡ*; гимнастическія, тѣлесныя упражненія *ἡ γυμναστική* (*scil. τέχνη*); гимнастическое, тѣл. у-ніе *γυμνασμα*, *ατος*, *τό*.  
 упражнять *γυμνάζειν*, *ἀσκεῖν* *τι*; -ся въ чемъ *ἀσκεῖν* *τι*, *γυμνάζεσθαι*, *γυμνάζειν* *ἑαυτόν*.  
 упрекать *μέμψεσθαι*, *ἐγ-καλεῖν* (кого въ чемъ *τινί* *τι*).  
 упрочивать *βεβαιοῦν* (см. стр. 1506).  
 упряжь *ζεύγος*, *οὐς*, *τό*.  
 упускать что *παρ-ιέναι* (*παρ-ιήμι*) *τι*, *παύεσθαι* *τιнос*.  
 усновать (себѣ) *κτᾶσθαι*.  
 усердно см. заниматься.  
 усиливать *βεβαιοῦν* (см. стр. 1506).  
 услуга *χάρις*, *ατος*, *ἡ*; оказывать кому услугу, -и *χαρίζεσθαι* *τινι*.  
 услышать } см. слышать (*αοг.*).  
 услышать }  
 усматривать *βλέπειν*.  
 уснуть см. усypать (*αοг.*).  
 успѣвать *φθάνω* с. *nomim. part.*, *δύνασθαι* (*dep.-pass.*).  
 уставать *κάμνειν*; устаю дѣлать что-н. *κάμνω* *ποιῶν* *τι*.  
 устанавливать *καθ-ιστάναι* (съ *αοг.* 1), *προσ-τάττειν* (*τάτ*).  
 устранять *δια-τιθέναι*, *τάττειν* (-*σσειν*, *τάτ*), *παρα-σκευάζειν*, *κατα-σκευάζειν*, *καθ-ιστάναι*; (состязаніе, борьбу) *ἐν-ίστασθαι*, *ποιεῖσθαι*.  
 устрашать, -ся см. страшить, -ся.  
 устремляться *ὀρμᾶσθαι* (*med.-pass.*).  
 устройство см. государственный.  
 уступать кому *εἰκειν* *τινί*, *ἡττᾶσθαι* (*pass.*) *τινός*; *ἐξ-ίστασθαι* (съ *αοг.* 2 *act.*).  
 устье *στόμα*, *ατος*, *τό*.  
 усypать (уснуть *αοг.*) *καθ-εὐδειν*, *εὐδειν*.  
 усѣвать *ἀπο-τέμνειν*.  
 утаивать что отъ кого *κρύπτειν* (*κρύφ*) *τί* *τινι*.  
 утварь *σκεῦος*, *οὐς*, *τό*.  
 утверждать *φάμαι* (*φημί*), *φάσκειν*.  
 утрення заря *ἕως*, *g. ἕω*, *ἡ*.  
 утромъ (рано) *ἕωθεν*, *πρῶ*.  
 утѣшать *ἐπ-αν-ορθοῦν*.  
 утѣшеніе *παράμυθια*, *ας*, *ἡ*.

ухо οὖς, ὠτός, τό.  
 уходить ἀπ-ιέναι (ἀπ-εμι), ἀπο-χωρεῖν;  
 ἀπ-έρχεσθαι, οἰχεσθαι; ух.назадъ ἀνα-  
 χωρεῖν.  
 участвовать въ чемъ μετ-έχειν, μετα-  
 λαμβάνειν, μετα-λαγχάνειν: тινος.  
 участие: давать кому уч. въ чемъ μετα-  
 δίδοναι τινί тинος; принимать уч. въ  
 чемъ см. участвовать.  
 ученикъ μαθητής, οὔ, ὁ.

учение μάθημα, аτος, τό; τὸ μαθηάνειν.  
 учитель διδάσκαλος, ου, ὁ.  
 учить кого чему διδάσκειν τινά τι; -ся  
 чему μαθηάνειν τι (у кого, отъ кого  
 παρὰ тинος).  
 учреждать καθ-ιστάναι (съ аор. 1); у  
 себя μεθ.  
 учреждение τὰ νόμιμα, ων.  
 ушко οὖς, ὠτός, τό.  
 уязвлять δάκνειν, τιτρώσκειν.

Ф.

Фабрицій Φαβρίκιος, ου, ὁ.  
 факель λαμπάς, ἀδος, ἡ.  
 фаланга φάλαγξ, γγος, ἡ.  
 Фарнабазъ Φαρνάβαζος, ου, ὁ.  
 Фазеонъ Φαέθων, οντος, ὁ.  
 Фениксъ Φοίνιξ, κος, ὁ.  
 Фидий Φειδίας, ου, ὁ.  
 Филемонъ Φιλήμων, ονος, ὁ.  
 Филиппъ Φίλιππος, ου, ὁ.  
 Филоктетъ Φιλοκτήτης, ου, ὁ.  
 Филомела Φилоμήλα, аς, ἡ.  
 Филопемень Φилоποίμην, ενος, ὁ.  
 философия φιλοσοφία, аς, ἡ.  
 философъ φιλόσοφος, ου, ὁ; ὁ σοφός, οὔ.

Филохоръ Φιλόχορος, ου, ὁ.  
 Фивиякиянинъ Φοῖνιξ, ικος, ὁ.  
 Фламинивъ Φλαμίνιος, ου, ὁ.  
 Флювнтъ Φλιοῦς, ουντος, ἡ.  
 флотъ ναυτικόν, οὔ, τό.  
 Фокенинъ Φωκίεῦς, έως, ὁ.  
 Фокіонъ Φωκίων, ωνος, ὁ.  
 фонарь λαμπάς, ἀδος, ἡ.  
 фригійскій ὁ, ἡ, τὸ τῆς Φρυγίας или  
 τῶν Φρυγῶν.  
 Фригія Φρυγία, аς, ἡ.  
 Фриксъ Φρέϊος, ου, ὁ.  
 Фтія Φθία, аς, ἡ.  
 футъ πούς, ποδός, ὁ.

Х.

Халкидянинъ Χαλκιδεύς, έως, ὁ.  
 Халкиона Χαλκιδόπη, ης, ἡ.  
 Халкодонтъ Χαλκώδων, οντος, ὁ.  
 Халь Хάλος, ου, ὁ.  
 характеръ τρόπος, ου, ὁ (особ. plur.).  
 Хармивъ Χαρμίνος, ου, ὁ.  
 Харонъ Χάρων, ωνος, ὁ.  
 хвалить ἐπ-αινεῖν, αινεῖν.  
 хворать ροσεῖν (захворать аор. синт. 40, а).  
 Хейрисофъ Χειρίσοφος, ου, ὁ.  
 Хейронъ Χείρων, ωνος, ὁ.  
 Хероней Χαιρώνεια, аς, ἡ.  
 Херсонесъ Χερρόνησος (Херс...), ου, ἡ.  
 хилархъ χιλιάρχος, ου, ὁ.  
 Хилонъ Χείλων, ωνος, ὁ.  
 химера χίμαιρα, аς, ἡ.  
 хитрость δόλος, ου, ὁ.  
 Хиосецъ Χίος, ου, ὁ.  
 хлопоты πόνοι, ων, οί.  
 хлѣбъ σίτος, ου, ὁ.  
 ходить іέναι; βαδίζειν, βαίνειν; (часто х.,  
 хаживать φοιτᾶν; (сюда-туда, вокругъ,  
 кругомъ) περι-ιέναι (περι-εμι).

хозяинъ δεσπότης, ου, ὁ.  
 хозяйство сельское см. сельскій.  
 холодный ψυχρός 3.  
 холодъ ψῦχος, ους, τό.  
 хоронить θάπτειν (τάφ).  
 хорошій ἀγαθός 3, καλός 3, χρηστός 3.  
 хорошо εὖ, καλῶς.  
 хотѣть чего, что βούλεσθαι (dep.-pass.)  
 τί, ἐθέλω или θέλω τι; лучше х.  
 μάλλον βούλεσθαι.  
 хотя (и) καίπερ с. part. или gen. abs.,  
 или одно part.; хотя (и) — однако,  
 μὲν — δέ.  
 храбро ἀνδρείαως.  
 храбрость ἀνδρεία, аς, ἡ; θάρσος (или  
 θράσος), ους, τό.  
 храбрый ἀνδρείος 3, ἀλκίμος 3.  
 храмъ νεώς, ὦ (νῶός, οὔ), ὁ; ιερόν, οὔ, τό.  
 хранение см. отдавать.  
 Христосъ Χριστός, οὔ, ὁ.  
 художникъ τεχνίτης, ου, ὁ; τέκτων, ονος, ὁ.  
 худой κακός 3, πονηρός 3.

Ц.

Царяца βασιλεία, аς, ἡ.  
 царскій βασιλικός 3, βασιλείος 3. и 2;  
 ц. дворець βασιλεία, ων, τά.  
 царство } βασιλεία, аς, ἡ; ἀρχή, ης,  
 царствованіе } ἡ; см. подземный, адъ.

царствовать βασιλεύειν (надъ кѣмъ, чѣмъ,  
 тинός).  
 царъ βασιλεύς, έως, ὁ; сдѣлаться царемъ  
 аор. βασιλευσαί (ἐβασιλευσα); быть  
 царемъ см. царствовать.

цвѣтъ = цвѣтокъ (flos) *ἄνθος, ους, τό;*  
 (color, краска) *χρῶμα, ατος, τό; χρώς,*  
*ωτός, ό (кожа).*  
 Церберъ *Κέρβερος, ου, ό.*  
 цитра *κιθάρα, ας, ή; φέρμιγξ, γγος, ή;*  
 играть на ц. *κιθαρίζειν.*  
 цырюльникъ *κουρεύς, εως, ό.*

Цицеронъ *Κικέρων, ωνος, ό.*  
 цѣломудріе *σωφροσύνη, ης, ή.*  
 цѣльный (= весь) *πᾶς, πᾶσα, πᾶν; ἅπας*  
 3; (= здоровый) *σῶς 3; ὑγιής, ἐς;*  
 быть цѣлымъ (здоровымъ) *ὑγιαίνειν*  
*(ὑγιαῖν).*  
 цѣль *κλιός, οῦ, ό.*

Ч.

частный человекъ *ιδιώτης, ου, ό.*  
 часто *πολλάκις* (синт. 45, а).  
 часть *μέρος, ους, τό;* большая ч. *οἱ πολλοί, οἱ πλείονες* или *οἱ πλείους* (g. *πλειόων*), *οἱ πλείστοι 3;* большею частью *ὡς ἐπὶ (τὸ) πολλύ.*  
 часъ *ώρα, ας, ή.*  
 чаша *κρατήρ, ηρος, ό; κύλιξ, ικος, ή.*  
 чеканить *κοπτείν.*  
 человекълюбивый *φιλόφρωνος 2.*  
 человекъ *ἄνθρωπος, ου, ό; θνητός 3, βροτός 3* (смертный).  
 человеческій *ἀνθρώπινος 3,* или чрезъ *gen.* (τῶν) *ἀνθρώπων, (τῶν) ἀνθρώπων;* — скія дѣла *τὰ ἀνθρώπινα.*  
 червленый *πορφυροῦς, (-έος), ἄ, οῦν.*  
 черезъ (о пространствѣ и орудіи) *διὰ с. gen.;* (о причинѣ) *διὰ с. accus.*  
 черепаха *χελώνη, ης, ή.*  
 черепокъ *ὄστρακον, ου, τό.*  
 Чермное море *ἡ Ἐρυθρὰ θάλαττα.*  
 черный *μέλας, αина, αν, gen. ανος, αίνης.*  
 честность *δικαιοσύνη, ης, ή; ἀρετή, ης, ή.*  
 честный *δίκαιος 3, χρηστός 3, ἐσθλός 3.*  
 честолюбіе *φιλοτιμία, ας, ή.*  
 честь *τιμή, ης, ή.*  
 четырехъаршинный *τετράπηγος 2.*  
 число *ἀριθμός, ου, ό;* большее ч. *πλείονες, она, или πλείους, она, или πλείους, πλείω.*

чистый *καθαρός, ἀκρῶτος 2.*  
 читать *ἀνα-γινώσκειν.*  
 чрево *γαστήρ, τρός, ή.*  
 чрезъ см. черезъ.  
 чтить см. почитать.  
 что (союзъ) *ὅτι, ὡς;* (= за то, что) *ὅτι, διότι;* вопр. мѣстоим. что? *τί; οτινος.*  
 чтѣ *ὅ, ὅ τι* или *ὅ τι* (quod), *ἄ* (quae);  
 что-то *τι* (encl.); все (то) что *ὅσα, ὅποσα* (plur. neutr.); такъ—что, столь—  
 что *ὥστε.*  
 чтобы (для того, чтобы) *ἵνα, ὅπως, ὡς;*—  
 чтобы не *ἵνα μή, ὅπως μή, ὡς μή,* или  
 одно *μή:* с. *coni.* постл. главнаго (рѣже  
 послѣ истор.) врем. въ главн. предложе-  
 ній, — с. *opt.* постл. истор. врем. въ главн.  
 предлож.; — или чрезъ *part. fut.* (одно,  
 или съ предъд. *ὡς:* синт. 47, пр. 1).  
 чувство *αἴσθησις, εως, ή.*  
 чувствовать *αἰσθάνεσθαι.*  
 чудесный *θαυμάσιος 3.*  
 чудо *τέρας, ατος (и ως), τό.*  
 чудовище морское *κῆτος, ους, τό* (китъ).  
 чужеземецъ } *ξένος, ου, ό; βάρβα-*  
 чужеземный } *ρος, ου, ό.*  
 чужестранецъ }  
 чужой *ἀλλότριος 3, ξένος 3.*  
 чума *λοιμός, οῦ, ό.*  
 чѣмъ *ή.*

Ш.

Шаръ *σφαῖρα, ας, ή.*  
 шептать *ψιθυρίζειν* (кому *πρός τινα*).  
 шестнадцать *ἑκκαίδεκα.*  
 шестьдесятъ *ἑξήκοντα.*  
 шерсть *θρίξ, τρίχος, ή,* особ. plur. *τρί-*  
*χες, ὦν, αἰ* (волосы).  
 шея *ἀγχήν, ἐνος, ό.*  
 ширина *εὐρος, ους, τό.*  
 широкий *εὐρύς, εια, υ.*  
 шкура *δορά, ας, ή; δέρμα, ατος, τό.*  
 племя *γένος, υθος, ή.*  
 шутить *παίζειν, σκώπτειν.*

Щ.

Щитъ *ἀσπίς, ιδος, ή.*

Ъ.

Ъдкій *πικρός 3.*  
 Ъздить *ἐλαύνειν.*  
 Ъздокъ *ἱππεύς, εως, ό.*  
 Ъсть *ἐσθίειν, βιβῶσκειν.*  
 Ъхать (ѣду) *ἐλαύνειν.*

Э.

Эвагоръ *Ἐβαγόρας*, *ου, ό*.  
 Эвбея *Ἐββοια, οίας, ή*.  
 Эвклидъ *Ἐκκλείδης*, *ου, ό*.  
 Эвксинскій см. Понтъ.  
 Эврибиадъ *Ἐυριβιάδης*, *ου, ό*.  
 Эврипидъ *Ἐυριπίδης*, *ου, ό*.  
 Эвриссея *Ἐυρισηεύς*, *έως, ό*.  
 Эвритъ *Ἐυριτος*, *ου, ό*.  
 Эвротъ *Ἐυρώτας*, *ου, ό*.  
 Эвфратъ *Ἐυφράτης*, *ου, ό*.  
 Эгей *Αἰγεύς*, *έως, ό*.  
 Эгейское море *τὸ Αἰγαίον* (доп. *πέλαγος*),  
*ό Αἰγαίος* (доп. *πόντος*).  
 Эгина *Αἴγινα*, *ης, ή*.  
 Эгинеть, -етиниъ } *Αἰγινήτης*, *ου, ό*.  
 Эгинянинъ }  
 Эгипеть (мужч.) *Αἴγυπτος*, *ου, ό*.  
 Эгистъ *Αἰγισθος*, *ου, ό*.  
 Эдипъ *Οιδίπους*, *οδος, ό*.  
 Эзопскій *Αἰσώπειος 3*.  
 Экбатана, -ны *Ἐκβάτανα*, *ων, τά*.  
 Элатея *Ἐλάτεια*, *ας, ή*.  
 Элевсинъ *Ἐλευσίς*, *ίνος, ή*.  
 Элида *Ἠλις*, *ιδος, ή*.  
 Элада *Ἑλλάς*, *άδος, ή*.  
 эллинскій *ἑλληνικός 2*; *ό, ή, τὸ τῶν*  
*Ἑλλήνων*.  
 Элланъ *Ἑλλαν*, *ηνος, ό*.  
 Эней *Αἰνεΐας*, *ου, ό*.

Эниалий *Ἐννάλιος*, *ου, ό* (богъ войны).  
 Эпаминондъ *Ἐπαμεινώνδας*, *ου, ό*.  
 Эпимедей, -тей *Ἐπιμηθεύς*, *έως, ό*.  
 Эпиръ *Ἠπειρος*, *ου, ή*.  
 Эретриецъ *Ἐρετριεύς*, *έως, ό*.  
 Эретрия *Ἐρετρια*, *ας, ή*.  
 Эриданъ *Ἠριδανός*, *ου, ό*.  
 Эрихтоний *Ἐριχθόνιος*, *ου, ό*.  
 Эсхиль *Αἰσχύλος*, *ου, ό*.  
 Эсхинъ *Αἰσχίνης*, *ου и ους, ό*.  
 Этна *Αἴτνη*, *ης, ή*.  
 Этоъ (= уже упомянутый) *οὔτος (ό), αὐτή*  
*(ή), τοῦτο (τό); (= слѣдующій) ὄδε (ό),*  
*ἦδε (ή), τότε (τό); синт. 36, съ пр. 2;*  
*а этоъ ὁ δέ, ή δέ, τὸ δέ; — ἐκεῖνος,*  
*-η, -ο (ille, тотъ).*  
 Эфесъ *Ἐφεσος*, *ου, ή*.  
 Эфиальтъ *Ἐφιάλτης*, *ου, ό*.  
 Эфоръ *ἔφορος*, *ου, ο*.  
 эхо *ήχώ*, *ους, ή*.  
 Ээтионъ *Ἠετιών*, *анос, ό*.  
 Ээгъ *Αἰήτης*, *ου, ό*.  
 Ээиопъ } *Αἰθίοψ*, *опос, ό*.  
 Ээиоплянинъ }

Ю.

Юность *νεότης*, *ητος, ή*.  
 юноша *νεανίας*, *ου, ό; νέος*, *ου, ό*.  
 юный *νέος 3*.

Я.

я *εγώ* (синт. 32).  
 яблоко *μήλον*, *ου, τό*.  
 являть *φαίνειν*; -си *φαίνεσθαι med.-pass.*  
 (являлся *εφάνην aor. 2. pass.*).  
 явный *φανερός 3*, *δηλος 3*, *σαφής*, *ές*.  
 ягненокъ (осн. *ἀρν*), *gen. ἀρνός (nom.*  
*ἀμνός)*, *ό и ή*.  
 ядъ *φάρμακον*, *ου, τό; κώνειον*, *ου, τό*.  
 язва моровая *λοιμός*, *ου, ό*.  
 языкъ *γλῶττα (-σσα)*, *ης, ή*.  
 яйцо *ᾠόν*, *ου, τό*.

якорь *ἄγκυρα*, *ας, ή*.  
 яма *βόθρος*, *ου, ό*.  
 янтарь *ήλεκτρον*, *ου, τό*.  
 Янусъ *Ἴανός*, *ου, ό*.  
 яро *ζευγος*, *ους, τό*.  
 ярость *μανία*, *ας, ή; приходитъ въ яр.*  
*μαίνεσθαι (δερ.pass.)*.  
 ясний *σαφής*, *ές; φανερός 3*, *δηλος 3*.  
 Ясонъ *Ἰάσων*, *анос, ό*.  
 ястребъ *ἰεραξ*, *ακος, ό*.  
 ящикъ *λάραξ*, *ακος, ή*.

Θ.

Θалесъ *Θαλής*, *gen. Θάλεω*, *acc. Θαλήν, ό*.  
 Θамарисъ *Θάμρις*, *идос, ό*.  
 Θεагенъ *Θεαγένης*, *ους, ό*.  
 Θεμισстоклъ *Θεμιστοκλής*, *έους, ό*.  
 Θεокритъ *Θεόκριτος*, *ου, ό*.  
 Θεопомпъ *Θεόπομπος*, *ου, ο*.  
 Θεрамень *Θεραμένης*, *ους, ό*.  
 Θερμοпили *Θερμοπύλαι*, *ων, αι*.  
 Θεрсить *Θερσίτης*, *ου, ό*.  
 Θεсей *Θησεύς*, *έως, ό*.  
 Θεспиецъ *Θεσπιεύς*, *έως, ό*.  
 Θεσσαλία *Θεσσαλία*, *ας, ή*.

Θетида *Θέτις*, *идос, ή*.  
 Θигръ *Θήβαι*, *ων, αι*.  
 Θиванецъ } *Θηβαίως*, *ου, ό (3)*.  
 θиваскій }  
 Θивянинъ }  
 Θирекъ *Θυρέα*, *ας, ή*.  
 Θиракия *Θυράκη*, *ης, ή*.  
 θракиѣскій *ό, ή, τὸ τῶν Θρακῶν*, *Θρα-*  
*κικός 3*.  
 Θракиецъ *Θραξ*, *ακος, ό*.  
 Θрасибулъ *Θρασύβουλος*, *ου, ό*.

## ОГЛАВЛЕНІЕ.

	СТРАН.
<i>I. Упраженія въ чтеніи и удареніяхъ</i> . . . . .	1 — 2
<i>II. Предварительныя свѣдѣнія для перевода начальныхъ §-овъ</i> . . .	3 — 4
<i>III. Примѣры для перевода съ греческаго языка на русскій и обратно</i>	5 — 181

### ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

*Склоненіе именъ и спряженіе правильныхъ глаголовъ на -ω.*

1-ое склоненіе, или склоненіе основъ на α . . . . .	5 — 8
2-ое склоненіе, или склоненіе основъ на ο и прилагательныхъ трехъ окончаній по 1-му и 2-му склоненіямъ . . . . .	8 — 16
3-ье склоненіе . . . . .	16 — 27
Прилагательныя имена двухъ окончаній 1-го и 2-го склон., прилагат. 3-го склоненія, неправильныя прилагательныя . . . . .	27 — 32
Повтореніе всѣхъ склоненій . . . . .	32 — 33
Степени сравненія именъ прилагательныхъ . . . . .	33 — 37
Нарѣчія . . . . .	37 — 38
Важнѣйшіе предлоги . . . . .	38 — 39
Числительныя . . . . .	40 — 42
Мѣстоименія . . . . .	42 — 46
Глаголы на -ω первыхъ трехъ классовъ (правильные) . . . . .	46 — 83
<i>Слова къ части первой</i> . . . . .	84 — 105

### ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

*Спряженіе глаголовъ на -μι и неправильныхъ.*

Первый классъ глаголовъ на -μι . . . . .	106—125
Второй классъ глаголовъ на -μι . . . . .	126—135
Неправильные глаголы:	
четвертый классъ — глаголы съ удлинненною основою . . . . .	135—136
пятый классъ — носовой . . . . .	136—140
шестой классъ — начинательный . . . . .	140—142
седьмой классъ — основы на ε . . . . .	143—146
восьмой классъ — смѣшанный . . . . .	146—151
Смѣшанные примѣры . . . . .	151—162
<i>Прибавленіе русскихъ фразъ для V-го класса</i> . . . . .	163—181
<i>IV. Эзоповы басни</i> . . . . .	182—192
<i>V. Начальныя правила Греческаго Синтаксиса</i> . . . . .	193—232
<i>VI. Греческо-русскій словарь</i> . . . . .	233—276
<i>VII. Русско-греческій словарь</i> . . . . .	277—320





ISBN-5-7877-0041-4. © Синтагма, 1998. ЛР 064791 от  
16.10.96. Подписано в печать 29.09.98. Гарнитура  
«Миньон». Печать офсетная. Заказ 1930

Отпечатано с готовых диапозитивов в Калужской  
типографии стандартов, г. Калуга, ул. Московская, 256.

ПЛР № 040138

ΣΧΟΛΕΙΟΝ  
ΟΡΘΟΔΟΞΟΝ

ANNALES  
SCHOLAE GRAECO-LATINAE  
ORTHODOXAE

*EDITI CONSILIO  
GYMNASII ORTHODOXI CLASSICI  
Mosquensis*



ЕЖЕГОДНИК  
ПРАВОСЛАВНОЙ КЛАССИЧЕСКОЙ  
ШКОЛЫ,  
ИЗДАВАЕМЫЙ  
ПРАВОСЛАВНОЙ КЛАССИЧЕСКОЙ  
Гимназией  
в Москве



Tomus I. Fasc. 4 – 6  
Том I. Вып. 4 – 6.



MOSQVAE MCMXCVIII МОСКВА

# КНИГА УПРАЖНЕНИЙ ВЪ ГРЕЧЕСКОЙ ЭТИМОЛОГИИ

ПО РУКОВОДСТВУ П. ВЕЗЕНЕРА

СОСТАВИЛЪ

ЭМИЛІЙ ЧЕРНЫЙ

*съ прибавленіемъ*

НАЧАЛЬНЫХЪ ПРАВИЛЪ

ГРЕЧЕСКАГО

СИНТАКСИСА

+

ИЗДАНИЕ 12-е

(текст 6-го издания с исправлениями)

*под редакцией*

Р. А. ГИМАДЕЕВА

